

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 68



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

64ο έτος

26 Φεβρουαρίου 2021

Περιεχόμενα

I Νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/337 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2021, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1129 όσον αφορά το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ και στοχευμένες προσαρμογές για τους χρηματοπιστωτικούς διαμεσολαβητές και της οδηγίας 2004/109/ΕΚ όσον αφορά τη χρήση του ενιαίου ηλεκτρονικού μορφότυπου αναφοράς για τις ετήσιες οικονομικές εκθέσεις, με στόχο την υποστήριξη της ανάκαμψης από την κρίση της COVID-19 ⁽¹⁾ 1

ΟΔΗΓΙΕΣ

- ★ Οδηγία (ΕΕ) 2021/338 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2021, για την τροποποίηση της οδηγίας 2014/65/ΕΕ όσον αφορά τις απαιτήσεις παροχής πληροφοριών, την παρακολούθηση των προϊόντων και τα όρια θέσης, και των οδηγιών 2013/36/ΕΕ και (ΕΕ) 2019/878 όσον αφορά την εφαρμογή τους στις εταιρείες επενδύσεων, με σκοπό τη διευκόλυνση της ανάκαμψης από την κρίση της COVID-19 ⁽¹⁾ 14

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/339 του Συμβουλίου, της 25ης Φεβρουαρίου 2021, για την εφαρμογή του άρθρου 8α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006 σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά τη λευκορωσία 29
- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2021/340 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2020, για την τροποποίηση των κατ' εξουσιοδότηση κανονισμών (ΕΕ) 2019/2013, (ΕΕ) 2019/2014, (ΕΕ) 2019/2015, (ΕΕ) 2019/2016, (ΕΕ) 2019/2017 και (ΕΕ) 2019/2018 όσον αφορά τις απαιτήσεις ενεργειακής επισήμανσης των ηλεκτρονικών διατάξεων απεικόνισης, των οικιακών πλυντηρίων ρούχων και των οικιακών πλυντηρίων-στεγνωτηρίων, των φωτεινών πηγών, των ψυκτικών συσκευών, των οικιακών πλυντηρίων πιάτων και των ψυκτικών συσκευών με λειτουργία άμεσης πώλησης ⁽¹⁾ 62

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

★ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/341 της Επιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 2021, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2019/424, (ΕΕ) 2019/1781, (ΕΕ) 2019/2019, (ΕΕ) 2019/2020, (ΕΕ) 2019/2021, (ΕΕ) 2019/2022, (ΕΕ) 2019/2023 και (ΕΕ) 2019/2024 όσον αφορά τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για εξυπηρετητές και προϊόντα αποθήκευσης δεδομένων, ηλεκτρικούς κινητήρες και συστήματα μετάδοσης μεταβλητής ταχύτητας, ψυκτικές συσκευές, φωτεινές πηγές και χωριστές διατάξεις χειρισμού των φωτεινών πηγών, ηλεκτρονικές διατάξεις απεικόνισης, οικιακά πλυντήρια πιάτων, οικιακά πλυντήρια ρούχων και οικιακά πλυντήρια-στεγνωτήρια ρούχων, και ψυκτικές συσκευές με λειτουργία άμεσης πώλησης ⁽¹⁾	108
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/342 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2021, για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές παρασκευασμένου ή διατηρημένου γλυκού καλαμποκιού σε κόκκους, καταγωγής Βασιλείου της Ταϊλάνδης, όσον αφορά την εταιρεία River Kwai International Food Industry Co., Ltd, μετά την επανέναρξη της ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου	149
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/343 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2021, σχετικά με τη χορήγηση άδειας για τη χρήση παρασκευάσματος <i>Lactobacillus buchneri</i> DSM 29026 ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για όλα τα ζωικά είδη ⁽¹⁾	157
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/344 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2021, σχετικά με τη χορήγηση άδειας για τη χρήση της μονοκλαδικής σορβιτάνης ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για όλα τα ζωικά είδη ⁽¹⁾	160
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/345 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2021, για την έγκριση του ενεργού χλωρίου που παράγεται από το χλωριούχο νάτριο με ηλεκτρόλυση ως δραστικής ουσίας για χρήση σε βιοκτόνα των τύπων προϊόντων 2, 3, 4 και 5 ⁽¹⁾	163
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/346 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2021, σχετικά με τη χορήγηση άδειας για τη χρήση παρασκευάσματος του <i>Lactobacillus parafarraginis</i> DSM 32962 ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για όλα τα ζωικά είδη ⁽¹⁾	167
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/347 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2021, για την έγκριση του ενεργού χλωρίου που εκλύεται από υποχλωριώδες οξύ ως δραστικής ουσίας για χρήση σε βιοκτόνα των τύπων προϊόντων 2, 3, 4 και 5 ⁽¹⁾	170
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/348 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2021, για την έγκριση της ουσίας καρβενδαζίμη (carbendazim) ως υπάρχουσας δραστικής ουσίας για χρήση σε βιοκτόνα των τύπων προϊόντων 7 και 10 ⁽¹⁾	174
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/349 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2021, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 όσον αφορά τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης	179
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/350 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2021, για την 318η τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τις οργανώσεις ISIL (Da'esh) και Αλ Κάιντα	182

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

★ Απόφαση (ΕΕ) 2021/351 του Συμβουλίου, της 22ας Φεβρουαρίου 2021, για τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη σύνοδο των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνει το κράτος λιμένα για την πρόληψη, αποτροπή και εξάλειψη της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας	184
★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/352 του Συμβουλίου, της 25ης Φεβρουαρίου 2021, για την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2018/905 για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Κέρας της Αφρικής	187

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

- ★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/353 του Συμβουλίου, της 25ης Φεβρουαρίου 2021, για την τροποποίηση της απόφασης 2012/642/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας 189
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/354 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2021, για τη μετάθεση της ημερομηνίας λήξης της έγκρισης της ουσίας *propriconazole* (προπικοναζόλη) για χρήση σε βιοκτόνα του τύπου προϊόντων 8 ⁽¹⁾ 219
- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2021/355 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2021, σχετικά με τα εθνικά μέτρα εφαρμογής για τη μεταβατική δωρεάν κατανομή των δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2021) 1215] ⁽¹⁾ 221

ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Απόφαση αριθ. 1/2021 του συμβουλίου εταιρικής σχέσης που συστάθηκε δυνάμει της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου, της 23ης Φεβρουαρίου 2021, όσον αφορά την ημερομηνία παύσης της προσωρινής εφαρμογής κατά τη συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας [2021/356] 227

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2024 της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 2019, σχετικά με τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού των ψυκτικών συσκευών με λειτουργία άμεσης πώλησης σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 315 της 5.12.2019) 229

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/337 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Φεβρουαρίου 2021

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1129 όσον αφορά το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ και στοχευμένες προσαρμογές για τους χρηματοπιστωτικούς διαμεσολαβητές και της οδηγίας 2004/109/ΕΚ όσον αφορά τη χρήση του ενιαίου ηλεκτρονικού μορφότυπου αναφοράς για τις ετήσιες οικονομικές εκθέσεις, με στόχο την υποστήριξη της ανάκαμψης από την κρίση της COVID-19

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 114,

έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η πανδημία COVID-19 επηρεάζει σοβαρά τους πολίτες, τις επιχειρήσεις, τα συστήματα υγειονομικής περίθαλψης και τις οικονομίες των κρατών μελών. Στην ανακοίνωσή της της 27ης Μαΐου 2020 με τίτλο «Η ώρα της Ευρώπης: ανασύνταξη και προετοιμασία για την επόμενη γενιά», η Επιτροπή τόνισε ότι η ρευστότητα και η πρόσβαση σε χρηματοδότηση θα εξακολουθήσουν να αποτελούν πρόκληση. Ως εκ τούτου, είναι καίριας σημασίας να στηριχθεί η ανάκαμψη μετά τον σοβαρό οικονομικό κλυδωνισμό που προκάλεσε η πανδημία COVID-19 με τη θέσπιση στοχευμένων τροποποιήσεων στην υφιστάμενη νομοθεσία της Ένωσης για τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες. Οι εν λόγω τροποποιήσεις συναποτελούν μια δέσμη μέτρων που θεσπίζεται υπό τον τίτλο «Δέσμη μέτρων για την ανάκαμψη των κεφαλαιαγορών».
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2017/1129 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾ καθορίζει τις απαιτήσεις κατάρτισης, έγκρισης και διανομής του ενημερωτικού δελτίου που πρέπει να δημοσιεύεται κατά τη δημόσια προσφορά κινητών αξιών ή την εισαγωγή τους προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά που βρίσκεται ή λειτουργεί σε κράτος μέλος. Ως μέρος της δέσμης μέτρων που θα βοηθήσουν τους εκδότες να ανακάμψουν από τον οικονομικό κλυδωνισμό που προκλήθηκε από την πανδημία COVID-19, απαιτούνται στοχευμένες τροποποιήσεις του καθεστώτος για το ενημερωτικό δελτίο. Οι τροποποιήσεις αυτές θα πρέπει να παράσχουν στους εκδότες και τους χρηματοπιστωτικούς διαμεσολαβητές τη δυνατότητα να μειώσουν το κόστος και να αποδεσμεύσουν πόρους για το στάδιο της ανάκαμψης αμέσως μετά την

⁽¹⁾ ΕΕ C 10 της 11.1.2021, σ. 30.

⁽²⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Φεβρουαρίου 2021 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 2021.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1129 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2017, σχετικά με το ενημερωτικό δελτίο που πρέπει να δημοσιεύεται κατά τη δημόσια προσφορά κινητών αξιών ή κατά την εισαγωγή κινητών αξιών προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά και την κατάργηση της οδηγίας 2003/71/ΕΚ (ΕΕ L 168 της 30.6.2017, σ. 12).

πανδημία COVID-19. Οι τροποποιήσεις αυτές θα πρέπει να παραμείνουν σύμφωνες με τους πρωταρχικούς στόχους του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1129 ώστε να προωθείται η άντληση κεφαλαίων μέσω των κεφαλαιαγορών, να διασφαλίζεται υψηλό επίπεδο προστασίας των καταναλωτών και των επενδυτών, να προωθείται η εποπτική σύγκλιση σε όλα τα κράτη μέλη και να εξασφαλίζεται η ορθή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Οι τροποποιήσεις αυτές θα πρέπει επίσης να λαμβάνουν συγκεκριμένα πλήρως υπόψη τον βαθμό στον οποίο η πανδημία COVID-19 έχει επηρεάσει την παρούσα κατάσταση των εκδοτών και τις μελλοντικές προοπτικές τους.

- (3) Η κρίση της COVID-19 καθιστά τις εταιρείες της Ένωσης, ιδίως τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) και τις νεοφυείς επιχειρήσεις, περισσότερο ευπαθείς και τρωτές. Όπου απαιτείται για τη διευκόλυνση και τη διαφοροποίηση των πηγών χρηματοδότησης για τις εταιρείες της Ένωσης, με ιδιαίτερη έμφαση στις ΜΜΕ, συμπεριλαμβανομένων των νεοφυών επιχειρήσεων και των επιχειρήσεων μεσαίας κεφαλαιοποίησης, η άρση των αδικαιολόγητων φραγμών και του υπερβολικού διοικητικού φόρτου μπορεί να συμβάλει στην προώθηση της ικανότητας των εταιρειών της Ένωσης να έχουν πρόσβαση σε αγορές μετοχικών τίτλων, πέραν της προώθησης σε πιο ποικίλες, πιο μακροπρόθεσμες και πιο ανταγωνιστικές επενδυτικές ευκαιρίες, τόσο για μικροεπενδυτές όσο και για μεγαλοεπενδυτές. Στο πλαίσιο αυτό, ο παρών κανονισμός θα πρέπει επίσης να έχει ως στόχο να διευκολύνει τους δυνητικούς επενδυτές να ενημερώνονται σχετικά με τις επενδυτικές ευκαιρίες σε εταιρείες, δεδομένου ότι συχνά οι δυνητικοί επενδυτές αντιμετωπίζουν δυσκολίες στην αξιολόγηση νεοφυών και μικρών επιχειρήσεων με μικρό επιχειρηματικό ιστορικό, με αποτέλεσμα να περιορίζονται τα καινοτόμα ανοίγματα, ιδίως για όσους ξεκινούν μια επιχείρηση.
- (4) Τα πιστωτικά ιδρύματα ανέλαβαν δράση στην προσπάθεια να στηρίξουν τις εταιρείες που είχαν ανάγκη από χρηματοδότηση, και αναμένεται να αποτελέσουν θεμελιώδη πυλώνα της ανάκαμψης. Ο κανονισμός (ΕΕ) 2017/1129 παρέχει στα πιστωτικά ιδρύματα το δικαίωμα απαλλαγής από την υποχρέωση δημοσίευσης ενημερωτικού δελτίου σε περίπτωση προσφοράς ή εισαγωγής προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά ορισμένων μη μετοχικών κινητών αξιών που εκδίδονται συνεχώς ή κατ' επανάληψη, μέχρι συνολικού ποσού 75 εκατομμυρίων EUR σε περίοδο 12 μηνών. Το εν λόγω κατώτατο όριο απαλλαγής θα πρέπει να αυξηθεί για περιορισμένο χρονικό διάστημα προκειμένου να ενθαρρυνθεί η συγκέντρωση κεφαλαίων για τα πιστωτικά ιδρύματα και να τους δοθεί ένα περιθώριο ώστε να στηρίξουν τους πελάτες τους στην πραγματική οικονομία. Εφόσον η εφαρμογή του εν λόγω κατώτατου ορίου απαλλαγής περιορίζεται στο στάδιο της ανάκαμψης, θα πρέπει να είναι διαθέσιμο μόνο για περιορισμένο χρονικό διάστημα και να τερματίζεται στις 31 Δεκεμβρίου 2022.
- (5) Για την ταχεία αντιμετώπιση των σοβαρών οικονομικών επιπτώσεων της πανδημίας COVID-19, είναι σημαντικό να θεσπιστούν μέτρα για τη διευκόλυνση των επενδύσεων στην πραγματική οικονομία, να καταστεί δυνατή η ταχεία ανακεφαλαιοποίηση των εταιρειών στην Ένωση και να δοθεί στους εκδότες η δυνατότητα να αντλήσουν κεφάλαια από δημόσιες αγορές σε πρώιμο στάδιο της διαδικασίας ανάκαμψης. Προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι αυτοί, είναι σκόπιμο να δημιουργηθεί ένα νέο συνοπτικό ενημερωτικό δελτίο που να είναι γνωστό ως ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ, το οποίο, ενώ παράλληλα θα αντιμετωπίζει τα οικονομικά και χρηματοοικονομικά ζητήματα που εγείρονται ειδικά από την πανδημία COVID-19, να είναι εύκολο να εκπονηθεί από τους εκδότες, να είναι εύκολα κατανοητό από τους επενδυτές, ιδίως για τους ιδιώτες επενδυτές, οι οποίοι επιθυμούν να χρηματοδοτήσουν τους εκδότες, καθώς και να είναι εύκολο να ελεγχθεί και να εγκριθεί από τις αρμόδιες αρχές. Το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ θα πρέπει να γίνει αντιληπτό κυρίως ως μέσο διευκόλυνσης της ανακεφαλαιοποίησης, με προσεκτική παρακολούθηση από τις αρμόδιες αρχές, ώστε να εξασφαλίζεται ότι τηρούνται οι απαιτήσεις ενημέρωσης των επενδυτών. Είναι σημαντικό οι τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1129 που περιέχονται στον παρόντα κανονισμό να μη χρησιμοποιηθούν για την αντικατάσταση της προγραμματισμένης επανεξέτασης, και ενδεχόμενης τροποποίησης, του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1129, η οποία θα πρέπει να συνοδεύεται από πλήρη εκτίμηση επιπτώσεων. Στο πλαίσιο αυτό, δεν θα ήταν σκόπιμο να προστεθούν επιπλέον στοιχεία στα καθεστώτα γνωστοποίησης που δεν απαιτούνται ήδη βάσει του εν λόγω κανονισμού ή βάσει του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/980 της Επιτροπής (*), με εξαίρεση συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με τις επιπτώσεις της πανδημίας COVID-19. Τα εν λόγω στοιχεία θα πρέπει να εισάγονται μόνο στην περίπτωση νομοθετικής πρότασης της Επιτροπής βάσει της επανεξέτασης του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1129, όπως προβλέπεται στο άρθρο 48 του εν λόγω κανονισμού.
- (6) Είναι σημαντικό να ευθυγραμμιστούν οι πληροφορίες για τους μικροεπενδυτές και τα βασικά έγγραφα πληροφοριών μεταξύ των διαφόρων χρηματοοικονομικών προϊόντων και νόμων, και να διασφαλιστεί η πλήρης επενδυτική επιλογή και η συγκρισιμότητα στην Ένωση. Επιπλέον, η προστασία των καταναλωτών και των ιδιωτών επενδυτών θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη στην προβλεπόμενη αναθεώρηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1129 ώστε να διασφαλίζονται εναρμονισμένα, απλά και εύληπτα ενημερωτικά έγγραφα για όλους τους ιδιώτες επενδυτές.

(*) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/980 της Επιτροπής, της 14ης Μαρτίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1129 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τη μορφή, το περιεχόμενο, τον έλεγχο και την έγκριση του ενημερωτικού δελτίου που πρέπει να δημοσιεύεται κατά τη δημόσια προσφορά κινητών αξιών ή κατά την εισαγωγή κινητών αξιών προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 809/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 166 της 21.6.2019, σ. 26).

- (7) Οι πληροφορίες από εταιρείες όσον αφορά περιβαλλοντικά, κοινωνικά και σχετικά με τη διακυβέρνηση ζητήματα (ΠΚΔ) αποκτούν όλο και μεγαλύτερη σημασία για τους επενδυτές, προκειμένου να μετρηθούν οι επιπτώσεις των επενδύσεών τους στη βιωσιμότητα και να ενσωματωθούν ζητήματα βιωσιμότητας στη διαδικασία λήψης επενδυτικών αποφάσεων και στη διαχείριση κινδύνου. Ως εκ τούτου, οι εταιρείες αντιμετωπίζουν αυξανόμενη πίεση για να ανταποκριθούν στις απαιτήσεις τόσο των επενδυτών όσο και των πιστωτικών ιδρυμάτων για τα θέματα ΠΚΔ και υποχρεούνται να συμμορφώνονται με πολλαπλά πρότυπα για τις γνωστοποιήσεις ΠΚΔ, τα οποία συχνά είναι κατακερματισμένα και ασυνεπή. Ως εκ τούτου, για τον σκοπό της βελτίωσης της γνωστοποίησης πληροφοριών σχετικά με τη βιωσιμότητα από τις εταιρείες και της εναρμόνισης των απαιτήσεων για την εν λόγω γνωστοποίηση που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1129, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη άλλες νομοθετικές πράξεις της Ένωσης για τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, η Επιτροπή θα πρέπει, στο πλαίσιο της επανεξέτασης του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1129, να αξιολογήσει κατά πόσον είναι σκόπιμο να ενσωματωθούν πληροφορίες σχετικά με τη βιωσιμότητα στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1129 και να εκτιμήσει κατά πόσο είναι σκόπιμο να υποβάλει νομοθετική πρόταση για να εξασφαλιστεί η συνοχή με τους στόχους βιωσιμότητας και συγκρισιμότητα των σχετικών με τη βιωσιμότητα πληροφοριών σε ολόκληρη τη νομοθεσία της Ένωσης για τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες.
- (8) Οι εταιρείες που έχουν μετοχές εισηγμένες προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά ή σε αγορά ανάπτυξης ΜΜΕ κατά τους τελευταίους 18 συναπτούς μήνες τουλάχιστον πριν από την προσφορά των μετοχών ή την εισαγωγή προς διαπραγμάτευση, θα πρέπει να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις περιοδικής και συνεχούς γνωστοποίησης δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 596/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, της οδηγίας 2004/109/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ ή, για εκδότες σε αγορές ανάπτυξης ΜΜΕ, βάσει του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/565 της Επιτροπής ⁽⁵⁾. Επομένως, μεγάλο μέρος του απαιτούμενου περιεχομένου του ενημερωτικού δελτίου θα είναι ήδη διαθέσιμο στο κοινό και οι επενδυτές θα διαπραγματεύονται με βάση τις πληροφορίες αυτές. Ως εκ τούτου, το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για δευτερογενείς εκδόσεις μετοχών. Το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ θα πρέπει να διευκολύνει τη μετοχική χρηματοδότηση και ως εκ τούτου να δίνει στις εταιρείες τη δυνατότητα για ταχεία ανακεφαλαιοποίηση. Το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ δεν θα πρέπει να δίνει τη δυνατότητα στους εκδότες να μετακινούνται από μια αγορά ανάπτυξης ΜΜΕ σε μια ρυθμιζόμενη αγορά. Περαιτέρω, το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ θα πρέπει να επικεντρώνεται μόνο στις ουσιώδεις πληροφορίες που θα επιτρέπουν στους επενδυτές να λαμβάνουν επενδυτικές αποφάσεις κατόπιν ενημέρωσης. Ωστόσο, κατά περίπτωση, οι εκδότες ή οι προσφέροντες θα πρέπει να εξετάζουν τον τρόπο με τον οποίο η πανδημία COVID-19 έχει επηρεάσει τις επιχειρηματικές δραστηριότητες των εκδοτών, καθώς και τις μελλοντικές αναμενόμενες επιπτώσεις της πανδημίας στις επιχειρηματικές δραστηριότητες των εκδοτών, εάν υπάρχουν.
- (9) Προκειμένου να αποτελέσει αποτελεσματικό εργαλείο για τους εκδότες, το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ θα πρέπει να είναι ενιαίο έγγραφο περιορισμένου μεγέθους, να επιτρέπει την ενσωμάτωση πληροφοριών μέσω παραπομπής και να επωφελείται από το διαβατήριο για πανευρωπαϊκές δημόσιες προσφορές μετοχών ή εισαγωγές προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά.
- (10) Το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ θα πρέπει να περιλαμβάνει συνοπτικό περιληπτικό σημείωμα ως χρήσιμη πηγή πληροφοριών για τους επενδυτές, και ειδικότερα τους μικροεπενδυτές. Το εν λόγω περιληπτικό σημείωμα θα πρέπει να βρίσκεται στην αρχή του ενημερωτικού δελτίου για την ανάκαμψη της ΕΕ και θα πρέπει να εστιάζει σε βασικές πληροφορίες που θα παρέχουν στους επενδυτές τη δυνατότητα να αποφασίζουν ποιες δημόσιες προσφορές και εισαγωγές μετοχών προς διαπραγμάτευση να μελετήσουν περαιτέρω, και στη συνέχεια να μελετήσουν το σύνολο του ενημερωτικού δελτίου για την ανάκαμψη της ΕΕ προκειμένου να λάβουν την απόφασή τους. Οι βασικές πληροφορίες θα πρέπει να περιλαμβάνουν πληροφορίες που καλύπτουν συγκεκριμένα τον επιχειρηματικό και οικονομικό αντίκτυπο, εάν υπάρχει, της πανδημίας COVID-19, καθώς και τον προβλεπόμενο μελλοντικό της αντίκτυπο, εάν υπάρχει. Το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ θα πρέπει να διασφαλίζει την προστασία των ιδιωτών επενδυτών τηρώντας τις σχετικές διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1129, αποφεύγοντας παράλληλα τον υπερβολικό διοικητικό φόρτο. Από την άποψη αυτή, είναι ουσιώδες το περιληπτικό σημείωμα να μην μειώνει την προστασία των επενδυτών ούτε να δημιουργεί παραπλανητική εντύπωση στους επενδυτές. Ως εκ τούτου, οι εκδότες ή οι προσφέροντες θα πρέπει να διασφαλίζουν υψηλό επίπεδο επιμέλειας κατά τη σύνταξη του εν λόγω περιληπτικού σημειώματος.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 596/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για την κατάχρηση της αγοράς (κανονισμός για την κατάχρηση της αγοράς) και την κατάργηση της οδηγίας 2003/6/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 2003/124/ΕΚ, 2003/125/ΕΚ και 2004/72/ΕΚ (ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 1).

⁽⁴⁾ Οδηγία 2004/109/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2004, για την εναρμόνιση των προϋποθέσεων διαφάνειας αναφορικά με την πληροφόρηση σχετικά με εκδότες των οποίων οι κινητές αξίες έχουν εισαχθεί προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά και για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/34/ΕΚ (ΕΕ L 390 της 31.12.2004, σ. 38).

⁽⁵⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/565 της Επιτροπής, της 25ης Απριλίου 2016, για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις οργανωτικές απαιτήσεις και τους όρους λειτουργίας των επιχειρήσεων επενδύσεων, καθώς και τους ορισμούς που ισχύουν για τους σκοπούς της εν λόγω οδηγίας (ΕΕ L 87 της 31.3.2017, σ. 1).

- (11) Δεδομένου ότι το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ θα παρείχε σημαντικά λιγότερες πληροφορίες από ένα απλοποιημένο ενημερωτικό δελτίο βάσει του απλοποιημένου καθεστώτος γνωστοποίησης για δευτερογενείς εκδόσεις, οι εκδότες δεν θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να το χρησιμοποιούν για εξαιρετικά μειωτικές εκδόσεις μετοχών με σημαντικό αντίκτυπο στη διάρθρωση του κεφαλαίου, στις προοπτικές και στη χρηματοοικονομική κατάσταση του εκδότη. Η χρήση του ενημερωτικού δελτίου για την ανάκαμψη της ΕΕ θα πρέπει συνεπώς να περιορίζεται σε προσφορές που δεν υπερβαίνουν το 150 % του ανεξόφλητου κεφαλαίου. Τα ακριβή κριτήρια για τον υπολογισμό του εν λόγω κατώτατου ορίου θα πρέπει να καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό.
- (12) Για τη συλλογή δεδομένων που υποστηρίζουν την αξιολόγηση του καθεστώτος για το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ, το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ θα πρέπει να συμπεριληφθεί στον μηχανισμό αποθήκευσης που αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1129. Προκειμένου να περιοριστεί ο διοικητικός φόρτος λόγω της αλλαγής του εν λόγω μηχανισμού αποθήκευσης, το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ θα πρέπει να μπορεί να χρησιμοποιεί τα ίδια δεδομένα με εκείνα που ορίζονται για το ενημερωτικό δελτίο για δευτερογενή έκδοση που προβλέπεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1129, υπό την προϋπόθεση ότι παραμένει σαφής η διαφοροποίηση μεταξύ των δύο τύπων ενημερωτικών δελτίων.
- (13) Το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ θα πρέπει να συμπληρώνει τις άλλες μορφές ενημερωτικών δελτίων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1129, λαμβανομένων υπόψη των ιδιοτήτων των διαφόρων τύπων κινητών αξιών, εκδοτών, προσφορών και εισαγωγών. Ως εκ τούτου, εκτός εάν ρητώς ορίζεται διαφορετικά, κάθε αναφορά στον όρο «ενημερωτικό δελτίο» δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1129 πρέπει να νοείται ως αναφορά σε όλες τις διαφορετικές μορφές ενημερωτικών δελτίων, συμπεριλαμβανομένου του ενημερωτικού δελτίου για την ανάκαμψη της ΕΕ που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό.
- (14) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2017/1129 απαιτεί από τους χρηματοπιστωτικούς διαμεσολαβητές να ενημερώνουν τους επενδυτές σχετικά με τη δυνατότητα δημοσίευσης συμπληρώματος και, σε ορισμένες περιπτώσεις, να έρχονται σε επαφή με επενδυτές την ίδια ημέρα της δημοσίευσης του συμπληρώματος. Η προθεσμία εντός της οποίας πρέπει να γίνει η επικοινωνία με τους επενδυτές, καθώς και το εύρος των επενδυτών με τους οποίους απαιτείται επικοινωνία, μπορούν να δημιουργήσουν δυσκολίες για τους χρηματοπιστωτικούς διαμεσολαβητές. Θα πρέπει να προβλεφθεί ένα περισσότερο αναλογικό καθεστώς, για να προσφέρει ανακούφιση και να αποδεσμεύσει πόρους για τους χρηματοπιστωτικούς διαμεσολαβητές, διατηρώντας παράλληλα υψηλό επίπεδο προστασίας των επενδυτών. Ειδικότερα, θα πρέπει να διευκρινιστεί ότι οι χρηματοπιστωτικοί διαμεσολαβητές θα πρέπει να έρχονται σε επικοινωνία με επενδυτές που αγοράζουν ή εγγράφονται για να αγοράσουν κινητές αξίες το αργότερο κατά τη λήξη της αρχικής περιόδου προσφοράς. Η αρχική περίοδος προσφοράς θα πρέπει να νοηθεί ότι αναφέρεται στη χρονική περίοδο κατά την οποία προσφέρονται στο κοινό κινητές αξίες από τον εκδότη ή από τον προσφέροντα όπως ορίζεται στο ενημερωτικό δελτίο, αποκλεισμένων των επόμενων περιόδων κατά τις οποίες οι κινητές αξίες επαναπωλούνται στην αγορά. Η αρχική περίοδος προσφοράς θα πρέπει να περιλαμβάνει τόσο τις πρωτογενείς όσο και τις δευτερογενείς εκδόσεις κινητών αξιών. Το καθεστώς αυτό θα πρέπει να διευκρινίζει ποιοι επενδυτές θα πρέπει να ενημερώνονται από τους χρηματοπιστωτικούς διαμεσολαβητές όταν δημοσιεύεται συμπλήρωμα και θα πρέπει να παρατείνει την προθεσμία για την επικοινωνία με τους εν λόγω επενδυτές. Ανεξάρτητα από το νέο καθεστώς που προβλέπεται με τον παρόντα κανονισμό, οι υφιστάμενες διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1129, που εξασφαλίζουν ότι το συμπλήρωμα είναι προσβάσιμο σε όλους τους επενδυτές, απαιτώντας δημοσίευση του συμπληρώματος σε δημόσια διαθέσιμο ιστότοπο, θα πρέπει να εξακολουθήσουν να ισχύουν.
- (15) Εφόσον το καθεστώς για το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ περιορίζεται στο στάδιο της ανάκαμψης, το εν λόγω καθεστώς θα πρέπει να λήξει έως τις 31 Δεκεμβρίου 2022. Προκειμένου να διασφαλιστεί η συνέχεια των ενημερωτικών δελτίων για την ανάκαμψη της ΕΕ, τα εν λόγω ενημερωτικά δελτία για την ανάκαμψη της ΕΕ που έχουν εγκριθεί πριν από τη λήξη του καθεστώτος για το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ θα πρέπει να επωφελούνται από ρήτρα αποδοχής του προϋφιστάμενου καθεστώτος.
- (16) Έως τις 21 Ιουλίου 2022, η Επιτροπή πρέπει να παρουσιάσει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1129, συνοδευόμενη, κατά περίπτωση, από νομοθετική πρόταση. Η έκθεση αυτή θα πρέπει να εκτιμά, μεταξύ άλλων, κατά πόσον το καθεστώς γνωστοποίησης για τα ενημερωτικά δελτία για την ανάκαμψη της ΕΕ είναι κατάλληλο για την επίτευξη των στόχων που επιδιώκονται με τον παρόντα κανονισμό. Η εν λόγω εκτίμηση θα πρέπει να εξετάζει το ζήτημα κατά πόσον το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ επιτυγχάνει την κατάλληλη ισορροπία μεταξύ προστασίας των καταναλωτών και μείωσης του διοικητικού φόρτου.
- (17) Η οδηγία 2004/109/ΕΚ απαιτεί από εκδότες των οποίων οι κινητές αξίες έχουν εισαχθεί προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά που βρίσκεται ή λειτουργεί σε κράτος μέλος να εκπονούν και να γνωστοποιούν τις ετήσιες οικονομικές εκθέσεις τους σε ενιαίο ηλεκτρονικό μορφότυπο αναφοράς, ξεκινώντας από τα οικονομικά έτη που αρχίζουν την ή μετά την 1η Ιανουαρίου 2020. Ο εν λόγω ενιαίος ηλεκτρονικός μορφότυπος αναφοράς προσδιορίζεται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό της Επιτροπής (ΕΕ) 2019/815^(*). Λαμβάνοντας υπόψη ότι η κατάρτιση ετήσιων οικονομικών εκθέσεων με χρήση του ενιαίου ηλεκτρονικού μορφότυπου αναφοράς απαιτεί τη διάθεση επιπρόσθετων ανθρώπινων και οικονομικών

(*) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/815 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2018, για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2004/109/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα για τον καθορισμό ενιαίου ηλεκτρονικού μορφότυπου αναφοράς (ΕΕ L 143 της 29.5.2019, σ. 1).

πόρων, ιδίως κατά το πρώτο έτος κατάρτισης, και λαμβάνοντας υπόψη τους περιορισμούς στους πόρους των εκδοτών λόγω της πανδημίας COVID-19, ένα κράτος μέλος θα πρέπει να είναι σε θέση να αναβάλει κατά ένα έτος την εφαρμογή της απαίτησης για εκπόνηση και γνωστοποίηση ετήσιων οικονομικών εκθέσεων με χρήση του ενιαίου ηλεκτρονικού μορφότυπου αναφοράς. Για να ασκηθεί αυτή η επιλογή, το κράτος μέλος θα πρέπει να ενημερώσει την Επιτροπή για την πρόθεσή του να επιτρέψει τέτοια αναβολή και να δικαιολογήσει δεόντως την πρόθεσή του.

- (18) Δεδομένου ότι οι στόχοι του παρόντος κανονισμού, ήτοι η θέσπιση μέτρων για τη διευκόλυνση των επενδύσεων στην πραγματική οικονομία, για να καταστεί δυνατή η ταχεία ανακεφαλαιοποίηση των εταιρειών στην Ένωση και να δοθεί στους εκδότες η δυνατότητα να αντλήσουν κεφάλαια από δημόσιες αγορές σε πρώιμο στάδιο της διαδικασίας ανάκαμψης, δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη, μπορούν όμως, λόγω της κλίμακας και των επιπτώσεών τους, να επιτευχθούν καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση δύναται να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, η οποία διατυπώνεται στο άρθρο 5της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των στόχων αυτών.
- (19) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΕ) 2017/1129 και η οδηγία 2004/109/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1129

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2017/1129 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 1 παράγραφος 4, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«ιβ) από τις 18 Μαρτίου 2021 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2022, στις μη μετοχικές κινητές αξίες που εκδίδονται συνεχώς ή κατ'επανάληψη από πιστωτικά ιδρύματα εφόσον η συνολική αθροιστική ανταλλακτική αξία των προσφερόμενων κινητών αξιών στην Ένωση είναι μικρότερη από 150 000 000 EUR ανά πιστωτικό ίδρυμα, υπολογιζόμενη σε περίοδο 12 μηνών, υπό τον όρο ότι αυτές οι κινητές αξίες:

 - i) δεν είναι μειωμένης εξασφάλισης, μετατρέψιμες ή εναλλάξιμες· και
 - ii) δεν παρέχουν δικαίωμα εγγραφής ή απόκτησης άλλων ειδών κινητών αξιών ούτε συνδέονται με παράγωγο μέσο.».
- 2) Στο άρθρο 1 παράγραφος 5 πρώτο εδάφιο, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«αα) από τις 18 Μαρτίου 2021 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2022 στις μη μετοχικές κινητές αξίες που εκδίδονται συνεχώς ή κατ'επανάληψη από πιστωτικά ιδρύματα εφόσον η συνολική αθροιστική ανταλλακτική αξία των προσφερόμενων κινητών αξιών στην Ένωση είναι μικρότερη από 150 000 000 EUR ανά πιστωτικό ίδρυμα, υπολογιζόμενη σε περίοδο 12 μηνών, υπό τον όρο ότι αυτές οι κινητές αξίες:

 - i) δεν είναι μειωμένης εξασφάλισης, μετατρέψιμες ή εναλλάξιμες· και
 - ii) δεν παρέχουν δικαίωμα εγγραφής ή απόκτησης άλλων ειδών κινητών αξιών ούτε συνδέονται με παράγωγο μέσο.».
- 3) Στο άρθρο 6 παράγραφος 1, το εισαγωγικό μέρος του πρώτου εδαφίου αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 14 παράγραφος 2, του άρθρου 14α παράγραφος 2 και του άρθρου 18 παράγραφος 1, το ενημερωτικό δελτίο περιέχει όλες τις απαραίτητες πληροφορίες που είναι ουσιώδεις για να προβεί ο επενδυτής σε εμπεριστατωμένη αξιολόγηση σχετικά με τα εξής:».
- 4) Στο άρθρο 7, παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«12α. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 3 έως 12 του παρόντος άρθρου, ένα ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ το οποίο καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 14α περιλαμβάνει περιληπτικό σημείωμα που έχει συνταχθεί σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο.

Το περιληπτικό σημείωμα του ενημερωτικού δελτίου για την ανάκαμψη της ΕΕ καταρτίζεται υπό μορφή συνοπτικού εγγράφου που συντάσσεται με περιεκτικό τρόπο και η εκτύπωσή του έχει μέγιστο μέγεθος δύο σελίδων Α4.

Το περιληπτικό σημείωμα του ενημερωτικού δελτίου για την ανάκαμψη της ΕΕ δεν περιέχει παραπομπές σε άλλα μέρη του ενημερωτικού δελτίου ούτε ενσωματώνει πληροφορίες μέσω παραπομπής και:

- α) παρουσιάζεται και σελιδοποιείται με τρόπο που καθιστά εύκολη την ανάγνωση και χρησιμοποιεί χαρακτηριστικές αναγνώσιμου μεγέθους·
 - β) συντάσσεται σε γλώσσα και ύφος που διευκολύνουν την κατανόηση των πληροφοριών, ιδίως δε σε γλώσσα σαφή, όχι τεχνική, συνοπτική και κατανοητή για τους επενδυτές·
 - γ) απαρτίζεται από τις εξής τέσσερις ενότητες:
 - i) εισαγωγή που περιέχει όλες τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 5 του παρόντος άρθρου, συμπεριλαμβανομένων προειδοποιήσεων και της ημερομηνίας έγκρισης του ενημερωτικού δελτίου για την ανάκαμψη της ΕΕ·
 - ii) βασικές πληροφορίες για τον εκδότη, συμπεριλαμβανομένης, όπου αρμόζει, ειδικής αναφοράς τουλάχιστον 200 λέξεων σχετικά με τον επιχειρηματικό και δημοσιονομικό αντίκτυπο της πανδημίας COVID-19 στον εκδότη·
 - iii) βασικές πληροφορίες για τις μετοχές, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων που συνδέονται με τις μετοχές αυτές και τυχόν περιορισμών στα εν λόγω δικαιώματα·
 - iv) βασικές πληροφορίες για τη δημόσια προσφορά μετοχών και/ή την εισαγωγή προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά.».
- 5) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 14α

Ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ

1. Τα ακόλουθα πρόσωπα μπορούν να επιλέξουν να καταρτίσουν ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ βάσει του απλοποιημένου καθεστώτος γνωστοποίησης που ορίζεται στο παρόν άρθρο στην περίπτωση δημόσιας προσφοράς μετοχών ή εισαγωγής μετοχών προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά:

- α) εκδότες των οποίων οι μετοχές είναι εισηγμένες προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά κατά τους τελευταίους 18 συναπτούς μήνες τουλάχιστον και οι οποίοι εκδίδουν μετοχές ανταλλάξιμες με υφιστάμενες μετοχές οι οποίες έχουν ήδη εκδοθεί·
- β) εκδότες των οποίων οι μετοχές έχουν ήδη αποτελέσει αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε αγορά ανάπτυξης ΜΜΕ κατά τους τελευταίους 18 συναπτούς μήνες τουλάχιστον, υπό την προϋπόθεση ότι έχει δημοσιευθεί ενημερωτικό δελτίο για την προσφορά των εν λόγω μετοχών και οι οποίοι εκδίδουν μετοχές ανταλλάξιμες με υφιστάμενες μετοχές οι οποίες έχουν ήδη εκδοθεί·
- γ) προσφέροντες κινητών αξιών που είναι εισηγμένες προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά ή σε αγορά ανάπτυξης ΜΜΕ τουλάχιστον κατά τους τελευταίους 18 μήνες.

Οι εκδότες μπορούν να καταρτίζουν ενημερωτικό δελτίο ανάκαμψης ΕΕ μόνον εφόσον ο αριθμός των μετοχών που πρόκειται να προσφερθούν, μαζί με τον αριθμό των μετοχών που έχουν ήδη προσφερθεί μέσω ενημερωτικού δελτίου για την ανάκαμψη της ΕΕ για περίοδο 12 μηνών, ενδεχομένως, δεν υπερβαίνει το 150 % του αριθμού των μετοχών που έχουν ήδη εισαχθεί προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά ή σε αγορά ανάπτυξης ΜΜΕ, ανάλογα με την περίπτωση, κατά την ημερομηνία έγκρισης του ενημερωτικού δελτίου για την ανάκαμψη της ΕΕ.

Η περίοδος των 12 μηνών που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο αρχίζει από την ημερομηνία έγκρισης του ενημερωτικού δελτίου ανάκαμψης ΕΕ.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 6 παράγραφος 1 και με την επιφύλαξη του άρθρου 18 παράγραφος 1, το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ περιέχει τις σχετικές μειωμένες πληροφορίες που είναι απαραίτητες προκειμένου να παρέχεται στους επενδυτές η δυνατότητα να κατανοήσουν:

- α) τις προοπτικές και τις χρηματοοικονομικές επιδόσεις του εκδότη και τις σημαντικές αλλαγές στη χρηματοοικονομική και επιχειρηματική θέση του εκδότη που προέκυψαν μετά τη λήξη της τελευταίας εταιρικής χρήσης, εάν υπάρχουν, καθώς και τη μακροπρόθεσμη χρηματοοικονομική και μη χρηματοοικονομική επιχειρηματική στρατηγική και τους στόχους του, συμπεριλαμβανομένης, όπου αρμόζει, ειδικής αναφοράς τουλάχιστον 400 λέξεων σχετικά με τον επιχειρηματικό και δημοσιονομικό αντίκτυπο της πανδημίας COVID-19 στον εκδότη και τον προβλεπόμενο μελλοντικό αντίκτυπο της·
- β) τις ουσιώδεις πληροφορίες σχετικά με τις μετοχές, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων που συνδέονται με τις μετοχές αυτές και τυχόν περιορισμών στα εν λόγω δικαιώματα, τους λόγους της έκδοσης και τον αντίκτυπο της στον εκδότη, μεταξύ άλλων σχετικά με τη συνολική διάρθρωση του κεφαλαίου του εκδότη, καθώς και τη γνωστοποίηση της κεφαλαιοποίησης και του χρέους, δήλωση για το κεφάλαιο κίνησης, καθώς και τη χρήση των εσόδων.

3. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ συντάσσονται και παρουσιάζονται σε εύκολα αναλύσιμη, συνοπτική και κατανοητή μορφή, η οποία επιτρέπει στους επενδυτές, ιδίως τους ιδιώτες επενδυτές, να λαμβάνουν επενδυτικές αποφάσεις κατόπιν ενημέρωσης, λαμβάνοντας υπόψη τις ρυθμιζόμενες πληροφορίες που έχουν ήδη γνωστοποιηθεί στο κοινό σύμφωνα με την οδηγία 2004/109/ΕΚ, κατά περίπτωση, τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 596/2014 και, κατά περίπτωση, τις πληροφορίες που αναφέρονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2017/565 (*) της Επιτροπής.

4. Το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ συντάχθηκε ως ένα ενιαίο έγγραφο που περιέχει τις ελάχιστες πληροφορίες που καθορίζονται στο παράρτημα Va. Η εκτύπωσή του έχει μέγιστο μέγεθος 30 σελίδων Α4 και παρουσιάζεται και σελιδοποιείται με τρόπο που καθιστά εύκολη την ανάγνωση, χρησιμοποιώντας χαρακτήρες αναγνώσιμου μεγέθους.

5. Το περιληπτικό σημείωμα και οι πληροφορίες που ενσωματώνονται μέσω παραπομπής σύμφωνα με το άρθρο 19 δεν λαμβάνονται υπόψη όσον αφορά το μέγιστο μέγεθος που αναφέρεται στην παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου.

6. Οι εκδότες μπορούν να αποφασίζουν τη σειρά με την οποία οι πληροφορίες που καθορίζονται στο παράρτημα Va παρατίθενται στο ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ.

(*) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2017/565 της Επιτροπής, της 25ης Απριλίου 2016, για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις οργανωτικές απαιτήσεις και τους όρους λειτουργίας των επιχειρήσεων επενδύσεων, καθώς και τους ορισμούς που ισχύουν για τους σκοπούς της εν λόγω οδηγίας (ΕΕ L 87 της 31.3.2017, σ. 1).».

6) Στο άρθρο 20, παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«6α. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 2 και 4, οι προθεσμίες που καθορίζονται στην παράγραφο 2 πρώτο εδάφιο και στην παράγραφο 4 για την κατάρτιση ενημερωτικού δελτίου για την ανάκαμψη της ΕΕ μειώνονται σε επτά εργάσιμες ημέρες. Ο εκδότης ενημερώνει την αρμόδια αρχή τουλάχιστον πέντε εργάσιμες ημέρες πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία υποβολής της αίτησης έγκρισης.».

7) Στο άρθρο 21, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«5α. Το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ ταξινομείται στον μηχανισμό αποθήκευσης που αναφέρεται στην παράγραφο 6 του παρόντος άρθρου. Τα δεδομένα που χρησιμοποιούνται για την ταξινόμηση των ενημερωτικών δελτίων που καταρτίζονται σύμφωνα με το άρθρο 14 μπορούν να χρησιμοποιούνται για την ταξινόμηση των ενημερωτικών δελτίων για την ανάκαμψη της ΕΕ που καταρτίζονται σύμφωνα με το άρθρο 14α, υπό την προϋπόθεση ότι γίνεται διαφοροποίηση μεταξύ των δύο τύπων ενημερωτικών δελτίων στον εν λόγω μηχανισμό αποθήκευσης.».

8) Το άρθρο 23 τροποποιείται ως εξής:

α) Παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«2α. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2, από τις 18 Μαρτίου 2021 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2022, εάν το ενημερωτικό δελτίο σχετίζεται με δημόσια προσφορά κινητών αξιών, επενδυτές οι οποίοι έχουν ήδη συμφωνήσει να αγοράσουν τις κινητές αξίες ή να εγγραφούν πριν από τη δημοσίευση του συμπληρώματος, έχουν το δικαίωμα, το οποίο πρέπει να ασκηθεί εντός τριών εργάσιμων ημερών από τη δημοσίευση του συμπληρώματος, να υπαναχωρήσουν αποσύροντας την αποδοχή τους, εφόσον το σημαντικό νέο στοιχείο, το ουσιώδες σφάλμα ή η ουσιώδης ανακρίβεια που αναφέρονται στην παράγραφο 1, ανέκυψε ή επισημάνθηκε πριν από τη λήξη της περιόδου προσφοράς ή την παράδοση των κινητών αξιών, όποιο από τα δύο συμβεί πρώτο. Η περίοδος αυτή μπορεί να παρατείνεται από τον εκδότη ή τον προσφέροντα. Η τελική ημερομηνία για το δικαίωμα υπαναχώρησης αναφέρεται στο συμπλήρωμα.

Το συμπλήρωμα περιλαμβάνει ευδιάκριτη δήλωση σχετικά με το δικαίωμα υπαναχώρησης, η οποία αναφέρει σαφώς:

α) ότι δικαίωμα υπαναχώρησης χορηγείται μόνον στους επενδυτές οι οποίοι είχαν ήδη συμφωνήσει να αγοράσουν τις κινητές αξίες ή να εγγραφούν πριν από τη δημοσίευση του συμπληρώματος και εφόσον οι κινητές αξίες δεν είχαν ακόμη παραδοθεί στους επενδυτές κατά τη στιγμή που ανέκυψε ή επισημάνθηκε το σημαντικό νέο στοιχείο, το ουσιώδες σφάλμα ή η ουσιώδης ανακρίβεια·

β) την περίοδο κατά την οποία οι επενδυτές μπορούν να ασκήσουν το δικαίωμα υπαναχώρησης· και

γ) με ποιον πρέπει να επικοινωνήσουν οι επενδυτές εάν επιθυμούν να ασκήσουν το δικαίωμα υπαναχώρησης.».

β) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3α. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 3, από τις 18 Μαρτίου 2021 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2022, όταν οι επενδυτές αγοράζουν ή εγγράφονται για να αγοράσουν κινητές αξίες μέσω χρηματοπιστωτικού διαμεσολαβητή μεταξύ του χρόνου έγκρισης του ενημερωτικού δελτίου για τις εν λόγω κινητές αξίες και της λήξης της αρχικής περιόδου προσφοράς, ο χρηματοπιστωτικός διαμεσολαβητής ενημερώνει τους εν λόγω επενδυτές σχετικά με την πιθανότητα δημοσίευσης συμπληρώματος καθώς και τον τόπο και τον χρόνο της δημοσίευσης και ότι ο χρηματοπιστωτικός διαμεσολαβητής θα τους συνδράμει στην άσκηση του δικαιώματός τους να υπαναχωρήσουν από την αποδοχή προσφοράς σε αυτήν την περίπτωση.

Όταν οι επενδυτές που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου έχουν το δικαίωμα υπαναχώρησης που αναφέρεται στην παράγραφο 2α, ο χρηματοπιστωτικός διαμεσολαβητής επικοινωνεί με τους εν λόγω επενδυτές μέχρι το τέλος της εργάσιμης ημέρας που ακολουθεί την ημέρα δημοσίευσης του συμπληρώματος.

Όταν οι κινητές αξίες αποτελούν αντικείμενο αγοράς ή εγγραφής απευθείας από τον εκδότη, ο εκδότης αυτός ενημερώνει τους επενδυτές σχετικά με την πιθανότητα δημοσίευσης συμπληρώματος καθώς και τον τόπο της δημοσίευσης και σχετικά με το ότι, σε αυτήν την περίπτωση, μπορούν να έχουν το δικαίωμα να υπαναχωρήσουν από την αποδοχή προσφοράς.».

9) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 47α

Χρονικός περιορισμός του καθεστώτος ενημερωτικού δελτίου για την ανάκαμψη της ΕΕ

Το καθεστώς ενημερωτικού δελτίου για την ανάκαμψη της ΕΕ που ορίζεται στο άρθρο 7 παράγραφος 12α, στο άρθρο 14α, στο άρθρο 20 παράγραφος 6α και στο άρθρο 21 παράγραφος 5α λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2022.

Τα ενημερωτικά δελτία για την ανάκαμψη της ΕΕ που έχουν εγκριθεί μεταξύ της 18ης Μαρτίου 2021 και της 31ης Δεκεμβρίου 2022 εξακολουθούν να διέπονται από το άρθρο 14α μέχρι τη λήξη της ισχύος τους ή έως ότου παρέλθουν 12 μήνες από τις 31 Δεκεμβρίου 2022, όποιο από τα δύο συμβεί πρώτο.».

10) Στο άρθρο 48, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η έκδοση αξιολογεί, μεταξύ άλλων, κατά πόσον το περιληπτικό σημείωμα του ενημερωτικού δελτίου, τα καθεστώτα γνωστοποίησης που ορίζονται στα άρθρα 14, 14α και 15 και το γενικό έγγραφο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 9 εξακολουθούν να είναι κατάλληλα, με βάση τους επιδιωκόμενους στόχους. Ειδικότερα, η έκδοση περιλαμβάνει τα εξής:

- α) τον αριθμό των ενημερωτικών δελτίων ανάπτυξης ΕΕ των προσώπων σε καθεμία από τις κατηγορίες που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως δ) του άρθρου 15 παράγραφος 1 και ανάλυση της εξέλιξης κάθε τέτοιου αριθμού καθώς και των τάσεων όσον αφορά την επιλογή τόπων διαπραγμάτευσης από τα πρόσωπα που δικαιούνται να χρησιμοποιούν το ενημερωτικό δελτίο ανάπτυξης ΕΕ·
- β) ανάλυση του κατά πόσον το ενημερωτικό δελτίο ανάπτυξης ΕΕ επιτυγχάνει τη σωστή ισορροπία μεταξύ της προστασίας των επενδυτών και της μείωσης των διοικητικών επιβαρύνσεων για τα πρόσωπα που έχουν το δικαίωμα να το χρησιμοποιούν·
- γ) τον αριθμό των εγκεκριμένων ενημερωτικών δελτίων για την ανάκαμψη της ΕΕ και ανάλυση της εξέλιξης του αριθμού αυτού, καθώς και εκτίμηση της πραγματικής πρόσθετης κεφαλαιοποίησης της αγοράς που κινητοποιείται από τα ενημερωτικά δελτία για την ανάκαμψη της ΕΕ κατά την ημερομηνία έκδοσης, προκειμένου να συγκεντρωθούν εμπειρίες σχετικά με το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ για εκ των υστέρων αξιολόγηση·
- δ) το κόστος κατάρτισης και εξασφάλισης της έγκρισης ενημερωτικού δελτίου για την ανάκαμψη της ΕΕ σε σύγκριση με το τρέχον κόστος για την κατάρτιση και έγκριση ενός τυποποιημένου ενημερωτικού δελτίου, ενός ενημερωτικού δελτίου δευτερογενούς έκδοσης και ενός ενημερωτικού δελτίου για την ανάπτυξη της ΕΕ, καθώς και ένδειξη της συνολικής εξοικονόμησης οικονομικών πόρων που επιτεύχθηκε και του κόστους που θα μπορούσε να μειωθεί περαιτέρω, όπως και του συνολικού κόστους συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό για τους εκδότες, τους προσφέροντες και τους χρηματοπιστωτικούς διαμεσολαβητές, με έναν υπολογισμό του κόστους αυτού ως ποσοστό του λειτουργικού κόστους·
- ε) ανάλυση του κατά πόσον το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ επιτυγχάνει την κατάλληλη ισορροπία μεταξύ της προστασίας των επενδυτών και της μείωσης των διοικητικών επιβαρύνσεων για τα πρόσωπα που έχουν το δικαίωμα να το χρησιμοποιούν και σχετικά με την προσβασιμότητα των ουσιωδών πληροφοριών για τις επενδύσεις·

- στ) ανάλυση του κατά πόσον θα ήταν σκόπιμο να παραταθεί η διάρκεια του καθεστώτος του ενημερωτικού δελτίου για την ανάκαμψη της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένου του κατά πόσον είναι σκόπιμο το κατώτατο όριο μείωσης που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 14α παράγραφος 1, πέραν του οποίου δεν είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί ένα ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ·
- ζ) ανάλυση του κατά πόσον τα μέτρα που εκτίθενται στα άρθρα 23 παράγραφος 2α και 23 παράγραφος 3α πέτυχαν το στόχο της παροχής μεγαλύτερης σαφήνειας και ευελιξίας τόσο σε χρηματοπιστωτικούς διαμεσολαβητές όσο και σε επενδυτές, και κατά πόσον θα ήταν σκόπιμο τα εν λόγω μέτρα να καταστούν μόνιμα.».
- 11) Το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού παρεμβάλλεται ως παράρτημα Va.

Άρθρο 2

Τροποποίηση της οδηγίας 2004/109/ΕΚ

Στο άρθρο 4 παράγραφος 7, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. Για τα οικονομικά έτη που αρχίζουν την ή μετά την 1η Ιανουαρίου 2020, όλες οι ετήσιες οικονομικές εκθέσεις θα συντάσσονται σε ενιαίο ηλεκτρονικό μορφότυπο αναφοράς υπό την προϋπόθεση ότι η Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή (Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών) (ΕΑΚΑΑ) που ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*) θα έχει προβεί σε ανάλυση κόστους/οφέλους. Ωστόσο, ένα κράτος μέλος δύναται να επιτρέπει στους εκδότες να εφαρμόζουν αυτή την απαίτηση αναφοράς για τα οικονομικά έτη που αρχίζουν την ή μετά την 1η Ιανουαρίου 2021, εφόσον το εν λόγω κράτος μέλος ενημερώσει την Επιτροπή για την πρόθεσή του να επιτρέψει μια τέτοια καθυστέρηση έως τις 19 Μαρτίου 2021, και εφόσον η πρόθεσή του είναι δέοντως αιτιολογημένη.

(*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών), την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 716/2009/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 2009/77/ΕΚ (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 84).».

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Φεβρουαρίου 2021.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
D. M. SASSOLI

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
A. P. ZACARIAS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Va

ΕΛΑΧΙΣΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΚΑΜΨΗ ΤΗΣ ΕΕ

I. Συνοπτικά

Το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ πρέπει να περιλαμβάνει περιληπτικό σημείωμα που καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 12α.

II. Όνομα εκδότη, χώρα σύστασης, σύνδεσμος προς τον δικτυακό τόπο του εκδότη

Προσδιορίζεται η εταιρεία που εκδίδει μετοχές, συμπεριλαμβανομένου του αναγνωριστικού της κωδικού νομικής οντότητας ("LEI"), της νομικής και εμπορικής της επωνυμίας, της χώρας σύστασής της και του δικτυακού τόπου όπου οι επενδυτές μπορούν να βρουν πληροφορίες σχετικά με τις επιχειρηματικές δραστηριότητες της εταιρείας, τα προϊόντα που παράγει ή τις υπηρεσίες που παρέχει, τις κύριες αγορές στις οποίες δραστηριοποιείται, τους βασικούς μετόχους της, τη σύνθεση των διοικητικών, διαχειριστικών ή εποπτικών οργάνων της και των ανώτερων διευθυντικών κλιμακίων της, και, κατά περίπτωση, πληροφορίες που ενσωματώνονται μέσω παραπομπής (με δήλωση αποποίησης ευθύνης ότι οι πληροφορίες στον δικτυακό τόπο δεν αποτελούν μέρος του ενημερωτικού δελτίου, εκτός εάν οι πληροφορίες αυτές ενσωματώνονται μέσω παραπομπής στο ενημερωτικό δελτίο).

III. Δήλωση ευθύνης και δήλωση σχετικά με την αρμόδια αρχή

1. Δήλωση ευθύνης

Προσδιορίζονται τα πρόσωπα που είναι υπεύθυνα για την κατάρτιση του ενημερωτικού δελτίου για την ανάκαμψη της ΕΕ και συμπεριλαμβάνεται δήλωση των εν λόγω προσώπων ότι, εξ όσων γνωρίζουν, οι πληροφορίες που περιέχονται στο ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ είναι σύμφωνες με την πραγματικότητα και ότι δεν υπάρχουν παραλείψεις στο ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ οι οποίες θα μπορούσαν να αλλοιώσουν το περιεχόμενό του.

Κατά περίπτωση, η δήλωση πρέπει να περιλαμβάνει πληροφορίες που προέρχονται από τρίτα μέρη, συμπεριλαμβανομένων των πηγών των εν λόγω πληροφοριών, καθώς και δήλωση ή έκθεση προσώπου που ενεργεί ως εμπειρογνώμονας και τα ακόλουθα στοιχεία του εν λόγω προσώπου:

- α) ονοματεπώνυμο·
- β) επαγγελματική διεύθυνση·
- γ) επαγγελματικά προσόντα· και
- δ) σημαντικό συμφέρον που (ενδεχομένως) έχει το πρόσωπο αυτό στον εκδότη.

2. Δήλωση σχετικά με την αρμόδια αρχή

Στη δήλωση πρέπει να αναφέρεται η αρμόδια αρχή που έχει εγκρίνει, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ, να διευκρινίζεται ότι η εν λόγω έγκριση δεν συνιστά ευνοϊκή γνώμη για τον εκδότη ούτε για την ποιότητα των μετοχών στις οποίες αναφέρεται το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ, ότι η αρμόδια αρχή έχει απλώς εγκρίνει το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ ως ανταποκρινόμενο στα πρότυπα πληρότητας, της δυνατότητας κατανόησης και συνεκτικότητας που επιβάλλονται από τον παρόντα κανονισμό, και να διευκρινίζεται ότι το ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ έχει καταρτιστεί σύμφωνα με το άρθρο 14α.

IV. Παράγοντες κινδύνου

Γίνεται περιγραφή των σημαντικότερων κινδύνων που αφορούν ειδικά τον εκδότη και περιγραφή των σημαντικότερων κινδύνων που αφορούν ειδικά τις μετοχές που προσφέρονται δημόσια και/ή εισάγονται προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά, σε περιορισμένο αριθμό κατηγοριών, σε τμήμα που φέρει τον τίτλο "Παράγοντες κινδύνου".

Σε κάθε κατηγορία, πρώτα παρατίθενται οι σημαντικότεροι κίνδυνοι, σύμφωνα με την αξιολόγηση που πραγματοποιείται από τον εκδότη, τον προσφέροντα ή το πρόσωπο που ζητά την εισαγωγή προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά, λαμβανομένου υπόψη του αρνητικού αντικτύπου που έχουν στον εκδότη, καθώς επίσης και στις μετοχές που προσφέρονται δημόσια ή εισάγονται προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά και στην πιθανότητα εμφάνισής τους. Οι κίνδυνοι επιβεβαιώνονται από το περιεχόμενο του ενημερωτικού δελτίου για την ανάκαμψη της ΕΕ.

V. Οικονομικές καταστάσεις

Το ενημερωτικό σημείωμα για την ανάκαμψη της ΕΕ πρέπει να περιλαμβάνει τις οικονομικές καταστάσεις (ετήσιες και εξαμηνιαίες) που δημοσιεύθηκαν κατά την περίοδο των 12 μηνών πριν από την έγκριση του ενημερωτικού δελτίου για την ανάκαμψη της ΕΕ. Εάν έχουν δημοσιευθεί τόσο οι ετήσιες όσο και οι εξαμηνιαίες οικονομικές καταστάσεις, τότε πρέπει να απαιτείται η συμπερίληψη μόνο των ετήσιων καταστάσεων που έπονται των εξαμηνιαίων οικονομικών καταστάσεων.

Οι ετήσιες οικονομικές καταστάσεις πρέπει να υπόκεινται σε ανεξάρτητο έλεγχο. Η έκθεση ελέγχου πρέπει να καταρτίζεται σύμφωνα με την οδηγία 2006/43/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ και τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 537/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾.

Στις περιπτώσεις στις οποίες δεν εφαρμόζονται η οδηγία 2006/43/ΕΚ και ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 537/2014, πρέπει οι ετήσιες οικονομικές καταστάσεις να είναι ελεγμένες ή στο πλαίσιο τους να διευκρινίζεται αν, για τους σκοπούς του ενημερωτικού δελτίου για την ανάκαμψη της ΕΕ, οι πληροφορίες αυτές παρέχουν πραγματική και ακριβή εικόνα σύμφωνα με τα ισχύοντα ελεγκτικά πρότυπα στο εκάστοτε κράτος μέλος ή με ισοδύναμο πρότυπο. Διαφορετικά, στο ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ πρέπει να περιλαμβάνονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- α) ευδιάκριτη δήλωση όπου αναφέρονται τα ελεγκτικά πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν·
- β) εξήγηση για οποιαδήποτε σημαντική απόκλιση από τα Διεθνή Ελεγκτικά Πρότυπα.

Σε περίπτωση που οι ορκωτοί ελεγκτές έχουν αρνηθεί να συντάξουν εκθέσεις ελέγχου σχετικά με τις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις, ή σε περίπτωση που οι εν λόγω εκθέσεις περιέχουν επιφυλάξεις, τροποποίηση γνώμης, δηλώσεις αποποίησης ευθύνης ή επισήμανση θέματος, πρέπει να συνοδεύονται από σχετική αιτιολόγηση, και οι εν λόγω επιφυλάξεις, τροποποιήσεις, δηλώσεις αποποίησης ευθύνης ή επισήμανση θέματος πρέπει να παρατίθενται στην πλήρη έκτασή τους.

Πρέπει να περιλαμβάνεται επίσης περιγραφή κάθε σημαντικής μεταβολής στη χρηματοοικονομική θέση του ομίλου η οποία έλαβε χώρα από τη λήξη της τελευταίας χρήσης για την οποία δημοσιεύθηκαν είτε ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις είτε ενδιάμεσες χρηματοοικονομικές πληροφορίες ή πρέπει να υποβάλλεται σχετική αρνητική δήλωση.

Κατά περίπτωση, πρέπει να συμπεριλαμβάνονται επίσης άτυπες (pro forma) πληροφορίες.

VI. Μερισματική πολιτική

Περιγραφή της πολιτικής του εκδότη όσον αφορά τη διανομή μερισμάτων, καθώς και οποιωνδήποτε τρεχόντων σχετικών περιορισμών, καθώς και όσον αφορά τις επαναφορές μετοχών.

VII. Πληροφορίες για τις τάσεις

Περιγραφή:

- α) των σημαντικότερων πρόσφατων τάσεων όσον αφορά την παραγωγή, τις πωλήσεις και τα αποθέματα, το κόστος και τις τιμές πώλησης από τη λήξη της τελευταίας χρήσης έως την ημερομηνία του ενημερωτικού δελτίου για την ανάκαμψη της ΕΕ·
- β) πληροφοριών για κάθε γνωστή τάση, αβεβαιότητα, αίτημα, δέσμευση ή γεγονός που ευλόγως μπορεί να αναμένεται ότι θα επηρεάσει σημαντικά τις προοπτικές του εκδότη τουλάχιστον για την τρέχουσα χρήση.
- γ) πληροφοριών σχετικά με τη βραχυπρόθεσμη και μακροπρόθεσμη χρηματοοικονομική και μη χρηματοοικονομική στρατηγική και τους στόχους του εκδότη, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, ειδικής αναφοράς τουλάχιστον 400 λέξεων σχετικά με τον επιχειρηματικό και δημοσιονομικό αντίκτυπο της πανδημίας COVID-19 στον εκδότη και τον προβλεπόμενο μελλοντικό αντίκτυπο της.

Εάν δεν υπάρχει σημαντική μεταβολή σε καμία από τις τάσεις που αναφέρονται στο στοιχείο α) ή β) του παρόντος τμήματος, υποβάλλεται σχετική αρνητική δήλωση.

VIII. Όροι και προϋποθέσεις της προσφοράς, ανέκκλητες δεσμεύσεις και προθέσεις εγγραφής και βασικά χαρακτηριστικά των συμφωνιών αναδοχής και τοποθέτησης

Προσδιορισμός της τιμής προσφοράς, του αριθμού των μετοχών που προσφέρονται, του ύψους της έκδοσης/προσφοράς, των όρων στους οποίους υπόκειται η προσφορά, και της διαδικασίας για την άσκηση των οποιωνδήποτε δικαιωμάτων προτίμησης.

⁽¹⁾ Οδηγία 2006/43/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2006, για τους υποχρεωτικούς ελέγχους των ετήσιων και των ενοποιημένων λογαριασμών, για την τροποποίηση των οδηγιών 78/660/ΕΟΚ και 83/349/ΕΟΚ του Συμβουλίου και για την κατάργηση της οδηγίας 84/253/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 157 της 9.6.2006, σ. 87).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 537/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, σχετικά με ειδικές απαιτήσεις όσον αφορά τον υποχρεωτικό έλεγχο οντοτήτων δημοσίου συμφέροντος και την κατάργηση της απόφασης 2005/909/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 158 της 27.5.2014, σ. 77).

Στον βαθμό που είναι γνωστό στον εκδότη, παρέχονται πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με το κατά πόσον κύριοι μέτοχοι ή μέλη των διοικητικών, διαχειριστικών ή εποπτικών οργάνων του εκδότη προτίθενται να εγγραφούν στην προσφορά, ή αν οποιοδήποτε πρόσωπο προτίθεται να εγγραφεί για περισσότερο από το 5 % της προσφοράς.

Παρουσιάζονται οποιεσδήποτε ανέκκλητες δεσμεύσεις εγγραφής για περισσότερο από το 5 % της προσφοράς και όλα τα ουσιαστικά χαρακτηριστικά των συμφωνιών αναδοχής και τοποθέτησης, συμπεριλαμβάνοντας την επωνυμία και διεύθυνση των οντοτήτων που συμφωνούν να αναδεχθούν ή να τοποθετήσουν την έκδοση σε βάση ανέκκλητης δέσμευσης ή βάσει συμφωνιών “καλύτερης δυνατής προσπάθειας”, και τις ποσοστώσεις.

IX. Ουσιώδεις πληροφορίες σχετικά με τις μετοχές και την εγγραφή σε αυτές

Παροχή των ακόλουθων ουσιωδών πληροφοριών σχετικά με τις μετοχές που προσφέρονται δημόσια ή εισάγονται προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά:

- α) ο διεθνής αριθμός αναγνώρισης τίτλων (ISIN)·
- β) τα δικαιώματα που συνδέονται με τις μετοχές, τη διαδικασία άσκησης των δικαιωμάτων αυτών και τυχόν περιορισμούς των εν λόγω δικαιωμάτων·
- γ) η παροχή πληροφοριών σχετικά με τον τόπο εγγραφής των μετοχών και τη χρονική περίοδο, συμπεριλαμβανομένων τυχόν πιθανών τροποποιήσεων, κατά τη διάρκεια της οποίας θα είναι ανοικτή η προσφορά, καθώς και περιγραφή της διαδικασίας για την υποβολή αίτησης εγγραφής μαζί με την ημερομηνία έκδοσης νέων μετοχών.

X. Λόγοι της προσφοράς και χρήση των εσόδων

Παροχή πληροφοριών σχετικά με τους λόγους της προσφοράς και, κατά περίπτωση, το εκτιμώμενο καθαρό ποσό των εσόδων, αναλυτικά ανά κύρια προβλεπόμενη χρήση και κατά σειρά προτεραιότητας των εν λόγω χρήσεων.

Όταν ο εκδότης γνωρίζει ότι τα αναμενόμενα έσοδα δεν θα επαρκέσουν για τη χρηματοδότηση όλων των προβλεπόμενων χρήσεων, τότε πρέπει να αναφέρεται το ποσό και οι πηγές των συμπληρωματικών κεφαλαίων που απαιτούνται. Επίσης πρέπει να αναφέρεται λεπτομερώς η χρήση των εσόδων, ειδικά όταν τα έσοδα χρησιμοποιούνται για την απόκτηση περιουσιακών στοιχείων, εκτός του συνήθους πλαισίου των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, για τη χρηματοδότηση προαναγγελθεισών αποκτήσεων άλλων επιχειρήσεων ή για την εξόφληση, μείωση ή εξαγορά χρεών.

XI. Αποδεικτικό της στήριξης με κρατικές ενισχύσεις

Παροχή πληροφοριών σχετικά με το κατά πόσον ο εκδότης έχει λάβει κρατική ενίσχυση υπό οποιαδήποτε μορφή στο πλαίσιο της ανάκαμψης καθώς και σχετικά με τον σκοπό, το είδος του μέσου και το ποσό της ληφθείσας ενίσχυσης, καθώς και τους όρους που τη συνοδεύουν, εφόσον υπάρχουν.

Η αναφορά του κατά πόσον ο εκδότης έχει λάβει κρατική ενίσχυση πρέπει να περιέχει δήλωση ότι οι πληροφορίες παρέχονται αποκλειστικά υπό την ευθύνη των προσώπων που είναι υπεύθυνα για τη σύνταξη του ενημερωτικού δελτίου, όπως αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1, ότι ο ρόλος της αρμόδιας αρχής κατά την έγκριση του ενημερωτικού δελτίου έγκειται στον έλεγχο της πληρότητας, της δυνατότητας κατανόησης και συνεκτικότητάς του και ότι ως εκ τούτου, όσον αφορά την αναφορά σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις η αρμόδια αρχή δεν υποχρεούται να επαληθεύσει ανεξάρτητα την εν λόγω αναφορά.

XII. Δήλωση για το κεφάλαιο κίνησης

Δήλωση του εκδότη ότι, κατά την άποψή του, το κεφάλαιο κίνησής του επαρκεί για τις τρέχουσες απαιτήσεις του ή, εάν όχι, διευκρίνιση του τρόπου με τον οποίο ο εκδότης προτείνει να εισφέρει το συμπληρωματικό κεφάλαιο κίνησης που είναι αναγκαίο.

XIII. Κεφαλαιοποίηση και χρέος

Δήλωση για το επίπεδο της κεφαλαιοποίησης και του χρέους (με διάκριση των οφειλών σε καλυπτόμενες ή μη καλυπτόμενες από εγγυήσεις, και σε καλυπτόμενες ή μη καλυπτόμενες από ασφάλειες) σε ημερομηνία που δεν απέχει περισσότερο από 90 ημέρες πριν από την ημερομηνία του ενημερωτικού δελτίου για την ανάκαμψη της ΕΕ. Στον όρο «χρέος» περιλαμβάνονται επίσης οι έμμεσες και οι ενδεχόμενες οφειλές.

Στην περίπτωση σημαντικών μεταβολών στη θέση κεφαλαιοποίησης και χρέους του εκδότη εντός της περιόδου των 90 ημερών, πρέπει να παρέχονται πρόσθετες πληροφορίες μέσω της υποβολής λεπτομερούς περιγραφής των εν λόγω μεταβολών ή μέσω της επικαιροποίησης των ποσών.

XIV. Συγκρούσεις συμφερόντων

Παροχή πληροφοριών σχετικά με τυχόν συμφέροντα που σχετίζονται με την έκδοση, συμπεριλαμβανομένων συγκρούσεων συμφερόντων, και η λεπτομερής αναφορά των εμπλεκόμενων προσώπων και της φύσης των συμφερόντων.

XV. Απομείωση της αξίας και συμμετοχή στο μετοχικό κεφάλαιο μετά την έκδοση

Παρουσίαση μιας σύγκρισης της συμμετοχής στο μετοχικό κεφάλαιο και των δικαιωμάτων ψήφου για τους υφιστάμενους μετόχους πριν και μετά την αύξηση κεφαλαίου που προκύπτει από τη δημόσια προσφορά, με την παραδοχή ότι οι υφιστάμενοι μέτοχοι δεν εγγράφονται για τις νέες μετοχές και, ξεχωριστά, με την παραδοχή ότι οι υφιστάμενοι μέτοχοι αξιοποιούν το δικαίωμά τους.

XVI. Διαθέσιμα έγγραφα

Δήλωση ότι κατά τη διάρκεια ισχύος του ενημερωτικού δελτίου για την ανάκαμψη της ΕΕ μπορεί, κατά περίπτωση, να διενεργηθεί έλεγχος στα ακόλουθα έγγραφα:

- α) στην επικαιροποιημένη ιδρυτική πράξη και στο καταστατικό της εταιρείας του εκδότη·
- β) σε κάθε έκδοση, αλληλογραφία και άλλο έγγραφο, αποτίμηση και δήλωση που συντάχθηκε από εμπειρογνώμονα μετά από αίτημα του εκδότη, μέρος των οποίων περιλαμβάνεται ή αποτελεί αντικείμενο παραπομπής στο ενημερωτικό δελτίο για την ανάκαμψη της ΕΕ.

Επισήμανση του δικτυακού τόπου στον οποίο μπορεί να διενεργηθεί έλεγχος των εγγράφων.».

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ (ΕΕ) 2021/338 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Φεβρουαρίου 2021

για την τροποποίηση της οδηγίας 2014/65/ΕΕ όσον αφορά τις απαιτήσεις παροχής πληροφοριών, την παρακολούθηση των προϊόντων και τα όρια θέσης, και των οδηγιών 2013/36/ΕΕ και (ΕΕ) 2019/878 όσον αφορά την εφαρμογή τους στις εταιρείες επενδύσεων, με σκοπό τη διευκόλυνση της ανάκαμψης από την κρίση της COVID-19

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 53 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (¹),

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία (²),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η πανδημία της COVID-19 έχει σοβαρό αντίκτυπο στους πολίτες, τις επιχειρήσεις, τα συστήματα υγείας, τις οικονομίες και τα χρηματοοικονομικά συστήματα των κρατών μελών. Στην ανακοίνωσή της της 27ης Μαΐου 2020 με τίτλο «Η ώρα της Ευρώπης: ανασύνταξη και προετοιμασία για την επόμενη γενιά» η Επιτροπή τόνισε ότι η ρευστότητα και η πρόσβαση σε χρηματοδότηση θα αποτελούν διαρκή πρόκληση. Ως εκ τούτου, είναι καίριας σημασίας να υποστηριχθεί η ανάκαμψη από τον σοβαρό οικονομικό κλυδωνισμό που προκάλεσε η πανδημία της COVID-19 μέσω της θέσπισης στοχευμένων περιορισμένων τροποποιήσεων σε υφιστάμενες πράξεις της Ένωσης σχετικά με τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες. Γενικός στόχος των εν λόγω τροπολογιών θα πρέπει, επομένως, να είναι η κατάργηση της περιττής γραφειοκρατίας και η θέσπιση προσεκτικά σταθμισμένων μέτρων τα οποία κρίνονται αποτελεσματικά για να μετριαστεί η οικονομική αναταραχή. Οι εν λόγω τροπολογίες θα πρέπει να αποφύγουν την εισαγωγή αλλαγών που θα αυξήσουν τη διοικητική επιβάρυνση στον τομέα και θα πρέπει επίσης να αφήσουν τα σύνθετα νομοθετικά ζητήματα προκειμένου να διευθετηθούν κατά την προγραμματισμένη επανεξέταση της οδηγίας 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (³). Οι εν λόγω τροπολογίες συναποτελούν μία δέσμη μέτρων που θεσπίζεται υπό τον τίτλο «Δέσμη μέτρων για την ανάκαμψη των κεφαλαιαγορών».
- (2) Η οδηγία 2014/65/ΕΕ εκδόθηκε το 2014 για την αντιμετώπιση της χρηματοπιστωτικής κρίσης που εκδηλώθηκε κατά τα έτη 2007 και 2008. Η εν λόγω οδηγία ενίσχυσε σημαντικά το χρηματοπιστωτικό σύστημα στην Ένωση και διασφάλισε υψηλό επίπεδο προστασίας των επενδυτών σε ολόκληρη την Ένωση. Θα μπορούσε να διερευνηθεί η δυνατότητα να καταβληθούν περαιτέρω προσπάθειες ώστε να αμβλυνθεί η πολυπλοκότητα του κανονιστικού πλαισίου και του κόστους συμμόρφωσης για τις επιχειρήσεις επενδύσεων, καθώς και να εξαλειφθούν οι στρεβλώσεις του ανταγωνισμού, υπό την προϋπόθεση ότι, ταυτόχρονα, θα ληφθεί επαρκώς υπόψη η προστασία των επενδυτών.
- (3) Όσον αφορά τις απαιτήσεις που αποσκοπούσαν στην προστασία των επενδυτών, η οδηγία 2014/65/ΕΕ δεν έχει επιτύχει πλήρως τον στόχο της θέσπισης μέτρων που λαμβάνουν δεόντως υπόψη τις ιδιαιτερότητες κάθε κατηγορίας επενδυτών, και συγκεκριμένα των ιδιωτών πελατών, των επαγγελματιών πελατών και των επιλέξιμων αντισυμβαλλομένων. Κάποιες από τις απαιτήσεις αυτές δεν ενίσχυσαν σε όλες τις περιπτώσεις την προστασία των επενδυτών· αντίθετως, ορισμένες φορές παρεμπόδισαν την ομαλή εκτέλεση των επενδυτικών αποφάσεων. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να τροποποιηθούν ορισμένες απαιτήσεις της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, ώστε να διευκολυνθεί η παροχή επενδυτικών υπηρεσιών και η άσκηση επενδυτικών δραστηριοτήτων, ενώ οι εν λόγω τροποποιήσεις θα πρέπει να πραγματοποιηθούν με ισορροπημένο τρόπο και με πλήρη προστασία των επενδυτών.

(¹) ΕΕ C 10 της 11.1.2021, σ. 30.

(²) Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Φεβρουαρίου 2021 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 2021.

(³) Οδηγία 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων και την τροποποίηση της οδηγίας 2002/92/ΕΚ και της οδηγίας 2011/61/ΕΕ (ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 349).

- (4) Η έκδοση ομολόγων είναι ζωτικής σημασίας για την άντληση κεφαλαίων και την αντιμετώπιση της κρίσης της COVID-19. Οι απαιτήσεις παρακολούθησης των προϊόντων μπορούν να περιορίσουν την πώληση ομολόγων. Κατά γενικό κανόνα, τα ομόλογα χωρίς κανένα άλλο ενσωματωμένο παράγωγο εκτός από τη ρήτρα πλήρους αποκατάστασης θεωρούνται ασφαλή και απλά προϊόντα τα οποία είναι επιλέξιμα για ιδιώτες πελάτες. Σε περίπτωση πρόωρης εξόφλησης, ένα ομόλογο χωρίς κανένα άλλο ενσωματωμένο παράγωγο εκτός από τη ρήτρα πλήρους αποκατάστασης προστατεύει τους επενδυτές από ζημιές διασφαλίζοντας ότι παρέχεται στους εν λόγω επενδυτές πληρωμή ίση με την καθαρή παρούσα αξία των υπόλοιπων πληρωμών τοκομεριδίων και του κεφαλαίου του ομολόγου που θα είχαν λάβει εάν δεν είχε εξαγοραστεί το ομόλογο. Επομένως, οι απαιτήσεις παρακολούθησης των προϊόντων δεν θα πρέπει να ισχύουν πλέον για τα ομόλογα χωρίς κανένα άλλο ενσωματωμένο παράγωγο εκτός από τη ρήτρα πλήρους αποκατάστασης. Επιπλέον, οι επιλέξιμοι αντισυμβαλλόμενοι θεωρείται ότι έχουν επαρκή γνώση των χρηματοπιστωτικών μέσων. Είναι, επομένως, δικαιολογημένο να εξαιρεθούν οι επιλέξιμοι αντισυμβαλλόμενοι από τις απαιτήσεις παρακολούθησης προϊόντων που ισχύουν για χρηματοπιστωτικά μέσα που διατίθενται στην αγορά ή διανέμονται αποκλειστικά σε αυτούς.
- (5) Από τη διαδικασία συγκέντρωσης αποδεικτικών στοιχείων, η οποία κινήθηκε από την Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή (την Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών) (ΕΑΚΑΑ) που συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*), σχετικά με τις επιπτώσεις των απαιτήσεων δημοσιοποίησης τόσο των αντιπαροχών όσο και του κόστους και των επιβαρύνσεων που προβλέπονται στην οδηγία 2014/65/ΕΕ, καθώς και από τη δημόσια διαβούλευση που διενήργησε η Επιτροπή, επιβεβαιώθηκε ότι οι επαγγελματίες πελάτες και οι επιλέξιμοι αντισυμβαλλόμενοι δεν χρειάζονται τυποποιημένες και υποχρεωτικές πληροφορίες κόστους, διότι λαμβάνουν ήδη τις απαραίτητες πληροφορίες στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων που διενεργούν με τους παρόχους υπηρεσιών. Οι πληροφορίες που παρέχονται σε επαγγελματίες πελάτες και επιλέξιμους αντισυμβαλλόμενους είναι ειδικά προσαρμοσμένες στις ανάγκες τους και συχνά είναι λεπτομερέστερες. Επομένως, οι υπηρεσίες που παρέχονται σε επαγγελματίες πελάτες και επιλέξιμους αντισυμβαλλόμενους θα πρέπει να εξαιρούνται από τις απαιτήσεις δημοσιοποίησης κόστους και επιβαρύνσεων, εκτός από τις περιπτώσεις που αφορούν τις υπηρεσίες επενδυτικών συμβουλών και τη διαχείριση χαρτοφυλακίου, διότι οι επαγγελματίες πελάτες που συνάπτουν σχέσεις επενδυτικών συμβουλών ή διαχείρισης χαρτοφυλακίου δεν διαθέτουν κατ' ανάγκη επαρκή εμπειρογνώση ή γνώση ώστε να επιτρέπεται η εξαίρεση αυτών των υπηρεσιών από τις εν λόγω απαιτήσεις.
- (6) Οι επιχειρήσεις επενδύσεων υποχρεούνται επί του παρόντος να προβαίνουν σε ανάλυση κόστους-οφέλους για ορισμένες δραστηριότητες χαρτοφυλακίου σε περίπτωση σταθερών σχέσεων με τους πελάτες τους στο πλαίσιο των οποίων πραγματοποιείται αλλαγή χρηματοπιστωτικών μέσων. Κατά συνέπεια, οι επιχειρήσεις επενδύσεων υποχρεούνται να λαμβάνουν από τους πελάτες τους τις αναγκαίες πληροφορίες και να είναι σε θέση να αποδείξουν ότι τα οφέλη της εν λόγω αλλαγής υπερσχύουν του κόστους. Δεδομένου ότι η εν λόγω διαδικασία είναι υπερβολικά επαχθής όσον αφορά τους επαγγελματίες πελάτες, οι οποίοι τείνουν να προβαίνουν σε αλλαγές με μεγάλη συχνότητα, οι υπηρεσίες που τους παρέχονται θα πρέπει να εξαιρούνται από την απαίτηση αυτή. Ωστόσο, οι επαγγελματίες πελάτες θα διατηρούν τη δυνατότητα επιλογής. Δεδομένου ότι οι ιδιώτες πελάτες χρειάζονται υψηλό επίπεδο προστασίας, η εξαίρεση αυτή θα πρέπει να περιορίζεται στις υπηρεσίες που παρέχονται σε επαγγελματίες πελάτες.
- (7) Πελάτες που διατηρούν σταθερή σχέση με επιχείρηση επενδύσεων λαμβάνουν υποχρεωτικές εκθέσεις υπηρεσιών, είτε σε περιοδική βάση είτε βάσει δεικτών ενεργοποίησης. Ούτε οι επιχειρήσεις επενδύσεων ούτε οι επαγγελματίες πελάτες τους ή οι επιλέξιμοι αντισυμβαλλόμενοι θεωρούν χρήσιμες τις εκθέσεις υπηρεσιών αυτού του είδους. Οι εν λόγω εκθέσεις έχουν αποδειχθεί ιδιαίτερα ακατάλληλες για να βοηθήσουν τους επαγγελματίες πελάτες και τους επιλέξιμους αντισυμβαλλόμενους σε ιδιαίτερες ασταθείς αγορές, δεδομένου ότι οι εκθέσεις παρέχονται με υψηλή συχνότητα και σε μεγάλο αριθμό. Συχνά, η αντίδραση των επαγγελματιών πελατών και των επιλέξιμων αντισυμβαλλομένων στις συγκεκριμένες εκθέσεις υπηρεσιών είναι είτε να μην τις διαβάσουν είτε να λαμβάνουν ταχείες επενδυτικές αποφάσεις, αντί να συνεχίζουν μια μακροπρόθεσμη επενδυτική στρατηγική. Επομένως, οι επιλέξιμοι αντισυμβαλλόμενοι δεν θα πρέπει να λαμβάνουν πλέον υποχρεωτικές εκθέσεις υπηρεσιών. Οι επαγγελματίες πελάτες, επίσης δεν θα πρέπει να λαμβάνουν πλέον τέτοιου είδους εκθέσεις υπηρεσιών, όμως θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να επιλέγουν να τις λαμβάνουν.
- (8) Αμέσως μετά την πανδημία της νόσου COVID-19, οι εκδότες, και ιδίως οι εταιρείες μικρής και μεσαίας κεφαλαιοποίησης, πρέπει να σπληνχθούν από ισχυρές κεφαλαιαγορές. Η έρευνα για τους εκδότες μικρής και μεσαίας κεφαλαιοποίησης είναι απαραίτητη για να βοηθήσει τους εκδότες να συνδεθούν με επενδυτές. Η εν λόγω έρευνα αυξάνει την ορατότητα των εκδοτών και, επομένως, εξασφαλίζει επαρκές επίπεδο επενδύσεων και ρευστότητας. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να πληρώνουν από κοινού για την παροχή έρευνας και για την παροχή υπηρεσιών εκτέλεσης, εφόσον πληρούνται ορισμένοι όροι. Ένας από τους όρους θα πρέπει να είναι ότι η έρευνα παρέχεται σε εκδότες των οποίων η χρηματιστηριακή αξία δεν υπερβή το 1 δισεκατομμύριο EUR, όπως προκύπτει από τα στοιχεία στο τέλος κάθε έτους, κατά τη διάρκεια των 36 μηνών που προηγήθηκαν της παροχής έρευνας. Η απαίτηση αυτή ως προς τη χρηματιστηριακή

(*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών), την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 716/2009/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 2009/77/ΕΚ (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 84).

αξία θα πρέπει να θεωρείται ότι καλύπτει τόσο τις εισηγμένες όσο και τις μη εισηγμένες εταιρείες, υπό την προϋπόθεση ότι, για τις τελευταίες, το στοιχείο του ισολογισμού για τα ίδια κεφάλαια δεν υπερέβη το όριο του 1 δισεκατομμυρίου EUR. Θα πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι οι πρόσφατα εισαχθείσες και οι μη εισηγμένες εταιρείες που έχουν συσταθεί για διάρκεια μικρότερη των 36 μηνών συμπεριλαμβάνονται στο πεδίο εφαρμογής, εάν μπορούν να αποδείξουν ότι η χρηματοπιστηριακή τους αξία δεν υπερέβη το όριο του 1 δισεκατομμυρίου EUR, όπως προκύπτει από τα στοιχεία στο τέλος κάθε έτους μετά από την εισαγωγή τους, ή από τα ίδια κεφάλαια κατά τη διάρκεια των οικονομικών ετών κατά τα οποία δεν είναι ή δεν ήταν εισηγμένες. Για να εξασφαλιστεί ότι οι νεοσύστατες εταιρείες που υπάρχουν για λιγότερο από 12 μήνες θα μπορούν επίσης να επωφεληθούν από την εξαίρεση, αρκεί να μην έχουν υπερβεί το όριο του 1 δισεκατομμυρίου EUR από την ημερομηνία σύστασής τους.

- (9) Με την οδηγία 2014/65/ΕΕ θεσπίστηκαν απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων για τους τόπους διαπραγμάτευσης, τους συστηματικούς εσωτερικοποιητές και άλλους τόπους εκτέλεσης, σχετικά με τον τρόπο εκτέλεσης των εντολών ώστε να εξασφαλίζονται οι πλέον ευνοϊκοί όροι για τον πελάτη. Οι τεχνικές εκθέσεις που προκύπτουν περιέχουν σημαντικό όγκο λεπτομερών ποσοτικών πληροφοριών όσον αφορά τον τόπο εκτέλεσης, το χρηματοπιστωτικό μέσο, την τιμή, το κόστος και την πιθανότητα εκτέλεσης. Οι εκθέσεις αυτές σπάνια διαβάζονται, όπως αποδεικνύεται από τον πολύ χαμηλό αριθμό επισκεπτών στους ιστότοπους των τόπων διαπραγμάτευσης, των συστηματικών εσωτερικοποιητών και άλλων τόπων εκτέλεσης. Δεδομένου ότι οι εν λόγω εκθέσεις δεν παρέχουν στους επενδυτές και σε άλλους χρήστες τη δυνατότητα να προβαίνουν σε ουσιώδεις συγκρίσεις βάσει των πληροφοριών που περιέχουν, η δημοσίευσή τους θα πρέπει να ανασταλεί προσωρινά.
- (10) Για λόγους διευκόλυνσης της επικοινωνίας μεταξύ των επιχειρήσεων επενδύσεων και των πελατών τους και, κατ' επέκταση, διευκόλυνσης της ίδιας της επενδυτικής διαδικασίας, οι επενδυτικές πληροφορίες δεν θα πρέπει πλέον να παρέχονται σε έντυπη μορφή, αλλά με ηλεκτρονικά μέσα, ως προκαθορισμένη επιλογή. Ωστόσο, οι ιδιώτες πελάτες θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να ζητούν την παροχή των εν λόγω πληροφοριών σε έντυπη μορφή.
- (11) Η οδηγία 2014/65/ΕΕ επιτρέπει στα πρόσωπα που πραγματοποιούν συναλλαγές παραγώγων επί εμπορευμάτων ή δικαιωμάτων εκπομπής ή παραγώγων τους σε επαγγελματική βάση να κάνουν χρήση εξαίρεσης από την απαίτηση λήψης άδειας λειτουργίας ως επιχείρησης επενδύσεων, σε περίπτωση που η εμπορική τους δραστηριότητα είναι παρεπόμενη της κύριας δραστηριότητάς τους. Επί του παρόντος, τα πρόσωπα που υποβάλλουν αίτηση για την εξαίρεση παρεπόμενης δραστηριότητας υποχρεούνται να ενημερώνουν σε ετήσια βάση τη σχετική αρμόδια αρχή ότι κάνουν χρήση της εν λόγω εξαίρεσης και να παρέχουν τα απαιτούμενα στοιχεία για την εκπλήρωση των δύο ποσοτικών κριτηρίων που καθορίζουν αν η εμπορική τους δραστηριότητα είναι παρεπόμενη της κύριας δραστηριότητάς τους. Στο πλαίσιο του πρώτου κριτηρίου γίνεται σύγκριση του μεγέθους της κερδοσκοπικής συναλλακτικής δραστηριότητας μιας οντότητας με τη συνολική συναλλακτική δραστηριότητα στην Ένωση βάσει κατηγορίας στοιχείων ενεργητικού. Στο πλαίσιο του δεύτερου κριτηρίου γίνεται σύγκριση του μεγέθους της κερδοσκοπικής συναλλακτικής δραστηριότητας, συμπεριλαμβανομένων όλων των κατηγοριών στοιχείων ενεργητικού, με τη συνολική συναλλακτική δραστηριότητα σε χρηματοπιστωτικά μέσα από την οντότητα σε επίπεδο ομίλου. Υπάρχει μια εναλλακτική μορφή του δεύτερου κριτηρίου, η οποία συνίσταται στη σύγκριση του εκτιμώμενου κεφαλαίου που χρησιμοποιείται για την κερδοσκοπική συναλλακτική δραστηριότητα με το πραγματικό ύψος του κεφαλαίου που χρησιμοποιείται σε επίπεδο ομίλου για την κύρια δραστηριότητα. Για να προσδιορίσουν πότε μια δραστηριότητα θεωρείται παρεπόμενη δραστηριότητα, οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να μπορούν να βασίζονται σε συνδυασμό ποσοτικών και ποιοτικών στοιχείων, υπό σαφώς καθορισμένες προϋποθέσεις. Η Επιτροπή θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί να παράσχει καθοδήγηση σχετικά με τις περιστάσεις στις οποίες οι εθνικές αρχές θα μπορούσαν να εφαρμόσουν μια προσέγγιση που να συνδυάζει ποσοτικά και ποιοτικά κριτήρια για το όριο, καθώς και να αναπτύξει μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη για τα κριτήρια. Τα πρόσωπα που είναι επιλέξιμα για την εξαίρεση σε περίπτωση παρεπόμενης δραστηριότητας, περιλαμβανομένων των ειδικών διαπραγματευτών, είναι τα πρόσωπα που διενεργούν συναλλαγές για ίδιο λογαριασμό, ή τα πρόσωπα που παρέχουν άλλες επενδυτικές υπηρεσίες εκτός των συναλλαγών που πραγματοποιούν για ίδιο λογαριασμό με παράγωγα επί εμπορευμάτων, δικαιώματα εκπομπής ή παράγωγά τους, σε πελάτες ή προμηθευτές της κύριας δραστηριότητάς τους. Η εξαίρεση θα πρέπει να είναι διαθέσιμη τόσο για κάθε μια από τις εν λόγω περιπτώσεις ξεχωριστά όσο και σε συγκεντρωτική βάση, όταν η δραστηριότητα είναι παρεπόμενη της κύριας δραστηριότητάς τους, που εξετάζεται σε επίπεδο ομίλου. Η εξαίρεση παρεπόμενης δραστηριότητας δεν θα πρέπει να είναι διαθέσιμη για πρόσωπα τα οποία εφαρμόζουν τεχνική αλγοριθμικών συναλλαγών υψηλής συχνότητας ή ανήκουν σε όμιλο του οποίου η κύρια δραστηριότητα είναι η παροχή επενδυτικών υπηρεσιών ή η άσκηση τραπεζικών δραστηριοτήτων, ή ασκούν δραστηριότητες υπό την ιδιότητα του ειδικού διαπραγματευτή σε σχέση με παράγωγα επί εμπορευμάτων.
- (12) Οι αρμόδιες αρχές πρέπει επί του παρόντος να ορίζουν και να εφαρμόζουν όρια στο μέγεθος της καθαρής θέσης που μπορεί να κατέχει ανά πάσα στιγμή ένα πρόσωπο σε παράγωγα επί εμπορευμάτων που αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε τόπους διαπραγμάτευσης και σε οικονομικά ισοδύναμες συμβάσεις εξωχρηματοπιστηριακών παραγώγων. Δεδομένου ότι έχει αποδειχθεί ότι το καθεστώς ορίων θέσης δεν ευνοεί την ανάπτυξη νέων αγορών εμπορευμάτων, οι εκκολαπτόμενες αγορές εμπορευμάτων θα πρέπει να εξαιρούνται από το καθεστώς ορίων θέσης. Αντιθέτως, τα όρια θέσης θα πρέπει να ισχύουν μόνο για κρίσιμης σημασίας ή σημαντικά παράγωγα επί εμπορευμάτων που αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε τόπους διαπραγμάτευσης και για τις συμβάσεις εξωχρηματοπιστηριακών παραγώγων τους. Κρίσιμης σημασίας ή σημαντικά παράγωγα είναι τα παράγωγα επί εμπορευμάτων με ανοικτή θέση τουλάχιστον 300 000 παρτίδων κατά μέσο όρο για περίοδο ενός έτους. Λόγω της κρίσιμης σημασίας των γεωργικών εμπορευμάτων για τους πολίτες, τα παράγωγα επί γεωργικών εμπορευμάτων και οι συμβάσεις εξωχρηματοπιστηριακών παραγώγων τους θα εξακολουθήσουν να υπάγονται στο ισχύον καθεστώς ορίων θέσης.

- (13) Η οδηγία 2014/65/ΕΕ δεν επιτρέπει εξαίρεσεις αντιστάθμισης για καμία χρηματοοικονομική οντότητα. Πολλοί κατεχόντες εμπορικού ομίλου οι οποίοι δημιούργησαν χρηματοοικονομική οντότητα για τους συναλλακτικούς τους σκοπούς έχουν βρεθεί σε μια κατάσταση στην οποία η χρηματοοικονομική τους οντότητα δεν ήταν σε θέση να πραγματοποιήσει όλες τις συναλλαγές για τον όμιλο, δεδομένου ότι η χρηματοοικονομική οντότητα δεν ήταν επιλέξιμη για την εξαίρεση αντιστάθμισης. Κατά συνέπεια, θα πρέπει να θεσπιστεί αυστηρά καθορισμένη εξαίρεση αντιστάθμισης για τις χρηματοπιστωτικές οντότητες. Η εν λόγω εξαίρεση αντιστάθμισης θα πρέπει να είναι διαθέσιμη όταν, εντός ενός κατεχόντου εμπορικού ομίλου, ένα πρόσωπο έχει καταχωριστεί ως επιχείρηση επενδύσεων και πραγματοποιεί συναλλαγές εξ ονόματος του συγκεκριμένου εμπορικού ομίλου. Προκειμένου η εξαίρεση αντιστάθμισης να περιορίζεται στις χρηματοοικονομικές οντότητες που πραγματοποιούν συναλλαγές εξ ονόματος των μη χρηματοοικονομικών οντοτήτων εντός του κατεχόντου εμπορικού ομίλου, η συγκεκριμένη εξαίρεση θα πρέπει να ισχύει μόνο για τις θέσεις που κατέχονται από αυτή τη χρηματοοικονομική οντότητα και οι οποίες, κατά τρόπο αντικειμενικά μετρήσιμο, μειώνουν τους κινδύνους που συνδέονται άμεσα με τις εμπορικές δραστηριότητες των μη χρηματοοικονομικών οντοτήτων του ομίλου.
- (14) Ακόμη και σε συμβάσεις ρευστότητας, ο αριθμός των συμμετεχόντων στην αγορά που ενεργούν συνήθως ως ειδικοί διαπραγματευτές σε αγορές εμπορευμάτων είναι περιορισμένος. Σε περίπτωση που οι εν λόγω συμμετέχοντες στην αγορά πρέπει να εφαρμόσουν όρια θέσης, δεν μπορούν να είναι το ίδιο αποτελεσματικοί με τους ειδικούς διαπραγματευτές. Επομένως, θα πρέπει να θεσπιστεί εξαίρεση από το καθεστώς ορίων θέσης για τους χρηματοπιστωτικούς και μη χρηματοπιστωτικούς αντισυμβαλλομένους όσον αφορά τις θέσεις που προκύπτουν από συναλλαγές οι οποίες διενεργούνται για την τήρηση υποχρεώσεων παροχής ρευστότητας.
- (15) Οι τροποποιήσεις όσον αφορά το καθεστώς ορίων θέσης σχεδιάστηκαν για να στηρίξουν την ανάπτυξη νέων ενεργειακών συμβάσεων και δεν επιδιώκουν τη χαλάρωση του καθεστώτος για τα παράγωγα επί γεωργικών προϊόντων.
- (16) Επίσης, το ισχύον καθεστώς ορίων θέσης δεν αναγνωρίζει τα μοναδικά χαρακτηριστικά των τιτλοποιημένων παραγώγων. Τα τιτλοποιημένα παράγωγα είναι κινητές αξίες κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 σημείο 44 στοιχείο γ) της οδηγίας 2014/65/ΕΕ. Η αγορά τιτλοποιημένων παραγώγων χαρακτηρίζεται από μεγάλο αριθμό διαφορετικών εκδόσεων, ενώ κάθε έκδοση είναι καταχωρισμένη σε κεντρικό αποθετήριο τίτλων για συγκεκριμένο μέγεθος και τυχόν αύξηση αυτού ακολουθείται από συγκεκριμένη διαδικασία η οποία εγκρίνεται δεόντως από τη σχετική αρμόδια αρχή. Αυτό έρχεται σε αντίθεση με τις συμβάσεις παραγώγων επί εμπορευμάτων, στις οποίες το ποσό των ανοικτών θέσεων, και συνεπώς το μέγεθος θέσης, είναι δυναμικά απεριόριστο. Κατά τη στιγμή της έκδοσης, ο εκδότης ή ο διαμεσολαβητής που είναι αρμόδιος για τη διανομή της έκδοσης κατέχει το 100 % της έκδοσης, γεγονός που δυσχεραίνει καθυστερημένη εφαρμογή καθεστώτος ορίων θέσης. Επιπλέον, το μεγαλύτερο μέρος των τιτλοποιημένων παραγώγων κατέχεται τελικά από μεγάλο αριθμό ιδιωτών επενδυτών, γεγονός που δεν ενέχει τον ίδιο κίνδυνο κατάχρησης δεσπόζουσας θέσης ή για την ομαλή διαμόρφωση των τιμών και των όρων διακανονισμού συγκριτικά με την περίπτωση συμβάσεων παραγώγων επί εμπορευμάτων. Παράλληλα, η έννοια της λήξης κατά τον τρέχοντα μήνα και σε άλλους μήνες, όπως ορίζεται για τα όρια θέσης επί παραγώγων δυνάμει του άρθρου 57 παράγραφος 3 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ, δεν ισχύει για τα τιτλοποιημένα παράγωγα. Ως εκ τούτου, τα τιτλοποιημένα παράγωγα θα πρέπει να εξαιρούνται από την εφαρμογή του καθεστώτος ορίων θέσης και τις απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων.
- (17) Από την έναρξη ισχύος της οδηγίας 2014/65/ΕΕ δεν έχουν εντοπιστεί ίδιες συμβάσεις παραγώγων επί εμπορευμάτων. Λόγω της έννοιας του «ιδίου παραγώγου επί εμπορεύματος» που περιλαμβάνεται στην εν λόγω οδηγία, η μεθοδολογία υπολογισμού για τον προσδιορισμό του ορίου θέσης που λήγει σε άλλο μήνα είναι επίζητεια για τον τόπο διαπραγμάτευσης με τη λιγότερο ρευστή αγορά όταν οι τόποι διαπραγμάτευσης ανταγωνίζονται σε παράγωγα επί εμπορευμάτων που βασίζονται στο ίδιο υποκείμενο μέσο και παρουσιάζουν τα ίδια χαρακτηριστικά. Ως εκ τούτου, η αναφορά στην «ίδια σύμβαση» που περιλαμβάνεται στην οδηγία 2014/65/ΕΕ θα πρέπει να διαγραφεί. Οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να είναι σε θέση να συμφωνούν ότι τα παράγωγα επί εμπορευμάτων που αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης στους αντίστοιχους τόπους διαπραγμάτευσης βασίζονται στο ίδιο υποκείμενο μέσο και παρουσιάζουν τα ίδια χαρακτηριστικά, περίπτωση στην οποία η κεντρική αρμόδια αρχή κατά την έννοια του άρθρου 57 παράγραφος 6 της οδηγίας 2014/65/ΕΕ θα πρέπει να καθορίζει το όριο θέσης.
- (18) Υπάρχουν σημαντικές διαφορές ως προς τον τρόπο διαχείρισης θέσεων από τους τόπους διαπραγμάτευσης εντός της Ένωσης. Επομένως, οι έλεγχοι για τη διαχείριση θέσεων θα πρέπει να ενισχυθούν, όπου αυτό κρίνεται αναγκαίο.
- (19) Προκειμένου να διασφαλιστεί η περαιτέρω ανάπτυξη των αγορών εμπορευμάτων που αφορούν συναλλαγές σε ευρώ στην Ένωση, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων, σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όσον αφορά όλα τα ακόλουθα: τη διαδικασία για την οποία τα πρόσωπα μπορούν να υποβάλλουν αίτηση εξαίρεσης για θέσεις που προκύπτουν από συναλλαγές οι οποίες πραγματοποιούνται με σκοπό την τήρηση υποχρεώσεων παροχής ρευστότητας· τη διαδικασία με την οποία μια χρηματοοικονομική οντότητα που ανήκει σε κατεχόντου εμπορικού ομίλου μπορεί να υποβάλει αίτηση εξαίρεσης αντιστάθμισης για θέσεις που κατέχονται από την ενδιαφερόμενη χρηματοοικονομική οντότητα και οι οποίες, κατά τρόπο αντικειμενικά μετρήσιμο, μειώνουν τους κινδύνους που συνδέονται με εμπορικές δραστηριότητες των μη χρηματοοικονομικών οντοτήτων του εν λόγω κατεχόντου εμπορικού ομίλου· την αποσαφήνιση του περιεχομένου των ελέγχων για τη διαχείριση θέσεων· και την ανάπτυξη κριτηρίων βάσει των οποίων μια δραστηριότητα θεωρείται παρεπόμενη της κύριας επιχειρηματικής δραστηριότητας σε επίπεδο ομίλου. Είναι

ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνομένων, και οι διαβουλεύσεις αυτές να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου⁽⁷⁾. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονες τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομένων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

- (20) Το σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπών της ΕΕ (ΣΕΔΕ) αποτελεί την εμβληματική πολιτική της Ένωσης για την επίτευξη της απαλλαγής της οικονομίας από τις ανθρακούχες εκπομπές, σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Πράσινη Συμφωνία. Η εμπορία δικαιωμάτων εκπομπής και παραγώγων επί των δικαιωμάτων αυτών διέπεται από τις διατάξεις της οδηγίας 2014/65/ΕΕ και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁸⁾ και αποτελεί σημαντικό στοιχείο της αγοράς ανθρακούχων εκπομπών της Ένωσης. Η εξαίρεση παρεπόμενης δραστηριότητας που προβλέπεται στην οδηγία 2014/65/ΕΕ παρέχει σε ορισμένους συμμετέχοντες στην αγορά τη δυνατότητα να δραστηριοποιούνται σε αγορές δικαιωμάτων εκπομπής χωρίς να έχουν λάβει σχετική άδεια ως επιχειρήσεις επενδύσεων, υπό τον όρο ότι πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις. Λόγω της σημασίας της εύτακτης, άρτια ρυθμιζόμενης και εποπτευόμενης λειτουργίας των χρηματοπιστωτικών αγορών, του σημαντικού ρόλου του ΣΕΔΕ όσον αφορά την επίτευξη των στόχων βιωσιμότητας της Ένωσης, καθώς και του ρόλου που καλείται να διαδραματίσει μια άρτια λειτουργούσα δευτερογενής αγορά στον τομέα των δικαιωμάτων εκπομπής για τη στήριξη της λειτουργίας του ΣΕΔΕ, είναι σημαντικό η εξαίρεση παρεπόμενης δραστηριότητας να είναι κατάλληλα σχεδιασμένη ώστε να μπορεί να συμβάλει στην επίτευξη των εν λόγω στόχων. Αυτό έχει ιδιαίτερη σημασία όταν η εμπορία δικαιωμάτων εκπομπής πραγματοποιείται σε τόπους διαπραγμάτευσης τρίτων χωρών. Για να διασφαλιστεί η προστασία της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας της Ένωσης, η ακεραιότητα της αγοράς, η προστασία των επενδυτών και η διαμόρφωση ισότιμων όρων ανταγωνισμού, και προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι το ΣΕΔΕ εξακολουθεί να λειτουργεί με διαφανή και άρτιο τρόπο ώστε να διασφαλίζονται οικονομικά αποδοτικές μειώσεις των εκπομπών, η Επιτροπή θα πρέπει να παρακολουθεί την περαιτέρω εξέλιξη της εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής και παραγώγων των δικαιωμάτων αυτών στην Ένωση και σε τρίτες χώρες, να διενεργεί εκτίμηση επιπτώσεων όσον αφορά την εξαίρεση παρεπόμενης δραστηριότητας στο πλαίσιο του ΣΕΔΕ και, όπου κρίνεται αναγκαίο, να προτείνει κάθε κατάλληλη τροποποίηση ως προς το πεδίο εφαρμογής και την εφαρμογή της εξαίρεσης παρεπόμενης δραστηριότητας.
- (21) Για να εξασφαλιστεί πρόσθετη νομική σαφήνεια, να αποφευχθεί ο περιττός διοικητικός φόρτος για τα κράτη μέλη και να διασφαλιστεί ενιαίο νομικό πλαίσιο για τις επιχειρήσεις επενδύσεων, οι οποίες θα εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας (ΕΕ) 2019/2034 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁹⁾ από τις 26 Ιουνίου 2021 και έπειτα, είναι σκόπιμο να αναβληθεί η ημερομηνία μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο της οδηγίας (ΕΕ) 2019/878 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾ όσον αφορά τα μέτρα που εφαρμόζονται στις επιχειρήσεις επενδύσεων. Προκειμένου να διασφαλιστεί η συνεπής εφαρμογή του νομικού πλαισίου που ισχύει για τις επιχειρήσεις επενδύσεων, όπως ορίζεται στο άρθρο 67 της οδηγίας (ΕΕ) 2019/2034, η προθεσμία μεταφοράς της οδηγίας (ΕΕ) 2019/878 στο εθνικό δίκαιο όσον αφορά τις επιχειρήσεις επενδύσεων θα πρέπει, συνεπώς, να παραταθεί έως τις 26 Ιουνίου 2021.
- (22) Για να εξασφαλιστεί η επίτευξη των στόχων που επιδιώκονται με τις τροποποιήσεις των οδηγιών 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹¹⁾ και (ΕΕ) 2019/878, και ιδίως για να αποφευχθούν τυχόν διαταράξεις για τα κράτη μέλη, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι οι εν λόγω τροποποιήσεις τίθενται σε εφαρμογή από την 28η Δεκεμβρίου 2020. Αν και προβλέπεται η αναδρομική εφαρμογή των τροποποιήσεων, ικανοποιούνται οι θεμιτές προσδοκίες των ενδιαφερομένων, δεδομένου ότι οι τροποποιήσεις δεν θίγουν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις οικονομικών φορέων ή μεμονωμένων ατόμων.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1.

⁽⁸⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 600/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 (ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 84).

⁽⁹⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2019/2034 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2019, με την προληπτική εποπτεία επιχειρήσεων επενδύσεων και την τροποποίηση των οδηγιών 2002/87/ΕΚ, 2009/65/ΕΚ, 2011/61/ΕΕ, 2013/36/ΕΕ, 2014/59/ΕΕ και 2014/65/ΕΕ (ΕΕ L 314 της 5.12.2019, σ. 64).

⁽¹⁰⁾ Οδηγία (ΕΕ) 2019/878 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2019, για την τροποποίηση της οδηγίας 2013/36/ΕΕ όσον αφορά τις εξαιρούμενες οντότητες, τις χρηματοδοτικές εταιρείες συμμετοχών, τις μεικτές χρηματοοικονομικές εταιρείες συμμετοχών, τις αποδοχές, τα μέτρα και τις εξουσίες εποπτείας και τα μέτρα διατήρησης κεφαλαίου (ΕΕ L 150 της 7.6.2019, σ. 253).

⁽¹¹⁾ Οδηγία 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013 σχετικά με την πρόσβαση στη δραστηριότητα πιστωτικών ιδρυμάτων και την προληπτική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων, για την τροποποίηση της οδηγίας 2002/87/ΕΚ και για την κατάργηση των οδηγιών 2006/48/ΕΚ και 2006/49/ΕΚ (ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 338).

- (23) Συνεπώς, οι οδηγίες 2013/36/ΕΕ, 2014/65/ΕΕ και (ΕΕ) 2019/878 θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (24) Η παρούσα τροποποιητική οδηγία αποσκοπεί στη συμπλήρωση του υφιστάμενου ενωσιακού δικαίου και, ως εκ τούτου, ο στόχος της μπορεί να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης απ' ό,τι στο πλαίσιο διαφόρων εθνικών πρωτοβουλιών. Οι χρηματοπιστωτικές αγορές έχουν εγγενώς διασυννοριακό χαρακτήρα, ο οποίος μάλιστα ενισχύεται ολοένα και περισσότερο. Λόγω αυτής της ολοκλήρωσης, η μεμονωμένη παρέμβαση σε εθνικό επίπεδο θα ήταν σαφώς λιγότερο αποδοτική και θα οδηγούσε στον κατακερματισμό των αγορών, με αποτέλεσμα το ρυθμιστικό αρμπιτράζ και τη στρέβλωση του ανταγωνισμού.
- (25) Δεδομένου ότι ο στόχος της παρούσας οδηγίας, δηλαδή η τελειοποίηση υφιστάμενων νομικών πράξεων της Ένωσης οι οποίες διασφαλίζουν ομοιόμορφες και κατάλληλες απαιτήσεις που ισχύουν για τις επιχειρήσεις επενδύσεων σε ολόκληρη την Ένωση, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, μπορεί όμως, λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων του, να επιτευχθεί καλύτερα σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση μπορεί να λάβει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, που διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία για την επίτευξη του εν λόγω στόχου.
- (26) Σύμφωνα με την κοινή πολιτική δήλωση, της 28ης Σεπτεμβρίου 2011, των κρατών μελών και της Επιτροπής σχετικά με τα επεξηγηματικά έγγραφα ⁽¹⁰⁾, τα κράτη μέλη δεσμεύτηκαν να επισυνάπτουν στην κοινοποίηση των εθνικών μέτρων μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο, όταν δικαιολογείται, και ένα ή περισσότερα έγγραφα που διευκρινίζουν τον δεσμό ανάμεσα στα στοιχεία μιας οδηγίας και στα αντίστοιχα τμήματα των εθνικών πράξεων μεταφοράς. Όσον αφορά την παρούσα οδηγία, ο νομοθέτης θεωρεί ότι η διαβίβαση τέτοιων εγγράφων είναι δικαιολογημένη.
- (27) Δεδομένης της ανάγκης για τη λήψη στοχευμένων μέτρων με στόχο τη στήριξη της οικονομικής ανάκαμψης από την κρίση της COVID-19 το ταχύτερο δυνατόν, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ επειγόντως την επόμενη της δημοσίευσής της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις της οδηγίας 2014/65/ΕΕ

Η οδηγία 2014/65/ΕΕ τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 2 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1, το στοιχείο ι) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ι) στα πρόσωπα:

- i) τα οποία διενεργούν συναλλαγές για ίδιο λογαριασμό, περιλαμβανομένων των ειδικών διαπραγματευτών, σε παράγωγα επί εμπορευμάτων ή δικαιώματα εκπομπής ή παράγωγα επί των δικαιωμάτων αυτών, εξαιρουμένων των προσώπων που διενεργούν συναλλαγές για ίδιο λογαριασμό όταν εκτελούν εντολές πελατών, ή
- ii) που παρέχουν επενδυτικές υπηρεσίες, πλην της διενέργειας συναλλαγών για ίδιο λογαριασμό, σε παράγωγα επί εμπορευμάτων ή σε δικαιώματα εκπομπής ή παράγωγα αυτών, στους πελάτες ή τους προμηθευτές της κύριας δραστηριότητάς τους,

υπό τον όρο ότι:

- σε κάθε μία από τις ανωτέρω περιπτώσεις χωριστά και ως σύνολο, αυτό αποτελεί δραστηριότητα παρεπόμενη ως προς την κύρια δραστηριότητά τους, θεωρούμενη σε επίπεδο ομίλου,
- τα εν λόγω πρόσωπα δεν ανήκουν σε όμιλο του οποίου η κύρια δραστηριότητα είναι η παροχή επενδυτικών υπηρεσιών κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, η άσκηση οποιασδήποτε από τις δραστηριότητες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι της οδηγίας 2013/36/ΕΕ ή η άσκηση δραστηριότητας υπό την ιδιότητα ειδικού διαπραγματευτή για παράγωγα επί εμπορευμάτων,
- τα εν λόγω πρόσωπα δεν εφαρμόζουν κάποια αλγοριθμική συναλλακτική τεχνική υψηλής συχνότητας, και
- τα εν λόγω πρόσωπα αναφέρουν, κατόπιν αιτήματος, στην αρμόδια αρχή τη βάση με την οποία έχουν αξιολογήσει τη δραστηριότητά τους, σύμφωνα με τα σημεία i) και ii), ως παρεπόμενη της κύριας δραστηριότητάς τους.»

⁽¹⁰⁾ ΕΕ C 369 της 17.12.2011, σ. 14.

β) η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Έως τις 31 Ιουλίου 2021, η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με το άρθρο 89 για να συμπληρώσει την παρούσα οδηγία, προσδιορίζοντας, για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο ι) του παρόντος άρθρου, τα κριτήρια βάσει των οποίων μια δραστηριότητα θεωρείται παρεπόμενη της κύριας επιχειρηματικής δραστηριότητας σε επίπεδο ομίλου.

Στα εν λόγω κριτήρια λαμβάνονται υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) κατά πόσον το καθαρό ανεξόφλητο ονομαστικό άνοιγμα σε παράγωγα επί εμπορευμάτων ή σε δικαιώματα εκπομπής ή παράγωγα αυτών για διακανονισμό σε μετρητά που αποτελεί αντικείμενο διαπραγμάτευσης στην Ένωση, εξαιρουμένων των παραγώνων επί εμπορευμάτων ή των δικαιωμάτων εκπομπής ή των παραγώνων αυτών που αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε τόπο διαπραγμάτευσης, είναι κάτω από το ετήσιο όριο των 3 δισεκατομμυρίων EUR· ή
- β) κατά πόσον το κεφάλαιο του ομίλου στον οποίο ανήκει το πρόσωπο κατανέμεται κατά κύριο λόγο στην κύρια δραστηριότητα του ομίλου· ή
- γ) κατά πόσον το μέγεθος των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο ι) υπερβαίνει ή όχι το συνολικό μέγεθος των λοιπών εμπορικών δραστηριοτήτων σε επίπεδο ομίλου.

Οι δραστηριότητες που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο εξετάζονται σε επίπεδο ομίλου.

Από τα στοιχεία που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο της παρούσας παραγράφου εξαιρούνται:

- α) οι εντός ομίλου συναλλαγές κατά την έννοια του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012, που εξυπηρετούν σκοπούς διαχείρισης της ρευστότητας ή των κινδύνων εντός του ομίλου·
- β) οι συναλλαγές σε παράγωγα επί εμπορευμάτων ή δικαιώματα εκπομπής ή παράγωγα αυτών για τα οποία αποδεικνύεται με αντικειμενική μέτρηση ότι μειώνουν τους κινδύνους που συνδέονται άμεσα με την εμπορική δραστηριότητα ή τη δραστηριότητα χρηματοδότησης της επιχείρησης·
- γ) οι συναλλαγές σε παράγωγα επί εμπορευμάτων ή σε δικαιώματα εκπομπής ή σε παράγωγα αυτών, που εκτελούνται με σκοπό την εκπλήρωση υποχρέωσης για την παροχή ρευστότητας σε τόπο διαπραγμάτευσης, όταν οι υποχρεώσεις αυτές επιβάλλονται από ρυθμιστικές αρχές σύμφωνα με το ενωσιακό δίκαιο ή εθνικές νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, ή από τόπους διαπραγμάτευσης.»

2) Το άρθρο 4 παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:

α) παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«8α) “αλλαγή χρηματοπιστωτικών μέσων”: η πώληση χρηματοπιστωτικού μέσου και η αγορά άλλου χρηματοπιστωτικού μέσου ή η άσκηση δικαιώματος αλλαγής σε σχέση με υφιστάμενο χρηματοπιστωτικό μέσο,»

β) παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«44α) “ρήτρα πλήρους αποκατάστασης”: ρήτρα που αποσκοπεί στην προστασία του επενδυτή, διασφαλίζοντας ότι, σε περίπτωση πρόωρης εξόφλησης ενός ομολόγου, ο εκδότης υποχρεούται να καταβάλει στον επενδυτή που κατέχει το ομόλογο ποσό ίσο με το άθροισμα της καθαρής παρούσας αξίας των υπόλοιπων πληρωμών τοκομεριδίων που αναμένονται μέχρι τη λήξη και του κεφαλαίου του προς εξόφληση ομολόγου»

γ) το σημείο 59) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«59) “παράγωγα επί γεωργικών προϊόντων”: οι συμβάσεις παραγώνων που σχετίζονται με τα προϊόντα που απαριθμούνται στο άρθρο 1 και στο παράρτημα Ι μέρη Ι έως XX και XXIV/1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*), καθώς και με τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1379/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (**).

(*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671).

(**) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1379/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1184/2006 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 1).»

δ) παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«62α) “ηλεκτρονική μορφή”: κάθε σταθερό μέσο εκτός από χαρτί.»

ε) προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«65) “κατεχοχήν εμπορικός όμιλος”: κάθε όμιλος του οποίου η κύρια δραστηριότητα δεν είναι η παροχή επενδυτικών υπηρεσιών κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, ή η άσκηση οποιασδήποτε από τις δραστηριότητες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της οδηγίας 2013/36/ΕΕ ή η άσκηση δραστηριότητας υπό την ιδιότητα του ειδικού διαπραγματευτή σε σχέση με παράγωγα επί εμπορευμάτων.»

3) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 16α

Εξαιρέσεις από τις απαιτήσεις παρακολούθησης προϊόντων

Οι επιχειρήσεις επενδύσεων εξαιρούνται από τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 16 παράγραφος 3 δεύτερο έως πέμπτο εδάφιο και στο άρθρο 24 παράγραφος 2, όταν οι επενδυτικές υπηρεσίες που παρέχουν αφορούν ομόλογα χωρίς κανένα άλλο ενσωματωμένο παράγωγο εκτός από τη ρήτρα πλήρους αποκατάστασης ή όταν τα χρηματοπιστωτικά μέσα διατίθενται στην αγορά ή διανέμονται αποκλειστικά σε επιλέξιμους αντισυμβαλλόμενους.»

4) Το άρθρο 24 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 4, προστίθενται τα ακόλουθα εδάφια:

«Αν η συμφωνία για αγορά ή πώληση χρηματοπιστωτικού μέσου έχει συναφθεί μέσω επικοινωνίας εξ αποστάσεως, που δεν καθιστά δυνατή την εκ των προτέρων παράδοση πληροφοριών σχετικά με το κόστος και τις επιβαρύνσεις, η επιχείρηση επενδύσεων μπορεί να παρέχει τέτοιου είδους πληροφορίες κόστους και επιβαρύνσεων είτε σε ηλεκτρονική μορφή είτε σε έντυπη μορφή, εφόσον το ζητήσει ιδιώτης πελάτης, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση μετά την ολοκλήρωση της συναλλαγής, εφόσον πληρούνται αμφότερες οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- i) ο πελάτης έχει συμφωνήσει να λάβει τις πληροφορίες χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση μετά την ολοκλήρωση της συναλλαγής·
- ii) η επιχείρηση επενδύσεων έχει προσφέρει στον πελάτη τη δυνατότητα να καθυστερήσει την ολοκλήρωση της συναλλαγής έως ότου ο πελάτης λάβει τις πληροφορίες.

Επιπροσθέτως προς τις απαιτήσεις του τρίτου εδαφίου, η επιχείρηση επενδύσεων υποχρεούται να παρέχει στον πελάτη τη δυνατότητα να λαμβάνει τις πληροφορίες σχετικά με το κόστος και τις επιβαρύνσεις τηλεφωνικώς πριν από τη σύναψη της συναλλαγής.»

β) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«5α. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων παρέχουν σε πελάτες ή δυνητικούς πελάτες όλες τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται βάσει της παρούσας οδηγίας σε ηλεκτρονική μορφή, εκτός εάν ο πελάτης ή ο δυνητικός πελάτης είναι ιδιώτης πελάτης ή δυνητικός ιδιώτης πελάτης που έχει ζητήσει να λαμβάνει τις πληροφορίες σε έντυπη μορφή, οπότε στην περίπτωση αυτή οι εν λόγω πληροφορίες παρέχονται σε έντυπη μορφή και δωρεάν.

Οι επιχειρήσεις επενδύσεων ενημερώνουν τους ιδιώτες πελάτες ή τους δυνητικούς ιδιώτες πελάτες ότι έχουν την επιλογή να λαμβάνουν τις πληροφορίες σε έντυπη μορφή.

Οι επιχειρήσεις επενδύσεων ενημερώνουν τους υφιστάμενους ιδιώτες πελάτες που λαμβάνουν τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται βάσει της παρούσας οδηγίας σε έντυπη μορφή σχετικά με το γεγονός ότι θα λαμβάνουν τις εν λόγω πληροφορίες σε ηλεκτρονική μορφή τουλάχιστον οκτώ εβδομάδες πριν από την αποστολή των εν λόγω πληροφοριών σε ηλεκτρονική μορφή. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων ενημερώνουν τους υφιστάμενους ιδιώτες πελάτες ότι έχουν τη δυνατότητα είτε να συνεχίσουν να λαμβάνουν πληροφορίες σε έντυπη μορφή είτε να επιλέξουν να λαμβάνουν τις πληροφορίες σε ηλεκτρονική μορφή. Οι επιχειρήσεις επενδύσεων ενημερώνουν επίσης τους υφιστάμενους ιδιώτες πελάτες ότι θα υπάρξει αυτόματη μετάβαση σε ηλεκτρονική μορφή, εάν δεν ζητήσουν τη συνέχιση της παροχής των πληροφοριών σε έντυπη μορφή εντός της εν λόγω περιόδου των οκτώ εβδομάδων. Οι υφιστάμενοι ιδιώτες πελάτες που λαμβάνουν ήδη τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται βάσει της παρούσας οδηγίας σε ηλεκτρονική μορφή δεν χρειάζεται να ενημερώνονται.»

γ) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«9α. τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η παροχή έρευνας από τρίτους σε επιχειρήσεις επενδύσεων που παρέχουν διαχείριση χαρτοφυλακίου ή άλλες επενδυτικές ή παρεπόμενες υπηρεσίες σε πελάτες θα θεωρείται ότι πληροί τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1 εάν:

- α) πριν από την παροχή υπηρεσιών εκτέλεσης ή έρευνας, έχει συναφθεί συμφωνία μεταξύ της επιχείρησης επενδύσεων και του παρόχου έρευνας, στην οποία προσδιορίζεται το μέρος τυχόν συνδυασμένων επιβαρύνσεων ή από κοινού πληρωμών που αντιστοιχεί στην έρευνα·
- β) η επιχείρηση επενδύσεων ενημερώνει τους πελάτες της σχετικά με τις από κοινού πληρωμές για υπηρεσίες εκτέλεσης και έρευνας που πραγματοποιούνται σε τρίτους παρόχους έρευνας· και
- γ) η έρευνα για την οποία καταβάλλονται οι συνδυασμένες επιβαρύνσεις ή πραγματοποιείται η από κοινού πληρωμή αφορά εκδότες των οποίων η χρηματιστηριακή αξία κατά τη διάρκεια των 36 μηνών που προηγούνται της παροχής έρευνας δεν υπερβαίνει το 1 δισεκατομμύριο EUR, όπως προκύπτει από τα στοιχεία στο τέλος κάθε έτους κατά τη διάρκεια των ετών κατά τα οποία είναι ή ήταν εισηγμένες ή από τα ίδια κεφάλαια κατά τη διάρκεια των οικονομικών ετών κατά τα οποία δεν είναι ή δεν ήταν εισηγμένες.

Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, η έρευνα νοείται ότι καλύπτει υλικό ή υπηρεσίες έρευνας που αφορούν ένα ή περισσότερα χρηματοπιστωτικά μέσα ή άλλα περιουσιακά στοιχεία, ή τους εκδότες ή εν δυνάμει εκδότες χρηματοπιστωτικών μέσων, ή ότι καλύπτει υλικό ή υπηρεσίες έρευνας που συνδέονται στενά με έναν συγκεκριμένο κλάδο ή αγορά, ούτως ώστε να τεκμηριώνει απόψεις για τα χρηματοπιστωτικά μέσα, τα περιουσιακά στοιχεία ή τους εκδότες στο πλαίσιο του εν λόγω κλάδου ή της εν λόγω αγοράς.

Η έρευνα περιλαμβάνει επίσης υλικό ή υπηρεσίες που συνιστούν ή υποδεικνύουν ρητώς ή σιωπηρώς μια επενδυτική στρατηγική και παρέχουν μια τεκμηριωμένη γνώμη σχετικά με την παρούσα ή τη μελλοντική αξία ή τιμή χρηματοπιστωτικών μέσων ή περιουσιακών στοιχείων, ή περιέχουν, υπό άλλη μορφή, ανάλυση και πρωτότυπες ιδέες, και καταλήγουν σε συμπεράσματα με βάση νέες ή υφιστάμενες πληροφορίες που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για να τεκμηριωθεί μια επενδυτική στρατηγική και να είναι συναφής και ικανή να προσθέσει αξία στις αποφάσεις της επιχείρησης επενδύσεων για λογαριασμό των πελατών που χρεώνονται για την εν λόγω έρευνα.».

5) Στο άρθρο 25 παράγραφος 2, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Κατά την παροχή επενδυτικών συμβουλών ή υπηρεσιών διαχείρισης χαρτοφυλακίου που περιλαμβάνουν την αλλαγή χρηματοπιστωτικών μέσων, οι επιχειρήσεις επενδύσεων οφείλουν να αντλούν τις αναγκαίες πληροφορίες σχετικά με τις επενδύσεις του πελάτη και να αναλύουν το κόστος και τα οφέλη της αλλαγής χρηματοπιστωτικών μέσων. Κατά την παροχή επενδυτικών συμβουλών, οι επιχειρήσεις επενδύσεων ενημερώνουν τον πελάτη αν τα οφέλη της αλλαγής χρηματοπιστωτικών μέσων είναι μεγαλύτερα από το κόστος που συνεπάγεται η εν λόγω αλλαγή.».

6) Στο άρθρο 27 παράγραφος 3, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Η απαίτηση περιοδικής υποβολής εκθέσεων στο κοινό που προβλέπεται στην παρούσα παράγραφο δεν ισχύει έως τις 28 Φεβρουαρίου 2023. Η Επιτροπή επανεξετάζει ενδελεχώς την καταλληλότητα των απαιτήσεων υποβολής εκθέσεων που ορίζονται στην παρούσα παράγραφο και υποβάλλει έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έως τις 28 Φεβρουαρίου 2022.».

7) Στο άρθρο 27 παράγραφος 6, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Η Επιτροπή επανεξετάζει ενδελεχώς την καταλληλότητα των απαιτήσεων υποβολής περιοδικών εκθέσεων που ορίζονται στην παρούσα παράγραφο και υποβάλλει έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έως τις 28 Φεβρουαρίου 2022.».

8) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 29α

Παροχή υπηρεσιών σε επαγγελματίες πελάτες

1. Οι απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 24 παράγραφος 4 στοιχείο γ) δεν ισχύουν για άλλες υπηρεσίες που παρέχονται σε επαγγελματίες πελάτες εκτός των επενδυτικών συμβουλών και της διαχείρισης χαρτοφυλακίου.

2. Οι απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 25 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο και στο άρθρο 25 παράγραφος 6 δεν ισχύουν για υπηρεσίες που παρέχονται σε επαγγελματίες πελάτες, εκτός εάν οι εν λόγω πελάτες ενημερώσουν εγγράφως την επιχείρηση επενδύσεων είτε σε ηλεκτρονική είτε σε έντυπη μορφή ότι επιθυμούν να επωφεληθούν από τα δικαιώματα που προβλέπονται στις συγκεκριμένες διατάξεις.

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι επιχειρήσεις επενδύσεων τηρούν αρχείο των ανακοινώσεων πελατών που αναφέρονται στην παράγραφο 2.».

9) Στο άρθρο 30 παράγραφος 1, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι επιχειρήσεις επενδύσεων που έχουν λάβει άδεια να εκτελούν εντολές για λογαριασμό πελατών και/ή να διενεργούν συναλλαγές για ίδιο λογαριασμό και/ή να λαμβάνουν και να διαβιβάζουν εντολές έχουν τη δυνατότητα να διακανονίζουν ή να διενεργούν συναλλαγές με επιλέξιμους αντισυμβαλλομένους χωρίς να υποχρεούνται να συμμορφωθούν με το άρθρο 24, εξαιρουμένης της παραγράφου 5α, το άρθρο 25, το άρθρο 27 και το άρθρο 28 παράγραφος 1 όσον αφορά τις συναλλαγές αυτές ή οποιαδήποτε παρεπόμενη υπηρεσία άμεσα σχετιζόμενη με αυτές τις συναλλαγές.».

10) Το άρθρο 57 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι αρμόδιες αρχές, σύμφωνα με τη μεθοδολογία υπολογισμού που καθορίζει η ΕΑΚΑΑ στο πλαίσιο ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων που εκδίδονται κατ' εφαρμογή της παραγράφου 3, ορίζουν και εφαρμόζουν όρια σχετικά με το μέγεθος της καθαρής θέσης που μπορεί να κατέχει ανά πάσα στιγμή ένα πρόσωπο σε παράγωγα επί γεωργικών εμπορευμάτων και σε σημαντικά ή κρίσιμης σημασίας παράγωγα επί εμπορευμάτων που αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε τόπους διαπραγμάτευσης, καθώς και σε οικονομικά ισοδύναμες συμβάσεις εξωρηματιστηριακών παραγώγων. Τα παράγωγα επί εμπορευμάτων θεωρούνται κρίσιμης σημασίας ή σημαντικά όταν το άθροισμα όλων των καθαρών θέσεων των κατόχων τελικής θέσης αποτελεί το μέγεθος της ανοικτής συμμετοχής τους και ανέρχεται σε τουλάχιστον 300 000 παρτίδες κατά μέσο όρο για περίοδο ενός έτους. Τα όρια καθορίζονται με βάση όλες τις θέσεις που κατέχει ένα πρόσωπο και εκείνες που κατέχονται εξ ονόματός του σε συγκεντρωτικό επίπεδο ομίλου, προκειμένου:

- α) να αποτρέπεται η κατάχρηση της αγοράς,
- β) να υποστηρίζονται ορθοί όροι τιμολόγησης και διακανονισμού, συμπεριλαμβανομένης της αποτροπής δημιουργίας θέσεων που στρεβλώνουν την αγορά και της εξασφάλισης, ιδίως, της σύγκλισης των τιμών των παραγώγων κατά τον μήνα παράδοσης και των τιμών για άμεση παράδοση του υποκείμενου εμπορεύματος, με την επιφύλαξη της διαδικασίας διαμόρφωσης τιμής στην αγορά του υποκείμενου εμπορεύματος.

Τα όρια θέσης που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν εφαρμόζονται σε:

- α) θέσεις που κατέχονται από μη χρηματοοικονομική οντότητα ή εξ ονόματός της και οι οποίες, κατά τρόπο αντικειμενικά μετρήσιμο, μειώνουν τους κινδύνους που συνδέονται άμεσα με την εμπορική δραστηριότητα της συγκεκριμένης μη χρηματοοικονομικής οντότητας,
- β) θέσεις που κατέχονται από χρηματοοικονομική οντότητα, ή εξ ονόματός της, που ανήκει σε κατεξοχήν εμπορικό όμιλο και ενεργεί εξ ονόματος μη χρηματοοικονομικής οντότητας του κατεξοχήν εμπορικού ομίλου, εάν για τις εν λόγω θέσεις μπορεί να διαπιστωθεί με αντικειμενικά μετρήσιμο τρόπο ότι μειώνουν τους κινδύνους που συνδέονται άμεσα με την εμπορική δραστηριότητα της συγκεκριμένης μη χρηματοοικονομικής οντότητας·
- γ) θέσεις που κατέχονται από χρηματοπιστωτικούς και μη χρηματοπιστωτικούς αντισυμβαλλομένους για τις θέσεις οι οποίες, κατά τρόπο αντικειμενικά μετρήσιμο, προκύπτουν από συναλλαγές που εκτελούνται με σκοπό την εκπλήρωση υποχρέωσης για την παροχή ρευστότητας σε τόπο διαπραγμάτευσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 4 τέταρτο εδάφιο στοιχείο γ),
- δ) κάθε άλλη κινητή αξία, όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 44 στοιχείο γ), η οποία σχετίζεται με εμπόρευμα ή με υποκείμενο μέσο που αναφέρεται στο παράρτημα Ι τμήμα Γ.10.

Η ΕΑΚΑΑ αναπτύσσει σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων με σκοπό τον καθορισμό διαδικασίας με την οποία μια χρηματοοικονομική οντότητα που ανήκει σε κατεξοχήν εμπορικό όμιλο μπορεί να υποβάλει αίτηση εξαιρέσης αντιστάθμισης για θέσεις που κατέχονται από την εν λόγω χρηματοοικονομική οντότητα και οι οποίες, κατά τρόπο αντικειμενικά μετρήσιμο, μειώνουν κινδύνους που συνδέονται άμεσα με τις εμπορικές δραστηριότητες των μη χρηματοοικονομικών οντοτήτων του ομίλου.

Η ΕΑΚΑΑ αναπτύσσει σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων με σκοπό τον καθορισμό διαδικασίας στο πλαίσιο της οποίας καθορίζεται ο τρόπος με τον οποίο τα πρόσωπα μπορούν να υποβάλουν αίτηση εξαιρέσης για θέσεις που προκύπτουν από συναλλαγές οι οποίες διενεργούνται με σκοπό την τήρηση υποχρεώσεων παροχής ρευστότητας σε τόπο διαπραγμάτευσης.

Η ΕΑΚΑΑ υποβάλλει στην Επιτροπή τα σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων που αναφέρονται στο τρίτο και τέταρτο εδάφιο μέχρι τις 28 Νοεμβρίου 2021.

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να συμπληρώσει την παρούσα οδηγία εγκρίνοντας τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα που αναφέρονται στο τρίτο και τέταρτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου σύμφωνα με τα άρθρα 10 έως 14 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.»

β) οι παράγραφοι 3 και 4 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η ΕΑΚΑΑ καταρτίζει κατάλογο των κρίσιμης σημασίας ή σημαντικών παραγώγων επί εμπορευμάτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων για τον καθορισμό της μεθοδολογίας υπολογισμού που πρέπει να εφαρμόζουν οι αρμόδιες αρχές για τον προσδιορισμό των ορίων θέσης επί παραγώγων που λήγουν κατά τον τρέχοντα μήνα και των ορίων θέσης επί παραγώγων που λήγουν σε άλλο μήνα για παράγωγα επί εμπορευμάτων με φυσική παράδοση και με χρηματικό διακανονισμό, ανάλογα με τα χαρακτηριστικά του σχετικού παραγώγου.

Κατά την κατάρτιση του καταλόγου των κρίσιμης σημασίας ή σημαντικών παραγώγων επί εμπορευμάτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, η ΕΑΚΑΑ λαμβάνει υπόψη τους ακόλουθους παράγοντες:

α) τον αριθμό των συμμετεχόντων στην αγορά,

β) το υποκείμενο εμπόρευμα στο οποίο βασίζεται το εν λόγω παράγωγο.

Κατά τον καθορισμό της μεθοδολογίας υπολογισμού που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, η ΕΑΚΑΑ λαμβάνει υπόψη τους ακόλουθους παράγοντες:

α) την παραδοτέα ποσότητα του υποκείμενου εμπορεύματος,

β) το σύνολο ανοικτών θέσεων για το συγκεκριμένο παράγωγο και το σύνολο ανοικτών θέσεων σε άλλα χρηματοπιστωτικά μέσα με το ίδιο υποκείμενο εμπόρευμα,

γ) τον αριθμό και το μέγεθος των συμμετεχόντων στην αγορά,

δ) τα χαρακτηριστικά της υποκείμενης αγοράς εμπορευμάτων, συμπεριλαμβανομένων των προτύπων παραγωγής, κατανάλωσης και μεταφοράς στην αγορά,

ε) την ανάπτυξη νέων παραγώγων επί εμπορευμάτων,

στ) την πείρα των επιχειρήσεων επενδύσεων ή των διαχειριστών αγοράς που διαχειρίζονται έναν τόπο διαπραγμάτευσης, καθώς και άλλων δικαιοδοσιών όσον αφορά τα όρια θέσης.

Η ΕΑΚΑΑ υποβάλλει στην Επιτροπή τα σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο το αργότερο μέχρι τις 28 Νοεμβρίου 2021.

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να συμπληρώσει την παρούσα οδηγία εγκρίνοντας τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου σύμφωνα με τα άρθρα 10 έως 14 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.

4. Μια αρμόδια αρχή καθορίζει όρια θέσεων για κρίσιμης σημασίας ή σημαντικά παράγωγα επί εμπορευμάτων και παράγωγα επί γεωργικών εμπορευμάτων που αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε τόπους διαπραγμάτευσης, με βάση τη μεθοδολογία υπολογισμού που καθορίζεται στα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα τα οποία εκδίδει η Επιτροπή κατ'εφαρμογή της παραγράφου 3. Αυτά τα όρια θέσης ισχύουν και για οικονομικά ισοδύναμες συμβάσεις εξωχρηματιστηριακών παραγώγων.

Μια αρμόδια αρχή επανεξετάζει τα όρια θέσης που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο όταν υπάρχει σημαντική μεταβολή στην αγορά, περιλαμβανομένης σημαντικής μεταβολής στην παραδοτέα ποσότητα ή τις ανοικτές θέσεις, με βάση τον καθορισμό της παραδοτέας ποσότητας και των ανοικτών θέσεων από την αρμόδια αρχή, και αναπροσαρμόζει τα εν λόγω όρια θέσης σύμφωνα με τη μεθοδολογία υπολογισμού που εγκρίνει η Επιτροπή σύμφωνα με την παράγραφο 3.»

γ) οι παράγραφοι 6, 7 και 8 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Όταν τα παράγωγα επί γεωργικών εμπορευμάτων που βασίζονται στο ίδιο υποκείμενο μέσο και παρουσιάζουν τα ίδια χαρακτηριστικά αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε σημαντικές ποσότητες σε τόπους διαπραγμάτευσης σε περισσότερες από μία δικαιοδοσίες, ή όταν τα κρίσιμης σημασίας ή σημαντικά παράγωγα επί εμπορευμάτων που βασίζονται στο ίδιο υποκείμενο μέσο και παρουσιάζουν τα ίδια χαρακτηριστικά αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε τόπους διαπραγμάτευσης σε περισσότερες από μία δικαιοδοσίες, η αρμόδια αρχή του τόπου διαπραγμάτευσης με τον υψηλότερο όγκο συναλλαγών («κεντρική αρμόδια αρχή») ορίζει το ενιαίο όριο θέσης που πρέπει να εφαρμόζεται σε όλες τις συναλλαγές των συγκεκριμένων παραγώγων. Η κεντρική αρμόδια αρχή συμβουλευεται τις αρμόδιες αρχές των άλλων τόπων διαπραγμάτευσης στους οποίους τα εν λόγω παράγωγα επί γεωργικών εμπορευμάτων αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε σημαντικές ποσότητες ή στους οποίους τα εν λόγω κρίσιμης σημασίας ή σημαντικά παράγωγα επί εμπορευμάτων αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης, σχετικά με το ενιαίο όριο θέσης που θα εφαρμόζεται και για τυχόν αναθεωρήσεις του εν λόγω ενιαίου ορίου θέσης.

Οι αρμόδιες αρχές οι οποίες δεν συμφωνούν με τον καθορισμό του ενιαίου ορίου θέσης από την κεντρική αρμόδια αρχή παρέχουν εγγράφως πλήρη και λεπτομερή τεκμηρίωση των λόγων για τους οποίους θεωρούν ότι δεν πληρούνται οι απαιτήσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1. Η ΕΑΚΑΑ επιλύει κάθε πιθανή διαφορά που μπορεί να προκύψει από διαφωνία μεταξύ των αρμόδιων αρχών στο πλαίσιο των εξουσιών της που προβλέπονται στο άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.

Οι αρμόδιες αρχές των τόπων διαπραγμάτευσης όπου τα παράγωγα επί γεωργικών εμπορευμάτων που βασίζονται στο ίδιο υποκείμενο μέσο και παρουσιάζουν τα ίδια χαρακτηριστικά αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε σημαντικές ποσότητες ή τα κρίσιμης σημασίας ή σημαντικά παράγωγα επί εμπορευμάτων που βασίζονται στο ίδιο υποκείμενο μέσο και παρουσιάζουν τα ίδια χαρακτηριστικά αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης, καθώς και οι αρμόδιες αρχές των κατόχων θέσης στα εν λόγω παράγωγα θέτουν σε εφαρμογή ρυθμίσεις συνεργασίας, οι οποίες περιλαμβάνουν την ανταλλαγή σχετικών στοιχείων ώστε να είναι δυνατή η παρακολούθηση και η επιβολή του ενιαίου ορίου θέσης.

7. Η ΕΑΚΑΑ παρακολουθεί, τουλάχιστον σε ετήσια βάση, τον τρόπο με τον οποίο οι αρμόδιες αρχές έχουν εφαρμόσει τα όρια θέσης σύμφωνα με τη μεθοδολογία υπολογισμού που ορίζει η ΕΑΚΑΑ δυνάμει της παραγράφου 3. Με αυτόν τον τρόπο η ΕΑΚΑΑ διασφαλίζει ότι εφαρμόζεται αποτελεσματικά ενιαίο όριο θέσης στα παράγωγα επί γεωργικών εμπορευμάτων και σε σημαντικές ή κρίσιμης σημασίας συμβάσεις που βασίζονται στο ίδιο υποκείμενο μέσο και παρουσιάζουν τα ίδια χαρακτηριστικά, ανεξάρτητα από τον τόπο διαπραγμάτευσής τους σύμφωνα με την παράγραφο 6.

8. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι επιχειρήσεις επενδύσεων ή οι διαχειριστές αγοράς οι οποίοι διαχειρίζονται τόπο διαπραγμάτευσης στον οποίο αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης παράγωγα επί εμπορευμάτων εφαρμόζουν ελέγχους για τη διαχείριση θέσεων, συμπεριλαμβανομένων των εξουσιών του τόπου διαπραγμάτευσης:

- α) να ελέγχει τις ανοικτές θέσεις των προσώπων,
- β) να λαμβάνει πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένης κάθε σχετικής τεκμηρίωσης, από πρόσωπα, σχετικά με το μέγεθος και τον σκοπό της θέσης ή της έκθεσης που δημιουργήθηκε, πληροφορίες σχετικά με πραγματικούς ή υποκείμενους δικαιούχους, τυχόν ρυθμίσεις εναρμόνισης, καθώς και για κάθε σχετικό στοιχείο του ενεργητικού ή του παθητικού στην υποκείμενη αγορά, συμπεριλαμβανομένων, όπου κρίνεται σκόπιμο, των θέσεων που κατέχονται σε παράγωγα επί εμπορευμάτων που βασίζονται στο ίδιο υποκείμενο μέσο και παρουσιάζουν τα ίδια χαρακτηριστικά σε άλλους τόπους διαπραγμάτευσης και σε οικονομικά ισοδύναμες συμβάσεις εξωχρηματιστηριακών παραγώγων μέσω μελών και συμμετεχόντων,
- γ) να ζητεί από πρόσωπο να κλείνει ή να περιορίζει θέση, σε προσωρινή ή μόνιμη βάση, και να λαμβάνει μονομερώς μέτρα για να διασφαλίζει το κλείσιμο ή τον περιορισμό της θέσης όταν το οικείο πρόσωπο δεν συμμορφώνεται με την εν λόγω απαίτηση, και
- δ) να απαιτεί από πρόσωπο να παρέχει, σε προσωρινή βάση ρευστότητα στην αγορά σε συμφωνημένη τιμή και όγκο με ρητή πρόθεση τον μετριασμό των επιπτώσεων μεγάλης ή κυρίαρχης θέσης.

Η ΕΑΚΑΑ αναπτύσσει σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων για τον προσδιορισμό του περιεχομένου των ελέγχων για τη διαχείριση θέσεων, λαμβάνοντας υπόψη τα χαρακτηριστικά των οικείων τόπων διαπραγμάτευσης.

Η ΕΑΚΑΑ υποβάλλει τα εν λόγω σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων στην Επιτροπή έως τις 28 Νοεμβρίου 2021.

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να συμπληρώσει την παρούσα οδηγία εγκρίνοντας τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, σύμφωνα με τη διαδικασία των άρθρων 10 έως 14 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.»

- δ) στην παράγραφο 12, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) ο ορισμός του τι συνιστά σημαντικές ποσότητες βάσει της παραγράφου 6 του παρόντος άρθρου.».

- 11) Το άρθρο 58 τροποποιείται ως εξής:

- α) στην παράγραφο 1, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Η αναφορά θέσης δεν εφαρμόζεται σε κάθε άλλη κινητή αξία που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 44 στοιχείο γ), η οποία σχετίζεται με εμπόρευμα ή με υποκείμενο μέσο που αναφέρεται στο παράρτημα Ι τμήμα Γ.10.»

- β) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι επιχειρήσεις επενδύσεων που συναλλάσσονται με παράγωγα επί εμπορευμάτων ή δικαιώματα εκπομπής ή παράγωγά τους εκτός τόπου διαπραγμάτευσης παρέχουν, τουλάχιστον σε καθημερινή βάση, στην κεντρική αρμόδια αρχή που αναφέρεται στο άρθρο 57 παράγραφος 6 ή – όταν δεν υπάρχει κεντρική αρμόδια αρχή – στην αρμόδια αρχή του τόπου διαπραγμάτευσης στον οποίο αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης τα παράγωγα επί εμπορευμάτων ή δικαιώματα εκπομπής ή παράγωγά τους, αναλυτική κατάσταση των θέσεων που κατέχουν σε οικονομικά ισοδύναμες συμβάσεις εξωχρηματιστηριακών παραγώγων και, κατά περίπτωση, σε παράγωγα επί εμπορευμάτων ή δικαιώματα εκπομπής ή παράγωγά τους που αποτελούν αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε τόπο διαπραγμάτευσης, καθώς και των θέσεων των πελατών τους και των πελατών των εν λόγω πελατών των τελευταίων πελάτη, σύμφωνα με το άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014 και, όπου έχει εφαρμογή, το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1227/2011.»

12) Στο άρθρο 73 η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τα κράτη μέλη απαιτούν από τις επιχειρήσεις επενδύσεων, διαχειριστές αγοράς, ΕΜΗΔΗΣΥ και ΕΜΗΓΝΩΣΥ που έχουν άδεια λειτουργίας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 600/2014 και που διαθέτουν παρέκκλιση σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού, τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα σε σχέση με επενδυτικές υπηρεσίες ή δραστηριότητες και παρεπόμενες υπηρεσίες, και υποκαταστήματα επιχειρήσεων τρίτων χωρών να διαθέτουν κατάλληλες διαδικασίες για την εσωτερική αναφορά πραγματικών ή ενδεχόμενων παραβάσεων από τους υπαλλήλους τους μέσω ειδικού, ανεξάρτητου και αυτόνομου διαύλου.».

13) Στο άρθρο 89 οι παράγραφοι 2 έως 5 αντικαθίστανται από τα εξής:

«2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 2 παράγραφος 3, στο άρθρο 2 παράγραφος 4, στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 2) δεύτερο εδάφιο, στο άρθρο 4 παράγραφος 2, στο άρθρο 13 παράγραφος 1, στο άρθρο 16 παράγραφος 12, στο άρθρο 23 παράγραφος 4, στο άρθρο 24 παράγραφος 13, στο άρθρο 25 παράγραφος 8, στο άρθρο 27 παράγραφος 9, στο άρθρο 28 παράγραφος 3, στο άρθρο 30 παράγραφος 5, στο άρθρο 31 παράγραφος 4, στο άρθρο 32 παράγραφος 4, στο άρθρο 33 παράγραφος 8, στο άρθρο 52 παράγραφος 4, στο άρθρο 54 παράγραφος 4, στο άρθρο 58 παράγραφος 6, στο άρθρο 64 παράγραφος 7, στο άρθρο 65 παράγραφος 7 και στο άρθρο 79 παράγραφος 8 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για αόριστο χρονικό διάστημα από τις 2 Ιουλίου 2014.

3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3, στο άρθρο 2 παράγραφος 4, στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 2) δεύτερο εδάφιο, στο άρθρο 4 παράγραφος 2, στο άρθρο 13 παράγραφος 1, στο άρθρο 16 παράγραφος 12, στο άρθρο 23 παράγραφος 4, στο άρθρο 24 παράγραφος 13, στο άρθρο 25 παράγραφος 8, στο άρθρο 27 παράγραφος 9, στο άρθρο 28 παράγραφος 3, στο άρθρο 30 παράγραφος 5, στο άρθρο 31 παράγραφος 4, στο άρθρο 32 παράγραφος 4, στο άρθρο 33 παράγραφος 8, στο άρθρο 52 παράγραφος 4, στο άρθρο 54 παράγραφος 4, στο άρθρο 58 παράγραφος 6, στο άρθρο 64 παράγραφος 7, στο άρθρο 65 παράγραφος 7 και στο άρθρο 79 παράγραφος 8 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Η ανάκληση παράγει αποτελέσματα από την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτήν. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.

4. Μόλις εκδώσει μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

5. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 3, του άρθρου 2 παράγραφος 4, του άρθρου 4 παράγραφος 1 σημείο 2) δεύτερο εδάφιο, του άρθρου 4 παράγραφος 2, του άρθρου 13 παράγραφος 1, του άρθρου 16 παράγραφος 12, του άρθρου 23 παράγραφος 4, του άρθρου 24 παράγραφος 13, του άρθρου 25 παράγραφος 8, του άρθρου 27 παράγραφος 9, του άρθρου 28 παράγραφος 3, του άρθρου 30 παράγραφος 5, του άρθρου 31 παράγραφος 4, του άρθρου 32 παράγραφος 4, του άρθρου 33 παράγραφος 8, του άρθρου 52 παράγραφος 4, του άρθρου 54 παράγραφος 4, του άρθρου 58 παράγραφος 6, του άρθρου 64 παράγραφος 7, του άρθρου 65 παράγραφος 7 ή του άρθρου 79 παράγραφος 8 τίθεται σε ισχύ μόνον εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός τριών μηνών από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η περίοδος αυτή παρατείνεται κατά τρεις μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.».

14) Στο άρθρο 90 παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος 1α:

«1α. Έως την 31η Δεκεμβρίου 2021, η Επιτροπή επανεξετάζει τις επιπτώσεις της εξαίρεσης που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ι) όσον αφορά τα δικαιώματα εκπομπής ή τα παράγωγα των δικαιωμάτων αυτών και συνοδεύει την επανεξέταση αυτή, όπου κρίνεται σκόπιμο, με νομοθετική πρόταση για την τροποποίηση της εν λόγω εξαίρεσης. Σε αυτό το πλαίσιο, η Επιτροπή αξιολογεί τις συναλλαγές επί δικαιωμάτων εκπομπής και των παραγώγων τους στην Ένωση και σε τρίτες χώρες, τις επιπτώσεις της εξαίρεσης που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ι) στην προστασία των επενδυτών, την ακεραιότητα και τη διαφάνεια των αγορών δικαιωμάτων εκπομπής και των παραγώγων τους, καθώς και αν πρέπει να θεσπιστούν μέτρα σε σχέση με τις συναλλαγές που πραγματοποιούνται σε τόπους διαπραγμάτευσης τρίτων χωρών.».

Άρθρο 2

Τροποποιήσεις στην οδηγία (ΕΕ) 2019/878

Στο άρθρο 2, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν έως τις 28 Δεκεμβρίου 2020 τα απαραίτητα μέτρα για να επιτευχθεί συμμόρφωση με:

α) τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, εφόσον αφορούν πιστωτικά ιδρύματα·

β) το άρθρο 1 σημεία 1) και 9) της παρούσας οδηγίας όσον αφορά το άρθρο 2 παράγραφοι 5 και 6 και το άρθρο 21β της οδηγίας 2013/36/ΕΕ, εφόσον αφορούν πιστωτικά ιδρύματα και επιχειρήσεις επενδύσεων.

Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Εφαρμόζουν τα εν λόγω μέτρα από τις 29 Δεκεμβρίου 2020. Ωστόσο, οι διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωση με τις τροποποιήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 σημείο 21) και στο άρθρο 1 σημείο 29) στοιχεία α), β) και γ) της παρούσας οδηγίας όσον αφορά το άρθρο 84 και το άρθρο 98 παράγραφοι 5 και 5α της οδηγίας 2013/36/ΕΕ εφαρμόζονται από τις 28 Ιουνίου 2021, οι δε διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωση με τις τροποποιήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 σημεία 52) και 53) της παρούσας οδηγίας όσον αφορά τα άρθρα 141β και 141γ και το άρθρο 142 παράγραφος 1 της οδηγίας 2013/36/ΕΕ εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2022.

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν, δημοσιεύουν και εφαρμόζουν έως τις 26 Ιουνίου 2021 τα μέτρα που απαιτούνται για τη συμμόρφωση προς τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, στο μέτρο που αφορούν επιχειρήσεις επενδύσεων, εκτός από τα μέτρα που αναφέρονται στο στοιχείο β) του πρώτου εδαφίου.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τα εν λόγω μέτρα, αυτά περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την εν λόγω αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Τα κράτη μέλη προσδιορίζουν τον τρόπο με τον οποίο θα γίνεται η εν λόγω αναφορά.».

Άρθρο 3

Τροποποιήσεις της οδηγίας 2013/36/ΕΕ

Το τρίτο, το τέταρτο και το πέμπτο εδάφιο του άρθρου 94 παράγραφος 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για τους σκοπούς του εντοπισμού εργαζομένων των οποίων οι επαγγελματικές δραστηριότητες έχουν ουσιώδη αντίκτυπο στο προφίλ κινδύνου των ιδρυμάτων όπως αναφέρεται στο άρθρο 92 παράγραφος 3, με εξαίρεση τους εργαζόμενους σε επιχειρήσεις επενδύσεων, η ΕΑΤ καταρτίζει σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων όπου καθορίζονται τα κριτήρια για να καθοριστούν τα εξής:

- α) διευθυντικές ευθύνες και λειτουργίες ελέγχου,
- β) σημαντική επιχειρηματική μονάδα και σημαντικός αντίκτυπος στα χαρακτηριστικά κινδύνου της σχετικής επιχειρηματικής μονάδας και
- γ) άλλες κατηγορίες προσωπικού που δεν αναφέρονται ρητώς στο άρθρο 92 παράγραφος 3 και του οποίου οι επαγγελματικές δραστηριότητες έχουν αντίκτυπο στα χαρακτηριστικά κινδύνου του ιδρύματος, συγκριτικά τόσο ουσιώδη όσο και ο αντίκτυπος των κατηγοριών προσωπικού που αναφέρονται στη συγκεκριμένη παράγραφο.

Η ΕΑΤ υποβάλλει τα εν λόγω σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων στην Επιτροπή έως τις 28 Δεκεμβρίου 2019.

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να συμπληρώνει την παρούσα οδηγία εγκρίνοντας τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο σύμφωνα με τα άρθρα 10 έως 14 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010. Όσον αφορά τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα που ισχύουν για τις επιχειρήσεις επενδύσεων, η εξουσιοδότηση που ορίζεται στο άρθρο 94 παράγραφος 2 της παρούσας οδηγίας όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία (ΕΕ) 2018/843 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*) εξακολουθεί να ισχύει έως την 26η Ιουνίου 2021.

(*) Οδηγία (ΕΕ) 2018/843 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2018, για την τροποποίηση της οδηγίας (ΕΕ) 2015/849 σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή για τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας, και για την τροποποίηση των οδηγιών 2009/138/ΕΚ και 2013/36/ΕΕ (ΕΕ L 156 της 19.6.2018, σ. 43).».

Άρθρο 4

Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, έως τις 28 Νοεμβρίου 2021, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω μέτρων.

Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από τις 28 Φεβρουαρίου 2022

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εθνικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι τροποποιήσεις των οδηγιών 2013/36/ΕΕ και (ΕΕ) 2019/878 εφαρμόζονται από την 28η Δεκεμβρίου 2020.

Άρθρο 5**Αναθεώρηση**

Έως τις 31 Ιουλίου 2021, και με βάση τα αποτελέσματα δημόσιας διαβούλευσης που διεξάγει η Επιτροπή, η Επιτροπή επανεξετάζει, μεταξύ άλλων, α) τη λειτουργία της δομής των αγορών κινητών αξιών, η οποία αντικατοπτρίζει τη νέα οικονομική πραγματικότητα μετά το 2020, τα ζητήματα ποιότητας των δεδομένων και των δεδομένων που σχετίζονται με τη διάρθρωση της αγοράς, και τους κανόνες διαφάνειας, συμπεριλαμβανομένων των ζητημάτων που αφορούν τρίτες χώρες, β) τους κανόνες για την έρευνα, γ) τους κανόνες για όλες τις μορφές πληρωμών στους συμβούλους και το επίπεδο των επαγγελματικών προσόντων τους, δ) την παρακολούθηση προϊόντων ε) την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τις απώλειες και στ) την κατηγοριοποίηση των πελατών. Εφόσον ενδείκνυται, η Επιτροπή υποβάλλει νομοθετική πρόταση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

Άρθρο 6**Έναρξη ισχύος**

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 7**Αποδέκτες**

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Φεβρουαρίου 2021.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
D. M. SASSOLI

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
A. P. ZACARIAS

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/339 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Φεβρουαρίου 2021

για την εφαρμογή του άρθρου 8α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006 σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά τη Λευκορωσία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2006 του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 2006, σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά τη Λευκορωσία ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8α παράγραφοι 1 και 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 18 Μαΐου 2006 το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2006 σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά τη Λευκορωσία.
- (2) Βάσει επανεξέτασης της απόφασης 2012/642/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου ⁽²⁾, το Συμβούλιο αποφάσισε ότι τα περιοριστικά μέτρα που θεσπίζονται στην απόφαση θα πρέπει να παραταθούν έως τις 28 Φεβρουαρίου 2022.
- (3) Τα σκεπτικά καταχώρισης θα πρέπει να τροποποιηθούν για εννέα φυσικά πρόσωπα και τρία νομικά πρόσωπα που περιλαμβάνονται στον κατάλογο των φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα που παρατίθεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006. Θα πρέπει να προστεθεί η ημερομηνία καταχώρισης όλων των φυσικών προσώπων που περιλαμβάνονται στο εν λόγω παράρτημα.
- (4) Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006 θα πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 134 της 20.5.2006, σ. 1.

⁽²⁾ Απόφαση 2012/642/ΚΕΠΠΑ, της 15ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας (ΕΕ L 285 της 17.10.2012, σ. 1).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 2021.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

A. P. ZACARIAS

Κατάλογος φυσικών και νομικών προσώπων, φορέων και οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1

Α. Φυσικά πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Uladzimir Uladzimiravich NAVUMAU Vladimir Vladimirovich NAUMOV	Уладзімір Уладзіміравіч НАВУМАЎ Владимир Владимирович НАУМОВ	Θέση(-εις): Πρώην υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων, πρώην επικεφαλής της Υπηρεσίας Ασφαλείας του προέδρου Ημερομηνία γέννησης: 7.2.1956 Τόπος γέννησης: Smolensk, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Ρωσική Ομοσπονδία) Φύλο: Άρρεν	Δεν διερεύνησε τις ανεξιχνίαστες υποθέσεις εξαφανίσεων των Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski και Dmitri Zavadski την περίοδο 1999-2000 στη Λευκορωσία. Πρώην υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων και πρώην επικεφαλής της Υπηρεσίας Ασφαλείας του προέδρου. Ως υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων ήταν υπεύθυνος για την καταστολή των ειρηνικών διαδηλώσεων έως τη συνταξιοδότησή του για λόγους υγείας στις 6 Απριλίου 2009. Του έχει παραχωρηθεί κατοικία στο κυβερνητικό προάστιο Drozdy του Μινσκ από το Προεδρικό Γραφείο. Τον Οκτώβριο του 2014 του απονεμήθηκε το “Παράσημο του τάγματος της αξίας” 3ου βαθμού από τον πρόεδρο Lukashenka.	24.9.2004
2.	Dzmitry Valerievich PAULICHENKA Dmitri Valerievich PAVLICHENKO (Dmitriy Valeriyevich PAVLICHENKO)	Дзмітрый Валер’евіч ПАЎЛІЧЭНКА Дмитрий Валериевич ПАВЛИЧЕНКО	Θέση(-εις): Πρώην διοικητής της Ειδικής Μονάδας Ταχείας Αντίδρασης (SOBR) Ημερομηνία γέννησης: 1966 Τόπος γέννησης: Vitebsk/Viciebsk , πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Διεύθυνση: Belarusian Association of Veterans of Special Forces of the Ministry of Internal Affairs “Honour”, 111 Mayakovskogo St., Minsk 220028, Belarus Φύλο: Άρρεν	Βασικός συντελεστής στις ανεξιχνίαστες εξαφανίσεις των Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski και Dmitri Zavadski την περίοδο 1999-2000 στη Λευκορωσία. Πρώην διοικητής της Ειδικής Μονάδας Ταχείας Αντίδρασης (SOBR) του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων (YEY). Επιχειρηματίας, επίτιμος επικεφαλής της Ένωσης του YEY των αποστράτων των ειδικών δυνάμεων από το YEY.	24.9.2004

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
3.	Viktar Uladzimiravich SHEIMAN (Viktar Uladzimiravich SHEYMAN) Viktor Vladimirovich SHEIMAN (Viktor Vladimirovich SHEYMAN)	Віктар Уладзіміравіч ШЭЙМАН Виктор Владимирович ШЕЙМАН	Θέση(-εις): Επικεφαλής της Διεύθυνσης διαχείρισης περιουσίας του προέδρου της Λευκορωσίας πρώην υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων Ημερομηνία γέννησης: 26.5.1958 Τόπος γέννησης: Soltanishki, περιφέρεια/Oblast Grodno/Hrodna, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Διεύθυνση: Belarus President Property Management Directorate, 38 K. Marx St., Minsk 220016, Belarus Φύλο: Άρρεν	Επικεφαλής της Διεύθυνσης διαχείρισης περιουσίας του προέδρου της Λευκορωσίας. Υπεύθυνος για τις ανεξιχνίαστες εξαφανίσεις των Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski και Dmitri Zavadski την περίοδο 1999-2000 στη Λευκορωσία. Πρώην γραμματέας του Συμβουλίου Ασφαλείας. Ο Sheiman παραμένει ειδικός σύμβουλος/βοηθός του προέδρου.	24.9.2004
4.	Iury Leanidavich SIVAKAU (Yuri Leanidavich SIVAKAU, SIVAKOU) Iury (Yuri) Leonidovich SIVAKOV	Юрый Леанідавіч СІВАКАЎ, СІВАКОЎ Юрий Леонидович СИВАКОВ	Θέση(-εις): πρώην υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων, πρώην αναπληρωτής προϊστάμενος του Προεδρικού Γραφείου. Ημερομηνία γέννησης: 5.8.1946 Τόπος γέννησης: Onor, περιφέρεια/ Oblast Sakhalin, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Ρωσική Ομοσπονδία) Διεύθυνση: Belarusian Association of Veterans of Special Forces of the Ministry of Internal Affairs 'Honour', 111 Mayakovskogo St., Minsk 220028, Belarus Φύλο: Άρρεν	Οργάνωσε τις ανεξιχνίαστες εξαφανίσεις των Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski και Dmitri Zavadski την περίοδο 1999-2000 στη Λευκορωσία. Πρώην υπουργός Τουρισμού και Αθλητισμού, πρώην υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων και πρώην αναπληρωτής προϊστάμενος του Προεδρικού Γραφείου.	24.9.2004
5.	Yuri Khadzimurataovich KARAЕU Yuri Khadzimuratovich KARAЕV	Юрый Хаджымуратавіч КАРАЕЎ Юрий Хаджимуратович КАРАЕВ	Θέση(-εις): Πρώην υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων· αντιστράτηγος της Militsiya (Αστυνομίας)Βοηθός του προέδρου της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας - επιθεωρητής της περιφέρειας/Oblast Grodno/Hrodna Ημερομηνία γέννησης: 21.6.1966 Τόπος γέννησης: Ordzhonikidze, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Vladikavkaz, Ρωσική Ομοσπονδία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση που κατείχε ως υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων (ΥΕΥ), είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι δυνάμεις του ΥΕΥ μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και εκφοβισμό και βία κατά δημοσιογράφων.	2.10.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
				Εξακολουθεί να δραστηριοποιείται στο καθεστώς Lukashenka ως βοηθός του προέδρου της Λευκορωσίας – επιθεωρητής της περιφέρειας/Oblast Grodno/Hrodna.	
6.	Genadz Arkadzievich KAZAKEVICH Gennadi Arkadieievich KAZAKEVICH	Генадзь Аркадзевіч КАЗАКЕВІЧ Геннадий Аркадьевич КАЗАКЕВИЧ	Θέση(-εις): Πρώην πρώτος αναπληρωτής υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων· Αναπληρωτής υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων – αρχηγός της Militsiya διερεύνησης εγκλημάτων, αστυνομικός διευθυντής της Militsiya (Αστυνομίας) Ημερομηνία γέννησης: 14.2.1975 Τόπος γέννησης: Μινσκ, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση που κατείχε ως πρώτος αναπληρωτής υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων (ΥΕΥ), είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι δυνάμεις του ΥΕΥ μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και εκφοβισμό και βία κατά δημοσιογράφων. Εξακολουθεί να δραστηριοποιείται στο καθεστώς Lukashenka ως αναπληρωτής υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων. Διατηρεί τη θέση του αρχηγού της Militsiya διερεύνησης εγκλημάτων.	2.10.2020
7.	Aliaksandr Piatrovich BARSUKOU Alexander (Alexandr) Petrovich BARSUKOV	Аляксандр Пятровіч БАРСУКОЎ Александр Петрович БАРСУКОВ	Θέση(-εις): Πρώην αναπληρωτής υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων, αντιστράτηγος της Militsiya (Αστυνομίας) Βοηθός του προέδρου της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας – επιθεωρητής της περιφέρειας/Oblast Μινσκ Ημερομηνία γέννησης: 29.4.1965 Τόπος γέννησης: διοικητικό διαμέρισμα Vetkovski (Vetka), πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση που κατείχε ως αναπληρωτής υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων (ΥΕΥ), είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι δυνάμεις του ΥΕΥ μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και εκφοβισμό και βία κατά δημοσιογράφων. Εξακολουθεί να δραστηριοποιείται στο καθεστώς Lukashenka ως βοηθός του προέδρου της Λευκορωσίας – επιθεωρητής της περιφέρειας/Oblast Μινσκ.	2.10.2020
8.	Siarhei Mikalaevich KHAMENKA Sergei Nikolaevich KHOMENKO	Сяргей Мікалаевіч ХАМЕНКА Сергей Николаевич ХОМЕНКО	Θέση(-εις): Αναπληρωτής υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων, υποστράτηγος της Militsiya (Αστυνομίας) Ημερομηνία γέννησης: 21.9.1966 Τόπος γέννησης: Yasinovataya, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Ουκρανία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του αναπληρωτή υπουργού του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων (ΥΕΥ), είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι δυνάμεις του ΥΕΥ ύστερα από τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών, καθώς και εκφοβισμό και άσκηση βίας κατά δημοσιογράφων.	2.10.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
9.	Yuri Genadzevich NAZARANKA Yuri Gennadievich NAZARENKO	Юрый Генадзевіч НАЗАРАНКА Юрий Геннадьевич НАЗАРЕНКО	Θέση(-εις): Πρώην αναπληρωτής υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων, πρώην διοικητής των Στρατευμάτων Εσωτερικού Πρώτος αναπληρωτής υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων, επικεφαλής της Αστυνομίας Δημόσιας Ασφάλειας, υποστράτηγος της Militsiya (Αστυνομίας) Ημερομηνία γέννησης: 17.4.1976 Τόπος γέννησης: Slonim, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση που κατείχε ως αναπληρωτής υπουργός του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων (ΥΕΥ) και ως διοικητής των Στρατευμάτων Εσωτερικού του ΥΕΥ, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι δυνάμεις του ΥΕΥ, ιδίως τα Στρατεύματα Εσωτερικού υπό τις διαταγές του, μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και εκφοβισμό και βία κατά δημοσιογράφων. Εξακολουθεί να δραστηριοποιείται στο καθεστώς Lukashenka ως πρώτος αναπληρωτής υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων και επικεφαλής της Αστυνομίας Δημόσιας Ασφάλειας.	2.10.2020
10.	Khazalbek Baktibekavich ATABEKAU Khazalbek Bakhtibekovich ATABEKOV	Хазалбек Бактібекавіч АТАБЕКАЎ Хазалбек Бахтибекович АТАБЕКОВ	Θέση(-εις): Υποδιοικητής των Στρατευμάτων Εσωτερικού Ημερομηνία γέννησης: 18.3.1967 Φύλο: Άρρεν	Ως υποδιοικητής των Στρατευμάτων Εσωτερικού του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων (ΥΕΥ), είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι δυνάμεις του ΥΕΥ, ιδίως τα Στρατεύματα Εσωτερικού υπό τις διαταγές του, μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και εκφοβισμό και βία κατά δημοσιογράφων.	2.10.2020
11.	Aliaksandr Valerievich BYKAU Alexander (Alexandr) Valerievich BYKOV	Аляксандр Валер'евіч БЫКАЎ Александр Валерьевич БЫКОВ	Θέση(-εις): Διοικητής της Ειδικής Μονάδας Ταχείας Αντίδρασης (SOBR), αστυνομικός υποδιευθυντής Φύλο: Άρρεν	Ως διοικητής της Ειδικής Μονάδας Ταχείας Αντίδρασης (SOBR) του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι δυνάμεις της SOBR ύστερα από τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων басанιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών.	2.10.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
12.	Aliaksandr Sviataslavavich SHEPELEU Alexander (Alexandr) Svyatoslavovich SHEPELEV	Аляксандр Святаслававіч ШЭПЕЛЕЎ Александр Святославович ШЕПЕЛЕВ	Θέση(-εις): Επικεφαλής του Τμήματος Προστασίας και Ασφάλειας, Υπουργείο Εσωτερικών Υποθέσεων Ημερομηνία γέννησης: 14.10.1975 Τόπος γέννησης: χωριό Rublevsk, διοικητικό διαμέρισμα Kruglyanskiy, περιφέρεια/Oblast Mogilev/Mahiliou Oblast, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την υψηλή θέση που κατέχει ως επικεφαλής του Τμήματος Προστασίας και Ασφάλειας στο Υπουργείο Εσωτερικών Υποθέσεων (ΥΕΥ), εμπλέκεται στην εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι δυνάμεις του ΥΕΥ ύστερα από τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και εκφοβισμό και βία κατά δημοσιογράφων.	2.10.2020
13.	Dzmitry Uladzimiravich BALABA Dmitry Vladimirovich BALABA	Дзмітрый Уладзіміравіч БАЛАБА Дмитрий Владимирович БАЛАБА	Θέση(-εις): Επικεφαλής της OMON («Αστυνομική Μονάδα Ειδικού Σκοπού») για την Εκτελεστική Επιτροπή της πόλης του Μινσκ Ημερομηνία γέννησης: 1.6.1972 Τόπος γέννησης: χωριό Gorodilono, περιφέρεια/Oblast Μινσκ, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως διοικητής των δυνάμεων της OMON στο Μινσκ, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι δυνάμεις της OMON στο Μινσκ μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και εκφοβισμό και βία κατά δημοσιογράφων.	2.10.2020
14.	Ivan Uladzimiravich KUBRAKOU Ivan Vladimirovich KUBRAKOV	Іван Уладзіміравіч КУБРАКОЎ Иван Владимирович КУБРАКОВ	Θέση(-εις): Πρώην επικεφαλής της Κεντρικής Διεύθυνσης Εσωτερικών Υποθέσεων της Εκτελεστικής Επιτροπής της πόλης του Μινσκ Υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων, υποστράτηγος της Militsiya (Αστυνομίας) Ημερομηνία γέννησης: 5.5.1975 Τόπος γέννησης: χωριό Malinonka, περιφέρεια/Oblast Mogilev/Mahiliou, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως πρώην επικεφαλής της Κεντρικής Διεύθυνσης Εσωτερικών Υποθέσεων της Εκτελεστικής Επιτροπής της πόλης του Μινσκ, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι αστυνομικές δυνάμεις μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και εκφοβισμό και βία κατά δημοσιογράφων. Εξακολουθεί να δραστηριοποιείται στο καθεστώς Lukashenka ως υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων.	2.10.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
15.	Maxim Aliaksandravich GAMOLA (HAMOLA) Maxim Alexandrovich GAMOLA	Максім Аляксандравіч ГАМОЛА Максим Александрович ГАМОЛА	Θέση(-εις): Πρώην επικεφαλής της αστυνομίας στο διοικητικό διαμέρισμα Moskovski του Μινσκ Αναπληρωτής επικεφαλής της αστυνομίας της πόλης του Μινσκ, επικεφαλής της αστυνομίας διερεύνησης εγκλημάτων Φύλο: Άρρεν	Ως πρώην επικεφαλής της αστυνομίας στο διοικητικό διαμέρισμα Moskovski του Μινσκ, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού εις βάρος ειρηνικών διαδηλωτών στο διαμέρισμα αυτό μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις, υπέρμετρη χρήση βίας και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων. Εξακολουθεί να δραστηριοποιείται στο καθεστώς Lukashenka ως αναπληρωτής επικεφαλής της αστυνομίας της πόλης του Μινσκ και επικεφαλής της αστυνομίας διερεύνησης εγκλημάτων.	2.10.2020
16.	Aliaksandr Mikhailavich ALIASHKEVICH Alexander (Alexandr) Mikhailovich ALESHKEVICH	Аляксандр Міхайлавіч АЛЯШКЕВІЧ Александр Михайлович АЛЕШКЕВИЧ	Θέση(-εις): Πρώτος αναπληρωτής επικεφαλής της Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων στο διοικητικό διαμέρισμα Moskovski του Μινσκ, επικεφαλής της αστυνομίας διερεύνησης εγκλημάτων Φύλο: Άρρεν	Ως πρώτος αναπληρωτής επικεφαλής της Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων στο διοικητικό διαμέρισμα Moskovski του Μινσκ και επικεφαλής της αστυνομίας διερεύνησης εγκλημάτων, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού εις βάρος ειρηνικών διαδηλωτών στο διαμέρισμα αυτό μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις, υπέρμετρη χρήση βίας και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων.	2.10.2020
17.	Andrei Vasilievich GALENKA Andrey Vasilievich GALENKA	Андрэй Васільевіч ГАЛЕНКА Андрей Васильевич ГАЛЕНКА	Θέση(-εις): Αναπληρωτής επικεφαλής της Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων στο διοικητικό διαμέρισμα Moskovski του Μινσκ, επικεφαλής της Αστυνομίας Δημόσιας Ασφάλειας Φύλο: Άρρεν	Ως αναπληρωτής επικεφαλής της Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων στο διοικητικό διαμέρισμα Moskovski του Μινσκ και επικεφαλής της Αστυνομίας Δημόσιας Ασφάλειας, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού εις βάρος ειρηνικών διαδηλωτών στο διαμέρισμα αυτό μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις, υπέρμετρη χρήση βίας και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων.	2.10.2020
18.	Aliaksandr Paulavich VASILIEU Alexander (Alexandr) Pavlovich VASILIEV	Аляксандр Паўлавіч ВАСІЛЬЕЎ Александр Павлович ВАСИЛЬЕВ	Θέση(-εις): Επικεφαλής της Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων της Εκτελεστικής Επιτροπής της περιφέρειας Gomel/Homyel Ημερομηνία γέννησης: 24.3.1975 Τόπος γέννησης: Mogilev/ Mahilou, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως επικεφαλής της Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων της Εκτελεστικής Επιτροπής της περιφέρειας Gomel/Homyel, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού εις βάρος ειρηνικών διαδηλωτών στην περιφέρεια αυτή μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις, υπέρμετρη χρήση βίας και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων.	2.10.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
19.	Aleh Mikalaevich SHULIAKOUSKI Oleg Nikolaevich SHULIAKOVSKI	Алег Мікалаевіч ШУЛЯКОЎСКИ Олег Николаевич ШУЛЯКОВСКИЙ	Θέση(-εις): Πρώτος αναπληρωτής επικεφαλής της Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων της Εκτελεστικής Επιτροπής της περιφέρειας Gomel/Homyl, επικεφαλής της αστυνομίας διερεύνησης εγκλημάτων Ημερομηνία γέννησης: 26.7.1977 Φύλο: Άρρεν	Ως πρώτος αναπληρωτής επικεφαλής της Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων της Εκτελεστικής Επιτροπής της περιφέρειας Gomel/Homyl και επικεφαλής της αστυνομίας διερεύνησης εγκλημάτων, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού εις βάρος ειρηνικών διαδηλωτών στην περιφέρεια αυτή μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις, υπέρμετρη χρήση βίας και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων.	2.10.2020
20.	Anatol Anatolievich VASILIEU Anatoli Anatolievich VASILIEV	Анатоль Анатольевіч ВАСІЛЬЕЎ Анатолий Анатольевич ВАСИЛЬЕВ	Θέση(-εις): Αναπληρωτής επικεφαλής της Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων της Εκτελεστικής Επιτροπής της περιφέρειας Gomel/Homyl, επικεφαλής της Αστυνομίας Δημόσιας Ασφάλειας Ημερομηνία γέννησης: 26.1.1972 Τόπος γέννησης: Gomel/Homyl, περιφέρεια Gomel/Homyl, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως αναπληρωτής επικεφαλής της Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων της Εκτελεστικής Επιτροπής της περιφέρειας Gomel/Homyl και επικεφαλής της Αστυνομίας Δημόσιας Ασφάλειας, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού εις βάρος ειρηνικών διαδηλωτών στην περιφέρεια αυτή μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις, υπέρμετρη χρήση βίας και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων.	2.10.2020
21.	Aliaksandr Viachaslavavich ASTREIKA Alexander (Alexandr) Viacheslavovich ASTREIKO	Аляксандр Вячаслававіч АСТРЭЙКА Александр Вячеславович АСТРЕЙКО	Θέση(-εις): Επικεφαλής της Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων της Εκτελεστικής Επιτροπής της περιφέρειας Brest, υποστράτηγος της Militsiya (Αστυνομία) Ημερομηνία γέννησης: 22.12.1971 Τόπος γέννησης: Karyl, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως επικεφαλής της Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων της Εκτελεστικής Επιτροπής της περιφέρειας Brest και υποστράτηγος της Militsiya (Αστυνομία), είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού εις βάρος ειρηνικών διαδηλωτών στην περιφέρεια αυτή μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις, υπέρμετρη χρήση βίας και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων.	2.10.2020
22.	Leanid ZHURAUSKI Leonid ZHURAVSKI	Леанід ЖУРАЎСКИ Леонид ЖУРАВСКИЙ	Θέση(-εις): Επικεφαλής της OMON ("Αστυνομική Μονάδα Ειδικού Σκοπού") στο Vitebsk/Viciebsk Ημερομηνία γέννησης: 20.9.1975 Φύλο: Άρρεν	Ως διοικητής των δυνάμεων της OMON στο Vitebsk/Viciebsk, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι δυνάμεις της OMON στο Vitebsk/Viciebsk μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση ειρηνικών διαδηλωτών.	2.10.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
23.	Mikhail DAMARNACKI Mikhail DOMARNATSKY	Міхаіл ДАМАРНАЦКІ Михаил ДОМАР- НАЦКИЙ	Θέση(-εις): Επικεφαλής της OMON ("Αστυνομική Μονάδα Ειδικού Σκοπού") στο Gomel/Homyel Φύλο: Άρρεν	Ως διοικητής των δυνάμεων της OMON στο Gomel/Homyel, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι δυνάμεις της OMON στο Gomel/Homyel μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση ειρηνικών διαδηλωτών.	2.10.2020
24.	Maxim MIKHOVICH Maxim MIKHOVICH	Максім МІХОВІЧ Максим МИХОВИЧ	Θέση(-εις): Επικεφαλής της OMON ("Αστυνομική Μονάδα Ειδικού Σκοπού") στο Brest, αστυνομικός υποδιευθυντής Φύλο: Άρρεν	Ως διοικητής των δυνάμεων της OMON στο Brest, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι δυνάμεις της OMON στο Brest μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση ειρηνικών διαδηλωτών.	2.10.2020
25.	Aleh Uladzimiravich MATKIN Oleg Vladimirovitch MATKIN	Алег Уладзіміравіч МАТКІН Олег Владимирович МАТКІН	Θέση(-εις): Επικεφαλής του Τμήματος Σωφρονισμού στο Υπουργείο Εσωτερικών Υποθέσεων, υποστράτηγος της Militsiya (Αστυνομίας) Φύλο: Άρρεν	Ως επικεφαλής του Τμήματος Σωφρονισμού που επιβλέπει τα κρατητήρια του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων, είναι υπεύθυνος για την απάνθρωπη και ταπεινωτική μεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, που ασκείται επί κρατούμενων πολιτών στα εν λόγω κρατητήρια ύστερα από τις προεδρικές εκλογές του 2020, και για την γενικότερη άσκηση βίας κατά ειρηνικών διαδηλωτών.	2.10.2020
26.	Ivan Yurievich SAKALOUSKI Ivan Yurievich SOKOLOVSKI	Іван Юр'евіч САКАЛОЎСКІ Иван Юрьевич СОКОЛОВСКИЙ	Θέση(-εις): Διευθυντής του κέντρου κράτησης Akrestina στο Μινσκ Φύλο: Άρρεν	Ως διευθυντής του κέντρου κράτησης Akrestina στο Μινσκ, είναι υπεύθυνος για την απάνθρωπη και ταπεινωτική μεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, που ασκείται επί κρατούμενων πολιτών στο εν λόγω κέντρο κράτησης ύστερα από τις προεδρικές εκλογές του 2020.	2.10.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
27.	Valeri Paulavich VAKULCHYK Valery Pavlovich VAKULCHIK	Валерый Паўлавiч ВАКУЛЬЧЫК Валерый Павлович ВАКУЛЬЧИК	Θέση(-εις): Πρώην πρόεδρος της Επιτροπής Κρατικής Ασφάλειας (ΚGB) Πρώην γραμματέας Επικρατείας του Συμβουλίου Ασφαλείας Βοηθός του προέδρου της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας - επιθεωρητής της περιφέρειας Brest Ημερομηνία γέννησης: 19.6.1964 Τόπος γέννησης: Radostono, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση που κατείχε ως πρόεδρος της Επιτροπής Κρατικής Ασφάλειας (ΚGB), ήταν υπεύθυνος για τη συμμετοχή της ΚGB στην εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού ύστερα από τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών και μελών της αντιπολίτευσης. Εξακολουθεί να δραστηριοποιείται στο καθεστώς Lukashenka ως βοηθός του προέδρου της Λευκορωσίας – επιθεωρητής της περιφέρειας Brest.	2.10.2020
28.	Siarhei Yaugenavich TSERABAU Sergey Evgenievich TEREBOV	Сяргей Яўгенавіч ЦЕРАБАЎ Сергей Евгеньевич ТЕРЕБОВ	Θέση(-εις): Πρώτος αντιπρόεδρος της Επιτροπής Κρατικής Ασφάλειας (ΚGB) Ημερομηνία γέννησης: 1972 Τόπος γέννησης: Borisov/Barisaw, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του πρώτου αντιπροέδρου της Επιτροπής Κρατικής Ασφάλειας (ΚGB), είναι υπεύθυνος για τη συμμετοχή της ΚGB στην εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού ύστερα από τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών και μελών της αντιπολίτευσης.	2.10.2020
29.	Dzmitry Vasilievich RAVUTSKI Dmitry Vasilievich REUTSKY	Дзмітрый Васільевiч РАВУЦКІ Дмитрий Васильевич РЕУЦКИЙ	Θέση(-εις): Αντιπρόεδρος της Επιτροπής Κρατικής Ασφάλειας (ΚGB) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του αντιπροέδρου της Επιτροπής Κρατικής Ασφάλειας (ΚGB), είναι υπεύθυνος για τη συμμετοχή της ΚGB στην εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού ύστερα από τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών και μελών της αντιπολίτευσης.	2.10.2020
30.	Uladzimir Viktaravich KALACH Vladimir Viktorovich KALACH	Уладзімір Віктаравiч КАЛАЧ Владимир Викторович КАЛАЧ	Θέση(-εις): Αντιπρόεδρος της Επιτροπής Κρατικής Ασφάλειας (ΚGB) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του αντιπροέδρου της Επιτροπής Κρατικής Ασφάλειας (ΚGB), είναι υπεύθυνος για τη συμμετοχή της ΚGB στην εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού ύστερα από τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών και μελών της αντιπολίτευσης.	2.10.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
31.	Alieg Anatolevich CHARNYSHOU Oleg Anatolievich CHERNYSHEV	Алег Анатольевич ЧАРНЫШОЎ Олег Анато́льевич ЧЕРНЫШЁВ	Θέση(-εις): Αντιπρόεδρος της Επιτροπής Κρατικής Ασφάλειας (KGB) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του αντιπροέδρου της Επιτροπής Κρατικής Ασφάλειας (KGB), είναι υπεύθυνος για τη συμμετοχή της KGB στην εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού ύστερα από τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών και μελών της αντιπολίτευσης.	2.10.2020
32.	Aliaksandr Uladzimiravich KANYUK Alexander (Alexandr) Vladimirovich KONYUK	Аляксандр Уладзіміравіч КАНЮК Александр Владимирович КОНЮК	Θέση(-εις): Πρώην γενικός εισαγγελέας της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας Πρέσβης της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας στην Αρμενία Ημερομηνία γέννησης: 11.7.1960 Τόπος γέννησης: Grodno/Hrodna, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως πρώην γενικός εισαγγελέας ήταν υπεύθυνος για την ευρεία χρήση ποινικών διώξεων για τον αποκλεισμό υποψηφίων της αντιπολίτευσης από τις προεδρικές εκλογές του 2020 και για να αποτραπεί η συμμετοχή προσώπων στο Συντονιστικό Συμβούλιο που συγκρότησε η αντιπολίτευση για να αμφισβητήσει το αποτέλεσμα των εκλογών. Εξακολουθεί να δραστηριοποιείται στο καθεστώς Lukashenka ως πρέσβης της Λευκορωσίας στην Αρμενία.	2.10.2020
33.	Lidzia Mihailauna YARMOSHINA Lidia Mikhailovna YERMOSHINA	Лідзія Міхайлаўна ЯРМОШЫНА Лидия Михайловна ЕРМОШИНА	Θέση(-εις): Πρόεδρος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) Ημερομηνία γέννησης: 29.1.1953 Τόπος γέννησης: Slutsk, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Θήλυ	Ως πρόεδρος της ΚΕΕ είναι υπεύθυνη για τη μη ορθή εφαρμογή της εκλογικής διαδικασίας των προεδρικών εκλογών του 2020 από την ΚΕΕ, τη μη τήρηση των βασικών διεθνών προτύπων για δίκαιες εκλογές και διαφάνεια, καθώς και για τη νόθευση των εκλογικών αποτελεσμάτων από την ΚΕΕ. Η ΚΕΕ και η ηγεσία της οργάνωσαν ιδίως τον αποκλεισμό ορισμένων υποψηφίων της αντιπολίτευσης βάσει ψευδών στοιχείων και επέβαλαν δυσανάλογους περιορισμούς στους παρατηρητές εντός των εκλογικών τμημάτων. Η ΚΕΕ εξασφάλισε, επίσης, μεροληπτική σύνθεση των εκλογικών επιτροπών υπό την εποπτεία της.	2.10.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
34.	Vadzim Dzmitryevich IPATAU Vadim Dmitrievich IPATOV	Вадзім Дзмітрыевіч ІПАТАЎ Вадим Дмитриевич ИПАТОВ	Θέση(-εις): Αντιπρόεδρος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) Ημερομηνία γέννησης: 30.10.1964 Τόπος γέννησης: Kolomyia, περιφέρεια Ivano-Frankivsk, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Ουκρανία) Φύλο: Άρρεν	Ως αντιπρόεδρος της ΚΕΕ είναι υπεύθυνος για τη μη ορθή εφαρμογή της εκλογικής διαδικασίας των προεδρικών εκλογών του 2020 από την ΚΕΕ, τη μη τήρηση των βασικών διεθνών προτύπων για δίκαιες εκλογές και διαφάνεια, καθώς και για τη νόθευση των εκλογικών αποτελεσμάτων από την ΚΕΕ. Η ΚΕΕ και η ηγεσία της οργάνωσαν ιδίως τον αποκλεισμό ορισμένων υποψηφίων της αντιπολίτευσης βάσει ψευδών στοιχείων και επέβαλαν δυσανάλογους περιορισμούς στους παρατηρητές εντός των εκλογικών τμημάτων. Η ΚΕΕ εξασφάλισε, επίσης, μεροληπτική σύνθεση των εκλογικών επιτροπών υπό την εποπτεία της.	2.10.2020
35.	Alena Mikalaeuna DMUHAILA Elena Nikolaevna DMUHAILO	Алена Мікалаеўна ДМУХАЙЛА Елена Николаевна ДМУХАЙЛО	Θέση(-εις): Γραμματέας της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) Ημερομηνία γέννησης: 1.7.1971 Φύλο: Θήλυ	Ως γραμματέας της ΚΕΕ είναι υπεύθυνη για τη μη ορθή εφαρμογή της εκλογικής διαδικασίας των προεδρικών εκλογών του 2020 από την ΚΕΕ, τη μη τήρηση των βασικών διεθνών προτύπων για δίκαιες εκλογές και διαφάνεια, καθώς και για τη νόθευση των εκλογικών αποτελεσμάτων από την ΚΕΕ. Η ΚΕΕ και η ηγεσία της οργάνωσαν ιδίως τον αποκλεισμό ορισμένων υποψηφίων της αντιπολίτευσης βάσει ψευδών στοιχείων και επέβαλαν δυσανάλογους περιορισμούς στους παρατηρητές εντός των εκλογικών τμημάτων. Η ΚΕΕ εξασφάλισε, επίσης, μεροληπτική σύνθεση των εκλογικών επιτροπών υπό την εποπτεία της.	2.10.2020
36.	Andrei Anatolievich GURZHY Andrey Anatolievich GURZHIY	Андрэй Анатольевіч ГУРЖЫ Андрей Анатольевич ГУРЖИЙ	Θέση(-εις): Μέλος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) Ημερομηνία γέννησης: 10.10.1975 Φύλο: Άρρεν	Ως μέλος του σώματος της ΚΕΕ είναι υπεύθυνος για τη μη ορθή εφαρμογή της εκλογικής διαδικασίας των προεδρικών εκλογών του 2020 από την ΚΕΕ, τη μη τήρηση των βασικών διεθνών προτύπων για δίκαιες εκλογές και διαφάνεια, καθώς και για τη νόθευση των εκλογικών αποτελεσμάτων από την ΚΕΕ. Η ΚΕΕ και τα μέλη που την απαρτίζουν οργάνωσαν ιδίως τον αποκλεισμό ορισμένων υποψηφίων της αντιπολίτευσης βάσει ψευδών στοιχείων και επέβαλαν δυσανάλογους περιορισμούς στους παρατηρητές εντός των εκλογικών τμημάτων. Η ΚΕΕ εξασφάλισε, επίσης, μεροληπτική σύνθεση των εκλογικών επιτροπών υπό την εποπτεία της.	2.10.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
37.	Volga Leanidauna DARASHENKA Olga Leonidovna DOROSHENKO	Вольга Леанідаўна ДАРАШЭНКА Ольга Леонидовна ДОРОШЕНКО	Θέση(-εις): Μέλος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) Ημερομηνία γέννησης: 1976 Φύλο: Θήλυ	Ως μέλος του σώματος της ΚΕΕ είναι υπεύθυνη για τη μη ορθή εφαρμογή της εκλογικής διαδικασίας των προεδρικών εκλογών του 2020 από την ΚΕΕ, τη μη τήρηση των βασικών διεθνών προτύπων για δίκαιες εκλογές και διαφάνεια, καθώς και για τη νόθευση των εκλογικών αποτελεσμάτων από την ΚΕΕ. Η ΚΕΕ και τα μέλη που την απαρτίζουν οργάνωσαν ιδίως τον αποκλεισμό ορισμένων υποψηφίων της αντιπολίτευσης βάσει ψευδών στοιχείων και επέβαλαν δυσανάλογους περιορισμούς στους παρατηρητές εντός των εκλογικών τμημάτων. Η ΚΕΕ εξασφάλισε, επίσης, μεροληπτική σύνθεση των εκλογικών επιτροπών υπό την εποπτεία της.	2.10.2020
38.	Siarhei Aliakseevich KALINOUSKI Sergey Alexeyevich KALINOVSKIY	Сяргей Аляксеевіч КАЛІНОЎСКИ Сергей Алексеевич КАЛИНОВСКИЙ	Θέση(-εις): Μέλος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) Ημερομηνία γέννησης: 3.1.1969 Φύλο: Άρρεν	Ως μέλος του σώματος της ΚΕΕ είναι υπεύθυνος για τη μη ορθή εφαρμογή της εκλογικής διαδικασίας των προεδρικών εκλογών του 2020 από την ΚΕΕ, τη μη τήρηση των βασικών διεθνών προτύπων για δίκαιες εκλογές και διαφάνεια, καθώς και για τη νόθευση των εκλογικών αποτελεσμάτων από την ΚΕΕ. Η ΚΕΕ και τα μέλη που την απαρτίζουν οργάνωσαν ιδίως τον αποκλεισμό ορισμένων υποψηφίων της αντιπολίτευσης βάσει ψευδών στοιχείων και επέβαλαν δυσανάλογους περιορισμούς στους παρατηρητές εντός των εκλογικών τμημάτων. Η ΚΕΕ εξασφάλισε, επίσης, μεροληπτική σύνθεση των εκλογικών επιτροπών υπό την εποπτεία της.	2.10.2020
39.	Sviatlana Piatrouna KATSUBA Svetlana Petrovna KATSUBO	Святлана Пятроўна КАЦУБА Светлана Петровна КАЦУБО	Θέση(-εις): Μέλος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) Ημερομηνία γέννησης: 6.8.1959 Τόπος γέννησης: Podilsk, περιφέρεια Οδησσού, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Ουκρανία) Φύλο: Θήλυ	Ως μέλος του σώματος της ΚΕΕ είναι υπεύθυνη για τη μη ορθή εφαρμογή της εκλογικής διαδικασίας των προεδρικών εκλογών του 2020 από την ΚΕΕ, τη μη τήρηση των βασικών διεθνών προτύπων για δίκαιες εκλογές και διαφάνεια, καθώς και για τη νόθευση των εκλογικών αποτελεσμάτων από την ΚΕΕ. Η ΚΕΕ και τα μέλη που την απαρτίζουν οργάνωσαν ιδίως τον αποκλεισμό ορισμένων υποψηφίων της αντιπολίτευσης βάσει ψευδών στοιχείων και επέβαλαν δυσανάλογους περιορισμούς στους παρατηρητές εντός των εκλογικών τμημάτων. Η ΚΕΕ εξασφάλισε, επίσης, μεροληπτική σύνθεση των εκλογικών επιτροπών υπό την εποπτεία της.	2.10.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
40.	Aliaksandr Mikhailavich LASYAKIN Alexander (Alexandr) Mikhailovich LOSYAKIN	Аляксандр Міхайлавіч ЛАСЯКІН Александр Михайлович ЛОСЯКИН	Θέση(-εις): Μέλος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) Ημερομηνία γέννησης: 21.7.1957 Φύλο: Άρρεν	Ως μέλος του σώματος της ΚΕΕ είναι υπεύθυνος για τη μη ορθή εφαρμογή της εκλογικής διαδικασίας των προεδρικών εκλογών του 2020 από την ΚΕΕ, τη μη τήρηση των βασικών διεθνών προτύπων για δίκαιες εκλογές και διαφάνεια, καθώς και για τη νόθευση των εκλογικών αποτελεσμάτων από την ΚΕΕ. Η ΚΕΕ και τα μέλη που την απαρτίζουν οργάνωσαν ιδίως τον αποκλεισμό ορισμένων υποψηφίων της αντιπολίτευσης βάσει ψευδών στοιχείων και επέβαλαν δυσανάλογους περιορισμούς στους παρατηρητές εντός των εκλογικών τμημάτων. Η ΚΕΕ εξασφάλισε, επίσης, μεροληπτική σύνθεση των εκλογικών επιτροπών υπό την εποπτεία της.	2.10.2020
41.	Igar Anatolievich PLYSHEUSKI Ihor Anatolievich PLYSHEVSKIY	Ігар Анатольевіч ПЛЫШЭЎСΚІ Ігорь Анатольевич ПЛЫШЕВСКИЙ	Θέση(-εις): Μέλος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) Ημερομηνία γέννησης: 19.2.1979 Τόπος γέννησης: Lyuban, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως μέλος του σώματος της ΚΕΕ είναι υπεύθυνος για τη μη ορθή εφαρμογή της εκλογικής διαδικασίας των προεδρικών εκλογών του 2020 από την ΚΕΕ, τη μη τήρηση των βασικών διεθνών προτύπων για δίκαιες εκλογές και διαφάνεια, καθώς και για τη νόθευση των εκλογικών αποτελεσμάτων από την ΚΕΕ. Η ΚΕΕ και τα μέλη που την απαρτίζουν οργάνωσαν ιδίως τον αποκλεισμό ορισμένων υποψηφίων της αντιπολίτευσης βάσει ψευδών στοιχείων και επέβαλαν δυσανάλογους περιορισμούς στους παρατηρητές εντός των εκλογικών τμημάτων. Η ΚΕΕ εξασφάλισε, επίσης, μεροληπτική σύνθεση των εκλογικών επιτροπών υπό την εποπτεία της.	2.10.2020
42.	Marina Yureuna RAKHMANKA Marina Yurievna RAKHMANKOVA	Марына Юр'еўна РАХМАНКА Марина Юрьевна РАХМАНОВА	Θέση(-εις): Μέλος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) Ημερομηνία γέννησης: 26.9.1970 Φύλο: Θήλυ	Ως μέλος του σώματος της ΚΕΕ είναι υπεύθυνη για τη μη ορθή εφαρμογή της εκλογικής διαδικασίας των προεδρικών εκλογών του 2020 από την ΚΕΕ, τη μη τήρηση των βασικών διεθνών προτύπων για δίκαιες εκλογές και διαφάνεια, καθώς και για τη νόθευση των εκλογικών αποτελεσμάτων από την ΚΕΕ. Η ΚΕΕ και τα μέλη που την απαρτίζουν οργάνωσαν ιδίως τον αποκλεισμό ορισμένων υποψηφίων της αντιπολίτευσης βάσει ψευδών στοιχείων και επέβαλαν δυσανάλογους περιορισμούς στους παρατηρητές εντός των εκλογικών τμημάτων. Η ΚΕΕ εξασφάλισε, επίσης, μεροληπτική σύνθεση των εκλογικών επιτροπών υπό την εποπτεία της.	2.10.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
43.	Aleh Leanidavich SLIZHEUSKI Oleg Leonidovich SLIZHEVSKI	Алег Леанідавiч СЛІЖЭЎСКІ Олег Леонидович СЛИЖЕВСКИЙ	Θέση(-εις): Μέλος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) Ημερομηνία γέννησης: 16.8.1972 Τόπος γέννησης: Grodno/Hrodna, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως μέλος του σώματος της ΚΕΕ είναι υπεύθυνος για τη μη ορθή εφαρμογή της εκλογικής διαδικασίας των προεδρικών εκλογών του 2020 από την ΚΕΕ, τη μη τήρηση των βασικών διεθνών προτύπων για δίκαιες εκλογές και διαφάνεια, καθώς και για τη νόθευση των εκλογικών αποτελεσμάτων από την ΚΕΕ. Η ΚΕΕ και τα μέλη που την απαρτίζουν οργάνωσαν ιδίως τον αποκλεισμό ορισμένων υποψηφίων της αντιπολίτευσης βάσει ψευδών στοιχείων και επέβαλαν δυσανάλογους περιορισμούς στους παρατηρητές εντός των εκλογικών τμημάτων. Η ΚΕΕ εξασφάλισε, επίσης, μεροληπτική σύνθεση των εκλογικών επιτροπών υπό την εποπτεία της.	2.10.2020
44.	Irina Aliaksandrauna TSELIKAVETS Irina Alexandrovna TSELIKOVEC	Ірына Аляксандраўна ЦЭЛІКАВЕЦ Ирина Александровна ЦЕЛИКОВЕЦ	Θέση(-εις): Μέλος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) Ημερομηνία γέννησης: 2.11.1976 Τόπος γέννησης: Zhlobin, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Θήλυ	Ως μέλος του σώματος της ΚΕΕ είναι υπεύθυνη για τη μη ορθή εφαρμογή της εκλογικής διαδικασίας των προεδρικών εκλογών του 2020 από την ΚΕΕ, τη μη τήρηση των βασικών διεθνών προτύπων για δίκαιες εκλογές και διαφάνεια, καθώς και για τη νόθευση των εκλογικών αποτελεσμάτων από την ΚΕΕ. Η ΚΕΕ και τα μέλη που την απαρτίζουν οργάνωσαν ιδίως τον αποκλεισμό ορισμένων υποψηφίων της αντιπολίτευσης βάσει ψευδών στοιχείων και επέβαλαν δυσανάλογους περιορισμούς στους παρατηρητές εντός των εκλογικών τμημάτων. Η ΚΕΕ εξασφάλισε, επίσης, μεροληπτική σύνθεση των εκλογικών επιτροπών υπό την εποπτεία της.	2.10.2020
45.	Aliaksandr Ryhoravich LUKASHENKA Alexander (Alexandr) Grigorievich LUKASHENKO	Аляксандр Рыгора́віч ЛУКАШЭНКА Александр Григорьевич ЛУКАШЕНКО	Θέση(-εις): Πρόεδρος της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας Ημερομηνία γέννησης: 30.8.1954 Τόπος γέννησης: οικισμός Корыс, περιφέρεια Vitebsk/Viciebsk, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως πρόεδρος της Λευκορωσίας με εξουσία επί των κρατικών οργάνων, είναι υπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή εκ μέρους του κρατικού μηχανισμού πριν και μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως τον αποκλεισμό σημαντικών υποψηφίων της αντιπολίτευσης, τις αυθαίρετες συλλήψεις, την κακομεταχείριση ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και τον εκφοβισμό και τη βία κατά δημοσιογράφων.	6.11.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
46.	Viktar Aliaksandravich LUKASHENKA Viktor Alexandrovich LUKASHENKO	Віктар Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА Виктор Александрович ЛУКАШЕНКО	Θέση(-εις): Σύμβουλος Εθνικής Ασφαλείας του Προέδρου, μέλος του Συμβουλίου Ασφαλείας Ημερομηνία γέννησης: 28.11.1975 Τόπος γέννησης: Mogilev/Mahiliou, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως σύμβουλος Εθνικής Ασφαλείας του προέδρου και μέλος του Συμβουλίου Ασφαλείας, και έχοντας ατύπως την εποπτεία των λευκορωσικών δυνάμεων ασφαλείας, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει ο κρατικός μηχανισμός μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως την αυθαίρετη σύλληψη και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένου του βασανισμού, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και ενέργειες εκφοβισμού και βίας εις βάρος δημοσιογράφων.	6.11.2020
47.	Ihar Piatrovich SERGYAENKA Igor Petrovich SERGEENKO	Ігар Пятровіч СЕРГЯЕНКА Ігорь Петрович СЕРГЕЕНКО	Θέση(-εις): Επιτελάρχης του Προεδρικού Γραφείου Ημερομηνία γέννησης: 14.1.1963 Τόπος γέννησης: χωριό Stolitsa, περιφέρεια Vitebsk/Viciebsk, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως επιτελάρχης του Προεδρικού Γραφείου, συνδέεται στενά με τον πρόεδρο και είναι υπεύθυνος για την εξασφάλιση της εφαρμογής των προεδρικών εξουσιών στο πεδίο της εγχώριας και εξωτερικής πολιτικής. Στηρίζει επομένως το καθεστώς Lukashenka, μεταξύ άλλων στην εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει ο κρατικός μηχανισμός μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020.	6.11.2020
48.	Ivan Stanislavavich TERTEL Ivan Stanislavovich TERTEL	Іван Станіслававіч ТЭРТЭЛЬ Иван Станиславович ТЕРТЕЛЬ	Θέση(-εις): Πρόεδρος της Επιτροπής Κρατικής Ασφάλειας (ΚGB), πρώην πρόεδρος της Επιτροπής Κρατικού Ελέγχου Ημερομηνία γέννησης: 8.9.1966 Τόπος γέννησης: χωριό Privalka/Privalki, περιφέρεια Grodno/Hrodna, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του προέδρου της Επιτροπής Κρατικής Ασφάλειας (ΚGB) και ως πρώην πρόεδρος της Επιτροπής Κρατικού Ελέγχου, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει ο κρατικός μηχανισμός μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως την αυθαίρετη σύλληψη και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένου του βασανισμού, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και ενέργειες εκφοβισμού και βίας εις βάρος δημοσιογράφων.	6.11.2020
49.	Raman Ivanavich MELNIK Roman Ivanovich MELNIK	Раман Іванавіч МЕЛЬНІК	Θέση(-εις): Προϊστάμενος της Κεντρικής Διεύθυνσης Προστασίας του Νόμου και της Τάξης και Πρόληψης του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων	Από την ηγετική θέση του προϊστάμενου της Κεντρικής Διεύθυνσης Προστασίας του Νόμου και της Τάξης και Πρόληψης του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει ο κρατικός μηχανισμός μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως την	6.11.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
		Роман Иванович МЕЛЬНИК	Ημερομηνία γέννησης: 29.5.1964 Φύλο: Άρρεν	αυθαίρετη σύλληψη και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένου του βασανισμού, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και ενέργειες εκφοβισμού και βίας εις βάρος δημοσιογράφων.	
50.	Ivan Danilavich NASKEVICH Ivan Danilovich NOSKEVICH	Іван Данилавіч НАСКЕВІЧ Иван Данилович НОСКЕВИЧ	Θέση(-εις): Πρόεδρος της Ερευνητικής Επιτροπής Ημερομηνία γέννησης: 25.3.1970 Τόπος γέννησης: χωριό Cierabliŭ, περιφέρεια Brest, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του προέδρου της Ερευνητικής Επιτροπής, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει η εν λόγω επιτροπή μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως έρευνες εις βάρος του Συντονιστικού Συμβουλίου και ειρηνικών διαδηλωτών.	6.11.2020
51.	Aliaksey Aliaksandravich VOLKAU Alexei Alexandrovich VOLKOV	Аляксей Аляксандравіч ВОЛКАЎ Алексей Александрович ВОЛКОВ	Θέση(-εις): Πρώην πρώτος αναπληρωτής πρόεδρος της Ερευνητικής Επιτροπής, νυν πρόεδρος της Κρατικής Επιτροπής Εγκληματολογικής Εμπειρογνωμοσύνης Ημερομηνία γέννησης: 7.9.1973 Τόπος γέννησης: Μινσκ, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση που κατείχε ως πρώτος αναπληρωτής πρόεδρος της Ερευνητικής Επιτροπής, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει η εν λόγω επιτροπή μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως έρευνες εις βάρος του Συντονιστικού Συμβουλίου και ειρηνικών διαδηλωτών.	6.11.2020
52.	Siarhei Yakaulevich AZEMSHA Sergei Yakovlevich AZEMSHA	Сяргей Якаўлевіч АЗЕМША Сергей Яковлевич АЗЕМША	Θέση(-εις): Αναπληρωτής πρόεδρος της Ερευνητικής Επιτροπής Ημερομηνία γέννησης: 17.7.1974 Τόπος γέννησης: Rechitsa, περιφέρεια Gomel/Homyel, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του αναπληρωτή προέδρου της Ερευνητικής Επιτροπής, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει η εν λόγω επιτροπή μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως έρευνες εις βάρος του Συντονιστικού Συμβουλίου και ειρηνικών διαδηλωτών.	6.11.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
53.	Andrei Fiodaravich SMAL Andrei Fyodorovich SMAL	Андрэй Фёдаравіч СМАЛЬ Андрей Фёдорович СМАЛЬ	Θέση(-εις): Αναπληρωτής πρόεδρος της Ερευνητικής Επιτροπής Ημερομηνία γέννησης: 1.8.1973 Τόπος γέννησης: Brest, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του αναπληρωτή προέδρου της Ερευνητικής Επιτροπής, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει η εν λόγω επιτροπή μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως έρευνες εις βάρος του Συντονιστικού Συμβουλίου και ειρηνικών διαδηλωτών.	6.11.2020
54.	Andrei Yurevich PAULIUCHENKA Andrei Yurevich PAVLYUCHENKO	Андрэй Юр'евіч ПАЎЛІУЧЕНКА Андрей Юрьевич ПАВЛІУЧЕНКО	Θέση(-εις): Προϊστάμενος του Επιχειρησιακού-Αναλυτικού Κέντρου Ημερομηνία γέννησης: 1.8.1971 Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του προϊσταμένου του Επιχειρησιακού-Αναλυτικού Κέντρου, συνδέεται στενά με τον πρόεδρο και είναι υπεύθυνος για την καταστολή εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών, ιδίως τη διακοπή της σύνδεσης με τηλεπικοινωνιακά δίκτυα ως εργαλείο καταστολής εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών, ειρηνικών διαδηλωτών και δημοσιογράφων.	6.11.2020
55.	Ihar Ivanavich BUZOUSKI Igor Ivanovich BUZOVSKI	Ігар Іванавіч БУЗОЎСКІ Игорь Иванович БУЗОВСКИЙ	Θέση(-εις): Deputy Minister of Information DOB: 10.7.1972 Τόπος γέννησης: χωριό Koshelevo, περιοχή Grodno/Hrodna, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του αναπληρωτή υπουργού Ενημέρωσης, είναι υπεύθυνος για την καταστολή εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών, ιδίως την απόφαση του Υπουργείου Ενημέρωσης να διακόψει την πρόσβαση σε ανεξάρτητους ιστοχώρους και να περιορίσει την πρόσβαση στο διαδίκτυο εντός της Λευκορωσίας μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ως εργαλείο καταστολής εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών, ειρηνικών διαδηλωτών και δημοσιογράφων.	6.11.2020
56.	Natallia Mikalaeuna EISMANT Natalia Nikolayevna EISMONT	Наталля Мікалаеўна ЭЙСМАНТ Наталья Николаевна ЭЙСМОНТ	Θέση(-εις): Γραμματέας Τύπου του προέδρου της Λευκορωσίας Ημερομηνία γέννησης: 16.2.1984 Τόπος γέννησης: Μινσκ, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Το γένος: Kirsanova (ρωσική γραφή: Кирсанова) ή Selyun (ρωσική γραφή: Селюн) Φύλο: Θήλυ	Ως γραμματέας Τύπου του προέδρου της Λευκορωσίας, συνδέεται στενά με τον πρόεδρο και είναι υπεύθυνη για τον συντονισμό των επικοινωνιακών δραστηριοτήτων του προέδρου, συμπεριλαμβανομένης της σύνταξης δηλώσεων και της οργάνωσης δημόσιων εμφανίσεων. Στηρίζει επομένως το καθεστώς Lukashenka, μεταξύ άλλων στην εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει ο κρατικός μηχανισμός μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020. Ειδικότερα, με τις δημόσιες δηλώσεις που έκανε μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020 υπέρ του προέδρου και κατά των αντιπολιτευόμενων ακτιβιστών και των ειρηνικών διαδηλωτών, συνέβαλε στη σοβαρή υπονόμευση της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου στη Λευκορωσία.	6.11.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
57.	Siarhei Yaugenavich ZUBKOU Sergei Yevgenevich ZUBKOV	Сяргей Яўгенавіч ЗУБКОЎ Сергей Евгеньевич ЗУБКОВ	Θέση(-εις): Διοικητής της Ομάδας Άλφα Ημερομηνία γέννησης: 21.8.1975 Φύλο: Άρρεν	Ως διοικητής της Ομάδας Άλφα, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι εν λόγω δυνάμεις μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως την αυθαίρετη σύλληψη και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένου του βασανισμού, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και ενέργειες εκφοβισμού και βίας εις βάρος δημοσιογράφων.	6.11.2020
58.	Andrei Aliakseevich RAUKOU Andrei Alexeyevich RAVKOV	Андрэй Аляксеевіч РАЎΚОЎ Андрей Алексеевич РАВКОВ	Θέση(-εις): Πρώην γραμματέας Επικρατείας του Συμβουλίου Ασφαλείας Πρέσβης της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας στο Αζερμπαϊτζάν Ημερομηνία γέννησης: 25.6.1967 Τόπος γέννησης: χωριό Renvaki, περιφέρεια Vitebsk/Viciebsk, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως πρώην γραμματέας Επικρατείας του Συμβουλίου Ασφαλείας, συνδέθηκε στενά με τον πρόεδρο και είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει ο κρατικός μηχανισμός μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως την αυθαίρετη σύλληψη και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένου του βασανισμού, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και ενέργειες εκφοβισμού και βίας εις βάρος δημοσιογράφων. Εξακολουθεί να δραστηριοποιείται στο καθεστώς Lukashenka ως πρέσβης της Λευκορωσίας στο Αζερμπαϊτζάν.	6.11.2020
59.	Pyotr Piatrovich MIKLASHEVICH Petr Petrovich MIKLASHEVICH	Пётр Пятровіч МІКЛАШЭВІЧ Петр Петрович МИКЛАШЕВИЧ	Θέση(-εις): Πρόεδρος του Συνταγματικού Δικαστηρίου της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας Ημερομηνία γέννησης: 18.10.1954 Τόπος γέννησης: περιφέρεια Μινσκ, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως πρόεδρος του Συνταγματικού Δικαστηρίου, είναι υπεύθυνος για την απόφαση του Συνταγματικού Δικαστηρίου της 25ης Αυγούστου 2020 με την οποία νομιμοποιήθηκαν τα αποτελέσματα των εκλογών νοθείας. Κατά συνέπεια, έχει στηρίξει και διευκολύνει ενέργειες στο πλαίσιο της εκστρατείας καταστολής και βίας που διεξάγει ο κρατικός μηχανισμός εις βάρος ειρηνικών διαδηλωτών και δημοσιογράφων και είναι, ως εκ τούτου, υπεύθυνος για τη σοβαρή υπονόμηση της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου στη Λευκορωσία.	6.11.2020
60.	Anatol Aliaksandravich SIVAK Anatoli Alexandrovich SIVAK	Анатоль Аляксандравіч СІВАК	Θέση(-εις): Αναπληρωτής πρωθυπουργός, πρώην πρόεδρος της Εκτελεστικής Επιτροπής της πόλης του Μινσκ Ημερομηνία γέννησης: 19.7.1962	Από την ηγετική θέση που κατείχε ως πρόεδρος της Εκτελεστικής Επιτροπής της πόλης του Μινσκ, ήταν υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξήγαγε ο τοπικός μηχανισμός του Μινσκ υπό την επίβλεψη του μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις, κακοποίηση και βασανιστήρια	17.12.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
		Анатолий Александрович СИВАК	Τόπος γέννησης: Zavoit, διοικητικό διαμέρισμα Nagon'lya, περιφέρεια Gomel/Homyel, πρώην ΕΣΣΔ (νυν Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και πράξεις εκφοβισμού και βίας εις βάρος δημοσιογράφων. Προέβη επανειλημμένως σε δημόσιες δηλώσεις κατά των ειρηνικών διαδηλώσεων στη Λευκορωσία. Από την ηγετική θέση που κατέχει επί του παρόντος ως αναπληρωτής πρωθυπουργός εξακολουθεί να στηρίζει το καθεστώς Lukashenka.	
61.	Ivan Mikhailavich EISMANT Ivan Mikhailovich EISMONT	Іван Міхайлавіч ЭЙСМАНТ Иван Михайлович ЭЙСМОНТ	Θέση(-εις): Πρόεδρος της Λευκορωσικής Κρατικής Ραδιοτηλεόρασης, επικεφαλής της εταιρείας Beltele-radio Ημερομηνία γέννησης: 20.1.1977 Τόπος γέννησης: Grodno/Hrodna, πρώην ΕΣΣΔ (νυν Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως εν ενεργεία επικεφαλής του κρατικού ραδιοτηλεοπτικού φορέα της Λευκορωσίας, είναι υπεύθυνος για τη διάδοση της κρατικής προπαγάνδας στα δημόσια μέσα ενημέρωσης και εξακολουθεί να στηρίζει το καθεστώς Lukashenka. Η στήριξη περιλαμβάνει την αξιοποίηση των διαύλων των μέσων ενημέρωσης υπέρ της παραμονής του στην προεδρία, παρά τις προεδρικές εκλογές νοθείας της 9ης Αυγούστου 2020, και την επακόλουθη και επανειλημμένη καταστολή ειρηνικών και νόμιμων διαδηλώσεων. Ο Eismont προέβη σε δημόσιες δηλώσεις κατά των ειρηνικών διαδηλωτών και αρνήθηκε να παράσχει κάλυψη των διαδηλώσεων από τα μέσα ενημέρωσης. Επίσης απέλυσε απεργούντες εργαζόμενους υφιστάμενους του της εταιρείας Beltele-radio, πράξη που τον καθιστά υπεύθυνο για παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.	17.12.2020
62.	Uladzimir Stsiapanavich KARANIK Vladimir Stepanovich KARANIK	Уладзімір Сцяпанавіч КАРАНІК Владимир Степанович КАРАНИК	Θέση(-εις): Κυβερνήτης της περιφέρειας Grodno/Hrodna, πρώην υπουργός Υγείας Ημερομηνία γέννησης: 30.11.1973 Τόπος γέννησης: Grodno/Hrodna, πρώην ΕΣΣΔ (νυν Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση που κατείχε ως υπουργός Υγείας, ήταν υπεύθυνος για τη χρήση των υγειονομικών υπηρεσιών για κατασταλτικές ενέργειες εις βάρος ειρηνικών διαδηλωτών, μεταξύ άλλων τη χρήση ασθενοφόρων για τη μεταφορά διαδηλωτών που χρειάζονταν ιατρική βοήθεια σε χώρους απομόνωσης και όχι σε νοσοκομεία. Προέβη επανειλημμένως σε δημόσιες δηλώσεις κατά των ειρηνικών διαδηλώσεων στη Λευκορωσία, σε μία μάλιστα περίπτωση κατηγορώντας έναν διαδηλωτή ότι βρίσκεται σε κατάσταση μέθης. Από την ηγετική θέση που κατέχει επί του παρόντος ως κυβερνήτης της περιφέρειας Grodno/Hrodna, εξακολουθεί να στηρίζει το καθεστώς Lukashenka.	17.12.2020

	Όνοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Όνοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
63.	Natallia Ivanauna KACHANAVA Natalia Ivanovna KOCHANOVA	Наталля Іванаўна КАЧАНАВА Наталья Ивановна КОЧАНОВА	Θέση(-εις): Πρόεδρος της Άνω Βουλής της Εθνοσυνέλευσης της Λευκορωσίας Ημερομηνία γέννησης: 25.9.1960 Τόπος γέννησης: Polotsk, περιφέρεια Vitebsk/ Viciebsk, πρώην ΕΣΣΔ (νυν Λευκορωσία) Φύλο: Θήλυ	Από την ηγετική θέση που κατέχει επί του παρόντος ως πρόεδρος της Άνω Βουλής της Εθνοσυνέλευσης της Λευκορωσίας, είναι υπεύθυνη για την υποστήριξη των αποφάσεων του προέδρου σε θέματα εσωτερικής πολιτικής. Είναι επίσης υπεύθυνη για την οργάνωση των εκλογών νοθείας της 9ης Αυγούστου 2020. Προέβη σε δημόσιες δηλώσεις υπέρ της βίαιης πάταξης ειρηνικών διαδηλωτών από τον μηχανισμό ασφαλείας.	17.12.2020
64.	Pavel Mikalaevich LIONKI Pavel Nikolaevich LIONKI	Павел Мікалаевіч ЛЁГΚІ Павел Николаевич ЛЁГКИЙ	Θέση(-εις): Πρώτος αναπληρωτής υπουργός Ενημέρωσης Ημερομηνία γέννησης: 30.5.1972 Τόπος γέννησης: Baranavichy, πρώην ΕΣΣΔ (νυν Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του πρώτου αναπληρωτή υπουργού Ενημέρωσης, είναι υπεύθυνος για την καταστολή εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών, και ιδίως την απόφαση του Υπουργείου Ενημέρωσης να διακόψει την πρόσβαση σε ανεξάρτητους ιστοχώρους και να περιορίσει την πρόσβαση στο διαδίκτυο εντός της Λευκορωσίας μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ως εργαλείο καταστολής εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών, ειρηνικών διαδηλωτών και δημοσιογράφων.	17.12.2020
65.	Ihar Uladzimiravich LUTSKY Igor Vladimirovich LUTSKY	Ігар Уладзіміравіч ЛУЦΚІ Ігорь Владимирович ЛУЦКИЙ	Θέση(-εις): Υπουργός Ενημέρωσης Ημερομηνία γέννησης: 31.10.1972 Τόπος γέννησης: Stolin, περιφέρεια Brest, πρώην ΕΣΣΔ (νυν Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του υπουργού Ενημέρωσης, είναι υπεύθυνος για την καταστολή εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών, και ιδίως την απόφαση του Υπουργείου Ενημέρωσης να διακόψει την πρόσβαση σε ανεξάρτητους ιστοχώρους και να περιορίσει την πρόσβαση στο διαδίκτυο εντός της Λευκορωσίας μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ως εργαλείο καταστολής εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών, ειρηνικών διαδηλωτών και δημοσιογράφων.	17.12.2020
66.	Andrei Ivanavich SHVED Andrei Ivanovich SHVED	Андрэй Іванавіч ШВЕД Андрей Иванович ШВЕД	Θέση(-εις): Γενικός εισαγγελέας της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας Ημερομηνία γέννησης: 21.4.1973 Τόπος γέννησης: Glushkovichi, περιφέρεια Gomel/Homyl, πρώην ΕΣΣΔ (νυν Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως γενικός εισαγγελέας, είναι υπεύθυνος για τη συνεχιζόμενη καταστολή εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης, και ιδίως την κίνηση πολλών ποινικών διαδικασιών κατά ειρηνικών διαδηλωτών, ηγετών της αντιπολίτευσης και δημοσιογράφων μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020. Προέβη επίσης σε δημόσιες δηλώσεις απειλώντας συμμετέχοντες σε «μη επιτρεπόμενες συγκεντρώσεις» με κυρώσεις.	17.12.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
67.	Genadz Andreevich BOGDAN Gennady Andreievich BOGDAN	Генадзь Андрэвіч БОГДАН Геннадий Андреевич БОГДАН	Θέση(-εις): Αναπληρωτής επικεφαλής της διεύθυνσης διαχείρισης περιουσίας του προέδρου της Λευκορωσίας Ημερομηνία γέννησης: 8.1.1977 Φύλο: Άρρεν	Ως αναπληρωτής επικεφαλής της διεύθυνσης διαχείρισης περιουσίας του προέδρου της Λευκορωσίας, επιβλέπει τη λειτουργία πολλών επιχειρήσεων. Ο φορέας που διοικεί παρέχει οικονομική, υλικοτεχνική, κοινωνική, στεγαστική και ιατρική υποστήριξη στον κρατικό μηχανισμό και τις κρατικές αρχές. Συνδέεται στενά με τον πρόεδρο και συνεχίζει να στηρίζει το καθεστώς Lukashenka.	17.12.2020
68.	Ihar Paulavich BURMISTRAU Igor Pavlovich BURMISTROV	Ігар Паўлавіч БУРМІСТРАЎ Игорь Павлович БУРМИСТРОВ	Θέση(-εις): Επιτελάρχης και πρώτος υποδιοικητής των Στρατευμάτων Εσωτερικού του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων Ημερομηνία γέννησης: 30.9.1968 Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του πρώτου υποδιοικητή των Στρατευμάτων Εσωτερικού του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν τα Στρατεύματα Εσωτερικού υπό τις εντολές του μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως τις αυθαίρετες συλλήψεις, την κακοποίηση και τα βασανιστήρια ειρηνικών διαδηλωτών, καθώς και τον εκφοβισμό και την άσκηση βίας εις βάρος δημοσιογράφων.	17.12.2020
69.	Arciom Kanstantinavich DUNKA Artem Konstantinovich DUNKO	Арцём Канстанцінавіч ДУНЬКА Артем Константинович ДУНЬКО	Θέση(-εις): Ανώτερος επιθεωρητής ειδικών υποθέσεων του Τμήματος Χρηματοοικονομικών Ερευνών της Επιτροπής Κρατικού Ελέγχου Ημερομηνία γέννησης: 8.6.1990 Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του ανώτερου επιθεωρητή ειδικών υποθέσεων του Τμήματος Χρηματοοικονομικών Ερευνών της Επιτροπής Κρατικού Ελέγχου, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει ο κρατικός μηχανισμός μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως τη διενέργεια ερευνών εις βάρος ηγετών της αντιπολίτευσης και ακτιβιστών.	17.12.2020
70.	Aleh Heorhievich KARAZIEI Oleg Georgevich KARAZEI	Алег Георгіевіч КАРАЗЕІ Олег Георгиевич КАРАЗЕІ	Θέση(-εις): Επικεφαλής της Υπηρεσίας Πρόληψης της Κεντρικής Υπηρεσίας Επιβολής του Νόμου και Πρόληψης της Αστυνομίας Δημόσιας Ασφάλειας του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων Ημερομηνία γέννησης: 1.1.1979 Τόπος γέννησης: Περιφέρεια Μινσκ (πρώην ΕΣΣΔ, νυν Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του επικεφαλής της Υπηρεσίας Πρόληψης της Κεντρικής Υπηρεσίας Επιβολής του Νόμου και Πρόληψης της Αστυνομίας Δημόσιας Ασφάλειας του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει ο κρατικός μηχανισμός μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως την αυθαίρετη σύλληψη, κακοποίηση και βασανιστήρια ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και με ενέργειες εκφοβισμού και βίας κατά δημοσιογράφων.	17.12.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
71.	Dzmitry Aliaksandravich KURYAN Dmitry Alexandrovich KURYAN	Дзмітрый Аляксандравіч КУРЬЯН Дмитрий Александрович КУРЬЯН	Θέση(-εις): Αστυνομικός διευθυντής, αναπληρωτής προϊστάμενος της Κεντρικής Υπηρεσίας και προϊστάμενος της Υπηρεσίας Επιβολής του Νόμου στο Υπουργείο Εσωτερικών Υποθέσεων Ημερομηνία γέννησης: 3.10.1974 Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του αστυνομικού διευθυντή και αναπληρωτή προϊστάμενου της Κεντρικής Υπηρεσίας και προϊστάμενου της Υπηρεσίας Επιβολής του Νόμου στο Υπουργείο Εσωτερικών Υποθέσεων, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι αστυνομικές δυνάμεις μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως την αυθαίρετη σύλληψη και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και με πράξεις εκφοβισμού και βίας κατά δημοσιογράφων.	17.12.2020
72.	Aliaksandr Henrykavich TURCHIN Alexander (Alexandr) Henrihovich TURCHIN	Аляксандр Генрыхавіч ТУРЧЫН Александр Генрихович ТУРЧИН	Θέση(-εις): Πρόεδρος της Περιφερειακής Εκτελεστικής Επιτροπής του Μινσκ Ημερομηνία γέννησης: 2.7.1975 Τόπος γέννησης: Novogrudok, περιφέρεια Grodno/Hrodna, πρώην ΕΣΣΔ (νυν Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως πρόεδρος της Περιφερειακής Εκτελεστικής Επιτροπής του Μινσκ, είναι υπεύθυνος για την εποπτεία της τοπικής διοίκησης, συμπεριλαμβανομένων ορισμένων επιτροπών. Κατά συνέπεια, στηρίζει το καθεστώς Lukashenka.	17.12.2020
73.	Dzmitry Mikalaevich SHUMILIN Dmitry Nikolayevich SHUMILIN	Дзмітрый Мікалаевіч ШУМІЛІН Дмитрий Николаевич ШУМИЛИН	Θέση(-εις): Αναπληρωτής προϊστάμενος του τμήματος μαζικών εκδηλώσεων της Κεντρικής Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων (GUVD) της Εκτελεστικής Επιτροπής της πόλης του Μινσκ Ημερομηνία γέννησης: 26.7.1977 Φύλο: Άρρεν	Ως αναπληρωτής προϊστάμενος της υπηρεσίας μαζικών εκδηλώσεων της Κεντρικής Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων (GUVD) της Εκτελεστικής Επιτροπής της πόλης του Μινσκ, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής που διεξάγει ο τοπικός μηχανισμός μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και με πράξεις εκφοβισμού και βίας κατά δημοσιογράφων. Υπάρχουν τεκμηριωμένα στοιχεία για την προσωπική συμμετοχή του στην παράνομη κράτηση ειρηνικών διαδηλωτών.	17.12.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
74.	Vital Ivanavich STASIUKOVICH Vitalyi Ivanovich STASIUKOVICH	Віталь Іванавіч СТАСІЮКЕВІЧ Виталий Иванович СТАСІЮКЕВІЧ	Θέση(-εις): Αναπληρωτής διευθυντής της Αστυνομίας Δημόσιας Ασφάλειας στο Grodno/Hrodna Ημερομηνία γέννησης: 5.3.1976 Τόπος γέννησης: Grodno/Hrodna, πρώην ΕΣΣΔ (νυν Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως αναπληρωτής διευθυντής της Αστυνομίας Δημόσιας Ασφάλειας στο Grodno/Hrodna, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει η τοπική αστυνομική δύναμη υπό τις εντολές του μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών, καθώς και με πράξεις εκφοβισμού και βίας κατά δημοσιογράφων. Σύμφωνα με μάρτυρες, επόπτευσε προσωπικά την παράνομη κράτηση ειρηνικών διαδηλωτών.	17.12.2020
75.	Siarhei Leanidavich KALINNIK Sergei Leonidovich KALINNIK	Сяргей Леанідавіч КАЛІННІК Сергей Леонидович КАЛІННІК	Θέση(-εις): Αστυνομικός διευθυντής, διευθυντής της αστυνομίας του διοικητικού διαμερίσματος Sovetsky του Μινσκ Ημερομηνία γέννησης: 23.7.1979 Φύλο: Άρρεν	Ως διευθυντής της αστυνομίας του διοικητικού διαμερίσματος Sovetsky του Μινσκ, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει η τοπική αστυνομική δύναμη υπό τις εντολές του μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών, καθώς και με πράξεις εκφοβισμού και βίας κατά δημοσιογράφων. Σύμφωνα με μάρτυρες, επόπτευσε και συμμετείχε προσωπικά στον βασανισμό παρανόμως κρατούμενων διαδηλωτών.	17.12.2020
76.	Vadzim Siarhaevich PRYGARA Vadim Sergeyevich PRIGARA	Вадзім Сяргеевіч ПРЫГАРА Вадим Сергеевич ПРИГАРА	Θέση(-εις): Αστυνομικός υποδιευθυντής, επικεφαλής της αστυνομίας του διοικητικού διαμερίσματος Molodechno Ημερομηνία γέννησης: 31.10.1980 Φύλο: Άρρεν	Ως επικεφαλής της αστυνομίας του διοικητικού διαμερίσματος Molodechno, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει η τοπική αστυνομική δύναμη υπό τις εντολές του μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών, καθώς και με πράξεις εκφοβισμού και βίας κατά δημοσιογράφων. Σύμφωνα με μάρτυρες, επόπτευσε προσωπικά τον ξυλοδαρμό παρανόμως κρατούμενων διαδηλωτών. Επίσης, προέβη επανειλημμένα σε απαξιωτικές δηλώσεις προς τα μέσα ενημέρωσης σχετικά με τους διαδηλωτές.	17.12.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
77.	Viktar Ivanavich STANISLAUCHYK Viktor Ivanovich STANISLAVCHIK	Віктар Іванавіч СТАНІСЛАЎЧЫК Виктор Иванович СТАНИСЛАВЧИК	Θέση(-εις): Αναπληρωτής επικεφαλής της αστυνομίας του διοικητικού διαμερίσματος Sovetsky του Μινσκ, επικεφαλής της Αστυνομίας Δημόσιας Ασφάλειας Ημερομηνία γέννησης: 27.1.1971 Φύλο: Άρρεν	Ως αναπληρωτής επικεφαλής της αστυνομίας του διοικητικού διαμερίσματος Sovetsky του Μινσκ και επικεφαλής της Αστυνομίας Δημόσιας Ασφάλειας, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει η τοπική αστυνομική δύναμη υπό τις εντολές του μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών, καθώς και με πράξεις εκφοβισμού και βίας κατά δημοσιογράφων. Σύμφωνα με μάρτυρες, επόπτευσε προσωπικά την κράτηση ειρηνικών διαδηλωτών και τον ξυλοδαρμό των παρανόμως κρατούμενων.	17.12.2020
78.	Aliaksandr Aliaksandravich PIETRASH Alexander (Alexandr) Alexandrovich PETRASH	Аляксандр Аляксандравіч ПЕТРАШ Александр Александрович ПЕТРАШ	Θέση(-εις): Πρόεδρος του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Moskovski στο Μινσκ Ημερομηνία γέννησης: 16.5.1988 Φύλο: Άρρεν	Ως πρόεδρος του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Moskovski στο Μινσκ, είναι υπεύθυνος για τη λήψη πολλών αποφάσεων με πολιτικά κίνητρα κατά δημοσιογράφων, ηγετών της αντιπολίτευσης, ακτιβιστών και διαδηλωτών. Κατά τις δίκες που διεξήχθησαν υπό την εποπτεία του παραβιάστηκαν δικαιώματα της υπεράσπισης και καταγγέλθηκε ότι έγιναν αποδεκτές δηλώσεις ψευδομαρτύρων. Συνέβαλε σημαντικά στην επιβολή προστίμων και στην κράτηση διαδηλωτών, δημοσιογράφων και ηγετών της αντιπολίτευσης μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020. Κατά συνέπεια, είναι υπεύθυνος για παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και υπονόμευση του κράτους δικαίου καθώς και για συμβολή στην καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.	17.12.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
79.	Andrei Aliaksandravich LAHUNOVICH Andrei Alexandrovich LAHUNOVICH	Андрэй Аляксандравіч ЛАГУНОВІЧ Андрей Александрович ЛАГУНОВИЧ	Θέση(-εις): Δικαστής του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Sovetsky στο Gomel/Homyel Φύλο: Άρρεν	Ως δικαστής του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Sovetsky στο Gomel/Homyel, είναι υπεύθυνος για τη λήψη πολλών αποφάσεων με πολιτικά κίνητρα κατά δημοσιογράφων, ακτιβιστών και διαδηλωτών. Κατά τις δίκες που διεξήχθησαν υπό την εποπτεία του καταγγέλλθηκαν παραβιάσεις δικαιωμάτων της υπεράσπισης. Κατά συνέπεια, είναι υπεύθυνος για παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και υπονόμευση του κράτους δικαίου καθώς και για συμβολή στην καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.	17.12.2020
80.	Alena Vasileuna LITVINA Elena Vasilevna LITVINA	Алена Васільеўна ЛІТВІНА Елена Васильевна ЛИТВИНА	Θέση(-εις): Δικαστής του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Leninsky στο Mogilev Φύλο: Θήλυ	Ως δικαστής του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Leninsky στο Mogilev/Mahiliou, είναι υπεύθυνη για τη λήψη πολλών αποφάσεων με πολιτικά κίνητρα κατά δημοσιογράφων, ηγετών της αντιπολίτευσης, ακτιβιστών και διαδηλωτών, ιδίως την καταδίκη του Siarhei Tsikhanousky – ακτιβιστή της αντιπολίτευσης και συζύγου της υποψήφιας προέδρου Svetlana Tiskhanouska. Κατά τις δίκες που διεξήχθησαν υπό την εποπτεία της καταγγέλλθηκαν παραβιάσεις των δικαιωμάτων της υπεράσπισης. Κατά συνέπεια, είναι υπεύθυνη για παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και υπονόμευση του κράτους δικαίου καθώς και για συμβολή στην καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.	17.12.2020
81.	Victoria Valeryeuna SHABUNYA Victoria Valerevna SHABUNYA	Вікторыя Валер’еўна ШАБУНЯ Виктория Валерьевна ШАБУНЯ	Θέση(-εις): Δικαστής του δικαστηρίου του κεντρικού διοικητικού διαμερίσματος στο Μίνσκ Ημερομηνία γέννησης: 27.2.1974 Φύλο: Θήλυ	Ως δικαστής του δικαστηρίου του κεντρικού διοικητικού διαμερίσματος στο Μίνσκ, είναι υπεύθυνη για τη λήψη πολλών αποφάσεων με πολιτικά κίνητρα κατά δημοσιογράφων, ηγετών της αντιπολίτευσης, ακτιβιστών και διαδηλωτών, ιδίως την καταδίκη του Sergei Dylevsky, μέλους του Συντονιστικού Συμβουλίου και επικεφαλής απεργιακής επιτροπής. Κατά τις δίκες που διεξήχθησαν υπό την εποπτεία της καταγγέλλθηκαν παραβιάσεις των δικαιωμάτων της υπεράσπισης. Κατά συνέπεια, είναι υπεύθυνη για παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και υπονόμευση του κράτους δικαίου καθώς και για συμβολή στην καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.	17.12.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
82.	Alena Aliksandravna ZHYVITSA Elena Alexandrovna ZHYVITSA	Алена Аляксандравна ЖЫВІЦА Елена Александровна ЖИВИЦА	Θέση(-εις): Δικαστής του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Oktyabrsky στο Μίνσκ Ημερομηνία γέννησης: 9.4.1990 Φύλο: Θήλυ	Ως δικαστής του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Oktyabrsky στο Μίνσκ, είναι υπεύθυνη για τη λήψη πολλών αποφάσεων με πολιτικά κίνητρα κατά δημοσιογράφων, ηγετών της αντιπολίτευσης, ακτιβιστών και διαδηλωτών. Κατά τις δίκες που διεξήχθησαν υπό την εποπτεία της καταγγέλλθηκαν παραβιάσεις των δικαιωμάτων της υπεράσπισης. Κατά συνέπεια, είναι υπεύθυνη για παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και υπονόμευση του κράτους δικαίου καθώς και για συμβολή στην καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.	17.12.2020
83.	Natallia Anatolievna DZIADKOVA Natalia Anatolievna DEDKOVA	Наталля Анатольеўна ДЗЯДКОВА Наталья Анатольевна ДЕДКОВА	Θέση(-εις): Δικαστής του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Partizanski στο Μίνσκ Ημερομηνία γέννησης: 2.12.1979 Φύλο: Θήλυ	Ως δικαστής του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Partizanski στο Μίνσκ, είναι υπεύθυνη για τη λήψη πολλών αποφάσεων με πολιτικά κίνητρα κατά δημοσιογράφων, ηγετών της αντιπολίτευσης, ακτιβιστών και διαδηλωτών, ιδίως την καταδίκη της Mariya Kalesnikava, επικεφαλής του Συντονιστικού Συμβουλίου. Κατά τις δίκες που διεξήχθησαν υπό την εποπτεία της καταγγέλλθηκαν παραβιάσεις των δικαιωμάτων της υπεράσπισης. Κατά συνέπεια, είναι υπεύθυνη για παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και υπονόμευση του κράτους δικαίου καθώς και για συμβολή στην καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.	17.12.2020
84.	Maryna Arkadzeuna FIODARAVA Marina Arkadievna FEDOROVA	Марына Аркадзеўна ФЁДАРАВА Марина Аркадьевна ФЕДОРОВА	Θέση(-εις): Δικαστής του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Sovetsky στο Μίνσκ Ημερομηνία γέννησης: 11.9.1965 Φύλο: Θήλυ	Ως δικαστής του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Sovetsky στο Μίνσκ, είναι υπεύθυνη για τη λήψη πολλών αποφάσεων με πολιτικά κίνητρα κατά δημοσιογράφων, ηγετών της αντιπολίτευσης, ακτιβιστών και διαδηλωτών. Κατά τις δίκες που διεξήχθησαν υπό την εποπτεία της καταγγέλλθηκαν παραβιάσεις των δικαιωμάτων της υπεράσπισης. Κατά συνέπεια, είναι υπεύθυνη για παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και υπονόμευση του κράτους δικαίου καθώς και για συμβολή στην καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.	17.12.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
85.	Yulia Chaslavauna HUSTYR Yulia Cheslavovna HUSTYR	Юлія Чаславаўна ГУСТЫР Юлия Чеславовна ГУСТЫР	Θέση(-εις): Δικαστής του δικαστηρίου του κεντρικού διοικητικού διαμερίσματος στο Μινσκ Ημερομηνία γέννησης: 14.1.1984 Φύλο: Θήλυ	Ως δικαστής του δικαστηρίου του κεντρικού διοικητικού διαμερίσματος στο Μινσκ, είναι υπεύθυνη για τη λήψη πολλών αποφάσεων με πολιτικά κίνητρα κατά δημοσιογράφων, ηγετών της αντιπολίτευσης, ακτιβιστών και διαδηλωτών, ιδίως την καταδίκη του αντιπολιτευόμενου υποψήφιου προέδρου, Viktor Babarika. Κατά τις δίκες που διεξήχθησαν υπό την εποπτεία της καταγγέλλθηκαν παραβιάσεις των δικαιωμάτων της υπεράσπισης. Κατά συνέπεια, είναι υπεύθυνη για παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και υπονόμευση του κράτους δικαίου καθώς και για συμβολή στην καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.	17.12.2020
86.	Alena Tsimafeeuna NYAKRASAVA Elena Timofeyevna NEKRASOVA	Алена Цімафееўна НЯКРАСАВА Елена Тимофеевна НЕКРАСОВА	Θέση(-εις): Δικαστής του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Zavodsky στο Μινσκ Ημερομηνία γέννησης: 26.11.1974 Φύλο: Θήλυ	Ως δικαστής του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Zavodsky στο Μινσκ, είναι υπεύθυνη για τη λήψη πολλών αποφάσεων με πολιτικά κίνητρα κατά δημοσιογράφων, ηγετών της αντιπολίτευσης, ακτιβιστών και διαδηλωτών. Κατά τις δίκες που διεξήχθησαν υπό την εποπτεία της καταγγέλλθηκαν παραβιάσεις των δικαιωμάτων της υπεράσπισης. Κατά συνέπεια, είναι υπεύθυνη για παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και υπονόμευση του κράτους δικαίου καθώς και για συμβολή στην καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.	17.12.2020
87.	Aliaksandr Vasilevich SHAKUTSIN Alexander (Alexandr) Vasilevich SHAKUTIN	Аляксандр Васільевіч ШАКУЦІН Александр Васильевич ШАКУТИН	Θέση(-εις): Επιχειρηματίας, ιδιοκτήτης του Amkodor Holding Ημερομηνία γέννησης: 12.1.1959 Τόπος γέννησης: Bolshoe Babino, διοικητικό διαμέρισμα Orsha, περιφέρεια Vitebsk/ Viciebsk, πρώην ΕΣΣΔ (νυν Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Είναι από τους κυριότερους επιχειρηματίες της Λευκορωσίας με επιχειρηματικά συμφέροντα στους τομείς της κατασκευαστικής, των μηχανολογικών κατασκευών, της γεωργίας και άλλους. Αναφέρεται ότι είναι από τα πρόσωπα που επωφεληθήκαν περισσότερο από την ιδιωτικοποίηση κατά τη διάρκεια της προεδρίας Lukashenka. Είναι επίσης μέλος του προεδρείου της ένωσης "Belaya Rus" που υποστηρίζει το καθεστώς Lukashenka και μέλος του Συμβουλίου Ανάπτυξης της Επιχειρηματικότητας στη Δημοκρατία της Λευκορωσίας.	17.12.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
				Κατά συνέπεια, επωφελείται από το καθεστώς Lukashenka και το στηρίζει. Τον Ιούλιο του 2020 προέβη σε δημόσιες δηλώσεις με τις οποίες καταδίκασε τις αντιπολιτευόμενες διαδηλώσεις στη Λευκορωσία, συμβάλλοντας κατ' αυτόν τον τρόπο στην καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.	
88.	Mikalai Mikalaevich VARABEI/VERABEI Nikolay Nikolaevich VOROBAY	Мікалай Мікалаевіч ВАРАБЕЙ/ ВЕРАБЕЙ Николай Николаевич ВОРОБЕЙ	Θέση(-εις): Επιχειρηματίας, συνιδιοκτήτης του ομίλου Bremino Ημερομηνία γέννησης: 4.5.1963 Τόπος γέννησης: πρώην Ουκρανική ΣΣΔ, (νυν Ουκρανία) Φύλο: Άρρεν	Είναι από τους κυριότερους επιχειρηματίες της Λευκορωσίας με επιχειρηματικά συμφέροντα στους τομείς του πετρελαίου, της μεταφοράς άνθρακα, των τραπεζικών δραστηριοτήτων και άλλους. Είναι συνιδιοκτήτης του ομίλου Bremino – εταιρείας, η οποία έχει επωφεληθεί από φορολογικές ελαφρύνσεις και άλλες μορφές στήριξης από τις λευκορωσικές αρχές. Κατά συνέπεια, επωφελείται από το καθεστώς Lukashenka και το στηρίζει.	17.12.2020

Β. Νομικά πρόσωπα, οντότητες και φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1

	Ονοματεπώνυμο Μεταγραφή από τη λευκορωσική Μεταγραφή από τη ρωσική	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Beltechexport	Белтехэкспорт	Διεύθυνση: Nezavisimosti ave. 86-B, Μινσκ, Λευκορωσία Δικτυακός τόπος: https://bte.by/ Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: mail@bte.by	Η Beltechexport είναι ιδιωτική οντότητα η οποία εξάγει όπλα και στρατιωτικό εξοπλισμό που παράγουν λευκορωσικές κρατικές εταιρείες προς χώρες στην Αφρική, τη Νότιο Αμερική, την Ασία και τη Μέση Ανατολή. Η Beltechexport έχει στενή σχέση με το Υπουργείο Άμυνας της Λευκορωσίας. Κατά συνέπεια, η Beltechexport επωφελείται από τη σύνδεσή της με το καθεστώς Lukashenka και το στηρίζει, παρέχοντας οφέλη στο προεδρικό γραφείο.	17.12.2020

	Ονοματεπώνυμο Μεταγραφή από τη λευκορωσική Μεταγραφή από τη ρωσική	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
2.	Dana Holdings / Dana Astra	Дана Холдингз / Дана Астра	Διεύθυνση: P. Mstislavtsa 9 (1ος όροφος), Μινσκ, Λευκορωσία Αριθμός μητρώου: Dana Astra - 191295361 Δικτυακός τόπος: https://dana-holdings.com https://dana-holdings.com/ Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: PR@bir.by Τηλ.: +375 17 26-93-290· +375 17 39-39-465	Η Dana Holdings / Dana Astra αποτελεί μία από τις κυριότερες εταιρείες αξιοποίησης ακινήτων και κατασκευών στην Λευκορωσία. Η εταιρεία έλαβε γεωτεμάχια για την ανάπτυξη διαφόρων μεγάλων συγκροτημάτων κατοικιών και επιχειρηματικών κέντρων. Οι ιδιοκτήτες της Dana Holdings / Dana Astra διατηρούν στενές σχέσεις με τον πρόεδρο Lukashenka. Η Liliya Lukashenka, νύφη του προέδρου, κατείχε υψηλόβαθμη θέση στην εταιρεία. Κατά συνέπεια, η Dana Holdings / Dana Astra επωφελείται από τη σύνδεσή της με το καθεστώς Lukashenka και το στηρίζει.	17.12.2020
3.	GHU – Κεντρική Υπηρεσία Οικονομικών της διεύθυνσης διαχείρισης περιουσίας του προέδρου της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας	Главное хозяйственное управление	Διεύθυνση: Miasnikova 37, Μινσκ, Λευκορωσία Δικτυακός τόπος: http://ghu.by Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: ghu@ghu.by	Η Κεντρική Υπηρεσία Οικονομικών (GHU) της διεύθυνσης διαχείρισης περιουσίας του προέδρου της Λευκορωσίας είναι ο μεγαλύτερος φορέας εκμετάλλευσης της αγοράς ακινήτων που δεν προορίζονται για κατοικίες στη Λευκορωσία και ασκεί εποπτεία επί πολλών εταιρειών. Ο Viktor Sheiman, ο οποίος ως προϊστάμενος της διεύθυνσης διαχείρισης περιουσίας του προέδρου της Λευκορωσίας ασκεί άμεσο έλεγχο επί της GHU, κλήθηκε από τον πρόεδρο Lukashenka να έχει την εποπτεία της ασφάλειας των προεδρικών εκλογών του 2020. Κατά συνέπεια, η GHU επωφελείται από τη σύνδεσή της με το καθεστώς Lukashenka και το στηρίζει.	17.12.2020
4.	LLC SYNESIS	ООО «Синезис»	Διεύθυνση: Platonova 20B, 220005, Μινσκ, Λευκορωσία· Mantulinskaya 24, 123100, Μόσχα, Ρωσία Αριθμός μητρώου (ΥНН/ИНН): 190950894 (Λευκορωσία)· 7704734000/770301001 (Ρωσία) Δικτυακός τόπος: https://synesis.partners · https://synesis-group.com/ Τηλ.: +375 17 240-36-50 Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: s@synesis.by	Η LLC Synesis παρέχει στις λευκορωσικές αρχές πλατφόρμα παρακολούθησης, η οποία μπορεί να αναζητεί και να αναλύει εικόνες βίντεο και να χρησιμοποιεί λογισμικό αναγνώρισης προσώπου, γεγονός που καθιστά την εταιρεία υπεύθυνη για την καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης από τον κρατικό μηχανισμό της Λευκορωσίας. Η απαγόρευση στους υπαλλήλους της Synesis να επικοινωνούν στα λευκορωσικά, στηρίζει την πολιτική διακρίσεων λόγω γλώσσας που ακολουθεί το καθεστώς Lukashenka. Η Λευκορωσική Επιτροπή Κρατικής Ασφαλείας (KGB) και το Υπουργείο Εσωτερικών Υποθέσεων είναι καταχωρισμένοι χρήστες συστήματος που έχει δημιουργήσει η Synesis. Κατά συνέπεια, η εταιρεία επωφελείται από τη σύνδεσή της με το καθεστώς Lukashenka και το στηρίζει.	17.12.2020

	Ονοματεπώνυμο Μεταγραφή από τη λευκορωσική Μεταγραφή από τη ρωσική	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
				Ο διευθύνων σύμβουλος της Synesis, Alexander Shatrov, κατέκρινε δημόσια τους διαμαρτυρόμενους κατά του καθεστώτος Lukashenka και σχετικοποίησε το δημοκρατικό έλλειμμα της Λευκορωσίας.	
5.	AGAT electromechanical Plant OJSC	Агат- электро- механический завод	Διεύθυνση: Nezavisimosti ave. 115, 220114, Μινσκ, Λευκορωσία Τηλ.: +375 (17) 272-01-32 +375 17 570-41-45 Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: marketing@agat-emz.by Δικτυακός τόπος: https://agat-emz.by/	Η AGAT electromechanical Plant OJSC υπάγεται στη Λευκορωσική Κρατική Αρχή Στρατιωτικής Βιομηχανίας της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας (αλλιώς SAMI ή Κρατική Στρατιωτική Βιομηχανική Επιτροπή), η οποία είναι υπεύθυνη για την εφαρμογή της στρατιωτικοτεχνικής πολιτικής του κράτους και τελεί υπό την εποπτεία του υπουργικού συμβουλίου και του προέδρου της Λευκορωσίας. Κατά συνέπεια, η AGAT electromechanical Plant OJSC επωφελείται από τη σύνδεσή της με το καθεστώς Lukashenka και το στηρίζει. Η εταιρία κατασκευάζει το "Rubezh", ένα σύστημα συγκράτησης σχεδιασμένο για την καταστολή ταραχών. Το Rubezh χρησιμοποιήθηκε εναντίον ειρηνικών διαδηλώσεων που έλαβαν χώρα μετά τις προεδρικές εκλογές της 9ης Αυγούστου 2020, καθιστώντας έτσι την εταιρία υπεύθυνη για την καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.	17.12.2020
6.	140 Repair Plant	140 ремонтный завод	Δικτυακός τόπος: 140zavod.org	Η 140 Repair Plant υπάγεται στη Λευκορωσική Κρατική Αρχή Στρατιωτικής Βιομηχανίας της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας (αλλιώς SAMI ή Κρατική Στρατιωτική Βιομηχανική Επιτροπή), η οποία είναι υπεύθυνη για την εφαρμογή της στρατιωτικοτεχνικής πολιτικής του κράτους και τελεί υπό την εποπτεία του υπουργικού συμβουλίου και του προέδρου της Λευκορωσίας. Κατά συνέπεια, η 140 Repair Plant επωφελείται από τη σύνδεσή της με το καθεστώς Lukashenka και το στηρίζει. Η εταιρεία κατασκευάζει μεταφορικά και τεθωρακισμένα οχήματα, τα οποία χρησιμοποιήθηκαν εναντίον ειρηνικών διαδηλώσεων που έλαβαν χώρα μετά τις προεδρικές εκλογές της 9ης Αυγούστου 2020, καθιστώντας έτσι την εταιρεία υπεύθυνη για την καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.	17.12.2020

	Ονοματεπώνυμο Μεταγραφή από τη λευκορωσική Μεταγραφή από τη ρωσική	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
7.	MZKT (αλλιώς VOLAT)	МЗКТ - Минский завод колёсных тягачей	Δικτυακός τόπος: www.mzkt.by	Η ΜΖΚΤ (άλλως VOLAT) υπάγεται στη Λευκορωσική Κρατική Αρχή Στρατιωτικής Βιομηχανίας της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας (αλλιώς SAMI ή Κρατική Στρατιωτική Βιομηχανική Επιτροπή), η οποία είναι υπεύθυνη για την εφαρμογή της στρατιωτικοτεχνικής πολιτικής του κράτους και τελεί υπό την εποπτεία του υπουργικού συμβουλίου και του προέδρου της Λευκορωσίας. Κατά συνέπεια, η ΜΖΚΤ (άλλως VOLAT) επωφελείται από τη σύνδεσή της με το καθεστώς Lukashenka και το στηρίζει. Υπάλληλοι της ΜΖΚΤ, οι οποίοι διαδήλωσαν κατά την επίσκεψη του προέδρου Lukashenka στο εργοστάσιο και κατέβηκαν σε απεργία μετά τις λευκορωσικές προεδρικές εκλογές του 2020, απολύθηκαν, πράξη που καθιστά την εταιρεία υπεύθυνη για παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων.	17.12.2020»

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/340 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 2020

για την τροποποίηση των κατ' εξουσιοδότηση κανονισμών (ΕΕ) 2019/2013, (ΕΕ) 2019/2014, (ΕΕ) 2019/2015, (ΕΕ) 2019/2016, (ΕΕ) 2019/2017 και (ΕΕ) 2019/2018 όσον αφορά τις απαιτήσεις ενεργειακής επισήμανσης των ηλεκτρονικών διατάξεων απεικόνισης, των οικιακών πλυντηρίων ρούχων και των οικιακών πλυντηρίων-στεγνωτηρίων, των φωτεινών πηγών, των ψυκτικών συσκευών, των οικιακών πλυντηρίων πιάτων και των ψυκτικών συσκευών με λειτουργία άμεσης πώλησης

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1369 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2017, σχετικά με τον καθορισμό ενός πλαισίου για την ενεργειακή σήμανση και για την κατάργηση της οδηγίας 2010/30/ΕΕ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 5 και το άρθρο 16,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2017/1369 εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις.
- (2) Οι διατάξεις για την ενεργειακή επισήμανση των ηλεκτρονικών διατάξεων απεικόνισης, των οικιακών πλυντηρίων ρούχων και των οικιακών πλυντηρίων-στεγνωτηρίων, των φωτεινών πηγών, των ψυκτικών συσκευών, των οικιακών πλυντηρίων πιάτων και των ψυκτικών συσκευών με λειτουργία άμεσης πώλησης θεοπίστηκαν με τους κατ' εξουσιοδότηση κανονισμούς (ΕΕ) 2019/2013 ⁽²⁾, (ΕΕ) 2019/2014 ⁽³⁾, (ΕΕ) 2019/2015 ⁽⁴⁾, (ΕΕ) 2019/2016 ⁽⁵⁾, (ΕΕ) 2019/2017 ⁽⁶⁾ και (ΕΕ) 2019/2018 ⁽⁷⁾ της Επιτροπής (εφεξής οι «τροποποιημένοι κανονισμοί»).
- (3) Προκειμένου να αποφευχθεί η σύγχυση για τους κατασκευαστές και τις εθνικές αρχές εποπτείας της αγοράς σχετικά με τις τιμές που θα πρέπει να περιλαμβάνονται στην τεχνική τεκμηρίωση, οι οποίες καταχωρίζονται στη βάση δεδομένων για τα προϊόντα και σε σχέση με τις ανοχές επαλήθευσης, θα πρέπει να προστεθεί ορισμός των δηλωμένων τιμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 198 της 28.7.2017, σ. 1.

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/2013 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την ενεργειακή επισήμανση των ηλεκτρονικών διατάξεων απεικόνισης και για την κατάργηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1062/2010 της Επιτροπής (ΕΕ L 315 της 5.12.2019, σ. 1).

⁽³⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/2014 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την ενεργειακή επισήμανση των οικιακών πλυντηρίων ρούχων και των οικιακών πλυντηρίων-στεγνωτηρίων και για την κατάργηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1061/2010 της Επιτροπής και της οδηγίας 96/60/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 315 της 5.12.2019, σ. 29).

⁽⁴⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/2015 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την ενεργειακή επισήμανση των φωτεινών πηγών και για την κατάργηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 874/2012 της Επιτροπής (ΕΕ L 315 της 5.12.2019, σ. 68).

⁽⁵⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/2016 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την ενεργειακή επισήμανση των οικιακών ψυκτικών συσκευών και για την κατάργηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1060/2010 της Επιτροπής (ΕΕ L 315 της 5.12.2019, σ. 102).

⁽⁶⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/2017 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την ενεργειακή επισήμανση των οικιακών πλυντηρίων πιάτων και για την κατάργηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1059/2010 της Επιτροπής (ΕΕ L 315 της 5.12.2019, σ. 134).

⁽⁷⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/2018 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την ενεργειακή επισήμανση των ψυκτικών συσκευών με λειτουργία άμεσης πώλησης (ΕΕ L 315 της 5.12.2019, σ. 155).

- (4) Η τεχνική τεκμηρίωση θα πρέπει να είναι επαρκής ώστε να επιτρέπει στις αρχές εποπτείας της αγοράς να ελέγχουν τις τιμές που δημοσιεύονται στην ετικέτα και στο δελτίο πληροφοριών για το προϊόν. Σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369, οι δηλωμένες τιμές του μοντέλου θα πρέπει να καταχωρίζονται στη βάση δεδομένων για τα προϊόντα.
- (5) Οι σχετικές παράμετροι για τα προϊόντα αυτά θα πρέπει να μετρούνται ή να υπολογίζονται με αξιόπιστες, ακριβείς και αναπαραγώγιμες μεθόδους. Στις εν λόγω μεθόδους θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι γενικώς αποδεκτές πλέον σύγχρονες μέθοδοι μετρήσεων, όπως επίσης, εφόσον υπάρχουν, τα εναρμονισμένα πρότυπα που έχουν εκδώσει οι ευρωπαϊκοί οργανισμοί τυποποίησης, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁸⁾.
- (6) Τα προϊόντα που περιέχουν φωτεινές πηγές οι οποίες δεν μπορούν να αφαιρεθούν από αυτά για σκοπούς επαλήθευσης χωρίς να προκληθεί ζημιά σε μία ή περισσότερες από αυτές θα πρέπει να υποβάλλονται σε δοκιμή ως φωτεινές πηγές για σκοπούς αξιολόγησης και επαλήθευσης της συμμόρφωσης.
- (7) Για τις ηλεκτρονικές διατάξεις απεικόνισης, δεν έχουν ακόμη αναπτυχθεί εναρμονισμένα πρότυπα και τα σχετικά υφιστάμενα πρότυπα δεν καλύπτουν όλες τις απαραίτητες ρυθμιζόμενες παραμέτρους, ιδίως όσον αφορά το υψηλό δυναμικό εύρος (HDR) και τον αυτόματο έλεγχο λαμπρότητας (Automatic Brightness Control – ABC). Μέχρι την έγκριση εναρμονισμένων προτύπων από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης για τις εν λόγω ομάδες προϊόντων, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται οι μεταβατικές μέθοδοι που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό ή άλλες αξιόπιστες, ακριβείς και αναπαραγώγιμες μέθοδοι, οι οποίες λαμβάνουν υπόψη τη γενικά αναγνωρισμένη τεχνολογία αιχμής, προκειμένου να εξασφαλιστεί η συγκρισιμότητα των μετρήσεων και των υπολογισμών.
- (8) Τα κατακόρυφα ερμάρια στατικού αέρα με αδιαφανείς θύρες είναι επαγγελματικές ψυκτικές συσκευές και ορίζονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2015/1094 ⁽⁹⁾ της Επιτροπής και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να εξαιρεθούν από τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2019/2018.
- (9) Η ορολογία και οι μέθοδοι δοκιμής που χρησιμοποιούνται στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2018 συνάδουν με την ορολογία και τις μεθόδους δοκιμών που εγκρίθηκαν με τα πρότυπα EN 16901, EN 16902, EN 50597 και EN ISO 23953-2 και EN 16838.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό συζητήθηκαν στο φόρουμ διαβούλευσης και με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών σύμφωνα με τα άρθρα 14 και 17 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.
- (11) Οι κατ' εξουσιοδότηση κανονισμοί (ΕΕ) 2019/2013, (ΕΕ) 2019/2014, (ΕΕ) 2019/2015, (ΕΕ) 2019/2016, (ΕΕ) 2019/2017 και (ΕΕ) 2019/2018 θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθούν αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/2013

Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/2013 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 1 παράγραφος 2, το στοιχείο ζ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ζ) ηλεκτρονικές διατάξεις απεικόνισης που αποτελούν κατασκευαστικά στοιχεία ή υπομονάδες συναρμολόγησης, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 σημείο 2 της οδηγίας 2009/125/ΕΚ».

⁽⁸⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με την ευρωπαϊκή τυποποίηση, την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 89/686/ΕΟΚ και 93/15/ΕΟΚ και των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 94/9/ΕΚ, 94/25/ΕΚ, 95/16/ΕΚ, 97/23/ΕΚ, 98/34/ΕΚ, 2004/22/ΕΚ, 2007/23/ΕΚ, 2009/23/ΕΚ και 2009/105/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 316 της 14.11.2012, σ. 12).

⁽⁹⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2015/1094 της Επιτροπής, της 5ης Μαΐου 2015, για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2010/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την ενεργειακή επισήμανση των επαγγελματικών ψυχόμενων ερμαρίων αποθήκευσης (ΕΕ L 177 της 8.7.2015, σ. 2).

2) Το άρθρο 2 τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 10) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«10) «HiNA»: υψηλή διαθεσιμότητα δικτύου (High Network Availability) όπως ορίζεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1275/2008 της Επιτροπής (*)

(*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1275/2008 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2008, για την εφαρμογή της οδηγίας 2005/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για την κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού οικιακού και γραφειακού εξοπλισμού σε λειτουργία αναμονής ή εκτός λειτουργίας, (ΕΕ L 339 της 18.12.2008, σ. 45)»

β) το σημείο 17) απαλείφεται.

3) Στο άρθρο 3 παράγραφος 1, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) οι τιμές των παραμέτρων που περιλαμβάνονται στο δελτίο πληροφοριών για το προϊόν, όπως ορίζονται στο παράρτημα V, να καταχωρίζονται στο δημόσιο τμήμα της βάσης δεδομένων για τα προϊόντα».

4) Τα παραρτήματα I, II, III, IV V, VI και IX τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Τροποποιήσεις του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ)2019/2014

Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/2014 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 3 παράγραφος 1, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) οι τιμές των παραμέτρων που περιλαμβάνονται στο δελτίο πληροφοριών για το προϊόν, όπως ορίζονται στο παράρτημα V, να καταχωρίζονται στο δημόσιο τμήμα της βάσης δεδομένων για τα προϊόντα».

2) Τα παραρτήματα I, IV, V, VI, VIII, IX και X τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα II παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Τροποποιήσεις του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ)2019/2015

Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/2015 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 2, το σημείο 3) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3) «περιέχον προϊόν»: προϊόν το οποίο περιέχει μία ή περισσότερες φωτεινές πηγές ή χωριστές διατάξεις χειρισμού, ή αμφότερες, συμπεριλαμβανομένων, άνευ περιορισμού, φωτιστικών που μπορούν να αποσυναρμολογηθούν για να καταστεί δυνατή η χωριστή επαλήθευση της/των φωτεινής/-ών πηγής/-ών που περιέχουν, οικιακών συσκευών με φωτεινή/-ές πηγή/-ές, επίπλων (ραφιών, καθρεφτών, προθηκών) με φωτεινή/-ές πηγή/-ές».

2) Το άρθρο 3 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) οι τιμές των παραμέτρων που περιλαμβάνονται στο δελτίο πληροφοριών για το προϊόν, όπως ορίζονται στο παράρτημα V, να καταχωρίζονται στο δημόσιο τμήμα της βάσης δεδομένων για τα προϊόντα»·

β) στην παράγραφο 1, το στοιχείο θ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«i) κατά παρέκκλιση από το άρθρο 11 παράγραφος 13 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369, κατόπιν αιτήματος των εμπόρων και σύμφωνα με το άρθρο 4 στοιχείο ε), παρέχονται εκτυπωμένες ετικέτες για την αναπροσαρμογή της κλίμακας των προϊόντων υπό μορφή αυτοκόλλητου, του ίδιου μεγέθους με την ετικέτα που υπάρχει ήδη.»

γ) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος 1α:

«1α. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 11 παράγραφος 13 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369, ο προμηθευτής, όταν διαθέτει στην αγορά φωτεινή πηγή, την παρέχει με την υφιστάμενη ετικέτα έως τις 31 Αυγούστου 2021 και με την αναπροσαρμοσμένη ετικέτα από την 1η Σεπτεμβρίου 2021. Ο προμηθευτής μπορεί να επιλέξει να παρέχει ήδη φωτεινές πηγές που διατίθενται στην αγορά κατά την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Αυγούστου 2021 με την αναπροσαρμοσμένη ετικέτα, εάν δεν διατίθονταν στην αγορά πριν από την 1η Ιουλίου 2021 φωτεινές πηγές που ανήκαν στο ίδιο μοντέλο ή σε ισοδύναμα μοντέλα. Στην περίπτωση αυτή, οι έμποροι δεν προσφέρουν προς πώληση αυτές τις φωτεινές πηγές πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 2021. Οι προμηθευτές γνωστοποιούν στους εμπόρους τη συνέπεια αυτή το συντομότερο δυνατόν, ακόμα και όταν συμπεριλαμβάνουν αυτές τις φωτεινές πηγές στις προσφορές τους προς τους εμπόρους.».

3) Στο άρθρο 4, το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ε) κατά παρέκκλιση από το άρθρο 11 παράγραφος 13 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369, οι υφιστάμενες ετικέτες στις φωτεινές πηγές στα σημεία πώλησης αντικαθίστανται από τις αναπροσαρμοσμένες ετικέτες κατά τρόπο ώστε να καλύπτεται η υφιστάμενη ετικέτα, μεταξύ άλλων και όταν τυπώνεται ή προσαρτάται στη συσκευασία, εντός δεκαοκτώ μηνών από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, και οι αναπροσαρμοσμένες ετικέτες δεν εμφανίζονται πριν από την εν λόγω ημερομηνία.».

4) Στο άρθρο 10, το τελευταίο εδάφιο τροποποιείται ως εξής:

«Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 2021. Ωστόσο, το άρθρο 3 σημείο 1 στοιχείο β) εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2021 και το άρθρο 3 σημείο 2 στοιχείο α) εφαρμόζεται από την 1η Μαρτίου 2022.».

5) Τα παραρτήματα I, III, IV, V, VI και IX τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα III παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

Τροποποιήσεις του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ)2019/2016

Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/2016 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 2, το σημείο 31) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«31) “κινητή ψυκτική συσκευή”: ψυκτική συσκευή που μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν δεν υπάρχει πρόσβαση στο ηλεκτρικό δίκτυο και χρησιμοποιεί ως πηγή ενέργειας για τη λειτουργία της ψύξης ηλεκτρική ενέργεια εξαιρετικά χαμηλής τάσης (< 120V ΣΡ) ή καύσιμο, ή αμφότερα, καθώς και ψυκτική συσκευή η οποία, εκτός από την ηλεκτρική ενέργεια εξαιρετικά χαμηλής τάσης ή το καύσιμο, ή αμφότερα, μπορεί να λειτουργεί τροφοδοτούμενη από το ηλεκτρικό δίκτυο μέσω εξωτερικού μετατροπέα εναλλασσόμενου/συνεχούς ρεύματος (ΕΡ/ΣΡ) που πωλείται χωριστά. Συσκευή που διατίθεται στην αγορά με μετατροπέα ΕΡ/ΣΡ δεν είναι κινητή ψυκτική συσκευή».

2) Στο άρθρο 3 παράγραφος 1, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) οι τιμές των παραμέτρων που περιλαμβάνονται στο δελτίο πληροφοριών για το προϊόν, όπως ορίζονται στο παράρτημα V, να καταχωρίζονται στο δημόσιο τμήμα της βάσης δεδομένων για τα προϊόντα».

3) Στο άρθρο 11, το τελευταίο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εφαρμόζεται από την 1η Μαρτίου 2021. Ωστόσο, το άρθρο 10 εφαρμόζεται από την 25η Δεκεμβρίου 2019, το άρθρο 3 σημείο 1 στοιχεία α), β) και γ) εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 2020 και η υποχρέωση παροχής της τάξης ενεργειακής απόδοσης για τις παραμέτρους φωτεινής πηγής που αναφέρονται στο παράρτημα V πίνακας 6 εφαρμόζεται από την 1η Μαρτίου 2022.».

4) Τα παραρτήματα I, II, IV, V, VI και IX τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα IV παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 5

Τροποποιήσεις του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ)2019/2017

Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/2017 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 3 παράγραφος 1, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) οι τιμές των παραμέτρων που περιλαμβάνονται στο δελτίο πληροφοριών για το προϊόν, όπως ορίζονται στο παράρτημα V, να καταχωρίζονται στο δημόσιο τμήμα της βάσης δεδομένων για τα προϊόντα».

2) Τα παραρτήματα I, II, IV, V, VI και IX τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα V του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 6

Τροποποιήσεις του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ)2019/2018

Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/2018 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 1 παράγραφος 2, το σημείο ι) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ι) στα γωνιακά, καμπυλωτά και περιστρεφόμενα ερμάρια».

2) Το άρθρο 2 τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 15) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«15) «γωνιακό/καμπυλωτό ερμάριο»: ψυκτική συσκευή με λειτουργία άμεσης πώλησης που χρησιμοποιείται για την επίτευξη γεωμετρικής συνέχειας μεταξύ δύο γραμμικών ερμαρίων που σχηματίζουν μεταξύ τους γωνία και/ή καμπύλη. Το γωνιακό/καμπυλωτό ερμάριο δεν έχει κάποιον αναγνωρίσιμο διαμήκη άξονα ή μήκος, διότι συνίσταται μόνο στην κάλυψη κενού (σχήμα σφήνας ή παρόμοιο) και δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί ως αυτόνομη μονάδα ψύξης. Τα δύο άκρα του γωνιακού/καμπυλωτού ερμαρίου έχουν κλίση από 30 ° έως 90 °.»

β) προστίθεται το σημείο 25):

«25) «περιστρεφόμενο ερμάριο»: ερμάριο υπεραγοράς στρογγυλού/κυκλικού σχήματος το οποίο μπορεί να εγκατασταθεί ως αυτόνομη μονάδα ή ως μονάδα η οποία συνδέει δύο γραμμικά ερμάρια υπεραγορών. Τα περιστρεφόμενα ερμάρια μπορεί να διαθέτουν επίσης σύστημα περιστροφής που καθιστά ορατή την έκθεση ειδών διατροφής σε γωνία 360°.»

γ) προστίθεται το σημείο 26):

«26) «ερμάριο υπεραγοράς»: ψυκτική συσκευή με λειτουργία άμεσης πώλησης που προορίζεται για την πώληση και την έκθεση τροφίμων και άλλων ειδών σε εφαρμογές λιανικής, όπως οι υπεραγορές. Οι ψύκτες αναψυκτικών, οι ψυκτικές μηχανές αυτόματης πώλησης, τα ερμάρια πώλησης παγωτών χύδην και οι καταψύκτες παγωτών δεν θεωρούνται ερμάρια υπεραγοράς.»

3) Στο άρθρο 3 παράγραφος 1, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) οι τιμές των παραμέτρων που περιλαμβάνονται στο δελτίο πληροφοριών για το προϊόν, όπως ορίζονται στο παράρτημα V, να καταχωρίζονται στο δημόσιο τμήμα της βάσης δεδομένων για τα προϊόντα».

4) Στο άρθρο 9, το τελευταίο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εφαρμόζεται από την 1η Μαρτίου 2021, με εξαίρεση την υποχρέωση παροχής της τάξης ενεργειακής απόδοσης για τις παραμέτρους φωτεινής πηγής που αναφέρονται στο παράρτημα V πίνακας 10 μέρος 5, η οποία εφαρμόζεται από την 1η Μαρτίου 2022.»

5) Τα παραρτήματα I, III, IV, V, VI και IX τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα VI παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 7

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το άρθρο 1 παράγραφος 4, το άρθρο 2 παράγραφος 2, το άρθρο 4 παράγραφος 4, το άρθρο 5 παράγραφος 2 και το άρθρο 6 παράγραφος 5 εφαρμόζονται από την 1η Μαΐου 2021. Το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α) εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2021. Το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο γ) εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2021. Το άρθρο 3 παράγραφοι 1, 2 στοιχείο β), 3 και 5 εφαρμόζονται από την 1η Σεπτεμβρίου 2021.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2020.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Τα παραρτήματα I, II, III, IV, V, VI και IX του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/2013 τροποποιούνται ως εξής:

1. στο παράρτημα I προστίθενται τα ακόλουθα σημεία 29 και 30:

«29. “δηλωμένες τιμές”: οι τιμές που παρέχονται από τον προμηθευτή για τις δηλωμένες, υπολογιζόμενες ή μετρούμενες τεχνικές παραμέτρους, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369 και σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και το παράρτημα VI του παρόντος κανονισμού, για την επαλήθευση της συμμόρφωσης από τις αρχές των κρατών μελών·

30. «εγγύηση»: κάθε ανάληψη δέσμευσης από πλευράς του εμπόρου ή του προμηθευτή έναντι του καταναλωτή για:

α) την επιστροφή του καταβληθέντος τιμήματος· ή

β) την αντικατάσταση, την επισκευή ή τον οποιοδήποτε χειρισμό ηλεκτρονικών διατάξεων απεικόνισης, αν δεν πληρούν τις προδιαγραφές που αναφέρονται στη δήλωση της εγγύησης ή στη σχετική διαφήμιση.»

2. στο παράρτημα II, στο τέλος του σημείου Β προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Για τον υπολογισμό του ΕΕΙ χρησιμοποιούνται οι δηλωμένες τιμές της ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας ($P_{measured}$) και του εμβαδού της επιφάνειας θάλασης (A), όπως παρατίθενται στον πίνακα 5 του παραρτήματος VI.»

3. στο παράρτημα III, στο τέλος του μέρους 2 στοιχείο στ) σημείο 10 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Εάν η ηλεκτρονική διάταξη απεικόνισης δεν υποστηρίζει το HDR, δεν εμφανίζονται το εικονόγραμμα του HDR ούτε τα γράμματα των τάξεων ενεργειακής απόδοσης. Το εικονόγραμμα οθόνης, που υποδεικνύει το μέγεθος και την ανάλυση της οθόνης, θα πρέπει να είναι κατακόρυφα στοιχισμένο στο κέντρο κάτω από την ένδειξη της κατανάλωσης ενέργειας.»

4. το παράρτημα IV τροποποιείται ως εξής:

α) παρεμβάλλεται ένα δεύτερο εδάφιο ως εξής:

«Ελλείψει υφιστάμενων σχετικών προτύπων και μέχρι τη δημοσίευση των παραπομπών στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα στην Επίσημη Εφημερίδα, χρησιμοποιούνται οι μεταβατικές μέθοδοι δοκιμών που καθορίζονται στο παράρτημα IIIα του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2021 της Επιτροπής για τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού για ηλεκτρονικές διατάξεις απεικόνισης, ή άλλες αξιόπιστες, επακριβείς και αναπαραγώγιμες μέθοδοι, στις οποίες λαμβάνονται υπόψη οι γενικώς αποδεκτές πλέον σύγχρονες μέθοδοι.»

β) στο τέλος του παραρτήματος, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Οι μετρήσεις του τυπικού δυναμικού εύρους, του υψηλού δυναμικού εύρους, της φωτεινότητας της οθόνης για αυτόματο έλεγχο λαμπρότητας, του λόγου κορυφοτιμής φωτεινότητας λευκού και άλλων μετρήσεων φωτεινότητας πραγματοποιούνται όπως περιγράφεται λεπτομερώς στο παράρτημα III πίνακας 3α του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2021 της Επιτροπής.

5. στο παράρτημα V, ο πίνακας 4 τροποποιείται ως εξής:

	«Παράμετρος	Παράμετρος ή τιμή και ακρίβεια	Μονάδα	Σημειώσεις
1.	Όνομα/επωνυμία του προμηθευτή ή εμπορικό σήμα ⁽²⁾ ⁽³⁾ .		KEIMENO	
	Διεύθυνση προμηθευτή ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ .			Πληροφορίες από την καταχώριση του προμηθευτή στη βάση δεδομένων για τα προϊόντα.
2.	Αναγνωριστικό του μοντέλου ⁽²⁾		KEIMENO	
3.	Τάξη ενεργειακής απόδοσης για τυπικό δυναμικό εύρος (SDR)	[A/B/C/D/E/F/G]		
4.	Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας για τυπικό δυναμικό εύρος (SDR)	X,X	W	Στρογγυλοποιημένη στο πρώτο δεκαδικό ψηφίο για τιμές ισχύος κάτω από 100 W, και στο ψηφίο των μονάδων για τιμές ισχύος ίσες ή μεγαλύτερες των 100 W.

5.	Τάξη ενεργειακής απόδοσης (HDR)	[A/B/C/D/E/F/G] ή ά.α.				Αν η βάση δεδομένων για τα προϊόντα δημιουργεί αυτόματα το οριστικό περιεχόμενο αυτού του τετραγωνιδίου, ο προμηθευτής δεν εισάγει τα στοιχεία αυτά. Η τιμή καθορίζεται σε “ά.α.” (άνευ αντικειμένου) αν δεν εφαρμόζεται HDR.
6.	Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας, σε υψηλό δυναμικό εύρος (HDR), εάν εφαρμόζεται	X,X			W	Στρογγυλοποιημένη στο πρώτο δεκαδικό ψηφίο για τιμές ισχύος κάτω από 100 W, και στο ψηφίο των μονάδων για τιμές ισχύος από 100 W και άνω (η τιμή καθορίζεται σε 0 (μηδέν) αν είναι “άνευ αντικειμένου”).
7.	Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας, κατά περίπτωση	X,X			W	
8.	Ζήτηση ισχύος σε λειτουργία αναμονής, κατά περίπτωση	X,X			W	
9.	Ζήτηση ισχύος σε δικτυωμένη λειτουργία αναμονής, κατά περίπτωση	X,X			W	
10.	Κατηγορία ηλεκτρονικής διάταξης απεικόνισης	[τηλεόραση/οθόνη/διάταξη σήμανσης/άλλη διάταξη]				Επιλέγεται μία.
11.	Λόγος διαστάσεων	X	:	Y	ακέραιος	π.χ. 16:9, 21:9 κ.λπ.
12.	Ανάλυση οθόνης	X	×	Y	pixel	Οριζόντια και κατακόρυφα εικονοστοιχεία (pixel)
13.	Διαγώνιος της οθόνης	X,X			cm	Στρογγυλοποιημένη στο πρώτο δεκαδικό ψηφίο
14.	Διαγώνιος της οθόνης	X			ίντσες	Προαιρετικά, σε ίντσες, στρογγυλοποιημένη στον πλησιέστερο ακέραιο.
15.	Ορατή επιφάνεια της οθόνης	X,X			dm ²	Στρογγυλοποιημένο στο πρώτο δεκαδικό ψηφίο
16.	Χρησιμοποιούμενη τεχνολογία οθόνης	KEIMENO				Π.χ. LCD/LED LCD/QLED LCD/OLED/MicroLED/QDLED/SED/FED/EPD κ.λπ.
17.	Ύπαρξη λειτουργίας αυτόματου ελέγχου λαμπρότητας (ABC)	[NAI/OXI]				Πρέπει να είναι ενεργοποιημένος εκ προεπιλογής (αν η τιμή είναι NAI).
18.	Ύπαρξη αισθητήρα αναγνώρισης φωνής	[NAI/OXI]				
19.	Ύπαρξη αισθητήρα εντοπισμού παρουσίας	[NAI/OXI]				Πρέπει να είναι ενεργοποιημένος εκ προεπιλογής (αν η τιμή είναι NAI).
20.	Ρυθμός ανανέωσης της εικόνας (προεπιλογμένη ρύθμιση)	X			Hz	

21.	Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ενημερώσεων λογισμικού και υλικολογισμικού (από την καταληκτική ημερομηνία διάθεσης στην αγορά ⁽²⁾ ⁽³⁾)		X	Έτη	Όπως καθορίζεται στο παράρτημα II Ε σημείο 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2021 της Επιτροπής ⁽¹⁾ :
22.	Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ανταλλακτικών (από την καταληκτική ημερομηνία διάθεσης στην αγορά ⁽²⁾ ⁽³⁾)		X	Έτη	Όπως καθορίζεται στο παράρτημα II Ε σημείο 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2021 της Επιτροπής
23.	Ελάχιστη εγγυημένη υποστήριξη προϊόντος ⁽²⁾ ⁽³⁾		X	Έτη	Όπως καθορίζεται στο παράρτημα II Ε σημείο 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2021 της Επιτροπής
	Ελάχιστη διάρκεια της γενικής εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής ⁽²⁾ ⁽³⁾		X	Έτη	
24.	Τύπος τροφοδοτικού	Εσωτερικό/εξωτερικό/ τυποποιημένο εξωτερικό			Επιλέγεται ένα.
25.	Εξωτερικό τροφοδοτικό (μη τυποποιημένο, το οποίο συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία του προϊόντος)				
	i			ΚΕΙΜΕΝΟ	Περιγραφή
	ii	Τάση εισόδου	X	V	
	iii	Τάση εξόδου	X,X	V	
26.	Εξωτερικό τυποποιημένο τροφοδοτικό (ή κατάλληλο, αν δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία του προϊόντος)				
	i	Υποστηριζόμενη τυποποιημένη ονομασία ή κατάλογος		ΚΕΙΜΕΝΟ	
	ii	Απαιτούμενη τάση εξόδου	X,X	V	
	iii	Απαιτούμενη παρεχόμενη ένταση ρεύματος (ελάχιστη)	X,X	A	
	iv	Απαιτούμενη συχνότητα ρεύματος	XX	Hz	

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/2021 της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 2019, για τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού για ηλεκτρονικές διατάξεις απεικόνισης σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1275/2008 της Επιτροπής και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 642/2009 της Επιτροπής (βλέπε σελίδα 241 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

⁽²⁾ Αυτό το στοιχείο δεν θεωρείται σημαντικό για τους σκοπούς του άρθρου 2 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.

⁽³⁾ Αλλαγές του στοιχείου αυτού δεν θεωρούνται σημαντικές για τους σκοπούς του άρθρου 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.

⁽⁴⁾ Ο προμηθευτής δεν εισάγει τα δεδομένα αυτά για κάθε μοντέλο εάν παρέχονται αυτόματα από τη βάση δεδομένων.»

6. το παράρτημα VI τροποποιείται ως εξής:

α) τα σημεία 1 έως 5 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

- «1. γενική περιγραφή του μοντέλου, ώστε αυτό να ταυτοποιείται σαφώς και ευχερώς·
2. τα στοιχεία αναφοράς των εφαρμοζόμενων εναρμονισμένων προτύπων ή άλλων προτύπων μέτρησης που χρησιμοποιήθηκαν·
3. τις ειδικές προφυλάξεις που πρέπει να λαμβάνονται κατά τη συναρμολόγηση, την εγκατάσταση, τη συντήρηση και τη δοκιμή του μοντέλου·
4. τις τιμές των τεχνικών παραμέτρων που αναφέρονται στον πίνακα 5· οι τιμές αυτές θεωρούνται ως οι δηλωμένες τιμές για τους σκοπούς της διαδικασίας επαλήθευσης στο παράρτημα IX·
5. στοιχεία και αποτελέσματα των υπολογισμών που εκτελέστηκαν σύμφωνα με το παράρτημα IV·
6. τις συνθήκες δοκιμής, εάν δεν περιγράφονται επαρκώς στο στοιχείο (2).
7. ισοδύναμα μοντέλα, εάν υπάρχουν, συμπεριλαμβανομένων των αναγνωριστικών μοντέλου.

Αυτά τα στοιχεία αποτελούν επίσης τα υποχρεωτικά συγκεκριμένα μέρη της τεχνικής τεκμηρίωσης τα οποία εισάγουν οι προμηθευτές στη βάση δεδομένων, σύμφωνα με το άρθρο 12 σημείο 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.»

β) ο πίνακας 5 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Πίνακας 5

Τεχνικές παράμετροι του μοντέλου και δηλωμένες τιμές

	Παράμετρος	Τιμή της παραμέτρου και ακρίβεια			Μονάδα	Δηλωμένη τιμή
Γενικά						
1	Όνομα/επωνυμία του προμηθευτή ή εμπορικό σήμα	ΚΕΙΜΕΝΟ				
2	Αναγνωριστικό μοντέλου	ΚΕΙΜΕΝΟ				
3	Τάξη ενεργειακής απόδοσης για τυπικό δυναμικό εύρος (SDR)	[A/B/C/D/E/F/G]			A - G	
4	Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας για τυπικό δυναμικό εύρος (SDR)	XXX,X			W	
5	Τάξη ενεργειακής απόδοσης σε υψηλό δυναμικό εύρος (HDR), εάν εφαρμόζεται	[A/B/C/D/E/F/G] ή ά.α.			A - G	
6	Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας, σε υψηλό δυναμικό εύρος (HDR)	XXX,X			W	
7	Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας	X,X			W	
8	Ζήτηση ισχύος σε λειτουργία αναμονής	X,X			W	
9	Ζήτηση ισχύος σε δικτυωμένη λειτουργία αναμονής	X,X			W	
10	Κατηγορία ηλεκτρονικής διάταξης απεικόνισης	[τηλεόραση/οθόνη/διάταξη σήμανσης/άλλη διάταξη]			ΚΕΙ-ΜΕΝΟ	
11	Λόγος διαστάσεων	XX	:	XX		
12	Ανάλυση οθόνης (pixel)	X	×	X		
13	Διαγώνιος της οθόνης	XXX,X			cm	
14	Διαγώνιος της οθόνης	XX			ίντσες	
15	Ορατή επιφάνεια της οθόνης	XXX,X			dm²	

16	Χρησιμοποιούμενη τεχνολογία οδόντης	KEIMENO		
17	Ύπαρξη λειτουργίας αυτόματου ελέγχου λαμπρότητας (ABC)	[NAI/OXI]		
18	Ύπαρξη αισθητήρα αναγνώρισης φωνής	[NAI/OXI]		
19	Ύπαρξη αισθητήρα εντοπισμού παρουσίας	[NAI/OXI]		
20	Συχνότητα ανανέωσης της εικόνας (κανονική διαμόρφωση)	XXX	Hz	
21	Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ενημερώσεων λογισμικού και υλικολογισμικού (από την ημερομηνία λήξης της διάθεσης στην αγορά (όπως καθορίζεται στο παράρτημα II Ε σημείο 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2021 της Επιτροπής):	XX	Έτη	
22	Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ανταλλακτικών (από την ημερομηνία λήξης της διάθεσης στην αγορά, όπως ορίζεται στο παράρτημα II Ε σημείο 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2021 της Επιτροπής):	XX	Έτη	
23	Ελάχιστη εγγυημένη υποστήριξη του προϊόντος (από την ημερομηνία λήξης της διάθεσης στην αγορά, όπως ορίζεται στο παράρτημα II Ε σημείο 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2021 της Επιτροπής):	XX	Έτη	
	Ελάχιστη διάρκεια της γενικής εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής:	XX	Έτη	

Για την κατάσταση λειτουργίας

24	Κορυφοτιμή φωτεινότητας λευκού στη διαμόρφωση με τη μέγιστη λαμπρότητα σε κατάσταση λειτουργίας	XXXX	cd/m ²	
25	Κορυφοτιμή φωτεινότητας λευκού στη συνήθη διαμόρφωση	XXXX	cd/m ²	
26	Λόγος κορυφοτιμής φωτεινότητας λευκού (που υπολογίζεται ως εξής: η “κορυφοτιμή φωτεινότητας λευκού στη συνήθη διαμόρφωση” διαιρούμενη με την τιμή για την “κορυφοτιμή φωτεινότητας λευκού στη διαμόρφωση με τη μέγιστη λαμπρότητα σε κατάσταση λειτουργίας” επί 100)	XX,X	%	

Για την αυτόματη απενεργοποίηση (APD)

27	Χρονική διάρκεια της κατάστασης λειτουργίας πριν η ηλεκτρονική διάταξη απεικόνισης μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία αναμονής, σε κατάσταση εκτός λειτουργίας ή σε άλλη κατάσταση η οποία δεν υπερβαίνει τις ισχύουσες απαιτήσεις ζήτησης ισχύος για την κατάσταση εκτός λειτουργίας ή αναμονής.	XX:XX	λλ:δδ	
----	---	-------	-------	--

28	Για τηλεοράσεις: η χρονική διάρκεια, μετά την τελευταία αλληλεπίδραση με τον χρήστη, πριν η τηλεόραση μεταβεί αυτόματα σε κατάσταση αναμονής ή κατάσταση εκτός λειτουργίας ή σε άλλη κατάσταση η οποία δεν υπερβαίνει τις ισχύουσες απαιτήσεις κατανάλωσης ισχύος για την κατάσταση εκτός λειτουργίας ή αναμονής·	XX:XX	λλ:δδ	
29	Για τηλεοράσεις εξοπλισμένες με αισθητήρα εντοπισμού παρουσίας: η χρονική διάρκεια του διαστήματος κατά το οποίο δεν ανιχνεύεται παρουσία, πριν η τηλεόραση μεταβεί αυτόματα σε κατάσταση αναμονής ή κατάσταση εκτός λειτουργίας ή σε άλλη κατάσταση η οποία δεν υπερβαίνει τις ισχύουσες απαιτήσεις ζήτησης ισχύος για την κατάσταση εκτός λειτουργίας ή την κατάσταση αναμονής·	XX:XX	λλ:δδ	
30	Για ηλεκτρονικές διατάξεις απεικόνισης πλην τηλεοράσεων και διατάξεων απεικόνισης ευρυεκπομπής: η χρονική διάρκεια του διαστήματος κατά το οποίο δεν ανιχνεύονται εισερχόμενα δεδομένα πριν η ηλεκτρονική διάταξη απεικόνισης μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία αναμονής, σε κατάσταση εκτός λειτουργίας ή σε άλλη κατάσταση η οποία δεν υπερβαίνει τις ισχύουσες απαιτήσεις κατανάλωσης ισχύος για την κατάσταση εκτός λειτουργίας ή αναμονής.	XX:XX	λλ:δδ	

Για τη λειτουργία ABC

Αν διατίθεται και είναι ενεργοποιημένη εκ προεπιλογής

31	Ποσοστό μείωσης ισχύος λόγω της λειτουργίας ABC όταν η ένταση του περιβάλλοντος φωτισμού είναι 100 lux και όταν είναι 12 lux.	XX,X	%	
32	Ισχύς σε κατάσταση λειτουργίας με περιβάλλοντα φωτισμό 100 lux στον αισθητήρα ABC	XXX,X	W	
33	Ισχύς σε κατάσταση λειτουργίας με περιβάλλοντα φωτισμό 12 lux στον αισθητήρα ABC	XXX,X	W	
34	Φωτεινότητα οθόνης με περιβάλλοντα φωτισμό 100 lux στον αισθητήρα ABC (*)	XXX	cd/m ²	
35	Φωτεινότητα οθόνης με περιβάλλοντα φωτισμό 60 lux στον αισθητήρα ABC (*)	XXX	cd/m ²	
36	Φωτεινότητα οθόνης με περιβάλλοντα φωτισμό 35 lux στον αισθητήρα ABC (*)	XXX	cd/m ²	
37	Φωτεινότητα οθόνης με περιβάλλοντα φωτισμό 12 lux στον αισθητήρα ABC (*)	XXX	cd/m ²	

Για την τροφοδοσία

38	Τύπος τροφοδοτικού	Εσωτερικό/Εξωτερικό		
39	Αναφορές προτύπου (κατά περίπτωση)		KEI-MENO	
40	Τάση εισόδου	XXX,X	V	

41	Τάση εξόδου	XXX,X	V	
42	Ρεύμα εισόδου (μεγ.)	XXX,X	A	
43	Ρεύμα εξόδου (ελάχ.)	XXX,X	A	

(*) οι τιμές των παραμέτρων που σχετίζονται με τη φωτεινότητα της λειτουργίας ABC είναι ενδεικτικές και η επαλήθευση γίνεται σε σχέση με τις ισχύουσες απαιτήσεις που σχετίζονται με τη λειτουργία ABC.»

- γ) το σημείο 6 επαναριθμείται ως σημείο 9·
 δ) το σημείο 7 επαναριθμείται ως σημείο 10·
 ε) το σημείο 8) επαναριθμείται ως σημείο 11·

7. το παράρτημα IX τροποποιείται ως εξής:

- α) το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι ανοχές επαλήθευσης που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα αφορούν μόνον την επαλήθευση των δηλωμένων τιμών από τις αρχές των κρατών μελών και δεν χρησιμοποιούνται από τον προμηθευτή ως αποδεκτές ανοχές για τον καθορισμό των αριθμητικών τιμών που αναφέρονται στην τεχνική τεκμηρίωση ή για την ερμηνεία αυτών των αριθμητικών τιμών με σκοπό να επιτευχθεί συμμόρφωση ή για τη με άλλο τρόπο κοινοποίηση καλύτερων επιδόσεων. Οι αριθμητικές τιμές και οι τάξεις που δημοσιεύονται στην ετικέτα ή στο δελτίο πληροφοριών προϊόντος δεν επιτρέπεται να είναι ευνοϊκότερες για τον προμηθευτή από τις τιμές που δηλώνονται στην τεχνική τεκμηρίωση.»

- β) στο τρίτο εδάφιο, η φράση «Κατά την επαλήθευση» αντικαθίσταται από τη φράση «Στο πλαίσιο της επαλήθευσης»·

- γ) το σημείο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. Οι αρχές των κρατών μελών παρέχουν όλες τις σχετικές πληροφορίες στις αρχές των άλλων κρατών μελών και στην Επιτροπή χωρίς καθυστέρηση μετά τη λήψη απόφασης περί μη συμμόρφωσης του μοντέλου σύμφωνα με τα σημεία (3) και (6) ή το δεύτερο εδάφιο του παρόντος παραρτήματος.»

- δ) Ο πίνακας 6 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Πίνακας 6

Ανοχές επαλήθευσης

Παράμετρος	Ανοχές επαλήθευσης
Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας ($P_{\text{μετρούμενη}}$ Watt)	Η προσδιοριζόμενη τιμή (**) δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή κατά περισσότερο από 7 %.
Ζήτηση ισχύος σε Watt σε κατάσταση εκτός λειτουργίας, σε λειτουργία αναμονής και σε δικτυωμένη λειτουργία αναμονής, κατά περίπτωση.	Η προσδιοριζόμενη τιμή (**) δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή κατά περισσότερο από 0,10 Watt αν η δηλωμένη τιμή είναι 1,00 Watt ή μικρότερη, ή κατά περισσότερο από 10 % αν η δηλωμένη τιμή είναι μεγαλύτερη του 1,00 Watt.
Ορατή επιφάνεια της οθόνης	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν είναι μικρότερη από τη δηλωμένη τιμή κατά περισσότερο από 1 % ή 0,1 dm ² , όποιο από τα δύο είναι μικρότερο.
Διαγώνιος της ορατής οθόνης σε εκατοστόμετρα	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή κατά περισσότερο από 1 cm.
Ανάλυση της οθόνης εκφραζόμενη σε οριζόντια και κατακόρυφα εικονοστοιχεία	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν αποκλίνει από τη δηλωμένη τιμή.
Κορυφοτιμή φωτεινότητας λευκού	Η προσδιοριζόμενη τιμή (**) δεν είναι μικρότερη από τη δηλωμένη τιμή κατά περισσότερο από 8 %.
Χρονική διάρκεια της κατάστασης λειτουργίας πριν η ηλεκτρονική διάταξη απεικονίσης μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία αναμονής, σε κατάσταση εκτός λειτουργίας ή σε άλλη κατάσταση η οποία δεν υπερβαίνει τις ισχύουσες απαιτήσεις ζήτησης ισχύος για την κατάσταση εκτός λειτουργίας ή αναμονής.	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή κατά περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα.

Για τηλεοράσεις: η χρονική διάρκεια, μετά την τελευταία αλληλεπίδραση με τον χρήστη, πριν η τηλεόραση μεταβεί αυτόματα σε κατάσταση αναμονής ή κατάσταση εκτός λειτουργίας ή σε άλλη κατάσταση η οποία δεν υπερβαίνει τις ισχύουσες απαιτήσεις κατανάλωσης ισχύος για την κατάσταση εκτός λειτουργίας ή αναμονής.	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή κατά περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα.
Για τηλεοράσεις εξοπλισμένες με αισθητήρα εντοπισμού παρουσίας: η χρονική διάρκεια του διαστήματος κατά το οποίο δεν ανιχνεύεται παρουσία, πριν η τηλεόραση μεταβεί αυτόματα σε κατάσταση αναμονής ή κατάσταση εκτός λειτουργίας ή σε άλλη κατάσταση η οποία δεν υπερβαίνει τις ισχύουσες απαιτήσεις ζήτησης ισχύος για την κατάσταση εκτός λειτουργίας ή αναμονής.	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή κατά περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα.
Για ηλεκτρονικές διατάξεις απεικόνισης εκτός τηλεοράσεων και διατάξεων απεικόνισης ευρυεκπομπής: η χρονική διάρκεια του διαστήματος κατά το οποίο δεν ανιχνεύονται εισερχόμενα δεδομένα πριν η ηλεκτρονική διάταξη απεικόνισης μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία αναμονής, σε κατάσταση εκτός λειτουργίας ή σε άλλη κατάσταση η οποία δεν υπερβαίνει τις ισχύουσες απαιτήσεις κατανάλωσης ισχύος για την κατάσταση εκτός λειτουργίας ή αναμονής.	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή κατά περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα.
(*) Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης της προσδιοριζόμενης τιμής ενός τεμαχίου, θεωρείται ότι το μοντέλο και όλα τα ισοδύναμα μοντέλα δεν συμμορφώνονται με τον παρόντα κανονισμό. (**) Σε περίπτωση δοκιμής τριών επιπλέον τεμαχίων, όπως ορίζεται στο σημείο 4, ως προσδιοριζόμενη τιμή νοείται ο αριθμητικός μέσος όρος των τιμών που προσδιορίζονται για αυτά τα τρία πρόσθετα τεμάχια.».	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Τα παραρτήματα I, IV, V, VI, VIII, IX και X του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/2014 τροποποιούνται ως εξής:

1. στο παράρτημα I, προστίθεται το ακόλουθο σημείο 33.:

«33. “δηλωμένες τιμές”: οι τιμές που παρέχονται από τον προμηθευτή για τις δηλωμένες, υπολογιζόμενες ή μετρούμενες τεχνικές παραμέτρους, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369 και σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και το παράρτημα VI του παρόντος κανονισμού, για την επαλήθευση της συμμόρφωσης από τις αρχές των κρατών μελών.»

2. το παράρτημα IV τροποποιείται ως εξής:

α) μετά το πρώτο εδάφιο προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Όταν δηλώνεται μια παράμετρος σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369 και σύμφωνα με το παράρτημα VI πίνακας 7 για τα οικιακά πλυντήρια ρούχων ή με το παράρτημα VI πίνακας 8 για τα οικιακά πλυντήρια-στεγνωτήρια, η δηλωμένη τιμή της χρησιμοποιείται από τον προμηθευτή για τους υπολογισμούς του παρόντος παραρτήματος.»

β) το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΠΛΥΝΤΗΡΙΩΝ-ΣΤΕΓΝΩΤΗΡΙΩΝ

Η ονομαστική χωρητικότητα των οικιακών πλυντηρίων-στεγνωτηρίων είναι η ονομαστική χωρητικότητα του κύκλου «πλύσιμο και στέγνωμα».

Εάν το οικιακό πλυντήριο-στεγνωτήριο διαθέτει συνεχή κύκλο, η ονομαστική χωρητικότητα του κύκλου «πλύσιμο και στέγνωμα» είναι η ονομαστική χωρητικότητα για τον εν λόγω κύκλο.

Εάν το οικιακό πλυντήριο-στεγνωτήριο δεν διαθέτει συνεχή κύκλο, η ονομαστική χωρητικότητα του κύκλου «πλύσιμο και στέγνωμα» είναι η χαμηλότερη τιμή μεταξύ της ονομαστικής χωρητικότητας του προγράμματος “eco 40-60” και της ονομαστικής χωρητικότητας στεγνώματος του κύκλου στεγνώματος που επιτυγχάνει την κατάσταση “στεγνά ρούχα”.

γ) τα σημεία 3 και 4 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. ΔΕΙΚΤΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΠΛΥΣΙΜΑΤΟΣ

Ο δείκτης απόδοσης πλυσίματος οικιακού πλυντηρίου ρούχων και του κύκλου πλυσίματος οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου (I_w) και ο δείκτης απόδοσης πλυσίματος του πλήρους κύκλου οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου (J_w) υπολογίζονται με τη χρήση εναρμονισμένων προτύπων, των οποίων οι αριθμοί αναφοράς έχουν δημοσιευθεί προς τον σκοπό αυτό στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ή άλλων αξιόπιστων, επακριβών και αναπαραγώγιμων μεθόδων, στις οποίες λαμβάνονται υπόψη οι γενικώς αποδεκτές πλέον σύγχρονες μέθοδοι, και στρογγυλοποιούνται στο τρίτο δεκαδικό ψηφίο.

Για τα οικιακά πλυντήρια ρούχων με ονομαστική χωρητικότητα μεγαλύτερη από 3 kg και για τον κύκλο πλυσίματος των οικιακών πλυντηρίων-στεγνωτηρίων με ονομαστική χωρητικότητα μεγαλύτερη από 3 kg, ο δείκτης απόδοσης πλυσίματος I_w που αναγράφεται στο δελτίο πληροφοριών του προϊόντος είναι η χαμηλότερη τιμή ανάμεσα στον δείκτη απόδοσης πλυσίματος στην ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος, στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας πλυσίματος και στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας πλυσίματος.

Για τα οικιακά πλυντήρια ρούχων με ονομαστική χωρητικότητα μεγαλύτερη από ή ίση με 3 kg και για τον κύκλο πλυσίματος των οικιακών πλυντηρίων-στεγνωτηρίων με ονομαστική χωρητικότητα μικρότερη από ή ίση με 3 kg, ο δείκτης απόδοσης πλυσίματος I_w που αναγράφεται στο δελτίο πληροφοριών του προϊόντος είναι ο δείκτης απόδοσης πλυσίματος στην ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος.

Για οικιακά πλυντήρια-στεγνωτήρια με ονομαστική χωρητικότητα μεγαλύτερη από 3 kg, το J_w που αναγράφεται στο δελτίο πληροφοριών του προϊόντος είναι η χαμηλότερη τιμή ανάμεσα στον δείκτη απόδοσης πλυσίματος στην ονομαστική χωρητικότητα και στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας.

Για οικιακά πλυντήρια-στεγνωτήρια με ονομαστική χωρητικότητα μικρότερη από ή ίση με 3 kg, το J_w που υποδεικνύεται στο δελτίο πληροφοριών του προϊόντος είναι ο δείκτης απόδοσης πλύσης στην ονομαστική χωρητικότητα.

4. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΞΕΒΓΑΛΜΑΤΟΣ

Η αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος οικιακού πλυντηρίου ρούχων και του κύκλου πλυσίματος οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου (I_R) και η αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος του πλήρους κύκλου οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου (J_R) υπολογίζονται με τη χρήση εναρμονισμένων προτύπων, των οποίων οι αριθμοί αναφοράς έχουν δημοσιευθεί προς τον σκοπό αυτό στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ή άλλων αξιόπιστων, επακριβών και αναπαραγώγιμων μεθόδων με βάση την ανίχνευση του ιχνηθέτη γραμμικού αλκυλοβενζολίου σουλφονικού οξέος (LAS), στρογγυλοποιούμενες στο πρώτο δεκαδικό ψηφίο.

Για τα οικιακά πλυντήρια ρούχων με ονομαστική χωρητικότητα μεγαλύτερη από 3 kg και για τον κύκλο πλυσίματος των οικιακών πλυντηρίων-στεγνωτηρίων με ονομαστική χωρητικότητα μεγαλύτερη από 3 kg, ο δείκτης απόδοσης πλυσίματος I_R που αναγράφεται στο δελτίο πληροφοριών του προϊόντος είναι η υψηλότερη τιμή ανάμεσα στην αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος στην ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος, στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας πλυσίματος και στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας πλυσίματος.

Για τα οικιακά πλυντήρια ρούχων με ονομαστική χωρητικότητα μικρότερη από ή ίση με 3 kg και για τον κύκλο πλυσίματος για τα οικιακά πλυντήρια-στεγνωτήρια με ονομαστική χωρητικότητα μικρότερη από ή ίση με 3 kg, δεν αναγράφεται καμία τιμή για τον δείκτη I_R στο δελτίο πληροφοριών του προϊόντος.

Για οικιακά πλυντήρια-στεγνωτήρια με ονομαστική χωρητικότητα μεγαλύτερη από 3 kg, το J_R που υποδεικνύεται στο δελτίο πληροφοριών του προϊόντος είναι η υψηλότερη τιμή ανάμεσα στην αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος στην ονομαστική χωρητικότητα και στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας.

Για οικιακά πλυντήρια-στεγνωτήρια με ονομαστική χωρητικότητα μικρότερη από ή ίση με 3 kg, δεν θα αναγράφεται τιμή για το J_R στο δελτίο πληροφοριών του προϊόντος.»

- δ) στο σημείο 6, η πρώτη παράγραφος του σημείου 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για τα πλυντήρια-στεγνωτήρια ρούχων με ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος μικρότερη από ή ίση με 3 kg, η σταθμισμένη κατανάλωση νερού του κύκλου “πλύσιμο και στεγνωμα” είναι η κατανάλωση νερού στην ονομαστική χωρητικότητα, στρογγυλοποιημένη στον πλησιέστερο ακέραιο.»

- ε) το σημείο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. ΑΠΟΜΕΝΟΥΣΑ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ ΣΕ ΥΓΡΑΣΙΑ

Η σταθμισμένη απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία μετά το πλύσιμο (D) οικιακού πλυντηρίου ρούχων και του κύκλου πλυσίματος οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου υπολογίζεται σε ποσοστό ως εξής και στρογγυλοποιείται στο πρώτο δεκαδικό ψηφίο:

$$D = \left[A \times D_{\text{full}} + B \times D_{\frac{1}{2}} + C \times D_{\frac{1}{4}} \right]$$

όπου:

D_{full} η απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία για το πρόγραμμα “eco 40-60” στην ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος ως ποσοστό, στρογγυλοποιημένη στο δεύτερο δεκαδικό ψηφίο·

$D_{1/2}$ η απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία για το πρόγραμμα “eco 40-60” στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας πλυσίματος ως ποσοστό, στρογγυλοποιημένη στο δεύτερο δεκαδικό ψηφίο·

$D_{1/4}$ η απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία για το πρόγραμμα “eco 40-60” στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας πλυσίματος ως ποσοστό, στρογγυλοποιημένη στο δεύτερο δεκαδικό ψηφίο·

A, B και C, οι συντελεστές στάθμισης κατά το σημείο 2.1. στοιχείο γ).»

- στ) το σημείο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«9. ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΧΑΜΗΛΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗΣ ΙΣΧΥΟΣ

Κατά περίπτωση, μετρώνται η κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας (P_o), σε κατάσταση αναμονής (P_{sm}) και σε καθυστέρηση έναρξης (P_{ds}), εκφραζόμενες σε W, και στρογγυλοποιημένες στο δεύτερο δεκαδικό ψηφίο.

Κατά τη διάρκεια της μέτρησης της κατανάλωσης ισχύος στις καταστάσεις χαμηλής κατανάλωσης, ελέγχονται και καταγράφονται τα ακόλουθα:

- η απεικόνιση ή μη πληροφοριών,
- η ενεργοποίηση ή μη σύνδεσης με το δίκτυο.

Εάν οικιακό πλυντήριο ρούχων ή οικιακό πλυντήριο-στεγνωτήριο ρούχων διαθέτει λειτουργία ξετσαλακώματος, η λειτουργία αυτή διακόπτεται με το άνοιγμα της θύρας του οικιακού πλυντηρίου ρούχων ή του οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου ρούχων, ή με κάθε άλλη κατάλληλη παρέμβαση 15 λεπτά πριν από τη μέτρηση της κατανάλωσης ενέργειας.»

- ζ) στο τέλος προστίθεται το ακόλουθο σημείο 11:

«11. ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ

Κατά τη μέτρηση ή τον υπολογισμό της ταχύτητας περιστροφής ενός οικιακού πλυντηρίου ρούχων και του κύκλου πλυσίματος ενός οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου χρησιμοποιείται η υψηλότερη επιλογής ταχύτητας περιστροφής για το πρόγραμμα “eco 40-60”, με τη χρήση εναρμονισμένων προτύπων, των οποίων οι αριθμοί αναφοράς έχουν δημοσιευθεί προς τον σκοπό αυτό στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ή άλλες αξιόπιστες, επακριβείς και αναπαραγώγιμες μέθοδοι, στις οποίες λαμβάνονται υπόψη οι γενικώς αποδεκτές πλέον σύγχρονες τεχνικές, και στρογγυλοποιούνται στον πλησιέστερο ακέραιο.»

3. το παράρτημα V τροποποιείται ως εξής:

α) ο πίνακας 5 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Πίνακας 5

Περιεχόμενο, σειρά και μορφή του δελτίου πληροφοριών προϊόντος

Όνομα/επωνυμία ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή ^(a)· ^(c):				
Διεύθυνση προμηθευτή ^(a)· ^(c):				
Αναγνωριστικό μοντέλου ^(a):				
Γενικές παράμετροι προϊόντος:				
Παράμετρος	Τιμή		Παράμετρος	Τιμή
Ονομαστική χωρητικότητα ^(b) (kg)	x,x		Διαστάσεις σε cm ^(a) · ^(c)	Ύψος
				Πλάτος
				Βάθος
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης ^(b) (EEL _w)	x,x		Τάξη ενεργειακής απόδοσης ^(b)	[A/B/C/D/E/F/G] ^(d)
Δείκτης απόδοσης πλυσίματος ^(b)	x,xxx		Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος (g/kg) ^(b)	x,x
Κατανάλωση ενέργειας σε kWh ανά κύκλο, για το πρόγραμμα “eco 40-60” με συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.	x,xxx		Κατανάλωση νερού σε λίτρα ανά κύκλο, για το πρόγραμμα “eco 40-60” με συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και από τη σκληρότητα του νερού.	x
Μέγιστη θερμοκρασία μέσα στα υπό επεξεργασία ρούχα ^(b) (°C)	Ονομαστική χωρητικότητα	x	Σταθμισμένη απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία ^(b) (%)	x,x
	στο ήμισυ	x		
	στο ένα τέταρτο	x		
Ταχύτητα περιστροφής ^(b) (ΣΑΛ)	Ονομαστική χωρητικότητα	x	Τάξη απόδοσης του περιστροφικού στύψιματος ^(b)	[A/B/C/D/E/F/G] ^(d)
	στο ήμισυ	x		
	στο ένα τέταρτο	x		
Διάρκεια προγράμματος ^(b) (ω:λλ)	Ονομαστική χωρητικότητα	x:xx	Είδος	[εντοιχιζόμενο/ελεύθερο]
	στο ήμισυ	x:xx		
	στο ένα τέταρτο	x:xx		
Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου κατά τη φάση περιστροφής ^(b) (dB(A) re 1 pW)	x		Τάξη εκπομπών αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου ^(b) (φάση περιστροφής)	[A/B/C/D] ^(d)

Κατάσταση εκτός λειτουργίας (W) (κατά περίπτωση)	x,xx	Κατάσταση αναμονής (W) (κατά περίπτωση)	x,xx
Καθυστέρηση έναρξης (W) (κατά περίπτωση)	x,xx	Δικτυωμένη αναμονή (W) (κατά περίπτωση)	x,xx

Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής ^(α) ^(γ):

Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για να ελευθερώνει ιόντα αργύρου κατά τη διάρκεια του κύκλου πλυσίματος [NAI/OXI]

Πρόσθετες πληροφορίες ^(α) ^(γ):

Διαδικτυακός σύνδεσμος προς τον ιστότοπο του προμηθευτή όπου βρίσκονται οι πληροφορίες του σημείου 9 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2023 της Επιτροπής ⁽¹⁾:

^(α) αυτό το στοιχείο δεν θεωρείται σημαντικό για τους σκοπούς του άρθρου 2 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369

^(β) για το πρόγραμμα “eco 40-60”.

^(γ) αλλαγές του στοιχείου αυτού δεν θεωρούνται σημαντικές για τους σκοπούς του άρθρου 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.

^(δ) εάν η βάση δεδομένων για τα προϊόντα δημιουργεί αυτόματα το οριστικό περιεχόμενο αυτού του κελιού, ο προμηθευτής δεν εισάγει τα στοιχεία αυτά.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/2023 της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 2019, για τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού των οικιακών πλυντηρίων ρούχων και των οικιακών πλυντηρίων-στεγνωτηρίων ρούχων σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1275/2008 της Επιτροπής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1015/2010 της Επιτροπής (βλέπε σελίδα 285 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).»

β) ο πίνακας 6 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Πίνακας 6

Περιεχόμενο, σειρά και μορφή του δελτίου πληροφοριών προϊόντος

Όνομα/επωνυμία ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή ^(α) ^(δ)

Διεύθυνση προμηθευτή ^(α) ^(δ):

Αναγνωριστικό μοντέλου ^(α):

Γενικές παράμετροι προϊόντος:

Παράμετρος	Τιμή		Παράμετρος	Τιμή	
Ονομαστική χωρητικότητα (kg)	Ονομαστική χωρητικότητα ^(γ)	x,x	Διαστάσεις σε cm ^(α) ^(δ)	Ύψος	x
	Ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος ^(β)	x,x		Πλάτος	x
				Βάθος	x
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	EEI _W ^(β)	x,x	Τάξη ενεργειακής απόδοσης	EEI _W ^(β)	[A/B/C/D/E/F/G] ^(γ)
	EEI _{WD} ^(γ)	x,x		EEI _{WD} ^(γ)	[A/B/C/D/E/F/G] ^(γ)

Δείκτης απόδοσης πλυσίματος	I_w (°)	x,xxx	Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος (g/kg στεγνών ρούχων)	I_R (°)	x,x
	J_w (°)	x,xxx		J_R (°)	x,x
Κατανάλωση ενέργειας σε kWh ανά κύκλο, για τον κύκλο πλυσίματος του οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου με το πρόγραμμα “eco 40-60” με συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.		x,xxx	Κατανάλωση ενέργειας σε kWh ανά κύκλο, για τον κύκλο “πλύσιμο και στέγνωμα” του οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου με συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.		x,xxx
Κατανάλωση νερού σε λίτρα ανά κύκλο, για το πρόγραμμα “eco 40-60” με συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και από τη σκληρότητα του νερού.		x	Κατανάλωση ενέργειας σε kWh ανά κύκλο, για τον κύκλο “πλύσιμο και στέγνωμα” του οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου με συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και από τη σκληρότητα του νερού.		x
Μέγιστη θερμοκρασία μέσα στα υπό επεξεργασία ρούχα (°C) για τον κύκλο πλύσης του οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου, χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα “eco 40-60”	Ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος	x	Μέγιστη θερμοκρασία μέσα στα υπό επεξεργασία ρούχα (°C) για τον κύκλο πλύσης του οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου, χρησιμοποιώντας τον κύκλο πλύσης και στεγνώματος	Ονομαστική χωρητικότητα	x
	στο ήμισυ	x			
	στο ένα τέταρτο	x		στο ήμισυ	x
Ταχύτητα περιστροφής (ΣΑΛ) (°)	Ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος	x	Σταθμισμένη απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία (%) (°)	x,x	
	στο ήμισυ	x			
	στο ένα τέταρτο	x			
Διάρκεια του προγράμματος “eco 40-60” (ω:λλ)	Ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος	x:xx	Τάξη απόδοσης του περιστροφικού στυψίματος (°)	[A/B/C/D/E/F/G] (°)	
	στο ήμισυ	x:xx			
	στο ένα τέταρτο	x:xx			
Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου κατά τη διάρκεια της φάσης περιστροφής του κύκλου πλυσίματος του προγράμματος “eco 40-60” στην ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος (dB(A) re 1 pW)		x	Διάρκεια του κύκλου “πλύσιμο και στέγνωμα” (ω: λλ)	Ονομαστική χωρητικότητα	x:xx
				στο ήμισυ	x:xx

Είδος	[εντοιχιζόμενο/ ελεύθερο]	Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου για τη φάση περιστροφής του προγράμματος “eco 40-60” στην ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος	[A/B/C/D] ^(*)
Κατάσταση εκτός λειτουργίας (W) (κατά περίπτωση)	x,xx	Κατάσταση αναμονής (W) (κατά περίπτωση)	x,xx
Καθυστέρηση έναρξης (W) (κατά περίπτωση)	x,xx	Δικτυωμένη αναμονή (W) (κατά περίπτωση)	x,xx

Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής ^(*) ⁽⁴⁾:

Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για να ελευθερώνει ιόντα αργύρου κατά τη διάρκεια του κύκλου πλυσίματος	[NAI/OXI]
---	------------------

Πρόσθετες πληροφορίες ^(*) ⁽⁴⁾:

Διαδικτυακός σύνδεσμος προς την ιστοσελίδα του προμηθευτή όπου βρίσκονται οι πληροφορίες του σημείου 9 στοιχείο α) του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2023:

^(*) αυτό το στοιχείο δεν θεωρείται σημαντικό για τους σκοπούς του άρθρου 2 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369

^(b) για το πρόγραμμα “eco 40-60”.

^(c) για τον κύκλο “πλύσιμο και στέγνωμα”.

^(d) αλλαγές του στοιχείου αυτού δεν θεωρούνται σημαντικές για τους σκοπούς του άρθρου 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.

^(e) εάν η βάση δεδομένων για τα προϊόντα δημιουργεί αυτόματα το οριστικό περιεχόμενο αυτού του τετραγωνιδίου, ο προμηθευτής δεν εισάγει τα στοιχεία αυτά.»

4. το παράρτημα VI τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για τα οικιακά πλυντήρια ρούχων, η τεχνική τεκμηρίωση κατά το άρθρο 3 σημείο 1 στοιχείο δ) περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

α) γενική περιγραφή του μοντέλου, ώστε αυτό να ταυτοποιείται σαφώς και ευχερώς·

β) τα στοιχεία αναφοράς των εφαρμοζόμενων εναρμονισμένων προτύπων ή άλλων προτύπων μέτρησης που χρησιμοποιήθηκαν·

γ) τις ειδικές προφυλάξεις που πρέπει να λαμβάνονται κατά τη συναρμολόγηση, την εγκατάσταση, τη συντήρηση και τη δοκιμή του μοντέλου·

δ) τις τιμές των τεχνικών παραμέτρων που αναφέρονται στον πίνακα 7· οι τιμές αυτές θεωρούνται ως οι δηλωμένες τιμές για τους σκοπούς της διαδικασίας επαλήθευσης στο παράρτημα IX·

ε) στοιχεία και αποτελέσματα των υπολογισμών που εκτελέστηκαν σύμφωνα με το παράρτημα IV·

στ) τις συνθήκες δοκιμής, εάν δεν περιγράφονται επαρκώς στο στοιχείο β).

ζ) ισοδύναμα μοντέλα, εάν υπάρχουν, συμπεριλαμβανομένων των αναγνωριστικών μοντέλου·

Αυτά τα στοιχεία αποτελούν επίσης τα υποχρεωτικά συγκεκριμένα μέρη του τεχνικού φακέλου τα οποία εισάγουν οι προμηθευτές στη βάση δεδομένων, σύμφωνα με το άρθρο 12 σημείο 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.

Πίνακας 7

Τεχνικές παράμετροι του μοντέλου και δηλωμένες τιμές για οικιακά πλυντήρια ρούχων

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΣ	ΔΗΛΩΜΕΝΗ ΤΙΜΗ	ΜΟΝΑΔΑ
Ονομαστική χωρητικότητα για το πρόγραμμα “eco 40-60”, ανά διαστήματα 0,5 kg (c)	X,X	kg
Κατανάλωση ενέργειας του προγράμματος “eco 40-60” στην ονομαστική χωρητικότητα ($E_{W,full}$)	X,XXX	kWh/κύκλο
Κατανάλωση ενέργειας του προγράμματος “eco 40-60” στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας ($E_{W,1/2}$)	X,XXX	kWh/κύκλο
Κατανάλωση ενέργειας του προγράμματος “eco 40-60” στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας ($E_{W,1/4}$)	X,XXX	kWh/κύκλο
Σταθμισμένη κατανάλωση ενέργειας του προγράμματος “eco 40-60” (E_w)	X,XXX	kWh/κύκλο
Τυπική κατανάλωση ενέργειας του προγράμματος “eco 40-60” (SCE_w)	X,XXX	kWh/κύκλο
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης (EEI_w)	X,X	-
Κατανάλωση νερού του προγράμματος “eco 40-60” στην ονομαστική χωρητικότητα ($W_{W,full}$)	X,X	l/κύκλο
Κατανάλωση νερού του προγράμματος “eco 40-60” στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας ($W_{W,1/2}$)	X,X	l/κύκλο
Κατανάλωση νερού του προγράμματος “eco 40-60” στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας ($W_{W,1/4}$)	X,X	l/κύκλο
Σταθμισμένη κατανάλωση νερού (W_w)	X	l/κύκλο
Δείκτης απόδοσης πλυσίματος του προγράμματος “eco 40-60” στην ονομαστική χωρητικότητα (I_w)	X,XXX	-
Δείκτης απόδοσης πλυσίματος του προγράμματος “eco 40-60” στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας (I_w)	X,XXX	-
Δείκτης απόδοσης πλυσίματος του προγράμματος “eco 40-60” στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας (I_w)	X,XXX	-
Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος του προγράμματος “eco 40-60” στην ονομαστική χωρητικότητα (I_R)	X,X	g/kg
Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος του προγράμματος “eco 40-60” στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας (I_R)	X,X	g/kg
Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος του προγράμματος “eco 40-60” στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας (I_R)	X,X	g/kg
Διάρκεια του προγράμματος “eco 40-60” στην ονομαστική χωρητικότητα (t_w)	X:XX	ω:λλ
Διάρκεια του προγράμματος “eco 40-60” στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας (t_w)	X:XX	ω:λλ
Διάρκεια του προγράμματος “eco 40-60” στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας (t_w)	X:XX	ω:λλ
Θερμοκρασία που επιτυγχάνεται επί τουλάχιστον 5 λεπτά μέσα στο φορτίο κατά τη διάρκεια του προγράμματος “eco 40-60” στην ονομαστική χωρητικότητα (T)	X	°C
Θερμοκρασία που επιτυγχάνεται επί τουλάχιστον 5 λεπτά μέσα στο φορτίο κατά τη διάρκεια του προγράμματος “eco 40-60” στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας (T)	X	°C

Θερμοκρασία που επιτυγχάνεται επί τουλάχιστον 5 λεπτά μέσα στο φορτίο κατά τη διάρκεια του προγράμματος “eco 40-60” στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας (T)	X	°C
Ταχύτητα περιστροφής κατά τη φάση περιστροφής του προγράμματος “eco 40-60” στην ονομαστική χωρητικότητα (S)	X	ΣΑΛ
Ταχύτητα περιστροφής κατά τη φάση περιστροφής του προγράμματος “eco 40-60” στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας (S)	X	ΣΑΛ
Ταχύτητα περιστροφής κατά τη φάση περιστροφής του προγράμματος “eco 40-60” στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας (S)	X	ΣΑΛ
Σταθμισμένη απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία (D)	X,X	%
Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου κατά τη διάρκεια του προγράμματος “eco 40-60” (φάση στύψιματος)	X	dB(A) re 1 pW
Κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση εκτός λειτουργίας (P_o) (κατά περίπτωση)	X,XX	W
Κατανάλωση ισχύος στην “κατάσταση αναμονής” (P_{sm}) (κατά περίπτωση)	X,XX	W
Η “κατάσταση αναμονής” περιλαμβάνει απεικόνιση πληροφοριών;	Ναι/Όχι	-
Κατανάλωση ισχύος στην “κατάσταση αναμονής” (P_{sm}) σε δικτυωμένη αναμονή (κατά περίπτωση)	X,XX	W
Κατανάλωση ισχύος κατά την “καθυστέρηση έναρξης” (P_{ds}) (κατά περίπτωση)	X,XX	W»

β) το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Για τα οικιακά πλυντήρια-στεγνωτήρια, η τεχνική τεκμηρίωση κατά το άρθρο 3 σημείο 1 στοιχείο δ) περιλαμβάνει:

- α) γενική περιγραφή του μοντέλου, ώστε αυτό να ταυτοποιείται σαφώς και ευχερώς·
- β) τα στοιχεία αναφοράς των εφαρμοζόμενων εναρμονισμένων προτύπων ή άλλων προτύπων μέτρησης που χρησιμοποιήθηκαν·
- γ) τις ειδικές προφυλάξεις που πρέπει να λαμβάνονται κατά τη συναρμολόγηση, την εγκατάσταση, τη συντήρηση και τη δοκιμή του μοντέλου·
- δ) τις τιμές των τεχνικών παραμέτρων που αναφέρονται στον πίνακα 8· οι τιμές αυτές θεωρούνται ως οι δηλωμένες τιμές για τους σκοπούς της διαδικασίας επαλήθευσης στο παράρτημα IX·
- ε) στοιχεία και αποτελέσματα των υπολογισμών που εκτελέστηκαν σύμφωνα με το παράρτημα IV·
- στ) τις συνθήκες δοκιμής, εάν δεν περιγράφονται επαρκώς στο στοιχείο β).
- ζ) ισοδύναμα μοντέλα, εάν υπάρχουν, συμπεριλαμβανομένων των αναγνωριστικών μοντέλου·

Αυτά τα στοιχεία αποτελούν επίσης τα υποχρεωτικά συγκεκριμένα μέρη του τεχνικού φακέλου τα οποία εισάγουν οι προμηθευτές στη βάση δεδομένων, σύμφωνα με το άρθρο 12.5 σημείο 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.

Πίνακας 8

Τεχνικές παράμετροι του μοντέλου και δηλωμένες τιμές για οικιακά πλυντήρια-στεγνωτήρια

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΣ	ΔΗΛΩΜΕΝΗ ΤΙΜΗ	ΜΟΝΑΔΑ
Ονομαστική χωρητικότητα για τον κύκλο πλυσίματος, ανά 0,5 kg (c)	X,X	kg
Ονομαστική χωρητικότητα για τον κύκλο πλυσίματος και στεγνώματος, ανά 0,5 kg (d)	X,X	kg
Κατανάλωση ενέργειας του προγράμματος “eco 40-60” στην ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος ($E_{W,full}$)	X,XXX	kWh/κύκλο
Κατανάλωση ενέργειας του προγράμματος “eco 40-60” στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας πλυσίματος ($E_{W,1/2}$)	X,XXX	kWh/κύκλο

Κατανάλωση ενέργειας του προγράμματος “eco 40-60” στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας πλυσίματος ($E_{w,1/4}$)	X,XXX	kWh/κύκλο
Σταθμισμένη κατανάλωση ενέργειας του προγράμματος “eco 40-60” (E_w)	X,XXX	kWh/κύκλο
Τυπική κατανάλωση ενέργειας του προγράμματος “eco 40-60” (SCE_w)	X,XXX	kWh/κύκλο
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης (EEI) του κύκλου πλυσίματος (EEI_w)	X,X	-
Κατανάλωση ενέργειας του κύκλου «πλύσιμο και στέγνωμα» στην ονομαστική χωρητικότητα ($E_{WD,full}$)	X,XXX	kWh/κύκλο
Κατανάλωση ενέργειας του κύκλου “πλύσιμο και στέγνωμα” στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας ($E_{WD,1/2}$)	X,XXX	kWh/κύκλο
Σταθμισμένη κατανάλωση ενέργειας του κύκλου “πλύσιμο και στέγνωμα” (E_{WD})	X,XXX	kWh/κύκλο
Τυπική κατανάλωση ενέργειας του κύκλου “πλύσιμο και στέγνωμα” (SCE_{WD})	X,XXX	kWh/κύκλο
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης (EEI) του κύκλου “πλύσιμο και στέγνωμα” (EEI_{WD})	X,X	-
Κατανάλωση νερού του προγράμματος “eco 40-60” στην ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος ($W_{w,full}$)	X,X	l/κύκλο
Κατανάλωση νερού του προγράμματος “eco 40-60” στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας πλυσίματος ($W_{w,1/2}$)	X,X	l/κύκλο
Κατανάλωση νερού του προγράμματος “eco 40-60” στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας πλυσίματος ($W_{w,1/4}$)	X,X	l/κύκλο
Σταθμισμένη κατανάλωση νερού του κύκλου πλυσίματος (W_w)	X	l/κύκλο
Κατανάλωση νερού του κύκλου “πλύσιμο και στέγνωμα” στην ονομαστική χωρητικότητα ($W_{WD,full}$)	X,X	l/κύκλο
Κατανάλωση νερού του κύκλου “πλύσιμο και στέγνωμα” στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας ($W_{WD,1/2}$)	X,X	l/κύκλο
Σταθμισμένη κατανάλωση νερού του κύκλου “πλύσιμο και στέγνωμα” (W_{WD})	X	l/κύκλο
Δείκτης απόδοσης πλυσίματος του προγράμματος “eco 40-60” στην ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος (I_w)	X,XXX	-
Δείκτης απόδοσης πλυσίματος του προγράμματος “eco 40-60” στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας πλυσίματος (I_w)	X,XXX	-
Δείκτης απόδοσης πλυσίματος του προγράμματος “eco 40-60” στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας πλυσίματος (I_w)	X,XXX	-
Δείκτης απόδοσης πλυσίματος του κύκλου “πλύσιμο και στέγνωμα” στην ονομαστική χωρητικότητα (J_w)	X,XXX	-
Δείκτης απόδοσης πλυσίματος του κύκλου “πλύσιμο και στέγνωμα” στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας (J_w)	X,XXX	-
Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος του προγράμματος “eco 40-60” στην ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος (I_R)	X,X	g/kg
Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος του προγράμματος “eco 40-60” στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας πλυσίματος (I_R)	X,X	g/kg
Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος του προγράμματος “eco 40-60” στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας πλυσίματος (I_R)	X,X	g/kg
Δείκτης απόδοσης πλυσίματος του κύκλου “πλύσιμο και στέγνωμα” στην ονομαστική χωρητικότητα (J_R)	X,X	g/kg

Δείκτης απόδοσης πλυσίματος του κύκλου “πλύσιμο και στέγνωμα” στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας (J_R)	X,X	g/kg
Διάρκεια του προγράμματος “eco 40-60” στην ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος (t_w)	X:XX	ω:λλ
Διάρκεια του προγράμματος “eco 40-60” στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας πλυσίματος (t_w)	X:XX	ω:λλ
Διάρκεια του προγράμματος “eco 40-60” στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας πλυσίματος (t_w)	X:XX	ω:λλ
Διάρκεια του κύκλου “πλύσιμο και στέγνωμα” στην ονομαστική χωρητικότητα (t_{WD})	X:XX	ω:λλ
Διάρκεια του κύκλου “πλύσιμο και στέγνωμα” στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας (t_{WD})	X:XX	ω:λλ
Θερμοκρασία που επιτυγχάνεται επί τουλάχιστον 5 λεπτά μέσα στο φορτίο κατά τη διάρκεια του προγράμματος “eco 40-60” στην ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος (T)	X	°C
Θερμοκρασία που επιτυγχάνεται επί τουλάχιστον 5 λεπτά μέσα στο φορτίο κατά τη διάρκεια του προγράμματος “eco 40-60” στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας πλυσίματος (T)	X	°C
Θερμοκρασία που επιτυγχάνεται επί τουλάχιστον 5 λεπτά μέσα στο φορτίο κατά τη διάρκεια του προγράμματος “eco 40-60” στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας πλυσίματος (T)	X	°C
Θερμοκρασία που επιτυγχάνεται επί τουλάχιστον 5 λεπτά μέσα στο φορτίο στον κύκλο πλυσίματος κατά τη διάρκεια του κύκλου “πλύσιμο και στέγνωμα” στην ονομαστική χωρητικότητα (T)	X	°C
Θερμοκρασία που επιτυγχάνεται επί τουλάχιστον 5 λεπτά μέσα στο φορτίο στον κύκλο πλυσίματος κατά τη διάρκεια του κύκλου “πλύσιμο και στέγνωμα” στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας (T)	X	°C
Ταχύτητα περιστροφής κατά τη φάση περιστροφής του προγράμματος “eco 40-60” στην ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος (S)	X	ΣΑΛ
Ταχύτητα περιστροφής κατά τη φάση περιστροφής του προγράμματος “eco 40-60” στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας πλυσίματος (S)	X	ΣΑΛ
Ταχύτητα περιστροφής κατά τη φάση περιστροφής του προγράμματος “eco 40-60” στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας πλυσίματος (S)	X	ΣΑΛ
Σταθμισμένη απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία μετά το πλύσιμο (D)	X,X	%
Τελική περιεκτικότητα σε υγρασία μετά το στέγνωμα	X,X	%
Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου κατά τη διάρκεια του προγράμματος “eco 40-60” (φάση στύψιματος)	X	dB(A) re 1 pW
Κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση εκτός λειτουργίας (P_o) (κατά περίπτωση)	X,XX	W
Κατανάλωση ισχύος στην «κατάσταση αναμονής» (P_{sm}) (κατά περίπτωση)	X,XX	W
Η «κατάσταση αναμονής» περιλαμβάνει απεικόνιση πληροφοριών;	Ναι/Όχι	-
Κατανάλωση ισχύος στην «κατάσταση αναμονής» (P_{sm}) σε δικτυωμένη αναμονή (κατά περίπτωση)	X,XX	W
Κατανάλωση ισχύος κατά την «καθυστέρηση έναρξης» (P_{ds}) (κατά περίπτωση)	X,XX	W»

5. στο παράρτημα VIII, το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η κατάλληλη ετικέτα που παρέχουν οι προμηθευτές σύμφωνα με το άρθρο 3 σημείο 1 στοιχείο ζ) εμφανίζεται στον μηχανισμό απεικόνισης κοντά στην τιμή του προϊόντος. Το μέγεθος είναι τέτοιο ώστε η ετικέτα να είναι ευδιάκριτη και ευανάγνωστη και ανάλογο με το μέγεθος που καθορίζεται στο παράρτημα III. Η ετικέτα επιτρέπεται να εμφανίζεται με τη χρήση ένθετης απεικόνισης, οπότε η εικόνα που χρησιμοποιείται για την πρόσβαση στην ετικέτα τηρεί τις προδιαγραφές που προβλέπονται στο σημείο 2 του παρόντος παραρτήματος. Αν εφαρμόζεται ένθετη απεικόνιση, η ετικέτα εμφανίζεται με την πρώτη επιλογή (κλικ) με το ποντίκι ή την πρώτη κύλιση (roll-over) του ποντικιού πάνω στην εικόνα ή την πρώτη διεύρυνση της εικόνας σε οθόνη αφής.»

6. το παράρτημα IX τροποποιείται ως εξής:

α) το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι ανοχές επαλήθευσης που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα αφορούν μόνον την επαλήθευση των δηλωμένων τιμών από τις αρχές των κρατών μελών και δεν χρησιμοποιούνται από τον προμηθευτή ως αποδεκτές ανοχές για τον καθορισμό των αριθμητικών τιμών που αναφέρονται στην τεχνική τεκμηρίωση ή για την ερμηνεία αυτών των αριθμητικών τιμών με σκοπό να επιτευχθεί συμμόρφωση ή για τη με άλλο τρόπο κοινοποίηση καλύτερων επιδόσεων. Οι αριθμητικές τιμές και οι τάξεις που δημοσιεύονται στην ετικέτα ή στο δελτίο πληροφοριών προϊόντος δεν επιτρέπεται να είναι ευνοϊκότερες για τον προμηθευτή από τις τιμές που δηλώνονται στην τεχνική τεκμηρίωση.»

β) στο τρίτο εδάφιο, η φράση «Κατά την επαλήθευση» αντικαθίσταται από τη φράση «Στο πλαίσιο της επαλήθευσης»

γ) το σημείο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. Οι αρχές των κρατών μελών παρέχουν όλες τις σχετικές πληροφορίες στις αρχές των άλλων κρατών μελών και στην Επιτροπή χωρίς καθυστέρηση μετά τη λήψη απόφασης περί μη συμμόρφωσης του μοντέλου σύμφωνα με τα σημεία 3 και 6 ή το δεύτερο εδάφιο του παρόντος παραρτήματος.»

δ) ο πίνακας 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Πίνακας 9

Ανοχές επαλήθευσης

Παράμετρος	Ανοχές επαλήθευσης
$E_{W,full}$, $E_{W,1/2}$, $E_{W,1/4}$, $E_{WD,full}$, $E_{WD,1/2}$	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή των $E_{W,full}$, $E_{W,1/2}$, $E_{W,1/4}$, $E_{WD,full}$ και $E_{WD,1/2}$, αντίστοιχα, περισσότερο από 10 %.
Σταθμισμένη κατανάλωση ενέργειας (E_W και E_{WD})	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή των E_W και E_{WD} , αντίστοιχα, περισσότερο από 10 %.
$W_{W,full}$, $W_{W,1/2}$, $W_{W,1/4}$, $W_{WD,full}$, $W_{WD,1/2}$	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή των $W_{W,full}$, $W_{W,1/2}$, $W_{W,1/4}$, $W_{WD,full}$ και $W_{WD,1/2}$, αντίστοιχα, περισσότερο από 10 %.
Σταθμισμένη κατανάλωση νερού (W_W και W_{WD})	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή των W_W και W_{WD} , αντίστοιχα, περισσότερο από 10 %.
Δείκτης απόδοσης πλυσίματος (I_W και J_W) σε όλα τα σχετικά φορτία	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν είναι μικρότερη των δηλωμένων τιμών I_W και J_W , αντίστοιχα, περισσότερο από 8 %.
Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος (I_R και J_R) σε όλα τα σχετικά φορτία	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν υπερβαίνει τις δηλωμένες τιμές των I_R και J_R , αντίστοιχα, περισσότερο από 1,0 g/kg.
Διάρκεια προγράμματος ή κύκλου (t_W και t_{WD}) σε όλα τα σχετικά φορτία	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) της διάρκειας του προγράμματος ή του κύκλου δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή, t_W ή t_{WD} αντίστοιχα, περισσότερο από 5 % ή περισσότερο από 10 λεπτά, όποιο από τα δύο είναι μικρότερο.
Μέγιστη θερμοκρασία μέσα στα ρούχα (T) κατά τη διάρκεια του κύκλου πλυσίματος σε όλα τα σχετικά φορτία	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν είναι μικρότερη της δηλωμένης τιμής της T περισσότερο από 5 K και δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή της T περισσότερο από 5 K.
Σταθμισμένη απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία μετά το πλύσιμο (D)	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή της D περισσότερο από 10 %.
Τελική περιεκτικότητα σε υγρασία μετά το στέγνωμα σε όλα τα σχετικά φορτία	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν υπερβαίνει το 3,0 %.
Ταχύτητα περιστροφής (S) σε όλα τα σχετικά φορτία	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν είναι μικρότερη της δηλωμένης τιμής της S περισσότερο από 10 %.

Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας (P_o)	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) της κατανάλωσης ισχύος P_o δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή περισσότερο από 0,10 W.
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής (P_{sm})	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) της κατανάλωσης ισχύος P_{sm} δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή περισσότερο από 10 %, εάν η δηλωμένη τιμή είναι μεγαλύτερη από 1,00 W, ή περισσότερο από 0,10 W εάν η δηλωμένη τιμή είναι μικρότερη από ή ίση με 1,00 W.
Κατανάλωση ισχύος σε καθυστέρηση έναρξης (P_{ds})	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) της κατανάλωσης ισχύος P_{ds} δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή περισσότερο από 10 %, εάν η δηλωμένη τιμή είναι μεγαλύτερη από 1,00 W, ή περισσότερο από 0,10 W εάν η δηλωμένη τιμή είναι μικρότερη από ή ίση με 1,00 W.
Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή περισσότερο από 2 dB re 1 pW.
(*) Σε περίπτωση δοκιμής τριών επιπλέον τεμαχίων, όπως ορίζεται στο σημείο 4, ως προσδιοριζόμενη τιμή νοείται ο αριθμητικός μέσος όρος των τιμών που προσδιορίζονται για αυτά τα τρία πρόσθετα τεμάχια.»	

7. στο παράρτημα X, το στοιχείο στ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«στ) η απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία μετά το πλύσιμο υπολογίζεται ως ο σταθμισμένος μέσος όρος, ανάλογα με την ονομαστική χωρητικότητα κάθε τυμπάνου.».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Τα παραρτήματα I, III, IV, V, VI και IX του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/2015 τροποποιούνται ως εξής:

1. στο παράρτημα I, το σημείο 42 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«42. “δηλωμένες τιμές”: οι τιμές που παρέχονται από τον προμηθευτή για τις δηλωμένες, υπολογιζόμενες ή μετρούμενες τεχνικές παραμέτρους, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369 και σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και το παράρτημα VI του παρόντος κανονισμού, για την επαλήθευση της συμμόρφωσης από τις αρχές των κρατών μελών.»

2. το παράρτημα III τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 1 τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η ετικέτα:

— έχει πλάτος τουλάχιστον 36 mm και ύψος τουλάχιστον 72 mm όταν πρόκειται για ετικέτα κανονικού μεγέθους,

— έχει πλάτος τουλάχιστον 20 mm και ύψος τουλάχιστον 54 mm όταν πρόκειται για ετικέτα μικρού μεγέθους (πλάτους μικρότερου των 36 mm).»

β) το σημείο 2.3 στοιχείο ε) σημείο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. το ορθογώνιο πλαίσιο της ετικέτας και οι εσωτερικές διαχωριστικές γραμμές είναι πάχους 0,5 pt. και το χρώμα είναι 100 % μαύρο.»

3. το παράρτημα IV τροποποιείται ως εξής:

α) στο σημείο 1, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) ακτινολογικές εγκαταστάσεις και σε εγκαταστάσεις πυρηνικής ιατρικής που υπόκεινται σε πρότυπα ασφαλείας ακτινοβολίας όπως ορίζονται στην οδηγία 2013/59/Ευρατόμ του Συμβουλίου (¹).»

(¹) Οδηγία 2013/59/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό βασικών προτύπων ασφαλείας για την προστασία από τους κινδύνους που προκύπτουν από ιοντίζουσες ακτινοβολίες (ΕΕ L 13 της 17.1.2014, σ. 1).»

β) στο σημείο 3, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«ιβ) φωτεινές πηγές πυράκτωσης με ηλεκτρική διεπαφή με μαχαιρωτή επαφή, μεταλλική επαφή, καλώδιο, πλεκτό σύρμα, μετρικό σπείρωμα, βάση με ακίδες ή μη τυποποιημένη εξατομικευμένη ηλεκτρική διεπαφή, επένδυση κατασκευασμένη από σωλήνες από γυαλί κρυσταλλικού χαλαζία, ειδικά σχεδιασμένες και αποκλειστικά διατιθέμενες στην αγορά για βιομηχανικό ή επαγγελματικό ηλεκτροθερμικό εξοπλισμό (π.χ. τμήμα διαδικασίας χύτευσης με εμφύσηση στη βιομηχανία PET, τρισδιάστατη εκτύπωση, διαδικασίες παραγωγής φωτοβολταϊκών και ηλεκτρονικών στοιχείων, ξήρανση ή σκλήρυνση κολλών, μελανιών, βαφών ή επιχρισμάτων).»

γ) προστίθεται το ακόλουθο σημείο 4:

«4. Οι φωτεινές πηγές που σχεδιάζονται ειδικά και διατίθενται στην αγορά αποκλειστικά για προϊόντα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των κανονισμών της Επιτροπής (ΕΕ) 2019/2023, (ΕΕ) 2019/2022, (ΕΕ) αριθ. 932/2012 και (ΕΕ) 2019/2019 εξαιρούνται από τις απαιτήσεις του σημείου 1 στοιχείο ε) σημείο 7β), του σημείου 1 στοιχείο ε) σημείο 7γ) και του σημείου 1 στοιχείο ε) σημείο 7δ) του παραρτήματος VI του παρόντος κανονισμού.»

4. το παράρτημα V τροποποιείται ως εξής:

α) ο πίνακας 3 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Πίνακας 3

Δελτίο πληροφοριών προϊόντος

Όνομα/επωνυμία ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή (⁴) (⁵):

Διεύθυνση προμηθευτή (⁴) (⁵):

Αναγνωριστικό μοντέλου (⁵):

Τύπος φωτεινής πηγής:

Χρησιμοποιούμενη τεχνολογία φωτισμού:	[HL/LFL T5 HE/LFL T5 HO/CFLni/άλλη FL/HPS/MH/άλλη HID/LED/OLED/μεικτή/άλλη]	Μη κατευθυντική ή κατευθυντική:	[NDLS/DLS]
Τύπος κάλυκα φωτεινής πηγής (ή άλλη ηλεκτρική διεπαφή)	[ελεύθερο κείμενο]		
Ηλεκτρική μέσω του δικτύου ή μη:	[MLS/NMLS]	Συνδεδεμένη φωτεινή πηγή (CLS):	[ναι/όχι]
Φωτεινή πηγή με χρωματική ρύθμιση:	[ναι/όχι]	Περιβλήμα:	[όχι/δεύτερο/αδιαφανές]
Φωτεινή πηγή υψηλής φωτεινότητας:	[ναι/όχι]		
Αντιθαμβωτικό διάφραγμα:	[ναι/όχι]	Αυξομειούμενης ροής:	[ναι/μόνο με συγκεκριμένους ροοστάτες/όχι]

Παράμετροι προϊόντος

Παράμετρος	Τιμή	Παράμετρος	Τιμή
------------	------	------------	------

Γενικές παράμετροι προϊόντος:

Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση λειτουργίας (kWh/1000 h), στρογγυλοποιημένη προς τα άνω στον πλησιέστερο ακέραιο		x	Τάξη ενεργειακής απόδοσης	[A/B/C/D/E/F/G] ^(b)
Ωφέλιμη φωτεινή ροή (Φuse), με ένδειξη εάν πρόκειται για ροή μέσα σε σφαίρα (360 °), σε ευρύ κώνο (120 °) ή σε στενό κώνο (90 °)		x σε [σφαίρα/ευρύ κώνο/στενό κώνο]	Συσχετιζόμενη θερμοκρασία χρώματος, στρογγυλοποιούμενη στους πλησιέστερους 100 K, ή το εύρος των συσχετιζόμενων θερμοκρασιών χρώματος, στρογγυλοποιούμενο στους πλησιέστερους 100 K, που είναι δυνατόν να ρυθμιστεί	[x/x...x/x ή x (ή x...)]
Ισχύς σε κατάσταση λειτουργίας (P _{on}), εκφραζόμενη σε W		x,x	Ισχύς σε κατάσταση αναμονής (P _{sb}), εκφραζόμενη σε W και στρογγυλοποιούμενη στο δεύτερο δεκαδικό ψηφίο	x,xx
Ισχύς σε δικτυωμένη κατάσταση αναμονής (P _{net}) για CLS, εκφραζόμενη σε W και στρογγυλοποιούμενη στο δεύτερο δεκαδικό ψηφίο		x,xx	Δείκτης χρωματικής απόδοσης, στρογγυλοποιούμενος στον πλησιέστερο ακέραιο, ή το εύρος τιμών του CRI που είναι δυνατόν να ρυθμιστούν·	[x/x...x]
Εξωτερικές διαστάσεις ^(*) , ^(*) χωρίς χωριστή διάταξη χειρισμού, εξαρτήματα ρύθμισης του φωτισμού και μη φωτοεκπέμποντα εξαρτήματα, εάν υπάρχουν (σε χιλιοστόμετρα)·	Ύψος	x	Φασματική κατανομή ισχύος στο φάσμα από 250 nm έως 800 nm, με πλήρες φορτίο·	[γράφημα]
	Πλάτος	x		
	Βάθος	x		

Ισχυρισμός ισοδύναμης ισχύος ^(*)	[ναι/-]	Εάν ναι, ισοδύναμη ισχύς (W)	x
		Συντεταγμένες χρωματικότητας (x και y)	0,xxx 0,xxx

Παράμετροι κατευθυντικών φωτεινών πηγών:

Μέγιστη φωτεινή ένταση (cd)	x	Γωνία δέσμης σε μοίρες ή εύρος των γωνιών δέσμης που είναι δυνατόν να ρυθμιστούν	[x/x...x]
-----------------------------	---	--	-----------

Παράμετροι φωτεινών πηγών LED και OLED:

Τιμή του δείκτη χρωματικής απόδοσης R9	x	Συντελεστής επιβίωσης	x,xx
Συντελεστής διατήρησης της φωτεινής ροής	x,xx		

Παράμετροι φωτεινών πηγών LED και OLED συνδεδεμένων με το δίκτυο:

Συντελεστής μετατόπισης (cos φ1)	x,xx	Χρωματική συνέπεια σε βαθμίδες έλλειψης McAdam	x
Ισχυρισμοί αντικατάστασης φωτεινής πηγής φθορισμού από φωτεινή πηγή LED χωρίς ενσωματωμένο στραγγαλιστικό πηνίο συγκεκριμένης ισχύος.	[ναι/-] ^(*)	Εάν ναι, τότε ισχυρισμός αντικατάστασης (W)	x
Μέτρηση αναλαμπής (Pst LM)	x,x	Μέτρηση στροβοσκοπικού φαινομένου (SVM)	x,x

(*) Αλλαγές σε αυτά τα στοιχεία δεν θεωρούνται σημαντικές για τους σκοπούς του άρθρου 4 σημείο 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.

(*) Εάν η βάση δεδομένων για τα προϊόντα δημιουργεί αυτόματα το οριστικό περιεχόμενο αυτού του τετραγωνιδίου, ο προμηθευτής δεν εισάγει τα στοιχεία αυτά.

(*) “-”: άνευ αντικειμένου·

“ναι”: ισχυρισμός ισοδυναμίας για την ισχύ τύπου φωτεινής πηγής που έχει αντικατασταθεί επιτρέπεται να αναφερθεί μόνον:

- για τις κατευθυντικές φωτεινές πηγές, εάν ο τύπος της φωτεινής πηγής περιλαμβάνεται στον πίνακα 4 και εάν η φωτεινή ροή της φωτεινής πηγής σε κώνο 90 ° (Φ90 °) δεν είναι χαμηλότερη της αντίστοιχης φωτεινής ροής αναφοράς στον πίνακα 4. Η φωτεινή ροή αναφοράς πολλαπλασιάζεται με τον διορθωτικό συντελεστή του πίνακα 5. Για τις φωτεινές πηγές LED, πολλαπλασιάζεται επιπλέον με τον διορθωτικό συντελεστή του πίνακα 6,
- για τις μη κατευθυντικές φωτεινές πηγές, η δηλωμένη ισχύς ισοδύναμης φωτεινής πηγής πυράκτωσης (σε watt, στρογγυλοποιούμενη σε ακέραιο) είναι αυτή που αντιστοιχεί στον πίνακα 7 στη φωτεινή ροή της φωτεινής πηγής.

Οι ενδιάμεσες τιμές της φωτεινής ροής και της δηλούμενης ισχύος ισοδύναμης φωτεινής πηγής (σε watt, στρογγυλοποιούμενη σε ακέραιο) υπολογίζονται με γραμμική παρεμβολή μεταξύ των δυο γειτονικών τιμών.

(*) “-”: άνευ αντικειμένου·

“ναι”: Ισχυρισμός αντικατάστασης φωτεινής πηγής φθορισμού από φωτεινή πηγή LED χωρίς ενσωματωμένο στραγγαλιστικό πηνίο συγκεκριμένης ισχύος. Ο ισχυρισμός αυτός μπορεί να αναφερθεί μόνον εάν:

- η φωτεινή ένταση προς οποιαδήποτε κατεύθυνση γύρω από τον άξονα του σωλήνα δεν διαφέρει περισσότερο από 25 % από τη μέση φωτεινή ένταση γύρω από τον σωλήνα, και
 - η φωτεινή ροή της φωτεινής πηγής LED δεν είναι χαμηλότερη της φωτεινής ροής της φωτεινής πηγής φθορισμού της δηλωμένης ηλεκτρικής ισχύος. Η φωτεινή ροή της φωτεινής πηγής φθορισμού προκύπτει με πολλαπλασιασμό της δηλωμένης ισχύος επί την ελάχιστη τιμή φωτεινής απόδοσης η οποία αντιστοιχεί στη φωτεινή πηγή φθορισμού στον πίνακα 8, και
 - η ισχύς της φωτεινής πηγής LED δεν είναι υψηλότερη της ισχύος της φωτεινής πηγής φθορισμού την οποία ισχυρίζεται ότι αντικαθιστά.
- Στο φάκελο τεχνικής τεκμηρίωσης παρέχονται τα δεδομένα που υποστηρίζουν τους ισχυρισμούς αυτούς.

(*) Αυτό το στοιχείο δεν θεωρείται σημαντικό για τον σκοπό του άρθρου 2 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.»

β) ο πίνακας 7 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Πίνακας 7

Ισχυρισμοί ισοδυναμίας για μη κατευθυντικές φωτεινές πηγές

Φωτεινή ροή φωτεινής πηγής Φ (lm)	Ισχυρισμός ισοδυναμίας της ισχύος φωτεινής πηγής πυράκτωσης (W)
136	15
249	25
470	40
806	60
1 055	75
1 521	100
2 452	150
3 452	200»

5. το παράρτημα VI τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 1 στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο

«ε) τις δηλωμένες τιμές για τις ακόλουθες τεχνικές παραμέτρους· οι τιμές αυτές θεωρούνται ως οι δηλωμένες τιμές για τους σκοπούς της διαδικασίας επαλήθευσης στο παράρτημα IX:

- (1) την ωφέλιμη φωτεινή ροή (Φ_{use}) σε lm,
- (2) τον δείκτη χρωματικής απόδοσης (CRI),
- (3) την ισχύ σε κατάσταση λειτουργίας (P_{on}), σε W,
- (4) τη γωνία δέσμης σε μοίρες για κατευθυντικές φωτεινές πηγές (DLS),
- (4α) τη μέγιστη φωτεινή ένταση σε cd για κατευθυντικές φωτεινές πηγές (DLS),
- (5) τη συσχετιζόμενη θερμοκρασία χρώματος (CCT) σε K,
- (6) την ισχύ σε κατάσταση αναμονής (P_{stb}) σε W, ακόμη και όταν είναι μηδενική,
- (7) την ισχύ σε δικτυωμένη κατάσταση αναμονής (P_{net}) σε W για συνδεδεμένες φωτεινές πηγές (CLS),
- (7α) την τιμή του δείκτη χρωματικής απόδοσης R9 για φωτεινές πηγές LED και OLED,
- (7β) τον συντελεστή επιβίωσης για φωτεινές πηγές LED και OLED,
- (7γ) τον συντελεστή διατήρησης της φωτεινής ροής για φωτεινές πηγές LED και OLED,
- (7δ) την ενδεικτική διάρκεια ζωής L70B50 για φωτεινές πηγές LED και OLED,
- (8) τον συντελεστή μετατόπισης ($\cos \phi 1$) για φωτεινές πηγές LED και OLED που συνδέονται με το ηλεκτρικό δίκτυο·
- (9) τη χρωματική συνέπεια σε βαθμίδες της έλλειψης MacAdam για φωτεινές πηγές LED και OLED,
- (10) τη φωτεινότητα-HLLS σε cd/mm^2 (μόνο για HLLS)
- (11) τη μέτρηση της αναλαμπής (P_{stLM}) για φωτεινές πηγές LED και OLED,
- (12) τη μέτρηση του στροβοσκοπικού φαινομένου (SVM) για φωτεινές πηγές LED και OLED,
- (13) την καθαρότητα διέγερσης, μόνο για CTLS, για τα ακόλουθα χρώματα και δεσπόζοντα μήκη κύματος εντός του συγκεκριμένου εύρους:

Χρώμα	Εύρος δεσπόζοντος μήκους κύματος
Μπλε	440 nm - 490 nm
Πράσινο	520 nm - 570 nm
Κόκκινο	610 nm - 670 nm»

β) προστίθεται το ακόλουθο σημείο 2:

«2. Τα στοιχεία που παρατίθενται στο σημείο 1 αποτελούν επίσης τα υποχρεωτικά συγκεκριμένα μέρη του τεχνικού φακέλου τα οποία εισάγουν οι προμηθευτές στη βάση δεδομένων, σύμφωνα με το άρθρο 12 σημείο 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.»

6. το παράρτημα IX τροποποιείται ως εξής:

α) Το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι ανοχές επαλήθευσης που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα αφορούν μόνον την επαλήθευση των δηλωμένων τιμών από τις αρχές των κρατών μελών και δεν χρησιμοποιούνται από τον προμηθευτή ως αποδεκτές ανοχές για τον καθορισμό των αριθμητικών τιμών που αναφέρονται στην τεχνική τεκμηρίωση ή για την ερμηνεία αυτών των αριθμητικών τιμών με σκοπό να επιτευχθεί συμμόρφωση ή για τη με άλλο τρόπο κοινοποίηση καλύτερων επιδόσεων. Οι αριθμητικές τιμές και οι τάξεις που δημοσιεύονται στην ετικέτα ή στο δελτίο πληροφοριών προϊόντος δεν επιτρέπεται να είναι ευνοϊκότερες για τον προμηθευτή από τις τιμές που δηλώνονται στην τεχνική τεκμηρίωση.

Εάν ένα μοντέλο έχει σχεδιασθεί κατά τρόπον ώστε να μπορεί να ανιχνεύει ότι υποβάλλεται σε δοκιμή (π.χ. να αναγνωρίζει τις συνθήκες δοκιμής ή τον κύκλο δοκιμής) και να αντιδρά συγκεκριμένα με αυτόματη αλλοίωση των επιδόσεων του κατά τη διάρκεια της δοκιμής, με σκοπό την επίτευξη ευνοϊκότερου επιπέδου οποιασδήποτε παραμέτρου του παρόντος κανονισμού ή της τεχνικής τεκμηρίωσης ή οποιουδήποτε άλλου παρεχόμενου εγγράφου, το μοντέλο και όλα τα ισοδύναμα μοντέλα θεωρούνται ότι δεν συμμορφώνονται.»

β) στο τρίτο εδάφιο, η φράση «Κατά την επαλήθευση» αντικαθίσταται από τη φράση «Στο πλαίσιο της επαλήθευσης».

γ) στο σημείο 1, η δεύτερη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι αρχές των κρατών μελών ελέγχουν 10 τεμάχια του μοντέλου φωτεινής πηγής για το σημείο 2 στοιχείο γ) του παρόντος παραρτήματος. Οι ανοχές επαλήθευσης καθορίζονται στον πίνακα 9 του παρόντος παραρτήματος.»

δ) το σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Εάν δεν επιτευχθούν τα αποτελέσματα που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχείο α), β) ή γ), το μοντέλο και όλα τα ισοδύναμα μοντέλα θεωρείται ότι δεν συμμορφώνονται με τον παρόντα κανονισμό.»

ε) ο πίνακας 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Πίνακας 9

Ανοχές επαλήθευσης

Παράμετρος	Μέγεθος του δείγματος	Ανοχές επαλήθευσης
Ισχύς με πλήρες φορτίο σε κατάσταση λειτουργίας P_{on} [W]:		
$P_{on} \leq 2W$	10	Η προσδιοριζόμενη τιμή δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή περισσότερο από 0,20 W.
$2W < P_{on} \leq 5W$	10	Η προσδιοριζόμενη τιμή δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή κατά περισσότερο από 10 %.
$5W < P_{on} \leq 25W$	10	Η προσδιοριζόμενη τιμή δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή κατά περισσότερο από 5 %.
$25W < P_{on} \leq 100W$	10	Η προσδιοριζόμενη τιμή δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή κατά περισσότερο από 5 %.
$100W < P_{on}$	10	Η προσδιοριζόμενη τιμή δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή κατά περισσότερο από 2,5 %.
Συντελεστής μετατόπισης [0-1]	10	Η προσδιοριζόμενη τιμή δεν είναι μικρότερη της δηλωμένης τιμής μειωμένης κατά 0,1 μονάδες.
Ωφέλιμη φωτεινή ροή Φ_{use} [lm]	10	Η προσδιοριζόμενη τιμή δεν είναι μικρότερη της δηλωμένης τιμής μειωμένης κατά 10 %.
Ισχύς σε κατάσταση αναμονής P_{sb} και ισχύς σε δικτυωμένη κατάσταση αναμονής P_{net} [W]	10	Η προσδιοριζόμενη τιμή δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή περισσότερο από 0,10 W.

Παράμετρος	Μέγεθος του δείγματος	Ανοχές επαλήθευσης
CRI και R9 [0-100]	10	Η προσδιοριζόμενη τιμή δεν είναι μικρότερη της δηλωμένης τιμής περισσότερο από 2,0 μονάδες.
Αναλαμπή [Pst LM] και στροβοσκοπικό φαινόμενο [SVM]	10	Η προσδιοριζόμενη τιμή δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή κατά περισσότερο από 0,1 Watt ή κατά περισσότερο από 10 % αν η δηλωμένη τιμή είναι μεγαλύτερη από 1,00
Χρωματική συνέπεια [βαθμίδες της έλλειψης MacAdam]	10	Ο προσδιοριζόμενος αριθμός βαθμίδων δεν υπερβαίνει τον δηλωμένο αριθμό βαθμίδων. Το κέντρο της έλλειψης MacAdam είναι το κέντρο που έχει δηλώσει ο προμηθευτής, με ανοχή 0,005 μονάδων.
Γωνία δέσμης (μοίρες)	10	Η προσδιοριζόμενη τιμή δεν αποκλίνει από τη δηλωμένη τιμή περισσότερο από 25 %.
Συνολική φωτεινή απόδοση μέσω του δικτύου η_{TM} [lm/W]	10	Η προσδιοριζόμενη τιμή (πηλίκιο) δεν είναι μικρότερη της δηλωμένης τιμής μειωμένης κατά 5 %.
Συντελεστής συντήρησης της φωτεινής ροής (για LED και OLED)	10	Το καθορισμένο X_{LMF} % του δείγματος δεν πρέπει να είναι μικρότερο από $X_{LMF, MIN}$ % σύμφωνα με το κείμενο του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2020 της Επιτροπής ⁽¹⁾ .
Συντελεστής επιβίωσης (για LED και OLED)	10	Τουλάχιστον 9 φωτεινές πηγές του δείγματος δοκιμής πρέπει να λειτουργούν μετά την ολοκλήρωση της δοκιμής αντοχής κατά το παράρτημα V του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2020.
Καθαρότητα διέγερσης [%]	10	Η προσδιοριζόμενη τιμή δεν είναι μικρότερη της δηλωμένης τιμής μειωμένης κατά 5 %.
Συσχετιζόμενη θερμοκρασία χρώματος [K]	10	Η προσδιοριζόμενη τιμή δεν αποκλίνει από τη δηλωμένη τιμή περισσότερο από 10 %.
Μέγιστη φωτεινή ένταση [cd]	10	Η προσδιοριζόμενη τιμή δεν αποκλίνει από τη δηλωμένη τιμή περισσότερο από 25 %.

(¹) Κανονισμός (ΕΕ) 2019/2020 της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 2019, για τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού των φωτεινών πηγών και των χωριστών διατάξεων χειρισμού των φωτεινών πηγών σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 244/2009, (ΕΚ) αριθ. 245/2009 και (ΕΕ) αριθ. 1194/2012 της Επιτροπής (βλέπε σελίδα 209 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

Για φωτεινές πηγές γραμμικής γεωμετρίας κλιμακούμενου μήκους αλλά πολύ επιμήκεις, όπως οι LED υπό μορφή ράβδου ή νήματος, η δοκιμή επαλήθευσης των αρχών επιτήρησης της αγοράς εξετάζει τεμάχιο μήκους 50 cm, ή, εάν η φωτεινή πηγή δεν διαθέτει ακριβώς το μήκος αυτό, της πλησιέστερης τιμής στα 50 cm. Ο προμηθευτής της φωτεινής πηγής επισημαίνει ποια διάταξη χειρισμού είναι κατάλληλη για το μήκος αυτό.

Κατά την επαλήθευση του εάν ένα προϊόν είναι φωτεινή πηγή, οι αρχές επιτήρησης της αγοράς συγκρίνουν απευθείας τις μετρηθείσες τιμές των συντεταγμένων χρωματικότητας (x και y), της φωτεινής ροής, της πυκνότητας φωτεινής ροής και του δείκτη χρωματικής απόδοσης με τις οριακές τιμές που καθορίζονται στον ορισμό της φωτεινής πηγής του άρθρου 2 του παρόντος κανονισμού, χωρίς εφαρμογή τυχόν ανοχών. Εάν οποιοδήποτε από τα 10 τεμάχια του δείγματος πληροί τους όρους για να χαρακτηριστεί φωτεινή πηγή, το μοντέλο του προϊόντος θεωρείται ότι είναι φωτεινή πηγή.

Φωτεινές πηγές που επιτρέπουν στον τελικό χρήστη να χειρίζεται, χειροκίνητα ή αυτόματα, απευθείας ή εξ αποστάσεως, τη φωτεινή ένταση, το χρώμα, τη συσχετιζόμενη θερμοκρασία χρώματος, το φάσμα και/ή τη γωνία δέσμης του εκπεμπόμενου φωτός, αξιολογούνται με χρήση τη ρύθμισης χειρισμού αναφοράς.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Τα παραρτήματα I, II, IV, V, VI και IX του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/2016 τροποποιούνται ως εξής:

1. στο παράρτημα I προστίθεται το ακόλουθο σημείο 42):

«42. “δηλωμένες τιμές”: οι τιμές που παρέχονται από τον προμηθευτή για τις δηλωμένες, υπολογιζόμενες ή μετρούμενες τεχνικές παραμέτρους, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369 και σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και το παράρτημα VI του παρόντος κανονισμού, για την επαλήθευση της συμμόρφωσης από τις αρχές των κρατών μελών.»

2. στο παράρτημα II, ο πίνακας 1 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

«Πίνακας 1

Τάξεις ενεργειακής απόδοσης των ψυκτικών συσκευών

Τάξη ενεργειακής απόδοσης	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης (EEI)
A	$EEI \leq 41$
B	$41 < EEI \leq 51$
C	$51 < EEI \leq 64$
D	$64 < EEI \leq 80$
E	$80 < EEI \leq 100$
F	$100 < EEI \leq 125$
G	$EEI \leq 125$ »

3. στο παράρτημα IV, το σημείο 1 τροποποιείται ως εξής:

α) μετά το πρώτο εδάφιο προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Όταν δηλώνεται μια παράμετρος σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369 και σύμφωνα με τον παράρτημα VI πίνακας 7, η δηλωμένη τιμή της χρησιμοποιείται από τον προμηθευτή για τους υπολογισμούς του παρόντος παραρτήματος.»

β) οι παράγραφοι η) και θ) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«η) ικανότητα κατάψυξης ενός θαλάμου υπολογίζεται ως το 24πλάσιο του βάρους ελαφρού φορτίου του συγκεκριμένου θαλάμου, διαιρούμενο διά του χρόνου κατάψυξης, ώστε η θερμοκρασία του ελαφρού φορτίου να κατέλθει από τους + 25 στους - 18 °C, σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 25 °C εκφραζόμενη σε kg/24h και στρογγυλοποιούμενη στο πρώτο δεκαδικό ψηφίο·

θ) για θαλάμους 4 αστέρων, ο χρόνος κατάψυξης ώστε η θερμοκρασία του ελαφρού φορτίου να κατέλθει από τους +25 στους -18 °C σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 25 °C θα πρέπει να είναι τέτοιος ώστε η προκύπτουσα ικανότητα κατάψυξης να συμμορφώνεται με την απαίτηση του παραρτήματος I σημείο 4·»

γ) προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο ια):

«ια) το βάρος ελαφρού φορτίου για κάθε θάλαμο 4 αστέρων είναι:

— 3,5 kg/100 l του όγκου του θαλάμου 4 αστέρων που αξιολογείται, στρογγυλοποιημένα προς τα άνω στα πλησιέστερα 0,5 kg, και

— 2 kg για θάλαμο 4 αστέρων με όγκο για τον οποίο η τιμή 3,5 kg/100 l οδηγεί σε τιμή μικρότερη από τα 2 kg·

σε περίπτωση που η ψυκτική συσκευή περιλαμβάνει συνδυασμό θαλάμων 3 και 4 αστέρων, το άθροισμα των βαρών των ελαφρών φορτίων αυξάνεται έτσι ώστε το άθροισμα των βαρών των ελαφρών φορτίων για όλους τους θαλάμους 4 αστέρων να είναι:

— 3,5 kg/100 l του συνολικού όγκου όλων των θαλάμων 4 και 3 αστέρων, στρογγυλοποιημένα προς τα άνω στα πλησιέστερα 0,5 kg, και

— 2 kg για τον συνολικό όγκο όλων των θαλάμων 4 και 3 αστέρων για τον οποίο η τιμή 3,5 kg/100 l οδηγεί σε τιμή μικρότερη από 2 kg.»

4. στο παράρτημα V, ο Πίνακας 6. αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Πίνακας 6

Δελτίο πληροφοριών προϊόντος

Όνομα/επωνυμία ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή ^(b) ^(d):

Διεύθυνση προμηθευτή ^(b) ^(d):

Αναγνωριστικό μοντέλου ^(d):

Τύπος ψυκτικής συσκευής:

Συσκευή χαμηλού θορύβου:	[ναι/όχι]	Τύπος σχεδιασμού:	[εντοιχιζόμενη/ελεύθερη]
Συσκευή συντήρησης κρασιών:	[ναι/όχι]	Άλλη ψυκτική συσκευή:	[ναι/όχι]

Γενικές παράμετροι προϊόντος:

Παράμετρος		Τιμή	Παράμετρος	Τιμή
Συνολικές διαστάσεις (σε χιλιοστά) ^(b) ^(d)	Ύψος	x	Συνολικός όγκος (dm ³ ή l)	x
	Πλάτος	x		
	Βάθος	x		
EEI		x	Τάξη ενεργειακής απόδοσης	[A/B/C/D/E/F/G] ^(c)
Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου (dB(A) re 1 pW)		x	Τάξη εκπομπών αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου	[A/B/C/D] ^(d)
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος)		x	Κλιματική κλάση:	[εκτεταμένη εύκρατη/εύκρατη/υποτροπική/τροπική]
Ελάχιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (°C), στην οποία αρμόζει η ψυκτική συσκευή		x ^y	Μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (°C), στην οποία αρμόζει η ψυκτική συσκευή	x ^(c)
Χειμερινή ρύθμιση		[ναι/όχι]		

Παράμετροι θαλάμου:

Τύπος θαλάμου		Παράμετροι και τιμές του θαλάμου			
		Όγκος του θαλάμου (dm ³ ή l)	Συνιστώμενη ρύθμιση της θερμοκρασίας για βέλτιστη συντήρηση τροφίμων (°C) Οι ρυθμίσεις αυτές δεν αντιβαίνουν στις συνθήκες συντήρησης που καθορίζονται στον πίνακα 3 του παραρτήματος IV	Ικανότητα κατάψυξης (kg/24ωρο)	Τύπος αποπάγωσης (αυτοαποπάγωση = A, χειροκίνητη αποπάγωση = M)
Προθήκης	[ναι/όχι]	x,x	x	-	[A/M]
Συντήρησης κρασιών	[ναι/όχι]	x,x	x	-	[A/M]

Δροσερός θάλαμος	[ναι/όχι]	x,x	x	-	[A/M]
Νωπών τροφίμων	[ναι/όχι]	x,x	x	-	[A/M]
Ψύκτης	[ναι/όχι]	x,x	x	-	[A/M]
0 αστέρων ή παραγωγής πάγου	[ναι/όχι]	x,x	x	-	[A/M]
1 αστέρων	[ναι/όχι]	x,x	x	-	[A/M]
2 αστέρων	[ναι/όχι]	x,x	x	-	[A/M]
3 αστέρων	[ναι/όχι]	x,x	x	-	[A/M]
4 αστέρων	[ναι/όχι]	x,x	x	x,x	[A/M]
τμήμα 2 αστέρων	[ναι/όχι]	x,x	x	-	[A/M]
Θάλαμος μεταβλητής θερμοκρασίας	Τύποι θαλάμων	x,x	x	x,x (για θαλάμους 4 αστέρων) ή -	[A/M]

Για θαλάμους 4 αστέρων

Εγκατάσταση ταχείας κατάψυξης

[ναι/όχι]

Για συσκευές συντήρησης κρασιών

Αριθμός συνήθων φιαλών κρασιού

x

Παράμετροι φωτεινής πηγής ^(*) ^(b):

Τύπος φωτεινής πηγής

[Τεχνολογία φωτισμού]

Τάξη ενεργειακής απόδοσης

[A/B/C/D/E/F/G]

Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο κατασκευαστής ^(b) ^(d):**Πρόσθετες πληροφορίες ^(b) ^(d):**

Διαδικτυακός σύνδεσμος προς τον ιστότοπο του προμηθευτή όπου βρίσκονται οι πληροφορίες του σημείου 4 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2019 της Επιτροπής ⁽¹⁾

^(*) όπως προσδιορίζονται σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2019/2015 της Επιτροπής ⁽²⁾.

^(b) αλλαγές σε αυτό το στοιχείο δεν θεωρούνται σημαντικές για τους σκοπούς του άρθρου 4 σημείο 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369

^(c) εάν η βάση δεδομένων για τα προϊόντα δημιουργεί αυτόματα το οριστικό περιεχόμενο αυτού του τετραγωνιδίου, ο προμηθευτής δεν εισάγει τα στοιχεία αυτά.

^(d) αυτό το στοιχείο δεν θεωρείται σημαντικό για τον σκοπό του άρθρου 2 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/2019 της Επιτροπής της 1ης Οκτωβρίου 2019, για τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού των ψυκτικών συσκευών σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 643/2009 της Επιτροπής (Βλέπε σελίδα 187 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/2015 της Επιτροπής της 11ης Μαρτίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την ενεργειακή επισήμανση των φωτεινών πηγών και για την κατάργηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 874/2012 της Επιτροπής (Βλέπε σελίδα 68 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).»

5. στο παράρτημα VI, το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η τεχνική τεκμηρίωση που αναφέρεται στο άρθρο 3 σημείο 1 στοιχείο δ) περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

α) γενική περιγραφή του μοντέλου, ώστε αυτό να ταυτοποιείται σαφώς και ευχερώς·

β) τα στοιχεία αναφοράς των εφαρμοζόμενων εναρμονισμένων προτύπων ή άλλων προτύπων μέτρησης που χρησιμοποιήθηκαν·

- γ) τις ειδικές προφυλάξεις που πρέπει να λαμβάνονται κατά τη συναρμολόγηση, την εγκατάσταση, τη συντήρηση και τη δοκιμή του μοντέλου·
- δ) τις τιμές των τεχνικών παραμέτρων που αναφέρονται στον πίνακα 7· οι τιμές αυτές θεωρούνται ως οι δηλωμένες τιμές για τους σκοπούς της διαδικασίας επαλήθευσης στο παράρτημα IX·
- ε) στοιχεία και αποτελέσματα των υπολογισμών που εκτελέστηκαν σύμφωνα με το παράρτημα IV·
- στ) τις συνθήκες δοκιμής, εάν δεν περιγράφονται επαρκώς στο στοιχείο β).
- ζ) ισοδύναμα μοντέλα, εάν υπάρχουν, συμπεριλαμβανομένων των αναγνωριστικών μοντέλου·

Αυτά τα στοιχεία αποτελούν επίσης τα υποχρεωτικά συγκεκριμένα μέρη του τεχνικού φακέλου τα οποία εισάγουν οι προμηθευτές στη βάση δεδομένων, σύμφωνα με το άρθρο 12 σημείο 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.

Πίνακας 7

Τεχνικές παράμετροι του μοντέλου και δηλωμένες τιμές για ψυκτικές συσκευές

Επαρκής γενική περιγραφή του μοντέλου ψυκτικής συσκευής ώστε να αναγνωρίζεται με σαφήνεια και εύκολα:

Προδιαγραφές προϊόντος:			
Γενικές παράμετροι του προϊόντος:			
Παράμετρος	Τιμή	Παράμετρος	Τιμή
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος)	x,xx	EEI (%)	x,x
Τυπική ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος)	x,xx	Συνδυασμένη παράμετρος	x,xx
Χρόνος ανόδου της θερμοκρασίας (h)	x,xx	Συντελεστής φορτίου	x,x
Συντελεστής απωλειών θερμότητας της θύρας	x,xxx	Κλιματική κλάση	[εκτεταμένη εύκρατη/εύκρατη/υποτροπική/τροπική]
Τύπος αντισυμπυκνωτικού θερμαντήρα	[χειροκίνητος on-off/περιβάλλοντος/άλλος/κανένας]	Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου (dB(A) re 1 pW)	x

Πρόσθετες προδιαγραφές προϊόντος για ψυκτικές συσκευές, πλην των ψυκτικών συσκευών χαμηλού θορύβου:

Παράμετρος	Τιμή
Ημερήσια κατανάλωση ενέργειας στους 32 °C (kWh/24ώρες)	x,xxx

Πρόσθετες προδιαγραφές προϊόντος για ψυκτικές συσκευές χαμηλού θορύβου:

Παράμετρος	Τιμή
Ημερήσια κατανάλωση ενέργειας στους 25 °C (kWh/24ώρες)	x,xxx

Πρόσθετες προδιαγραφές προϊόντος για συσκευές συντήρησης κρασιών:

Παράμετρος	Τιμή	Παράμετρος	Τιμή
Εσωτερική υγρασία (%)	[εύρος]	Αριθμός φιαλών	X

Εάν η ψυκτική συσκευή περιέχει πολλούς θαλάμους του ίδιου τύπου, οι γραμμές για τους εν λόγω θαλάμους επαναλαμβάνονται. Εάν κάποιος τύπος θαλάμου δεν υπάρχει, οι τιμές των παραμέτρων του θαλάμου είναι ».

Προδιαγραφές θαλάμου:

Τύπος θαλάμου	Παράμετροι και τιμές του θαλάμου							
	Θερμοκρασία στόχου (°C)	Όγκος θαλάμου (dm ³ ή l)	Ικανότητα κατάψυξης (kg/24ωρο)	Θερμοδυναμική παράμετρος (r _c)	N _c	M _c	Συντελεστής αποπάγωσης (A _c)	Συντελεστής εντοίχισης (B _c)
Προθήκης	+ 17	x,x	-	0,35	75	0,12	1,00	x,xx
Συντήρησης κρασιών	+ 12	x,x	-	0,60	75	0,12	1,00	x,xx
Δροσερός θάλαμος	+ 12	x,x	-	0,60	75	0,12	1,00	x,xx
Νωπών τροφίμων	+ 4	x,x	-	1,00	75	0,12	1,00	x,xx
Ψύκτης	+ 2	x,x	-	1,10	138	0,12	1,00	x,xx
0 αστέρων ή παραγωγής πάγου	0	x,x	-	1,20	138	0,15	x,xx	x,xx
1 αστέρα	-6	x,x	-	1,50	138	0,15	x,xx	x,xx
2 αστέρων	-12	x,x	-	1,80	138	0,15	x,xx	x,xx
3 αστέρων	-18	x,x	-	2,10	138	0,15	x,xx	x,xx
4 αστέρων	-18	x,x	x,x	2,10		0,15	x,xx	x,xx
τιμήμα 2 αστέρων	-12	x,x	-	2,10	138	0,15	x,xx	x,xx
Θάλαμος μεταβλητής θερμοκρασίας	X	x,x	x,x (για θαλάμους 4 αστέρων) ή -	x,xx	x	x,xx	x,xx	x,xx
Το άθροισμα των όγκων του/των θαλάμου/-ων ψύκτη και του/των θαλάμου/-ων ψύξης [l ή dm ³]		x						
Το άθροισμα των όγκων του/των κατεψυγμένο/-ων θαλάμου/-ων [l or dm ³]		x»						

6. το παράρτημα IX τροποποιείται ως εξής:

α) το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι ανοχές επαλήθευσης που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα αφορούν μόνον την επαλήθευση των δηλωμένων τιμών από τις αρχές των κρατών μελών και δεν χρησιμοποιούνται από τον προμηθευτή ως αποδεκτές ανοχές για τον καθορισμό των αριθμητικών τιμών που αναφέρονται στην τεχνική τεκμηρίωση ή για την ερμηνεία αυτών των αριθμητικών τιμών με σκοπό να επιτευχθεί συμμόρφωση ή για τη με άλλο τρόπο κοινοποίηση καλύτερων επιδόσεων. Οι αριθμητικές τιμές και οι τάξεις που δημοσιεύονται στην ετικέτα ή στο δελτίο πληροφοριών προϊόντος δεν επιτρέπεται να είναι ευνοϊκότερες για τον προμηθευτή από τις τιμές που δηλώνονται στην τεχνική τεκμηρίωση.»

- β) στο τρίτο εδάφιο, η φράση «Κατά την επαλήθευση» αντικαθίσταται από τη φράση «Στο πλαίσιο της επαλήθευσης»·
- γ) το σημείο 7) αντικαθίσταται ως εξής:
- «7. Οι αρχές των κρατών μελών παρέχουν όλες τις σχετικές πληροφορίες στις αρχές των άλλων κρατών μελών και στην Επιτροπή χωρίς καθυστέρηση μετά τη λήψη απόφασης περί μη συμμόρφωσης του μοντέλου σύμφωνα με τα σημεία (3) και (6) ή το δεύτερο εδάφιο του παρόντος παραρτήματος.»
- δ) Ο πίνακας 8 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Πίνακας 8

Ανοχές επαλήθευσης για τις μετρούμενες παραμέτρους

Παράμετροι	Ανοχές επαλήθευσης
Συνολικός όγκος και όγκος θαλάμου	Η προσδιοριζόμενη τιμή ^a δεν είναι χαμηλότερη κατά περισσότερο από 3 % ή κατά 1 λίτρο — όποια είναι η υψηλότερη τιμή — από τη δηλωμένη τιμή.
Ικανότητα κατάψυξης	Η προσδιοριζόμενη τιμή ^a δεν είναι χαμηλότερη της δηλωμένης τιμής περισσότερο από 10 %.
E_{32}	Η προσδιοριζόμενη τιμή ^a δεν είναι υψηλότερη της δηλωμένης τιμής περισσότερο από 10 %.
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Η προσδιοριζόμενη τιμή ^a δεν είναι υψηλότερη της δηλωμένης τιμής περισσότερο από 10 %.
Εσωτερική υγρασία συσκευών συντήρησης κρασιών (%)	Η προσδιοριζόμενη τιμή ^a δεν διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή περισσότερο από 10 %.
Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου	Η προσδιοριζόμενη τιμή ^a δεν είναι υψηλότερη της δηλωμένης τιμής περισσότερο από 2 dB(A) re 1 pW.
Χρόνος ανόδου της θερμοκρασίας	Η προσδιοριζόμενη τιμή ^a δεν είναι χαμηλότερη της δηλωμένης τιμής περισσότερο από 15 %.

^a Σε περίπτωση δοκιμής τριών επιπλέον τεμαχίων, όπως ορίζεται στο σημείο 4, ως προσδιοριζόμενη τιμή νοείται ο αριθμητικός μέσος όρος των τιμών που προσδιορίζονται για αυτά τα τρία πρόσθετα τεμάχια.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Τα παραρτήματα I, II, IV, V, VI και IX του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/2017 τροποποιούνται ως εξής:

1. στο παράρτημα I προστίθεται το ακόλουθο σημείο 24):

«24. “δηλωμένες τιμές”: οι τιμές που παρέχονται από τον προμηθευτή για τις δηλωμένες, υπολογιζόμενες ή μετρούμενες τεχνικές παραμέτρους, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369 και σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και το παράρτημα VI του παρόντος κανονισμού, για την επαλήθευση της συμμόρφωσης από τις αρχές των κρατών μελών.»

2. στο παράρτημα II ο τίτλος στον πίνακα 1 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο: «Τάξεις ενεργειακής απόδοσης των οικιακών πλυντηρίων πιάτων»·

3. το παράρτημα IV τροποποιείται ως εξής:

α) μετά το πρώτο εδάφιο προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Όταν δηλώνεται μια παράμετρος σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369 και σύμφωνα με τον παράρτημα VI πίνακας 4, η δηλωμένη τιμή της χρησιμοποιείται από τον προμηθευτή για τους υπολογισμούς του παρόντος παραρτήματος.»

β) τα σημεία 2, 3 και 4 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. ΔΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

Για τον υπολογισμό του δείκτη επιδόσεων καθαρισμού (I_C) μοντέλου οικιακού πλυντηρίου πιάτων, συγκρίνονται οι επιδόσεις καθαρισμού του προγράμματος eco με τις επιδόσεις καθαρισμού πλυντηρίου πιάτων αναφοράς.

Ο I_C υπολογίζεται ως εξής και στρογγυλοποιείται στο τρίτο δεκαδικό ψηφίο:

$$I_C = \exp (\ln I_C)$$

και

$$\ln I_C = (1/n) \times \sum_{i=1}^n \ln (C_{T,i}/C_{R,i})$$

όπου:

$C_{T,i}$ η επίδοση καθαρισμού του προγράμματος eco του υπό δοκιμή οικιακού πλυντηρίου πιάτων σε μία δοκιμαστική λειτουργία (i), στρογγυλοποιούμενη στο τρίτο δεκαδικό ψηφίο·

$C_{R,i}$ η επίδοση καθαρισμού του πλυντηρίου πιάτων αναφοράς σε μία δοκιμαστική λειτουργία (i), στρογγυλοποιούμενη στο τρίτο δεκαδικό ψηφίο·

n, ο αριθμός των δοκιμαστικών λειτουργιών.

3. ΔΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ

Για τον υπολογισμό του δείκτη επιδόσεων στεγνώματος (I_D) μοντέλου οικιακού πλυντηρίου πιάτων, συγκρίνονται οι επιδόσεις στεγνώματος του προγράμματος eco με τις επιδόσεις στεγνώματος πλυντηρίου πιάτων αναφοράς.

Ο I_D υπολογίζεται ως εξής και στρογγυλοποιείται στο πρώτο δεκαδικό ψηφίο:

$$I_D = \exp (\ln I_D)$$

και

$$\ln I_D = (1/n) \times \sum_{i=1}^n \ln(I_{D,i})$$

όπου:

$I_{D,i}$ ο δείκτης επιδόσεων στεγνώματος του προγράμματος eco του υπό δοκιμή οικιακού πλυντηρίου πιάτων σε μία δοκιμαστική λειτουργία (i)·

n, ο αριθμός των συνδυασμένων δοκιμαστικών λειτουργιών καθαρισμού και στεγνώματος.

Ο $I_{D,i}$ υπολογίζεται ως εξής και στρογγυλοποιείται στο πρώτο δεκαδικό ψηφίο:

$$\ln I_{D,i} = \ln (D_{T,i}/D_{R,i})$$

όπου:

$D_{T,i}$ η μέση επίδοση στεγνώματος του προγράμματος eco του υπό δοκιμή οικιακού πλυντηρίου πιάτων σε μία δοκιμαστική λειτουργία (i), στρογγυλοποιούμενη στο τρίτο δεκαδικό ψηφίο·

$D_{R,i}$ η επιδιωκόμενη απόδοση στεγνώματος του πλυντηρίου πιάτων αναφοράς, στρογγυλοποιούμενη στο τρίτο δεκαδικό ψηφίο.

4. ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΧΑΜΗΛΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗΣ ΙΣΧΥΟΣ

Κατά περίπτωση, μετρώνται η κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας (P_o), σε κατάσταση αναμονής (P_{sm}) και σε καθυστέρηση έναρξης (P_{ds}), εκφραζόμενες σε W, και στρογγυλοποιημένες στο δεύτερο δεκαδικό ψηφίο.

Κατά τη διάρκεια της μέτρησης της κατανάλωσης ισχύος στις καταστάσεις χαμηλής κατανάλωσης, ελέγχονται και καταγράφονται τα ακόλουθα:

- η απεικόνιση ή μη πληροφοριών,
- η ενεργοποίηση ή μη σύνδεσης με δίκτυο.»

4. στο παράρτημα V, το Πίνακα 3. αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Πίνακας 3

Περιεχόμενο, σειρά και μορφή του δελτίου πληροφοριών προϊόντος

Όνομα/επωνυμία ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή ^(a) ^(c):

Διεύθυνση προμηθευτή ^(a) ^(c):

Αναγνωριστικό μοντέλου ^(a):

Γενικές παράμετροι προϊόντος:

Παράμετρος	Τιμή	Παράμετρος	Τιμή	
Ονομαστική χωρητικότητα ^(b) (ps)	x	Διαστάσεις σε cm ^(a) ^(c)	Ύψος	x
			Πλάτος	x
			Βάθος	x
EEI ^(b)	x,x	Τάξη ενεργειακής απόδοσης ^(b)	[A/B/C/D/E/F/G] ^(d)	
Δείκτης επιδόσεων καθαρισμού ^(b)	x,xxx	Δείκτης επιδόσεων στεγνώματος ^(b)	x,xxx	
Κατανάλωση ενέργειας σε kWh [ανά κύκλο], βάσει του προγράμματος eco με εισροή κρύου νερού. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.	x,xxx	Κατανάλωση νερού σε λίτρα [ανά κύκλο], βάσει του προγράμματος eco. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και από τη σκληρότητα του νερού.	x,x	
Διάρκεια προγράμματος ^(b) (ω:λλ)	x:xx	Είδος	[εντοιχιζόμενο/ελεύθερο]	
Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου ^(b) (dB (A) re 1 pW)	x	Τάξη εκπομπών αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου ^(b)	[A/B/C/D] ^(d)	
Κατάσταση εκτός λειτουργίας (W) (κατά περίπτωση)	x,xx	Κατάσταση αναμονής (W) (κατά περίπτωση)	x,xx	
Καθυστέρηση έναρξης (W) (κατά περίπτωση)	x,xx	Δικτυωμένη αναμονή (W) (κατά περίπτωση)	x,xx	

Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής ^(a) ^(c):

Πρόσθετες πληροφορίες ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾:

Διαδικτυακός σύνδεσμος προς τον ιστότοπο του προμηθευτή όπου βρίσκονται οι πληροφορίες του σημείου 6 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2022 της Επιτροπής ⁽¹⁾:

⁽⁴⁾ αυτό το στοιχείο δεν θεωρείται σημαντικό για τους σκοπούς του άρθρου 2 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369

⁽⁵⁾ για το πρόγραμμα “eco”.

⁽⁶⁾ αλλαγές του στοιχείου αυτού δεν θεωρούνται σημαντικές για τους σκοπούς του άρθρου 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.

⁽⁴⁾ εάν η βάση δεδομένων για τα προϊόντα δημιουργεί αυτόματα το οριστικό περιεχόμενο αυτού του κελιού, ο προμηθευτής δεν εισάγει τα στοιχεία αυτά.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/2022 της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 2019, για τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού για ηλεκτρονικές διατάξεις απεικόνισης σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1275/2008 της Επιτροπής και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1016/2009 της Επιτροπής (βλέπε σελίδα 267 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).»

5. στο παράρτημα VI, το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η τεχνική τεκμηρίωση που αναφέρεται στο άρθρο 3 σημείο 1 στοιχείο δ) περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

- α) γενική περιγραφή του μοντέλου, ώστε αυτό να ταυτοποιείται σαφώς και ευχερώς·
- β) τα στοιχεία αναφοράς των εφαρμοζόμενων εναρμονισμένων προτύπων ή άλλων προτύπων μέτρησης που χρησιμοποιήθηκαν·
- γ) τις ειδικές προφυλάξεις που πρέπει να λαμβάνονται κατά τη συναρμολόγηση, την εγκατάσταση, τη συντήρηση και τη δοκιμή του μοντέλου·
- δ) τις τιμές των τεχνικών παραμέτρων που αναφέρονται στον πίνακα 4· οι τιμές αυτές θεωρούνται ως οι δηλωμένες τιμές για τους σκοπούς της διαδικασίας επαλήθευσης στο παράρτημα IX·
- ε) στοιχεία και αποτελέσματα των υπολογισμών που εκτελέστηκαν σύμφωνα με το παράρτημα IV·
- στ) τις συνθήκες δοκιμής, εάν δεν περιγράφονται επαρκώς στο στοιχείο β).
- ζ) ισοδύναμα μοντέλα, εάν υπάρχουν, συμπεριλαμβανομένων των αναγνωριστικών μοντέλου.

Αυτά τα στοιχεία αποτελούν επίσης τα υποχρεωτικά συγκεκριμένα μέρη του τεχνικού φακέλου τα οποία εισάγουν οι προμηθευτές στη βάση δεδομένων, σύμφωνα με το άρθρο 12 σημείο 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.

Πίνακας 4

Τεχνικές παράμετροι του μοντέλου και δηλωμένες τιμές για οικιακά πλυντήρια πιάτων

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΣ	ΔΗΛΩΜΕΝΗ ΤΙΜΗ	ΜΟΝΑΔΑ
Ονομαστική χωρητικότητα σε ατομικά σερβίτσια	X	-
Κατανάλωση ενέργειας του προγράμματος eco (EPEC), στρογγυλοποιημένη στο τρίτο δεκαδικό ψηφίο	X,XXX	kWh/κύκλο
Κατανάλωση ενέργειας του συνήθους προγράμματος (SPEC), στρογγυλοποιημένη στο τρίτο δεκαδικό ψηφίο	X,XXX	kWh/κύκλο
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης (EEI)	X,X	-
Κατανάλωση νερού του προγράμματος eco (EPWC), στρογγυλοποιημένη στο πρώτο δεκαδικό ψηφίο	X,X	l/κύκλο
Δείκτης επιδόσεων καθαρισμού (I _c)	X,XXX	-
Δείκτης επιδόσεων στεγνώματος (I _d)	X,XXX	-
Διάρκεια του προγράμματος eco (T _e), στρογγυλοποιημένη στο πλησιέστερο λεπτό	X:XX	ω:λλ

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΣ	ΔΗΛΩΜΕΝΗ ΤΙΜΗ	ΜΟΝΑΔΑ
Κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση “εκτός λειτουργίας” (P_o), στρογγυλοποιημένη στο δεύτερο δεκαδικό ψηφίο (κατά περίπτωση)	X,XX	W
Κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση αναμονής (P_{sm}), στρογγυλοποιημένη στο δεύτερο δεκαδικό ψηφίο (κατά περίπτωση)	X,XX	W
Η “κατάσταση αναμονής” περιλαμβάνει απεικόνιση πληροφοριών;	Ναι/Όχι	-
Κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση αναμονής (P_{sm}) σε κατάσταση δικτυωμένης αναμονής (κατά περίπτωση), στρογγυλοποιημένη στο δεύτερο δεκαδικό ψηφίο	X,XX	W
Κατανάλωση ισχύος στην καθυστέρηση έναρξης (P_{ds}) (κατά περίπτωση), στρογγυλοποιημένη στο δεύτερο δεκαδικό ψηφίο	X,XX	W
Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου	X	dB(A) re 1 pW*

6. το παράρτημα IX τροποποιείται ως εξής:

α) το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι ανοχές επαλήθευσης που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα αφορούν μόνον την επαλήθευση των δηλωμένων τιμών από τις αρχές των κρατών μελών και δεν χρησιμοποιούνται από τον προμηθευτή ως αποδεκτές ανοχές για τον καθορισμό των αριθμητικών τιμών που αναφέρονται στην τεχνική τεκμηρίωση ή για την ερμηνεία αυτών των αριθμητικών τιμών με σκοπό να επιτευχθεί συμμόρφωση ή για τη με άλλο τρόπο κοινοποίηση καλύτερων επιδόσεων. Οι αριθμητικές τιμές και οι τάξεις που δημοσιεύονται στην ετικέτα ή στο δελτίο πληροφοριών προϊόντος δεν επιτρέπεται να είναι ευνοϊκότερες για τον προμηθευτή από τις τιμές που δηλώνονται στην τεχνική τεκμηρίωση.»

β) στο τρίτο εδάφιο, η φράση «Κατά την επαλήθευση» αντικαθίσταται από τη φράση «Στο πλαίσιο της επαλήθευσης».

γ) το σημείο 7) αντικαθίσταται ως εξής:

«7. Οι αρχές των κρατών μελών παρέχουν όλες τις σχετικές πληροφορίες στις αρχές των άλλων κρατών μελών και στην Επιτροπή χωρίς καθυστέρηση μετά τη λήψη απόφασης περί μη συμμόρφωσης του μοντέλου σύμφωνα με τα σημεία 3 και 6 ή το δεύτερο εδάφιο του παρόντος παραρτήματος.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Τα παραρτήματα I, III, IV, V, VI και IX του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/2018 τροποποιούνται ως εξής:

1. στο παράρτημα I, το σημείο 18 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«**«δηλωμένες τιμές»:** οι τιμές που παρέχονται από τον προμηθευτή για τις δηλωμένες, υπολογιζόμενες ή μετρούμενες τεχνικές παραμέτρους, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369 και σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και το παράρτημα VI του παρόντος κανονισμού, για την επαλήθευση της συμμόρφωσης από τις αρχές των κρατών μελών.»

2. Το παράρτημα IV τροποποιείται ως εξής:

α) μετά το πρώτο εδάφιο προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Όταν δηλώνεται μια παράμετρος σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369 και σύμφωνα με τον παράρτημα VI πίνακας 11, η δηλωμένη τιμή της χρησιμοποιείται από τον προμηθευτή για τους υπολογισμούς του παρόντος παραρτήματος.»

β) στον πίνακα 4 μέρος α) προστίθενται οι ακόλουθες γραμμές:

«Κατακόρυφα και συνδυασμένα ερμάρια ψυκτικής συσκευής υπεραγορών	M0	$\leq + 4$	$\geq - 1$	ά.α.	1,30
Οριζόντια ερμάρια ψυκτικής συσκευής υπεραγορών	M0	$\leq + 4$	$\geq - 1$	ά.α.	1,13»

γ) η πρώτη σημείωση στο τέλος του πίνακα 4 αντικαθίσταται ως εξής:

«(*) Για μηχανές αυτόματης πώλησης πολλαπλών θερμοκρασιών, η T_V είναι ο μέσος όρος των T_{V1} (η μέγιστη μετρούμενη θερμοκρασία προϊόντος μέσα στον θερμότερο θάλαμο) και T_{V2} (η μέγιστη μετρούμενη θερμοκρασία προϊόντος μέσα στον ψυχρότερο θάλαμο), στρογγυλοποιούμενος στο πρώτο δεκαδικό ψηφίο.»

δ) στο παράρτημα V, ο πίνακας 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Πίνακας 10

Δελτίο πληροφοριών προϊόντος

Όνομα/επωνυμία ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή ^(b), ^(c):

Διεύθυνση προμηθευτή ^(b), ^(c):

Αναγνωριστικό μοντέλου ^(c):

Χρήση:

Παρουσίαση και πώληση

Τύπος ψυκτικής συσκευής με λειτουργία άμεσης πώλησης:

[Ψύκτες αναψυκτικών/καταψύκτες παγωτών/ερμάρια πώλησης παγωτών χύδην/ερμάριο υπεραγοράς/μηχανές αυτόματης πώλησης]

Κωδικός οικογένειας ερμαρίου, σύμφωνα με τα εναρμονισμένα πρότυπα ή άλλες αξιόπιστες, ακριβείς και αναπαραγώγιμες μεθόδους σύμφωνα με το παράρτημα IV.

Για παράδειγμα: [HC1/.../HC8], [VC1/.../VC4]

Ειδικές παράμετροι προϊόντος

(Ψύκτες αναψυκτικών: συμπληρώνεται το σημείο 1, καταψύκτες παγωτών: συμπληρώνεται το σημείο 2, ερμάριο πώλησης παγωτών χύδην: συμπληρώνεται το σημείο 3, ερμάριο υπεραγοράς: συμπληρώνεται το σημείο 4, ψυκτικές μηχανές αυτόματης πώλησης: συμπληρώνεται το σημείο 5. Εάν η ψυκτική συσκευή με λειτουργία άμεσης πώλησης περιέχει θαλάμους που λειτουργούν σε διαφορετικές θερμοκρασίες, ή θάλαμο που μπορεί να ρυθμιστεί σε διαφορετικές θερμοκρασίες, οι γραμμές επαναλαμβάνονται για κάθε θάλαμο ή ρύθμιση θερμοκρασίας):

1. Ψύκτες αναψυκτικών:

Μεικτός όγκος (dm ³ η L)	Συνθήκες περιβάλλοντος στις οποίες αρμόζει η συσκευή (σύμφωνα με τον πίνακα 6)	
	Θερμότερη θερμοκρασία (°C)	Σχετική υγρασία (%)
x	x	x

2. Καταψύκτες παγωτών με [διαφανές κάλυμμα/αδιαφανές κάλυμμα]:

Καθαρός όγκος (dm ³ η L)	Συνθήκες περιβάλλοντος στις οποίες αρμόζει η συσκευή (σύμφωνα με τον πίνακα 8)			
	Εύρος θερμοκρασιών (°C)		Εύρος σχετικής υγρασίας (%)	
	ελάχιστη τιμή	μέγιστη τιμή	ελάχιστη τιμή	μέγιστη τιμή
x	x	x	x	x

3. Ερμάρια πώλησης παγωτών χύδην

Συνολική επιφάνεια έκθεσης (m ²)	Κατηγορία θερμοκρασίας [σύμφωνα με τον πίνακα 4 στοιχείο β)]
x,xx	[G1/G2/G3/L1/L2/L3/S]

4. [Ολοκληρωμένο/τηλεχειριζόμενο] [οριζόντιο/κατακόρυφο/(άλλο από το ημικατακόρυφο)/ημικατακόρυφο/συνδυασμένο] ερμάριο υπεραγοράς, με τροχήλατες σχαριέρες: [NAI/OXI]

Συνολική επιφάνεια έκθεσης (m ²)	Κατηγορία θερμοκρασίας (σύμφωνα με τον πίνακα 4 στοιχείο α))
x,xx	[ψυγείο: [M2/H1/H2/M1]/καταψύκτης: [L1/L2/L3]]

5. Μηχανές αυτόματης πώλησης, [κλειστές μετωπικά μηχανές ψύξης κουτιών και φιαλών στις οποίες τα προϊόντα είναι σε στοίβες/μετωπικά γυάλινες μηχανές ψύξης [κουτιών και φιαλών, ειδών ζαχαροπλαστικής & σνακ/αποκλειστικά για αλλοιώσιμα είδη διατροφής]/πολλών θερμοκρασιών για [συμπληρώνεται το είδος διατροφής για το οποίο προορίζεται]/συνδυασμένες μηχανές αποτελούμενες από διαφορετικές κατηγορίες μηχανών μέσα στο ίδιο περίβλημα και τροφοδοτούμενες από έναν ψύκτη για [συμπληρώνεται το είδος διατροφής για το οποίο προορίζεται]]:

Όγκος (dm ³ ή L)	Κατηγορία θερμοκρασίας (σύμφωνα με τον πίνακα 4 στοιχείο γ))
x	κατηγορία [1/2/3/4/6]

Γενικές παράμετροι προϊόντος:

Παράμετρος	Τιμή	Παράμετρος	Τιμή
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος) ^(d)	x,xx	Συνιστώμενη/-ες θερμοκρασία/-ες για βελτιστοποιημένη αποθήκευση τροφίμων (°C) (οι ρυθμίσεις αυτές δεν έρχονται σε αντίθεση με τις συνθήκες θερμοκρασίας που καθορίζονται στο παράρτημα IV, πίνακας 4, 5 ή 6, αναλόγως)	x
EEI	x,x	Τάξη ενεργειακής απόδοσης	[A/B/C/D/E/F/G] ^(e)

Παράμετροι φωτεινής πηγής ^(e), ^(b):

Τύπος φωτεινής πηγής	[Τεχνολογία φωτισμού]
Τάξη ενεργειακής απόδοσης	[A/B/C/D/E/F/G]

Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής ^(b), ^(e)

Πρόσθετες πληροφορίες ^(b), ^(c):

Διαδικτυακός σύνδεσμος προς τον ιστότοπο του προμηθευτή όπου βρίσκονται οι πληροφορίες του σημείου 3 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2019 της Επιτροπής ⁽¹⁾:

- ^(a) όπως προσδιορίζονται σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2019/2015 της Επιτροπής ⁽²⁾.
^(b) αλλαγές σε αυτό το στοιχείο δεν θεωρούνται σημαντικές για τους σκοπούς του άρθρου 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369
^(c) εάν η βάση δεδομένων για τα προϊόντα δημιουργεί αυτόματα το οριστικό περιεχόμενο αυτού του τετραγωνιδίου, ο προμηθευτής δεν εισάγει τα στοιχεία αυτά.
^(d) Εάν η ψυκτική συσκευή με λειτουργία άμεσης πώλησης περιέχει θαλάμους που λειτουργούν σε διαφορετικές θερμοκρασίες, παρέχεται η ετήσια κατανάλωση ενέργειας του ολοκληρωμένου τεμαχίου. Εάν χωριστά συστήματα ψύξης παρέχουν ψύξη σε χωριστούς θαλάμους του ίδιου τεμαχίου, παρέχεται επίσης, εφόσον είναι δυνατόν, η κατανάλωση ενέργειας κάθε υποσυστήματος.
^(e) αυτό το στοιχείο δεν θεωρείται σημαντικό για τους σκοπούς του άρθρου 2 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/2024 της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 2019, σχετικά με τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού των ψυκτικών συσκευών με λειτουργία άμεσης πώλησης σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Βλέπε σελίδα 313 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/2015 της Επιτροπής της 11ης Μαρτίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την ενεργειακή επισήμανση των φωτεινών πηγών και για την κατάργηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 874/2012 της Επιτροπής (Βλέπε σελίδα 68 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).»

3. στο παράρτημα VI, το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο

«1. Η τεχνική τεκμηρίωση που αναφέρεται στο άρθρο 3 σημείο 1 στοιχείο δ) περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

- α) γενική περιγραφή του μοντέλου, ώστε αυτό να ταυτοποιείται σαφώς και ευχερώς·
- β) τα στοιχεία αναφοράς των εφαρμοζόμενων εναρμονισμένων προτύπων ή άλλων προτύπων μέτρησης που χρησιμοποιήθηκαν·
- γ) τις ειδικές προφυλάξεις που πρέπει να λαμβάνονται κατά τη συναρμολόγηση, την εγκατάσταση, τη συντήρηση και τη δοκιμή του μοντέλου·
- δ) τις τιμές των τεχνικών παραμέτρων που αναφέρονται στον πίνακα 11· οι τιμές αυτές θεωρούνται ως οι δηλωμένες τιμές για τους σκοπούς της διαδικασίας επαλήθευσης στο παράρτημα IX·
- ε) στοιχεία και αποτελέσματα των υπολογισμών που εκτελέστηκαν σύμφωνα με το παράρτημα IV·
- στ) τις συνθήκες δοκιμής, εάν δεν περιγράφονται επαρκώς στο στοιχείο β).
- ζ) ισοδύναμα μοντέλα, εάν υπάρχουν, συμπεριλαμβανομένων των αναγνωριστικών μοντέλου.

Αυτά τα στοιχεία αποτελούν επίσης τα υποχρεωτικά συγκεκριμένα μέρη του τεχνικού φακέλου τα οποία εισάγουν οι προμηθευτές στη βάση δεδομένων, σύμφωνα με το άρθρο 12 σημείο 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.

Πίνακας 11

Τεχνικές παράμετροι του μοντέλου και δηλωμένες τιμές για ψυκτικές συσκευές με λειτουργία άμεσης πώλησης

Επαρκής γενική περιγραφή της ψυκτικής συσκευής με λειτουργία άμεσης πώλησης ώστε να ταυτοποιείται με σαφήνεια και ευκολία:

Προδιαγραφές προϊόντος

Γενικές προδιαγραφές του προϊόντος:

Παράμετρος	Τιμή	Παράμετρος	Τιμή
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος)	x,xx	Τυπική ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος)	x,xx

Ημερήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/24h)	x,xxx	Συνθήκες περιβάλλοντος	[Σύνολο 1/Σύνολο 2]
M	x,x	N	x,xxx
Συντελεστής θερμοκρασίας (C)	x,xx	Y	x,xx
P	x,xx	Θερμοκρασία στόχος (Tc) (°C)*	x,x
Συντελεστής κλιματικής κλάσης (CC)*	x,xx		

Πρόσθετες πληροφορίες:

Τα στοιχεία των εναρμονισμένων προτύπων ή άλλων αξιόπιστων, επακριβών και αναπαραγώγιμων μεθόδων που εφαρμόστηκαν:

Κατά περίπτωση, τα στοιχεία ταυτότητας και η υπογραφή του προσώπου που είναι εξουσιοδοτημένο να δεσμεύει τον προμηθευτή:

Κατάλογος των ισοδύναμων μοντέλων με τα αναγνωριστικά τους:

Μόνο για ψύκτες αναψυκτικών και καταψύκτες παγωτών

Πρόσθετες προδιαγραφές προϊόντος για ψύκτες αναψυκτικών:

Παράμετρος		Τιμή
Μεικτός όγκος (dm ³ ή L)		x
Συνθήκες περιβάλλοντος στις οποίες αρμόζει η συσκευή (σύμφωνα με τον πίνακα 6)	Θερμότερη θερμοκρασία (°C)	x
	Σχετική υγρασία (%)	x

Πρόσθετες προδιαγραφές προϊόντος για καταψύκτες παγωτών με [διαφανές κάλυμμα/αδιαφανές κάλυμμα]:

Παράμετρος			Τιμή
Καθαρός όγκος (dm ³ ή L)			x
Συνθήκες περιβάλλοντος στις οποίες αρμόζει η συσκευή (σύμφωνα με τον πίνακα 8)	Εύρος θερμοκρασιών (°C)	Ελάχιστη τιμή	x
		Μέγιστη τιμή	x
	Εύρος σχετικής υγρασίας (%)	Ελάχιστη τιμή	x
		Μέγιστη τιμή	x

Πρόσθετες προδιαγραφές προϊόντος για ερμάριο πώλησης παγωτών χύδην

Παράμετρος	Τιμή
Συνολική επιφάνεια έκθεσης (m ²)	x,xx
Κατηγορία θερμοκρασίας	XY

Πρόσθετες προδιαγραφές προϊόντος για ερμάριο σούπερ μάρκετ

Παράμετρος	Τιμή
Συνολική επιφάνεια έκθεσης (m ²)	x,xx
Κατηγορία θερμοκρασίας	XY

Πρόσθετες προδιαγραφές προϊόντος για ψυκτικές μηχανές πώλησης:

Παράμετρος	Τιμή
Κατηγορία θερμοκρασίας	XY
Όγκος (dm ³ ή L)	x*

4. το παράρτημα IX τροποποιείται ως εξής:

α) το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι ανοχές επαλήθευσης που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα αφορούν μόνον την επαλήθευση των δηλωμένων τιμών από τις αρχές των κρατών μελών και δεν χρησιμοποιούνται από τον προμηθευτή ως αποδεκτές ανοχές για τον καθορισμό των αριθμητικών τιμών που αναφέρονται στην τεχνική τεκμηρίωση ή για την ερμηνεία αυτών των αριθμητικών τιμών με σκοπό να επιτευχθεί συμμόρφωση ή για τη με άλλο τρόπο κοινοποίηση καλύτερων επιδόσεων. Οι αριθμητικές τιμές και οι τάξεις που δημοσιεύονται στην ετικέτα ή στο δελτίο πληροφοριών προϊόντος δεν επιτρέπεται να είναι ευνοϊκότερες για τον προμηθευτή από τις τιμές που δηλώνονται στην τεχνική τεκμηρίωση.»

β) στο τρίτο εδάφιο, η φράση «Κατά την επαλήθευση» αντικαθίσταται από τη φράση «Στο πλαίσιο της επαλήθευσης».

γ) το σημείο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. Οι αρχές των κρατών μελών παρέχουν όλες τις σχετικές πληροφορίες στις αρχές των άλλων κρατών μελών και στην Επιτροπή χωρίς καθυστέρηση μετά τη λήψη απόφασης περί μη συμμόρφωσης του μοντέλου σύμφωνα με τα σημεία 3 και 6 ή το δεύτερο εδάφιο του παρόντος παραρτήματος.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/341 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Φεβρουαρίου 2021

για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2019/424, (ΕΕ) 2019/1781, (ΕΕ) 2019/2019, (ΕΕ) 2019/2020, (ΕΕ) 2019/2021, (ΕΕ) 2019/2022, (ΕΕ) 2019/2023 και (ΕΕ) 2019/2024 όσον αφορά τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για εξυπηρετητές και προϊόντα αποθήκευσης δεδομένων, ηλεκτρικούς κινητήρες και συστήματα μετάδοσης μεταβλητής ταχύτητας, ψυκτικές συσκευές, φωτεινές πηγές και χωριστές διατάξεις χειρισμού των φωτεινών πηγών, ηλεκτρονικές διατάξεις απεικόνισης, οικιακά πλυντήρια πιάτων, οικιακά πλυντήρια ρούχων και οικιακά πλυντήρια-στεγνωτήρια ρούχων, και ψυκτικές συσκευές με λειτουργία άμεσης πώλησης

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, για τη θέσπιση πλαισίου για τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού όσον αφορά τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2009/125/ΕΚ παρέχει στην Επιτροπή την εξουσία να καθορίζει απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού όσον αφορά συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα.
- (2) Οι διατάξεις σχετικά με τον οικολογικό σχεδιασμό εξυπηρετητών και προϊόντων αποθήκευσης δεδομένων, ηλεκτρικών κινητήρων και συστημάτων μετάδοσης μεταβλητής ταχύτητας, ψυκτικών συσκευών, φωτεινών πηγών και χωριστών διατάξεων χειρισμού των φωτεινών πηγών, ηλεκτρονικών διατάξεων απεικόνισης, οικιακών πλυντηρίων πιάτων, οικιακών πλυντηρίων ρούχων και οικιακών πλυντηρίων-στεγνωτηρίων ρούχων, και ψυκτικών συσκευών με λειτουργία άμεσης πώλησης θεσπίστηκαν με τους κανονισμούς (ΕΕ) 2019/424 ⁽²⁾, (ΕΕ) 2019/1781 ⁽³⁾, (ΕΕ) 2019/2019 ⁽⁴⁾, (ΕΕ) 2019/2020 ⁽⁵⁾, (ΕΕ) 2019/2021 ⁽⁶⁾, (ΕΕ) 2019/2022 ⁽⁷⁾, (ΕΕ) 2019/2023 ⁽⁸⁾ και (ΕΕ) 2019/2024 ⁽⁹⁾ (στο εξής: τροποποιημένοι κανονισμοί).

⁽¹⁾ ΕΕ L 285 της 31.10.2009, σ. 10.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/424 της Επιτροπής, της 15ης Μαρτίου 2019, για τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού για εξυπηρετητές και προϊόντα αποθήκευσης δεδομένων σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 617/2013 της Επιτροπής (ΕΕ L 74 της 18.3.2019, σ. 46).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1781 της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 2019, για τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού των ηλεκτρικών κινητήρων και των συστημάτων μετάδοσης μεταβλητής ταχύτητας σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 641/2009 όσον αφορά τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού των αυτοκινήτων και ενσωματωμένων σε προϊόντα στεγανών κυκλοφορητών και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 640/2009 της Επιτροπής (ΕΕ L 272 της 25.10.2019, σ. 74).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/2019 της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 2019, για τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού των ψυκτικών συσκευών σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 643/2009 της Επιτροπής (ΕΕ L 315 της 5.12.2019, σ. 187).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/2020 της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 2019, για τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού των φωτεινών πηγών και των χωριστών διατάξεων χειρισμού των φωτεινών πηγών σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 244/2009, (ΕΚ) αριθ. 245/2009 και (ΕΕ) αριθ. 1194/2012 της Επιτροπής (ΕΕ L 315 της 5.12.2019, σ. 209).

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/2021 της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 2019, για τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού για ηλεκτρονικές διατάξεις απεικόνισης σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1275/2008 της Επιτροπής και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 642/2009 της Επιτροπής (ΕΕ L 315 της 5.12.2019, σ. 241).

⁽⁷⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/2022 της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 2019, για τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού των οικιακών πλυντηρίων πιάτων σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1275/2008 της Επιτροπής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1016/2010 της Επιτροπής (ΕΕ L 315 της 5.12.2019, σ. 267).

⁽⁸⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/2023 της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 2019, για τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού των οικιακών πλυντηρίων ρούχων και των οικιακών πλυντηρίων-στεγνωτηρίων ρούχων σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1275/2008 της Επιτροπής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1015/2010 της Επιτροπής (ΕΕ L 315 της 5.12.2019, σ. 285).

⁽⁹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/2024 της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 2019, σχετικά με τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού των ψυκτικών συσκευών με λειτουργία άμεσης πώλησης σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 315 της 5.12.2019, σ. 313).

- (3) Για να αποφευχθεί η σύγχυση των κατασκευαστών και των εθνικών αρχών επιτήρησης της αγοράς σχετικά με τις τιμές που θα πρέπει να συμπεριλαμβάνονται στην τεχνική τεκμηρίωση και σε σχέση με τις ανοχές επαλήθευσης, θα πρέπει να προστεθεί στους τροποποιημένους κανονισμούς ορισμός των δηλωμένων τιμών.
- (4) Για να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα και η αξιοπιστία των ειδικών κανονισμών ανά προϊόν και για να προστατεύονται οι καταναλωτές, δεν θα πρέπει να επιτρέπεται η διάθεση στην αγορά προϊόντων που μπορούν να ανιχνεύουν ότι βρίσκονται υπό δοκιμή και να μεταβάλλουν αυτομάτως τις επιδόσεις τους σε συνθήκες δοκιμής με στόχο να επιτύχουν ευνοϊκότερο επίπεδο για οποιαδήποτε από τις παραμέτρους που προσδιορίζονται σε αυτούς τους κανονισμούς ή που περιλαμβάνονται στο υλικό τεχνικής τεκμηρίωσης ή σε οποιοδήποτε παρεχόμενο υλικό τεκμηρίωσης.
- (5) Η μέτρηση ή ο υπολογισμός των σχετικών παραμέτρων για τα προϊόντα αυτά θα πρέπει να πραγματοποιείται με αξιόπιστες, ακριβείς και αναπαραγώγιμες μεθόδους. Στις εν λόγω μεθόδους θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι γενικώς αποδεκτές πλέον σύγχρονες μέθοδοι μετρήσεων, όπως επίσης, εφόσον υπάρχουν, τα εναρμονισμένα πρότυπα που έχουν εκδώσει οι ευρωπαϊκοί οργανισμοί τυποποίησης, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁰⁾.
- (6) Τα προϊόντα που περιέχουν φωτεινές πηγές οι οποίες δεν μπορούν να αφαιρεθούν από αυτά για σκοπούς επαλήθευσης χωρίς να προκληθεί ζημιά σε μία από αυτές θα πρέπει να υποβάλλονται σε δοκιμή ως φωτεινές πηγές για σκοπούς αξιολόγησης και επαλήθευσης της συμμόρφωσης.
- (7) Δεν έχουν ακόμα αναπτυχθεί εναρμονισμένα πρότυπα για τις ηλεκτρονικές διατάξεις απεικόνισης και για τους εξυπηρετητές και τα προϊόντα αποθήκευσης δεδομένων, και τα σχετικά υπάρχοντα πρότυπα δεν καλύπτουν όλες τις απαραίτητες ρυθμιζόμενες παραμέτρους, κυρίως όσον αφορά το υψηλό δυναμικό εύρος και τον αυτόματο έλεγχο λαμπρότητας για τις ηλεκτρονικές διατάξεις απεικόνισης, και την κατηγορία συνθηκών λειτουργίας για τους εξυπηρετητές και τα προϊόντα αποθήκευσης δεδομένων. Έως ότου θεσπιστούν εναρμονισμένα πρότυπα από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης για την εν λόγω ομάδα προϊόντων, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται οι μεταβατικές μέθοδοι που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό ή άλλες αξιόπιστες, ακριβείς και αναπαραγώγιμες μέθοδοι, οι οποίες λαμβάνουν υπόψη τη γενικά αναγνωρισμένη πλέον σύγχρονη τεχνική, προκειμένου να εξασφαλίζεται η συγκρισιμότητα των μετρήσεων και των υπολογισμών.
- (8) Οι ηλεκτρονικές διατάξεις απεικόνισης για επαγγελματική χρήση, όπως επεξεργασία βίντεο, σχεδιασμός με χρήση υπολογιστή, ο τομέας των γραφικών ή της ευρυεκπομπής, έχουν υψηλότερες επιδόσεις και πολύ συγκεκριμένα χαρακτηριστικά που, μολονότι προϋποθέτουν συνήθως υψηλότερη χρήση ενέργειας, δεν θα πρέπει να υπόκεινται στις απαιτήσεις ενεργειακής απόδοσης σε κατάσταση λειτουργίας οι οποίες ισχύουν για προϊόντα γενικότερης χρήσης. Οι βιομηχανικές διατάξεις απεικόνισης που προορίζονται για χρήση σε δύσκολες συνθήκες λειτουργίας για μετρήσεις, δοκιμές ή για την παρακολούθηση και τον έλεγχο διεργασιών έχουν συγκεκριμένες και υψηλές απαιτήσεις, όπως οι απαιτήσεις για ελάχιστη προστασία έναντι της εισόδου υλικών (IP) επιπέδου 65, όπως ορίζεται στο πρότυπο EN 60529, και δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού που έχουν καθοριστεί για προϊόντα τα οποία προορίζονται για χρήση σε εμπορικό ή οικιακό περιβάλλον.
- (9) Τα κατακόρυφα ερμάρια στατικού αέρα με μη διαφανείς θύρες είναι επαγγελματικές ψυκτικές συσκευές και ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2015/1095 ⁽¹¹⁾ της Επιτροπής και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να εξαιρεθούν από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2024.
- (10) Θα πρέπει να γίνουν περαιτέρω τροποποιήσεις για τη βελτίωση της σαφήνειας και της συνέπειας μεταξύ των κανονισμών.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό συζητήθηκαν από το φόρουμ διαβούλευσης σύμφωνα με το άρθρο 18 της οδηγίας 2009/125/ΕΚ.
- (12) Επομένως, οι κανονισμοί (ΕΕ) 2019/424, (ΕΕ) 2019/1781, (ΕΕ) 2019/2019, (ΕΕ) 2019/2020, (ΕΕ) 2019/2021, (ΕΕ) 2019/2022, (ΕΕ) 2019/2023 και (ΕΕ) 2019/2024 θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (13) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που συνεστήθη δυνάμει του άρθρου 19 της οδηγίας 2009/125/ΕΚ,

⁽¹⁰⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με την ευρωπαϊκή τυποποίηση, την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 89/686/ΕΟΚ και 93/15/ΕΟΚ και των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 94/9/ΕΚ, 94/25/ΕΚ, 95/16/ΕΚ, 97/23/ΕΚ, 98/34/ΕΚ, 2004/22/ΕΚ, 2007/23/ΕΚ, 2009/23/ΕΚ και 2009/105/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 316 της 14.11.2012, σ. 12).

⁽¹¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/1095 της Επιτροπής, της 5ης Μαΐου 2015, σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού όσον αφορά τα επαγγελματικά ψυχόμενα ερμάρια αποθήκευσης, τους ταχυψύκτες/ταχυκαταψύκτες, τα συγκροτήματα συμπίεστη-συμπυκνωτή και τους ψύκτες διεργασιών (ΕΕ L 177 της 8.7.2015, σ. 19).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2019/424

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/424 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 4, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Για τους σκοπούς αξιολόγησης της συμμόρφωσης κατά το άρθρο 8 της οδηγίας 2009/125/ΕΚ, η τεχνική τεκμηρίωση περιλαμβάνει αντίγραφο των πληροφοριών προϊόντος που παρέχονται σύμφωνα με το παράρτημα II σημείο 3.4 και τα στοιχεία και τα αποτελέσματα των υπολογισμών που καθορίζονται στο παράρτημα III και, κατά περίπτωση, στο παράρτημα II σημείο 2, του παρόντος κανονισμού.»

- 2) Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 6

Καταστρατήγηση

Ο κατασκευαστής, ο εισαγωγέας ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος δεν διαθέτει στην αγορά προϊόντα σχεδιασμένα κατά τρόπον ώστε να μπορούν να ανιχνεύουν ότι υποβάλλονται σε δοκιμή (π.χ. να αναγνωρίζουν τις συνθήκες δοκιμής ή τον κύκλο δοκιμής) και να αντιδρούν συγκεκριμένα με αυτόματη αλλοίωση των επιδόσεών τους κατά τη διάρκεια της δοκιμής, με σκοπό την επίτευξη ευνοϊκότερου επιπέδου οποιασδήποτε παραμέτρου στην τεχνική τεκμηρίωση ή σε οποιοδήποτε παρεχόμενο έγγραφο.»

- 3) Τα παραρτήματα I, III και IV τροποποιούνται και προστίθεται το παράρτημα IIIa σύμφωνα με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1781

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/1781 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 2 τροποποιείται ως εξής:

- α) στο σημείο 2, το στοιχείο ιγ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ιγ) κινητήρες που θα διατεθούν στην αγορά πριν από την 1η Ιουλίου 2029 ως υποκατάστατα πανομοιότυπων κινητήρων ενσωματωμένων σε προϊόντα που θα έχουν διατεθεί στην αγορά πριν από την 1η Ιουλίου 2021, στην περίπτωση κινητήρων που αναφέρονται στο παράρτημα I μέρος 1 στοιχείο α), και πριν από την 1η Ιουλίου 2023, στην περίπτωση κινητήρων που αναφέρονται στο παράρτημα I μέρος 1 στοιχείο β), διατιθέμενοι στο εμπόριο ακριβώς ως υποκατάστατα.»

- β) στο σημείο 3 εισάγεται το στοιχείο ε):

«ε) VSD αποτελούμενα από μία καμπίνα, η οποία περιλαμβάνει VSD που συμμορφώνονται στο σύνολό τους με τον παρόντα κανονισμό.»

- 2) Το άρθρο 3 τροποποιείται ως εξής:

- α) το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2) “σύστημα μετάδοσης μεταβλητής ταχύτητας (VSD)”: ηλεκτρονικός μετατροπέας της ισχύος ο οποίος προσαρμόζει συνεχώς την ηλεκτρική ισχύ που παρέχεται σε έναν μόνο κινητήρα για να ελέγχεται η μηχανική ισχύς εξόδου του κινητήρα σύμφωνα με το χαρακτηριστικό ροπής-ταχύτητας του φορτίου που κινεί ο κινητήρας, μετατρέποντας την παροχή ισχύος σε ισχύ μεταβλητής συχνότητας και τάσης στον κινητήρα. Περιλαμβάνει όλες τις διατάξεις προστασίας και τα βοηθητικά που είναι ενσωματωμένα στο VSD.»

- β) προστίθεται το σημείο 23:

«23) “δηλωμένες τιμές”: οι τιμές που παρέχει ο κατασκευαστής, ο εισαγωγέας ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για τις αναφερόμενες, υπολογιζόμενες ή μετρούμενες τεχνικές παραμέτρους σύμφωνα με το άρθρο 5, για την επαλήθευση της συμμόρφωσης από τις αρχές των κρατών μελών.»

3) Το άρθρο 5 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για τους σκοπούς αξιολόγησης της συμμόρφωσης σύμφωνα με το άρθρο 8 της οδηγίας 2009/125/EK, η τεχνική τεκμηρίωση των κινητήρων περιέχει αντίγραφο των πληροφοριών προϊόντος που παρέχονται σύμφωνα με το παράρτημα I σημείο 2 του παρόντος κανονισμού και τις λεπτομέρειες και τα αποτελέσματα των υπολογισμών που καθορίζονται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού και, κατά περίπτωση, στο παράρτημα I μέρος 1».

β) Η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για τους σκοπούς αξιολόγησης της συμμόρφωσης σύμφωνα με το άρθρο 8 της οδηγίας 2009/125/EK, η τεχνική τεκμηρίωση των VSD περιέχει αντίγραφο των πληροφοριών προϊόντος που παρέχονται σύμφωνα με το παράρτημα I σημείο 4 του παρόντος κανονισμού και τις λεπτομέρειες και τα αποτελέσματα των υπολογισμών που καθορίζονται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού και, κατά περίπτωση, το παράρτημα I μέρος 3».

4) Τα παραρτήματα I, II και III τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2019

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/2019 τροποποιείται ως εξής:

1) στο άρθρο 2, το σημείο 28 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«28. “κινητή ψυκτική συσκευή”: ψυκτική συσκευή που μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν δεν υπάρχει πρόσβαση στο ηλεκτρικό δίκτυο και χρησιμοποιεί ως πηγή ενέργειας για τη λειτουργία της ψύξης ηλεκτρική ενέργεια εξαιρετικά χαμηλής τάσης (< 120V ΣΡ) ή καύσιμο, ή αμφότερα, καθώς και ψυκτική συσκευή η οποία, εκτός από την ηλεκτρική ενέργεια εξαιρετικά χαμηλής τάσης ή το καύσιμο, ή αμφότερα, μπορεί να λειτουργεί τροφοδοτούμενη από το ηλεκτρικό δίκτυο μέσω εξωτερικού μετατροπέα εναλλασσόμενου/συνεχούς ρεύματος (ΕΡ/ΣΡ) που πωλείται χωριστά. Συσκευή που διατίθεται στην αγορά με μετατροπέα ΕΡ/ΣΡ δεν είναι κινητή ψυκτική συσκευή.»

2) Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 6

Καταστράτηση και ενημερώσεις λογισμικού

Ο κατασκευαστής, ο εισαγωγέας ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος δεν διαθέτει στην αγορά προϊόντα σχεδιασμένα κατά τρόπον ώστε να μπορούν να ανιχνεύουν ότι υποβάλλονται σε δοκιμή (π.χ. να αναγνωρίζουν τις συνθήκες δοκιμής ή τον κύκλο δοκιμής) και να αντιδρούν συγκεκριμένα με αυτόματη αλλοίωση των επιδόσεων τους κατά τη διάρκεια της δοκιμής, με σκοπό την επίτευξη ευνοϊκότερου επιπέδου οποιασδήποτε παραμέτρου στην τεχνική τεκμηρίωση ή σε οποιοδήποτε παρεχόμενο έγγραφο.

Η κατανάλωση ενέργειας του προϊόντος και οποιαδήποτε από τις λοιπές δηλωμένες παραμέτρους δεν χειροτερεύει μετά από ενημέρωση του λογισμικού ή του υλικολογισμικού όταν η μέτρηση πραγματοποιείται με το ίδιο πρότυπο δοκιμής που χρησιμοποιήθηκε αρχικά για τη δήλωση συμμόρφωσης, εκτός εάν έχει δοθεί ρητή συγκατάθεση του τελικού χρήστη πριν από την ενημέρωση. Δεν επέρχεται καμία μεταβολή στις επιδόσεις λόγω απόρριψης της ενημέρωσης.

Η ενημέρωση λογισμικού δεν έχει ποτέ ως αποτέλεσμα την αλλαγή των επιδόσεων του προϊόντος κατά τρόπο που να το καθιστά μη σύμφωνο με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού που εφαρμόζονται για τη δήλωση συμμόρφωσης.»

3) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 11:

Άρθρο 11

Μεταβατική ισοδυναμία συμμόρφωσης

Εάν κανένα τεμάχιο του ίδιου μοντέλου ή ισοδύναμων μοντέλων δεν είχε διατεθεί στην αγορά πριν από την 1η Νοεμβρίου 2020, τα τεμάχια των μοντέλων που διατέθηκαν στην αγορά μεταξύ της 1ης Νοεμβρίου 2020 και της 28ης Φεβρουαρίου 2021 τα οποία συμμορφώνονται με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού θεωρείται ότι συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 643/2009 της Επιτροπής.»

4) Τα παραρτήματα I έως IV τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2020

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/2020 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 2, το σημείο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

« 4) “περιέχον προϊόν”: προϊόν το οποίο περιέχει μία ή περισσότερες φωτεινές πηγές ή χωριστές διατάξεις χειρισμού, ή αμφότερες, συμπεριλαμβανομένων, άνευ περιορισμού, φωτιστικών που μπορούν να αποσυναρμολογηθούν για να καταστεί δυνατή η χωριστή επαλήθευση της/των φωτεινής/-ών πηγής/-ών που περιέχουν, οικιακών συσκευών με φωτεινή/-ές πηγή/-ές, επίπλων (ραφιών, καθρεφτών, προθηκών) με φωτεινή/-ές πηγή/-ές»

- 2) Στο άρθρο 4 παράγραφος 1, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι κατασκευαστές, οι εισαγωγείς ή οι εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι περιεχόντων προϊόντων μεριμνούν ώστε οι φωτεινές πηγές και οι χωριστές διατάξεις χειρισμού να μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς να υποστούν μόνιμη βλάβη για λόγους επαλήθευσης από τις αρχές επιτήρησης της αγοράς. Η τεχνική τεκμηρίωση παρέχει οδηγίες σχετικά με τους τρόπους με τους οποίους μπορεί να πραγματοποιηθεί αυτό.»

- 3) Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 7

Καταστράτηγηση και ενημερώσεις λογισμικού

Ο κατασκευαστής, ο εισαγωγέας ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος δεν διαθέτει στην αγορά προϊόντα σχεδιασμένα κατά τρόπον ώστε να μπορούν να ανιχνεύουν ότι υποβάλλονται σε δοκιμή (π.χ. να αναγνωρίζουν τις συνθήκες δοκιμής ή τον κύκλο δοκιμής) και να αντιδρούν συγκεκριμένα με αυτόματη αλλοίωση των επιδόσεων τους κατά τη διάρκεια της δοκιμής, με σκοπό την επίτευξη ευνοϊκότερου επιπέδου οποιασδήποτε παραμέτρου στην τεχνική τεκμηρίωση ή σε οποιοδήποτε παρεχόμενο έγγραφο.

Η κατανάλωση ενέργειας του προϊόντος και οποιαδήποτε από τις λοιπές δηλωμένες παραμέτρους δεν χειροτερεύει μετά από ενημέρωση του λογισμικού ή του υλικολογισμικού όταν η μέτρηση πραγματοποιείται με το ίδιο πρότυπο δοκιμής που χρησιμοποιήθηκε αρχικά για τη δήλωση συμμόρφωσης, εκτός εάν έχει δοθεί ρητή συγκατάθεση του τελικού χρήστη πριν από την ενημέρωση. Δεν επέρχεται καμία μεταβολή στις επιδόσεις λόγω απόρριψης της ενημέρωσης.

Η ενημέρωση λογισμικού δεν έχει ποτέ ως αποτέλεσμα την αλλαγή των επιδόσεων του προϊόντος κατά τρόπο που να το καθιστά μη σύμφωνο με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού που εφαρμόζονται για τη δήλωση συμμόρφωσης.»

- 4) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 12:

«Άρθρο 12

Μεταβατική ισοδυναμία συμμόρφωσης

Εάν κανένα τεμάχιο του ίδιου μοντέλου ή ισοδύναμων μοντέλων δεν είχε διατεθεί στην αγορά πριν από την 1η Ιουλίου 2021, τα τεμάχια των μοντέλων που διατέθηκαν στην αγορά μεταξύ της 1ης Ιουλίου 2021 και της 31ης Αυγούστου 2021 τα οποία συμμορφώνονται με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού θεωρείται ότι συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 244/2009, (ΕΚ) αριθ. 245/2009 και (ΕΕ) αριθ. 1194/2012 της Επιτροπής.»

- 5) Τα παραρτήματα I έως IV τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 5

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2021

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/2021 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 1 παράγραφος 2 τροποποιείται ως εξής:

- α) το στοιχείο ζ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ζ) ηλεκτρονικές διατάξεις απεικόνισης που αποτελούν κατασκευαστικά στοιχεία ή υποσυναρμολογήματα τα οποία ορίζονται στο άρθρο 2 σημείο 2 της οδηγίας 2009/125/ΕΚ»

- β) προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο η):

«η) βιομηχανικές διατάξεις απεικόνισης.»

2) Το άρθρο 2 τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 15 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«15) “επαγγελματική διάταξη απεικόνισης”: ηλεκτρονική διάταξη απεικόνισης που έχει σχεδιαστεί και διατίθεται στο εμπόριο για επαγγελματική χρήση με σκοπό την επεξεργασία βίντεο και γραφικών. Οι προδιαγραφές της περιλαμβάνουν όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- αναλογία αντίθεσης τουλάχιστον 1000:1 μετρούμενη κάθετα προς το κατακόρυφο επίπεδο της οθόνης και τουλάχιστον 60:1 μετρούμενη σε οριζόντια γωνία θέασης τουλάχιστον 85° σε σχέση με την κάθετο και τουλάχιστον 83° από την κάθετο σε κυρτή οθόνη, με ή χωρίς γυάλινο κάλυμμα οθόνης·
- εγγενή ανάλυση τουλάχιστον 2,3 mega pixels·
- υποστήριξη γκάμας χρωμάτων μεγαλύτερη ή ίση του 38,4 % της CIE LUV·
- ομοιογένεια χρώματος και φωτεινότητας που προσδιορίζεται για οθόνες κλάσης 1, 2 ή 3 στο έγγραφο Tech. 3320 της Ευρωπαϊκής Ένωσης Ραδιοηλεκτρονικής (EBU), όπως ισχύει για την επαγγελματική εφαρμογή της διάταξης απεικόνισης.»

β) Προστίθεται το ακόλουθο σημείο 21:

«21) “βιομηχανική διάταξη απεικόνισης”: ηλεκτρονική διάταξη απεικόνισης η οποία έχει σχεδιαστεί, έχει δοκιμαστεί και διατίθεται στην αγορά για χρήση σε βιομηχανικά περιβάλλοντα για μέτρηση, δοκιμή, παρακολούθηση ή έλεγχο. Ο σχεδιασμός της πρέπει να παρέχει τουλάχιστον όλα τα παρακάτω:

- α) θερμοκρασίες λειτουργίας μεταξύ 0 °C και +50 °C·
- β) συνθήκες υγρασίας λειτουργίας μεταξύ 20 % και 90 % χωρίς συμπύκνωση·
- γ) ελάχιστο επίπεδο προστασίας έναντι της εισόδου υλικών (IP 65) που εξασφαλίζει την απουσία εισόδου σκόνης και πλήρη προστασία έναντι επαφής (στεγανότητα στη σκόνη) χωρίς να επηρεάζεται από την εκτόξευση νερού από ακροφύσιο (6,3 mm) προς το περίβλημα·
- δ) ατρωσία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας κατάλληλη για βιομηχανικά περιβάλλοντα.»

3) Στο άρθρο 4 η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Για τους σκοπούς αξιολόγησης της συμμόρφωσης σύμφωνα με το άρθρο 8 της οδηγίας 2009/125/ΕΚ, η τεχνική τεκμηρίωση περιλαμβάνει τον λόγο για τον οποίο ορισμένα πλαστικά μέρη, εάν υπάρχουν, δεν σημαίνονται σύμφωνα με την εξαίρεση που προβλέπεται στο σημείο Δ.2 του παραρτήματος II, καθώς και τις λεπτομέρειες και τα αποτελέσματα των υπολογισμών που καθορίζονται στα παραρτήματα II και III του παρόντος κανονισμού.»

4) Στο άρθρο 6, το δεύτερο και το τρίτο εδάφιο αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η κατανάλωση ενέργειας του προϊόντος και καθεμία από τις άλλες δηλωμένες παραμέτρους δεν χειροτερεύει μετά από ενημέρωση του λογισμικού ή του υλικολογισμικού όταν η μέτρηση πραγματοποιείται με το ίδιο πρότυπο δοκιμής που χρησιμοποιήθηκε αρχικά για τη δήλωση συμμόρφωσης, εκτός εάν έχει δοθεί ρητή συγκατάθεση του τελικού χρήστη πριν από την ενημέρωση. Δεν επέρχεται καμία μεταβολή στις επιδόσεις λόγω απόρριψης της ενημέρωσης.

Η ενημέρωση λογισμικού δεν έχει ποτέ ως αποτέλεσμα την αλλαγή των επιδόσεων του προϊόντος κατά τρόπο που να το καθιστά μη σύμφωνο με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού που εφαρμόζονται για τη δήλωση συμμόρφωσης.»

5) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 12:

«Άρθρο 12

Μεταβατική ισοδυναμία συμμόρφωσης

Εάν κανένα τεμάχιο του ίδιου μοντέλου ή ισοδύναμων μοντέλων δεν είχε διατεθεί στην αγορά πριν από την 1η Νοεμβρίου 2020, τα τεμάχια των μοντέλων που διατέθηκαν στην αγορά μεταξύ της 1ης Νοεμβρίου 2020 και της 28ης Φεβρουαρίου 2021 τα οποία συμμορφώνονται με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού θεωρείται ότι συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 642/2009.»

6) Τα παραρτήματα I έως IV τροποποιούνται και προστίθεται το παράρτημα IIIa σύμφωνα με το παράρτημα V του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 6

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2022

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/2022 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 6

Καταστρατήγηση και ενημερώσεις λογισμικού

Ο κατασκευαστής, ο εισαγωγέας ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος δεν διαθέτει στην αγορά προϊόντα σχεδιασμένα κατά τρόπον ώστε να μπορούν να ανιχνεύουν ότι υποβάλλονται σε δοκιμή (π.χ. να αναγνωρίζουν τις συνθήκες δοκιμής ή τον κύκλο δοκιμής) και να αντιδρούν συγκεκριμένα με αυτόματη αλλοίωση των επιδόσεων τους κατά τη διάρκεια της δοκιμής, με σκοπό την επίτευξη ευνοϊκότερου επιπέδου οποιασδήποτε παραμέτρου στην τεχνική τεκμηρίωση ή σε οποιοδήποτε παρεχόμενο έγγραφο.

Η κατανάλωση ενέργειας του προϊόντος και οποιαδήποτε από τις λοιπές δηλωμένες παραμέτρους δεν χειροτερεύει μετά από ενημέρωση του λογισμικού ή του υλικολογισμικού όταν η μέτρηση πραγματοποιείται με το ίδιο πρότυπο δοκιμής που χρησιμοποιήθηκε αρχικά για τη δήλωση συμμόρφωσης, εκτός εάν έχει δοθεί ρητή συγκατάθεση του τελικού χρήστη πριν από την ενημέρωση. Δεν επέρχεται καμία μεταβολή στις επιδόσεις λόγω απόρριψης της ενημέρωσης.

Η ενημέρωση λογισμικού δεν έχει ποτέ ως αποτέλεσμα την αλλαγή των επιδόσεων του προϊόντος κατά τρόπο που να το καθιστά μη σύμφωνο με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού που εφαρμόζονται για τη δήλωση συμμόρφωσης.»

- 2) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 13:

«Άρθρο 13

Μεταβατική ισοδυναμία συμμόρφωσης

Εάν κανένα τεμάχιο του ίδιου μοντέλου ή ισοδύναμων μοντέλων δεν είχε διατεθεί στην αγορά πριν από την 1η Νοεμβρίου 2020, τα τεμάχια των μοντέλων που διατέθηκαν στην αγορά μεταξύ της 1ης Νοεμβρίου 2020 και της 28ης Φεβρουαρίου 2021 τα οποία συμμορφώνονται με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού θεωρείται ότι συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1016/2010.»

- 3) Τα παραρτήματα I, III και IV τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα VI του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 7

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2023

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/2023 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 2, το σημείο 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«12) “eco 40-60”: η ονομασία του προγράμματος που δηλώνει ο κατασκευαστής, ο εισαγωγέας ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος ως ικανό να καθαρίζει κανονικά λερωμένα βαμβακερά ρούχα που έχει δηλωθεί ότι μπορούν να πλένονται σε θερμοκρασία 40 °C ή 60 °C μαζί στον ίδιο κύκλο πλυσίματος, και με το οποίο σχετίζονται οι απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για την ενεργειακή απόδοση, την απόδοση πλυσίματος, την αποτελεσματικότητα του ξεβγάλματος, τη διάρκεια του προγράμματος, τη μέγιστη θερμοκρασία μέσα στα ρούχα και την κατανάλωση νερού.»

- 2) Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 6

Καταστρατήγηση και ενημερώσεις λογισμικού

Ο κατασκευαστής, ο εισαγωγέας ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος δεν διαθέτει στην αγορά προϊόντα σχεδιασμένα κατά τρόπον ώστε να μπορούν να ανιχνεύουν ότι υποβάλλονται σε δοκιμή (π.χ. να αναγνωρίζουν τις συνθήκες δοκιμής ή τον κύκλο δοκιμής) και να αντιδρούν συγκεκριμένα με αυτόματη αλλοίωση των επιδόσεων τους κατά τη διάρκεια της δοκιμής, με σκοπό την επίτευξη ευνοϊκότερου επιπέδου οποιασδήποτε παραμέτρου στην τεχνική τεκμηρίωση ή σε οποιοδήποτε παρεχόμενο έγγραφο.

Η κατανάλωση ενέργειας του προϊόντος και οποιαδήποτε από τις λοιπές δηλωμένες παραμέτρους δεν χειροτερεύει μετά από ενημέρωση του λογισμικού ή του υλικολογισμικού όταν η μέτρηση πραγματοποιείται με το ίδιο πρότυπο δοκιμής που χρησιμοποιήθηκε αρχικά για τη δήλωση συμμόρφωσης, εκτός εάν έχει δοθεί ρητή συγκατάθεση του τελικού χρήστη πριν από την ενημέρωση. Δεν επέρχεται καμία μεταβολή στις επιδόσεις λόγω απόρριψης της ενημέρωσης.

Η ενημέρωση λογισμικού δεν έχει ποτέ ως αποτέλεσμα την αλλαγή των επιδόσεων του προϊόντος κατά τρόπο που να το καθιστά μη σύμφωνο με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού που εφαρμόζονται για τη δήλωση συμμόρφωσης.»

- 3) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 13:

«Άρθρο 13

Μεταβατική ισοδυναμία συμμόρφωσης

Εάν κανένα τεμάχιο του ίδιου μοντέλου ή ισοδύναμων μοντέλων δεν είχε διατεθεί στην αγορά πριν από την 1η Νοεμβρίου 2020, τα τεμάχια των μοντέλων που διατέθηκαν στην αγορά μεταξύ της 1ης Νοεμβρίου 2020 και της 28ης Φεβρουαρίου 2021 τα οποία συμμορφώνονται με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού θεωρείται ότι συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1015/2010.»

- 4) Τα παραρτήματα I, III, IV και VI τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα VII του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 8

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2024

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/2024 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 1 παράγραφος 3, το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ε) στα γωνιακά, καμπυλωτά και περιστρεφόμενα ερμάρια·»

- 2) Το άρθρο 2 τροποποιείται ως εξής:

α) Το σημείο 21 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«21. “γωνιακό/καμπυλωτό ερμάριο”: ψυκτική συσκευή με λειτουργία άμεσης πώλησης που χρησιμοποιείται για την επίτευξη γεωμετρικής συνέχειας μεταξύ δύο γραμμικών ερμαρίων που σχηματίζουν μεταξύ τους γωνία και/ή καμπύλη. Το γωνιακό/καμπυλωτό ερμάριο δεν έχει κάποιον αναγνωρίσιμο διαμήκη άξονα ή μήκος, διότι συνίσταται μόνο στην κάλυψη κενού (σχήμα σφήνας ή παρόμοιο) και δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί ως αυτόνομη μονάδα ψύξης. Τα δύο άκρα του γωνιακού/καμπυλωτού ερμαρίου έχουν κλίση από 30 ° έως 90 °.»

β) Προστίθεται το σημείο 29:

«29. “περιστρεφόμενο ερμάριο”: ερμάριο υπεραγοράς στρογγυλού/κυκλικού σχήματος, το οποίο μπορεί να εγκατασταθεί ως αυτόνομη μονάδα ή ως μονάδα η οποία συνδέει δύο γραμμικά ερμάρια υπεραγοράς. Τα περιστρεφόμενα ερμάρια μπορεί να διαθέτουν επίσης σύστημα περιστροφής που καθιστά ορατή την έκθεση ειδών διατροφής σε γωνία 360 °.»

γ) Προστίθεται το σημείο 30:

«30. “ερμάριο υπεραγοράς”: ψυκτική συσκευή με λειτουργία άμεσης πώλησης που προορίζεται για την πώληση και την έκθεση τροφίμων και άλλων ειδών σε εφαρμογές λιανικής, όπως οι υπεραγορές. Οι ψύκτες αναψυκτικών, οι ψυκτικές μηχανές αυτόματης πώλησης, τα ερμάρια πώλησης παγωτών χύδην και οι καταψύκτες παγωτών δεν θεωρούνται ερμάρια υπεραγοράς.»

- 3) Τα παραρτήματα I, III και IV τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα VIII του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 9

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το άρθρο 1 παράγραφος 3, το άρθρο 3 παράγραφος 4, το άρθρο 5 παράγραφος 6, το άρθρο 6 παράγραφος 3, το άρθρο 7 παράγραφος 4 και το άρθρο 8 παράγραφος 3 εφαρμόζονται από την 1η Μαΐου 2021. Το άρθρο 2 και το άρθρο 4 παράγραφος 4 εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 2021. Το άρθρο 4 παράγραφοι 1, 2 και 5 εφαρμόζονται από την 1η Σεπτεμβρίου 2021.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Φεβρουαρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Τα παραρτήματα I, III και IV του κανονισμού (ΕΕ) 2019/424 τροποποιούνται και προστίθεται το παράρτημα IIIα ως εξής:

1) Το παράρτημα I τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«(3) “μητρική πλακέτα”: η κύρια πλακέτα κυκλωμάτων ενός εξυπηρετητή ή ενός προϊόντος αποθήκευσης δεδομένων. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, η μητρική πλακέτα περιλαμβάνει συνδέσμους για την προσάρτηση πρόσθετων πλακετών και περιλαμβάνει κατά κανόνα τα ακόλουθα συστατικά στοιχεία: επεξεργαστή, μνήμη, BIOS και θυρίδες επέκτασης.»

β) το σημείο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«(4) “επεξεργαστής”: τα λογικά κυκλώματα που αποκρίνονται και επεξεργάζονται τις βασικές οδηγίες για τη λειτουργία ενός εξυπηρετητή ή ενός προϊόντος αποθήκευσης δεδομένων. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ο επεξεργαστής είναι η κεντρική μονάδα επεξεργασίας (CPU) του εξυπηρετητή. Η τυπική CPU είναι φυσικό πακέτο που τοποθετείται στη μητρική πλακέτα του εξυπηρετητή μέσω υποδοχής ή με απευθείας συγκόλληση. Το πακέτο της κεντρικής μονάδας επεξεργασίας μπορεί να περιλαμβάνει έναν ή περισσότερους πυρήνες επεξεργαστή.»

γ) το σημείο 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«(5) “μνήμη”: τμήμα ενός εξυπηρετητή ή ενός προϊόντος αποθήκευσης δεδομένων, εξωτερικό του επεξεργαστή, στο οποίο αποθηκεύονται πληροφορίες για άμεση χρήση από τον επεξεργαστή· εκφράζεται σε gigabyte (GB).»

δ) προστίθεται το ακόλουθο σημείο 36:

«(36) “δηλωμένες τιμές”: οι τιμές που παρέχει ο κατασκευαστής, ο εισαγωγέας ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για τις αναφερόμενες, υπολογιζόμενες ή μετρούμενες τεχνικές παραμέτρους σύμφωνα με το άρθρο 4, για την επαλήθευση της συμμόρφωσης από τις αρχές των κρατών μελών.»

2) στο παράρτημα III, εισάγεται το ακόλουθο δεύτερο εδάφιο:

«Εάν δεν υπάρχουν υφιστάμενα σχετικά πρότυπα και έως τη δημοσίευση των αριθμών αναφοράς των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων στην Επίσημη Εφημερίδα, χρησιμοποιούνται οι μεταβατικές μέθοδοι δοκιμής που ορίζονται στο παράρτημα IIIα ή άλλες αξιόπιστες, ακριβείς και αναπαραγώγιμες μέθοδοι, οι οποίες λαμβάνουν υπόψη τη γενικώς αναγνωρισμένη πλέον σύγχρονη τεχνική.»

3) προστίθεται το ακόλουθο παράρτημα IIIα:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIIα

Μεταβατικές μέθοδοι

Πίνακας 1

Αριθμοί αναφοράς και προσδιοριστικές σημειώσεις για εξυπηρετητές

Παράμετρος	Πηγή	Μέθοδος δοκιμής αναφοράς / Τίτλος	Σημειώσεις
Απόδοση εξυπηρετητή και επιδόσεις εξυπηρετητή σε κατάσταση ενεργού λειτουργίας	ETSI	ETSI EN 303470:2019	Γενικές σημειώσεις σχετικά με τις δοκιμές βάσει του προτύπου EN 303470: 2019: α. Οι δοκιμές διενεργούνται με κατάλληλη τάση και συχνότητα για την ΕΕ (π.χ. 230V, 50 Hz). β. Αντίστοιχα με την παροχή καρτών ΑΡΑ επέκτασης σύμφωνα με το παράρτημα III σημείο 2), το δοκιμαζόμενο τεμάχιο υποβάλλεται σε δοκιμή αφού πρώτα αφαιρεθούν άλλοι τύποι πρόσθετων καρτών [για τις οποίες δεν παρέχεται και δεν χρησιμοποιείται ανοχή στη δοκιμή με τη χρήση του εργαλείου αξιολόγησης απόδοσης εξυπηρετητή (server efficiency rating tool – SERT)], κατά τη μέτρηση της ισχύος σε κατάσταση ηρεμίας, της απόδοσης σε κατάσταση ενεργού λειτουργίας και των επιδόσεων εξυπηρετητή σε κατάσταση ενεργού λειτουργίας (!).
Ισχύς σε κατάσταση ηρεμίας (Pidle)	ETSI	ETSI EN 303470:2019	
Μέγιστη ισχύς	ETSI	ETSI EN 303470:2019	Μέγιστη ισχύς είναι η ανώτατη μετρούμενη ζήτηση ισχύος που προκύπτει μέσω δοκιμής SERT με οποιονδήποτε μοναδικό φόρτο εργασίας και φορτίο.

Παράμετρος	Πηγή	Μέθοδος δοκιμής αναφοράς / Τίτλος	Σημειώσεις
			γ. Στην περίπτωση εξυπηρετητών που i. δεν έχουν δηλωθεί ως μέρος μιας οικογένειας προϊόντων εξυπηρετητή ii. είναι όπως παραδίδονται στον πελάτη, με διάρθρωση στην οποία όλα τα κανάλια μνήμης δεν καταλαμβάνονται από τις ίδιες κάρτες μνήμης με δύο σειρές επαφών (DIMM) υποβάλλεται σε δοκιμή διάρθρωση στην οποία όλα τα κανάλια μνήμης καταλαμβάνονται από τις ίδιες DIMM (?).
Ισχύς σε κατάσταση ηρεμίας στο ανώτατο όριο θερμοκρασίας της δηλωμένης κατηγορίας συνθηκών λειτουργίας	The Green Grid	Simplified high temperature idle power reporting for (EU) 2019/424 sert collection [Απλουστευμένη υποβολή στοιχείων σχετικά με την ισχύ σε κατάσταση ηρεμίας σε συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας για τη συλλογή δεδομένων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/424 με χρήση του SERT]	Η δοκιμή διεξάγεται σε θερμοκρασία που αντιστοιχεί στην ανώτατη επιτρεπόμενη θερμοκρασία για τη συγκεκριμένη κατηγορία συνθηκών λειτουργίας (A1, A2, A3 ή A4).
Απόδοση τροφοδοτικού	EPRI και Ecova	Generalized Test Protocol for Calculating the Energy Efficiency of Internal AC-DC and DC-DC Power Supplies (Γενικευμένο πρωτόκολλο δοκιμών για τον υπολογισμό της ενεργειακής απόδοσης εσωτερικών τροφοδοτικών EP-ΣΡ και ΣΡ-ΣΡ), αναθεώρηση 6.7	Οι δοκιμές διενεργούνται με κατάλληλη τάση και συχνότητα για την EE (π.χ. 230V, 50 Hz).
Συντελεστής ισχύος τροφοδοτικού	EPRI και Ecova	Generalized Test Protocol for Calculating the Energy Efficiency of Internal AC-DC and DC-AC Power Supplies (Γενικευμένο πρωτόκολλο δοκιμών για τον υπολογισμό της ενεργειακής απόδοσης εσωτερικών τροφοδοτικών EP-ΣΡ και ΣΡ-ΕΡ), αναθεώρηση 6.7	
Κατηγορία συνθηκών λειτουργίας		Ο κατασκευαστής πρέπει να δηλώνει την κατηγορία συνθηκών λειτουργίας του προϊόντος: A1, A2, A3 ή A4. Το δοκιμαζόμενο τεμάχιο τίθεται σε θερμοκρασία που αντιστοιχεί στην ανώτατη επιτρεπόμενη θερμοκρασία για τη συγκεκριμένη κατηγορία συνθηκών λειτουργίας (A1, A2, A3 ή A4) με την οποία το μοντέλο έχει δηλωθεί ότι συμμορφώνεται. Το τεμάχιο υποβάλλεται σε δοκιμή με τη χρήση του SERT (εργαλείου αξιολόγησης απόδοσης εξυπηρετητή) και πραγματοποιεί κύκλο/-ους δοκιμής για διάστημα 16 ωρών. Το τεμάχιο θεωρείται ότι συμμορφώνεται με τις δηλωθείσες συνθήκες λειτουργίας, εάν το SERT εξάγει έγκυρα αποτελέσματα (δηλ. αν το δοκιμαζόμενο τεμάχιο είναι σε κατάσταση λειτουργίας καθ' όλη τη διάρκεια της 16ωρης δοκιμής).	Το δοκιμαζόμενο τεμάχιο τοποθετείται εντός θερμοκρασιακού θαλάμου η θερμοκρασία του οποίου αυξάνεται στη συνέχεια στην ανώτατη επιτρεπόμενη θερμοκρασία για τη συγκεκριμένη κατηγορία συνθηκών λειτουργίας (A1, A2, A3 ή A4) με μέγιστο ρυθμό μεταβολής της τάξης των 0,5 °C ανά λεπτό. Το δοκιμαζόμενο τεμάχιο αφήνεται σε κατάσταση ηρεμίας για 1 ώρα για να αποκτήσει σταθερότητα θερμοκρασίας πριν από την έναρξη της δοκιμής.
Διαθεσιμότητα υλικολογισμικού		Δεν διατίθεται	

Παράμετρος	Πηγή	Μέθοδος δοκιμής αναφοράς / Τίτλος	Σημειώσεις
Ασφαλής διαγραφή δεδομένων	NIST	NIST, Guidelines for Media Sanitization (Κατευθυντήριες γραμμές για τη διαγραφή δεδομένων από τη μνήμη μέσων), Ειδική έκδοση 800-88 - Αναθεώρηση 1	
Δυνατότητα αποσυναρμολόγησης εξυπηρετητή		Δεν διατίθεται	
Περιεχόμενο κρίσιμων πρώτων υλών (CRM)		EN 45558:2019	

(¹) Αυτό είναι απαραίτητο λόγω της μεγάλης ποικιλίας καρτών APA στην αγορά και του γεγονότος ότι το εργαλείο SERT δεν περιλαμβάνει εργίδια (worklets) που χρησιμοποιούν APA. Επομένως, τα αποτελέσματα απόδοσης του SERT για εξυπηρετητές με κάρτες APA επέκτασης ή άλλες πρόσθετες κάρτες δεν θα ήταν αντιπροσωπευτικά των επιδόσεων/δυνατοτήτων ισχύος του εξυπηρετητή.

(²) Στην περίπτωση εξυπηρετητών που έχουν δηλωθεί ως μέρος μιας οικογένειας προϊόντων εξυπηρετητή, το παράρτημα IV σημείο 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/424 προβλέπει ότι οι αρχές των κρατών μελών μπορούν να ελέγξουν τη διάρθρωση χαμηλών επιδόσεων ή τη διάρθρωση υψηλών επιδόσεων και, σύμφωνα με τους ορισμούς των σημείων 21 και 22 του παραρτήματος I, σε αυτές τις διαρθρώσεις όλα τα κανάλια μνήμης θα καταλαμβάνονται από κάρτες της ίδιας σχεδίασης και χωρητικότητας βασικής κάρτας DIMM.

Πίνακας 2

Αριθμοί αναφοράς και προσδιοριστικές σημειώσεις για προϊόντα αποθήκευσης δεδομένων

Παράμετρος	Πηγή	Μέθοδος δοκιμής αναφοράς / Τίτλος	Σημειώσεις
Απόδοση τροφοδοτικού	EPRI και Ecova	Generalized Test Protocol for Calculating the Energy Efficiency of Internal AC-DC and DC-DC Power Supplies (Γενικευμένο πρωτόκολλο δοκιμών για τον υπολογισμό της ενεργειακής απόδοσης εσωτερικών τροφοδοτικών EP-ΣΡ και ΣΡ-ΣΡ), αναθεώρηση 6.7	Οι δοκιμές διενεργούνται με κατάλληλη τάση και συχνότητα για την ΕΕ (π.χ. 230V, 50 Hz).
Συντελεστής ισχύος τροφοδοτικού	EPRI και Ecova	Generalized Test Protocol for Calculating the Energy Efficiency of Internal AC-DC and DC-DC Power Supplies (Γενικευμένο πρωτόκολλο δοκιμών για τον υπολογισμό της ενεργειακής απόδοσης εσωτερικών τροφοδοτικών EP-ΣΡ και ΣΡ-ΣΡ), αναθεώρηση 6.7	
Κατηγορία συνθηκών λειτουργίας	The Green Grid	Operating condition class of data storage products (Κατηγορία συνθηκών λειτουργίας των προϊόντων αποθήκευσης δεδομένων)	Ο κατασκευαστής, ο εισαγωγέας ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος πρέπει να δηλώσει την κατηγορία συνθηκών λειτουργίας του προϊόντος: A1, A2, A3 ή A4. Το δοκιμαζόμενο τεμάχιο τίθεται σε θερμοκρασία που αντιστοιχεί στην ανώτατη επιτρεπόμενη θερμοκρασία για τη συγκεκριμένη κατηγορία συνθηκών λειτουργίας (A1, A2, A3 ή A4) με την οποία το μοντέλο έχει δηλωθεί ότι συμμορφώνεται.
Διαθεσιμότητα υλικολογισμικού		Δεν διατίθεται	
Ασφαλής διαγραφή δεδομένων	NIST	NIST, Guidelines for Media Sanitization (Κατευθυντήριες γραμμές για τη διαγραφή δεδομένων από τη μνήμη μέσων), Ειδική έκδοση 800-88 - Αναθεώρηση 1	
Δυνατότητα αποσυναρμολόγησης του προϊόντος αποθήκευσης δεδομένων		Δεν διατίθεται	
Περιεχόμενο κρίσιμων πρώτων υλών (CRM)		EN 45558:2019»	

4) Το παράρτημα IV τροποποιείται ως εξής:

α) το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι ανοχές επαλήθευσης που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα αφορούν μόνο την επαλήθευση των μετρήσεων των παραμέτρων από τις αρχές των κρατών μελών και δεν χρησιμοποιούνται από τον κατασκευαστή, τον εισαγωγέα ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ως αποδεκτές ανοχές για τον καθορισμό των αριθμητικών τιμών που αναφέρονται στην τεχνική τεκμηρίωση ή για την ερμηνεία αυτών των αριθμητικών τιμών με σκοπό να επιτευχθεί συμμόρφωση ή για τη με άλλο τρόπο κοινοποίηση καλύτερων επιδόσεων.»

- β) στο τρίτο εδάφιο, η φράση «Κατά την επαλήθευση» αντικαθίσταται από τη φράση «Στο πλαίσιο της επαλήθευσης»·
- γ) προστίθεται το ακόλουθο σημείο 2 στοιχείο δ):
- «δ) όταν οι αρχές των κρατών μελών ελέγχουν το τεμάχιο του μοντέλου, αυτό συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις ενεργειακής απόδοσης που προβλέπονται στο σημείο 3.3 του παραρτήματος II και τις απαιτήσεις πληροφόρησης που προβλέπονται στο σημείο 3.1 ή 3.2 του παραρτήματος II»·
- δ) το σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Αν δεν επιτευχθούν τα αποτελέσματα που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχεία α), β) ή δ), το μοντέλο και όλες οι διαρθρώσεις μοντέλου που καλύπτονται από τις ίδιες πληροφορίες προϊόντος [σύμφωνα με το παράρτημα II σημείο 3.1. ιστ)] θεωρείται ότι δεν είναι σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό»·
- ε) το σημείο 4 στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «για μοντέλα που παράγονται σε ποσότητες ίσες ή μεγαλύτερες των πέντε τεμαχίων ανά έτος, οι αρχές του κράτους μέλους επιλέγουν τρία επιπλέον τεμάχια του ίδιου μοντέλου ή, εναλλακτικά, στην περίπτωση που ο κατασκευαστής, ο εισαγωγέας ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος δηλώνει ότι ο εξυπηρετητής αντιπροσωπεύεται από οικογένεια προϊόντων εξυπηρετητή, ένα τεμάχιο από τη διάρθρωση χαμηλών επιδόσεων και από τη διάρθρωση υψηλών επιδόσεων για δοκιμή.»·
- στ) το σημείο 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «5. Το μοντέλο ή η διάρθρωση μοντέλου θεωρείται ότι πληροί τις εφαρμοστέες απαιτήσεις αν, για τα τεμάχια που αναφέρονται στο σημείο 4 στοιχείο β), ο αριθμητικός μέσος όρος των προσδιοριζόμενων τιμών συμφωνεί με τις αντίστοιχες ανοχές επαλήθευσης που αναφέρονται στον πίνακα 7.»·
- ζ) το σημείο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «6. Αν δεν επιτευχθεί το αποτέλεσμα που αναφέρεται στο σημείο 5, το μοντέλο και όλες οι διαρθρώσεις μοντέλου που καλύπτονται από τις ίδιες πληροφορίες προϊόντος [σύμφωνα με το παράρτημα II σημείο 3.1. στοιχείο ιστ)] θεωρείται ότι δεν είναι σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.»·
- η) το σημείο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «7. Οι αρχές των κρατών μελών παρέχουν όλες τις σχετικές πληροφορίες στις αρχές των άλλων κρατών μελών και στην Επιτροπή χωρίς καθυστέρηση μετά τη λήψη της απόφασης περί μη συμμόρφωσης του μοντέλου σύμφωνα με το σημείο 3, το σημείο 4 στοιχείο α), το σημείο 6 ή το δεύτερο εδάφιο του παρόντος παραρτήματος.»·
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Τα παραρτήματα I, II και III του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1781 τροποποιούνται ως εξής:

1) Το παράρτημα I τροποποιείται ως εξής:

α) το μέρος 1 τροποποιείται ως εξής:

1) στο στοιχείο α), τα σημεία i) και ii) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«i) η ενεργειακή απόδοση των τριφασικών κινητήρων ονομαστικής ισχύος εξόδου ίσης ή μεγαλύτερης των 0,75 kW και ίσης ή μικρότερης των 1 000 kW, με 2, 4, 6 ή 8 πόλους, οι οποίοι δεν είναι κινητήρες Ex eb αυξημένης ασφάλειας, αντιστοιχεί τουλάχιστον στο επίπεδο απόδοσης IE3 που καθορίζεται στον πίνακα 2 ή στον πίνακα 3β, κατά περίπτωση

ii) η ενεργειακή απόδοση των τριφασικών κινητήρων ονομαστικής ισχύος εξόδου ίσης ή μεγαλύτερης των 0,12 kW και μικρότερης των 0,75 kW, με 2, 4, 6 ή 8 πόλους, οι οποίοι δεν είναι κινητήρες Ex eb αυξημένης ασφάλειας, αντιστοιχεί τουλάχιστον στο επίπεδο απόδοσης IE2 που καθορίζεται στον πίνακα 1 ή στον πίνακα 3α, κατά περίπτωση»

2) στο στοιχείο β), τα σημεία i) και ii) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«i) η ενεργειακή απόδοση των κινητήρων Ex eb αυξημένης ασφάλειας ονομαστικής ισχύος εξόδου ίσης ή μεγαλύτερης των 0,12 kW και ίσης ή μικρότερης των 1 000 kW, με 2, 4, 6 ή 8 πόλους, και οι μονοφασικοί κινητήρες ονομαστικής ισχύος εξόδου ίσης ή μεγαλύτερης των 0,12 kW, αντιστοιχεί τουλάχιστον στο επίπεδο απόδοσης IE2 που καθορίζεται στον πίνακα 1 ή στον πίνακα 3α, κατά περίπτωση

ii) η ενεργειακή απόδοση των τριφασικών κινητήρων οι οποίοι δεν είναι κινητήρες πέδης, κινητήρες Ex eb αυξημένης ασφάλειας ή άλλοι κινητήρες προστατευόμενοι από έκρηξη, ονομαστικής ισχύος ίσης ή μεγαλύτερης των 75 kW και ίσης ή μικρότερης των 200 kW, με 2, 4 ή 6 πόλους, αντιστοιχεί τουλάχιστον στο επίπεδο απόδοσης IE4 που καθορίζεται στον πίνακα 3 ή στον πίνακα 3γ, κατά περίπτωση.»

3) το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η ενεργειακή απόδοση κινητήρων, εκφραζόμενη σε διεθνείς τάξεις ενεργειακής απόδοσης (IE), παρατίθεται στους πίνακες 1 έως 3γ, για τις διάφορες τιμές της ονομαστικής ισχύος εξόδου P_N του κινητήρα στα 50 Hz ή 60 Hz. Οι διεθνείς τάξεις ενεργειακής απόδοσης προσδιορίζονται στην ονομαστική ισχύ εξόδου (P_N) και στην ονομαστική τάση (U_N), με βάση τη θερμοκρασία περιβάλλοντος αναφοράς 25 °C.

Για τους κινητήρες 50/60 Hz, οι παραπάνω απαιτήσεις πληρούνται τόσο στα 50 Hz όσο και στα 60 Hz στην ονομαστική ισχύ εξόδου που προσδιορίζεται για τα 50 Hz.

Για τους κινητήρες 50 Hz ή 60 Hz, οι παραπάνω απαιτήσεις πληρούνται στα 50 Hz ή στα 60 Hz, αντίστοιχα, στην ονομαστική ισχύ εξόδου που προσδιορίζεται για τα 50 Hz ή τα 60 Hz, αντίστοιχα.»

4) παρεμβάλλονται οι ακόλουθοι πίνακες 3α, 3β και 3γ:

«Πίνακας 3^α

Ελάχιστες αποδόσεις η_n για επίπεδο απόδοσης IE2 στα 60 Hz (%)

Ονομαστική ισχύς εξόδου P_N [kW]	Πλήθος πόλων			
	2	4	6	8
0,12	59,5	64,0	50,5	40,0
0,18	64,0	68,0	55,0	46,0
0,25	68,0	70,0	59,5	52,0
0,37	72,0	72,0	64,0	58,0
0,55	74,0	75,5	68,0	62,0
0,75	75,5	78,0	73,0	66,0
1,1	82,5	84,0	85,5	75,5
1,5	84,0	84,0	86,5	82,5
2,2	85,5	87,5	87,5	84,0

Ονομαστική ισχύς εξόδου P_N [kW]	Πλήθος πόλων			
	2	4	6	8
3,7	87,5	87,5	87,5	85,5
5,5	88,5	89,5	89,5	85,5
7,5	89,5	89,5	89,5	88,5
11	90,2	91,0	90,2	88,5
15	90,2	91,0	90,2	89,5
18,5	91,0	92,4	91,7	89,5
22	91,0	92,4	91,7	91,0
30	91,7	93,0	93,0	91,0
37	92,4	93,0	93,0	91,7
45	93,0	93,6	93,6	91,7
55	93,0	94,1	93,6	93,0
75	93,6	94,5	94,1	93,0
90	94,5	94,5	94,1	93,6
110	94,5	95,0	95,0	93,6
150	95,0	95,0	95,0	93,6
185	95,4	95,0	95,0	93,6
220	95,4	95,4	95,0	93,6
250	95,4	95,4	95,0	93,6
300	95,4	95,4	95,0	93,6
335	95,4	95,4	95,0	93,6
375 έως 1000	95,4	95,8	95,0	94,1

Πίνακας 3β

Ελάχιστες αποδόσεις η_n για επίπεδο απόδοσης IE3 στα 60 Hz (%)

Ονομαστική ισχύς εξόδου P_N [kW]	Πλήθος πόλων			
	2	4	6	8
0,12	62,0	66,0	64,0	59,5
0,18	65,6	69,5	67,5	64,0
0,25	69,5	73,4	71,4	68,0
0,37	73,4	78,2	75,3	72,0
0,55	76,8	81,1	81,7	74,0
0,75	77,0	83,5	82,5	75,5
1,1	84,0	86,5	87,5	78,5
1,5	85,5	86,5	88,5	84,0
2,2	86,5	89,5	89,5	85,5
3,7	88,5	89,5	89,5	86,5

Ονομαστική ισχύς εξόδου P_N [kW]	Πλήθος πόλων			
	2	4	6	8
5,5	89,5	91,7	91,0	86,5
7,5	90,2	91,7	91,0	89,5
11	91,0	92,4	91,7	89,5
15	91,0	93,0	91,7	90,2
18,5	91,7	93,6	93,0	90,2
22	91,7	93,6	93,0	91,7
30	92,4	94,1	94,1	91,7
37	93,0	94,5	94,1	92,4
45	93,6	95,0	94,5	92,4
55	93,6	95,4	94,5	93,6
75	94,1	95,4	95,0	93,6
90	95,0	95,4	95,0	94,1
110	95,0	95,8	95,8	94,1
150	95,4	96,2	95,8	94,5
185	95,8	96,2	95,8	95,0
220	95,8	96,2	95,8	95,0
250	95,8	96,2	95,8	95,0
300	95,8	96,2	95,8	95,0
335	95,8	96,2	95,8	95,0
375 έως 1000	95,8	96,2	95,8	95,0

Πίνακας 3γ

Ελάχιστες αποδόσεις η_n για επίπεδο απόδοσης IE4 στα 60 Hz (%)

Ονομαστική ισχύς εξόδου P_N [kW]	Πλήθος πόλων			
	2	4	6	8
0,12	66,0	70,0	68,0	64,0
0,18	70,0	74,0	72,0	68,0
0,25	74,0	77,0	75,5	72,0
0,37	77,0	81,5	78,5	75,5
0,55	80,0	84,0	82,5	77,0
0,75	82,5	85,5	84,0	78,5
1,1	85,5	87,5	88,5	81,5
1,5	86,5	88,5	89,5	85,5
2,2	88,5	91,0	90,2	87,5
3,7	89,5	91,0	90,2	88,5
5,5	90,2	92,4	91,7	88,5

Ονομαστική ισχύς εξόδου P_N [kW]	Πλήθος πόλων			
	2	4	6	8
7,5	91,7	92,4	92,4	91,0
11	92,4	93,6	93,0	91,0
15	92,4	94,1	93,0	91,7
18,5	93,0	94,5	94,1	91,7
22	93,0	94,5	94,1	93,0
30	93,6	95,0	95,0	93,0
37	94,1	95,4	95,0	93,6
45	94,5	95,4	95,4	93,6
55	94,5	95,8	95,4	94,5
75	95,0	96,2	95,8	94,5
90	95,4	96,2	95,8	95,0
110	95,4	96,2	96,2	95,0
150	95,8	96,5	96,2	95,4
185	96,2	96,5	96,2	95,4
220	96,2	96,8	96,5	95,4
250	96,2	96,8	96,5	95,8
300	96,2	96,8	96,5	95,8
335	96,2	96,8	96,5	95,8
375 έως 1000	96,2	96,8	96,5	95,8»

5) πριν από την τελευταία περίοδο προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Για να προσδιοριστεί η ελάχιστη απόδοση των κινητήρων στα 60 Hz με ονομαστική ισχύ που δεν παρέχεται στους πίνακες 3α, 3β και 3γ, χρησιμοποιείται ο ακόλουθος κανόνας:

Η απόδοση ονομαστικής ισχύος στη μέση τιμή ή πάνω από τη μέση τιμή μεταξύ 2 διαδοχικών τιμών των πινάκων είναι η υψηλότερη από αυτές τις δύο αποδόσεις.

Η απόδοση ονομαστικής ισχύος κάτω από τη μέση τιμή μεταξύ 2 διαδοχικών τιμών των πινάκων είναι η χαμηλότερη από αυτές τις δύο αποδόσεις.»

β) Το μέρος 2 τροποποιείται ως εξής:

1) στο πρώτο εδάφιο, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) στο δελτίο τεχνικών δεδομένων ή στις οδηγίες χρήσης που παρέχονται με τον κινητήρα, εκτός αν παρέχεται διαδικτυακός σύνδεσμος προς τις εν λόγω πληροφορίες με το προϊόν. Μπορεί να παρέχεται επίσης κωδικός QR με σύνδεσμο προς τις πληροφορίες.»

2) στο τρίτο εδάφιο, η εισαγωγική φράση και το σημείο 1 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Από την 1η Ιουλίου 2021 για τους κινητήρες που αναφέρονται στο παράρτημα 1 μέρος 1 στοιχείο α) και από την 1η Ιουλίου 2023 για τους κινητήρες που αναφέρονται στο παράρτημα I μέρος 1 στοιχείο β) σημείο i):

1) ονομαστική απόδοση (η_N) με πλήρες ονομαστικό φορτίο, με ονομαστικό φορτίο 75 % και 50 % και με ονομαστική/-ές τάση/-εις (U_N), η οποία προσδιορίζεται με βάση τη θερμοκρασία περιβάλλοντος αναφοράς 25 °C, στρογγυλοποιούμενη στο πρώτο δεκαδικό ψηφίο»

3) το όγδοο και το ένατο εδάφιο αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για τους κινητήρες που εξαιρούνται από τις απαιτήσεις απόδοσης σύμφωνα με το άρθρο 2 σημείο 2 στοιχείο ιγ) του παρόντος κανονισμού, ο κινητήρας ή η συσκευασία και η τεκμηρίωσή του πρέπει να φέρουν ευκρινώς τη μνεία «Κινητήρας προς αποκλειστική χρήση ως ανταλλακτικό για» και να αναγράφονται τα μοναδικά στοιχεία ταυτοποίησης μοντέλου του/των προϊόντος/-ων για το/τα οποίο/-α προορίζεται.

Για κινητήρες στα 50 Hz και 60 Hz, οι πληροφορίες που καθορίζονται ανωτέρω παρέχονται στην εφαρμοζόμενη συχνότητα, ενώ, για κινητήρες στα 50/60 Hz, αρκεί η παροχή των δεδομένων στα 50 Hz, με την εξαίρεση της ονομαστικής απόδοσης με πλήρες φορτίο, η οποία προσδιορίζεται τόσο στα 50 Hz όσο και στα 60 Hz.»

γ) Το μέρος 4 τροποποιείται ως εξής:

1) στο πρώτο εδάφιο, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) στο δελτίο τεχνικών δεδομένων ή στις οδηγίες χρήσης που παρέχονται με το VSD, εκτός αν παρέχεται διαδικτυακός σύνδεσμος προς τις εν λόγω πληροφορίες με το προϊόν. Μπορεί να παρέχεται επίσης κωδικός QR με σύνδεσμο προς τις πληροφορίες.»

2) το τέταρτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι πληροφορίες κατά τα σημεία 1 και 2, καθώς και το έτος κατασκευής αναγράφονται με ανεξίτηλο τρόπο επάνω ή κοντά στην πινακίδα με τα ονομαστικά στοιχεία του VSD. Εφόσον λόγω του μεγέθους της πινακίδας είναι αδύνατον να αναγραφούν όλες οι πληροφορίες που αναφέρονται στο σημείο 1), αναγράφονται μόνο οι απώλειες ισχύος σε % της ονομαστικής φαινόμενης ισχύος εξόδου στο (90-100), στρογγυλοποιημένες στο πρώτο δεκαδικό ψηφίο.»

2) Στο παράρτημα II μέρος 1, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ωστόσο, για τα επτά σημεία λειτουργίας κατά το παράρτημα I μέρος 2 σημείο 13, οι απώλειες προσδιορίζονται είτε με απευθείας μέτρηση ισχύος εισόδου-εξόδου είτε με υπολογισμό.»

3) Το παράρτημα III τροποποιείται ως εξής:

α) το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι ανοχές επαλήθευσης που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα αφορούν μόνο την επαλήθευση των δηλωμένων τιμών από τις αρχές των κρατών μελών και δεν χρησιμοποιούνται από τον κατασκευαστή, τον εισαγωγέα ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ως αποδεκτές ανοχές για τον καθορισμό των αριθμητικών τιμών που αναφέρονται στην τεχνική τεκμηρίωση ή για την ερμηνεία αυτών των αριθμητικών τιμών με σκοπό να επιτευχθεί συμμόρφωση ή για τη με άλλο τρόπο κοινοποίηση καλύτερων επιδόσεων.»

β) το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Στο πλαίσιο της επαλήθευσης της συμμόρφωσης ενός μοντέλου προϊόντος με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό κατά το άρθρο 3 παράγραφος 2 της οδηγίας 2009/125/EK, οι αρχές των κρατών μελών εφαρμόζουν την ακόλουθη διαδικασία για τις απαιτήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα I.»

γ) το σημείο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7) Οι αρχές των κρατών μελών παρέχουν όλες τις σχετικές πληροφορίες στις αρχές των άλλων κρατών μελών και στην Επιτροπή χωρίς καθυστέρηση μετά τη λήψη της απόφασης περί μη συμμόρφωσης του μοντέλου σύμφωνα με τα σημεία 3) και 6) ή το δεύτερο εδάφιο του παρόντος παραρτήματος.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Τα παραρτήματα Ι έως ΙV του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2019 τροποποιούνται ως εξής:

1) στο παράρτημα Ι προστίθεται το ακόλουθο σημείο 38:

«38. “δηλωμένες τιμές”: οι τιμές που παρέχει ο κατασκευαστής, ο εισαγωγέας ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για τις αναφερόμενες, υπολογιζόμενες ή μετρούμενες τεχνικές παραμέτρους σύμφωνα με το άρθρο 4, για την επαλήθευση της συμμόρφωσης από τις αρχές των κρατών μελών.»

2) στο παράρτημα ΙΙ μέρος 2, το στοιχείο στ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«στ) Για θαλάμους 4 αστέρων, ο χρόνος κατάψυξης για να κατέλθει η θερμοκρασία του ελαφρού φορτίου από τους +25 στους -18 °C σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 25 °C είναι τέτοιος ώστε η προκύπτουσα ικανότητα κατάψυξης να πληροί την απαίτηση του άρθρου 2 σημείο 22).»

3) το παράρτημα ΙΙΙ τροποποιείται ως εξής:

α) μετά το πρώτο εδάφιο προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Όταν δηλώνεται μια παράμετρος σύμφωνα με το άρθρο 4, η δηλωμένη τιμή χρησιμοποιείται από τον κατασκευαστή, τον εισαγωγέα ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για τους υπολογισμούς του παρόντος παραρτήματος.»

β) στο μέρος 1, το στοιχείο η) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«η) η ειδική ικανότητα κατάψυξης υπολογίζεται ως το 24πλάσιο του βάρους ελαφρού φορτίου, διαιρούμενο διά του χρόνου κατάψυξης, ώστε η θερμοκρασία του ελαφρού φορτίου να κατέλθει από τους +25 στους -18 °C, σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 25 °C, εκφραζόμενη σε kg/24h και στρογγυλοποιούμενη στο πρώτο δεκαδικό ψηφίο»

γ) στο μέρος 1, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο ι):

«ι) το βάρος ελαφρού φορτίου για κάθε θάλαμο 4 αστέρων είναι:

— 3,5 kg ανά 100 l όγκου του θαλάμου 4 αστέρων που αξιολογείται, στρογγυλοποιούμενο στο πλησιέστερο 0,5 kg· και,

— 2 kg για θάλαμο 4 αστέρων με όγκο για τον οποίο η χρήση των 3,5 kg ανά 100 l έχει ως αποτέλεσμα τιμή μικρότερη από 2 kg·

στην περίπτωση που η ψυκτική συσκευή περιλαμβάνει συνδυασμό θαλάμων 3 και 4 αστέρων, το άθροισμα των βαρών ελαφρού φορτίου αυξάνεται έτσι ώστε το άθροισμα των βαρών ελαφρού φορτίου για όλους τους θαλάμους 4 αστέρων να είναι:

— 3,5 kg ανά 100 l συνολικού όγκου όλων των θαλάμων 3 και 4 αστέρων, στρογγυλοποιούμενο στο πλησιέστερο 0,5 kg· και,

— 2 kg για τον συνολικό όγκο όλων των θαλάμων 4 και 3 αστέρων για τους οποίους η χρήση των 3,5 kg ανά 100 l έχει ως αποτέλεσμα τιμή μικρότερη από 2 kg·»

4) το παράρτημα ΙV τροποποιείται ως εξής:

α) το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι ανοχές επαλήθευσης που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα αφορούν μόνο την επαλήθευση των δηλωμένων τιμών από τις αρχές των κρατών μελών και δεν χρησιμοποιούνται από τον κατασκευαστή, τον εισαγωγέα ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ως αποδεκτές ανοχές για τον καθορισμό των αριθμητικών τιμών που αναφέρονται στην τεχνική τεκμηρίωση ή για την ερμηνεία αυτών των αριθμητικών τιμών με σκοπό να επιτευχθεί συμμόρφωση ή για τη με άλλο τρόπο κοινοποίηση καλύτερων επιδόσεων.»

β) στο τρίτο εδάφιο, η φράση «Κατά την επαλήθευση» αντικαθίσταται από τη φράση «Στο πλαίσιο της επαλήθευσης»·

γ) το σημείο 2 στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) όταν οι αρχές των κρατών μελών ελέγχουν το τεμάχιο του μοντέλου, αυτό συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του άρθρου 6 τρίτο εδάφιο, τις λειτουργικές απαιτήσεις του παραρτήματος ΙΙ σημείο 2, τις απαιτήσεις αποτελεσματικής χρήσης των πόρων του παραρτήματος ΙΙ σημείο 3 και τις απαιτήσεις πληροφόρησης του παραρτήματος ΙΙ σημείο 4· και·»

δ) το σημείο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. Οι αρχές των κρατών μελών παρέχουν όλες τις σχετικές πληροφορίες στις αρχές των άλλων κρατών μελών και στην Επιτροπή χωρίς καθυστέρηση μετά τη λήψη της απόφασης περί μη συμμόρφωσης του μοντέλου σύμφωνα με τα σημεία 3 και 6 ή το δεύτερο εδάφιο του παρόντος παραρτήματος.»

ε) Ο πίνακας 6 αντικαθίσταται ως ακολούθως:

«Πίνακας 6

Ανοχές επαλήθευσης

Παράμετροι	Ανοχές επαλήθευσης
Συνολικός όγκος και όγκος θαλάμου	Η προσδιοριζόμενη τιμή ⁽⁴⁾ δεν είναι χαμηλότερη της δηλωμένης τιμής περισσότερο από 3 % ή κατά 1 λίτρο — όποια είναι η υψηλότερη τιμή.
Χωρητικότητα κατάψυξης	Η προσδιοριζόμενη τιμή ⁽⁴⁾ δεν είναι χαμηλότερη της δηλωμένης τιμής περισσότερο από 10 %.
E_{32}	Η προσδιοριζόμενη τιμή ⁽⁴⁾ δεν είναι υψηλότερη της δηλωμένης τιμής περισσότερο από 10 %.
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Η προσδιοριζόμενη τιμή ⁽⁴⁾ δεν είναι υψηλότερη της δηλωμένης τιμής περισσότερο από 10 %.
Εσωτερική υγρασία συσκευών συντήρησης κρασιών (%)	Η προσδιοριζόμενη τιμή ⁽⁴⁾ δεν διαφέρει από το δηλωμένο εύρος περισσότερο από 10 %.
Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου	Η προσδιοριζόμενη τιμή ⁽⁴⁾ δεν είναι υψηλότερη της δηλωμένης τιμής περισσότερο από 2 dB(A) re 1 pW.
Χρόνος ανόδου της θερμοκρασίας	Η προσδιοριζόμενη τιμή ⁽⁴⁾ δεν είναι χαμηλότερη της δηλωμένης τιμής περισσότερο από 15 %.

⁽⁴⁾ Στην περίπτωση των τριών επιπλέον τεμαχίων που υποβάλλονται σε δοκιμή κατά το σημείο 4, ως προσδιοριζόμενη τιμή νοείται ο αριθμητικός μέσος όρος των προσδιοριζόμενων τιμών αυτών των τριών επιπλέον τεμαχίων.».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Τα παραρτήματα I έως IV του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2020 τροποποιούνται ως εξής:

- 1) στο παράρτημα I, το σημείο 52 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«52. “δηλωμένες τιμές”: οι τιμές που παρέχει ο κατασκευαστής, ο εισαγωγέας ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για τις αναφερόμενες, υπολογιζόμενες ή μετρούμενες τεχνικές παραμέτρους σύμφωνα με το άρθρο 5, για την επαλήθευση της συμμόρφωσης από τις αρχές των κρατών μελών.»

- 2) το παράρτημα II τροποποιείται ως εξής:

- α) στο σημείο 2, τα παρακάτω κελιά του πίνακα 4:

Στροβοσκοπικό φαινόμενο για LED και OLED MLS	$SVM \leq 0,4$ με πλήρες φορτίο (εξαιρούμενης της HID με Fuse > 4 klm και των φωτεινών πηγών που προορίζονται να χρησιμοποιούνται σε φωτεινές εφαρμογές εξωτερικού χώρου, βιομηχανικές εφαρμογές ή άλλες εφαρμογές στις οποίες τα πρότυπα φωτισμού επιτρέπουν $CRI < 80$).
--	---

αντικαθίστανται από τα ακόλουθα κελιά:

«Στροβοσκοπικό φαινόμενο για LED και OLED MLS	$SVM \leq 0,9$ με πλήρες φορτίο (εξαιρούμενων των φωτεινών πηγών που προορίζονται να χρησιμοποιούνται σε εφαρμογές εξωτερικού χώρου, βιομηχανικές εφαρμογές ή άλλες εφαρμογές στις οποίες τα πρότυπα φωτισμού επιτρέπουν $CRI < 80$). Από την 1η Σεπτεμβρίου 2024: $SVM \leq 0,4$ με πλήρες φορτίο (εξαιρούμενων των φωτεινών πηγών που προορίζονται να χρησιμοποιούνται σε εφαρμογές εξωτερικού χώρου, βιομηχανικές εφαρμογές ή άλλες εφαρμογές στις οποίες τα πρότυπα φωτισμού επιτρέπουν $CRI < 80$).
---	--

- β) στο σημείο 3 στοιχείο δ), το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα στοιχεία που καθορίζονται στο σημείο 3 στοιχείο γ) σημείο 1 του παρόντος παραρτήματος πρέπει να περιλαμβάνονται επίσης στον φάκελο τεχνικής τεκμηρίωσης ο οποίος συντάσσεται με σκοπό την αξιολόγηση της συμμόρφωσης κατά το άρθρο 8 της οδηγίας 2009/125/ΕΚ.»

- 3) το παράρτημα III τροποποιείται ως εξής:

- α) στο σημείο 1, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) σε ακτινολογικές εγκαταστάσεις και σε εγκαταστάσεις πυρηνικής ιατρικής που υπόκεινται σε πρότυπα ασφαλείας έναντι ακτινοβολιών, όπως ορίζονται στην οδηγία 2013/59/Ευρατόμ του Συμβουλίου (*)»

(*) Οδηγία 2013/59/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό βασικών προτύπων ασφαλείας για την προστασία από τους κινδύνους που προκύπτουν από ιοντίζουσες ακτινοβολίες (ΕΕ L 13 της 17.1.2014, σ. 1).»

- β) το σημείο 3 τροποποιείται ως εξής:

- 1) το στοιχείο ιθ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ιθ) φωτεινές πηγές πυράκτωσης με ηλεκτρική διεπαφή με μαχαιρωτή επαφή, μεταλλική επαφή, καλώδιο, πλεκτό σύρμα, μετρικό σπείρωμα, βάση με ακίδες ή μη τυποποιημένη εξατομικευμένη ηλεκτρική διεπαφή, επένδυση κατασκευασμένη από γυαλί κρυσταλλικού χαλαζία, ειδικά σχεδιασμένες και αποκλειστικά διατιθέμενες στην αγορά για βιομηχανικό ή επαγγελματικό ηλεκτροθερμικό εξοπλισμό (π.χ. τμήμα διαδικασίας χύτευσης με εμφύσηση στη βιομηχανία PET, τρισδιάστατη εκτύπωση, διαδικασίες παραγωγής φωτοβολταϊκών και ηλεκτρονικών στοιχείων, ξήρανση ή σκλήρυνση κολλών, μελανιών, βαφών ή επιχρισμάτων).»

- 2) το στοιχείο κγ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«κγ) φωτεινές πηγές οι οποίες

1. έχουν σχεδιασθεί ειδικά και διατίθενται στην αγορά αποκλειστικά για σκηνικό φωτισμό κινηματογραφικών στούντιο, τηλεοπτικών στούντιο και τοποθεσιών, και φωτογραφικών στούντιο και τοποθεσιών, ή για σκηνικό φωτισμό θεάτρων, συναυλιών ή άλλων ψυχαγωγικών εκδηλώσεων·

και οι οποίες

2. πληρούν τουλάχιστον μία από τις ακόλουθες προδιαγραφές:

- α) LED με ισχύ ≥ 100 W και CRI > 90 .
- β) ρευματοδότη GES/E40, K39d με μεταβλητή θερμοκρασία χρώματος που κατεβαίνει στους 1 800 K (χωρίς ρύθμιση της ροής), που χρησιμοποιείται για την παροχή ισχύος χαμηλής τάσης.
- γ) LED με ισχύ ≥ 180 W, ρυθμισμένη να κατευθύνει το εκπεμπόμενο φως σε επιφάνεια μικρότερη από τη φωτοεκπέμπουσα επιφάνεια.
- δ) φωτεινή πηγή πυράκτωσης τύπου DWE, με ισχύ 650 W, τάση 120 V και ακροδέκτη με κοχλία πίεσεως.
- ε) LED με ισχύ ≥ 100 W που επιτρέπει στον χρήστη να ρυθμίζει διαφορετικές συσχετιζόμενες θερμοκρασίες χρώματος για το εκπεμπόμενο φως.
- στ) LFL T5 με κάλυκα G5 με CRI ≥ 85 και CCT 2 900, 3 000, 3 200, 5 600 ή 6 500 K.»

3) προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο κδ):

«κδ) DLS πυρακτώσεως που πληρούν όλους τους ακόλουθους όρους: κάλυκα E27, διαφανές περίβλημα, ισχύ ≥ 100 W και ≤ 400 W, CCT ≤ 2 500 K, οι οποίες έχουν σχεδιαστεί ειδικά και διατίθενται στην αγορά αποκλειστικά για θέρμανση με υπέρυθη ακτινοβολία».

γ) προστίθεται το ακόλουθο σημείο 5:

«5. Οι φωτεινές πηγές οι οποίες έχουν σχεδιαστεί ειδικά και διατίθενται στην αγορά αποκλειστικά για χρήση σε προϊόντα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των κανονισμών (ΕΕ) 2019/2023, 2019/2022, 932/2012 και 2019/2019 της Επιτροπής εξαιρούνται από τις απαιτήσεις σχετικά με τον συντελεστή συντήρησης της φωτεινής ροής και τον συντελεστή επιβίωσης που προβλέπονται στον πίνακα 4 του σημείου 2 του παραρτήματος II και από τις απαιτήσεις πληροφόρησης για τη διάρκεια ζωής που προβλέπονται στο σημείο 3 στοιχείο β) σημείο 1 στοιχείο ε) του παραρτήματος II.»

4) Το παράρτημα IV τροποποιείται ως εξής:

α) το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι ανοχές επαλήθευσης που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα αφορούν μόνο την επαλήθευση των δηλωμένων τιμών από τις αρχές των κρατών μελών και δεν χρησιμοποιούνται από τον κατασκευαστή, τον εισαγωγέα ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ως αποδεκτές ανοχές για τον καθορισμό των αριθμητικών τιμών που αναφέρονται στην τεχνική τεκμηρίωση ή για την ερμηνεία αυτών των αριθμητικών τιμών με σκοπό να επιτευχθεί συμμόρφωση ή για τη με άλλο τρόπο κοινοποίηση καλύτερων επιδόσεων.»

β) στο τρίτο εδάφιο, η φράση «Κατά την επαλήθευση» αντικαθίσταται από τη φράση «Στο πλαίσιο της επαλήθευσης».

γ) το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι αρχές των κρατών μελών ελέγχουν ένα μόνο τεμάχιο του μοντέλου για το σημείο 2 στοιχεία α), β), δ) και ε) του παρόντος παραρτήματος.

Οι αρχές των κρατών μελών ελέγχουν 10 τεμάχια του μοντέλου φωτεινής πηγής ή 3 τεμάχια του μοντέλου χωριστής διάταξης χειρισμού. Οι ανοχές επαλήθευσης καθορίζονται στον πίνακα 6 του παρόντος παραρτήματος.»

δ) το σημείο 2 στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) όταν οι αρχές του κράτους μέλους υποβάλλουν σε δοκιμή τα τεμάχια του μοντέλου, οι προσδιοριζόμενες τιμές ανταποκρίνονται στις αντίστοιχες ανοχές επαλήθευσης που εμφανίζονται στον πίνακα 6 του παρόντος παραρτήματος, όπου ως «προσδιοριζόμενη τιμή» νοείται ο αριθμητικός μέσος όρος των μετρούμενων τιμών στα τεμάχια που υποβλήθηκαν σε δοκιμή για συγκεκριμένη παράμετρο ή ο αριθμητικός μέσος όρος των τιμών των παραμέτρων που υπολογίζονται από τις μετρούμενες τιμές· και»

ε) στο σημείο 2, προστίθενται τα στοιχεία δ) και ε):

«δ) όταν οι αρχές των κρατών μελών ελέγχουν το τεμάχιο του μοντέλου, διαπιστώνουν ότι ο κατασκευαστής, ο εισαγωγέας ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος έχει θέσει σε εφαρμογή σύστημα που συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του άρθρου 7 δεύτερο εδάφιο· και

ε) όταν οι αρχές των κρατών μελών ελέγχουν το τεμάχιο του μοντέλου, το τεμάχιο συμμορφώνεται με την απαίτηση του άρθρου 7 τρίτο εδάφιο και τις απαιτήσεις πληροφόρησης του παραρτήματος II σημείο 3.»

στ) το σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Αν δεν επιτευχθούν τα αποτελέσματα που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχεία α), β) γ), δ) ή ε), θεωρείται ότι το μοντέλο και όλα τα ισοδύναμα μοντέλα δεν συμμορφώνονται με τον παρόντα κανονισμό.»

- ζ) το σημείο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «4. Οι αρχές των κρατών μελών παρέχουν όλες τις σχετικές πληροφορίες στις αρχές των άλλων κρατών μελών και στην Επιτροπή χωρίς καθυστέρηση μετά τη λήψη της απόφασης περί μη συμμόρφωσης του μοντέλου σύμφωνα με το σημείο 3 ή το δεύτερο εδάφιο του παρόντος παραρτήματος.»
- η) στον πίνακα 6, η ανοχή επαλήθευσης για την παράμετρο «Αναλαμπή [Pst LM] και στροβοσκοπικό φαινόμενο [SVM]» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Η προσδιοριζόμενη τιμή δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή κατά περισσότερο από 0,1.»
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Τα παραρτήματα I έως IV του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2021 τροποποιούνται και προστίθεται το παράρτημα IIIα ως εξής:

1) το παράρτημα I τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. “διάταξη απεικόνισης *microLED*”: ηλεκτρονική διάταξη απεικόνισης στην οποία τα επιμέρους εικονοστοιχεία (pixel) φωτίζονται με τη χρήση τεχνολογίας μικροσκοπικών LED»

β) προστίθενται τα ακόλουθα σημεία 38, 39 και 40:

«38. “δηλωμένες τιμές”: οι τιμές που παρέχει ο κατασκευαστής, ο εισαγωγέας ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για τις αναφερόμενες, υπολογιζόμενες ή μετρούμενες τεχνικές παραμέτρους σύμφωνα με το άρθρο 4, για την επαλήθευση της συμμόρφωσης από τις αρχές των κρατών μελών·

39. “ανάλυση υψηλής ευκρίνειας (HD)”: 1920 x 1080 εικονοστοιχεία (pixel) ή 2 073 600 εικονοστοιχεία (pixel)·

40. “ανάλυση εξαιρετικά υψηλής ευκρίνειας (UHD)”: 3840 x 2160 εικονοστοιχεία (pixel) ή 8 294 400 εικονοστοιχεία (pixel).»

2) στο παράρτημα II, το μέρος Α σημείο 1 τροποποιείται ως εξής:

α) Μετά την τελευταία περίοδο πριν από τον πίνακα 1, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Οι δηλωμένες τιμές της ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας ($P_{measured}$) και του εμβαδού της οθόνης (A) που παρατίθενται στον πίνακα 5 του παραρτήματος VI του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 2019/2013 χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό του EEI.»

β) ο πίνακας 1 αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«Πίνακας 1

Όρια του δείκτη EEI για κατάσταση λειτουργίας

	EEI _{max} για ηλεκτρονικές διατάξεις απεικόνισης με ανάλυση έως υψηλής ευκρίνειας (HD)	EEI _{max} για ηλεκτρονικές διατάξεις απεικόνισης με ανάλυση ανώτερη της υψηλής ευκρίνειας (HD) και έως εξαιρετικά υψηλής ευκρίνειας (UHD)	EEI _{max} για ηλεκτρονικές διατάξεις απεικόνισης με ανάλυση ανώτερη της εξαιρετικά υψηλής ευκρίνειας (UHD) και για διατάξεις απεικόνισης MicroLED
1 Μαρτίου 2021	0,90	1,10	ά.α.
1 Μαρτίου 2023	0,75	0,90	0,90»

γ) Το τμήμα Γ τροποποιείται ως εξής:

το τελευταίο εδάφιο του σημείου 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι δικτυωμένες ηλεκτρονικές διατάξεις απεικόνισης συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις για την κατάσταση δικτυωμένης αναμονής όταν η διάταξη σκανδάλης επανενεργοποίησης είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο και έτοιμη να ενεργοποιήσει οδηγία σκανδάλης όταν απαιτηθεί.

Όταν είναι απενεργοποιημένη η κατάσταση δικτυωμένης αναμονής, οι δικτυωμένες ηλεκτρονικές διατάξεις απεικόνισης συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις για την κατάσταση αναμονής.»

δ) Το τμήμα Δ τροποποιείται ως εξής:

1) το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Σχεδιασμός για διάλυση, ανακύκλωση και ανάκτηση

α) Οι κατασκευαστές, οι εισαγωγείς ή οι εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι τους διασφαλίζουν ότι οι τεχνικές ένωσης, στερέωσης ή σφράγισης δεν παρεμποδίζουν την αφαίρεση με κοινώς διαθέσιμα εργαλεία των κατασκευαστικών στοιχείων που αναφέρονται στο παράρτημα VII σημείο 1 της οδηγίας 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα ΑΗΗΕ ή στο άρθρο 11 της οδηγίας 2006/66/ΕΚ σχετικά με τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές και τα απόβλητα ηλεκτρικών στήλων και συσσωρευτών, εφόσον είναι παρόντα.

β) Εφαρμόζονται οι παρεκκλίσεις που αναφέρονται στο άρθρο 11 της οδηγίας 2006/66/ΕΚ σχετικά με τη μόνιμη σύνδεση μεταξύ της ηλεκτρονικής διάταξης απεικόνισης και της ηλεκτρικής στήλης ή του συσσωρευτή.

- γ) Με την επιφύλαξη του άρθρου 15 σημείο 1 της οδηγίας 2012/19/ΕΕ, οι κατασκευαστές, οι εισαγωγείς ή οι εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι τους καθιστούν διαθέσιμες σε ιστότοπο ελεύθερης πρόσβασης τις πληροφορίες διάλυσης που απαιτούνται για την πρόσβαση σε οποιοδήποτε από τα κατασκευαστικά στοιχεία που αναφέρονται στο παράρτημα VII σημείο 1 της οδηγίας 2012/19/ΕΕ.
- δ) Οι εν λόγω πληροφορίες διάλυσης περιλαμβάνουν την ακολουθία των βημάτων διάλυσης, τα εργαλεία ή τις τεχνολογίες που απαιτούνται για την πρόσβαση στα επιθυμητά κατασκευαστικά στοιχεία.
- ε) Αυτές οι πληροφορίες σχετικά με το τέλος του κύκλου ζωής είναι διαθέσιμες επί τουλάχιστον 15 έτη μετά τη διάθεση στην αγορά του τελευταίου τεμαχίου ενός μοντέλου προϊόντος.»

2) στο σημείο 5, το στοιχείο α) σημείο 1) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1) οι κατασκευαστές, οι εισαγωγείς ή οι εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι ηλεκτρονικών διατάξεων απεικόνισης θέτουν στη διάθεση των επαγγελματιών επισκευαστών τουλάχιστον τα ακόλουθα ανταλλακτικά: εσωτερικό τροφοδοτικό, βύσματα για σύνδεση εξωτερικού εξοπλισμού (καλωδίου, κεραίας, USB, DVD και Blu-Ray), πυκνωτές άνω των 400 microfarad, μπαταρίες και συσσωρευτές, στοιχείο DVD/Blu-Ray κατά περίπτωση και HD/SSD κατά περίπτωση για ελάχιστη περίοδο επτά ετών μετά τη διάθεση του τελευταίου τεμαχίου του μοντέλου στην αγορά.»

3) το παράρτημα III τροποποιείται ως εξής:

α) μετά το πρώτο εδάφιο προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Όταν δηλώνεται μια παράμετρος σύμφωνα με το άρθρο 4, η δηλωμένη τιμή της χρησιμοποιείται από τον κατασκευαστή, τον εισαγωγέα ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για τους υπολογισμούς του παρόντος παραρτήματος.

Εάν δεν υπάρχουν υφιστάμενα σχετικά πρότυπα και έως τη δημοσίευση των αριθμών αναφοράς των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων στην Επίσημη Εφημερίδα, χρησιμοποιούνται οι μεταβατικές μέθοδοι δοκιμής που ορίζονται στο παράρτημα IIIα ή άλλες αξιόπιστες, ακριβείς και αναπαραγώγιμες μέθοδοι, οι οποίες λαμβάνουν υπόψη τη γενική αναγνωρισμένη πλέον σύγχρονη τεχνική.»

β) στο τέλος του παραρτήματος, εισάγεται το ακόλουθο κείμενο:

«Οι μετρήσεις του τυπικού δυναμικού εύρους, του υψηλού δυναμικού εύρους, της φωτεινότητας της οθόνης για τον αυτόματο έλεγχο λαμπρότητας, του λόγου κορυφοτιμής της φωτεινότητας λευκού και άλλων μετρήσεων της φωτεινότητας πραγματοποιούνται όπως περιγράφεται λεπτομερώς στον πίνακα 3α.

Πίνακας 3^α

Παραπομπές και προσδιοριστικές σημειώσεις

	Σημειώσεις
P_{measured} Κατάσταση λειτουργίας σε δυναμικό τυπικό εύρος (SDR), “κανονική”	Σημειώσεις για τη μέτρηση ισχύος (Βλ. παράρτημα IIIα για ενημερωτικές σημειώσεις σχετικά με τη δοκιμή διατάξεων απεικόνισης με τυποποιημένη είσοδο ΣΡ ή μη αφαιρούμενη ηλεκτρική στήλη παροχής της κύριας τροφοδοσίας. Για τους σκοπούς αυτών των μεταβατικών μεθόδων μέτρησης, ως τυποποιημένη είσοδος ΣΡ νοείται αποκλειστικά μια είσοδος ΣΡ συμβατή με τις διάφορες μορφές παροχής ισχύος μέσω USB. Σημειώσεις για τα σήματα βίντεο Η 10λεπτη ακολουθία βίντεο δυναμικής ευρυεκπομπής που περιγράφεται στα υπάρχοντα σχετικά πρότυπα αντικαθίσταται από μια επικαιροποιημένη 10λεπτη ακολουθία βίντεο δυναμικής ευρυεκπομπής. Διατίθεται για καταφόρτωση στη διεύθυνση: https://circabc.europa.eu/ui/group/1582d77c-d930-4c0d-b163-4f67e1d42f5b/library/23ab249b-6ebc-4f45-9b0e-df07bc61a596 p=1&n=10&sort=modified_DESC. Διατίθενται δύο αρχεία, σε ανάλυση συνήθους ευκρίνειας (standard definition/SD) και σε ανάλυση υψηλής ευκρίνειας (high-definition/HD), τα οποία έχουν τίτλο “SD Dynamic Video Power.mp4” και “HD Dynamic Video Power.mp4”, αντίστοιχα. Η ανάλυση συνήθους ευκρίνειας (SD) διατίθεται για τους περιορισμένους τύπους διατάξεων απεικόνισης που δεν μπορούν να δεχτούν ή να απεικονίσουν πρότυπα υψηλότερης ανάλυσης. Το αρχείο ανάλυσης υψηλής ευκρίνειας (HD) χρησιμοποιείται για όλες τις άλλες αναλύσεις διατάξεων απεικόνισης, καθώς αυτό προσεγγίζει σε μεγάλο βαθμό το μέσο επίπεδο εικόνας (APL) της τρέχουσας δυναμικής δοκιμαστικής ακολουθίας δυναμικής ευρυεκπομπής HD της Διεθνούς Ηλεκτροτεχνικής Επιτροπής (ΔΗΕ) που περιγράφεται στα υπάρχοντα σχετικά πρότυπα. Η αναβάθμιση από HD σε υψηλότερη εγγενή ανάλυση πρέπει να πραγματοποιηθεί από το δοκιμαζόμενο τεμάχιο και όχι από εξωτερική διάταξη. Όταν η αναβάθμιση πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξωτερική διάταξη, καταγράφονται τα πλήρη στοιχεία της διάταξης και της διεπαφής σήματος με το δοκιμαζόμενο τεμάχιο.

	Σημειώσεις
	Επιβεβαιώνεται ότι το σήμα δεδομένων από το σύστημα αποθήκευσης καταφορτωθέντων αρχείων στη διεπαφή ψηφιακού σήματος του δοκιμαζόμενου τεμαχίου παρέχει επίπεδα βίντεο κορυφοτιμής του λευκού και πλήρους μαύρου. Εάν το σύστημα αναπαραγωγής αρχείων διαθέτει ειδικές λειτουργίες βελτιστοποίησης εικόνας [π.χ. περιοχές έντονου μαύρου χρώματος ή βελτιωμένη επεξεργασία χρώματος], αυτές απενεργοποιούνται. Για σκοπούς επαναληψιμότητας της μέτρησης, τα στοιχεία του συστήματος αποθήκευσης και αναπαραγωγής αρχείων καταγράφονται, όπως και ο τύπος ψηφιακής διεπαφής με το δοκιμαζόμενο τεμάχιο (π.χ. HDMI, DVI κ.λπ.). Η μέτρηση ισχύος $P_{measured}$ είναι μια μέση τιμή που λαμβάνεται από την πλήρη 10λεπτη διάρκεια της δυναμικής δοκιμαστικής ακολουθίας με απενεργοποιημένο τον ABC.
$P_{measured}$ Κατάσταση λειτουργίας σε υψηλό δυναμικό εύρος (HDR) “κανονική” (μεταγωγή της αυτόματης λειτουργίας σε HDR)	Δεν έχει δημοσιευτεί έως σήμερα υπάρχον σχετικό πρότυπο. Μετά τη μέτρηση της δυναμικής δοκιμαστικής ακολουθίας (SDR) για τον προσδιορισμό της $P_{measured}$, αναπαράγονται δύο δυναμικές δοκιμαστικές ακολουθίες σε HDR. Αυτές οι 5λεπτες ακολουθίες αποδίδονται μόνο σε ανάλυση HD, στα κοινά πρότυπα σε HDR, HLG και HDR10. Η αναβάθμιση από HD σε υψηλότερη εγγενή ανάλυση απεικόνισης πραγματοποιείται από το δοκιμαζόμενο τεμάχιο και όχι από εξωτερική διάταξη. Όταν η αναβάθμιση πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξωτερική διάταξη, καταγράφονται τα πλήρη στοιχεία της διάταξης και της διεπαφής σήματος με το δοκιμαζόμενο τεμάχιο. Αυτά τα αρχεία διατίθενται για καταφόρτωση στη διεύθυνση: https://circabc.europa.eu/ui/group/1582d77c-d930-4c0d-b163-4f67e1d42f5b/library/38df374d-f367-4b72-93d6-3f48143ad661?p=1&n=10&sort=modified_DESC και διαθέτουν πανομοιότυπο περιεχόμενο προγράμματος. Τα αρχεία έχουν τίτλο “HDR-HLG Power.mp4” και “HDR_HDR10 Power.mp4”, αντίστοιχα. Είναι απαραίτητο να επιβεβαιωθεί η μεταγωγή του δοκιμαζόμενου τεμαχίου στη λειτουργία απεικόνισης σε HDR στο μενού ρυθμίσεων εικόνας πριν να καταγραφούν τα δεδομένα ισχύος. Η ολοκληρωμένη μέτρηση ισχύος για κάθε ακολουθία (P_{av}) αθροίζεται και διαιρείται διά του δύο για να υπολογιστεί η τάξη ενεργειακής απόδοσης HDR της ετικέτας και η δήλωση ισχύος HDR της ετικέτας. Εάν το δοκιμαζόμενο τεμάχιο δεν μπορεί να υποβληθεί σε δοκιμή σε μία από αυτές τις μορφές HDR, καταγράφεται η εν λόγω αδυναμία και η ισχύς που δηλώνεται είναι η P_{av} που μετρείται για την υποστηριζόμενη μορφή HDR. Δεν εφαρμόζεται επιτρεπόμενο όριο ABC στη λειτουργία απεικόνισης HDR. $P_{measured} HDR = 0,5 * (P_{av} HLG + P_{av} HDR10)$ Εάν δεν υποστηρίζεται μία από αυτές τις λειτουργίες απεικόνισης σε HDR, η μετρούμενη αριθμητική τιμή ($P_{av} HLG$) ή ($P_{av} HDR10$), κατά περίπτωση, χρησιμοποιείται για τις δηλώσεις των σημείων VII και VIII της ετικέτας.
Αξιολόγηση χαρακτηριστικών ελέγχου της μέτρησης φωτεινότητας οθόνης για τον αυτόματο έλεγχο λαμπρότητας (ABC) και οποιαδήποτε άλλη απαίτηση μέτρησης της κορυφοτιμής της φωτεινότητας λευκού.	Δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν υπάρχοντα σχετικά πρότυπα. Μια νέα παραλλαγή του υποδείγματος δυναμικής δοκιμής “πλαισίου και περιγράμματος”, η οποία παρέχει δυναμική μορφή με χρώμα, χρησιμοποιείται για όλες τις μετρήσεις της κορυφοτιμής της φωτεινότητας λευκού και όχι το ασπρόμαυρο υπόδειγμα των 3 ράβδων. Ένα σύνολο αυτών των παραλλαγών των υποδειγμάτων δυναμικής δοκιμής, οι οποίες συνδυάζουν τη μορφή πλαισίου και περιγράμματος και τη μορφή των λευκών πλαισίων μέτρησης L10 έως L80 της Ένωσης Προτύπων για τα Ηλεκτρονικά Στοιχεία Βίντεο (VESA) χρησιμοποιούνται όπως περιγράφεται στο σημείο 1.2.4. του παραρτήματος IIIα και διατίθενται για καταφόρτωση στη διεύθυνση: https://circabc.europa.eu/ui/group/1582d77c-d930-4c0d-b163-4f67e1d42f5b/library/4f4b47a4-c078-49c4-a859-84421fc3cf5e?p=1&n=10&sort=modified_DESC. Περιέχονται στους υποφακέλους με την ένδειξη SD, HD και UHD. Κάθε υποφάκελος περιέχει οκτώ υποδείγματα δυναμικής δοκιμής για την κορυφοτιμή της φωτεινότητας λευκού από το L10 έως το L80. Μπορεί να επιλεγεί ανάλυση ανάλογα με την εγγενή ανάλυση και τη συμβατότητα σήματος του δοκιμαζόμενου τεμαχίου. Η επιλογή υποδείγματος με την κατάλληλη ανάλυση βασίζεται α) στις ελάχιστες απαιτούμενες διαστάσεις λευκού πλαισίου για την ορθή λειτουργία του οργάνου μέτρησης της φωτεινότητας μέσω επαφής και β) στο γεγονός ότι το δοκιμαζόμενο τεμάχιο δεν εμφανίζει επίδραση περιορισμού της ισχύος (μεγάλες περιοχές λευκού μπορεί να επιφέρουν μείωση των επιπέδων της κορυφοτιμής του λευκού). Οποιαδήποτε αναβάθμιση πραγματοποιείται από το δοκιμαζόμενο τεμάχιο και όχι από εξωτερική διάταξη. Επιβεβαιώνεται ότι το σήμα δεδομένων από το σύστημα αποθήκευσης καταφορτωθέντων αρχείων στη διεπαφή ψηφιακού σήματος του δοκιμαζόμενου τεμαχίου παρέχει επίπεδα βίντεο για την κορυφοτιμή του λευκού και πλήρους μαύρου και δεν έχει υποβληθεί σε άλλη επεξεργασία βελτίωσης του βίντεο (π.χ. περιοχές έντονου μαύρου χρώματος / βελτίωση χρώματος). Σημειώνονται τόσο το σύστημα αποθήκευσης όσο και ο τύπος διεπαφής σήματος. Στην περίπτωση διατάξεων απεικόνισης που υποβάλλονται σε δοκιμή με τη χρήση USB ή διεπαφής δεδομένων συμβατής με USB με δυνατότητα παροχής ισχύος, τόσο το δοκιμαζόμενο τεμάχιο όσο και η πηγή σήματος που συνδέεται μέσω USB λειτουργούν με τη χρήση της δικής τους πηγής ισχύος, ενώ είναι συνδεδεμένος μόνο ο διάδρομος δεδομένων.

	Σημειώσεις
Μετρήσεις σχετικές με τον ABC για “Επιτρεπόμενα όρια και προσαρμογές για τον υπολογισμό του ΕΕΙ και τις λειτουργικές απαιτήσεις”	Η μεθοδολογία για τη ρύθμιση της πηγής περιβάλλοντος φωτός και τον έλεγχο φωτεινότητας του ABC, η οποία προσδιορίζεται στα υπάρχοντα πρότυπα, δεν χρησιμοποιείται για τη διεξαγωγή μετρήσεων σχετικών με τον ABC για τον παρόντα κανονισμό. Η μεθοδολογία που θα χρησιμοποιηθεί περιγράφεται αναλυτικά στο σημείο 1.2.5 του παραρτήματος IIIa.
Λόγος κορυφοτιμής της φωτεινότητας λευκού	Δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν υπάρχοντα σχετικά πρότυπα. Το υπόδειγμα δυναμικής δοκιμής “πλαίσιοι και περιγράμματος” που έχει επιλεγεί για τις μετρήσεις της κορυφοτιμής της φωτεινότητας λευκού του ABC (παράρτημα IIIa σημείο 1.2.4) χρησιμοποιείται για τη μέτρηση της κορυφοτιμής της φωτεινότητας λευκού της “κανονικής διαμόρφωσης” με ενεργοποιημένο τον ABC. Εάν αυτή είναι μικρότερη από 150 cd/m ² για οθόνες υπολογιστή ή 220 cd/m ² για άλλα προϊόντα διατάξεων απεικόνισης, πραγματοποιείται πρόσθετη μέτρηση της κορυφοτιμής της φωτεινότητας λευκού της προκαθορισμένης διαμόρφωσης με τη μέγιστη λαμπρότητα στο μενού χρήστη (όχι της διαμόρφωσης καταστήματος). Ο ABC δεν χρειάζεται να είναι ενεργοποιημένος για τις μετρήσεις του λόγου φωτεινότητας, αλλά η κατάσταση του ABC (ενεργοποιημένος ή απενεργοποιημένος) είναι η ίδια και για τις δύο μετρήσεις. Όταν ο ABC είναι ενεργοποιημένος, η ένταση φωτισμού είναι 100 lux και για τις δύο μετρήσεις. Λαμβάνεται μέριμνα ώστε να εξασφαλίζεται ότι το υπόδειγμα δυναμικής δοκιμής που επιλέγεται για τη μέτρηση της κορυφοτιμής της φωτεινότητας λευκού στην “κανονική διαμόρφωση” δεν προκαλεί αστάθεια της φωτεινότητας στην προκαθορισμένη διαμόρφωση με τη μέγιστη λαμπρότητα. Ένα υπόδειγμα με μικρότερο πλαίσιο κορυφοτιμής λευκού επιλέγεται και για τις δύο μετρήσεις, αν προκύψει αστάθεια.
Γενικές σημειώσεις	Στα ακόλουθα πρότυπα δοκιμών παρέχονται σημαντικές υποστηρικτικές πληροφορίες για τον προσδιορισμό του εξοπλισμού δοκιμών και των απαιτούμενων συνθηκών δοκιμών σχετικά με τις οδηγίες μετρήσεων και δοκιμών που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα. EN 50564: 2011 EN 50643: 2018 EN 62087-1:2016 EN 62087- 2:2016 EN 62087-3:2016 Σειρά προτύπων EN IEC 62680 από το 2013 έως το 2020 IEC TR 63274 ED1:2020 (Συμβουλευτική τεχνική έκθεση σχετικά με τις απαιτήσεις δοκιμής σε HDR)»

4) παρεμβάλλεται το ακόλουθο παράρτημα IIIa:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIIa

Μεταβατικές μέθοδοι

1. ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΜΕΤΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ

Πίνακας 3β

Απαιτήσεις εξοπλισμού δοκιμής και διαμόρφωση του δοκιμαζόμενου τεμαχίου (*)

Περιγραφή εξοπλισμού	Ικανότητες	Πρόσθετες ικανότητες και χαρακτηριστικά
Μέτρηση ισχύος	Καθορίζονται στο σχετικό πρότυπο	Λειτουργία καταγραφής δεδομένων
Συσκευή μέτρησης φωτεινότητας (LMD)	Καθορίζονται στο σχετικό πρότυπο	Τύπος αισθητήρα επαφής με λειτουργία καταγραφής δεδομένων
Συσκευή μέτρησης έντασης φωτισμού (IMD)	Καθορίζονται στο σχετικό πρότυπο	Λειτουργία καταγραφής δεδομένων

Περιγραφή εξοπλισμού	Ικανότητες	Πρόσθετες ικανότητες και χαρακτηριστικά
Εξοπλισμός παραγωγής σήματος	Καθορίζονται στο σχετικό πρότυπο	Βλ. σχετικές σημειώσεις στο παράρτημα III πίνακας 3α. Παραπομπές και προσδιοριστικές σημειώσεις
Φωτεινή πηγή (προβολέας)	Παρέχει ένταση φωτισμού στον αισθητήρα ABC λιγότερο από 12 lux και έως 150 lux για τηλεοράσεις και οθόνες υπολογιστή, και έως 20.000 lux για ψηφιακή διάταξη σήμανσης, από ελάχιστη απόσταση 1,5 m περίπου από τον αισθητήρα ABC.	Μηχανισμός λαμπτήρα σταθερής κατάστασης (LED, Laser ή συνδυασμός LED/Laser) Η γκάμα χρωμάτων του προβολέα ισούται με ή είναι καλύτερη από REC 709. Πλατφόρμα έδρασης ρυθμιζόμενης κλίσης που παρέχει τη δυνατότητα ευθυγράμμισης ακριβείας της δέσμης του προβολέα. Αυτή μπορεί να συνδυαστεί με ή να αντικατασταθεί από ενσωματωμένη δυνατότητα οπτικής ευθυγράμμισης.
Φωτεινή πηγή (λαμπτήρας LED αυξομειούμενης έντασης)	Όπως προσδιορίζεται στο σημείο 1.2.1.	
Υπολογιστής για ταυτόχρονη καταγραφή δεδομένων σε συνήθη χρονική κλίμακα	Τουλάχιστον 3 κατάλληλες θύρες που παρέχουν τη δυνατότητα διασύνδεσης με τις διατάξεις μέτρησης ισχύος, φωτεινότητας και έντασης φωτισμού.	Οι θύρες USB και Thunderbolt θεωρούνται κατάλληλες θύρες
Υπολογιστής με εφαρμογή επεξεργασίας παρουσίας και/ή εικόνων διασυνδεδεμένος με τον προβολέα	Εφαρμογή που παρέχει τη δυνατότητα προβολής διαφανειών λευκής εικόνας πλήρους οθόνης με ταυτόχρονο έλεγχο επί της θερμοκρασίας χρώματος και του επιπέδου φωτεινότητας (γκρίζο)	

(*) Unit Under Test (Δοκιμαζόμενο τεμάχιο)

1.1. Σύνοψη βημάτων δοκιμής

1. Το δοκιμαζόμενο τεμάχιο ρυθμίζεται επάνω σε βάση με προσδιορισμό της θέσης του αισθητήρα αυτόματου ελέγχου λαμπρότητας (ABC), κατά περίπτωση, και τοποθετούνται τα όργανα μέτρησης της φωτεινότητας της διάταξης απεικόνισης και του περιβάλλοντος φωτός.

2. Ελέγχεται η αρχική ρύθμιση για να επιβεβαιωθεί η ορθή εφαρμογή των προειδοποιήσεων του επιβεβλημένου μενού και των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων της “κανονικής διαμόρφωσης”.

3. Πραγματοποιείται σίγαση ήχου, κατά περίπτωση.

4. Η προθέρμανση του δείγματος συνεχίζεται, ενώ ρυθμίζεται ο εξοπλισμός δοκιμής και προσδιορίζεται το υπόδειγμα δυναμικής δοκιμής για την κορυφοτιμή του λευκού, το οποίο παρέχει σταθερή μέτρηση της φωτεινότητας και της ισχύος της διάταξης απεικόνισης.

5. Εάν αξιώνεται το επιτρεπόμενο όριο ABC, προσδιορίζεται το εύρος έντασης φωτισμού και ο χρόνος αναμονής ABC που απαιτούνται για το δείγμα. Δημιουργείται το προφίλ του ABC της φωτεινότητας της διάταξης απεικόνισης μεταξύ των επιπέδων περιβάλλοντος φωτός 100 lux και 12 lux και μετριέται η μείωση της κατανάλωσης ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας μεταξύ των εν λόγω ορίων. Για να περιγραφεί αναλυτικά η επίδραση του ABC στην ισχύ και τη φωτεινότητα της διάταξης απεικόνισης, το εύρος περιβάλλοντος φωτισμού μπορεί να διαιρείται σε διάφορα βήματα, από μόλις πάνω από το σημείο αναφοράς φωτισμού 100 lux (π.χ. 120 lux), στα 60 lux, 35 lux και 12 lux, και έως το σκοτεινότερο επίπεδο που επιτρέπει το περιβάλλον δοκιμής. Στην περίπτωση ψηφιακών διατάξεων σήμανσης (DSD) ενδέχεται να καταγράφονται επιπρόσθετες πληροφορίες προφίλ, έως ένταση φωτισμού κατά τη διάρκεια της ημέρας της τάξης των 20 000 lux, για τη συγκέντρωση στοιχείων για μελλοντικές επανεξετάσεις του κανονισμού.

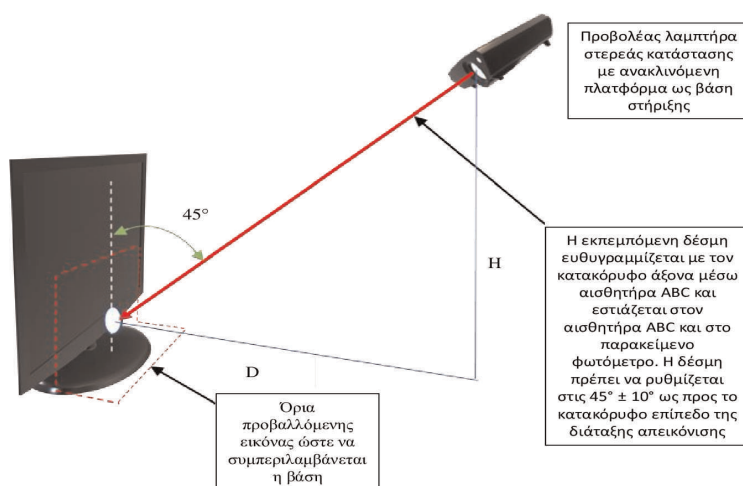
6. Μετριέται η κορυφοτιμή της φωτεινότητας στην κανονική διαμόρφωση. Εάν είναι μικρότερη από 150 cd/m² στην περίπτωση οθόνης υπολογιστή ή από 220 cd/m² στην περίπτωση άλλων τύπων διατάξεων απεικόνισης, μετριέται επίσης η κορυφοτιμή της φωτεινότητας της προκαθορισμένης διαμόρφωσης με τη μέγιστη λαμπρότητα στο μενού χρήση (όχι της διαμόρφωσης καταστήματος).

7. Μετρίεται η ισχύς σε κατάσταση λειτουργίας με τη χρήση της ακολουθίας βίντεο δυναμικής ευρυεκπομπής σε SDR με απενεργοποιημένο τον ABC. Μετρίεται η ισχύς σε κατάσταση λειτουργίας με τη χρήση των ακολουθιών βίντεο δυναμικής ευρυεκπομπής σε HDR, εφόσον επιβεβαιωθεί πρώτα ότι έχει εκκινηθεί ο τρόπος λειτουργίας HDR (αυτό επιβεβαιώνεται μέσω ειδοποίησης στη διάταξη απεικόνισης στην αρχή της αναπαραγωγής σε HDR και/ή αλλαγής στις ρυθμίσεις εικόνας της κανονικής διαμόρφωσης).

8. Μετρίεται η απαιτούμενη ισχύς στην κατάσταση χαμηλής κατανάλωσης και την κατάσταση εκτός λειτουργίας, καθώς και ο χρόνος που απαιτείται για να ενεργοποιηθούν οι λειτουργίες αυτόματης απενεργοποίησης.

1.2. Στοιχεία της δοκιμής

1.2.1. Ρύθμιση δοκιμαζόμενου τεμαχίου (διάταξης απεικόνισης) και οργάνου μέτρησης



Εικόνα 1: Φυσική ρύθμιση της διάταξης απεικόνισης και της πηγής περιβάλλοντος φωτός

Εάν είναι διαθέσιμη η λειτουργία ABC και το δοκιμαζόμενο τεμάχιο παρέχεται με βάση, η βάση προσαρτάται στο μέρος της διάταξης απεικόνισης και το δοκιμαζόμενο τεμάχιο τοποθετείται σε οριζόντιο τραπέζι ή πλατφόρμα ύψους τουλάχιστον 0,75 μέτρων, καλυμμένη με μαύρο υλικό χαμηλής ανακλαστικότητας (συνήθη υλικά είναι η τσόχα, το μαλλί προβάτου ή ύφασμα από καμβά χρησιμοποιούμενο ως φόντο). Όλα τα μέρη της βάσης παραμένουν εκτεθειμένα. Οι διατάξεις απεικόνισης που προορίζονται πρωτίστως για επιτοίχια έδραση εδράζονται σε πλαίσιο για λόγους ευκολίας πρόσβασης και το κάτω άκρο της διάταξης απεικόνισης έχει απόσταση τουλάχιστον 0,75 μέτρων από το δάπεδο. Η επιφάνεια του δαπέδου κάτω από τη διάταξη απεικόνισης και έως 0,5 μέτρα μπροστά από τη διάταξη απεικόνισης δεν πρέπει να είναι ιδιαίτερα ανακλαστική και, υπό ιδανικές συνθήκες, πρέπει να καλύπτεται από μαύρο υλικό χαμηλής ανακλαστικότητας.

Η φυσική θέση του αισθητήρα ABC του δοκιμαζόμενου τεμαχίου προσδιορίζεται και οι συντεταγμένες της εν λόγω θέσης, σε σχέση με ένα σταθερό σημείο εκτός του δοκιμαζόμενου τεμαχίου, μετρώνται και σημειώνονται. Οι αποστάσεις H και D, καθώς και η γωνία της δέσμης του προβολέα (βλ. Σχήμα 1) καταγράφονται για λόγους διευκόλυνσης της επαναληψιμότητας των μετρήσεων. Ανάλογα με τις απαιτήσεις επιπέδου έντασης φωτισμού της φωτεινής πηγής, οι αποστάσεις H και D ισούνται κανονικά με ± 5 χιλ. και κυμαίνονται από 1,5 m έως 3 m. Για την προσαρμογή της γωνίας της δέσμης του προβολέα, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μια μαύρη διαφάνεια με ένα μικρό λευκό κεντρικό πλαίσιο για την εστίαση στον αισθητήρα ABC και την παροχή μιας στενής δέσμης φωτός για να μετρηθεί η γωνία. Εάν ένας αισθητήρας ABC έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί με τον βέλτιστο τρόπο με γωνία δέσμης έντασης φωτισμού εκτός της συνιστώμενης γωνίας των 45° , μπορεί να χρησιμοποιηθεί αυτή η συνιστώμενη γωνία και να καταγραφούν τα λεπτομερή στοιχεία. Όταν χρησιμοποιείται μετρητής φωτεινότητας που δεν λειτουργεί μέσω επαφής (απομακρυσμένης θέσης) με μικρή γωνία δέσμης για τη φωτεινή πηγή, λαμβάνεται μέριμνα ώστε η πηγή να μην αντανακλάται στην περιοχή της διάταξης απεικόνισης που χρησιμοποιείται για τη μέτρηση της φωτεινότητας.

Ένας μετρητής έντασης φωτισμού τοποθετείται όσο το δυνατόν πλησιέστερα στον αισθητήρα ABC και λαμβάνονται προφυλάξεις για την αποφυγή της εισόδου αντανάκλασεων περιβάλλοντος φωτός από το περίβλημα του μετρητή στον αισθητήρα. Αυτό μπορεί να επιτευχθεί με διάφορες μεθόδους συνδυαστικά, συμπεριλαμβανομένης της κάλυψης του μετρητή έντασης φωτισμού με μαύρη τσόχα και της χρήσης ρυθμιζόμενης μηχανικής έδρασης που δεν επιτρέπει στο περίβλημα του μετρητή να προεξέχει πέραν του εμπρόσθιου μέρους του αισθητήρα ABC.

Η παρακάτω τεκμηριωμένη διαδικασία συνιστάται για την ακριβή και επαναλήψιμη καταγραφή των επιπέδων έντασης φωτισμού του αισθητήρα ABC με ελάχιστα προβλήματα όσον αφορά τη μηχανική έδραση. Αυτή η διαδικασία παρέχει τη δυνατότητα της διόρθωσης οποιουδήποτε σφάλματος έντασης φωτισμού που προκαλείται λόγω της πρακτικής αδυναμίας έδρασης του μετρητή έντασης φωτισμού ακριβώς στην ίδια φυσική θέση με τον αισθητήρα ABC για ταυτόχρονο φωτισμό. Η διαδικασία παρέχει, επομένως, τη δυνατότητα ταυτόχρονου φωτισμού του αισθητήρα ABC και του μετρητή έντασης φωτισμού χωρίς φυσική διαταραχή του δοκιμαζόμενου τεμαχίου και του μετρητή μετά τη ρύθμιση. Με το κατάλληλο λογισμικό καταγραφής, οι απαιτούμενες αλλαγές βήματος έντασης φωτισμού μπορούν να συγχρονιστούν με τη μέτρηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας και τη μέτρηση φωτεινότητας της διάταξης απεικόνισης για την αυτόματη καταγραφή και δημιουργία του προφίλ του ABC.

Ο μετρητής έντασης φωτισμού βρίσκεται σε απόσταση μερικών εκατοστών από τον αισθητήρα ABC, ώστε να εξασφαλίζεται ότι οι άμεσες αντανάκλασεις της δέσμης του προβολέα από το περίβλημα του μετρητή δεν μπορούν να εισέλθουν στον αισθητήρα ABC. Ο οριζόντιος άξονας του ανιχνευτή του μετρητή έντασης φωτισμού βρίσκεται στον ίδιο οριζόντιο άξονα με τον αισθητήρα ABC, ενώ ο κατακόρυφος άξονας του μετρητή είναι αυστηρά παράλληλος με το κατακόρυφο επίπεδο της διάταξης απεικόνισης. Οι φυσικές συντεταγμένες του σημείου έδρασης του μετρητή σε σχέση με το σταθερό εξωτερικό σημείο που χρησιμοποιείται για την καταγραφή της φυσικής θέσης του αισθητήρα ABC μετρώνται και σημειώνονται.

Ο προβολέας τοποθετείται σε τέτοια θέση ώστε ο άξονας της εκπεμπόμενης δέσμης να ευθυγραμμίζεται με ένα κατακόρυφο επίπεδο κάθετο προς την επιφάνεια της διάταξης απεικόνισης και να διέρχεται από τον κατακόρυφο άξονα του αισθητήρα ABC (βλ. Εικόνα 1). Το ύψος και η κλίση της πλατφόρμας του προβολέα, καθώς και η απόστασή της από το δοκιμαζόμενο τεμάχιο, προσαρμόζονται έτσι ώστε μια προβαλλόμενη εικόνα κορυφοφωτιμής λευκού πλήρους οθόνης να μπορεί να εστιαστεί σε μια περιοχή που καλύπτει τον αισθητήρα ABC και τον μετρητή έντασης φωτισμού, ενώ παρέχει το μέγιστο επίπεδο περιβάλλοντος φωτισμού (lux) που απαιτείται στον αισθητήρα για τη δοκιμή. Σε αυτό το πλαίσιο, σημειώνεται ότι ορισμένες ψηφιακές διατάξεις σήμανσης έχουν ABC ο οποίος λειτουργεί σε συνθήκες περιβάλλοντος φωτός από 20 000 lux έως κάτω από 100 lux.

Ο μετρητής φωτεινότητας μέσω επαφής για τη μέτρηση της φωτεινότητας της διάταξης απεικόνισης στήνεται έτσι ώστε να ευθυγραμμίζεται με το κέντρο της οθόνης του δοκιμαζόμενου τεμαχίου.

Η προβαλλόμενη εικόνα φωτεινότητας που επικαλύπτεται με την οριζόντια επιφάνεια κάτω από τη διάταξη απεικόνισης του δοκιμαζόμενου τεμαχίου δεν εκτείνεται πέραν του κατακόρυφου επιπέδου της διάταξης απεικόνισης, εκτός εάν μια αντανάκλαστική βάση εισέρχεται σε μεγαλύτερη εμπρόσθια περιοχή από αυτήν, οπότε το άκρο της εικόνας ευθυγραμμίζεται με τα άκρα της βάσης (βλ. Σχήμα 1). Το επάνω οριζόντιο άκρο της προβαλλόμενης εικόνας δεν βρίσκεται λιγότερο από 1 εκ. κάτω από το κατώτερο άκρο του καλύμματος του μετρητή φωτεινότητας μέσω επαφής. Αυτό μπορεί να επιτευχθεί με οπτική προσαρμογή ή με τη φυσική τοποθέτηση του προβολέα, με τήρηση των περιορισμών της απαιτούμενης γωνίας δέσμης 45° και της απαιτούμενης μέγιστης έντασης φωτισμού στον αισθητήρα ABC.

Εφόσον σημειωθούν οι συντεταγμένες θέσης του δοκιμαζόμενου τεμαχίου και του μετρητή έντασης φωτισμού και ο προβολέας παράγει σταθερή ένταση φωτισμού εντός του εύρους τιμών που θα μετρηθούν (συνήθως, επιτυγχάνεται σταθερότητα λίγα λεπτά μετά την ενεργοποίηση με μηχανισμούς λαμπτήρα στερεάς κατάστασης), το δοκιμαζόμενο τεμάχιο μετακινείται επαρκώς ώστε να είναι δυνατή η ευθυγράμμιση της εμπρόσθιας όψης και του κέντρου του ανιχνευτή του μετρητή έντασης φωτισμού με τις συντεταγμένες φυσικής θέσης που έχουν σημειωθεί για τον αισθητήρα ABC του δοκιμαζόμενου τεμαχίου. Η ένταση φωτισμού που μετρείται σε αυτό το σημείο σημειώνεται και, έπειτα, γίνεται επαναφορά του μετρητή στην αρχική θέση ρύθμισης, μαζί με το δοκιμαζόμενο τεμάχιο. Πραγματοποιείται ξανά μέτρηση της έντασης φωτισμού στη θέση ρύθμισης. Η ποσοστιαία διαφορά μεταξύ των τιμών έντασης φωτισμού που μετρήθηκαν στις δύο θέσεις δοκιμής (εάν υπάρχει) μπορεί να εφαρμοστεί στην τελική αναφορά ως διορθωτικός συντελεστής σε όλες τις περαιτέρω μετρήσεις της έντασης φωτισμού (αυτός ο διορθωτικός συντελεστής δεν αλλάζει ανάλογα με το επίπεδο έντασης φωτισμού). Με αυτόν τον τρόπο παρέχεται ένα ακριβές σύνολο δεδομένων σχετικά με την ένταση φωτισμού στον αισθητήρα ABC, παρόλο που το όργανο μέτρησης των lux δεν βρίσκεται στο εν λόγω σημείο, και υπάρχει δυνατότητα ταυτόχρονης γραφικής απεικόνισης της φωτεινότητας της διάταξης απεικόνισης, της ισχύος και της έντασης φωτισμού, ώστε να δημιουργηθεί με ακρίβεια το προφίλ του ABC.

Δεν πραγματοποιούνται περαιτέρω φυσικές αλλαγές στη ρύθμιση δοκιμής.

Σε αντίθεση με τις τηλεοράσεις, οι ψηφιακές διατάξεις σήμανσης μπορεί να έχουν περισσότερους από έναν αισθητήρες περιβάλλοντος φωτός. Για σκοπούς δοκιμής, ο τεχνικός προσδιορίζει έναν μόνο αισθητήρα ο οποίος θα χρησιμοποιηθεί στη δοκιμή και εξουδετερώνει τους άλλους αισθητήρες φωτός καλύπτοντάς τους με αδιαφανή ταινία. Μπορεί επίσης να γίνει απενεργοποίηση των ανεπιθύμητων αισθητήρων, αν παρέχεται στοιχείο ελέγχου για τον σκοπό αυτόν. Στις περισσότερες περιπτώσεις, ο καταλληλότερος για χρήση αισθητήρας θα είναι ένας εμπρόσθιος αισθητήρας. Μπορεί να διερευνηθούν περαιτέρω οι μέθοδοι μέτρησης για ψηφιακές διατάξεις σήμανσης με πολλαπλούς αισθητήρες φωτός ως μια βελτίωση της μεθόδου δοκιμής η οποία θα προσδιοριστεί ποιοτικά σε εναρμονισμένο πρότυπο.

Για τα εργαστήρια δοκιμών που προτιμούν να χρησιμοποιούν ως φωτεινή πηγή λαμπτήρα αυξομειούμενης έντασης αντί προβολέα στην περιγραφόμενη ρύθμιση δοκιμής, εφαρμόζεται η ακόλουθη προδιαγραφή λαμπτήρα και καταγράφονται τα μετρούμενα χαρακτηριστικά του λαμπτήρα.

Η φωτεινή πηγή που χρησιμοποιείται για να φωτιστεί ο αισθητήρας ABC σε συγκεκριμένα επίπεδα έντασης φωτισμού χρησιμοποιεί λαμπτήρα LED με ανακλαστήρα αυξομειούμενης έντασης και έχει διάμετρο $90 \text{ mm} \pm 5 \text{ mm}$. Η ονομαστική γωνία δέσμης του λαμπτήρα είναι $40^\circ \pm 5^\circ$. Η ονομαστική συσχετισμένη θερμοκρασία χρώματος (CCT) είναι $2700 \text{ K} \pm 300 \text{ K}$ σε όλο το εύρος έντασης φωτισμού από τα 12 lux έως την κορυφοτιμή της έντασης φωτισμού που απαιτείται για τη δοκιμή. Ο ονομαστικός δείκτης χρωματικής απόδοσης (CRI) είναι 80 ± 3 . Η εμπρόσθια επιφάνεια του λαμπτήρα είναι διαυγής (δηλ. δεν έχει χρωματισμό ή επίσρωση με υλικό τροποποίησης του φάσματος) και μπορεί να είναι λεία ή κοκκώδης· όταν φωτίζεται επάνω σε μια ομοιόμορφα λευκή επιφάνεια, το μοτίβο της διάχυσης φαίνεται ομαλό με γυμνό μάτι. Το συγκρότημα του λαμπτήρα δεν τροποποιεί το φάσμα της πηγής LED, συμπεριλαμβανομένης της υπέρυθρης και της υπεριώδους ζώνης. Τα χαρακτηριστικά του λαμπτήρα δεν διαφέρουν σε όλο το εύρος αυξομείωσης της έντασης που απαιτείται για τη δοκιμή ABC.

1.2.2. Έλεγχος της ορθής υλοποίησης της “κανονικής διαμόρφωσης” και των προειδοποιήσεων για τις επιπτώσεις στην κατανάλωση ενέργειας

Συνδέεται μετρητής ισχύος στο δοκιμαζόμενο τεμάχιο για σκοπούς παρατήρησης και παρέχεται τουλάχιστον μία πηγή σήματος βίντεο. Κατά τη διάρκεια αυτής της δοκιμής, επιβεβαιώνεται ότι ο ABC παραμένει ενεργοποιημένος σε όλες τις άλλες προκαθορισμένες διαμορφώσεις, εκτός της “διαμόρφωσης καταστήματος”.

1.2.3. Ρύθμιση ήχου

Παρέχεται σήμα εισόδου το οποίο περιέχει ήχο και βίντεο (ο τόνος 1 kHz στο υλικό δοκιμής ισχύος βίντεο σε SDR είναι ιδανικός). Μειώνεται η ρύθμιση έντασης ήχου σε μηδενικό επίπεδο στη διάταξη απεικόνισης ή ενεργοποιείται ένα στοιχείο ελέγχου σίγασης. Πρέπει να επιβεβαιωθεί ότι η ενεργοποίηση του στοιχείου ελέγχου σίγασης δεν επηρεάζει τις παραμέτρους εικόνας της “κανονικής διαμόρφωσης”.

1.2.4. Προσδιορισμός του υποδείγματος για την κορυφοτιμή της φωτεινότητας λευκού για μετρήσεις της κορυφοτιμής της φωτεινότητας λευκού

Όταν ένα δοκιμαζόμενο τεμάχιο απεικονίζει ένα υπόδειγμα για την κορυφοτιμή του λευκού, η φωτεινότητα της διάταξης απεικόνισης μπορεί να μειωθεί γρήγορα εντός των πρώτων λίγων δευτερολέπτων και να μειώνεται σταδιακά έως ότου να σταθεροποιηθεί. Αυτό καθιστά αδύνατη τη μέτρηση, με σταθερό και επαναλήψιμο τρόπο, των τιμών ισχύος και φωτεινότητας, αμέσως μετά την απεικόνιση της εικόνας. Για να μπορούν να πραγματοποιηθούν επαναλήψιμες μετρήσεις, πρέπει να επιτευχθεί κάποιο επίπεδο σταθερότητας. Δοκιμές σε διατάξεις απεικόνισης με τη χρήση τρέχουσας τεχνολογίας έχουν δείξει ότι ένα χρονικό διάστημα 30 δευτερολέπτων είναι επαρκές για την επίτευξη σταθερότητας φωτεινότητας μιας εικόνας με κορυφοτιμή του λευκού. Αναφέρεται ως πρακτική παρατήρηση ότι, εντός αυτού του χρονικού περιθωρίου, εξαφανίζεται επίσης οποιαδήποτε απεικόνιση κατάστασης επί της οθόνης.

Σήμερα τα προϊόντα διατάξεων απεικόνισης διαθέτουν συχνά ενσωματωμένα ηλεκτρονικά στοιχεία και λογισμικό οδήγησης της διάταξης απεικόνισης για την προστασία του τροφοδοτικού της διάταξης απεικόνισης από υπερδραστηριότητα και της οθόνης από εμπλοκή στην ίδια κατάσταση (μόνιμη απεικόνιση συγκεκριμένης εικόνας) μέσω περιορισμού της συνολικής ισχύος στην οθόνη. Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα περιορισμένη φωτεινότητα και περιορισμένη κατανάλωση ισχύος όταν απεικονίζεται, για παράδειγμα, μια μεγάλη περιοχή υποδείγματος δυναμικής δοκιμής λευκού.

Στην παρούσα μεθοδολογία δοκιμής, η μέτρηση της κορυφοτιμής της φωτεινότητας πραγματοποιείται όταν απεικονίζεται ένα υπόδειγμα δυναμικής δοκιμής 100 % λευκού, αλλά η περιοχή του λευκού περιορίζεται εμπειρικά για να αποφευχθεί η εκκίνηση μηχανισμών προστασίας. Το κατάλληλο υπόδειγμα δυναμικής δοκιμής προσδιορίζεται μέσω της απεικόνισης της σειράς των οκτώ υποδειγμάτων δυναμικής δοκιμής “πλαισίου και περιγράμματος” με βάση τα υποδείγματα δυναμικής δοκιμής “L” της WESA από το μικρότερο (L 10) έως το μεγαλύτερο (L 80), ενώ καταγράφεται η ισχύς και η φωτεινότητα της οθόνης. Ένα διάγραμμα της ισχύος και της φωτεινότητας οθόνης έναντι του υποδείγματος L βοηθά να προσδιοριστεί αν και πότε προκαλείται περιορισμός του συστήματος οδήγησης της διάταξης απεικόνισης. Για παράδειγμα, εάν η κατανάλωση ισχύος αυξάνεται από το L 10 στο L 60, ενώ η φωτεινότητα είτε αυξάνεται είτε είναι σταθερή (δεν μειώνεται), τότε τα εν λόγω υποδείγματα δεν φαίνεται να προκαλούν περιορισμό. Εάν το υπόδειγμα δυναμικής δοκιμής L 70 δεν δείχνει αύξηση στην κατανάλωση ισχύος ή τη φωτεινότητα (ενώ υπήρξε αύξηση στα προηγούμενα υποδείγματα L), αυτό αποτελεί ένδειξη ότι προκαλείται περιορισμός στο L 70 ή μεταξύ του L 60 και του L 70. Μπορεί επίσης να αποτελεί ένδειξη ότι υπήρξε περιορισμός μεταξύ του L 50 και του L 60 και ότι τα σημεία που καταγράφηκαν στο διάγραμμα στο L 60 είχαν στην πραγματικότητα καθοδική κλίση. Επομένως, το μεγαλύτερο υπόδειγμα στο οποίο είμαστε βέβαιοι ότι δεν προκαλείται περιορισμός είναι το L 50 και αυτό είναι το σωστό υπόδειγμα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη μέτρηση της κορυφοτιμής της φωτεινότητας. Όταν πρέπει να δηλώνεται ο λόγος φωτεινότητας, η επιλογή υποδείγματος για τη φωτεινότητα πραγματοποιείται στην προκαθορισμένη ρύθμιση με τη μέγιστη λαμπρότητα. Εάν είναι γνωστό ότι το δοκιμαζόμενο τεμάχιο έχει χαρακτηριστικά συστήματος οδήγησης της φωτεινότητας της διάταξης απεικόνισης που δεν επιτρέπουν να επιλεγεί βέλτιστο υπόδειγμα δοκιμής για την κορυφοτιμή της δυναμικής φωτεινότητας λευκού μέσω της παραπάνω διαδικασίας επιλογής, μπορεί να χρησιμοποιηθεί η ακόλουθη απλουστευμένη διαδικασία επιλογής. Στην περίπτωση διατάξεων απεικόνισης με διαγώνιο ίση με ή μεγαλύτερη από 15,24 εκ. (6 ίντσες) και μικρότερη από 30,48 εκ. (12 ίντσες), χρησιμοποιείται το σήμα PeakLumMotion του L 40. Στην περίπτωση διατάξεων απεικόνισης με διαγώνιο μεγαλύτερη από ή ίση με 30,48 εκ. (12 ίντσες), χρησιμοποιείται το σήμα PeakLumMotion του L 20. Το υπόδειγμα δυναμικής δοκιμής για την κορυφοτιμή της δυναμικής φωτεινότητας λευκού που επιλέγεται με οποιαδήποτε από τις δύο διαδικασίες δηλώνεται και χρησιμοποιείται για το σύνολο των δοκιμών φωτεινότητας.

1.2.5. Προσδιορισμός του εύρους τιμών ελέγχου περιβάλλοντος φωτός του ABC και του χρόνου αναμονής της ενέργειας του ABC

Για τους σκοπούς του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2021 παρέχεται επιτρεπόμενο όριο ισχύος ABC στη δήλωση EEI, εάν το χαρακτηριστικό ελέγχου ABC πληροί συγκεκριμένες απαιτήσεις ελέγχου φωτεινότητας της διάταξης απεικόνισης μεταξύ επιπέδων περιβάλλοντος φωτισμού της τάξης των 100 lux και 12 lux με σημεία αναφοράς τα 60 lux και τα 35 lux. Η αλλαγή της φωτεινότητας της διάταξης απεικόνισης όταν υπάρχει αλλαγή του περιβάλλοντος φωτός μεταξύ 100 lux και 12 lux πρέπει να δίνει τουλάχιστον δυνατότητα μείωσης κατά 20 % της απαίτησης ισχύος της διάταξης απεικόνισης για τη συμμόρφωση με το επιτρεπόμενο όριο ισχύος ABC του κανονισμού. Το υπόδειγμα δυναμικής δοκιμής της δυναμικής φωτεινότητας “L” που χρησιμοποιήθηκε για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης του ελέγχου φωτεινότητας του ABC μπορεί να χρησιμοποιηθεί ταυτόχρονα και για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης της μείωσης ισχύος.

Στην περίπτωση των ψηφιακών διατάξεων σήμανσης, μπορεί να εφαρμόζεται ένα πολύ μεγαλύτερο εύρος για τον έλεγχο ABC με αλλαγή έντασης φωτισμού και η μεθοδολογία δοκιμής που περιγράφεται εδώ δύναται να επεκταθεί για τη συλλογή δεδομένων για περαιτέρω αναθεωρήσεις του κανονισμού.

1.2.5.1. Δημιουργία προφίλ χρόνου αναμονής του ABC

Ο χρόνος αναμονής της λειτουργίας ελέγχου ABC είναι η χρονική καθυστέρηση ανάμεσα στην αλλαγή περιβάλλοντος φωτός που ανιχνεύεται στον ανιχνευτή ABC και την επακόλουθη αλλαγή στη φωτεινότητα της διάταξης απεικόνισης του δοκιμαζόμενου στοιχείου. Σύμφωνα με δοκιμές, αυτή η καθυστέρηση μπορεί να έχει διάρκεια έως 60 δευτερόλεπτα και αυτό θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη κατά τη δημιουργία του προφίλ του ελέγχου ABC. Για την εκτίμηση του χρόνου αναμονής, πραγματοποιείται μεταγωγή από τη διαφάνεια 100 lux (βλ. 1.2.5.2), σε σταθερή κατάσταση φωτεινότητας της διάταξης απεικόνισης, στη διαφάνεια 60 lux, και καταγράφεται το χρονικό διάστημα που απαιτείται για την επίτευξη ενός σταθερού χαμηλότερου επιπέδου φωτεινότητας της διάταξης απεικόνισης. Στο χαμηλότερο επίπεδο σταθερής φωτεινότητας, πραγματοποιείται μεταγωγή από τη διαφάνεια 60 lux στη διαφάνεια 100 lux και σημειώνεται το χρονικό διάστημα που απαιτήθηκε για να επιτευχθεί ένα σταθερό υψηλότερο επίπεδο φωτεινότητας. Η υψηλότερη τιμή χρονικού διαστήματος είναι η τιμή που χρησιμοποιείται για τον χρόνο αναμονής με προσθήκη 10 δευτερολέπτων προαιρετικά. Αυτή αποθηκεύεται ως η περίοδος προβολής της παρουσίας για κάθε διαφάνεια.

1.2.5.2. Έλεγχος φωτισμού φωτεινής πηγής

Για τη διαμόρφωση του προφίλ του ABC, απεικονίζεται στο δοκιμαζόμενο τεμάχιο ένα υπόδειγμα δυναμικής δοκιμής για την κορυφοσιμότητα του λευκού, όπως προσδιορίζεται στο σημείο 1.2.4, καθώς η λαμπρότητα της φωτεινής πηγής μεταβάλλεται από το λευκό μέσω σειράς γκριζών διαφανειών για να προσομοιωθούν οι αλλαγές του περιβάλλοντος φωτισμού. Για τον έλεγχο του επιπέδου φωτισμού, μεταβάλλεται η διαφάνεια του γκριζού της πρώτης διαφάνειας για να επιτευχθεί η αφετηρία της διαμόρφωσης προφίλ (π.χ. 120 lux) μέσω μέτρησης του επιπέδου των lux στον μετρητή έντασης φωτισμού. Η διαφάνεια αποθηκεύεται και αντιγράφεται. Ορίζεται νέο επίπεδο διαφάνειας του γκριζού για το αντίγραφο στο απαιτούμενο σημείο αναφοράς των 100 lux και η διαφάνεια αποθηκεύεται και αντιγράφεται. Η διαδικασία επαναλαμβάνεται για τα σημεία αναφοράς των 60 lux, 35 lux και 12 lux. Μια μαύρη διαφάνεια έντασης φωτισμού (διαφάνεια 0 %) μπορεί να προστεθεί εδώ για λόγους συμμετρίας της γραφικής απεικόνισης των δεδομένων και οι διαφάνειες με τα σημεία αναφοράς να αντιγραφούν και να τεθούν σε ανιούσα σειρά φωτισμού έως τα 120 lux.

1.2.5.3. Έλεγχος θερμοκρασίας χρώματος φωτεινής πηγής

Μια περαιτέρω απαίτηση είναι να οριστεί θερμοκρασία χρώματος για το λευκό σημείο του προβαλλόμενου φωτός, ώστε να εξασφαλιστεί η επαναληψιμότητα των δεδομένων της δοκιμής, εάν χρησιμοποιηθεί διαφορετική φωτεινή πηγή προβολής για σκοπούς επαλήθευσης. Για αυτή τη μεθοδολογία δοκιμής, προδιαγράφεται θερμοκρασία χρώματος λευκού σημείου $2700\text{K} \pm 300\text{K}$ για λόγους συνέπειας με τη μεθοδολογία ABC σε προγενέστερα πρότυπα δοκιμών.

Αυτό το λευκό σημείο ορίζεται άμεσα σε οποιαδήποτε μείζονα εφαρμογή υπολογιστή για τη δημιουργία διαφανειών με τη χρήση μονόχρωμου γεμίματος κατάλληλου χρώματος (π.χ. κόκκινο ή πορτοκαλί) και προσαρμογή της διαφάνειας. Με αυτά τα εργαλεία, το συνήθως ψυχρότερο λευκό σημείο του προβολέα μπορεί να προσαρμοστεί στους προτεινόμενους 2700K, μέσω μεταβολής της διαφάνειας του επιλεγμένου χρώματος με παράλληλη μέτρηση της θερμοκρασίας χρώματος μέσω μιας λειτουργίας του μετρητή έντασης φωτισμού. Μόλις επιτευχθεί η απαιτούμενη θερμοκρασία, αυτή εφαρμόζεται σε όλες τις διαφάνειες.

1.2.5.4. Καταγραφή δεδομένων

Η κατανάλωση ισχύος, η φωτεινότητα της οθόνης και η ένταση φωτισμού στον αισθητήρα ABC μετριούνται και καταγράφονται κατά τη διάρκεια της παρουσίας διαφανειών. Αυτά τα δεδομένα πρέπει να είναι συσχετισμένα με τον χρόνο. Σημεία δεδομένων για τρεις παραμέτρους πρέπει να καταγραφούν, ώστε να συσχετιστεί η κατανάλωση ισχύος με τη φωτεινότητα οθόνης και την ένταση φωτισμού του αισθητήρα ABC. Μπορεί να δημιουργηθεί οποιοσδήποτε αριθμός διαφανειών μεταξύ των σημείων αναφοράς για να υπάρχει υψηλό επίπεδο λεπτομέρειας δεδομένων με τήρηση των περιορισμών που αφορούν τη διάρκεια του διαθέσιμου χρόνου δοκιμής.

Για DSD που έχουν σχεδιαστεί να λειτουργούν σε μεγάλο εύρος συνθηκών περιβάλλοντος φωτισμού, η περιοχή λειτουργίας του ελέγχου ABC επί της έντασης φωτισμού της διάταξης απεικόνισης μπορεί να προσδιοριστεί μη αυτόματα με λειτουργία του ελέγχου διαφάνοτητας του μαύρου σε μία προβαλλόμενη διαφάνεια κορυφοτιμής λευκού, προκαθορισμένη στην απαιτούμενη θερμοκρασία χρώματος. Η συνιστώμενη προκαθορισμένη διαμόρφωση της DSD για ένα μεγάλο εύρος συνθηκών λειτουργίας περιβάλλοντος φωτισμού επιλέγεται από το μενού χρήστη. Σε ένα σταθερό σημείο φωτεινότητας της διάταξης απεικόνισης, πραγματοποιείται μεταγωγή της προβαλλόμενης διαφάνειας από 0 % σε 100 % διαφάνοτητα του μαύρου για να καθοριστεί η περίοδος αναμονής. Αυτή στη συνέχεια εφαρμόζεται στα βήματα διαφάνοτητας του γκριζου των διαφανειών, από το μαύρο έως ένα σημείο στο οποίο δεν υπάρχει αλλαγή στη φωτεινότητα της διάταξης απεικόνισης, για να προσδιοριστεί το εύρος λειτουργίας του ABC. Έπειτα, μπορεί να δημιουργηθεί μια παρουσίαση διαφανειών με το απαιτούμενο επίπεδο λεπτομέρειας, για να διαμορφωθεί το προφίλ του εν λόγω εύρους.

1.2.6. Μετρήσεις φωτεινότητας διάταξης απεικόνισης.

Όταν ο ABC είναι ενεργοποιημένος και ο μετρητής έντασης φωτισμού μετρά επίπεδο περιβάλλοντος φωτός 100 lux, το δοκιμαζόμενο τεμάχιο απεικονίζει το επιλεγμένο υπόδειγμα για την κορυφοτιμή της φωτεινότητας λευκού (βλ. 1.2.4) με σταθερή φωτεινότητα. Για τη συμμόρφωση με τον κανονισμό, η μέτρηση της φωτεινότητας επιβεβαιώνει ότι το επίπεδο φωτεινότητας της διάταξης απεικόνισης είναι 220 cd/m² ή μεγαλύτερο για όλες τις κατηγορίες διατάξεων απεικόνισης εκτός των οθονών υπολογιστή. Στην περίπτωση οθονών υπολογιστή, απαιτείται επίπεδο συμμόρφωσης της τάξης του 150 cd/m² ή μεγαλύτερο. Στην περίπτωση διατάξεων απεικόνισης που δεν διαθέτουν ABC ή διατάξεων που δεν αξιούντο το επιτρεπόμενο όριο ABC, οι μετρήσεις μπορούν να πραγματοποιηθούν χωρίς το μέρος του εξοπλισμού δοκιμής που αφορά τον περιβάλλοντα φωτισμό.

Στην περίπτωση διατάξεων απεικόνισης οι οποίες εκ του σχεδιασμού τους έχουν δηλωμένο επίπεδο κορυφοτιμής της φωτεινότητας λευκού της διάταξης απεικόνισης, στην κανονική διαμόρφωση, μικρότερο από την απαίτηση συμμόρφωσης των 220 cd/m² ή 150 cd/m², κατά περίπτωση, πραγματοποιείται πρόσθετη μέτρηση της κορυφοτιμής του λευκού στην προκαθορισμένη διαμόρφωση θέσης που παρέχει την υψηλότερη μετρημένη κορυφοτιμή της φωτεινότητας λευκού. Για τη συμμόρφωση με τον κανονισμό, ο υπολογιζόμενος λόγος της μέτρησης της κορυφοτιμής της φωτεινότητας λευκού σε κανονική διαμόρφωση θέσης προς την υψηλότερη μέτρηση της κορυφοτιμής της φωτεινότητας λευκού είναι 65 % ή μεγαλύτερος. Αυτό δηλώνεται ως “Λόγος φωτεινότητας”.

Στην περίπτωση δοκιμαζόμενων τεμαχίων με ABC που μπορεί να απενεργοποιηθεί, διενεργείται πρόσθετη δοκιμή συμμόρφωσης στην κανονική διαμόρφωση. Το υπόδειγμα για τη σταθεροποιημένη κορυφοτιμή της φωτεινότητας λευκού απεικονίζεται στη μετρούμενη κατάσταση περιβάλλοντος φωτισμού 100 lux. Επιβεβαιώνεται ότι η απαίτηση ισχύος του δοκιμαζόμενου τεμαχίου, μετρούμενη με ενεργοποιημένο τον ABC, είναι η ίδια με ή μικρότερη από την απαίτηση ισχύος που μετρείται με σταθεροποιημένη φωτεινότητα με απενεργοποιημένο τον ABC. Εάν η μετρούμενη ισχύς δεν είναι ίδια, για την ισχύ σε κατάσταση λειτουργίας χρησιμοποιείται ο τρόπος λειτουργίας που αποδίδει την υψηλότερη μετρούμενη τιμή.

1.2.7. Μέτρηση της ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας

Για καθένα από τα συστήματα ηλεκτρικής τροφοδοσίας του δοκιμαζόμενου τεμαχίου που καλύπτονται παρακάτω, η ισχύς σε SDR μετρείται, στην κανονική διαμόρφωση, με τη χρήση της έκδοσης HD του 10λεπτου αρχείου “δυναμικής δοκιμής ισχύος βίντεο σε SDR”, εκτός εάν η συμβατότητα σήματος εισόδου περιορίζεται σε SD. Επιβεβαιώνεται ότι η προέλευση αρχείου και η διεπαφή εισόδου του δοκιμαζόμενου τεμαχίου έχουν τη δυνατότητα να παρέχουν επίπεδα δεδομένων βίντεο πλήρως μαύρης και πλήρως λευκής εικόνας. Οποιαδήποτε αναβάθμιση της ανάλυσης του βίντεο HD στην εγγενή ανάλυση της διάταξης απεικόνισης του δοκιμαζόμενου τεμαχίου πρέπει να πραγματοποιείται από το δοκιμαζόμενο τεμάχιο και όχι από εξωτερική διάταξη, στις περιπτώσεις που το δοκιμαζόμενο τεμάχιο το επιτρέπει. Εάν πρέπει να χρησιμοποιηθεί εξωτερική διάταξη για την επίτευξη της αναβάθμισης στην εγγενή ανάλυση του δοκιμαζόμενου τεμαχίου, τότε καταγράφονται τα λεπτομερή στοιχεία της εν λόγω διάταξης και της διεπαφής της με το δοκιμαζόμενο τεμάχιο. Η δήλωση ισχύος είναι η μέση ισχύς που προσδιορίστηκε κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής ολόκληρου του 10λεπτου αρχείου.

Η ισχύς σε HDR, στις περιπτώσεις που εφαρμόζεται αυτή η λειτουργία, μετρείται με τη χρήση των δύο 5λεπτων αρχείων με τίτλο “HDR-HLG power” και “HDR- HDR10 power”. Εάν δεν υποστηρίζεται μία από τις λειτουργίες σε HDR, δηλώνεται η ισχύς σε HDR στην υποστηριζόμενη λειτουργία.

Τα χαρακτηριστικά των οργάνων δοκιμής και οι συνθήκες δοκιμής που περιγράφονται λεπτομερώς στα σχετικά πρότυπα εφαρμόζονται σε κάθε δοκιμή ισχύος.

Η προθέρμανση του προϊόντος με την τρέχουσα τεχνολογία διάταξης απεικόνισης του δοκιμαζόμενου τεμαχίου δεν χρειάζεται να παρατείνεται και διεξάγεται με τον πιο πρόσφορο τρόπο με το υπόδειγμα δυναμικής δοκιμής για την κορυφοτιμή της δυναμικής φωτεινότητας λευκού που προσδιορίζεται στο σημείο 1.2.4 παραπάνω. Όταν οι ενδείξεις ισχύος είναι σταθερές και το δοκιμαζόμενο τεμάχιο απεικονίζει αυτό το υπόδειγμα, μπορούν να ξεκινήσουν οι μετρήσεις ισχύος με τη χρήση των αρχείων δυναμικής δοκιμής ισχύος βίντεο σε SDR και HDR.

Όταν ένα προϊόν διαθέτει ABC, αυτός απενεργοποιείται. Εάν δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί, το προϊόν δοκιμάζεται στις μετρηθείσες συνθήκες περιβάλλοντος φωτισμού 100 lux που περιγράφονται στο σημείο 1.2.5 παραπάνω.

Στην περίπτωση δοκιμαζόμενων τεμαχίων που προορίζονται για χρήση σε δίκτυο EP, συμπεριλαμβανομένων όσων χρησιμοποιούν τυποποιημένη είσοδο ΣΡ αλλά διαθέτουν εξωτερικό τροφοδοτικό (EPS) το οποίο περιλαμβάνεται στη συσκευασία του δοκιμαζόμενου τεμαχίου, η ισχύς σε κατάσταση λειτουργίας μετριέται στο σημείο παροχής EP.

- α) Στην περίπτωση δοκιμαζόμενων τεμαχίων με τυποποιημένη είσοδο ΣΡ (εφαρμόζονται τα πρότυπα παροχής ισχύος συμβατής με USB μόνο), η μέτρηση ισχύος θα πρέπει να πραγματοποιηθεί στην είσοδο ΣΡ. Αυτό καθίσταται δυνατό μέσω μιας μονάδας μετάβασης (BOU) μέσω USB η οποία διατηρεί τον διάδρομο δεδομένων του συνδέσμου του τροφοδοτικού και της εισόδου ΣΡ του δοκιμαζόμενου τεμαχίου, αλλά διακόπτει τον διάδρομο δεδομένων παροχής ισχύος ώστε να είναι δυνατές οι εισόδους μέτρησης ρεύματος και μέτρησης τάσης στον μετρητή ισχύος. Ο συνδυασμός μετρητών ισχύος της BOU μέσω USB πρέπει να υποβληθεί πλήρως σε δοκιμή ώστε να εξασφαλιστεί ότι ο σχεδιασμός και η κατάσταση συντήρησής τους δεν προκαλούν παρεμβολές στη λειτουργία ανίχνευσης εμπέδησης καλωδίου ορισμένων προτύπων παροχής ισχύος μέσω USB. Η ισχύς που καταγράφεται μέσω της BOU μέσω USB είναι η δηλούμενη ισχύς $P_{measured}$ για τη δήλωση μέτρησης ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας (οικολογικός σχεδιασμός και επισημάνση σε λειτουργία SDR και σε λειτουργία HDR).
- β) Στην περίπτωση ασυνήθιστων δοκιμαζόμενων τεμαχίων που καλύπτονται από τους ορισμούς του κανονισμού αλλά έχουν σχεδιαστεί για να λειτουργούν μέσω εσωτερικής ηλεκτρικής στήλης η οποία δεν μπορεί να παρακαμφθεί ή να αφαιρεθεί για την απαιτούμενη δοκιμή ισχύος, προτείνεται η ακόλουθη μεθοδολογία. Οι περιορισμοί για το εξωτερικό τροφοδοτικό ισχύος (EPS) και την τυποποιημένη είσοδο ΣΡ που περιγράφονται λεπτομερώς παραπάνω εφαρμόζονται στην επιλογή της δήλωσης ισχύος εισόδου EP ή ΣΡ.

Για τους σκοπούς της μεθοδολογίας, ισχύουν οι ακόλουθοι όροι:

Πλήρως φορτισμένη ηλεκτρική στήλη: Να επισημαίνεται κατά τη διάρκεια της φόρτισης τότε, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή, με βάση δείκτη ή χρονική περίοδο, δεν χρειάζεται να φορτιστεί άλλο το προϊόν. Περιγράφεται οπτικά αυτό το σημείο για μελλοντική αναφορά με γραφική αναπαράσταση του αρχείου καταγραφής φόρτισης του μετρητή ισχύος με μετρήσεις ισχύος ανά διαστήματα 1 δευτερολέπτου κατά τη διάρκεια μιας περιόδου 30 λεπτών πριν και μετά το σημείο πλήρους φόρτισης.

Πλήρως εκφορτισμένη ηλεκτρική στήλη: Ένα σημείο σε κατάσταση λειτουργίας, ενώ το δοκιμαζόμενο τεμάχιο είναι αποσυνδεδεμένο από εξωτερικό τροφοδοτικό ισχύος, στο οποίο η διάταξη απεικόνισης απενεργοποιείται αυτόματα (όχι μέσω λειτουργιών αυτόματης θέσης σε αναμονή) ή παύει να λειτουργεί ενώ δείχνει μια εικόνα.

Εάν δεν υπάρχει δείκτης ή δηλωμένη χρονική περίοδος φόρτισης, η ηλεκτρική στήλη πρέπει να είναι πλήρως εκφορτισμένη. Στη συνέχεια, η ηλεκτρική στήλη επαναφορτίζεται, ενώ όλες οι ελεγχόμενες από τον χρήστη λειτουργίες της διάταξης απεικόνισης είναι απενεργοποιημένες. Καταγράφεται αυτόματα η ισχύς εισόδου σε συνάρτηση με τον χρόνο, με επίπεδο λεπτομέρειας δεδομένων τουλάχιστον μιας ένδειξης ανά δευτερόλεπτο. Στις περιπτώσεις που το αρχείο καταγραφής δείχνει την έναρξη μιας λειτουργίας συντήρησης πλήρως εκφορτισμένης ηλεκτρικής στήλης χαμηλής κατανάλωσης ισχύος ή την έναρξη μιας περιόδου πολύ χαμηλής κατανάλωσης ισχύος με αιφνίδιες αυξήσεις της ισχύος κατά διαστήματα, ο χρόνος που έχει καταγραφεί έως εκείνο το σημείο από την αρχή του κύκλου φόρτισης της ηλεκτρικής στήλης θεωρείται ως ο βασικός χρόνος φόρτισης.

Προετοιμασία της ηλεκτρικής στήλης: Οποιοσδήποτε αχρησιμοποίητες μπαταρίες ιόντων λιθίου φορτίζονται πλήρως και εκφορτίζονται πλήρως άπαξ, πριν από τη διεξαγωγή της πρώτης δοκιμής σε ένα δοκιμαζόμενο τεμάχιο. Κάθε αχρησιμοποίητη ηλεκτρική στήλη άλλου τύπου χημείας/τεχνολογίας φορτίζεται πλήρως και εκφορτίζεται πλήρως τρεις φορές, πριν από τη διεξαγωγή της πρώτης δοκιμής σε ένα δοκιμαζόμενο τεμάχιο.

Μέθοδος

Το δοκιμαζόμενο τεμάχιο ρυθμίζεται για όλες τις σχετικές δοκιμές όπως περιγράφεται στο παρόν έγγραφο μεθοδολογίας δοκιμής. Για την επιλογή της δήλωσης μέτρησης ισχύος EP ή ΣΡ, εφαρμόζονται οι περιορισμοί σχετικά με την τροφοδοσία ισχύος που αναφέρονται παραπάνω.

Όλες οι δυναμικές δοκιμαστικές ακολουθίες που περιλαμβάνουν μέτρηση ισχύος για σκοπούς συμμόρφωσης με τον κανονισμό και δήλωσης διεξάγονται ενώ η ηλεκτρική στήλη του προϊόντος είναι πλήρως φορτισμένη και το εξωτερικό τροφοδοτικό ισχύος είναι αποσυνδεδεμένο. Η πλήρως φορτισμένη κατάσταση επιβεβαιώνεται από το διάγραμμα του προφίλ φόρτισης του αρχείου καταγραφής του μετρητή ισχύος. Πραγματοποιείται μεταγωγή του προϊόντος στον απαιτούμενο τρόπο λειτουργίας μέτρησης και ξεκινά αμέσως η δυναμική δοκιμαστική ακολουθία. Μετά την ολοκλήρωση της δυναμικής δοκιμαστικής ακολουθίας, το προϊόν απενεργοποιείται και ξεκινά μια καταγεγραμμένη ακολουθία φόρτισης. Όταν το προφίλ καταγραφής φόρτισης δείχνει κατάσταση πλήρους φόρτισης, η μέση ισχύς που έχει καταγραφεί από την καταγεγραμμένη έναρξη της φόρτισης έως την καταγεγραμμένη έναρξη της κατάστασης πλήρους φόρτισης χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό της ισχύος που θα καταγραφεί για τους σκοπούς της απαίτησης του κανονισμού.

Για τις καταστάσεις αναμονής, δικτυωμένης αναμονής και εκτός λειτουργίας (κατά περίπτωση), απαιτούνται μεγαλύτερες περίοδοι φόρτισης της μπαταρίας για την παροχή καλής επαναληψιμότητας δεδομένων από τη μέση ισχύ επαναφόρτισης (π.χ. 48 ώρες για την κατάσταση εκτός λειτουργίας ή αναμονής και 24 ώρες για την κατάσταση δικτυωμένης αναμονής).

Για τη μέτρηση της φωτεινότητας και τη δημιουργία του προφίλ φωτεινότητας του ABC, το εξωτερικό τροφοδοτικό μπορεί να παραμείνει συνδεδεμένο.

Για τη δοκιμή μείωσης ισχύος του ABC, η κατάλληλη δυναμική ακολουθία για την κορυφοτιμή της φωτεινότητας αναπαράγεται συνεχώς για 30 λεπτά σε κατάσταση περιβάλλοντος φωτός 12 lux. Η μπαταρία επαναφορτίζεται αμέσως και η μέση ισχύς σημειώνεται. Επαναλαμβάνεται η ίδια διαδικασία για την κατάσταση περιβάλλοντος φωτισμού 100 lux και επιβεβαιώνεται ότι η διαφορά μεταξύ των μέσων τιμών ισχύος επαναφόρτισης είναι 20 % ή περισσότερο.

Για τη δήλωση ισχύος σε SDR, η κατάλληλη 10λεπτη ακολουθία δυναμικής μέτρησης της ισχύος αναπαράγεται τρεις φορές διαδοχικά και η απαίτηση μέσης ισχύος επαναφόρτισης μπαταρίας καταγράφεται ($P_{measured} (SDR) = \text{ενέργεια επαναφόρτισης} / \text{συνολικός χρόνος αναπαραγωγής}$). Για τη δήλωση ισχύος σε HDR, καθένα από τα δύο πεντάλεπτα αρχεία δυναμικής μέτρησης της ισχύος σε HDR αναπαράγονται τρεις φορές σε γρήγορη ακολουθία και η απαίτηση μέσης ισχύος επαναφόρτισης μπαταρίας καταγράφεται ($P_{measured} (HDR) = \text{ενέργεια επαναφόρτισης} / \text{συνολικός χρόνος αναπαραγωγής}$).

1.2.8. Απαίτηση μέτρησης ισχύος σε καταστάσεις χαμηλής κατανάλωσης και εκτός λειτουργίας

Τα όργανα δοκιμής και οι συνθήκες δοκιμής που περιγράφονται λεπτομερώς στα σχετικά πρότυπα εφαρμόζονται σε όλες τις δοκιμές ισχύος σε καταστάσεις χαμηλής κατανάλωσης και εκτός λειτουργίας. Οι περιορισμοί της μέτρησης ισχύος EP ή SP του σημείου 1.2.7 παραπάνω εφαρμόζονται και η ειδική διαδικασία δοκιμής για διατάξεις απεικόνισης που τροφοδοτούνται με ηλεκτρική στήλη που ορίζεται στο σημείο 1.2.7 εφαρμόζεται, κατά περίπτωση.»

5) Το παράρτημα IV τροποποιείται ως εξής:

α) το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι ανοχές επαλήθευσης που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα αφορούν μόνο την επαλήθευση των δηλωμένων τιμών από τις αρχές των κρατών μελών και δεν χρησιμοποιούνται από τον κατασκευαστή, τον εισαγωγέα ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ως αποδεκτές ανοχές για τον καθορισμό των αριθμητικών τιμών που αναφέρονται στην τεχνική τεκμηρίωση ή για την ερμηνεία αυτών των αριθμητικών τιμών με σκοπό να επιτευχθεί συμμόρφωση ή για τη με άλλο τρόπο κοινοποίηση καλύτερων επιδόσεων.»

β) το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κατά την επαλήθευση της συμμόρφωσης ενός μοντέλου προϊόντος με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 της οδηγίας 2009/125/EK, οι αρχές των κρατών μελών εφαρμόζουν την ακόλουθη διαδικασία για τις απαιτήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα I.»

γ) στο σημείο 1.8 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Οι απαιτήσεις του παραρτήματος II μέρος Δ σημείο 4 θεωρείται ότι πληρούνται εάν:

- η προσδιοριζόμενη τιμή για τα αλογονωμένα επιβραδυντικά φλόγας που προσδιορίζεται στην οδηγία 2011/65/EE δεν υπερβαίνει τις σχετικές μέγιστες συγκεντρώσεις που ορίζονται στο παράρτημα II της οδηγίας 2011/65/EE· και
- για άλλα αλογονωμένα επιβραδυντικά φλόγας, η προσδιοριζόμενη τιμή για οποιοδήποτε ομοιογενές υλικό δεν υπερβαίνει το 0,1 % κατά βάρος της περιεκτικότητας σε αλογόνο. Όταν η προσδιοριζόμενη τιμή για οποιοδήποτε ομοιογενές υλικό υπερβαίνει το 0,1 % κατά βάρος της περιεκτικότητας σε αλογόνο, το μοντέλο μπορεί και σε αυτή την περίπτωση να θεωρηθεί ότι συμμορφώνεται, εάν καταδειχτεί, με ελέγχους εγγράφων ή άλλες κατάλληλες, αναπαραγώγιμες μεθόδους, ότι η περιεκτικότητα σε αλογόνο δεν οφείλεται στο επιβραδυντικό φλόγας.»

δ) στο σημείο 2, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι αρχές των κρατών μελών παρέχουν όλες τις σχετικές πληροφορίες στις αρχές των άλλων κρατών μελών και στην Επιτροπή χωρίς καθυστέρηση από την ημερομηνία που ελήφθη η απόφαση περί μη συμμόρφωσης του μοντέλου.»

ε) η πέμπτη σειρά του πίνακα 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Διαγώνιος της ορατής οθόνης σε εκατοστόμετρα	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν είναι μικρότερη από τη δηλωμένη τιμή κατά περισσότερο από 1 cm.»
---	---

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Τα παραρτήματα I, III και IV του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2022 τροποποιούνται ως εξής:

1) στο παράρτημα I προστίθεται το ακόλουθο σημείο 19:

«19. “δηλωμένες τιμές”: οι τιμές που παρέχει ο κατασκευαστής, ο εισαγωγέας ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για τις αναφερόμενες, υπολογιζόμενες ή μετρούμενες τεχνικές παραμέτρους σύμφωνα με το άρθρο 4, για την επαλήθευση της συμμόρφωσης από τις αρχές των κρατών μελών.»

2) το παράρτημα III τροποποιείται ως εξής:

α) μετά το πρώτο εδάφιο προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Όταν δηλώνεται μια παράμετρος σύμφωνα με το άρθρο 4, η δηλωμένη τιμή χρησιμοποιείται από τον κατασκευαστή, τον εισαγωγέα ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για τους υπολογισμούς του παρόντος παραρτήματος.»

β) τα σημεία 2, 3 και 4 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. ΔΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

Για τον υπολογισμό του δείκτη επιδόσεων καθαρισμού (I_C) μοντέλου οικιακού πλυντηρίου πιάτων, συγκρίνονται οι επιδόσεις καθαρισμού του προγράμματος eco με τις επιδόσεις καθαρισμού πλυντηρίου πιάτων αναφοράς.

Ο I_C υπολογίζεται ως εξής και στρογγυλοποιείται στο τρίτο δεκαδικό ψηφίο:

$$I_C = \exp (\ln I_C)$$

και

$$\ln I_C = (1/n) \times \sum_{i=1}^n \ln (C_{T,i}/C_{R,i})$$

όπου:

$C_{T,i}$, η επίδοση καθαρισμού του προγράμματος eco του υπό δοκιμή οικιακού πλυντηρίου πιάτων σε μία δοκιμαστική λειτουργία (i), στρογγυλοποιούμενη στο τρίτο δεκαδικό ψηφίο·

$C_{R,i}$, η επίδοση καθαρισμού του πλυντηρίου πιάτων αναφοράς σε μία δοκιμαστική λειτουργία (i), στρογγυλοποιούμενη στο τρίτο δεκαδικό ψηφίο·

n, ο αριθμός των δοκιμαστικών λειτουργιών.

3. ΔΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ

Για τον υπολογισμό του δείκτη επιδόσεων στεγνώματος (I_D) μοντέλου οικιακού πλυντηρίου πιάτων, συγκρίνονται οι επιδόσεις στεγνώματος του προγράμματος eco με τις επιδόσεις στεγνώματος πλυντηρίου πιάτων αναφοράς.

Ο I_D υπολογίζεται ως εξής και στρογγυλοποιείται στο τρίτο δεκαδικό ψηφίο:

$$I_D = \exp (\ln I_D)$$

και

$$\ln I_D = (1/n) \times \sum_{i=1}^n \ln(I_{D,i})$$

όπου:

$I_{D,i}$, ο δείκτης επιδόσεων στεγνώματος του προγράμματος eco του υπό δοκιμή οικιακού πλυντηρίου πιάτων σε μία δοκιμαστική λειτουργία (i)·

n, ο αριθμός των συνδυασμένων δοκιμαστικών λειτουργιών καθαρισμού και στεγνώματος.

Ο $I_{D,i}$ υπολογίζεται ως εξής και στρογγυλοποιείται στο τρίτο δεκαδικό ψηφίο:

$$\ln I_{D,i} = \ln (D_{T,i} / D_{R,i})$$

όπου:

$D_{T,i}$, η μέση επίδοση στεγνώματος του προγράμματος eco του υπό δοκιμή οικιακού πλυντηρίου πιάτων σε μία δοκιμαστική λειτουργία (i), στρογγυλοποιούμενη στο τρίτο δεκαδικό ψηφίο·

$D_{R,i}$, η επιδιωκόμενη απόδοση στεγνώματος του πλυντηρίου πιάτων αναφοράς, στρογγυλοποιούμενη στο τρίτο δεκαδικό ψηφίο.

4. ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΧΑΜΗΛΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗΣ ΙΣΧΥΟΣ

Κατά περίπτωση, μετρώνται η κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας (P_o), σε κατάσταση αναμονής (P_{sm}) και σε καθυστέρηση έναρξης (P_{ds}), εκφραζόμενες σε W, και στρογγυλοποιούνται στο δεύτερο δεκαδικό ψηφίο.

Κατά τη διάρκεια των μετρήσεων της κατανάλωσης ισχύος στις καταστάσεις χαμηλής κατανάλωσης, ελέγχονται και καταγράφονται τα ακόλουθα:

- η απεικόνιση ή μη πληροφοριών,
- η ενεργοποίηση ή μη σύνδεσης με δίκτυο.»

3) Το παράρτημα IV τροποποιείται ως εξής:

α) το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι ανοχές επαλήθευσης που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα αφορούν μόνον την επαλήθευση των δηλωμένων τιμών από τις αρχές των κρατών μελών και δεν χρησιμοποιούνται από τον κατασκευαστή, τον εισαγωγέα ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ως αποδεκτές ανοχές για τον καθορισμό των αριθμητικών τιμών που αναφέρονται στην τεχνική τεκμηρίωση ή για την ερμηνεία αυτών των αριθμητικών τιμών με σκοπό να επιτευχθεί συμμόρφωση ή για τη με άλλο τρόπο κοινοποίηση καλύτερων επιδόσεων.»

β) στο τρίτο εδάφιο, η φράση «Κατά την επαλήθευση» αντικαθίσταται από τη φράση «Στο πλαίσιο της επαλήθευσης»·

γ) το σημείο 2 στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) όταν οι αρχές των κρατών μελών ελέγχουν το τεμάχιο του μοντέλου, αυτό συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του άρθρου 6 τρίτο εδάφιο, τις απαιτήσεις σχετικά με το πρόγραμμα που προβλέπονται στο σημείο 1, τις απαιτήσεις σχετικά με την αποδοτική χρήση των πόρων που προβλέπονται στο σημείο 5 και τις απαιτήσεις πληροφόρησης που προβλέπονται στο σημείο 6 του παραρτήματος II, και»·

δ) το σημείο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. Οι αρχές των κρατών μελών παρέχουν όλες τις σχετικές πληροφορίες στις αρχές των άλλων κρατών μελών και στην Επιτροπή χωρίς καθυστέρηση μετά τη λήψη της απόφασης περί μη συμμόρφωσης του μοντέλου σύμφωνα με τα σημεία 3) και 6) ή το δεύτερο εδάφιο του παρόντος παραρτήματος.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Τα παραρτήματα I, III, IV και VI του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2023 τροποποιούνται ως εξής:

1) στο παράρτημα I προστίθεται το ακόλουθο σημείο 29:

«29. “δηλωμένες τιμές”: οι τιμές που παρέχει ο κατασκευαστής, ο εισαγωγέας ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για τις αναφερόμενες, υπολογιζόμενες ή μετρούμενες τεχνικές παραμέτρους σύμφωνα με το άρθρο 4, για την επαλήθευση της συμμόρφωσης από τις αρχές των κρατών μελών.»

2) το παράρτημα III τροποποιείται ως εξής:

α) μετά το πρώτο εδάφιο προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Όταν δηλώνεται μια παράμετρος σύμφωνα με το άρθρο 4, η δηλωμένη τιμή χρησιμοποιείται από τον κατασκευαστή, τον εισαγωγέα ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για τους υπολογισμούς του παρόντος παραρτήματος.»

β) το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. ΔΕΙΚΤΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΠΛΥΣΙΜΑΤΟΣ

Ο δείκτης απόδοσης πλυσίματος οικιακού πλυντηρίου ρούχων και του κύκλου πλυσίματος οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου ρούχων (I_w) και ο δείκτης απόδοσης πλυσίματος του πλήρους κύκλου οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου ρούχων (J_w) υπολογίζονται με τη χρήση εναρμονισμένων προτύπων, των οποίων οι αριθμοί αναφοράς έχουν δημοσιευθεί προς τον σκοπό αυτό στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ή άλλων αξιόπιστων, επακριβών και αναπαραγώγιμων μεθόδων, στις οποίες λαμβάνονται υπόψη οι γενικώς αποδεκτές πλέον σύγχρονες μέθοδοι, και στρογγυλοποιούνται στο τρίτο δεκαδικό ψηφίο.»

γ) στο σημείο 5, το πρώτο εδάφιο του σημείου 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για τα οικιακά πλυντήρια-στεγνωτήρια ρούχων με ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος μικρότερη ή ίση των 3 kg, η σταθμισμένη κατανάλωση νερού του κύκλου «πλύσιμο και στεγνώμα» είναι η κατανάλωση νερού στην ονομαστική χωρητικότητα, στρογγυλοποιούμενη στον πλησιέστερο ακέραιο.»

δ) το σημείο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. ΑΠΟΜΕΝΟΥΣΑ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ ΣΕ ΥΓΡΑΣΙΑ

Η σταθμισμένη απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία μετά το πλύσιμο (D) οικιακού πλυντηρίου ρούχων και του κύκλου πλυσίματος οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου ρούχων υπολογίζεται σε ποσοστό ως εξής και στρογγυλοποιείται στο πρώτο δεκαδικό ψηφίο:

$$D = \left[A \times D_{full} + B \times D_{1/2} + C \times D_{1/4} \right]$$

όπου:

D_{full} , η απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία του προγράμματος «eco 40-60» στην ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος ως ποσοστό, στρογγυλοποιούμενη στο δεύτερο δεκαδικό ψηφίο·

$D_{1/2}$, η απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία του προγράμματος «eco 40-60» στο ήμισυ της ονομαστικής χωρητικότητας πλυσίματος ως ποσοστό, στρογγυλοποιούμενη στο δεύτερο δεκαδικό ψηφίο·

$D_{1/4}$, η απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία του προγράμματος «eco 40-60» στο ένα τέταρτο της ονομαστικής χωρητικότητας πλυσίματος ως ποσοστό, στρογγυλοποιούμενη στο δεύτερο δεκαδικό ψηφίο·

A, B και C, οι συντελεστές στάθμισης κατά το σημείο 1.1. στοιχείο γ).»

ε) το σημείο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«8. ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΧΑΜΗΛΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗΣ ΙΣΧΥΟΣ

Κατά περίπτωση, μετρώνται η κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας (P_o), σε κατάσταση αναμονής (P_{sm}) και σε καθυστέρηση έναρξης (P_{ds}), εκφραζόμενες σε W, και στρογγυλοποιούνται στο δεύτερο δεκαδικό ψηφίο.

Κατά τη διάρκεια των μετρήσεων της κατανάλωσης ισχύος στις καταστάσεις χαμηλής κατανάλωσης, ελέγχονται και καταγράφονται τα ακόλουθα:

- η απεικόνιση ή μη πληροφοριών,
- η ενεργοποίηση ή μη σύνδεσης με δίκτυο.

Εάν οικιακό πλυντήριο ρούχων ή οικιακό πλυντήριο-στεγνωτήριο ρούχων διαθέτει λειτουργία ξετσαλακώματος, η λειτουργία αυτή διακόπτεται με το άνοιγμα της θύρας του οικιακού πλυντηρίου ρούχων ή του οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου ρούχων, ή με κάθε άλλη κατάλληλη παρέμβαση 15 λεπτά πριν από τη μέτρηση της κατανάλωσης ενέργειας.»

3) Το παράρτημα IV τροποποιείται ως εξής:

α) το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι ανοχές επαλήθευσης που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα αφορούν μόνο την επαλήθευση των δηλωμένων τιμών από τις αρχές των κρατών μελών και δεν χρησιμοποιούνται από τον κατασκευαστή, τον εισαγωγέα ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ως αποδεκτές ανοχές για τον καθορισμό των αριθμητικών τιμών που αναφέρονται στην τεχνική τεκμηρίωση ή για την ερμηνεία αυτών των αριθμητικών τιμών με σκοπό να επιτευχθεί συμμόρφωση ή για τη με άλλο τρόπο κοινοποίηση καλύτερων επιδόσεων.»

β) στο τρίτο εδάφιο, η φράση «Κατά την επαλήθευση» αντικαθίσταται από τη φράση «Στο πλαίσιο της επαλήθευσης»·

γ) το σημείο 2 στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) όταν οι αρχές των κρατών μελών ελέγχουν το τεμάχιο του μοντέλου, αυτό συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του άρθρου 6 τρίτο εδάφιο, τις απαιτήσεις σχετικά με το πρόγραμμα που προβλέπονται στα σημεία 1 και 2, τις απαιτήσεις σχετικά με την αποδοτική χρήση των πόρων που προβλέπονται στο σημείο 8 και τις απαιτήσεις πληροφόρησης που προβλέπονται στο παράρτημα II σημείο 9, και»·

δ) το σημείο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. Οι αρχές των κρατών μελών παρέχουν όλες τις σχετικές πληροφορίες στις αρχές των άλλων κρατών μελών και στην Επιτροπή χωρίς καθυστέρηση μετά τη λήψη της απόφασης περί μη συμμόρφωσης του μοντέλου σύμφωνα με τα σημεία 3 και 6 ή το δεύτερο εδάφιο του παρόντος παραρτήματος.»

ε) ο πίνακας 1 αντικαθίσταται ως ακολούθως:

«Πίνακας 1

Ανοχές επαλήθευσης

Παράμετρος	Ανοχές επαλήθευσης
$E_{W,full}$, $E_{W,1/2}$, $E_{W,1/4}$, $E_{WD,full}$, $E_{WD,1/2}$	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή των $E_{W,full}$, $E_{W,1/2}$, $E_{W,1/4}$, $E_{WD,full}$ και $E_{WD,1/2}$, αντίστοιχα, περισσότερο από 10 %.
Σταθμισμένη κατανάλωση ενέργειας (E_W και E_{WD})	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή των E_W και E_{WD} , αντίστοιχα, περισσότερο από 10 %.
$W_{W,full}$, $W_{W,1/2}$, $W_{W,1/4}$, $W_{WD,full}$, $W_{WD,1/2}$	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή των $W_{W,full}$, $W_{W,1/2}$, $W_{W,1/4}$, $W_{WD,full}$ και $W_{WD,1/2}$, αντίστοιχα, περισσότερο από 10 %.
Σταθμισμένη κατανάλωση νερού (W_W και W_{WD})	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή των W_W και W_{WD} , αντίστοιχα, περισσότερο από 10 %.
Δείκτης απόδοσης πλυσίματος (I_W και J_W) σε όλα τα σχετικά φορτία	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν είναι μικρότερη της δηλωμένης τιμής των I_W και J_W , αντίστοιχα, περισσότερο από 8 %.
Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος (I_R και J_R) σε όλα τα σχετικά φορτία	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή των I_R και J_R , αντίστοιχα, περισσότερο από 1,0 g/kg.
Διάρκεια του προγράμματος «eco 40-60» (t_w) σε όλα τα σχετικά φορτία	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) της διάρκειας του προγράμματος δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή t_w περισσότερο από 5 % ή περισσότερο από 10 λεπτά, όποιο από τα δύο είναι μικρότερο.

Διάρκεια του κύκλου «πλύσιμο και στέγνωμα» (t_{WD}) σε όλα τα σχετικά φορτία	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) της διάρκειας του κύκλου δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή t_{WD} περισσότερο από 5 % ή περισσότερο από 10 λεπτά, όποιο από τα δύο είναι μικρότερο.
Μέγιστη θερμοκρασία μέσα στα ρούχα (T) κατά τη διάρκεια του κύκλου πλυσίματος σε όλα τα σχετικά φορτία	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν είναι μικρότερη της δηλωμένης τιμής της T περισσότερο από 5 K και δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή της T περισσότερο από 5 K.
Σταθμισμένη απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία μετά το πλύσιμο (D)	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή της D περισσότερο από 10 %.
Τελική περιεκτικότητα σε υγρασία μετά το στέγνωμα σε όλα τα σχετικά φορτία	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν υπερβαίνει το 3,0 %.
Ταχύτητα περιστροφής (S) σε όλα τα σχετικά φορτία	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) δεν είναι μικρότερη της δηλωμένης τιμής της S περισσότερο από 10 %.
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας (P_o)	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) της κατανάλωσης ισχύος P_o δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή περισσότερο από 0,10 W.
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής (P_{sm})	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) κατανάλωσης ισχύος P_{sm} δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή περισσότερο από 10 %, εάν η δηλωμένη τιμή είναι μεγαλύτερη από 1,00 W, ή περισσότερο από 0,10 W, εάν η δηλωμένη τιμή είναι μικρότερη ή ίση με 1,00 W.
Κατανάλωση ισχύος σε καθυστέρηση έναρξης (P_{ds})	Η προσδιοριζόμενη τιμή (*) κατανάλωσης ισχύος P_{ds} δεν υπερβαίνει τη δηλωμένη τιμή περισσότερο από 10 %, εάν η δηλωμένη τιμή είναι μεγαλύτερη από 1,00 W, ή περισσότερο από 0,10 W, εάν η δηλωμένη τιμή είναι μικρότερη ή ίση με 1,00 W.

(*) Στην περίπτωση των τριών επιπλέον τεμαχίων που υποβάλλονται σε δοκιμή κατά το σημείο 4, ως προσδιοριζόμενη τιμή νοείται ο αριθμητικός μέσος όρος των προσδιοριζόμενων τιμών αυτών των τριών επιπλέον τεμαχίων.»

4) στο παράρτημα VI, το στοιχείο η) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«η) η απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία μετά το πλύσιμο υπολογίζεται ως ο σταθμισμένος μέσος όρος, ανάλογα με την ονομαστική χωρητικότητα κάθε τυμπάνου».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

Τα παραρτήματα I, III και IV του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2024 τροποποιούνται ως εξής:

1) στο παράρτημα I, το σημείο 22 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«22. $E_{W,1/4}$, «δηλωμένες τιμές»: οι τιμές που παρέχει ο κατασκευαστής, ο εισαγωγέας ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για τις αναφερόμενες, υπολογιζόμενες ή μετρούμενες τεχνικές παραμέτρους σύμφωνα με το άρθρο 4, για την επαλήθευση της συμμόρφωσης από τις αρχές των κρατών μελών.»

2) το παράρτημα III τροποποιείται ως εξής:

α) μετά το πρώτο εδάφιο προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Όταν δηλώνεται μια παράμετρος σύμφωνα με το άρθρο 4, η δηλωμένη τιμή χρησιμοποιείται από τον κατασκευαστή, τον εισαγωγέα ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για τους υπολογισμούς του παρόντος παραρτήματος.»

β) στον πίνακα 5 στοιχείο α) προστίθενται οι ακόλουθες γραμμές:

«Κατακόρυφα και συνδυασμένα ερμάρια ψύξης υπεραγορών	M0	$\leq + 4$	$\geq - 1$	ά.α.	1,30
Οριζόντια ερμάρια ψύξης	M0	$\leq + 4$	$\geq - 1$	ά.α.	1,13»

γ) η πρώτη σημείωση στο τέλος του πίνακα 5 αντικαθίσταται ως εξής:

«(*) $E_{W,1/4}$, Για μηχανές αυτόματης πώλησης πολλαπλών θερμοκρασιών, η T_V είναι η μέση T_{V1} (η μέγιστη μετρούμενη θερμοκρασία προϊόντος μέσα στον θερμότερο θάλαμο) και T_{V2} (η μέγιστη μετρούμενη θερμοκρασία προϊόντος μέσα στον ψυχρότερο θάλαμο), στρογγυλοποιούμενη στο πρώτο δεκαδικό ψηφίο.»

3) Το παράρτημα IV τροποποιείται ως εξής:

α) το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι ανοχές επαλήθευσης που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα αφορούν μόνο την επαλήθευση των δηλωμένων τιμών από τις αρχές των κρατών μελών και δεν χρησιμοποιούνται από τον κατασκευαστή, τον εισαγωγέα ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ως αποδεκτές ανοχές για τον καθορισμό των αριθμητικών τιμών που αναφέρονται στην τεχνική τεκμηρίωση ή για την ερμηνεία αυτών των αριθμητικών τιμών με σκοπό να επιτευχθεί συμμόρφωση ή για τη με άλλο τρόπο κοινοποίηση καλύτερων επιδόσεων.»

β) στο τρίτο εδάφιο, η φράση «Κατά την επαλήθευση» αντικαθίσταται από τη φράση «Στο πλαίσιο της επαλήθευσης».

γ) το σημείο 2 στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) $E_{W,1/4}$, όταν οι αρχές των κρατών μελών ελέγχουν το τεμάχιο του μοντέλου, αυτό συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του άρθρου 6 τρίτο εδάφιο, τις απαιτήσεις αποτελεσματικής χρήσης των πόρων που προβλέπονται στο σημείο 2 του παραρτήματος II και τις απαιτήσεις πληροφόρησης που προβλέπονται στο σημείο 3 του παραρτήματος II, και»

δ) το σημείο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. $E_{W,1/4}$, Οι αρχές των κρατών μελών παρέχουν όλες τις σχετικές πληροφορίες στις αρχές των άλλων κρατών μελών και στην Επιτροπή χωρίς καθυστέρηση μετά τη λήψη της απόφασης περί μη συμμόρφωσης του μοντέλου σύμφωνα με τα σημεία 3 και 6 ή το δεύτερο εδάφιο του παρόντος παραρτήματος.»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/342 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Φεβρουαρίου 2021

για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές παρασκευασμένου ή διατηρημένου γλυκού καλαμποκιού σε κόκκους, καταγωγής Βασιλείου της Ταϊλάνδης, όσον αφορά την εταιρεία River Kwai International Food Industry Co., Ltd, μετά την επανέναρξη της ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4, το άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα

- (1) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 875/2013 ⁽²⁾, το Συμβούλιο επέβαλε εκ νέου τα οριστικά μέτρα αντντάμπινγκ στις εισαγωγές παρασκευασμένου ή διατηρημένου γλυκού καλαμποκιού σε κόκκους, καταγωγής Ταϊλάνδης, μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.
- (2) Μετά από αίτηση που υπέβαλε η εταιρεία River Kwai International Food Industry Co., Ltd (στο εξής: RK), παραγωγός-εξαγωγέας από την Ταϊλάνδη, στις 14 Φεβρουαρίου 2013, η Επιτροπή ανήγγειλε την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η οποία περιορίστηκε στην εξέταση του ντάμπινγκ όσον αφορά τον αιτούντα.
- (3) Κατά τη διάρκεια της έρευνας, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι συνθήκες, βάσει των οποίων επιβλήθηκαν τα ισχύοντα μέτρα, είχαν μεταβληθεί και ότι οι αλλαγές αυτές ήταν διαρκούς χαρακτήρα.
- (4) Ειδικότερα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η μεταβολή των συνθηκών αφορούσε αλλαγές στο φάσμα προϊόντων της RK. Οι αλλαγές αυτές έχουν άμεσο αντίκτυπο στο κόστος παραγωγής. Με βάση τα αποτελέσματα της έρευνας, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να τροποποιήσει τον δασμό αντντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος από την RK ⁽³⁾.
- (5) Στις 24 Μαρτίου 2014 το Συμβούλιο εξέδωσε τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 307/2014 ⁽⁴⁾ (στο εξής: κανονισμός του 2014) σχετικά με την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 875/2013 για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές παρασκευασμένου ή διατηρημένου γλυκού καλαμποκιού σε κόκκους, καταγωγής Ταϊλάνδης, μετά την έναρξη ενδιάμεσης επανεξέτασης βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 875/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Σεπτεμβρίου 2013, για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές παρασκευασμένου ή διατηρημένου γλυκού καλαμποκιού σε κόκκους, καταγωγής Ταϊλάνδης, μετά την έναρξη έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 (ΕΕ L 244 της 13.9.2013, σ. 1).

⁽³⁾ Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι το ίδιο με εκείνο της έρευνας η οποία οδήγησε στον κανονισμό του 2014, δηλαδή το γλυκό καλαμπόκι (*Zea mays var. saccharata*) σε κόκκους, παρασκευασμένο ή διατηρημένο με ξίδι ή οξικό οξύ, μη κατεψυγμένο, το οποίο υπάγεται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 2001 90 30 (κωδικός TARIC 2001 90 30 10), και το γλυκό καλαμπόκι (*Zea mays var. saccharata*) σε κόκκους, παρασκευασμένο ή διατηρημένο χωρίς ξίδι ή οξικό οξύ, μη κατεψυγμένο, εκτός από τα προϊόντα της κλάσης 2006, το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 2005 80 00 (κωδικός TARIC 2005 80 00 10), καταγωγής Ταϊλάνδης.

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 307/2014 του Συμβουλίου, της 24ης Μαρτίου 2014, σχετικά με την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 875/2013 για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές παρασκευασμένου ή διατηρημένου γλυκού καλαμποκιού σε κόκκους, καταγωγής Ταϊλάνδης, μετά την έναρξη ενδιάμεσης επανεξέτασης βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 (ΕΕ L 91 της 27.3.2014, σ. 1).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51).

- (6) Ο κανονισμός του 2014 μείωσε τον δασμό αντνιτάμπινγκ που ίσχυε για την RK και επιβαλλόταν στις εισαγωγές παρασκευασμένου ή διατηρημένου γλυκού καλαμποκιού σε κόκκους, καταγωγής Ταϊλάνδης, από 12,8 % σε 3,6 %.
- (7) Μετά την επανέναρξη της εν λόγω έρευνας, η διάρκεια των μέτρων παρατάθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/1996 της Επιτροπής ⁽⁶⁾ (στο εξής: κανονισμός επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος του 2019) για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές παρασκευασμένου ή διατηρημένου γλυκού καλαμποκιού σε κόκκους, καταγωγής Βασιλείου της Ταϊλάνδης, έπειτα από έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού . Αυτός είναι ο κανονισμός που ισχύει επί του παρόντος για την RK και άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς.

1.2. Οι αποφάσεις του Γενικού Δικαστηρίου και του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

- (8) Στις 18 Ιουνίου 2014 η Association européenne des transformateurs de maïs doux (στο εξής: AETMD) άσκησε προσφυγή ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: Γενικό Δικαστήριο) με την οποία ζητούσε την ακύρωση του κανονισμού του 2014.
- (9) Με την απόφασή του της 14ης Δεκεμβρίου 2017 (στο εξής: απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου) ⁽⁷⁾, το Γενικό Δικαστήριο ακύρωσε τον κανονισμό του 2014.
- (10) Στις 23 Φεβρουαρίου 2018 η RK άσκησε αναίρεση με σκοπό την ακύρωση της απόφασης του Γενικού Δικαστηρίου.
- (11) Στην απόφασή του της 28ης Μαρτίου 2019, το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΔΕΕ) απέρριψε την αναίρεση που άσκησε η RK ως αβάσιμη, και επιβεβαίωσε την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου (στο εξής: απόφαση του ΔΕΕ) ⁽⁸⁾.
- (12) Το ΔΕΕ επιβεβαίωσε τη διαπίστωση του Γενικού Δικαστηρίου ότι τα δικονομικά δικαιώματα της AETMD είχαν παραβιαστεί σε σχέση με το αίτημά της για γνωστοποίηση πληροφοριών σχετικά με την πιθανότητα εσφαλμένης κατανομής κόστους μεταξύ της RK και της συνδεδεμένης με αυτήν οντότητας AgriFresh Co., Ltd. (στο εξής: AgriFresh)· η κατανομή του κόστους είναι μία από τις πιθανές αιτίες της μείωσης του κόστους παραγωγής την οποία επικαλέστηκε η RK προς υποστήριξη του αιτήματός της για ενδιάμεση επανεξέταση. Το Γενικό Δικαστήριο αποφάνθηκε ότι, ως προς το θέμα αυτό, η AETMD δεν είχε λάβει, κατά τη διοικητική διαδικασία, πληροφορίες που θα της επέτρεπαν να προβάλει αποτελεσματικά την άποψή της.

2. ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

- (13) Σύμφωνα με το άρθρο 266 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ), τα θεσμικά όργανα της Ένωσης υποχρεούνται να συμμορφώνονται με τις αποφάσεις του Δικαστηρίου. Σε περίπτωση ακύρωσης πράξης που εκδόθηκε από τα ενωσιακά θεσμικά όργανα στο πλαίσιο διοικητικής διαδικασίας, όπως εν προκειμένω η έρευνα αντνιτάμπινγκ, η συμμόρφωση με την απόφαση συνίσταται στην αντικατάσταση της ακυρωθείσας πράξης από νέα πράξη, στην οποία έχει εξαλειφθεί η παρανομία που επισήμανε το Δικαστήριο ⁽⁹⁾.

⁽⁶⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1996 της Επιτροπής της 28ης Νοεμβρίου 2019 για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές παρασκευασμένου ή διατηρημένου γλυκού καλαμποκιού σε κόκκους, καταγωγής Βασιλείου της Ταϊλάνδης, έπειτα από έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 (ΕΕ L 310 της 2.12.2019, σ. 6).

⁽⁷⁾ Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 14ης Δεκεμβρίου 2017, *Association européenne des transformateurs de maïs doux «AETMD» κατά Συμβουλίου*, T-460/14, μη δημοσιευθείσα, ECLI: EU:T:2017:916.

⁽⁸⁾ Απόφαση του Δικαστηρίου της 28ης Μαρτίου 2019, *River Kwai International Food Industry Co. Ltd κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, C-144/18 P, ECLI:EU:C:2019:266.

⁽⁹⁾ Απόφαση του Δικαστηρίου της 26ης Απριλίου 1988, *Αστερίς ΑΕ και λοιποί και Ελληνική Δημοκρατία κατά Επιτροπής*, συνεκδικασθείσες υποθέσεις 97, 193, 99 και 215/86, ECLI:EU:C:1988:199, σκέψεις 27 και 28.

- (14) Σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου, η διαδικασία αντικατάστασης της ακυρωθείσας πράξης μπορεί να συνεχιστεί από το συγκεκριμένο σημείο κατά το οποίο συντελέστηκε η παρανομία ⁽¹⁰⁾. Αυτό συνεπάγεται ειδικότερα ότι, αν ακυρωθεί πράξη με την οποία περατώνεται διοικητική διαδικασία, η εν λόγω ακύρωση δεν επηρεάζει αναγκαστικά τις προπαρασκευαστικές πράξεις, όπως την κίνηση της διαδικασίας αντιντάμπινγκ. Συνεπώς, για τη συμμόρφωσή της με την απόφαση, η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα να θεραπεύσει τις πτυχές της διαδικασίας που οδήγησαν στην ακύρωση, αφήνοντας αμετάβλητα τα μέρη που δεν επηρεάζονται από την απόφαση ⁽¹¹⁾.
- (15) Αιτία για την ακύρωση του κανονισμού του 2014 ήταν η μη τήρηση των δικαιωμάτων άμυνας κατά τη διάρκεια ενός σταδίου της επίμαχης διοικητικής διαδικασίας, δηλαδή, το γεγονός ότι δεν κοινοποιήθηκαν στην ΑΕΤΜΔ ορισμένες πληροφορίες για την αναδιάρθρωση της RK και για τον αντίκτυπο της αναδιάρθρωσης αυτής στην αξιολόγηση τόσο του διαρκούς χαρακτήρα των μεταβολών των σχετικών συνθηκών όσο και του υπολογισμού του περιθωρίου ντάμπινγκ ⁽¹²⁾.
- (16) Ως εκ τούτου, σύμφωνα με τις αποφάσεις του Δικαστηρίου, η πιθανότητα εσφαλμένης κατανομής του κόστους μεταξύ της RK και της AgriFresh, την οποία πρόβαλε η ΑΕΤΜΔ κατά τη διοικητική διαδικασία, και η οποία, εκτός από τον εξορθολογισμό της δραστηριότητας της RK, αποτελεί μία από τις πιθανές αιτίες μείωσης του κόστους παραγωγής, θα πρέπει να εξεταστεί με την επανέναρχή της έρευνας με πλήρη σεβασμό των δικαιωμάτων άμυνας της ΑΕΤΜΔ, όπως αυτά έχουν γίνει σεβαστά από τα δικαστήρια της ΕΕ. Αντιθέτως, τα πορίσματα που δεν αμφισβητήθηκαν από τους προσφεύγοντες ή απορρίφθηκαν ή δεν εξετάστηκαν από το Γενικό Δικαστήριο (στο εξής: μη αμφισβητούμενα ή επιβεβαιωμένα πορίσματα) εξακολουθούν να ισχύουν. Τα εν λόγω πορίσματα περιγράφονται και αξιολογούνται στον κανονισμό του 2014. Σε σχέση με τα εν λόγω αμφισβητούμενα ή επιβεβαιωμένα πορίσματα, η Επιτροπή αναφέρεται στο κείμενο του κανονισμού του 2014 ⁽¹³⁾, όπως δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽¹⁴⁾.
- (17) Για την εφαρμογή των αποφάσεων του Δικαστηρίου, η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση ⁽¹⁵⁾ για την επανέναρχή της έρευνας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές παρασκευασμένου ή διατηρημένου γλυκού καλαμποκιού σε κόκκους, καταγωγής Ταϊλάνδης, η οποία οδήγησε στην έκδοση του κανονισμού του 2014, στο μέτρο που αφορούσε την RK.
- (18) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για την επανέναρχή της έρευνας αντιντάμπινγκ με τη δημοσίευση ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (19) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα την RK, τους αντιπροσώπους της εξαγούσας χώρας και την ΑΕΤΜΔ σχετικά με τη μερική επανέναρχή της έρευνας.
- (20) Τα ενδιαφερόμενα μέρη έλαβαν την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε στην ανακοίνωση.

2.1. Διαδικαστικά στάδια για την εφαρμογή των αποφάσεων του Δικαστηρίου

- (21) Μετά την επανέναρχή της διαδικασίας, η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγιο στην RK και στις συνδεδεμένες με αυτήν εταιρείες σχετικά με το κόστος παραγωγής του υπό επανεξέταση προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων των διεταιρικών πτυχών του εν λόγω κόστους.
- (22) Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ελήφθησαν από τις RK, Agripure Holdings Public Co. Ltd., AgriFresh και Sweet Corn Products Co. Ltd.

⁽¹⁰⁾ Απόφαση του Δικαστηρίου της 12ης Νοεμβρίου 1998, *Βασιλείο της Ισπανίας κατά Επιτροπής*, C-415/96, ECLI:EU:C:1998:533, σκέψη 31· απόφαση του Δικαστηρίου της 3ης Οκτωβρίου 2000, *Industrie des Poudres Sphériques κατά Συμβουλίου*, C-458/98 P, ECLI:EU:C:2000:531, σκέψεις 80 έως 85· απόφαση του Πρωτοδικείου της 9ης Ιουλίου 2008, *Alitalia κατά Επιτροπής*, T-301/01, ECLI:EU:T:2008:262, σκέψεις 99 και 142· απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 12ης Μαΐου 2011, *Region Nord-Pas-de-Calais και Communauté d'agglomération du Douaisis κατά Επιτροπής*, συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-267/08 και T-279/08, ECLI:EU:T:2011:209, σκέψη 83.

⁽¹¹⁾ Απόφαση του Δικαστηρίου της 14ης Ιουνίου 2016, *Επιτροπή κατά McBride*, C-361/14 P, ECLI:EU:C:2016:434, στη σκέψη 56· βλέπε επίσης, στον τομέα του ντάμπινγκ, την απόφαση του Δικαστηρίου της 3ης Οκτωβρίου 2000, *Industrie des poudres sphériques κατά Συμβουλίου*, C-458/98 P, ECLI:EU:C:2000:531, στη σκέψη 84.

⁽¹²⁾ Απόφαση του ΔΕΕ, σκέψη 37, απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου, σκέψη 72.

⁽¹³⁾ Βλέπε, τηρουμένων των αναλογιών, απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2019, *Jinan Meide Casting Co. Ltd κατά Επιτροπής*, T-650/17, ECLI:EU:T:2019:644, σκέψεις 333-342.

⁽¹⁴⁾ Βλέπε υποσημείωση 4.

⁽¹⁵⁾ ΕΕ C 291 της 29.8.2019, σ. 3.

- (23) Η Επιτροπή πραγματοποίησε επιτόπια επαλήθευση σύμφωνα με το άρθρο 16 του βασικού κανονισμού στις εγκαταστάσεις των τεσσάρων εταιρειών στην Ταϊλάνδη για να επαληθεύσει τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν στα ερωτηματολόγια.

— River Kwai International Food Industry Co., Ltd, Kanchanaburi, Ταϊλάνδη·

— AgriFresh Co. Ltd., Kanchanaburi, Ταϊλάνδη (στο εξής: AgriFresh)·

— Agripure Holdings Public Co. Ltd., Μπανγκόκ, Ταϊλάνδη (στο εξής: Agripure)·

— Sweet Corn Products Co. Ltd., Kanchanaburi, Ταϊλάνδη (στο εξής: SCP).

2.2. Περίοδος έρευνας

- (24) Η έρευνα καλύπτει την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2011 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2012 (στο εξής: περίοδος έρευνας επανεξέτασης ή ΠΕΕ).

2.3. Εξέταση της κατανομής του κόστους μεταξύ της River Kwai International Food Industry Co., Ltd και των συνδεδεμένων με αυτήν εταιρειών

- (25) Οι αποφάσεις του Δικαστηρίου απαιτούσαν από την Επιτροπή να επανεξετάσει την κατανομή του κόστους μεταξύ της RK και της θυγατρικής της, AgriFresh. Η Επιτροπή επανεξέτασε καταρχάς τη δομή του ομίλου, για να διασφαλίσει ότι ελήφθησαν υπόψη όλα τα σχετικά κόστη, τα οποία ενδέχεται ή έπρεπε να είχαν χρεωθεί, κατανεμηθεί ή επιμεριστεί μεταξύ εταιρειών του ομίλου και τα οποία ενδέχεται να είχαν αντίκτυπο στο κόστος παραγωγής της River Kwai International Food Industry Co., Ltd και/ή της AgriFresh.
- (26) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή προσδιόρισε δύο επιπλέον εταιρείες του ομίλου, την Agripure Holdings Public Co. Ltd (μητρική εταιρεία της RK — στο εξής: Agripure) και τη Sweet Corn Products Co. Ltd. (θυγατρική της RK — στο εξής: SCP, η οποία επίσης βρίσκεται στο Kanchanaburi), των οποίων το κόστος απαιτούσε λεπτομερέστερη εξέταση.
- (27) Εκτός από τα στοιχεία που περιγράφονται στις σκέψεις (28)–(50), η Επιτροπή, στην αξιολόγησή της, εξέτασε επίσης τους ακόλουθους ισχυρισμούς της ΑΕΤΜΔ στο πλαίσιο της παρούσας διαδικασίας επανέναρξης:
- τη χειραγώγηση από την RK και την AgriFresh των τιμών αγοράς πρώτων υλών από κοινούς προμηθευτές, βάσει της οποίας η RK θα πλήρωνε τιμή χαμηλότερη από εκείνη της αγοράς προκειμένου να μειώσει τεχνητά το κόστος παραγωγής και την κανονική αξία της, ενώ η AgriFresh θα πλήρωνε στον ίδιο προμηθευτή τιμή υψηλότερη από εκείνη της αγοράς· και
 - οι αγορές μικρών καλαμποκιών τις οποίες πραγματοποιεί η RK από την AgriFresh μπορεί να μην πραγματοποιούνται σε τιμές της αγοράς, διότι ενδέχεται να υπάρχει συμφηφιστικός διακανονισμός μεταξύ των εταιρειών.
- (28) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι συνηθέστερες πρώτες ύλες της RK είναι οι κονσέρβες, τα καπάκια και το πράσινο καλαμπόκι. Δεδομένου ότι οι κονσέρβες και τα καπάκια δεν χρησιμοποιούνται για τα νωπά προϊόντα που πωλεί η AgriFresh, η Επιτροπή εξέτασε τους λογαριασμούς των προμηθευτών πράσινου καλαμποκιού της RK. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η RK είχε πολλούς διαφορετικούς προμηθευτές με συγκρίσιμες μέσες τιμές και ότι κατά την ΠΕΕ δεν σημειώθηκαν πωλήσεις πράσινου καλαμποκιού από την AgriFresh στην RK.
- (29) Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι αγορές μικρών καλαμποκιών τις οποίες πραγματοποίησε η RK από την AgriFresh δεν χρεώθηκαν στο κόστος παραγωγής της RK για το υπό επανεξέταση προϊόν ⁽¹⁶⁾, δεδομένου ότι τα μικρά καλαμπόκια δεν αποτελούν πρώτη ύλη για το υπό επανεξέταση προϊόν.

⁽¹⁶⁾ Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι το ίδιο με εκείνο της αρχικής έρευνας και της έρευνας η οποία οδήγησε στον κανονισμό του 2014, δηλαδή το γλυκό καλαμπόκι (*Zea mays* var. *saccharata*) σε κόκκους, παρασκευασμένο ή διατηρημένο με ξίδι ή οξικό οξύ, μη κατεψυγμένο, το οποίο υπάγεται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 2001 90 30 (κωδικός TARIC 2001 90 30 10), και το γλυκό καλαμπόκι (*Zea mays* var. *saccharata*) σε κόκκους, παρασκευασμένο ή διατηρημένο χωρίς ξίδι ή οξικό οξύ, μη κατεψυγμένο, εκτός από τα προϊόντα της κλάσης 2006, το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 2005 80 00 (κωδικός TARIC 2005 80 00 10), καταγωγής Ταϊλάνδης.

2.3.1. Agripure Holdings Public Co. Ltd (στο εξής: Agripure)

Τέλος διαχείρισης

- (30) Η Agripure χρέωσε σημαντικό τέλος διαχείρισης στην RK κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Το τέλος αυτό δεν χρεώθηκε σε άλλες εταιρείες του ομίλου. Το ύψος του τέλους αναθεωρούνταν περιοδικώς, ώστε να καλύπτεται το σύνολο του κόστους της Agripure και ώστε η τελευταία να αποκομίζει κέρδος. Οι υπηρεσίες που παρείχε η Agripure βάσει σύμβασης περιλάμβαναν συμβουλές διαχείρισης, στρατηγική, οργάνωση, εσωτερικό έλεγχο και οικονομικά θέματα. Η Επιτροπή πληροφορήθηκε ότι το τέλος κάλυπτε επίσης την εμπορία, η οποία ασκούσαν από υπαλλήλους της Agripure σχεδόν αποκλειστικά προς όφελος της RK.
- (31) Ωστόσο, ορισμένα τμήματα της Agripure παρείχαν είδη υπηρεσιών από τα οποία θα ωφελούνταν και άλλες εταιρείες του ομίλου, και συγκεκριμένα η AgriFresh και η SCP. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η RK δεν είχε υποεκτιμήσει στους λογαριασμούς της το τέλος διαχείρισης που κατέβαλε η RK στην Agripure κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

Ενδοομικό δάνειο από την Agripure στην RK

- (32) Η Agripure χορήγησε βραχυπρόθεσμο δάνειο στην RK με επιτόκιο μεταξύ 4 % και 6 % ετησίως, το οποίο αποπληρώθηκε από την RK εντός περίπου 40 ημερών. Θεωρήθηκε ότι το επιτόκιο ήταν σύμφωνο με τους όρους της αγοράς, καθώς ήταν συγκρίσιμο με το επιτόκιο άλλων βραχυπρόθεσμων δανείων από μη συνδεδεμένα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (με επιτόκιο που κυμαινόταν επίσης μεταξύ 4 % και 6 % ετησίως). Δεδομένης της πολύ βραχυπρόθεσμης διάρκειας του δανείου, τα πραγματικά έξοδα τόκων με τα οποία επιβαρύνθηκε η RK κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν επουσιώδη.

2.3.2. Sweet Corn Products Co. Ltd., Kanchanaburi, Ταϊλάνδη

- (33) Οι επιχειρησιακές δραστηριότητες της SCP ασκούνται στην ίδια τοποθεσία με την RK, αν και η έδρα της εταιρείας βρίσκεται λίγα χιλιόμετρα μακριά.
- (34) Διαπιστώθηκε ότι η SCP πωλούσε σπόρους γλυκού καλαμποκιού στην RK σε τιμές αγοράς και ότι το κόστος αγοράς δεν κατανεμήθηκε από την RK στο υπό επανεξέταση προϊόν, δεδομένου ότι οι σπόροι γλυκού καλαμποκιού δεν αποτελούν πρώτη ύλη που χρησιμοποιεί η RK για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος.
- (35) Η SCP μισθώνει ένα μικρό γεωτεμάχιο στις εγκαταστάσεις της RK κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Δεδομένου ότι η αξία της γης δεν υπόκειται σε απόσβεση, κανένα κόστος για το εν λόγω γεωτεμάχιο δεν συμπεριλήφθηκε στις δαπάνες της RK, ενώ το εισόδημα από μισθώματα της RK δεν κατανεμήθηκε στο υπό επανεξέταση προϊόν. Ως εκ τούτου, τα έσοδα από μισθώματα δεν είχαν καμία επίπτωση στο κόστος της RK.

2.3.3. Δαπάνες επιμεριζόμενες μεταξύ RK και AgriFresh

- (36) Η Επιτροπή εξέτασε τις δαπάνες που καταβλήθηκαν είτε από την RK είτε από την AgriFresh και οι οποίες χρεώθηκαν, επιμερίστηκαν ή κατανεμήθηκαν εκ νέου από τη μία εταιρεία στην άλλη.

Δαπάνες ηλεκτρικής ενέργειας

- (37) Ορισμένες δαπάνες ηλεκτρικής ενέργειας καταβλήθηκαν αρχικά από την RK και στη συνέχεια χρεώθηκαν εκ νέου στην AgriFresh. Η Επιτροπή επισήμανε ότι τα ποσά που χρεώθηκαν εκ νέου ήταν συγκρίσιμα, αλλά ελαφρώς υψηλότερα απ' ό,τι θα ήταν εάν οι δαπάνες είχαν κατανεμηθεί με βάση τους αντίστοιχους κύκλους εργασιών. Ωστόσο, αυτό ήταν σύμφωνο με την εξήγηση που δόθηκε ότι οι δραστηριότητες παραγωγής νωπών προϊόντων της AgriFresh συνεπάγονται υψηλότερες δαπάνες δροσισμού και ψύξης. Οι δαπάνες ηλεκτρικής ενέργειας της RK κατανεμήθηκαν στο υπό επανεξέταση προϊόν, ενώ τα έσοδα από την AgriFresh δεν κατανεμήθηκαν στο υπό επανεξέταση προϊόν. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι δαπάνες ηλεκτρικής ενέργειας της RK που κατανεμήθηκαν στο υπό επανεξέταση προϊόν δεν ήταν υποεκτιμημένες.

Έλεγχος ποιότητας και ανταλλακτικά

- (38) Η RK χρεώνει την AgriFresh για ποιοτικό έλεγχο, δεδομένου ότι η AgriFresh δεν διαθέτει δικό της τμήμα ελέγχου ποιότητας, καθώς και για ανταλλακτικά για συντήρηση σε περιστασιακή βάση. Οι δαπάνες που πραγματοποίησε η RK κατανεμήθηκαν στο υπό επανεξέταση προϊόν. Τα έσοδα από την AgriFresh δεν κατανεμήθηκαν στο υπό επανεξέταση προϊόν. Ως εκ τούτου, δεν σημειώθηκε ανεπαρκής αναφορά των εν λόγω δαπανών για την RK όσον αφορά το υπό επανεξέταση προϊόν.

2.3.4. Συναλλαγές μεταξύ RK και AgriFresh

Εκτάσεις γης, κτίρια και μηχανήματα που μισθώνει η AgriFresh από την RK

- (39) Κατά τους πρώτους 6 μήνες της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, η AgriFresh μίσθωσε από την RK ένα μικρό γεωτεμάχιο, καθώς και ορισμένα μηχανήματα και εξοπλισμό σε παρακείμενο γεωτεμάχιο, το οποίο βρίσκεται στην τοποθεσία της RK. Την εποχή εκείνη, η AgriFresh μίσθωνε το παρακείμενο γεωτεμάχιο από μη συνδεδεμένο τρίτο.
- (40) Τα έξοδα απόσβεσης της RK κατανεμήθηκαν στο υπό επανεξέταση προϊόν, ενώ τα έσοδα μισθωμάτων από την AgriFresh καταγράφηκαν στα λοιπά έσοδα και δεν κατανεμήθηκαν στο υπό επανεξέταση προϊόν. Ως εκ τούτου, δεν υπήρξε υποεκτίμηση του κόστους της RK για το υπό επανεξέταση προϊόν στο πλαίσιο αυτό.
- (41) Από τις αρχές του 2012 η AgriFresh αγόρασε τα μηχανήματα για την παραγωγή νωπών προϊόντων από την RK σε καθαρή λογιστική αξία και μίσθωσε γη και ένα μικρό μέρος ενός κτιρίου στην ίδια τοποθεσία με την RK από ένα μέρος το οποίο θα μπορούσε να θεωρηθεί συνδεδεμένο. Αυτό δεν είχε καμία επίπτωση στο κόστος της RK που κατανεμήθηκε στο υπό επανεξέταση προϊόν.
- (42) Επιπλέον, η AgriFresh μίσθωσε γεωργική γη από την RK κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Το μίσθωμα που κατέβαλλε η AgriFresh ήταν χαμηλότερο ανά τετραγωνικό μέτρο από το μίσθωμα που κατέβαλλε η AgriFresh σε μη συνδεδεμένο τρίτο μέρος. Ωστόσο, αυτό δεν είχε αντίκτυπο στο κόστος για την RK, δεδομένου ότι τα έσοδα που εισέπραξε η RK δεν κατανεμήθηκαν στο υπό επανεξέταση προϊόν.

Δάνειο από την AgriFresh στην RK

- (43) Η AgriFresh χορήγησε δάνειο στην RK για πολύ σύντομη διάρκεια (6 ημέρες) κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης με επιτόκιο που κυμαινόταν μεταξύ 4 % και 6 %. Λόγω της πολύ μικρής διάρκειας του δανείου, οι καταβληθέντες τόκοι ήταν επουσιώδεις σε απόλυτους όρους, ενώ το επιτόκιο θεωρήθηκε ότι ήταν σύμφωνο με τους όρους της αγοράς, καθώς ήταν σύμφωνο με τα επιτόκια που κατέβαλλε η RK σε μη συνδεδεμένα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα.

Διοικητικό προσωπικό

- (44) Όσον αφορά το διοικητικό προσωπικό, εξετάστηκαν οι δαπάνες που χρεώθηκαν εκ νέου στην AgriFresh, και διαπιστώθηκε ότι ήταν σύμφωνες με τους αντίστοιχους κύκλους εργασιών των εταιρειών. Τα έσοδα της RK από την AgriFresh δεν κατανεμήθηκαν στο υπό επανεξέταση προϊόν. Ως εκ τούτου, δεν υπήρξε υποεκτίμηση του κόστους από την RK στο πλαίσιο αυτό.

Λοιπές δαπάνες

- (45) Οι λογαριασμοί κόστους στα ισοζύγια και των δύο εταιρειών εξετάστηκαν για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, προκειμένου να καθοριστεί κατά πόσον υπήρχαν άλλα στοιχεία κόστους τα οποία φαίνονταν ασυνήθιστα χαμηλά για την RK ή υψηλά για την AgriFresh, γεγονός που θα μπορούσε να υποδηλώσει την πιθανότητα υπερκατανομής ή υποκατανομής του κόστους μεταξύ των εταιρειών. Η εξέταση των λοιπών δαπανών δεν προκάλεσε τέτοιες ανησυχίες.
- (46) Η Επιτροπή εξέτασε επίσης τους διεπιχειρησιακούς λογαριασμούς μεταξύ εταιρειών του ομίλου, αλλά δεν εντόπισε αδικαιολόγητες κατανομές κόστους.

2.4. Συμπέρασμα σχετικά με την κατανομή του κόστους μεταξύ της RK και της AgriFresh και άλλων εταιρειών του ομίλου

- (47) Σύμφωνα με τις αποφάσεις του Δικαστηρίου, η Επιτροπή προέβη σε λεπτομερή έλεγχο της κατανομής του κόστους μεταξύ της RK και της θυγατρικής της, AgriFresh. Επέκτεινε επίσης την έρευνά της για να καλύψει την κατανομή του κόστους μεταξύ της RK και της μητρικής της εταιρείας, Agripure, καθώς και της θυγατρικής της, SCP.
- (48) Όσον αφορά το τέλος διαχείρισης που χρέωσε η Agripure στην RK, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι εν προκειμένω δεν υπήρξε υποεκτίμηση του κόστους από την RK κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (49) Όσον αφορά τις δαπάνες ηλεκτρικής ενέργειας, τον έλεγχο ποιότητας και τα ανταλλακτικά, τα ποσά που χρεώθηκαν στην RK και στο υπό επανεξέταση προϊόν δεν υποεκτιμήθηκαν, ενώ τα έσοδα που εισπράχθηκαν από την AgriFresh δεν μείωσαν το κόστος του υπό επανεξέταση προϊόντος.

- (50) Όσον αφορά τις εκτάσεις γης, τα κτίρια και τα μηχανήματα που εκμισθώθηκαν στην AgriFresh και την SCP από την RK, τα σχετικά έξοδα απόσβεσης της RK κατανεμήθηκαν στο υπό επανεξέταση προϊόν και δεν αντισταθμίστηκαν από τα έσοδα που εισπράχθηκαν από την AgriFresh και την SCP αντίστοιχα. Ως εκ τούτου, δεν υπήρξε υποεκτίμηση του κόστους για το υπό επανεξέταση προϊόν.
- (51) Τα δάνεια της Agripure και της AgriFresh προς την RK τα οποία ίσχυαν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν αμφότερα με επιτόκιο που θα μπορούσε να θεωρηθεί σύμφωνο με τους όρους της αγοράς, ενώ ήταν ούτως ή άλλως πολύ μικρής διάρκειας, πράγμα που σημαίνει ότι οι καταβολές τόκων ήταν επουσιώδεις για το συνολικό κόστος της RK.
- (52) Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η εκ νέου χρέωση των διοικητικών δαπανών από την RK στην AgriFresh ήταν εύλογη, ενώ η εξέταση των λογαριασμών κόστους και των διεπιχειρησιακών λογαριασμών δεν εγείρει άλλες ανησυχίες όσον αφορά την ακατάλληλη κατανομή του κόστους.
- (53) Επίσης, η Επιτροπή δεν βρήκε στοιχεία που αποδεικνύουν τη χειραγώγηση από την RK και την AgriFresh των τιμών αγοράς πρώτων υλών από κοινούς προμηθευτές, ενώ διαπίστωσε ότι οι αγορές μικρών καλαμποκιών τις οποίες πραγματοποίησε η RK από την AgriFresh και οι αγορές σπόρων γλυκού καλαμποκιού τις οποίες πραγματοποίησε η RK από την SCP δεν χρεώθηκαν στο υπό επανεξέταση προϊόν και δεν είχαν αντίκτυπο στο κόστος παραγωγής του υπό επανεξέταση προϊόντος.
- (54) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν εντόπισε υπερκατανομή ή υπερεπιμερισμό του κόστους από την RK στην AgriFresh ή τις άλλες εταιρείες του ομίλου που εξετάστηκαν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (55) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα πορίσματα σχετικά με το κόστος παραγωγής που χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό της κανονικής αξίας και του περιθωρίου ντάμπινγκ που υπολογίστηκε στην έρευνα ενδιάμεσης επανεξέτασης, όπως περιγράφονται στον κανονισμό του 2014, εξακολουθούν να ισχύουν, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη (16). Επιπλέον, η έρευνα που οδήγησε στον κανονισμό του 2014 επιβεβαίωσε ότι, λόγω εταιρικής αναδιάρθρωσης, η RK πλέον δεν παρήγαγε και πωλούσε ορισμένα άλλα προϊόντα σε σύγκριση με την περίοδο της αρχικής έρευνας. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε στην έρευνα επανέναρξης ότι η αλλαγή αυτή είχε αντίκτυπο στο κόστος παραγωγής της RK για το υπό επανεξέταση προϊόν, οδηγώντας έτσι σε χαμηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ. Συνεπώς, τα συμπεράσματα που περιέχονται στον κανονισμό του 2014 σχετικά με τον διαρκή χαρακτήρα της μεταβολής των συνθηκών εξακολουθούν επίσης να ισχύουν, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη (16).
- (56) Σημειώνεται ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, η μεθοδολογία που εφαρμόστηκε στην επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων του 2019 ήταν η ίδια με εκείνη του κανονισμού του 2014 όσον αφορά την RK. Δεδομένου ότι η επανέναρξη της διαδικασίας επιβεβαίωσε τα πορίσματα του κανονισμού του 2014, αυτό δεν έχει αντίκτυπο στα πορίσματα της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων του 2019, ιδίως στο περιθώριο ντάμπινγκ που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 63 του κανονισμού επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων του 2019.

2.5. Συμπέρασμα

- (57) Με βάση τα ανωτέρω πορίσματα, το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ, εκφρασμένο ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης πριν από την καταβολή δασμού, ύψους 3,6 %, το οποίο καθορίστηκε για την RK στον κανονισμό του 2014, θα πρέπει να επιβληθεί εκ νέου.

3. ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

- (58) Την 1η Δεκεμβρίου 2020 η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τα ανωτέρω πορίσματα, βάσει των οποίων σκόπευε να προτείνει την επιβολή δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές παρασκευασμένου ή διατηρημένου γλυκού καλαμποκιού σε κόκκους, καταγωγής Ταϊλάνδης, ο οποίος θα ισχύει για την RK με συντελεστή 3,6 %. Παρείχε επίσης στα ενδιαφερόμενα μέρη τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να τροποποιήσει τους εκτελεστικούς κανονισμούς (ΕΕ) αριθ. 875/2013 και (ΕΕ) 2019/1996. Επίσης, τους δόθηκε προθεσμία 10 ημερών για την υποβολή παρατηρήσεων μετά την εν λόγω κοινοποίηση. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.

4. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (59) Με βάση την αξιολόγηση αυτή, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να τροποποιήσει τον δασμό αντντάμπινγκ που επιβλήθηκε στις εισαγωγές παρασκευασμένου ή διατηρημένου γλυκού καλαμποκιού σε κόκκους, καταγωγής Ταϊλάνδης, ο οποίος ισχύει για την RK. Το αναθεωρημένο επίπεδο δασμών αντντάμπινγκ εφαρμόζεται χωρίς καμία χρονική διακοπή από την έναρξη ισχύος

του κανονισμού του 2014 (δηλαδή, από τις 28 Μαρτίου 2014 και μετά). Οι τελωνειακές αρχές εντέλλονται να εισπράξουν το κατάλληλο ποσό στις εισαγωγές όσον αφορά την RK και να επιστρέψουν το τυχόν υπερβάλλον ποσό που έχει εισπραχθεί έως τώρα, σύμφωνα με την ισχύουσα τελωνειακή νομοθεσία.

5. ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

- (60) Αυτή η διαδικασία δεν επηρεάζει την ημερομηνία κατά την οποία λήγουν τα μέτρα που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/1996 δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (61) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντντάμπινγκ στις εισαγωγές γλυκού καλαμποκιού (*Zea mays* var. *saccharata*) σε κόκκους, παρασκευασμένου ή διατηρημένου με ξίδι ή οξικό οξύ, μη κατεψυγμένου, το οποίο υπάγεται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 2001 90 30 (κωδικός TARIC 2001 90 30 10), και γλυκού καλαμποκιού (*Zea mays* var. *saccharata*) σε κόκκους, παρασκευασμένου ή διατηρημένου χωρίς ξίδι ή οξικό οξύ, μη κατεψυγμένου, άλλου από τα προϊόντα της κλάσης 2006, το οποίο υπάγεται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 2005 80 00 (κωδικός TARIC 2005 80 00 10), καταγωγής Ταϊλάνδης και παραγωγής από τη River Kwai International Food Industry Co., Ltd, Kanchanaburi, Ταϊλάνδη, από τις 28 Μαρτίου 2014.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την επιβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τη River Kwai International Food Industry Co., Ltd ανέρχεται σε 3,6 % (πρόσθετος κωδικός TARIC A791). Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Τυχόν οριστικός δασμός αντντάμπινγκ τον οποίο έχει καταβάλει η River Kwai International Food Industry Co., Ltd σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 875/2013 για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές παρασκευασμένου ή διατηρημένου γλυκού καλαμποκιού σε κόκκους, καταγωγής Ταϊλάνδης, μετά την έναρξη έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 ή σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/1996 για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές παρασκευασμένου ή διατηρημένου γλυκού καλαμποκιού σε κόκκους, καταγωγής Βασιλείου της Ταϊλάνδης, έπειτα από έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 και ο οποίος υπερβαίνει τον οριστικό δασμό αντντάμπινγκ που καθορίζεται στο άρθρο 1 επιστρέφεται ή διαγράφεται.

Για την επιστροφή ή τη διαγραφή υποβάλλεται αίτηση από τις εθνικές τελωνειακές αρχές σύμφωνα με την ισχύουσα τελωνειακή νομοθεσία.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/343 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Φεβρουαρίου 2021

σχετικά με τη χορήγηση άδειας για τη χρήση παρασκευάσματος *Lactobacillus buchneri* DSM 29026 ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για όλα τα ζωικά είδη

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 προβλέπει τη χορήγηση άδειας για πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων, καθώς και τους όρους και τις διαδικασίες χορήγησης της εν λόγω άδειας.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003, υποβλήθηκε αίτηση χορήγησης άδειας για παρασκεύασμα *Lactobacillus buchneri* DSM 29026. Η εν λόγω αίτηση συνοδευόταν από τα στοιχεία και τα έγγραφα που απαιτούνται βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (3) Η αίτηση αφορά τη χορήγηση άδειας για τη χρήση παρασκευάσματος *Lactobacillus buchneri* DSM 29026 ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για όλα τα ζωικά είδη, με το αίτημα να ταξινομηθεί στην κατηγορία πρόσθετων υλών «τεχνολογικές πρόσθετες ύλες».
- (4) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (στο εξής: Αρχή), στη γνώμη που εξέδωσε στις 25 Μαΐου 2020 ⁽²⁾, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, υπό τις προτεινόμενες συνθήκες χρήσης, το παρασκεύασμα *Lactobacillus buchneri* DSM 29026 δεν έχει δυσμενείς επιδράσεις στην υγεία των ζώων, στην υγεία των καταναλωτών ή στο περιβάλλον. Κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι η πρόσθετη ύλη θα πρέπει να θεωρείται ευαισθητοποιητική του αναπνευστικού συστήματος και, ελλείψει δεδομένων, δεν μπορεί να εξαχθεί κανένα συμπέρασμα σχετικά με τον ερεθισμό του δέρματος/των οφθαλμών ή την ευαισθητοποίηση του δέρματος από την πρόσθετη ύλη. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεωρεί ότι θα πρέπει να ληφθούν κατάλληλα μέτρα προστασίας για την πρόληψη δυσμενών επιπτώσεων στην υγεία του ανθρώπου, ιδίως όσον αφορά τους χρήστες της πρόσθετης ύλης. Η Αρχή κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι το συγκεκριμένο παρασκεύασμα έχει τη δυνατότητα να βελτιώνει την αερόβια σταθερότητα ενσίρωσης από ύλες χορτονομής που ενσιρώνονται εύκολα ή με μέτρια δυσκολία. Η Αρχή δεν θεωρεί ότι υπάρχει ανάγκη να θεσπιστούν ειδικές απαιτήσεις παρακολούθησης μετά τη διάθεση στην αγορά. Η Αρχή επαλήθευσε, επίσης, την έκθεση όσον αφορά τη μέθοδο ανάλυσης της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών στις ζωοτροφές, η οποία υποβλήθηκε από το εργαστήριο αναφοράς το οποίο έχει συσταθεί βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (5) Από την αξιολόγηση του παρασκευάσματος *Lactobacillus buchneri* DSM 29026 διαπιστώνεται ότι πληρούνται οι όροι για τη χορήγηση άδειας που προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003. Συνεπώς, θα πρέπει να χορηγηθεί άδεια για τη χρήση του εν λόγω παρασκευάσματος, όπως προσδιορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Χορηγείται άδεια για τη χρήση του παρασκευάσματος που προσδιορίζεται στο παράρτημα και ανήκει στην κατηγορία πρόσθετων υλών «τεχνολογικές πρόσθετες ύλες» και στη λειτουργική ομάδα «πρόσθετες ύλες ενσίρωσης» ως πρόσθετης ύλης στη διατροφή των ζώων υπό τους όρους που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29.⁽²⁾ EFSA Journal 2020· 18(6):6159.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός ταυτοποίησης της πρόσθετης ύλης	Πρόσθετη ύλη	Σύνθεση, χημικός τύπος, περιγραφή, μέθοδος ανάλυσης	Είδος ή κατηγορία ζώου	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικό-τητα	Μέγιστη περιεκτικό-τητα	Λοιπές διατάξεις	Λήξη της περιόδου ισχύος της άδειας
					CFU πρόσθετης ύλης/kg νωπής ύλης			
Κατηγορία τεχνολογικών πρόσθετων υλών. Λειτουργική ομάδα:πρόσθετες ύλες ενσίρωσης								
1k20759	Lactobacillus buchneri DSM 29026	Σύνθεση πρόσθετης ύλης Παρασκεύασμα Lactobacillus buchneri DSM 29026 που περιέχει τουλάχιστον 2 × 10 ¹⁰ CFU/g πρόσθετης ύλης.	Όλα τα ζωικά είδη	-	-	-	1. Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και των προμειγμάτων πρέπει να αναφέρονται οι συνθήκες αποθήκευσης. 2. Η ελάχιστη δόση της πρόσθετης ύλης, όταν δεν χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με άλλους μικροοργανισμούς ως πρόσθετες ύλες ενσίρωσης, είναι: 5×10 ⁷ CFU/kg νωπού υλικού μικρής ή μέτριας δυσκολίας ενσίρωσης (?). 3. Για τους χρήστες της πρόσθετης ύλης και των προμειγμάτων, οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων ζωοτροφών θεσπίζουν επιχειρησιακές διαδικασίες και λαμβάνουν οργανωτικά μέτρα για την αντιμετώπιση των πιθανών κινδύνων που απορρέουν από τη χρήση τους. Όταν οι κίνδυνοι αυτοί δεν μπορούν να εξαλειφθούν ή να μειωθούν στο ελάχιστο με τις εν λόγω διαδικασίες και μέτρα, η πρόσθετη ύλη και τα προμείγματα χρησιμοποιούνται με μέσα ατομικής προστασίας, συμπεριλαμβανομένων των μέσων προστασίας της αναπνοής.	18.3.2031
		Χαρακτηρισμός της δραστηκής ουσίας Βιώσιμα κύτταρα του Lactobacillus buchneri DSM 29026.						
		Μέθοδος ανάλυσης (1) — Ταυτοποίηση: Ηλεκτροφόρηση παλλόμενου πεδίου (PFGE) — Καταμέτρηση στην πρόσθετη ύλη ζωοτροφών: Τεχνική επιφανειακής επίστρωσης σε υπόστρωμα άγαρ MSR (EN 15787)						

⁽¹⁾ Λεπτομέρειες σχετικά με τις μεθόδους ανάλυσης διατίθενται στην ακόλουθη διεύθυνση του εργαστηρίου αναφοράς: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

⁽²⁾ Χορτονομές που ενσιρώνονται εύκολα: > 3 % διαλυτοί υδατάνθρακες σε νωπή ύλη· χορτονομές που ενσιρώνονται με μέτρια δυσκολία: 1,5-3,0 % διαλυτοί υδατάνθρακες σε νωπή ύλη σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 429/2008 της Επιτροπής, της 25ης Απριλίου 2008, σχετικά με τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την προετοιμασία και υποβολή αιτήσεων και την αξιολόγηση και χορήγηση αδειών για πρόσθετες ύλες ζωοτροφών (ΕΕ L 133 της 22.5.2008, σ. 1).

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/344 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Φεβρουαρίου 2021

σχετικά με τη χορήγηση άδειας για τη χρήση της μονολαυρικής σορβιτάνης ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για όλα τα ζωικά είδη

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 προβλέπει τη χορήγηση άδειας για πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων, καθώς και τους όρους και τις διαδικασίες χορήγησης της εν λόγω άδειας. Το άρθρο 10 του εν λόγω κανονισμού προβλέπει την επαναξιολόγηση των πρόσθετων υλών που έχουν αδειοδοτηθεί σύμφωνα με την οδηγία 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾.
- (2) Η μονολαυρική σορβιτάνη αδειοδοτήθηκε χωρίς χρονικό περιορισμό ως πρόσθετη ύλη ζωοτροφών για όλα τα ζωικά είδη σύμφωνα με την οδηγία 70/524/ΕΟΚ. Στη συνέχεια η εν λόγω πρόσθετη ύλη καταχωρίστηκε στο μητρώο πρόσθετων υλών ζωοτροφών ως υφιστάμενο προϊόν, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 σε συνδυασμό με το άρθρο 7 του εν λόγω κανονισμού, υποβλήθηκε αίτηση για την επαναξιολόγηση της μονολαυρικής σορβιτάνης ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για όλα τα ζωικά είδη.
- (4) Ο αιτών ζήτησε την καταχώριση αυτής της πρόσθετης ύλης στην κατηγορία «τεχνολογικές πρόσθετες ύλες» και στη λειτουργική ομάδα «γαλακτωματοποιητές». Η αίτηση συνοδευόταν από τα στοιχεία και τα έγγραφα που απαιτούνται βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (5) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (στο εξής: Αρχή), στις γνώμες που εξέδωσε στις 27 Φεβρουαρίου 2019 ⁽³⁾ και στις 25 Μαΐου 2020 ⁽⁴⁾ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, υπό τις προτεινόμενες συνθήκες χρήσης, η μονολαυρική σορβιτάνη δεν έχει δυσμενείς επιδράσεις στην υγεία των ζώων, στην ασφάλεια των καταναλωτών ή στο περιβάλλον. Κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι η πρόσθετη ύλη είναι ερεθιστική για το δέρμα και τα μάτια. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεωρεί ότι θα πρέπει να ληφθούν κατάλληλα μέτρα προστασίας για την πρόληψη δυσμενών επιδράσεων στην υγεία του ανθρώπου, ιδίως όσον αφορά τους χρήστες της πρόσθετης ύλης. Η Αρχή κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι, δεδομένου ότι η μονολαυρική σορβιτάνη έχει αδειοδοτηθεί ως πρόσθετο τροφίμων με λειτουργία γαλακτωματοποιητή, είναι εύλογο να αναμένεται ότι το τεχνολογικό αποτέλεσμα, στο οποίο βασίζεται η χρήση της ως προσθέτου τροφίμων, θα παρατηρηθεί κατά τη χρήση της σε ζωοτροφές. Η Αρχή δεν κρίνει αναγκαία τη θέσπιση ειδικών απαιτήσεων παρακολούθησης μετά τη διάθεση στην αγορά. Η Αρχή επαλήθευσε επίσης την έκθεση όσον αφορά τη μέθοδο ανάλυσης της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών στις ζωοτροφές, η οποία υποβλήθηκε από το εργαστήριο αναφοράς που έχει συσταθεί βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (6) Από την αξιολόγηση της μονολαυρικής σορβιτάνης διαπιστώνεται ότι πληρούνται οι όροι για τη χορήγηση άδειας που προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003. Συνεπώς, θα πρέπει να χορηγηθεί άδεια για τη χρήση της μονολαυρικής σορβιτάνης.
- (7) Καθώς δεν υπάρχουν λόγοι ασφάλειας που να επιβάλλουν την άμεση εφαρμογή των τροποποιήσεων στους όρους χορήγησης της άδειας για τη μονολαυρική σορβιτάνη, κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθεί μεταβατική περίοδος που θα επιτρέψει στα ενδιαφερόμενα μέρη να προετοιμαστούν για να συμμορφωθούν με τις νέες απαιτήσεις που απορρέουν από τη χορήγηση της άδειας.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29.⁽²⁾ Οδηγία 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1970, περί των προσθέτων υλών στη διατροφή των ζώων (ΕΕ L 270 της 14.12.1970, σ. 1).⁽³⁾ Δελτίο EFSA 2019-17(3):5651.⁽⁴⁾ Δελτίο EFSA 2020-18(6):6162.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Χορήγηση άδειας

Χορηγείται άδεια για τη χρήση της πρόσθετης ύλης που προσδιορίζεται στο παράρτημα και ανήκει στην κατηγορία πρόσθετων υλών «τεχνολογικές πρόσθετες ύλες» και στη λειτουργική ομάδα «γαλακτωματοποιητές» ως πρόσθετης ύλης στη διατροφή των ζώων υπό τους όρους που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Μεταβατικά μέτρα

1. Η πρόσθετη ύλη που προσδιορίζεται στο παράρτημα και τα προμείγματα που περιέχουν την εν λόγω πρόσθετη ύλη, που έχουν παραχθεί και επισημανθεί πριν από τις 18 Σεπτεμβρίου 2021 σύμφωνα με τους κανόνες που ίσχυαν πριν από τις 18 Μαρτίου 2021 μπορούν να εξακολουθήσουν να διατίθενται στην αγορά και να χρησιμοποιούνται έως ότου εξαντληθούν τα υφιστάμενα αποθέματα.
2. Οι σύνθετες ζωοτροφές και οι πρώτες ύλες ζωοτροφών που περιέχουν την πρόσθετη ύλη που προσδιορίζεται στο παράρτημα, οι οποίες έχουν παραχθεί και επισημανθεί πριν από τις 18 Μαρτίου 2022 σύμφωνα με τους κανόνες που ίσχυαν πριν από τις 18 Μαρτίου 2021 μπορούν να εξακολουθήσουν να διατίθενται στην αγορά και να χρησιμοποιούνται έως ότου εξαντληθούν τα υφιστάμενα αποθέματα, αν προορίζονται για τροφοπαραγωγή ζώα.
3. Οι σύνθετες ζωοτροφές και οι πρώτες ύλες ζωοτροφών που περιέχουν την πρόσθετη ύλη που προσδιορίζεται στο παράρτημα, οι οποίες έχουν παραχθεί και επισημανθεί πριν από τις 18 Μαρτίου 2023 σύμφωνα με τους κανόνες που ίσχυαν πριν από τις 18 Μαρτίου 2021 μπορούν να εξακολουθήσουν να διατίθενται στην αγορά και να χρησιμοποιούνται έως ότου εξαντληθούν τα υφιστάμενα αποθέματα, αν προορίζονται για μη τροφοπαραγωγή ζώα.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός ταυτοποίησης της πρόσθετης ύλης	Πρόσθετη ύλη	Σύνθεση, χημικός τύπος, περιγραφή, μέθοδος ανάλυσης	Είδος ή κατηγορία ζώου	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικό-τητα	Μέγιστη περιεκτικό-τητα	Λοιπές διατάξεις	Λήξη της περιόδου ισχύος της άδειας
					mg της πρόσθετης ύλης/kg πλήρους ζωοτροφής με περιεκτικότητα σε υγρασία 12 %			

Κατηγορία τεχνολογικών πρόσθετων υλών. Λειτουργική ομάδα: γαλακτωματοποιητές

1c493	Μονολαυρική σορβιτάνη	Σύνθεση πρόσθετης ύλης Παρασκεύασμα μονολαυρικής σορβιτάνης που περιέχει ≥ 95 % μείγματος εστέρων σορβιτόλης, σορβιτάνης και ισοσορβιδίου, εστεροποιημένων με λιπαρά οξέα που προέρχονται από έλαιο κοκοφοίνικα. Υγρή μορφή	Όλα τα ζωικά είδη	-	-	85	1. Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και των προμειγμάτων πρέπει να αναφέρονται οι συνθήκες αποθήκευσης και η σταθερότητα στη θερμική επεξεργασία. 2. Για τους χρήστες της πρόσθετης ύλης και των προμειγμάτων, οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων ζωοτροφών θεσπίζουν επιχειρησιακές διαδικασίες και οργανωτικά μέτρα για την αντιμετώπιση των κινδύνων που ενδέχεται να προκύψουν από τη χρήση τους. Όταν οι κίνδυνοι αυτοί δεν μπορούν να εξαλειφθούν ή να μειωθούν στο ελάχιστο με τις εν λόγω διαδικασίες και μέτρα, η πρόσθετη ύλη και τα προμείγματα πρέπει να χρησιμοποιούνται με μέσα ατομικής προστασίας.	18 Μαρτίου 2031
		Χαρακτηρισμός της δραστικής ουσίας Μονολαυρική σορβιτάνη Αριθμός CAS: 1338-39-2 C ₁₈ H ₃₄ O ₆						
		Μέθοδος ανάλυσης ⁽¹⁾ Για τον προσδιορισμό της μονολαυρικής σορβιτάνης στην πρόσθετη ύλη ζωοτροφών: — Μονογραφία του FAO JECFA «μονολαυρική σορβιτάνη»						

⁽¹⁾ Λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τις μεθόδους ανάλυσης είναι διαθέσιμα στην ακόλουθη διεύθυνση του εργαστηρίου αναφοράς: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/345 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Φεβρουαρίου 2021

για την έγκριση του ενεργού χλωρίου που παράγεται από το χλωριούχο νάτριο με ηλεκτρόλυση ως δραστικής ουσίας για χρήση σε βιοκτόνα των τύπων προϊόντων 2, 3, 4 και 5

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 528/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2012, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά και τη χρήση βιοκτόνων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1062/2014 της Επιτροπής ⁽²⁾ καταρτίζει κατάλογο των υπαρχουσών δραστικών ουσιών που πρέπει να αξιολογηθούν για πιθανή έγκρισή τους για χρήση σε βιοκτόνα προϊόντα. Ο εν λόγω κατάλογος περιλαμβάνει το ενεργό χλώριο που παράγεται από χλωριούχο νάτριο με ηλεκτρόλυση.
- (2) Το ενεργό χλώριο που παράγεται από χλωριούχο νάτριο με ηλεκτρόλυση αξιολογήθηκε για χρήση σε βιοκτόνα του τύπου προϊόντων 2, απολυμαντικά ιδιωτικών χώρων και χώρων δημόσιας υγείας και άλλα βιοκτόνα προϊόντα, του τύπου προϊόντων 3, βιοκτόνα προϊόντα κτηνιατρικής υγιεινής, του τύπου προϊόντων 4, απολυμαντικά χώρων τροφίμων και ζωοτροφών, και του τύπου προϊόντων 5, απολυμαντικά πόσιμου νερού, όπως ορίζονται στο παράρτημα V της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, που αφορούν αντίστοιχα τους τύπους προϊόντων 2, 3, 4 και 5, όπως ορίζονται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012.
- (3) Η Σλοβακία ορίστηκε ως κράτος μέλος-εισηγητής και η αρμόδια αρχή αξιολόγησης υπέβαλε στην Επιτροπή τις εκθέσεις αξιολόγησης, μαζί με τα συμπεράσματά της, στις 19 Νοεμβρίου 2010.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1062/2014, η επιτροπή βιοκτόνων εξέδωσε τις γνώμες του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων ⁽⁴⁾ (στο εξής: Οργανισμός) στις 16 Ιουνίου 2020, αφού έλαβε υπόψη τα συμπεράσματα της αρμόδιας αρχής αξιολόγησης.
- (5) Σύμφωνα με τις εν λόγω γνώμες, τα βιοκτόνα των τύπων προϊόντων 2, 3, 4 και 5 που περιέχουν ενεργό χλώριο παραγόμενο από χλωριούχο νάτριο με ηλεκτρόλυση μπορεί να αναμένεται ότι ικανοποιούν τις απαιτήσεις του άρθρου 5 της οδηγίας 98/8/ΕΚ, υπό τον όρο ότι τηρούνται ορισμένες προδιαγραφές και όροι σχετικά με τη χρήση τους.
- (6) Λαμβανομένων υπόψη των γνωμοδοτήσεων του Οργανισμού, είναι σκόπιμο να εγκριθεί το ενεργό χλώριο που παράγεται από χλωριούχο νάτριο με ηλεκτρόλυση για χρήση σε βιοκτόνα των τύπων προϊόντων 2, 3, 4 και 5, με την επιφύλαξη της συμμόρφωσης με ορισμένες προδιαγραφές και όρους.
- (7) Θα πρέπει να προβλέπεται εύλογο χρονικό διάστημα πριν από την έγκριση μιας δραστικής ουσίας, ώστε να παρέχεται η δυνατότητα στα ενδιαφερόμενα μέρη να λάβουν τα αναγκαία προπαρασκευαστικά μέτρα για την ικανοποίηση των νέων απαιτήσεων.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής βιοκτόνων,

⁽¹⁾ ΕΕ L 167 της 27.6.2012, σ. 1.

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1062/2014 της Επιτροπής, της 4ης Αυγούστου 2014, σχετικά με το πρόγραμμα εργασιών για τη συστηματική εξέταση όλων των υπαρχουσών δραστικών ουσιών που περιέχονται σε βιοκτόνα τα οποία αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 528/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 294 της 10.10.2014, σ. 1).

⁽³⁾ Οδηγία 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 1998, για τη διάθεση βιοκτόνων στην αγορά (ΕΕ L 123 της 24.4.1998, σ. 1).

⁽⁴⁾ Γνώμη της επιτροπής βιοκτόνων σχετικά με την αίτηση για την έγκριση της δραστικής ουσίας ενεργό χλώριο παραγόμενο από χλωριούχο νάτριο με ηλεκτρόλυση, τύπος προϊόντος: 2, 3, 4 και 5, ECHA/BPC/251, 252, 253, 254, που εκδόθηκε στις 16 Ιουνίου 2020.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ενεργό χλώριο που παράγεται από χλωριούχο νάτριο με ηλεκτρόλυση ως δραστική ουσία για χρήση σε βιοκτόνα των τύπων προϊόντων 2, 3, 4 και 5, με την επιφύλαξη των προδιαγραφών και των όρων που παρατίθενται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κοινή ονομασία	Ονομασία IUPAC Αριθμοί ταυτοποίησης	Ελάχιστος βαθμός καθαρότητας της δραστικής ουσίας ⁽¹⁾	Ημερομηνία έγκρισης	Ημερομηνία λήξης της έγκρισης	Τύπος προϊόντος	Ειδικοί όροι
Ενεργό χλώριο παραγόμενο από χλωριούχο νάτριο με ηλεκτρόλυση	Ονομασία IUPAC: άνευ αντικειμένου	Η προδιαγραφή για το ενεργό χλώριο που παράγεται in situ εξαρτάται από το πρόδρομο χλωριούχο νάτριο το οποίο πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις καθαρότητας ενός από τα ακόλουθα πρότυπα: NF Brand, EN 973 A, EN 973 B, EN 14805 Τύπος 1, EN 14805 Τύπος 2, EN 16370 Τύπος 1, EN 16370 Τύπος 2, EN 16401 Τύπος 1, EN 16401 Τύπος 2, CODEX STAN 150-1985 ή Ευρωπαϊκή Φαρμακοποιία 9.0.	1 Ιουλίου 2022	30 Ιουνίου 2032	2	Οι άδειες για τα βιοκτόνα υπόκεινται στους ακόλουθους όρους: α) Κατά την αξιολόγηση του προϊόντος δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στα επίπεδα έκθεσης, στους κινδύνους και στην αποτελεσματικότητα που σχετίζονται με χρήσεις οι οποίες καλύπτονται από αιτήσεις χορήγησης άδειας, αλλά δεν εξετάστηκαν στο πλαίσιο της εκτίμησης κιν- δύνου της δραστικής ουσίας σε ενωσιακό επίπεδο. β) Κατά την αξιολόγηση του προϊόντος δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στην προστασία των επαγγελματιών χρηστών για απολύμανση σκληρής επιφάνειας με σφουγγάρισμα ή σκούπισμα.
	Αριθ. ΕΚ: άνευ αντικειμένου				3	Οι άδειες για τα βιοκτόνα υπόκεινται στους ακόλουθους όρους: α) Κατά την αξιολόγηση του προϊόντος δίνεται ιδιαίτε- ρη προσοχή στα επίπεδα έκθεσης, στους κινδύνους και στην αποτελεσματικότητα που σχετίζονται με χρήσεις οι οποίες καλύπτονται από αιτήσεις χορήγη- σης άδειας, αλλά δεν εξετάστηκαν στο πλαίσιο της εκτίμησης κινδύνου της δραστικής ουσίας σε ενωσια- κό επίπεδο. β) Για τα προϊόντα που ενδεχομένως συνεπάγονται την παρουσία καταλοίπων στα τρόφιμα ή στις ζωοτρο- φές, εξακριβώνεται κατά πόσον είναι αναγκαίο να κα- θοριστούν νέα ανώτατα όρια καταλοίπων (ΑΟΚ) ή να τροποποιηθούν τα υφιστάμενα, σύμφωνα με τον κα- νονισμό (ΕΚ) αριθ. 470/2009 ⁽²⁾ ή τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 396/2005 ⁽³⁾ και λαμβάνονται τα δέοντα μέτρα μετριασμού του κινδύνου, ώστε να αποκλείεται η υπέρβαση των ισχυόντων ΑΟΚ.
	Αριθ. CAS: άνευ αντικειμένου					
	Πρόδρομη ουσία:					
	Ονομασία IUPAC: Χλωριούχο νάτριο					
	Αριθ. ΕΚ 231-598-3					
	Αριθ. CAS: 7647-14-5					
					4	Οι άδειες για τα βιοκτόνα υπόκεινται στους ακόλουθους όρους: α) Κατά την αξιολόγηση του προϊόντος δίνεται ιδιαίτε- ρη προσοχή στα επίπεδα έκθεσης, στους κινδύνους και στην αποτελεσματικότητα που σχετίζονται με χρήσεις οι οποίες καλύπτονται από αιτήσεις χορήγη- σης άδειας, αλλά δεν εξετάστηκαν στο πλαίσιο της εκτίμησης κινδύνου της δραστικής ουσίας σε ενωσια- κό επίπεδο.

						β) Για τα προϊόντα που ενδεχομένως συνεπάγονται την παρουσία καταλοίπων στα τρόφιμα ή στις ζωοτροφές, εξακριβώνεται κατά πόσον είναι αναγκαίο να καθοριστούν νέα ΑΟΚ ή να τροποποιηθούν τα υφιστάμενα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 470/2009 ή τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 396/2005 και λαμβάνονται τα δέοντα μέτρα μετριασμού του κινδύνου, ώστε να αποκλείεται η υπέρβαση των ισχυόντων ΑΟΚ.
					5	Οι άδειες για τα βιοκτόνα υπόκεινται στους ακόλουθους όρους: α) Κατά την αξιολόγηση του προϊόντος δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στα επίπεδα έκθεσης, στους κινδύνους και στην αποτελεσματικότητα που σχετίζονται με χρήσεις οι οποίες καλύπτονται από αιτήσεις χορήγησης άδειας, αλλά δεν εξετάστηκαν στο πλαίσιο της εκτίμησης κινδύνου της δραστικής ουσίας σε ενωσιακό επίπεδο. β) Για τα προϊόντα που ενδεχομένως συνεπάγονται την παρουσία καταλοίπων στα τρόφιμα ή στις ζωοτροφές, εξακριβώνεται κατά πόσον είναι αναγκαίο να καθοριστούν νέα ΑΟΚ ή να τροποποιηθούν τα υφιστάμενα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 470/2009 ή τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 396/2005 και λαμβάνονται τα δέοντα μέτρα μετριασμού του κινδύνου, ώστε να αποκλείεται η υπέρβαση των ισχυόντων ΑΟΚ.

(¹) Οι απαιτήσεις καθαρότητας της πρόδρομης ουσίας που εμφανίζονται στη στήλη αυτή είναι αυτές που περιέχονται στην αίτηση έγκρισης της αξιολογηθείσας δραστικής ουσίας.

(²) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 470/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών για τον καθορισμό ορίων καταλοίπων των φαρμακολογικά δραστικών ουσιών στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου και τροποποίηση της οδηγίας 2001/82/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 152 της 16.6.2009, σ. 11).

(³) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 396/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 23ης Φεβρουαρίου 2005 για τα ανώτατα όρια καταλοίπων φυτοφαρμάκων μέσα ή πάνω στα τρόφιμα και τις ζωοτροφές φυτικής και ζωικής προέλευσης και για την τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 70 της 16.3.2005, σ. 1).

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/346 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Φεβρουαρίου 2021

σχετικά με τη χορήγηση άδειας για τη χρήση παρασκευάσματος του *Lactobacillus parafarraginis* DSM 32962 ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για όλα τα ζωικά είδη

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 προβλέπει τη χορήγηση άδειας για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων και καθορίζει τους όρους και τις διαδικασίες για τη χορήγηση της άδειας αυτής.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003, υποβλήθηκε αίτηση χορήγησης άδειας για παρασκεύασμα του *Lactobacillus parafarraginis* DSM 32962. Η εν λόγω αίτηση συνοδευόταν από τα στοιχεία και τα έγγραφα που απαιτούνται βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (3) Η αίτηση αφορά τη χορήγηση άδειας για τη χρήση παρασκευάσματος του *Lactobacillus parafarraginis* DSM 32962 ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για όλα τα ζωικά είδη, το οποίο ταξινομείται στην κατηγορία πρόσθετων υλών «τεχνολογικές πρόσθετες ύλες».
- (4) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (στο εξής: Αρχή), στη γνώμη που εξέδωσε την 1η Ιουλίου 2020 ⁽²⁾, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, υπό τις προτεινόμενες συνθήκες χρήσης, το παρασκεύασμα *Lactobacillus parafarraginis* DSM 32962 δεν έχει δυσμενείς επιδράσεις στην υγεία των ζώων, στην υγεία του ανθρώπου ή στο περιβάλλον. Η Αρχή κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι η πρόσθετη ύλη θα πρέπει να θεωρείται δυνάμει ευαισθητοποιητική του αναπνευστικού συστήματος, ενώ δεν κατέστη δυνατόν να συναχθούν συμπεράσματα όσον αφορά το δυναμικό δερματικής ευαισθητοποίησης της πρόσθετης ύλης. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεωρεί ότι θα πρέπει να ληφθούν κατάλληλα μέτρα προστασίας για την πρόληψη δυσμενών επιδράσεων στην υγεία του ανθρώπου, ιδίως όσον αφορά τους χρήστες της πρόσθετης ύλης. Η Αρχή κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι το εν λόγω παρασκεύασμα έχει τη δυνατότητα να βελτιώσει την αερόβια σταθερότητα της ενσίρωσης από ύλες χορτονομής με περιεκτικότητα σε ξηρά ουσία που κυμαίνεται από 30-70 %. Η Αρχή δεν θεωρεί ότι υπάρχει ανάγκη να θεσπιστούν ειδικές απαιτήσεις παρακολούθησης μετά τη διάθεση στην αγορά. Η Αρχή επαλήθευσε, επίσης, την έκθεση όσον αφορά τη μέθοδο ανάλυσης της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών στις ζωοτροφές, η οποία υποβλήθηκε από το εργαστήριο αναφοράς που συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (5) Από την αξιολόγηση του παρασκευάσματος *Lactobacillus parafarraginis* DSM 32962 διαπιστώνεται ότι πληρούνται οι όροι για τη χορήγηση άδειας που προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003. Συνεπώς, θα πρέπει να χορηγηθεί άδεια για τη χρήση του εν λόγω παρασκευάσματος.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Χορηγείται άδεια στο παρασκεύασμα που προσδιορίζεται στο παράρτημα και ανήκει στην κατηγορία πρόσθετων υλών «τεχνολογικές πρόσθετες ύλες» και στη λειτουργική ομάδα «πρόσθετες ύλες ενσίρωσης» για χρήση ως πρόσθετη ύλη στη διατροφή των ζώων υπό τους όρους που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29.

⁽²⁾ Δελτίο EFSA 2020-18(7):6201

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

Αριθμός ταυτοποίησης της πρόσθετης ύλης	Πρόσθετη ύλη	Σύνθεση, χημικός τύπος, περιγραφή, αναλυτική μέθοδος	Είδος ή κατηγορία ζώου	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικό-τητα	Μέγιστη περιεκτικό-τητα	Λοιπές διατάξεις	Λήξη της περιόδου ισχύος της άδειας
					CFU πρόσθετης ύλης/kg νωπής ύλης			

Κατηγορία τεχνολογικών πρόσθετων υλών. Λειτουργική ομάδα:πρόσθετες ύλες ενσίρωσης

1k20760	<i>Lactobacillus parafarraginis</i> DSM 32962	Σύσταση πρόσθετης ύλης Παρασκεύασμα <i>Lactobacillus parafarraginis</i> DSM 32962 που περιέχει τουλάχιστον 5×10^{11} CFU/g πρόσθετης ύλης Σε στερεά μορφή Χαρακτηρισμός της δραστηκής ουσίας Βιώσιμα κύτταρα του <i>Lactobacillus parafarraginis</i> DSM 32962. Αναλυτική μέθοδος ⁽²⁾ — Ταυτοποίηση: Ηλεκτροφόρηση γέλης παλλόμενου πεδίου (PFGE) — Καταμέτρηση στην πρόσθετη ύλη ζωοτροφών: Τεχνική επιφανειακής επίστρωσης σε υπόστρωμα άγαρ MSR (EN 15787)	Όλα τα ζωικά είδη	-	-	-	1. Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και των προμειγμάτων πρέπει να αναφέρονται οι συνθήκες αποθήκευσης. 2. Η ελάχιστη δόση της πρόσθετης ύλης, όταν δεν χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με άλλους μικροοργανισμούς ως πρόσθετες ύλες ενσίρωσης, είναι: 1×10^8 CFU/kg νωπής ύλης μικρής ή μέτριας δυσκολίας ενσίρωσης ⁽¹⁾. 3. Για τους χρήστες της πρόσθετης ύλης και των προμειγμάτων, οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων ζωοτροφών καθορίζουν επιχειρησιακές διαδικασίες και οργανωτικά μέτρα για την αντιμετώπιση των πιθανών κινδύνων από τη χρήση της. Όταν οι κίνδυνοι αυτοί δεν μπορούν να εξαλειφθούν ή να μειωθούν στο ελάχιστο με τις εν λόγω διαδικασίες και μέτρα, η πρόσθετη ύλη και τα προμείγματα πρέπει να χρησιμοποιούνται με μέσα ατομικής προστασίας, συμπεριλαμβανομένων μέσων προστασίας της αναπνοής.	18.3.2031
---------	---	---	-------------------	---	---	---	--	-----------

⁽¹⁾ Χορτονομές που ενσιρώνονται εύκολα: > 3 % διαλυτοί υδατάνθρακες σε νωπή ύλη· Χορτονομές που ενσιρώνονται με μέτρια δυσκολία: 1,5-3,0 % διαλυτοί υδατάνθρακες σε νωπή ύλη σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 429/2008 της Επιτροπής, της 25ης Απριλίου 2008, σχετικά με τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την προετοιμασία και υποβολή αιτήσεων και την αξιολόγηση και χορήγηση αδειών για πρόσθετες ύλες ζωοτροφών (ΕΕ L 133 της 22.5.2008, σ. 1).

⁽²⁾ Πληροφορίες σχετικά με τις αναλυτικές μεθόδους διατίθενται στην ακόλουθη διεύθυνση του εργαστηρίου αναφοράς: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/347 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Φεβρουαρίου 2021

για την έγκριση του ενεργού χλωρίου που εκλύεται από υποχλωριώδες οξύ ως δραστικής ουσίας για χρήση σε βιοκτόνα των τύπων προϊόντων 2, 3, 4 και 5

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 528/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2012, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά και τη χρήση βιοκτόνων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1062/2014 της Επιτροπής ⁽²⁾ καταρτίζει κατάλογο των υπαρχουσών δραστικών ουσιών που πρέπει να αξιολογηθούν για πιθανή έγκρισή τους για χρήση σε βιοκτόνα προϊόντα. Ο εν λόγω κατάλογος περιλαμβάνει το ενεργό χλώριο που εκλύεται από υποχλωριώδες οξύ.
- (2) Το ενεργό χλώριο που εκλύεται από υποχλωριώδες οξύ αξιολογήθηκε για χρήση σε βιοκτόνα του τύπου προϊόντων 2, απολυμαντικά ιδιωτικών χώρων και χώρων δημόσιας υγείας και άλλα βιοκτόνα προϊόντα, του τύπου προϊόντων 3, βιοκτόνα προϊόντα κτηνιατρικής υγιεινής, του τύπου προϊόντων 4, απολυμαντικά χώρων τροφίμων και ζωοτροφών, και του τύπου προϊόντων 5, απολυμαντικά πόσιμοι νερού, όπως ορίζονται στο παράρτημα V της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, τα οποία με τη σειρά τους αντιστοιχούν στους τύπους προϊόντων 2, 3, 4 και 5, όπως ορίζονται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012.
- (3) Η Σλοβακία ορίστηκε ως το κράτος μέλος-εισηγητής και η αρμόδια αρχή αξιολόγησης υπέβαλε την έκθεση αξιολόγησης, μαζί με τα συμπεράσματά της, στην Επιτροπή στις 19 Νοεμβρίου 2010.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1062/2014, η επιτροπή βιοκτόνων ενέκρινε τις γνώμες του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων ⁽⁴⁾ (στο εξής: ο Οργανισμός) στις 16 Ιουνίου 2020, αφού έλαβε υπόψη τα συμπεράσματα της αρμόδιας αρχής αξιολόγησης.
- (5) Σύμφωνα με τις εν λόγω γνώμες, τα βιοκτόνα των τύπων προϊόντων 2, 3, 4 και 5 που περιέχουν ενεργό χλώριο εκλυόμενο από υποχλωριώδες οξύ, μπορεί να αναμένεται ότι ικανοποιούν τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 5 της οδηγίας 98/8/ΕΚ, υπό τον όρο ότι τηρούνται ορισμένες προδιαγραφές και όροι σχετικά με τη χρήση τους.
- (6) Λαμβανομένων υπόψη των γνωμοδοτήσεων του Οργανισμού, είναι σκόπιμο να εγκριθεί το ενεργό χλώριο που εκλύεται από υποχλωριώδες οξύ για χρήση σε βιοκτόνα των τύπων προϊόντων 2, 3 και 5, με την επιφύλαξη της συμμόρφωσης με ορισμένες προδιαγραφές και όρους.
- (7) Θα πρέπει να προβλέπεται εύλογο χρονικό διάστημα πριν από την έγκριση μιας δραστικής ουσίας, ώστε να παρέχεται η δυνατότητα στα ενδιαφερόμενα μέρη να λάβουν τα αναγκαία προπαρασκευαστικά μέτρα για την ικανοποίηση των νέων απαιτήσεων.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής βιοκτόνων,

⁽¹⁾ ΕΕ L 167 της 27.6.2012, σ. 1.

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1062/2014 της Επιτροπής, της 4ης Αυγούστου 2014, σχετικά με το πρόγραμμα εργασιών για τη συστηματική εξέταση όλων των υπαρχουσών δραστικών ουσιών που περιέχονται σε βιοκτόνα τα οποία αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 528/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 294 της 10.10.2014, σ. 1).

⁽³⁾ Οδηγία 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 1998, για τη διάθεση βιοκτόνων στην αγορά (ΕΕ L 123 της 24.4.1998, σ. 1).

⁽⁴⁾ Γνώμη της επιτροπής βιοκτόνων σχετικά με την αίτηση για την έγκριση της δραστικής ουσίας ενεργό χλώριο που εκλύεται από υποχλωριώδες οξύ, τύποι προϊόντων: 2, 3, 4 και 5, ECHA/BPC/256, 257, 258, 259 που εγκρίθηκε στις 16 Ιουνίου 2020

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ενεργό χλώριο που εκλύεται από υποχλωριώδες οξύ ως δραστική ουσία για χρήση σε βιοκτόνα των τύπων προϊόντων 2, 3, 4 και 5, με την επιφύλαξη των προδιαγραφών και των όρων που παρατίθενται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κοινή ονομασία	Ονομασία IUPAC Αριθμοί ταυτοποίησης	Ελάχιστος βαθμός καθαρότητας της δραστικής ουσίας (%)	Ημερομηνία έγκρισης	Ημερομηνία λήξης της έγκρισης	Τύπος προϊόντος	Ειδικοί όροι
Ενεργό χλώριο εκλυόμενο από υποχλωριώδες οξύ	Ονομασία IUPAC: Υποχλωριώδες οξύ Αριθ. EC: 232-232-5 Αριθ. CAS: 7790-92-3	Τίθεται προδιαγραφή για το υποχλωριώδες οξύ (ως ξηρό βάρος τουλάχιστον 90,87 % κ.β.) που εκλύει ενεργό χλώριο. Το υποχλωριώδες οξύ είναι το κυρίαρχο μόριο σε pH 3,0 - 7,4.	1 Ιουλίου 2022	30 Ιουνίου 2032	2	Οι άδειες για τα βιοκτόνα υπόκεινται στους ακόλουθους όρους: α) Κατά την αξιολόγηση του προϊόντος δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στα επίπεδα έκθεσης, στους κινδύνους και στην αποτελεσματικότητα που σχετίζονται με χρήσεις οι οποίες καλύπτονται από αιτήσεις χορήγησης άδειας, αλλά δεν εξετάστηκαν στο πλαίσιο της εκτίμησης κινδύνου της δραστικής ουσίας σε ενωσιακό επίπεδο. β) Κατά την αξιολόγηση του προϊόντος δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στην προστασία των επαγγελματιών χρηστών για απολύμανση σκληρών επιφανειών μέσω σφουγγαρίσματος ή σκουπίσματος.
					3	Οι άδειες για τα βιοκτόνα υπόκεινται στους ακόλουθους όρους: α) Κατά την αξιολόγηση του προϊόντος δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στα επίπεδα έκθεσης, στους κινδύνους και στην αποτελεσματικότητα που σχετίζονται με χρήσεις οι οποίες καλύπτονται από αιτήσεις χορήγησης άδειας, αλλά δεν εξετάστηκαν στο πλαίσιο της εκτίμησης κινδύνου της δραστικής ουσίας σε ενωσιακό επίπεδο. β) Για τα προϊόντα που ενδεχομένως συνεπάγονται την παρουσία καταλοίπων στα τρόφιμα ή στις ζωοτροφές, εξακριβώνεται κατά πόσον είναι αναγκαίο να καθοριστούν νέα ανώτατα όρια καταλοίπων (ΑΟΚ) ή να τροποποιηθούν τα υφιστάμενα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 470/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (?) ή τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 396/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (?) και λαμβάνονται τα δέοντα μέτρα μετριασμού του κινδύνου, ώστε να αποκλείεται η υπέρβαση των ισχυόντων ΑΟΚ.
					4	Οι άδειες για τα βιοκτόνα υπόκεινται στους ακόλουθους όρους: α) Κατά την αξιολόγηση του προϊόντος δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στα επίπεδα έκθεσης, στους κινδύνους και στην αποτελεσματικότητα που σχετίζονται με χρήσεις οι οποίες καλύπτονται από αιτήσεις χορήγησης άδειας, αλλά δεν εξετάστηκαν στο πλαίσιο της εκτίμησης κινδύνου της δραστικής ουσίας σε ενωσιακό επίπεδο.

					β) Για τα προϊόντα που ενδεχομένως συνεπάγονται την παρουσία καταλοίπων στα τρόφιμα ή στις ζωοτροφές, εξακριβώνεται κατά πόσον είναι αναγκαίο να καθοριστούν νέα ΑΟΚ ή να τροποποιηθούν τα υφιστάμενα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 470/2009 ή τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 396/2005 και λαμβάνονται τα δέοντα μέτρα μετριασμού του κινδύνου, ώστε να αποκλείεται η υπέρβαση των ισχυόντων ΑΟΚ.
				5	Οι άδειες για τα βιοκτόνα υπόκεινται στους ακόλουθους όρους: α) Κατά την αξιολόγηση του προϊόντος δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στα επίπεδα έκθεσης, στους κινδύνους και στην αποτελεσματικότητα που σχετίζονται με χρήσεις οι οποίες καλύπτονται από αιτήσεις χορήγησης άδειας, αλλά δεν εξετάστηκαν στο πλαίσιο της εκτίμησης κινδύνου της δραστικής ουσίας σε ενωσιακό επίπεδο. β) Για τα προϊόντα που ενδεχομένως συνεπάγονται την παρουσία καταλοίπων στα τρόφιμα ή στις ζωοτροφές, εξακριβώνεται κατά πόσον είναι αναγκαίο να καθοριστούν νέα ΑΟΚ ή να τροποποιηθούν τα υφιστάμενα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 470/2009 ή τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 396/2005 και λαμβάνονται τα δέοντα μέτρα μετριασμού του κινδύνου, ώστε να αποκλείεται η υπέρβαση των ισχυόντων ΑΟΚ.

(¹) Η καθαρότητα που εμφανίζεται στη στήλη αυτή είναι ο ελάχιστος βαθμός καθαρότητας της αξιολογηθείσας δραστικής ουσίας. Η δραστική ουσία στο προϊόν που τίθεται σε κυκλοφορία στην αγορά μπορεί να είναι ίσης ή διαφορετικής καθαρότητας, αν έχει αποδειχθεί ότι είναι τεχνικά ισοδύναμη με την αξιολογηθείσα δραστική ουσία.

(²) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 470/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών για τον καθορισμό ορίων καταλοίπων των φαρμακολογικά δραστικών ουσιών στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου και τροποποίηση της οδηγίας 2001/82/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 152 της 16.6.2009, σ. 11).

(³) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 396/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 23ης Φεβρουαρίου 2005 για τα ανώτατα όρια καταλοίπων φυτοφαρμάκων μέσα ή πάνω στα τρόφιμα και τις ζωοτροφές φυτικής και ζωικής προέλευσης και για την τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 70 της 16.3.2005, σ. 1).

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/348 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Φεβρουαρίου 2021

για την έγκριση της ουσίας καρβενδαζίμη (carbendazim) ως υπάρχουσας δραστικής ουσίας για χρήση σε βιοκτόνα των τύπων προϊόντων 7 και 10

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 528/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2012, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά και τη χρήση βιοκτόνων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1062/2014 της Επιτροπής ⁽²⁾ καταρτίζει κατάλογο των υπαρχουσών δραστικών ουσιών που πρέπει να αξιολογηθούν για πιθανή έγκρισή τους για χρήση σε βιοκτόνα προϊόντα. Ο εν λόγω κατάλογος περιλαμβάνει την ουσία καρβενδαζίμη.
- (2) Η καρβενδαζίμη έχει αξιολογηθεί για χρήση σε βιοκτόνα του τύπου προϊόντων 7, συντηρητικά μεμβρανών, και του τύπου προϊόντων 10, συντηρητικά οικοδομικών υλικών, όπως περιγράφονται στο παράρτημα V της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, που αφορούν αντίστοιχα τους τύπους προϊόντων 7 και 10 όπως περιγράφονται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012.
- (3) Η αρμόδια αρχή αξιολόγησης της Γερμανίας υπέβαλε τις εκθέσεις αξιολόγησης, μαζί με τα συμπεράσματά της, στην Επιτροπή στις 2 Αυγούστου 2013.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1062/2014, οι γνώμες του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων ⁽⁴⁾ (στο εξής: Οργανισμός) διατυπώθηκαν στις 10 Δεκεμβρίου 2019 από την επιτροπή βιοκτόνων, αφού ελήφθησαν υπόψη τα συμπεράσματα της αρμόδιας αρχής αξιολόγησης.
- (5) Από το άρθρο 90 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012 συνάγεται ότι οι ουσίες για τις οποίες η αξιολόγηση από τα κράτη μέλη έχει ολοκληρωθεί έως την 1η Σεπτεμβρίου 2013 θα πρέπει να αξιολογηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 98/8/ΕΚ.
- (6) Σύμφωνα με τις γνώμες του Οργανισμού, τα βιοκτόνα των τύπων προϊόντων 7 και 10 που περιέχουν καρβενδαζίμη μπορεί να αναμένεται ότι ικανοποιούν τις απαιτήσεις του άρθρου 5 της οδηγίας 98/8/ΕΚ, υπό την προϋπόθεση ότι τηρούνται ορισμένες προδιαγραφές και ορισμένοι όροι σχετικά με τη χρήση τους.
- (7) Συνεπώς, είναι σκόπιμο να εγκριθεί η ουσία καρβενδαζίμη για χρήση σε βιοκτόνα των τύπων προϊόντων 7 και 10, με την επιφύλαξη της συμμόρφωσης με ορισμένες προδιαγραφές και ορισμένους όρους.
- (8) Οι γνώμες του Οργανισμού καταλήγουν στο συμπέρασμα ότι η ουσία καρβενδαζίμη πληροί τα κριτήρια ταξινόμησης ως μεταλλαξιογόνου κατηγορίας 1B και τοξικής για την αναπαραγωγή ουσίας κατηγορίας 1B σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 167 της 27.6.2012, σ. 1.

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1062/2014 της Επιτροπής, της 4ης Αυγούστου 2014, σχετικά με το πρόγραμμα εργασιών για τη συστηματική εξέταση όλων των υπαρχουσών δραστικών ουσιών που περιέχονται σε βιοκτόνα τα οποία αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 528/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 294 της 10.10.2014, σ. 1).

⁽³⁾ Οδηγία 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 1998, για τη διάθεση βιοκτόνων στην αγορά (ΕΕ L 123 της 24.4.1998, σ. 1).

⁽⁴⁾ Γνώμη της επιτροπής βιοκτόνων (BPC) σχετικά με την αίτηση για την έγκριση της δραστικής ουσίας «καρβενδαζίμη», τύπος προϊόντων: 7, ECHA/BPC/234/2019, που εκδόθηκε στις 10 Δεκεμβρίου 2019. Γνώμη της επιτροπής βιοκτόνων (BPC) σχετικά με την αίτηση για την έγκριση της δραστικής ουσίας «καρβενδαζίμη», τύπος προϊόντων: 10, ECHA/BPC/235/2019, που εκδόθηκε στις 10 Δεκεμβρίου 2019.

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων, την τροποποίηση και την κατάργηση των οδηγιών 67/548/ΕΟΚ και 1999/45/ΕΚ και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (ΕΕ L 353 της 31.12.2008, σ. 1).

- (9) Δεδομένου ότι η ουσία καρβενδαζίμη θα πρέπει να εγκριθεί σύμφωνα με τους όρους της οδηγίας 98/8/ΕΚ, λαμβάνοντας υπόψη αυτές τις ιδιότητες, η περίοδος έγκρισης θα πρέπει να είναι σημαντικά μικρότερη από 10 έτη, σύμφωνα με την πλέον πρόσφατη πρακτική που έχει καθιερωθεί δυνάμει της εν λόγω οδηγίας. Επιπλέον, δεδομένου ότι η καρβενδαζίμη έχει επωφεληθεί από τη μεταβατική περίοδο που προβλέπεται στο άρθρο 89 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012 από τις 14 Μαΐου 2000 και βρίσκεται στο στάδιο της αξιολόγησης από ομοτίμους από τις 2 Αυγούστου 2013, και με σκοπό να εξεταστεί σε επίπεδο Ένωσης το συντομότερο δυνατόν στο πλαίσιο πιθανής ανανέωσης της έγκρισης, κατά πόσον μπορεί να πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012 για την καρβενδαζίμη, η περίοδος έγκρισης θα πρέπει να είναι τρία έτη.
- (10) Επιπλέον, σύμφωνα με το παράρτημα VI σημείο 10 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών θα πρέπει να αξιολογούν κατά πόσον οι προϋποθέσεις του άρθρου 5 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού μπορούν να πληρούνται στην επικράτειά τους, προκειμένου να αποφασίσουν κατά πόσον μπορεί να χορηγηθεί άδεια σε βιοκτόνο που περιέχει καρβενδαζίμη.
- (11) Η γνώμη του Οργανισμού καταλήγει επίσης στο συμπέρασμα ότι η καρβενδαζίμη πληροί τα κριτήρια χαρακτηρισμού ως ανθεκτικής και τοξικής ουσίας, σύμφωνα με το παράρτημα XIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁶⁾.
- (12) Επομένως, για τους σκοπούς του άρθρου 23 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012, η καρβενδαζίμη πληροί τους όρους του άρθρου 10 παράγραφος 1 στοιχεία α) και δ) του εν λόγω κανονισμού και θα πρέπει να θεωρείται ως υποψήφια για υποκατάσταση. Κατά συνέπεια, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών θα πρέπει να διενεργούν συγκριτική αξιολόγηση στο πλαίσιο της αξιολόγησης μιας αίτησης χορήγησης άδειας λειτουργίας ή ανανέωσης άδειας για βιοκτόνο που περιέχει καρβενδαζίμη.
- (13) Οι γνώμες του Οργανισμού καταλήγουν επίσης στο συμπέρασμα ότι η χρήση σε εξωτερικούς χώρους χρωμάτων και επιχρισμάτων που έχουν υποστεί κατεργασία με καρβενδαζίμη ή περιέχουν καρβενδαζίμη, ενέχουν μη αποδεκτούς κινδύνους για τα επιφανειακά ύδατα και τα ιζήματα κατά τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής τους. Δεν ήταν δυνατόν να προσδιοριστεί κατάλληλο μέτρο άμβλυνσης του κινδύνου για την αποφυγή της έκλυσης καρβενδαζίμης σε αποχετεύσεις κατά τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής των εν λόγω κατεργασμένων αντικειμένων όταν χρησιμοποιούνται σε εξωτερικούς χώρους. Κατά συνέπεια, επιπλέον των συστάσεων που διατυπώνονται στις γνώμες του Οργανισμού, η Επιτροπή θεωρεί σκόπιμο να μην εγκριθεί η χρήση βιοκτόνων που περιέχουν την ουσία καρβενδαζίμη σε χρώματα και επιχρίσματα που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν σε εξωτερικούς χώρους. Επιπλέον, δεν θα πρέπει να επιτρέπεται η διάθεση στην αγορά για χρήση σε εξωτερικούς χώρους χρωμάτων και επιχρισμάτων που έχουν υποστεί κατεργασία ή περιέχουν καρβενδαζίμη. Τέλος, τα χρώματα και τα επιχρίσματα που έχουν υποστεί κατεργασία με καρβενδαζίμη ή περιέχουν καρβενδαζίμη θα πρέπει να φέρουν επισήμανση που να δηλώνει ότι δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν σε εξωτερικούς χώρους.
- (14) Δεδομένου ότι, όπως συμπεραίνει ο Οργανισμός, η καρβενδαζίμη πληροί τα κριτήρια ταξινόμησης ως μεταλλαξιογόνου ουσίας κατηγορίας 1B, τοξικής για την αναπαραγωγή ουσίας κατηγορίας 1B και ως ουσίας ευαισθητοποιητικής του δέρματος κατηγορίας 1 σύμφωνα με το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008, τα αντικείμενα που έχουν υποστεί κατεργασία με καρβενδαζίμη ή την εμπεριέχουν θα πρέπει να φέρουν τη δέουσα επισήμανση όταν διατίθενται στην αγορά.
- (15) Ο παρών κανονισμός δεν θίγει την εφαρμογή του δικαίου της Ένωσης στον τομέα της υγείας και της ασφάλειας στην εργασία, ιδίως των οδηγιών 89/391/ΕΟΚ ⁽⁷⁾ και 98/24/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁸⁾, και της οδηγίας 2004/37/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁹⁾.
- (16) Θα πρέπει να προβλέπεται εύλογο χρονικό διάστημα πριν από την έγκριση μιας δραστικής ουσίας, ώστε να παρέχεται η δυνατότητα στα ενδιαφερόμενα μέρη να λάβουν τα αναγκαία προπαρασκευαστικά μέτρα για την ικανοποίηση των νέων απαιτήσεων.

⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ (ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ. 1).

⁽⁷⁾ Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

⁽⁸⁾ Οδηγία 98/24/ΕΚ του Συμβουλίου, της 7ης Απριλίου 1998, για την προστασία της υγείας και ασφαλείας των εργαζομένων κατά την εργασία από κινδύνους οφειλόμενους σε χημικούς παράγοντες (14η ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 131 της 5.5.1998, σ. 11).

⁽⁹⁾ Οδηγία 2004/37/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους ή μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την εργασία (έκτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου) (ΕΕ L 158 της 30.4.2004, σ. 50).

(17) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής βιοκτόνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η καρβενδαζίμη εγκρίνεται ως δραστική ουσία για χρήση σε βιοκτόνα των τύπων προϊόντων 7 και 10, με την επιφύλαξη των προδιαγραφών και των όρων που καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κοινή ονομασία	Ονομασία IUPAC Αριθμοί ταυτοποίησης	Ελάχιστος βαθμός καθαρότητας της δραστικής ουσίας ⁽¹⁾	Ημερομηνία έγκρισης	Ημερομηνία λήξης της έγκρισης	Τύπος προϊόντων	Ειδικοί όροι
Καρβενδαζίμη	Ονομασία IUPAC: Βενζιμιδαζολ-2- υλοκαρβαμιδικό μεθύλιο Αριθ. ΕΚ: 234-232-0 Αριθ. CAS: 10605-21-7	99,0 % κατά βάρος	1 Φεβρουαρίου 2022	31 Ιανουαρίου 2025	7	Η ουσία καρβενδαζίμη θεωρείται υποψήφια για υποκατάσταση σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχεία α) και δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012. Οι άδειες για τα βιοκτόνα υπόκεινται στους ακόλουθους όρους: - Κατά την αξιολόγηση του προϊόντος δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στους τρόπους έκθεσης, στους κινδύνους και στην αποτελεσματικότητα που σχετίζονται με χρήσεις οι οποίες καλύπτονται από την αίτηση χορήγησης άδειας, αλλά δεν εξετάστηκαν στο πλαίσιο της εκτίμησης κινδύνου της δραστικής ουσίας σε ενωσιακό επίπεδο. Επιπλέον, σύμφωνα με το παράρτημα VI σημείο 10 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012, κατά την αξιολόγηση του προϊόντος εξετάζεται επίσης κατά πόσον μπορούν να πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012. - Στα προϊόντα χορηγείται άδεια χρήσης μόνο στα κράτη μέλη στα οποία πληρούται ένας τουλάχιστον από τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012. - Τα προϊόντα δεν εγκρίνονται για χρήση σε χρώματα που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν σε εξωτερικούς χώρους. Η διάθεση στην αγορά κατεργασμένων αντικειμένων υπόκειται στους ακόλουθους όρους: - Τα χρώματα που έχουν υποστεί κατεργασία με καρβενδαζίμη ή περιέχουν καρβενδαζίμη δεν διατίθενται στην αγορά για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. - Το πρόσωπο που είναι αρμόδιο για τη διάθεση στην αγορά χρώματος που έχει υποστεί κατεργασία με καρβενδαζίμη ή περιλαμβάνει καρβενδαζίμη διασφαλίζει ότι η ετικέτα του χρώματος αυτού υποδηλώνει ότι δεν χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους. - Ο υπεύθυνος για τη διάθεση στην αγορά του κατεργασμένου αντικειμένου που έχει υποστεί κατεργασία με καρβενδαζίμη ή με προϊόντα που εμπεριέχουν την ουσία αυτή διασφαλίζει ότι η ετικέτα του κατεργασμένου αντικειμένου παρέχει τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 58 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012.
					10	Η ουσία καρβενδαζίμη θεωρείται υποψήφια για υποκατάσταση σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχεία α) και δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012.

					Οι άδειες για τα βιοκτόνα υπόκεινται στους ακόλουθους όρους: 1) Κατά την αξιολόγηση του προϊόντος δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στους τρόπους έκθεσης, στους κινδύνους και στην αποτελεσματικότητα που σχετίζονται με χρήσεις οι οποίες καλύπτονται από την αίτηση χορήγησης άδειας, αλλά δεν εξετάστηκαν στο πλαίσιο της εκτίμησης επικινδυνότητας της δραστικής ουσίας σε ενωσιακό επίπεδο. Επιπλέον, σύμφωνα με το παράρτημα VI σημείο 10 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012, κατά την αξιολόγηση του προϊόντος εξετάζεται επίσης κατά πόσον μπορούν να πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012. 2) Στα προϊόντα χορηγείται άδεια χρήσης μόνο στα κράτη μέλη στα οποία πληρούνται ένας τουλάχιστον από τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012. 3) Τα προϊόντα δεν εγκρίνονται για χρήση σε επιχρίσματα που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν σε εξωτερικούς χώρους. Η διάθεση στην αγορά κατεργασμένων αντικειμένων υπόκειται στους ακόλουθους όρους: 1) Τα επιχρίσματα που έχουν υποστεί κατεργασία με καρβενδαζίμη ή περιέχουν καρβενδαζίμη δεν διατίθενται στην αγορά για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. 2) Ο υπεύθυνος για τη διάθεση στην αγορά επιχρίσματος που έχει υποστεί κατεργασία με καρβενδαζίμη ή περιλαμβάνει καρβενδαζίμη διασφαλίζει ότι η ετικέτα του επιχρίσματος αυτού υποδηλώνει ότι δεν χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους. 3) Ο υπεύθυνος για τη διάθεση στην αγορά του κατεργασμένου αντικειμένου που έχει υποστεί κατεργασία με καρβενδαζίμη ή με προϊόντα που εμπεριέχουν την ουσία αυτή διασφαλίζει ότι η ετικέτα του κατεργασμένου αντικειμένου παρέχει τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 58 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012.
--	--	--	--	--	---

(¹) Η καθαρότητα που εμφανίζεται στη στήλη αυτή είναι ο ελάχιστος βαθμός καθαρότητας της δραστικής ουσίας που αξιολογήθηκε. Η δραστική ουσία στο προϊόν που τίθεται σε κυκλοφορία στην αγορά μπορεί να είναι ίσης ή διαφορετικής καθαρότητας, αν έχει αποδειχθεί ότι είναι τεχνικά ισοδύναμη με την αξιολογηθείσα δραστική ουσία.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/349 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Φεβρουαρίου 2021

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 όσον αφορά τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (¹), και ιδίως το άρθρο 183 στοιχείο β),

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 510/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (²) (ΕΚ) αριθ. 1216/2009 και (ΕΚ) αριθ. 614/2009, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 6 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1484/95 της Επιτροπής (³) καθορίστηκαν οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του καθεστώτος συμπληρωματικών εισαγωγικών δασμών και οι αντιπροσωπευτικές τιμές στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης.
- (2) Από τον τακτικό έλεγχο των στοιχείων στα οποία βασίζεται ο καθορισμός των αντιπροσωπευτικών τιμών για τα προϊόντα των τομέων του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης, προκύπτει ότι επιβάλλεται να τροποποιηθούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές για τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων, αφού ληφθούν υπόψη οι διακυμάνσεις των τιμών ανάλογα με την καταγωγή.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Λόγω της ανάγκης να εξασφαλιστεί η εφαρμογή του εν λόγω μέτρου το ταχύτερο δυνατόν μετά τη διάθεση των επικαιροποιημένων στοιχείων, κρίνεται σκόπιμο ο παρών κανονισμός να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(¹) ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

(²) ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 1.

(³) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1995, σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή του συστήματος συμπληρωματικών δασμών κατά την εισαγωγή και με τον καθορισμό αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών και της αυγοαλβουμίνης καθώς και με την κατάργηση του κανονισμού αριθ. 163/67/ΕΟΚ (ΕΕ L 145 της 29.6.1995, σ. 47).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 2021.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος της Προέδρου,
Wolfgang BURTSCHER
Γενικός Διευθυντής
Γενική Διεύθυνση Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Αντιπροσωπευτική τιμή (σε EUR/100 kg)	Εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 3 (σε EUR/100 kg)	Καταγωγή ⁽¹⁾
0207 14 10	Πτεεινοί και κότες του είδους <i>Gallus domesticus</i> που παρουσιάζονται σε τεμάχια χωρίς κόκαλα, κατεψυγμένα	178,5	41	AR
		154,6	53	BR
		165,2	47	TH
0207 27 10	Γάλοι και γαλοπούλες σε τεμάχια, χωρίς κόκαλα, κατεψυγμένα	206,8	27	BR

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2012 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά την επικαιροποίηση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών (ΕΕ L 328 της 28.11.2012, σ. 7).»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/350 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Φεβρουαρίου 2021

για την 318η τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τις οργανώσεις ISIL (Da'esh) και Αλ Κάιντα

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου, της 27ης Μαΐου 2002, για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τις οργανώσεις ISIL (Da'esh) και Αλ Κάιντα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) και το άρθρο 7α παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 απαριθμεί τα πρόσωπα, τις ομάδες και τις οντότητες που αφορά η βάση του εν λόγω κανονισμού δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων.
- (2) Στις 19 Φεβρουαρίου 2021, η Επιτροπή Κυρώσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών αποφάσισε να διαγράψει δύο καταχωρίσεις από τον κατάλογο προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που αφορά η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων.
- (3) Επομένως, το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 2021.

Για την Επιτροπή
εξ ονόματος της Προέδρου

Γενικός Διευθυντής
Γενική Διεύθυνση Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας,
Χρηματοπιστωτικών Υπηρεσιών και Ένωσης
Κεφαλαιαγορών

⁽¹⁾ ΕΕ L 139 της 29.5.2002, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002, οι ακόλουθες καταχωρίσεις υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα» διαγράφονται:

- 1) «Said Ben Abdelhakim Ben Omar Al-Cherif (πρωτότυπη γραφή: سعيد بن عبد الحكيم بن عمر الشريف) [ισχυρό ψευδώνυμο: α) Said Cherif (Ημερομηνία γέννησης: 25.1.1970· Τόπος γέννησης: Τυνησία)· β) Binhamoda Hokri (Ημερομηνία γέννησης: 25.1.1970· Τόπος γέννησης: Sosa, Τυνησία)· γ) Hcrif Ataf (Ημερομηνία γέννησης: 25.1.1971· Τόπος γέννησης: Solisse, Τυνησία)· δ) Bin Homoda Chokri (Ημερομηνία γέννησης: 25.1.1970· Τόπος γέννησης: Τύνιδα, Τυνησία)· ε) Atef Cherif (Ημερομηνία γέννησης: 12.12.1973· Τόπος γέννησης: Αλγερία)· στ) Sherif Ataf (Ημερομηνία γέννησης: 12.12.1973· Τόπος γέννησης: Aras, Αλγερία)· ζ) Ataf Cherif Said (Ημερομηνία γέννησης: 12.12.1973· Τόπος γέννησης: Τύνιδα, Τυνησία)· η) Cherif Said (Ημερομηνία γέννησης: 25.1.1970· Τόπος γέννησης: Τύνιδα, Τυνησία)· θ) Cherif Said (Ημερομηνία γέννησης: 12.12.1973· Τόπος γέννησης: Αλγερία)· ασθενές ψευδώνυμο: α) Djallal· β) Youcef· γ) Abou Salman· δ) Said Tmimi]. Ημερομηνία γέννησης: 25.1.1970. Τόπος γέννησης: Manzil Tmim, Τυνησία. Υπηκοότητα: τυνησιακή. Αριθ. διαβατηρίου: M307968 (τυνησιακό διαβατήριο που εκδόθηκε στις 8.9.2001 και έληξε στις 7.9.2006). Διεύθυνση: Corso Lodi 59, Μιλάνο, Ιταλία. Άλλα στοιχεία: α) Όνομα μητρός: Radhiyah Makki· β) Απελάθηκε από την Ιταλία στην Τυνησία στις 27.11.2013. Ημερομηνία κατονομασίας που αναφέρεται στο άρθρο 7δ παράγραφος 2 στοιχείο θ): 12.11.2003.»
- 2) «Emrah Erdogan [επίσης γνωστός ως α) Imraan Al-Kurdy, β) Imraan, γ) Imran, δ) Imran ibn Hassan, ε) Salahaddin El Kurdy, στ) Salahaddin Al Kudy, ζ) Salahaddin Al-Kurdy, η) Salah Aldin, θ) Sulaiman, ι) Ismatollah, ια) Ismatullah, ιβ) Ismatullah Al Kurdy]. Ημερομηνία γέννησης: 2.2.1988. Τόπος γέννησης: Karliona, Τουρκία. Διεύθυνση: Φυλακή του Werl, Γερμανία (από τον Μάιο του 2015). Υπηκοότητα: γερμανική. Αριθ. διαβατηρίου BPA C700RKL8R4 (γερμανικό εθνικό δελτίο ταυτότητας που εκδόθηκε στις 18 Φεβρουαρίου 2010 και λήγει στις 17 Φεβρουαρίου 2016). Άλλες πληροφορίες: α) Σωματικά χαρακτηριστικά: χρώμα οφθαλμών καστανό, χρώμα μαλλιών καστανό, σωματότυπος: γεροδεμένος, βάρος: 92 κιλά, ύψος: 176 εκατοστά, σημάδι εκ γενετής στο δεξί μέρος της πλάτης. β) Όνομα μητρός: Emine Erdogan. γ) Όνομα πατρός: Sait Erdogan.»

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/351 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Φεβρουαρίου 2021

για τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη σύνοδο των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνει το κράτος λιμένα για την πρόληψη, αποτροπή και εξάλειψη της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνει το κράτος λιμένα για την πρόληψη, αποτροπή και εξάλειψη της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας («συμφωνία»), η διαπραγμάτευση της οποίας πραγματοποιήθηκε υπό την αιγίδα του Οργανισμού Τροφίμων και Γεωργίας (FAO), μέλος του οποίου είναι η Ένωση, εγκρίθηκε από την Ένωση με την απόφαση 2011/443/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽¹⁾. Η συμφωνία άρχισε να ισχύει στις 5 Ιουνίου 2016.
- (2) Η σύνοδος των συμβαλλόμενων μερών είναι το όργανο λήψης αποφάσεων το οποίο, βάσει της συμφωνίας, έχει την εξουσία να θεσπίζει μέτρα για την πρόληψη, αποτροπή και εξάλειψη της παράνομης, λαθραίας και άναρχης (ΠΛΑ) αλιείας, τα οποία είναι δεσμευτικά για τα συμβαλλόμενα μέρη. Συνέρχεται ανά διετία ή συχνότερα κατόπιν σχετικής απόφασής του.
- (3) Στο άρθρο 24 παράγραφος 2 της συμφωνίας προβλέπεται ότι τέσσερα έτη μετά την έναρξη ισχύος της συμφωνίας, ο FAO συγκαλεί σύνοδο των μερών με σκοπό την επανεξέταση και αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας της συμφωνίας ως προς την επίτευξη του στόχου της («πρώτη σύνοδος απολογισμού»). Τότε τα μέρη αποφασίζουν σχετικά με τη σύγκληση άλλων τέτοιων συνόδων, εάν κρίνεται σκόπιμο. Έκτακτες συνέδοι των μερών μπορούν επίσης να πραγματοποιούνται όποτε άλλοτε κρίνεται αναγκαίο από τα μέρη ή κατόπιν γραπτού αιτήματος οποιουδήποτε μέρους.
- (4) Κρίνεται σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ένωσης, ενόψει της πρώτης συνόδου απολογισμού, η οποία πρόκειται να λάβει χώρα από τις 31 Μαΐου έως τις 4 Ιουνίου 2021, καθώς και ενόψει των τριών επόμενων διετών συνόδων των συμβαλλόμενων μερών και κάθε άλλης συναφούς ενδιαμέσης συνόδου, καθώς τα μέτρα που θεσπίζονται στο πλαίσιο της συμφωνίας θα είναι δεσμευτικά για την Ένωση και μπορούν να επηρεάσουν καθοριστικά το περιεχόμενο της ενωσιακής νομοθεσίας, και συγκεκριμένα τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1005/2008 ⁽²⁾ και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 ⁽³⁾ του Συμβουλίου, τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/2403 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 404/2011 της Επιτροπής ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Απόφαση 2011/443/ΕΕ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2011, όσον αφορά την έγκριση, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνει το κράτος λιμένα για την πρόληψη, αποτροπή και εξάλειψη της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας (ΕΕ L 191 της 22.7.2011, σ. 1).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1005/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2008, περί δημιουργίας κοινοτικού συστήματος πρόληψης, αποτροπής και εξάλειψης της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας, τροποποίησης των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, (ΕΚ) αριθ. 1936/2001 και (ΕΚ) αριθ. 601/2004 και κατάργησης των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1093/94 και (ΕΚ) αριθ. 1447/1999 (ΕΕ L 286 της 29.10.2008, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως ενωσιακού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής, τροποποίησης των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 847/96, (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, (ΕΚ) αριθ. 811/2004, (ΕΚ) αριθ. 768/2005, (ΕΚ) αριθ. 2115/2005, (ΕΚ) αριθ. 2166/2005, (ΕΚ) αριθ. 388/2006, (ΕΚ) αριθ. 509/2007, (ΕΚ) αριθ. 676/2007, (ΕΚ) αριθ. 1098/2007, (ΕΚ) αριθ. 1300/2008, (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 και κατάργησης των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, (ΕΚ) αριθ. 1627/94 και (ΕΚ) αριθ. 1966/2006 (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2403 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με τη βιώσιμη διαχείριση των εξωτερικών αλιευτικών στόλων και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1006/2008 του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 28.12.2017, σ. 81).

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 404/2011 της Επιτροπής, της 8ης Απριλίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 περί της θέσπισης κοινοτικού συστήματος ελέγχου για την εξασφάλιση της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΕΕ L 112 της 30.4.2011, σ. 1).

- (5) Καθώς είναι αναγκαίο να λαμβάνονται υπόψη στη θέση της Ένωσης οι νέες εξελίξεις, βάσει των σχετικών πληροφοριών που παρουσιάζονται πριν ή κατά τη διάρκεια της συνόδου των μερών, θα πρέπει επιπλέον να θεσπιστούν διαδικασίες, σύμφωνα με την αρχή της καλόπιστης συνεργασίας μεταξύ των θεσμικών οργάνων της Ένωσης, η οποία κατοχυρώνεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, για τον καθορισμό σε ετήσια βάση της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στη σύνοδο των μερών.
- (6) Στόχος της συμφωνίας είναι η πρόληψη, η αποτροπή και η εξάλειψη της ΠΛΑ αλιείας μέσω της εφαρμογής αποτελεσματικών μέτρων που λαμβάνει το κράτος λιμένα. Η συμφωνία μειώνει τα κίνητρα των σκαφών που επιδίδονται σε ΠΛΑ αλιεία να συνεχίζουν να αλιεύουν, αποκλείοντας παράλληλα την εισαγωγή αλιευτικών προϊόντων που προέρχονται από τέτοιας μορφής αλιεία στις εθνικές και διεθνείς αγορές.
- (7) Η ΠΛΑ αλιεία αποτελεί μία από τις σοβαρότερες απειλές για τη βιώσιμη εκμετάλλευση των θαλάσσιων βιολογικών πόρων και θέτει σε κίνδυνο τα ίδια τα θεμέλια της κοινής αλιευτικής πολιτικής της Ένωσης καθώς και τις διεθνείς προσπάθειες για την προαγωγή της καλύτερης διακυβέρνησης των ωκεανών.
- (8) Η σύνοδος των συμβαλλόμενων μερών είναι αρμόδια για τη θέσπιση μέτρων κατάλληλων να διασφαλίζουν την εφαρμογή της συμφωνίας και, επομένως, τη μακροπρόθεσμη διατήρηση και βιώσιμη χρήση των θαλάσσιων βιολογικών πόρων και των θαλάσσιων οικοσυστημάτων. Η Ένωση θα πρέπει να διαδραματίζει ενεργό, αποτελεσματικό και εποικοδομητικό ρόλο στις συνόδους των συμβαλλόμενων μερών, με σκοπό να διασφαλίζει την εφαρμογή της συμφωνίας και να προάγει τη διεθνή συνεργασία κατά της ΠΛΑ αλιείας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης, στη σύνοδο των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνει το κράτος λιμένα για την πρόληψη, αποτροπή και εξάλειψη της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας είναι σύμφωνη με τις αρχές και τις κατευθυντήριες γραμμές για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στη σύνοδο των συμβαλλόμενων μερών ^(*).
2. Η θέση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 καθορίζεται ενόψει της πρώτης συνόδου απολογισμού καθώς και των τριών επόμενων διετών συνόδων των συμβαλλόμενων μερών, καθώς και κάθε άλλης ενδιάμεσης συνόδου.

Άρθρο 2

1. Πριν από κάθε σύνοδο των συμβαλλόμενων μερών, όταν το όργανο αυτό καλείται να εγκρίνει αποφάσεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα στην Ένωση, γίνονται οι απαραίτητες ενέργειες ώστε στη θέση που θα διατυπωθεί εξ ονόματος της Ένωσης να λαμβάνονται υπόψη οι τελευταίες επιστημονικές και άλλες σχετικές πληροφορίες που παρέχονται στην Επιτροπή, σύμφωνα με τις αρχές και τις κατευθυντήριες γραμμές που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.
2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, και βάσει των πληροφοριών που αναφέρονται εκεί, ν σκοπό αυτό, και με βάση τις εν λόγω πληροφορίες, η Επιτροπή, εγκαίρως πριν από κάθε σύνοδο των συμβαλλόμενων μερών, υποβάλλει στο Συμβούλιο έγγραφο όπου παρουσιάζονται αναλυτικά τα στοιχεία της προτεινόμενης εξειδίκευσης της θέσης της Ένωσης, προκειμένου να συζητηθούν και να εγκριθούν οι λεπτομέρειες της θέσης που θα διατυπωθεί εξ ονόματος της Ένωσης.
3. Εάν, κατά τη σύνοδο των συμβαλλόμενων μερών είναι αδύνατον, ακόμα και επιτόπου, να επιτευχθεί συμφωνία ώστε να ληφθούν υπόψη στη θέση της Ένωσης τα νέα στοιχεία, το ζήτημα παραπέμπεται στο Συμβούλιο ή στα προπαρασκευαστικά του όργανα.

Άρθρο 3

Η θέση που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 αξιολογείται και, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, αναθεωρείται από το Συμβούλιο κατόπιν πρότασης της Επιτροπής, το αργότερο έως τη σύνοδο των συμβαλλόμενων μερών που ακολουθεί την τρίτη διετή σύνοδο των συμβαλλόμενων μερών μετά την πρώτη σύνοδο απολογισμού.

(*) Βλέπε έγγραφο ST 5410/21 στον ιστότοπο <http://register.consilium.europa.eu>.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 22 Φεβρουαρίου 2021.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. BORRELL FONTELLES

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2021/352 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Φεβρουαρίου 2021

για την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2018/905 για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Κέρασ της Αφρικής

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 33 και το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 8 Δεκεμβρίου 2011, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2011/819/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾, με την οποία διόρισε τον κ. Αλέξανδρο ΡΟΝΤΟ Ειδικό Εντεταλμένο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) για το Κέρασ της Αφρικής.
- (2) Η εντολή του κ. Αλεξάνδρου ΡΟΝΤΟΥ ως ΕΕΕΕ για το Κέρασ της Αφρικής ανανεώθηκε διαδοχικά, πιο πρόσφατα με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/905 του Συμβουλίου ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1014 του Συμβουλίου ⁽³⁾. Η εντολή του ΕΕΕΕ λήγει στις 28 Φεβρουαρίου 2021.
- (3) Η εντολή του ΕΕΕΕ θα πρέπει να παραταθεί για περαιτέρω περίοδο τεσσάρων μηνών και θα πρέπει να καθοριστεί νέο ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την περίοδο από την 1η Μαρτίου 2021 έως τις 30 Ιουνίου 2021.
- (4) Ο ΕΕΕΕ θα εκτελέσει την εντολή του εν μέσω μιας κατάστασης η οποία ενδέχεται να επιδεινωθεί και η οποία θα μπορούσε να παρακωλύσει την επίτευξη των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, όπως ορίζονται στο άρθρο 21 της Συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/905 τροποποιείται ως εξής:

- 1) στο άρθρο 1, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η εντολή του κ. Αλεξάνδρου ΡΟΝΤΟΥ ως Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) για το Κέρασ της Αφρικής παρατείνεται έως τις 30 Ιουνίου 2021. Το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει να τερματιστεί νωρίτερα η εντολή του ΕΕΕΕ, βάσει αξιολόγησης της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) και πρότασης του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (ΥΕ).»

- 2) στο άρθρο 5 παράγραφος 1 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εντολή του ΕΕΕΕ για το χρονικό διάστημα από την 1η Μαρτίου 2021 έως τις 30 Ιουνίου 2021 ανέρχεται σε 345 000 EUR.»

- 3) στο άρθρο 14, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η τελική συγκεφαλαιωτική έκθεση του ΕΕΕΕ για την εκτέλεση της εντολής του υποβάλλεται έως τις 30 Απριλίου 2021.»

⁽¹⁾ Απόφαση 2011/819/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2011, για τον διορισμό του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Κέρασ της Αφρικής (ΕΕ L 327 της 9.12.2011, σ. 62).

⁽²⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/905 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2018, για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Κέρασ της Αφρικής (ΕΕ L 161 της 26.6.2018, σ. 16).

⁽³⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/1014 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2020, για την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2018/905 για την παράταση της εντολής του Ειδικού Εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Κέρασ της Αφρικής (ΕΕ L 225 I της 14.7.2020, σ. 1).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 2021.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

A. P. ZACARIAS

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2021/353 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Φεβρουαρίου 2021

για την τροποποίηση της απόφασης 2012/642/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 15 Οκτωβρίου 2012 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2012/642/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας.
- (2) Βάσει επανεξέτασης της απόφασης 2012/642/ΚΕΠΠΑ, τα περιοριστικά μέτρα θα πρέπει να παραταθούν έως τις 28 Φεβρουαρίου 2022.
- (3) Ο τίτλος της απόφασης 2012/642/ΚΕΠΠΑ, και τα σκεπτικά καταχώρισης για εννέα φυσικά πρόσωπα και τρία νομικά πρόσωπα που περιλαμβάνονται στον κατάλογο των φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα που παρατίθεται στο παράρτημα της εν λόγω απόφασης, θα πρέπει να τροποποιηθούν. Θα πρέπει να προστεθεί η ημερομηνία καταχώρισης όλων των φυσικών προσώπων που περιλαμβάνονται στο εν λόγω παράρτημα.
- (4) Η απόφαση 2012/642/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2012/642/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

- 1) ο τίτλος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«**Απόφαση 2012/642/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα εν όψει της κατάστασης στη Λευκορωσία**».
- 2) Το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 8

1. Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 28 Φεβρουαρίου 2022.
2. Η παρούσα απόφαση επανεξετάζεται τακτικά και ανανεώνεται ή τροποποιείται, ανάλογα με την περίπτωση, εάν το Συμβούλιο κρίνει ότι δεν έχουν επιτευχθεί οι στόχοι της.».
- 3) Το παράρτημα αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 2021.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
A. P. ZACARIAS

(¹) Απόφαση 2012/642/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας (ΕΕ L 285 της 17.10.2012, σ. 1).

Κατάλογος φυσικών και νομικών προσώπων, φορέων και οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 και στο άρθρο 4 παράγραφος 1

Α. Φυσικά πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 και στο άρθρο 4 παράγραφος 1

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Uladzimir Uladzimiravich NAVUMAU Vladimir Vladimirovich NAUMOV	Уладзімір Уладзіміравіч НАВУМАЎ Владимир Владимирович НАУМОВ	Θέση(-εις): Πρώην υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων, πρώην επικεφαλής της Υπηρεσίας Ασφαλείας του προέδρου Ημερομηνία γέννησης: 7.2.1956 Τόπος γέννησης: Smolensk, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Ρωσική Ομοσπονδία) Φύλο: Άρρεν	Δεν διερεύνησε τις ανεξιχνίαστες υποθέσεις εξαφανίσεων των Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski και Dmitri Zavadski την περίοδο 1999-2000 στη Λευκορωσία. Πρώην υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων και πρώην επικεφαλής της Υπηρεσίας Ασφαλείας του προέδρου. Ως υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων ήταν υπεύθυνος για την καταστολή των ειρηνικών διαδηλώσεων έως τη συνταξιοδότησή του για λόγους υγείας στις 6 Απριλίου 2009. Του έχει παραχωρηθεί κατοικία στο κυβερνητικό προάστιο Drozdy του Μινσκ από το Προεδρικό Γραφείο. Τον Οκτώβριο του 2014 του απονεμήθηκε το “Παράσημο του τάγματος της αξίας” 3ου βαθμού από τον πρόεδρο Lukashenka.	24.9.2004
2.	Dzmitry Valerievich PAULICHENKA Dmitri Valerievich PAVLICHENKO (Dmitriy Valeriyeovich PAVLICHENKO)	Дзмітрый Валер’евіч ПАЎЛІЧЭНКА Дмитрий Валериевич ПАВЛИЧЕНКО	Θέση(-εις): Πρώην διοικητής της Ειδικής Μονάδας Ταχείας Αντίδρασης (SOBR) Ημερομηνία γέννησης: 1966 Τόπος γέννησης: Vitebsk/Viciebsk , πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Διεύθυνση: Belarusian Association of Veterans of Special Forces of the Ministry of Internal Affairs ‘Honour’, 111 Mayakovskogo St., Minsk 220028, Belarus Φύλο: Άρρεν	Βασικός συντελεστής στις ανεξιχνίαστες εξαφανίσεις των Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski και Dmitri Zavadski την περίοδο 1999-2000 στη Λευκορωσία. Πρώην διοικητής της Ειδικής Μονάδας Ταχείας Αντίδρασης (SOBR) του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων (YEY). Επιχειρηματίας, επίτιμος επικεφαλής της Ένωσης του YEY των αποστράτων των ειδικών δυνάμεων από το YEY.	24.9.2004

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
3.	Viktar Uladzimiravich SHEIMAN (Viktar Uladzimiravich SHEYMAN) Viktor Vladimirovich SHEIMAN (Viktor Vladimirovich SHEYMAN)	Віктар Уладзіміравіч ШЭЙМАН Виктор Владимирович ШЕЙМАН	Θέση(-εις): Επικεφαλής της Διεύθυνσης διαχείρισης περιουσίας του προέδρου της Λευκορωσίας πρώην υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων Ημερομηνία γέννησης: 26.5.1958 Τόπος γέννησης: Soltanishki, περιφέρεια/Oblast Grodno/Hrodna, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Διεύθυνση: Belarus President Property Management Directorate, 38 K. Marx St., Minsk 220016, Belarus Φύλο: Άρρεν	Επικεφαλής της Διεύθυνσης διαχείρισης περιουσίας του προέδρου της Λευκορωσίας. Υπεύθυνος για τις ανεξιχνίαστες εξαφανίσεις των Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski και Dmitri Zavadski την περίοδο 1999-2000 στη Λευκορωσία. Πρώην γραμματέας του Συμβουλίου Ασφαλείας. Ο Sheiman παραμένει ειδικός σύμβουλος/βοηθός του προέδρου.	24.9.2004
4.	Iury Leanidavich SIVAKAU (Yuri Leanidavich SIVAKAU, SIVAKOU) Iury (Yuri) Leonidovich SIVAKOV	Юрый Леанідавіч СІВАКАЎ, СІВАКОЎ Юрий Леонидович СИВАКОВ	Θέση(-εις): πρώην υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων, πρώην αναπληρωτής προϊστάμενος του Προεδρικού Γραφείου. Ημερομηνία γέννησης: 5.8.1946 Τόπος γέννησης: Onor, περιφέρεια/ Oblast Sakhalin, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Ρωσική Ομοσπονδία) Διεύθυνση: Belarusian Association of Veterans of Special Forces of the Ministry of Internal Affairs 'Honour', 111 Mayakovskogo St., Minsk 220028, Belarus Φύλο: Άρρεν	Οργάνωσε τις ανεξιχνίαστες εξαφανίσεις των Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski και Dmitri Zavadski την περίοδο 1999-2000 στη Λευκορωσία. Πρώην υπουργός Τουρισμού και Αθλητισμού, πρώην υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων και πρώην αναπληρωτής προϊστάμενος του Προεδρικού Γραφείου.	24.9.2004
5.	Yuri Khadzimurataovich KARAEU Yuri Khadzimuratovich KARAEV	Юрый Хаджымуратавіч КАРАЕЎ Юрий Хаджимуратович КАРАЕВ	Θέση(-εις): Πρώην υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων· αντιστράτηγος της Militsiya (Αστυνομίας)· Βοηθός του προέδρου της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας - επιθεωρητής της περιφέρειας/ Oblast Grodno/Hrodna Ημερομηνία γέννησης: 21.6.1966 Τόπος γέννησης: Ordzhonikidze, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Vladikavkaz, Ρωσική Ομοσπονδία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση που κατείχε ως υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων (ΥΕΥ), είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι δυνάμεις του ΥΕΥ μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και εκφοβισμό και βία κατά δημοσιογράφων. Εξακολουθεί να δραστηριοποιείται στο καθεστώς Lukashenka ως βοηθός του προέδρου της Λευκορωσίας — επιθεωρητής της περιφέρειας/Oblast Grodno/Hrodna.	2.10.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (Λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
6.	Genadz Arkadzievich KAZAKEVICH Gennadi Arkadieievich KAZAKEVICH	Генадзь Аркадзевіч КАЗАКЕВІЧ Геннадий Аркадьевич КАЗАКЕВИЧ	Θέση(-εις): Πρώην πρώτος αναπληρωτής υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων Αναπληρωτής υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων – αρχηγός της Militsiya διερεύνησης εγκλημάτων, αστυνομικός διευθυντής της Militsiya (Αστυνομία) Ημερομηνία γέννησης: 14.2.1975 Τόπος γέννησης: Μινσκ, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση που κατείχε ως πρώτος αναπληρωτής υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων (ΥΕΥ), είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι δυνάμεις του ΥΕΥ μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και εκφοβισμό και βία κατά δημοσιογράφων. Εξακολουθεί να δραστηριοποιείται στο καθεστώς Lukashenka ως αναπληρωτής υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων. Διατηρεί τη θέση του αρχηγού της Militsiya διερεύνησης εγκλημάτων.	2.10.2020
7.	Aliaksandr Piatrovich BARSUKOU Alexander (Alexandr) Petrovich BARSUKOV	Аляксандр Пятровіч БАРСУКОЎ Александр Петрович БАРСУКОВ	Θέση(-εις): Πρώην αναπληρωτής υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων, αντιστράτηγος της Militsiya (Αστυνομίας) Βοηθός του προέδρου της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας – επιθεωρητής της περιφέρειας/Oblast Μινσκ Ημερομηνία γέννησης: 29.4.1965 Τόπος γέννησης: διοικητικό διαμέρισμα Vetkovski (Vetka), πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση που κατείχε ως αναπληρωτής υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων (ΥΕΥ), είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι δυνάμεις του ΥΕΥ μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και εκφοβισμό και βία κατά δημοσιογράφων. Εξακολουθεί να δραστηριοποιείται στο καθεστώς Lukashenka ως βοηθός του προέδρου της Λευκορωσίας — επιθεωρητής της περιφέρειας/Oblast Μινσκ.	2.10.2020
8.	Siarhei Mikalaevich KHAMENKA Sergei Nikolaevich KHOMENKO	Сяргей Мікалаевіч ХАМЕНКА Сергей Николаевич ХОМЕНКО	Θέση(-εις): Αναπληρωτής υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων, υποστράτηγος της Militsiya (Αστυνομίας) Ημερομηνία γέννησης: 21.9.1966 Τόπος γέννησης: Yasinovataya, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Ουκρανία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του αναπληρωτή υπουργού του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων (ΥΕΥ), είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι δυνάμεις του ΥΕΥ ύστερα από τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών, καθώς και εκφοβισμό και άσκηση βίας κατά δημοσιογράφων.	2.10.2020
9.	Yuri Genadzevich NAZARANKA Yuri Gennadievich NAZARENKO	Юрый Генадзевіч НАЗАРАНКА Юрий Геннадьевич НАЗАРЕНКО	Θέση(-εις): Πρώην αναπληρωτής υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων, πρώην διοικητής των Στρατευμάτων Εσωτερικού	Από την ηγετική θέση που κατείχε ως αναπληρωτής υπουργός του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων (ΥΕΥ) και ως διοικητής των Στρατευμάτων Εσωτερικού του ΥΕΥ, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι δυνάμεις του ΥΕΥ, ιδίως τα Στρατεύματα Εσωτερικού υπό τις διαταγές του, μετά τις	2.10.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
			Πρώτος αναπληρωτής υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων, επικεφαλής της Αστυνομίας Δημόσιας Ασφάλειας, υποστράτηγος της Militsiya (Αστυνομίας) Ημερομηνία γέννησης: 17.4.1976 Τόπος γέννησης: Slonim, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και εκφοβισμό και βία κατά δημοσιογράφων. Εξακολουθεί να δραστηριοποιείται στο καθεστώς Lukashenka ως πρώτος αναπληρωτής υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων και επικεφαλής της Αστυνομίας Δημόσιας Ασφάλειας.	
10.	Khazalbek Baktibekavich ATABEKAU Khazalbek Bakhtibekovich ATABEKOV	Хазалбек Бактибекавич АТАБЕКАЎ Хазалбек Бахтибекович АТАБЕКОВ	Θέση(-εις): Υποδιοικητής των Στρατευμάτων Εσωτερικού Ημερομηνία γέννησης: 18.3.1967 Φύλο: Άρρεν	Ως υποδιοικητής των Στρατευμάτων Εσωτερικού του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων (ΥΕΥ), είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι δυνάμεις του ΥΕΥ, ιδίως τα Στρατεύματα Εσωτερικού υπό τις διαταγές του, μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και εκφοβισμό και βία κατά δημοσιογράφων.	2.10.2020
11.	Aliaksandr Valerievich BYKAU Alexander (Alexandr) Valerievich BYKOV	Аляксандр Валер’евіч БЫКАЎ Александр Валерьевич БЫКОВ	Θέση(-εις): Διοικητής της Ειδικής Μονάδας Ταχείας Αντίδρασης (SOBR), αστυνομικός υποδιευθυντής Φύλο: Άρρεν	Ως διοικητής της Ειδικής Μονάδας Ταχείας Αντίδρασης (SOBR) του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι δυνάμεις της SOBR ύστερα από τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών.	2.10.2020
12.	Aliaksandr Sviataslavavich SHEPELEU Alexander (Alexandr) Svyatoslavovich SHEPELEV	Аляксандр Святаслававіч ШЭПЕЛЕЎ Александр Святославович ШЕПЕЛЕВ	Θέση(-εις): Επικεφαλής του Τμήματος Προστασίας και Ασφάλειας, Υπουργείο Εσωτερικών Υποθέσεων Ημερομηνία γέννησης: 14.10.1975 Τόπος γέννησης: χωριό Rublevsk, διοικητικό διαμέρισμα Kruglyanskiy, περιφέρεια/Oblast Mogilev/Mahiliou Oblast, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την υψηλή θέση που κατέχει ως επικεφαλής του Τμήματος Προστασίας και Ασφάλειας στο Υπουργείο Εσωτερικών Υποθέσεων (ΥΕΥ), εμπλέκεται στην εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι δυνάμεις του ΥΕΥ ύστερα από τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και εκφοβισμό και βία κατά δημοσιογράφων.	2.10.2020

	Όνοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Όνοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
13.	Dzmitry Uladzimiravich BALABA Dmitry Vladimirovich BALABA	Дзмітрый Уладзіміравіч БАЛАБА Дмитрий Владимирович БАЛАБА	Θέση(-εις): Επικεφαλής της OMON ("Αστυνομική Μονάδα Ειδικού Σκοπού") για την Εκτελεστική Επιτροπή της πόλης του Μινσκ Ημερομηνία γέννησης: 1.6.1972 Τόπος γέννησης: χωριό Gorodilovo, περιφέρεια/ Oblast Μινσκ, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως διοικητής των δυνάμεων της OMON στο Μινσκ, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι δυνάμεις της OMON στο Μινσκ μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και εκφοβισμό και βία κατά δημοσιογράφων.	2.10.2020
14.	Ivan Uladzimiravich KUBRAKOU Ivan Vladimirovich KUBRAKOV	Іван Уладзіміравіч КУБРАКОЎ Иван Владимирович КУБРАКОВ	Θέση(-εις): Πρώην επικεφαλής της Κεντρικής Διεύθυνσης Εσωτερικών Υποθέσεων της Εκτελεστικής Επιτροπής της πόλης του Μινσκ Υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων, υποστράτηγος της Militsiya (Αστυνομίας) Ημερομηνία γέννησης: 5.5.1975 Τόπος γέννησης: χωριό Malinonka, περιφέρεια/ Oblast Mogilev/Mahiliou, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως πρώην επικεφαλής της Κεντρικής Διεύθυνσης Εσωτερικών Υποθέσεων της Εκτελεστικής Επιτροπής της πόλης του Μινσκ, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι αστυνομικές δυνάμεις μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και εκφοβισμό και βία κατά δημοσιογράφων. Εξακολουθεί να δραστηριοποιείται στο καθεστώς Lukashenka ως υπουργός Εσωτερικών Υποθέσεων.	2.10.2020
15.	Maxim Aliaksandravich GAMOLA (HAMOLA) Maxim Alexandrovich GAMOLA	Максім Аляксандравіч ГАМОЛА Максим Александрович ГАМОЛА	Θέση(-εις): Πρώην επικεφαλής της αστυνομίας στο διοικητικό διαμέρισμα Moskovski του Μινσκ Αναπληρωτής επικεφαλής της αστυνομίας της πόλης του Μινσκ, επικεφαλής της αστυνομίας διερεύνησης εγκλημάτων Φύλο: Άρρεν	Ως πρώην επικεφαλής της αστυνομίας στο διοικητικό διαμέρισμα Moskovski του Μινσκ, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού εις βάρος ειρηνικών διαδηλωτών στο διαμέρισμα αυτό μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις, υπέρμετρη χρήση βίας και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων. Εξακολουθεί να δραστηριοποιείται στο καθεστώς Lukashenka ως αναπληρωτής επικεφαλής της αστυνομίας της πόλης του Μινσκ και επικεφαλής της αστυνομίας διερεύνησης εγκλημάτων.	2.10.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
16.	Aliaksandr Mikhailavich ALIASHKEVICH Alexander (Alexandr) Mikhailovich ALESHKEVICH	Аляксандр Міхайлавіч АЛЯШКЕВІЧ Александр Михайлович АЛЕШКЕВИЧ	Θέση(-εις): Πρώτος αναπληρωτής επικεφαλής της Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων στο διοικητικό διαμέρισμα Moskonvski του Μινσκ, επικεφαλής της αστυνομίας διερεύνησης εγκλημάτων Φύλο: Άρρεν	Ως πρώτος αναπληρωτής επικεφαλής της Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων στο διοικητικό διαμέρισμα Moskonvski του Μινσκ και επικεφαλής της αστυνομίας διερεύνησης εγκλημάτων, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού εις βάρος ειρηνικών διαδηλωτών στο διαμέρισμα αυτό μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις, υπέρμετρη χρήση βίας και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων.	2.10.2020
17.	Andrei Vasilievich GALENKA Andrey Vasilievich GALENKA	Андрэй Васільевіч ГАЛЕНКА Андрей Васильевич ГАЛЕНКА	Θέση(-εις): Αναπληρωτής επικεφαλής της Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων στο διοικητικό διαμέρισμα Moskonvski του Μινσκ, επικεφαλής της Αστυνομίας Δημόσιας Ασφάλειας Φύλο: Άρρεν	Ως αναπληρωτής επικεφαλής της Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων στο διοικητικό διαμέρισμα Moskonvski του Μινσκ και επικεφαλής της Αστυνομίας Δημόσιας Ασφάλειας, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού εις βάρος ειρηνικών διαδηλωτών στο διαμέρισμα αυτό μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις, υπέρμετρη χρήση βίας και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων.	2.10.2020
18.	Aliaksandr Paulavich VASILIEU Alexander (Alexandr) Pavlovich VASILIEV	Аляксандр Паўлавіч ВАСІЛЬЕЎ Александр Павлович ВАСИЛЬЕВ	Θέση(-εις): Επικεφαλής της Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων της Εκτελεστικής Επιτροπής της περιφέρειας Gomel/Homyel Ημερομηνία γέννησης: 24.3.1975 Τόπος γέννησης: Mogilev/ Mahilou, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως επικεφαλής της Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων της Εκτελεστικής Επιτροπής της περιφέρειας Gomel/Homyel, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού εις βάρος ειρηνικών διαδηλωτών στην περιφέρεια αυτή μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις, υπέρμετρη χρήση βίας και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων.	2.10.2020
19.	Aleh Mikalaevich SHULIAKOUSKI Oleg Nikolaevich SHULIAKOVSKI	Алег Мікалаевіч ШУЛЯКОЎСКІ Олег Николаевич ШУЛЯКОВСКИЙ	Θέση(-εις): Πρώτος αναπληρωτής επικεφαλής της Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων της Εκτελεστικής Επιτροπής της περιφέρειας Gomel/Homyel, επικεφαλής της αστυνομίας διερεύνησης εγκλημάτων Ημερομηνία γέννησης: 26.7.1977 Φύλο: Άρρεν	Ως πρώτος αναπληρωτής επικεφαλής της Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων της Εκτελεστικής Επιτροπής της περιφέρειας Gomel/Homyel και επικεφαλής της αστυνομίας διερεύνησης εγκλημάτων, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού εις βάρος ειρηνικών διαδηλωτών στην περιφέρεια αυτή μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις, υπέρμετρη χρήση βίας και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων.	2.10.2020

	Όνοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Όνοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
20.	Anatol Anatolievich VASILIEU Anatoli Anatolievich VASILIEV	Анатоль Анатольевіч ВАСІЛЬЕЎ Анатолий Анатольевич ВАСИЛЬЕВ	Θέση(-εις): Αναπληρωτής επικεφαλής της Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων της Εκτελεστικής Επιτροπής της περιφέρειας Gomel/Homyl, επικεφαλής της Αστυνομίας Δημόσιας Ασφάλειας Ημερομηνία γέννησης: 26.1.1972 Τόπος γέννησης: Gomel/Homyl, περιφέρεια Gomel/Homyl, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως αναπληρωτής επικεφαλής της Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων της Εκτελεστικής Επιτροπής της περιφέρειας Gomel/Homyl και επικεφαλής της Αστυνομίας Δημόσιας Ασφάλειας, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού εις βάρος ειρηνικών διαδηλωτών στην περιφέρεια αυτή μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις, υπέρμετρη χρήση βίας και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων.	2.10.2020
21.	Aliaksandr Viachaslavavich ASTREIKA Alexander (Alexandr) Viacheslavovich ASTREIKO	Аляксандр Вячаслававіч АСТРЭЙКА Александр Вячеславович АСТРЕЙКО	Θέση(-εις): Επικεφαλής της Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων της Εκτελεστικής Επιτροπής της περιφέρειας Brest, υποστράτηγος της Militsiya (Αστυνομίας) Ημερομηνία γέννησης: 22.12.1971 Τόπος γέννησης: Karyl, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως επικεφαλής της Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων της Εκτελεστικής Επιτροπής της περιφέρειας Brest και υποστράτηγος της Militsiya (Αστυνομίας), είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού εις βάρος ειρηνικών διαδηλωτών στην περιφέρεια αυτή μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις, υπέρμετρη χρήση βίας και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων.	2.10.2020
22.	Leanid ZHURAUSKI Leonid ZHURAVSKI	Леанід ЖУРАЎСКИ Леонид ЖУРАВСКИЙ	Θέση(-εις): Επικεφαλής της OMON ("Αστυνομική Μονάδα Ειδικού Σκοπού") στο Vitebsk/Viciebsk Ημερομηνία γέννησης: 20.9.1975 Φύλο: Άρρεν	Ως διοικητής των δυνάμεων της OMON στο Vitebsk/Viciebsk, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι δυνάμεις της OMON στο Vitebsk/Viciebsk μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση ειρηνικών διαδηλωτών.	2.10.2020
23.	Mikhail DAMARNACKI Mikhail DOMARNATSKY	Міхаіл ДАМАРНАЦКІ Михаил ДОМАРНАЦКИЙ	Θέση(-εις): Επικεφαλής της OMON ("Αστυνομική Μονάδα Ειδικού Σκοπού") στο Gomel/Homyl Φύλο: Άρρεν	Ως διοικητής των δυνάμεων της OMON στο Gomel/Homyl, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι δυνάμεις της OMON στο Gomel/Homyl μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση ειρηνικών διαδηλωτών.	2.10.2020
24.	Maxim MIKHOVICH Maxim MIKHOVICH	Максім МІХОВІЧ Максим МИХОВИЧ	Θέση(-εις): Επικεφαλής της OMON ("Αστυνομική Μονάδα Ειδικού Σκοπού") στο Brest, αστυνομικός υποδιευθυντής Φύλο: Άρρεν	Ως διοικητής των δυνάμεων της OMON στο Brest, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι δυνάμεις της OMON στο Brest μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση ειρηνικών διαδηλωτών.	2.10.2020

	Όνοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Όνοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
25.	Aleh Uladzimiravich MATKIN Oleg Vladimirovitch MATKIN	Алег Уладзіміравіч МАТКІН Олег Владимирович МАТКИН	Θέση(-εις): Επικεφαλής του Τμήματος Σωφρονισμού στο Υπουργείο Εσωτερικών Υποθέσεων, υποστράτηγος της Militsiya (Αστυνομίας) Φύλο: Άρρεν	Ως επικεφαλής του Τμήματος Σωφρονισμού που επιβλέπει τα κρατητήρια του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων, είναι υπεύθυνος για την απάνθρωπη και ταπεινωτική μεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, που ασκείται επί κρατούμενων πολιτών στα εν λόγω κρατητήρια ύστερα από τις προεδρικές εκλογές του 2020, και για την γενικότερη άσκηση βίας κατά ειρηνικών διαδηλωτών.	2.10.2020
26.	Ivan Yurievich SAKALOUSKI Ivan Yurievich SOKOLOVSKI	Іван Юр'евіч САКАЛОЎСКІ Иван Юрьевич СОКОЛОВСКИЙ	Θέση(-εις): Διευθυντής του κέντρου κράτησης Akrestina στο Μινσκ Φύλο: Άρρεν	Ως διευθυντής του κέντρου κράτησης Akrestina στο Μινσκ, είναι υπεύθυνος για την απάνθρωπη και ταπεινωτική μεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, που ασκείται επί κρατούμενων πολιτών στο εν λόγω κέντρο κράτησης ύστερα από τις προεδρικές εκλογές του 2020.	2.10.2020
27.	Valeri Paulavich VAKULCHYK Valery Pavlovich VAKULCHIK	Валеры́й Паўлавіч ВАКУЛЬЧЫК Валерий Павлович ВАКУЛЬЧИК	Θέση(-εις): Πρώην πρόεδρος της Επιτροπής Κρατικής Ασφάλειας (KGB) Πρώην γραμματέας Επικρατείας του Συμβουλίου Ασφαλείας Βοηθός του προέδρου της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας - επιθεωρητής της περιφέρειας Brest Ημερομηνία γέννησης: 19.6.1964 Τόπος γέννησης: Radostovo, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση που κατείχε ως πρόεδρος της Επιτροπής Κρατικής Ασφάλειας (KGB), ήταν υπεύθυνος για τη συμμετοχή της KGB στην εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού ύστερα από τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών και μελών της αντιπολίτευσης. Εξακολουθεί να δραστηριοποιείται στο καθεστώς Lukashenka ως βοηθός του προέδρου της Λευκορωσίας — επιθεωρητής της περιφέρειας Brest.	2.10.2020
28.	Siarhei Yaugenavich TSERABAU Sergey Evgenievich TEREBOV	Сяргей Яўгенавіч ЦЕРАБАЎ Сергей Евгеньевич ТЕРЕБОВ	Θέση(-εις): Πρώτος αντιπρόεδρος της Επιτροπής Κρατικής Ασφάλειας (KGB) Ημερομηνία γέννησης: 1972 Τόπος γέννησης: Borisov/Barisaw, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του πρώτου αντιπροέδρου της Επιτροπής Κρατικής Ασφάλειας (KGB), είναι υπεύθυνος για τη συμμετοχή της KGB στην εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού ύστερα από τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών και μελών της αντιπολίτευσης.	2.10.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
29.	Dzmitry Vasilievich RAVUTSKI Dmitry Vasilievich REUTSKY	Дзмітрый Васільевіч РАВУЦКІ Дмитрий Васильевич РЕУЦКИЙ	Θέση(-εις): Αντιπρόεδρος της Επιτροπής Κρατικής Ασφάλειας (KGB) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του αντιπρόεδρου της Επιτροπής Κρατικής Ασφάλειας (KGB), είναι υπεύθυνος για τη συμμετοχή της KGB στην εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού ύστερα από τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών και μελών της αντιπολίτευσης.	2.10.2020
30.	Uladzimir Viktaravich KALACH Vladimir Viktorovich KALACH	Уладзімір Віктаравіч КАЛАЧ Владимир Викторович КАЛАЧ	Θέση(-εις): Αντιπρόεδρος της Επιτροπής Κρατικής Ασφάλειας (KGB) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του αντιπρόεδρου της Επιτροπής Κρατικής Ασφάλειας (KGB), είναι υπεύθυνος για τη συμμετοχή της KGB στην εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού ύστερα από τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών και μελών της αντιπολίτευσης.	2.10.2020
31.	Alieg Anatolevich CHARNYSHOU Oleg Anatolievich CHERNYSHEV	Алег Анатольевіч ЧАРНЫШОЎ Олег Анатольевич ЧЕРНЫШЁВ	Θέση(-εις): Αντιπρόεδρος της Επιτροπής Κρατικής Ασφάλειας (KGB) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του αντιπρόεδρου της Επιτροπής Κρατικής Ασφάλειας (KGB), είναι υπεύθυνος για τη συμμετοχή της KGB στην εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού ύστερα από τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών και μελών της αντιπολίτευσης.	2.10.2020
32.	Aliaksandr Uladzimiravich KANYUK Alexander (Alexandr) Vladimirovich KONYUK	Аляксандр Уладзіміравіч КАНЮК Александр Владимирович КОНЫУК	Θέση(-εις): Πρώην γενικός εισαγγελέας της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας Πρέσβης της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας στην Αρμενία Ημερομηνία γέννησης: 11.7.1960 Τόπος γέννησης: Grodno/Hrodna, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως πρώην γενικός εισαγγελέας ήταν υπεύθυνος για την ευρεία χρήση ποινικών διώξεων για τον αποκλεισμό υποψηφίων της αντιπολίτευσης από τις προεδρικές εκλογές του 2020 και για να αποτραπεί η συμμετοχή προσώπων στο Συντονιστικό Συμβούλιο που συγκρότησε η αντιπολίτευση για να αμφισβητήσει το αποτέλεσμα των εκλογών. Εξακολουθεί να δραστηριοποιείται στο καθεστώς Lukashenka ως πρέσβης της Λευκορωσίας στην Αρμενία.	2.10.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
33.	Lidzia Mihailauna YARMOSHINA Lidia Mikhailovna YERMOSHINA	Лідзія Міхайлаўна ЯРМОШЫНА Лидия Михайловна ЕРМОШИНА	Θέση(-εις): Πρόεδρος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) Ημερομηνία γέννησης: 29.1.1953 Τόπος γέννησης: Slutsk, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Θήλυ	Ως πρόεδρος της ΚΕΕ είναι υπεύθυνη για τη μη ορθή εφαρμογή της εκλογικής διαδικασίας των προεδρικών εκλογών του 2020 από την ΚΕΕ, τη μη τήρηση των βασικών διεθνών προτύπων για δίκαιες εκλογές και διαφάνεια, καθώς και για τη νόθευση των εκλογικών αποτελεσμάτων από την ΚΕΕ. Η ΚΕΕ και η ηγεσία της οργάνωσαν ιδίως τον αποκλεισμό ορισμένων υποψηφίων της αντιπολίτευσης βάσει ψευδών στοιχείων και επέβαλαν δυσανάλογους περιορισμούς στους παρατηρητές εντός των εκλογικών τμημάτων. Η ΚΕΕ εξασφάλισε, επίσης, μεροληπτική σύνθεση των εκλογικών επιτροπών υπό την εποπτεία της.	2.10.2020
34.	Vadzim Dzmitryevich IPATAU Vadim Dmitrievich IPATOV	Вадзім Дзмітрыевіч ІПАТАЎ Вадим Дмитриевич ИПАТОВ	Θέση(-εις): Αντιπρόεδρος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) Ημερομηνία γέννησης: 30.10.1964 Τόπος γέννησης: Kolomyia, περιφέρεια Ivano-Frankivsk, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Ουκρανία) Φύλο: Άρρεν	Ως αντιπρόεδρος της ΚΕΕ είναι υπεύθυνος για τη μη ορθή εφαρμογή της εκλογικής διαδικασίας των προεδρικών εκλογών του 2020 από την ΚΕΕ, τη μη τήρηση των βασικών διεθνών προτύπων για δίκαιες εκλογές και διαφάνεια, καθώς και για τη νόθευση των εκλογικών αποτελεσμάτων από την ΚΕΕ. Η ΚΕΕ και η ηγεσία της οργάνωσαν ιδίως τον αποκλεισμό ορισμένων υποψηφίων της αντιπολίτευσης βάσει ψευδών στοιχείων και επέβαλαν δυσανάλογους περιορισμούς στους παρατηρητές εντός των εκλογικών τμημάτων. Η ΚΕΕ εξασφάλισε, επίσης, μεροληπτική σύνθεση των εκλογικών επιτροπών υπό την εποπτεία της.	2.10.2020
35.	Alena Mikalaeuna DMUHAILA Elena Nikolaevna DMUHAILO	Алена Мікалаеўна ДМУХАЙЛА Елена Николаевна ДМУХАЙЛО	Θέση(-εις): Γραμματέας της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) Ημερομηνία γέννησης: 1.7.1971 Φύλο: Θήλυ	Ως γραμματέας της ΚΕΕ είναι υπεύθυνη για τη μη ορθή εφαρμογή της εκλογικής διαδικασίας των προεδρικών εκλογών του 2020 από την ΚΕΕ, τη μη τήρηση των βασικών διεθνών προτύπων για δίκαιες εκλογές και διαφάνεια, καθώς και για τη νόθευση των εκλογικών αποτελεσμάτων από την ΚΕΕ. Η ΚΕΕ και η ηγεσία της οργάνωσαν ιδίως τον αποκλεισμό ορισμένων υποψηφίων της αντιπολίτευσης βάσει ψευδών στοιχείων και επέβαλαν δυσανάλογους περιορισμούς στους παρατηρητές εντός των εκλογικών τμημάτων. Η ΚΕΕ εξασφάλισε, επίσης, μεροληπτική σύνθεση των εκλογικών επιτροπών υπό την εποπτεία της.	2.10.2020

	Όνοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Όνοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
36.	Andrei Anatolievich GURZHY Andrey Anatolievich GURZHIY	Андрэй Анатольевіч ГУРЖЫ Андрей Анатольевич ГУРЖИЙ	Θέση(-εις): Μέλος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) Ημερομηνία γέννησης: 10.10.1975 Φύλο: Άρρεν	Ως μέλος του σώματος της ΚΕΕ είναι υπεύθυνος για τη μη ορθή εφαρμογή της εκλογικής διαδικασίας των προεδρικών εκλογών του 2020 από την ΚΕΕ, τη μη τήρηση των βασικών διεθνών προτύπων για δίκαιες εκλογές και διαφάνεια, καθώς και για τη νόθευση των εκλογικών αποτελεσμάτων από την ΚΕΕ. Η ΚΕΕ και τα μέλη που την απαρτίζουν οργάνωσαν ιδίως τον αποκλεισμό ορισμένων υποψηφίων της αντιπολίτευσης βάσει ψευδών στοιχείων και επέβαλαν δυσανάλογους περιορισμούς στους παρατηρητές εντός των εκλογικών τμημάτων. Η ΚΕΕ εξασφάλισε, επίσης, μεροληπτική σύνθεση των εκλογικών επιτροπών υπό την εποπτεία της.	2.10.2020
37.	Volga Leanidauna DARASHENKA Olga Leonidovna DOROSHENKO	Вольга Леанідаўна ДАРАШЭНКА Ольга Леонидовна ДОРОШЕНКО	Θέση(-εις): Μέλος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) Ημερομηνία γέννησης: 1976 Φύλο: Θήλυ	Ως μέλος του σώματος της ΚΕΕ είναι υπεύθυνη για τη μη ορθή εφαρμογή της εκλογικής διαδικασίας των προεδρικών εκλογών του 2020 από την ΚΕΕ, τη μη τήρηση των βασικών διεθνών προτύπων για δίκαιες εκλογές και διαφάνεια, καθώς και για τη νόθευση των εκλογικών αποτελεσμάτων από την ΚΕΕ. Η ΚΕΕ και τα μέλη που την απαρτίζουν οργάνωσαν ιδίως τον αποκλεισμό ορισμένων υποψηφίων της αντιπολίτευσης βάσει ψευδών στοιχείων και επέβαλαν δυσανάλογους περιορισμούς στους παρατηρητές εντός των εκλογικών τμημάτων. Η ΚΕΕ εξασφάλισε, επίσης, μεροληπτική σύνθεση των εκλογικών επιτροπών υπό την εποπτεία της.	2.10.2020
38.	Siarhei Aliakseevich KALINOUSKI Sergey Alexeyevich KALINOVSKIY	Сяргей Аляксеевіч КАЛІНОЎСКИ Сергей Алексеевич КАЛИНОВСКИЙ	Θέση(-εις): Μέλος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) Ημερομηνία γέννησης: 3.1.1969 Φύλο: Άρρεν	Ως μέλος του σώματος της ΚΕΕ είναι υπεύθυνος για τη μη ορθή εφαρμογή της εκλογικής διαδικασίας των προεδρικών εκλογών του 2020 από την ΚΕΕ, τη μη τήρηση των βασικών διεθνών προτύπων για δίκαιες εκλογές και διαφάνεια, καθώς και για τη νόθευση των εκλογικών αποτελεσμάτων από την ΚΕΕ. Η ΚΕΕ και τα μέλη που την απαρτίζουν οργάνωσαν ιδίως τον αποκλεισμό ορισμένων υποψηφίων της αντιπολίτευσης βάσει ψευδών στοιχείων και επέβαλαν δυσανάλογους περιορισμούς στους παρατηρητές εντός των εκλογικών τμημάτων. Η ΚΕΕ εξασφάλισε, επίσης, μεροληπτική σύνθεση των εκλογικών επιτροπών υπό την εποπτεία της.	2.10.2020

	Όνοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Όνοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
39.	Sviatlana Piatrouna KATSUBA Svetlana Petrovna KATSUBO	Святлана Пятроўна КАЦУБА Светлана Петровна КАЦУБО	Θέση(-εις): Μέλος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) Ημερομηνία γέννησης: 6.8.1959 Τόπος γέννησης: Podilsk, περιφέρεια Οδησσού, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Ουκρανία) Φύλο: Θήλυ	Ως μέλος του σώματος της ΚΕΕ είναι υπεύθυνη για τη μη ορθή εφαρμογή της εκλογικής διαδικασίας των προεδρικών εκλογών του 2020 από την ΚΕΕ, τη μη τήρηση των βασικών διεθνών προτύπων για δίκαιες εκλογές και διαφάνεια, καθώς και για τη νόθευση των εκλογικών αποτελεσμάτων από την ΚΕΕ. Η ΚΕΕ και τα μέλη που την απαρτίζουν οργάνωσαν ιδίως τον αποκλεισμό ορισμένων υποψηφίων της αντιπολίτευσης βάσει ψευδών στοιχείων και επέβαλαν δυσανάλογους περιορισμούς στους παρατηρητές εντός των εκλογικών τμημάτων. Η ΚΕΕ εξασφάλισε, επίσης, μεροληπτική σύνθεση των εκλογικών επιτροπών υπό την εποπτεία της.	2.10.2020
40.	Aliaksandr Mikhailavich LASYAKIN Alexander (Alexandr) Mikhailovich LOSYAKIN	Аляксандр Міхайлавіч ЛАСЯКІН Александр Михайлович ЛОСЯКИН	Θέση(-εις): Μέλος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) Ημερομηνία γέννησης: 21.7.1957 Φύλο: Άρρεν	Ως μέλος του σώματος της ΚΕΕ είναι υπεύθυνος για τη μη ορθή εφαρμογή της εκλογικής διαδικασίας των προεδρικών εκλογών του 2020 από την ΚΕΕ, τη μη τήρηση των βασικών διεθνών προτύπων για δίκαιες εκλογές και διαφάνεια, καθώς και για τη νόθευση των εκλογικών αποτελεσμάτων από την ΚΕΕ. Η ΚΕΕ και τα μέλη που την απαρτίζουν οργάνωσαν ιδίως τον αποκλεισμό ορισμένων υποψηφίων της αντιπολίτευσης βάσει ψευδών στοιχείων και επέβαλαν δυσανάλογους περιορισμούς στους παρατηρητές εντός των εκλογικών τμημάτων. Η ΚΕΕ εξασφάλισε, επίσης, μεροληπτική σύνθεση των εκλογικών επιτροπών υπό την εποπτεία της.	2.10.2020
41.	Igar Anatolievich PLYSHEUSKI Ihor Anatolievich PLYSHEVSKIY	Ігар Анатольевіч ПЛЫШЭЎСКІ Ігорь Анатольевич ПЛЫШЕВСКИЙ	Θέση(-εις): Μέλος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) Ημερομηνία γέννησης: 19.2.1979 Τόπος γέννησης: Lyuban, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως μέλος του σώματος της ΚΕΕ είναι υπεύθυνος για τη μη ορθή εφαρμογή της εκλογικής διαδικασίας των προεδρικών εκλογών του 2020 από την ΚΕΕ, τη μη τήρηση των βασικών διεθνών προτύπων για δίκαιες εκλογές και διαφάνεια, καθώς και για τη νόθευση των εκλογικών αποτελεσμάτων από την ΚΕΕ. Η ΚΕΕ και τα μέλη που την απαρτίζουν οργάνωσαν ιδίως τον αποκλεισμό ορισμένων υποψηφίων της αντιπολίτευσης βάσει ψευδών στοιχείων και επέβαλαν δυσανάλογους περιορισμούς στους παρατηρητές εντός των εκλογικών τμημάτων. Η ΚΕΕ εξασφάλισε, επίσης, μεροληπτική σύνθεση των εκλογικών επιτροπών υπό την εποπτεία της.	2.10.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
42.	Marina Yureuna RAKHMANAVA Marina Yurievna RAKHMANOVA	Марына Юр'еўна РАХМАНАВА Марина Юрьевна РАХМАНОВА	Θέση(-εις): Μέλος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) Ημερομηνία γέννησης: 26.9.1970 Φύλο: Θήλυ	Ως μέλος του σώματος της ΚΕΕ είναι υπεύθυνη για τη μη ορθή εφαρμογή της εκλογικής διαδικασίας των προεδρικών εκλογών του 2020 από την ΚΕΕ, τη μη τήρηση των βασικών διεθνών προτύπων για δίκαιες εκλογές και διαφάνεια, καθώς και για τη νόθευση των εκλογικών αποτελεσμάτων από την ΚΕΕ. Η ΚΕΕ και τα μέλη που την απαρτίζουν οργάνωσαν ιδίως τον αποκλεισμό ορισμένων υποψηφίων της αντιπολίτευσης βάσει ψευδών στοιχείων και επέβαλαν δυσανάλογους περιορισμούς στους παρατηρητές εντός των εκλογικών τμημάτων. Η ΚΕΕ εξασφάλισε, επίσης, μεροληπτική σύνθεση των εκλογικών επιτροπών υπό την εποπτεία της.	2.10.2020
43.	Aleh Leanidavich SLIZHEUSKI Oleg Leonidovich SLIZHEVSKI	Алег Леанідавіч СЛІЖЭЎСКІ Олег Леонидович СЛИЖЕВСКИЙ	Θέση(-εις): Μέλος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) Ημερομηνία γέννησης: 16.8.1972 Τόπος γέννησης: Grodno/Hrodna, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως μέλος του σώματος της ΚΕΕ είναι υπεύθυνος για τη μη ορθή εφαρμογή της εκλογικής διαδικασίας των προεδρικών εκλογών του 2020 από την ΚΕΕ, τη μη τήρηση των βασικών διεθνών προτύπων για δίκαιες εκλογές και διαφάνεια, καθώς και για τη νόθευση των εκλογικών αποτελεσμάτων από την ΚΕΕ. Η ΚΕΕ και τα μέλη που την απαρτίζουν οργάνωσαν ιδίως τον αποκλεισμό ορισμένων υποψηφίων της αντιπολίτευσης βάσει ψευδών στοιχείων και επέβαλαν δυσανάλογους περιορισμούς στους παρατηρητές εντός των εκλογικών τμημάτων. Η ΚΕΕ εξασφάλισε, επίσης, μεροληπτική σύνθεση των εκλογικών επιτροπών υπό την εποπτεία της.	2.10.2020
44.	Irina Aliaksandrauna TSELIKAVETS Irina Alexandrovna TSELIKOVEC	Ірына Аляксандраўна ЦЭЛІКАВЕЦ Ирина Александровна ЦЕЛИКОВЕЦ	Θέση(-εις): Μέλος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) Ημερομηνία γέννησης: 2.11.1976 Τόπος γέννησης: Zhlobin, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Θήλυ	Ως μέλος του σώματος της ΚΕΕ είναι υπεύθυνη για τη μη ορθή εφαρμογή της εκλογικής διαδικασίας των προεδρικών εκλογών του 2020 από την ΚΕΕ, τη μη τήρηση των βασικών διεθνών προτύπων για δίκαιες εκλογές και διαφάνεια, καθώς και για τη νόθευση των εκλογικών αποτελεσμάτων από την ΚΕΕ. Η ΚΕΕ και τα μέλη που την απαρτίζουν οργάνωσαν ιδίως τον αποκλεισμό ορισμένων υποψηφίων της αντιπολίτευσης βάσει ψευδών στοιχείων και επέβαλαν δυσανάλογους περιορισμούς στους παρατηρητές εντός των εκλογικών τμημάτων. Η ΚΕΕ εξασφάλισε, επίσης, μεροληπτική σύνθεση των εκλογικών επιτροπών υπό την εποπτεία της.	2.10.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (Λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
45.	Aliaksandr Ryhoravich LUKASHENKA Alexander (Alexandr) Grigorievich LUKASHENKO	Аляксандр Рыгоравіч ЛУКАШЭНКА Александр Григорьевич ЛУКАШЕНКО	Θέση(-εις): Πρόεδρος της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας Ημερομηνία γέννησης: 30.8.1954 Τόπος γέννησης: οικισμός Korys, περιφέρεια Vitebsk/Viciebsk, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως πρόεδρος της Λευκορωσίας με εξουσία επί των κρατικών οργάνων, είναι υπεύθυνος για τη βίαιη καταστολή εκ μέρους του κρατικού μηχανισμού πριν και μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως τον αποκλεισμό σημαντικών υποψηφίων της αντιπολίτευσης, τις αυθαίρετες συλλήψεις, την κακομεταχείριση ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και τον εκφοβισμό και τη βία κατά δημοσιογράφων.	6.11.2020
46.	Viktar Aliksandravich LUKASHENKA Viktor Alexandrovich LUKASHENKO	Віктар Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА Виктор Александрович ЛУКАШЕНКО	Θέση(-εις): Σύμβουλος Εθνικής Ασφαλείας του Προέδρου, μέλος του Συμβουλίου Ασφαλείας Ημερομηνία γέννησης: 28.11.1975 Τόπος γέννησης: Mogilev/Mahiliou, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως σύμβουλος Εθνικής Ασφαλείας του προέδρου και μέλος του Συμβουλίου Ασφαλείας, και έχοντας ατύπως την εποπτεία των λευκορωσικών δυνάμεων ασφαλείας, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει ο κρατικός μηχανισμός μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως την αυθαίρετη σύλληψη και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένου του βασανισμού, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και ενέργειες εκφοβισμού και βίας εις βάρος δημοσιογράφων.	6.11.2020
47.	Ihar Piatrovich SERGYAENKA Igor Petrovich SERGEENKO	Ігар Пятровіч СЕРГЯЕНКА Игорь Петрович СЕРГЕЕНКО	Θέση(-εις): Επιτελάρχης του Προεδρικού Γραφείου Ημερομηνία γέννησης: 14.1.1963 Τόπος γέννησης: χωριό Stolitsa, περιφέρεια Vitebsk/Viciebsk, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως επιτελάρχης του Προεδρικού Γραφείου, συνδέεται στενά με τον πρόεδρο και είναι υπεύθυνος για την εξασφάλιση της εφαρμογής των προεδρικών εξουσιών στο πεδίο της εγχώριας και εξωτερικής πολιτικής. Στηρίζει επομένως το καθεστώς Lukashenka, μεταξύ άλλων στην εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει ο κρατικός μηχανισμός μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020.	6.11.2020
48.	Ivan Stanislavavich TERTEL Ivan Stanislavovich TERTEL	Іван Станіслававіч ТЭРТЭЛЬ Иван Станиславович ТЕРТЕЛЬ	Θέση(-εις): Πρόεδρος της Επιτροπής Κρατικής Ασφάλειας (KGB), πρώην πρόεδρος της Επιτροπής Κρατικού Ελέγχου Ημερομηνία γέννησης: 8.9.1966 Τόπος γέννησης: χωριό Privalka/Privalki, περιφέρεια Grodno/Hrodna, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του προέδρου της Επιτροπής Κρατικής Ασφάλειας (KGB) και ως πρώην πρόεδρος της Επιτροπής Κρατικού Ελέγχου, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει ο κρατικός μηχανισμός μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως την αυθαίρετη σύλληψη και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένου του βασανισμού, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και ενέργειες εκφοβισμού και βίας εις βάρος δημοσιογράφων.	6.11.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
49.	Raman Ivanavich MELNIK Roman Ivanovich MELNIK	Раман Іванавіч МЕЛЬНІК Роман Иванович МЕЛЬНИК	Θέση(-εις): Προϊστάμενος της Κεντρικής Διεύθυνσης Προστασίας του Νόμου και της Τάξης και Πρόληψης του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων Ημερομηνία γέννησης: 29.5.1964 Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του προϊσταμένου της Κεντρικής Διεύθυνσης Προστασίας του Νόμου και της Τάξης και Πρόληψης του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει ο κρατικός μηχανισμός μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως την αυθαίρετη σύλληψη και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένου του βασανισμού, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και ενέργειες εκφοβισμού και βίας εις βάρος δημοσιογράφων.	6.11.2020
50.	Ivan Danilavich NASKEVICH Ivan Danilovich NOSKEVICH	Іван Данилавіч НАСКЕВІЧ Иван Данилович НОСКЕВИЧ	Θέση(-εις): Πρόεδρος της Ερευνητικής Επιτροπής Ημερομηνία γέννησης: 25.3.1970 Τόπος γέννησης: χωριό Cierabličy, περιφέρεια Brest, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του προέδρου της Ερευνητικής Επιτροπής, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει η εν λόγω επιτροπή μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως έρευνες εις βάρος του Συντονιστικού Συμβουλίου και ειρηνικών διαδηλωτών.	6.11.2020
51.	Aliaksey Aliaksandravich VOLKAU Alexei Alexandrovich VOLKOV	Аляксей Аляксандравіч ВОЛКАЎ Алексей Александрович ВОЛКОВ	Θέση(-εις): Πρώην πρώτος αναπληρωτής πρόεδρος της Ερευνητικής Επιτροπής, νυν πρόεδρος της Κρατικής Επιτροπής Εγκληματολογικής Εμπειρογνωμοσύνης Ημερομηνία γέννησης: 7.9.1973 Τόπος γέννησης: Μινσκ, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση που κατείχε ως πρώτος αναπληρωτής πρόεδρος της Ερευνητικής Επιτροπής, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει η εν λόγω επιτροπή μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως έρευνες εις βάρος του Συντονιστικού Συμβουλίου και ειρηνικών διαδηλωτών.	6.11.2020
52.	Siarhei Yakaulevich AZEMSHA Sergei Yakovlevich AZEMSHA	Сяргеі Якаўлевіч АЗЕМША Сергей Яковлевич АЗЕМША	Θέση(-εις): Αναπληρωτής πρόεδρος της Ερευνητικής Επιτροπής Ημερομηνία γέννησης: 17.7.1974 Τόπος γέννησης: Rechitsa, περιφέρεια Gomel/Homyl, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του αναπληρωτή προέδρου της Ερευνητικής Επιτροπής, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει η εν λόγω επιτροπή μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως έρευνες εις βάρος του Συντονιστικού Συμβουλίου και ειρηνικών διαδηλωτών.	6.11.2020

	Όνοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Όνοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
53.	Andrei Fiodaravich SMAL Andrei Fyodorovich SMAL	Андрэй Фёдаравіч СМАЛЬ Андрей Фёдорович СМАЛЬ	Θέση(-εις): Αναπληρωτής πρόεδρος της Ερευνητικής Επιτροπής Ημερομηνία γέννησης: 1.8.1973 Τόπος γέννησης: Brest, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του αναπληρωτή προέδρου της Ερευνητικής Επιτροπής, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει η εν λόγω επιτροπή μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως έρευνες εις βάρος του Συντονιστικού Συμβουλίου και ειρηνικών διαδηλωτών.	6.11.2020
54.	Andrei Yurevich PAULIUCHENKA Andrei Yurevich PAVLYUCHENKO	Андрэй Юр'евіч ПАЎЛІУЧЕНКА Андрей Юрьевич ПАВЛЮЧЕНКО	Θέση(-εις): Προϊστάμενος του Επιχειρησιακού-Αναλυτικού Κέντρου Ημερομηνία γέννησης: 1.8.1971 Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του προϊσταμένου του Επιχειρησιακού-Αναλυτικού Κέντρου, συνδέεται στενά με τον πρόεδρο και είναι υπεύθυνος για την καταστολή εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών, ιδίως τη διακοπή της σύνδεσης με τηλεπικοινωνιακά δίκτυα ως εργαλείο καταστολής εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών, ειρηνικών διαδηλωτών και δημοσιογράφων.	6.11.2020
55.	Ihar Ivanavich BUZOUSKI Igor Ivanovich BUZOVSKI	Ігар Іванавіч БУЗОЎСКІ Игорь Иванович БУЗОВСКИЙ	Θέση(-εις): Deputy Minister of Information DOB: 10.7.1972 Τόπος γέννησης: χωριό Koshelevo, περιοχή Grodno/Hrodna, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του αναπληρωτή υπουργού Ενημέρωσης, είναι υπεύθυνος για την καταστολή εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών, ιδίως την απόφαση του Υπουργείου Ενημέρωσης να διακόψει την πρόσβαση σε ανεξάρτητους ιστοχώρους και να περιορίσει την πρόσβαση στο διαδίκτυο εντός της Λευκορωσίας μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ως εργαλείο καταστολής εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών, ειρηνικών διαδηλωτών και δημοσιογράφων.	6.11.2020
56.	Natallia Mikalaeuna EISMANT Natalia Nikolayevna EISMONT	Наталля Мікалаеўна ЭЙСМАНТ Наталья Николаевна ЭЙСМОНТ	Θέση(-εις): Γραμματέας Τύπου του προέδρου της Λευκορωσίας Ημερομηνία γέννησης: 16.2.1984 Τόπος γέννησης: Μινσκ, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Το γένος: Kirsanova (ρωσική γραφή: Кирсанова) ή Selyun (ρωσική γραφή: Селюн) Φύλο: Θήλυ	Ως γραμματέας Τύπου του προέδρου της Λευκορωσίας, συνδέεται στενά με τον πρόεδρο και είναι υπεύθυνη για τον συντονισμό των επικοινωνιακών δραστηριοτήτων του προέδρου, συμπεριλαμβανομένης της σύνταξης δηλώσεων και της οργάνωσης δημόσιων εμφανίσεων. Στηρίζει επομένως το καθεστώς Lukashenka, μεταξύ άλλων στην εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει ο κρατικός μηχανισμός μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020. Ειδικότερα, με τις δημόσιες δηλώσεις που έκανε μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020 υπέρ του προέδρου και κατά των αντιπολιτευόμενων ακτιβιστών και των ειρηνικών διαδηλωτών, συνέβαλε στη σοβαρή υπονόμευση της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου στη Λευκορωσία.	6.11.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (Λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
57.	Siarhei Yaugenavich ZUBKOU Sergei Yevgenevich ZUBKOV	Сяргей Яўгенавіч ЗУБКОЎ Сергей Евгеньевич ЗУБКОВ	Θέση(-εις): Διοικητής της Ομάδας Άλφα Ημερομηνία γέννησης: 21.8.1975 Φύλο: Άρρεν	Ως διοικητής της Ομάδας Άλφα, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι εν λόγω δυνάμεις μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως την αυθαίρετη σύλληψη και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένου του βασανισμού, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και ενέργειες εκφοβισμού και βίας εις βάρος δημοσιογράφων.	6.11.2020
58.	Andrei Aliakseevich RAUKOU Andrei Alexeyevich RAVKOV	Андрэй Аляксеевіч РАЎΚОЎ Андрей Алексеевич РАВКОВ	Θέση(-εις): Πρώην γραμματέας Επικρατείας του Συμβουλίου Ασφαλείας Πρέσβης της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας στο Αζερμπαϊτζάν Ημερομηνία γέννησης: 25.6.1967 Τόπος γέννησης: χωριό Revnyaki, περιφέρεια Vitebsk/Viciebsk, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως πρώην γραμματέας Επικρατείας του Συμβουλίου Ασφαλείας, συνδέθηκε στενά με τον πρόεδρο και είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει ο κρατικός μηχανισμός μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως την αυθαίρετη σύλληψη και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένου του βασανισμού, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και ενέργειες εκφοβισμού και βίας εις βάρος δημοσιογράφων. Εξακολουθεί να δραστηριοποιείται στο καθεστώς Lukashenka ως πρέσβης της Λευκορωσίας στο Αζερμπαϊτζάν.	6.11.2020
59.	Pyotr Piatrovich MIKLASHEVICH Petr Petrovich MIKLASHEVICH	Пётр Пятровіч МІКЛАШЭВІЧ Петр Петрович МИКЛАШЕВИЧ	Θέση(-εις): Πρόεδρος του Συνταγματικού Δικαστηρίου της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας Ημερομηνία γέννησης: 18.10.1954 Τόπος γέννησης: περιφέρεια Μίνσκ, πρώην ΕΣΣΔ (τώρα Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως πρόεδρος του Συνταγματικού Δικαστηρίου, είναι υπεύθυνος για την απόφαση του Συνταγματικού Δικαστηρίου της 25ης Αυγούστου 2020 με την οποία νομιμοποιήθηκαν τα αποτελέσματα των εκλογών νοθείας. Κατά συνέπεια, έχει στηρίξει και διευκολύνει ενέργειες στο πλαίσιο της εκστρατείας καταστολής και βίας που διεξάγει ο κρατικός μηχανισμός εις βάρος ειρηνικών διαδηλωτών και δημοσιογράφων και είναι, ως εκ τούτου, υπεύθυνος για τη σοβαρή υπονόμηση της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου στη Λευκορωσία.	6.11.2020
60.	Anatol Aliksandravich SIVAK Anatoli Alexandrovich SIVAK	Анатоль Аляксандравіч СІВАК Анатолий Александрович СИВАК	Θέση(-εις): Αναπληρωτής πρωθυπουργός, πρώην πρόεδρος της Εκτελεστικής Επιτροπής της πόλης του Μίνσκ Ημερομηνία γέννησης: 19.7.1962 Τόπος γέννησης: Zavoit, διοικητικό διαμέρισμα Naroniŭa, περιφέρεια Gomel/Homyel, πρώην ΕΣΣΔ (νυν Λευκορωσία)	Από την ηγετική θέση που κατείχε ως πρόεδρος της Εκτελεστικής Επιτροπής της πόλης του Μίνσκ, ήταν υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξήγαγε ο τοπικός μηχανισμός του Μίνσκ υπό την επίβλεψή του μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις, κακοποίηση και βασανιστήρια ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και πράξεις εκφοβισμού και βίας εις βάρος δημοσιογράφων. Προέβη επανειλημμένως σε δημόσιες δηλώσεις κατά των ειρηνικών διαδηλώσεων στη Λευκορωσία.	17.12.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
			Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση που κατέχει επί του παρόντος ως αναπληρωτής πρωθυπουργός εξακολουθεί να στηρίζει το καθεστώς Lukashenka.	
61.	Ivan Mikhailavich EISMANT Ivan Mikhailovich EISMONT	Іван Міхайлавіч ЭЙСМАНТ Иван Михайлович ЭЙСМОНТ	Θέση(-εις): Πρόεδρος της Λευκορωσικής Κρατικής Ραδιοτηλεόρασης, επικεφαλής της εταιρείας Belteleradio Ημερομηνία γέννησης: 20.1.1977 Τόπος γέννησης: Grodno/Hrodna, πρώην ΕΣΣΔ (νυν Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως εν ενεργεία επικεφαλής του κρατικού ραδιοτηλεοπτικού φορέα της Λευκορωσίας, είναι υπεύθυνος για τη διάδοση της κρατικής προπαγάνδας στα δημόσια μέσα ενημέρωσης και εξακολουθεί να στηρίζει το καθεστώς Lukashenka. Η στήριξη περιλαμβάνει την αξιοποίηση των διαύλων των μέσων ενημέρωσης υπέρ της παραμονής του στην προεδρία, παρά τις προεδρικές εκλογές νοθείας της 9ης Αυγούστου 2020, και την επακόλουθη και επανειλημμένη καταστολή ειρηνικών και νόμιμων διαδηλώσεων. Ο Eismont προέβη σε δημόσιες δηλώσεις κατά των ειρηνικών διαδηλωτών και αρνήθηκε να παράσχει κάλυψη των διαδηλώσεων από τα μέσα ενημέρωσης. Επίσης απέλυσε απεργούντες εργαζόμενους υφισταμένους του της εταιρείας Belteleradio, πράξη που τον καθιστά υπεύθυνο για παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.	17.12.2020
62.	Uladzimir Stsiapanavich KARANIK Vladimir Stepanovich KARANIK	Уладзімір Сцяпанавіч КАРАНІК Владимир Степанович КАРАНИК	Θέση(-εις): Κυβερνήτης της περιφέρειας Grodno/Hrodna, πρώην υπουργός Υγείας Ημερομηνία γέννησης: 30.11.1973 Τόπος γέννησης: Grodno/Hrodna, πρώην ΕΣΣΔ (νυν Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση που κατείχε ως υπουργός Υγείας, ήταν υπεύθυνος για τη χρήση των υγειονομικών υπηρεσιών για κατασταλτικές ενέργειες εις βάρος ειρηνικών διαδηλωτών, μεταξύ άλλων τη χρήση ασθενοφόρων για τη μεταφορά διαδηλωτών που χρειαζόνταν ιατρική βοήθεια σε χώρους απομόνωσης και όχι σε νοσοκομεία. Προέβη επανειλημμένως σε δημόσιες δηλώσεις κατά των ειρηνικών διαδηλώσεων στη Λευκορωσία, σε μία μάλιστα περίπτωση κατηγορώντας έναν διαδηλωτή ότι βρίσκεται σε κατάσταση μέθης. Από την ηγετική θέση που κατέχει επί του παρόντος ως κυβερνήτης της περιφέρειας Grodno/Hrodna, εξακολουθεί να στηρίζει το καθεστώς Lukashenka.	17.12.2020
63.	Natallia Ivanauna KACHANAVA	Наталля Іванаўна КАЧАНАВА	Θέση(-εις): Πρόεδρος της Άνω Βουλής της Εθνοσυνέλευσης της Λευκορωσίας	Από την ηγετική θέση που κατέχει επί του παρόντος ως πρόεδρος της Άνω Βουλής της Εθνοσυνέλευσης της Λευκορωσίας, είναι υπεύθυνη για την υποστήριξη των αποφάσεων του προέδρου σε θέματα εσωτερικής πολιτικής. Είναι επίσης υπεύθυνη για την οργάνωση των εκλογών νοθείας της 9ης Αυγούστου 2020. Προέβη σε δημόσιες δηλώσεις υπέρ	17.12.2020

	Όνοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Όνοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
	Natalia Ivanovna KOCHANOVA	Наталья Ивановна КОЧАНОВА	Ημερομηνία γέννησης: 25.9.1960 Τόπος γέννησης: Polotsk, περιφέρεια Vitebsk/Viciebsk, πρώην ΕΣΣΔ (νυν Λευκορωσία) Φύλο: Θήλυ	της βίαιης πάταξης ειρηνικών διαδηλωτών από τον μηχανισμό ασφαλείας.	
64.	Pavel Mikalaevich LIOHKI Pavel Nikolaevich LIOHKI	Павел Мікалаевіч ЛЁГКІ Павел Николаевич ЛЁГКИЙ	Θέση(-εις): Πρώτος αναπληρωτής υπουργός Ενημέρωσης Ημερομηνία γέννησης: 30.5.1972 Τόπος γέννησης: Baranavichy, πρώην ΕΣΣΔ (νυν Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του πρώτου αναπληρωτή υπουργού Ενημέρωσης, είναι υπεύθυνος για την καταστολή εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών, και ιδίως την απόφαση του Υπουργείου Ενημέρωσης να διακόψει την πρόσβαση σε ανεξάρτητους ιστοχώρους και να περιορίσει την πρόσβαση στο διαδίκτυο εντός της Λευκορωσίας μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ως εργαλείο καταστολής εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών, ειρηνικών διαδηλωτών και δημοσιογράφων.	17.12.2020
65.	Ihar Uladzimiravich LUTSKY Igor Vladimirovich LUTSKY	Ігар Уладзіміравіч ЛУЦКІ Ігорь Владимирович ЛУЦКИЙ	Θέση(-εις): Υπουργός Ενημέρωσης Ημερομηνία γέννησης: 31.10.1972 Τόπος γέννησης: Stolin, περιφέρεια Brest, πρώην ΕΣΣΔ (νυν Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του υπουργού Ενημέρωσης, είναι υπεύθυνος για την καταστολή εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών, και ιδίως την απόφαση του Υπουργείου Ενημέρωσης να διακόψει την πρόσβαση σε ανεξάρτητους ιστοχώρους και να περιορίσει την πρόσβαση στο διαδίκτυο εντός της Λευκορωσίας μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ως εργαλείο καταστολής εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών, ειρηνικών διαδηλωτών και δημοσιογράφων.	17.12.2020
66.	Andrei Ivanavich SHVED Andrei Ivanovich SHVED	Андрэй Іванавіч ШВЕД Андрей Иванович ШВЕД	Θέση(-εις): Γενικός εισαγγελέας της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας Ημερομηνία γέννησης: 21.4.1973 Τόπος γέννησης: Glushkovichi, περιφέρεια Gomel/Homyel, πρώην ΕΣΣΔ (νυν Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως γενικός εισαγγελέας, είναι υπεύθυνος για τη συνεχιζόμενη καταστολή εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης, και ιδίως την κίνηση πολλών ποινικών διαδικασιών κατά ειρηνικών διαδηλωτών, ηγετών της αντιπολίτευσης και δημοσιογράφων μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020. Προέβη επίσης σε δημόσιες δηλώσεις απειλώντας συμμετέχοντες σε “μη επιτρεπόμενες συγκεντρώσεις” με κυρώσεις.	17.12.2020
67.	Genadz Andreevich BOGDAN Gennady Andreievich BOGDAN	Генадзь Андрэевіч БОГДАН Геннадий Андреевич БОГДАН	Θέση(-εις): Αναπληρωτής επικεφαλής της διεύθυνσης διαχείρισης περιουσίας του προέδρου της Λευκορωσίας Ημερομηνία γέννησης: 8.1.1977 Φύλο: Άρρεν	Ως αναπληρωτής επικεφαλής της διεύθυνσης διαχείρισης περιουσίας του προέδρου της Λευκορωσίας, επιβλέπει τη λειτουργία πολλών επιχειρήσεων. Ο φορέας που διοικεί παρέχει οικονομική, υλικοτεχνική, κοινωνική, στεγαστική και ιατρική υποστήριξη στον κρατικό μηχανισμό και τις κρατικές αρχές. Συνδέεται στενά με τον πρόεδρο και συνεχίζει να στηρίζει το καθεστώς Lukashenka.	17.12.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
68.	Ihar Paulavich BURMISTRAU Igor Pavlovich BURMISTROV	Ігар Паўлавiч БУРМІСТРАЎ Игорь Павлович БУРМИСТРОВ	Θέση(-εις): Επιτελάρχης και πρώτος υποδιοικητής των Στρατευμάτων Εσωτερικού του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων Ημερομηνία γέννησης: 30.9.1968 Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του πρώτου υποδιοικητή των Στρατευμάτων Εσωτερικού του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν τα Στρατεύματα Εσωτερικού υπό τις εντολές του μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως τις αυθαίρετες συλλήψεις, την κακοποίηση και τα βασανιστήρια ειρηνικών διαδηλωτών, καθώς και τον εκφοβισμό και την άσκηση βίας εις βάρος δημοσιογράφων.	17.12.2020
69.	Arciom Kanstantinavich DUNKA Artem Konstantinovich DUNKO	Арцiм Канстанцінавіч ДУНЬКА Артем Константинович ДУНЬКО	Θέση(-εις): Ανώτερος επιθεωρητής ειδικών υποθέσεων του Τμήματος Χρηματοοικονομικών Ερευνών της Επιτροπής Κρατικού Ελέγχου Ημερομηνία γέννησης: 8.6.1990 Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του ανώτερου επιθεωρητή ειδικών υποθέσεων του Τμήματος Χρηματοοικονομικών Ερευνών της Επιτροπής Κρατικού Ελέγχου, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει ο κρατικός μηχανισμός μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως τη διενέργεια ερευνών εις βάρος ηγετών της αντιπολίτευσης και ακτιβιστών.	17.12.2020
70.	Aleh Heorhievich KARAZIEI Oleg Georgevich KARAZEI	Алег Георгіевiч КАРАЗЕЙ Олег Георгиевич КАРАЗЕЙ	Θέση(-εις): Επικεφαλής της Υπηρεσίας Πρόληψης της Κεντρικής Υπηρεσίας Επιβολής του Νόμου και Πρόληψης της Αστυνομίας Δημόσιας Ασφάλειας του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων Ημερομηνία γέννησης: 1.1.1979 Τόπος γέννησης: Περιφέρεια Μινσκ (πρώην ΕΣΣΔ, νυν Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του επικεφαλής της Υπηρεσίας Πρόληψης της Κεντρικής Υπηρεσίας Επιβολής του Νόμου και Πρόληψης της Αστυνομίας Δημόσιας Ασφάλειας του Υπουργείου Εσωτερικών Υποθέσεων, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει ο κρατικός μηχανισμός μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως την αυθαίρετη σύλληψη, κακοποίηση και βασανιστήρια ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και με ενέργειες εκφοβισμού και βίας κατά δημοσιογράφων.	17.12.2020
71.	Dzmitry Aliaksandravich KURYAN Dmitry Alexandrovich KURYAN	Дзмітрый Аляксандравіч КУРЬЯН Дмитрий Александрович КУРЬЯН	Θέση(-εις): Αστυνομικός διευθυντής, αναπληρωτής προϊστάμενος της Κεντρικής Υπηρεσίας και προϊστάμενος της Υπηρεσίας Επιβολής του Νόμου στο Υπουργείο Εσωτερικών Υποθέσεων Ημερομηνία γέννησης: 3.10.1974 Φύλο: Άρρεν	Από την ηγετική θέση του αστυνομικού διευθυντή και αναπληρωτή προϊστάμενου της Κεντρικής Υπηρεσίας και προϊστάμενου της Υπηρεσίας Επιβολής του Νόμου στο Υπουργείο Εσωτερικών Υποθέσεων, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγουν οι αστυνομικές δυνάμεις μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως την αυθαίρετη σύλληψη και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και με πράξεις εκφοβισμού και βίας κατά δημοσιογράφων.	17.12.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
72.	Aliaksandr Henrykavich TURCHIN Alexander (Alexandr) Henrihovich TURCHIN	Аляксандр Генрыхавіч ТУРЧЫН Александр Генрихович ТУРЧИН	Θέση(-εις): Πρόεδρος της Περιφερειακής Εκτελεστικής Επιτροπής του Μινσκ Ημερομηνία γέννησης: 2.7.1975 Τόπος γέννησης: Novogrudok, περιφέρεια Grodno/Hrodna, πρώην ΕΣΣΔ (νυν Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως πρόεδρος της Περιφερειακής Εκτελεστικής Επιτροπής του Μινσκ, είναι υπεύθυνος για την εποπτεία της τοπικής διοίκησης, συμπεριλαμβανομένων ορισμένων επιτροπών. Κατά συνέπεια, στηρίζει το καθεστώς Lukashenka.	17.12.2020
73.	Dzmitry Mikalaevich SHUMILIN Dmitry Nikolayevich SHUMILIN	Дзмітрый Мікалаевіч ШУМІЛІН Дмитрий Николаевич ШУМИЛИН	Θέση(-εις): Αναπληρωτής προϊστάμενος του τμήματος μαζικών εκδηλώσεων της Κεντρικής Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων (GUVD) της Εκτελεστικής Επιτροπής της πόλης του Μινσκ Ημερομηνία γέννησης: 26.7.1977 Φύλο: Άρρεν	Ως αναπληρωτής προϊστάμενος της υπηρεσίας μαζικών εκδηλώσεων της Κεντρικής Υπηρεσίας Εσωτερικών Υποθέσεων (GUVD) της Εκτελεστικής Επιτροπής της πόλης του Μινσκ, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής που διεξάγει ο τοπικός μηχανισμός μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών καθώς και με πράξεις εκφοβισμού και βίας κατά δημοσιογράφων. Υπάρχουν τεκμηριωμένα στοιχεία για την προσωπική συμμετοχή του στην παράνομη κράτηση ειρηνικών διαδηλωτών.	17.12.2020
74.	Vital Ivanavich STASIUKOVICH Vitalyi Ivanovich STASIUKOVICH	Віталій Іванавіч СТАСІЮКЕВІЧ Виталий Иванович СТАСІЮКЕВІЧ	Θέση(-εις): Αναπληρωτής διευθυντής της Αστυνομίας Δημόσιας Ασφάλειας στο Grodno/Hrodna Ημερομηνία γέννησης: 5.3.1976 Τόπος γέννησης: Grodno/Hrodna, πρώην ΕΣΣΔ (νυν Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Ως αναπληρωτής διευθυντής της Αστυνομίας Δημόσιας Ασφάλειας στο Grodno/Hrodna, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει η τοπική αστυνομική δύναμη υπό τις εντολές του μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών, καθώς και με πράξεις εκφοβισμού και βίας κατά δημοσιογράφων. Σύμφωνα με μάρτυρες, επόπτευσε προσωπικά την παράνομη κράτηση ειρηνικών διαδηλωτών.	17.12.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
75.	Siarhei Leanidavich KALINNIK Sergei Leonidovich KALINNIK	Сяргей Леанідавіч КАЛІННІК Сергей Леонидович КАЛІННІК	Θέση(-εις): Αστυνομικός διευθυντής, διευθυντής της αστυνομίας του διοικητικού διαμερίσματος Sovetsky του Μινσκ Ημερομηνία γέννησης: 23.7.1979 Φύλο: Άρρεν	Ως διευθυντής της αστυνομίας του διοικητικού διαμερίσματος Sovetsky του Μινσκ, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει η τοπική αστυνομική δύναμη υπό τις εντολές του μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών, καθώς και με πράξεις εκφοβισμού και βίας κατά δημοσιογράφων. Σύμφωνα με μάρτυρες, επόπτευσε και συμμετείχε προσωπικά στον βασανισμό παρανόμως κρατούμενων διαδηλωτών.	17.12.2020
76.	Vadzim Siarhaevich PRYGARA Vadim Sergeyevich PRIGARA	Вадзім Сяргеевіч ПРЫГАРА Вадим Сергеевич ПРИГАРА	Θέση(-εις): Αστυνομικός υποδιευθυντής, επικεφαλής της αστυνομίας του διοικητικού διαμερίσματος Molodechno Ημερομηνία γέννησης: 31.10.1980 Φύλο: Άρρεν	Ως επικεφαλής της αστυνομίας του διοικητικού διαμερίσματος Molodechno, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει η τοπική αστυνομική δύναμη υπό τις εντολές του μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών, καθώς και με πράξεις εκφοβισμού και βίας κατά δημοσιογράφων. Σύμφωνα με μάρτυρες, επόπτευσε προσωπικά τον ξυλοδαρμό παρανόμως κρατούμενων διαδηλωτών. Επίσης, προέβη επανειλημμένα σε απαξιωτικές δηλώσεις προς τα μέσα ενημέρωσης σχετικά με τους διαδηλωτές.	17.12.2020
77.	Viktar Ivanavich STANISLAUCHYK Viktor Ivanovich STANISLAVCHIK	Віктар Іванавіч СТАНІСЛАЎЧЫК Виктор Иванович СТАНИСЛАВЧИК	Θέση(-εις): Αναπληρωτής επικεφαλής της αστυνομίας του διοικητικού διαμερίσματος Sovetsky του Μινσκ, επικεφαλής της Αστυνομίας Δημόσιας Ασφάλειας Ημερομηνία γέννησης: 27.1.1971 Φύλο: Άρρεν	Ως αναπληρωτής επικεφαλής της αστυνομίας του διοικητικού διαμερίσματος Sovetsky του Μινσκ και επικεφαλής της Αστυνομίας Δημόσιας Ασφάλειας, είναι υπεύθυνος για την εκστρατεία καταστολής και εκφοβισμού που διεξάγει η τοπική αστυνομική δύναμη υπό τις εντολές του μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020, ιδίως αυθαίρετες συλλήψεις και κακομεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων βασανιστηρίων, ειρηνικών διαδηλωτών, καθώς και με πράξεις εκφοβισμού και βίας κατά δημοσιογράφων. Σύμφωνα με μάρτυρες, επόπτευσε προσωπικά την κράτηση ειρηνικών διαδηλωτών και τον ξυλοδαρμό των παρανόμως κρατούμενων.	17.12.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
78.	Aliaksandr Aliaksandravich PIETRASH Alexander (Alexandr) Alexandrovich PETRASH	Аляксандр Аляксандравіч ПЕТРАШ Александр Александрович ПЕТРАШ	Θέση(-εις): Πρόεδρος του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Moskovski στο Μινσκ Ημερομηνία γέννησης: 16.5.1988 Φύλο: Άρρεν	Ως πρόεδρος του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Moskovski στο Μινσκ, είναι υπεύθυνος για τη λήψη πολλών αποφάσεων με πολιτικά κίνητρα κατά δημοσιογράφων, ηγετών της αντιπολίτευσης, ακτιβιστών και διαδηλωτών. Κατά τις δίκες που διεξήχθησαν υπό την εποπτεία του παραβιάστηκαν δικαιώματα της υπεράσπισης και καταγγέλθηκε ότι έγιναν αποδεκτές δηλώσεις ψευδομαρτύρων. Συνέβαλε σημαντικά στην επιβολή προστίμων και στην κράτηση διαδηλωτών, δημοσιογράφων και ηγετών της αντιπολίτευσης μετά τις προεδρικές εκλογές του 2020. Κατά συνέπεια, είναι υπεύθυνος για παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και υπονόμηση του κράτους δικαίου καθώς και για συμβολή στην καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.	17.12.2020
79.	Andrei Aliaksandravich LAHUNOVICH Andrei Alexandrovich LAHUNOVICH	Андрэй Аляксандравіч ЛАГУНОВІЧ Андрей Александрович ЛАГУНОВИЧ	Θέση(-εις): Δικαστής του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Sovetsky στο Gomel/Homyel Φύλο: Άρρεν	Ως δικαστής του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Sovetsky στο Gomel/Homyel, είναι υπεύθυνος για τη λήψη πολλών αποφάσεων με πολιτικά κίνητρα κατά δημοσιογράφων, ακτιβιστών και διαδηλωτών. Κατά τις δίκες που διεξήχθησαν υπό την εποπτεία του καταγγέλθηκαν παραβιάσεις δικαιωμάτων της υπεράσπισης. Κατά συνέπεια, είναι υπεύθυνος για παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και υπονόμηση του κράτους δικαίου καθώς και για συμβολή στην καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.	17.12.2020
80.	Alena Vasileuna LITVINA Elena Vasilevna LITVINA	Алена Васільеўна ЛІТВІНА Елена Васильевна ЛИТВИНА	Θέση(-εις): Δικαστής του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Leninsky στο Mogilev Φύλο: Θήλυ	Ως δικαστής του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Leninsky στο Mogilev/Mahiliou, είναι υπεύθυνη για τη λήψη πολλών αποφάσεων με πολιτικά κίνητρα κατά δημοσιογράφων, ηγετών της αντιπολίτευσης, ακτιβιστών και διαδηλωτών, ιδίως την καταδίκη του Siarhei Tsikhanousky — ακτιβιστή της αντιπολίτευσης και συζύγου της υποψήφιας προέδρου Svetlana Tiskhanouska. Κατά τις δίκες που διεξήχθησαν υπό την εποπτεία της καταγγέλθηκαν παραβιάσεις των δικαιωμάτων της υπεράσπισης. Κατά συνέπεια, είναι υπεύθυνη για παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και υπονόμηση του κράτους δικαίου καθώς και για συμβολή στην καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.	17.12.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
81.	Victoria Valeryeuna SHABUNYA Victoria Valerevna SHABUNYA	Вікторыя Валер'еўна ШАБУНЯ Виктория Валерьевна ШАБУНЯ	Θέση(-εις): Δικαστής του δικαστηρίου του κεντρικού διοικητικού διαμερίσματος στο Μίνσκ Ημερομηνία γέννησης: 27.2.1974 Φύλο: Θήλυ	Ως δικαστής του δικαστηρίου του κεντρικού διοικητικού διαμερίσματος στο Μίνσκ, είναι υπεύθυνη για τη λήψη πολλών αποφάσεων με πολιτικά κίνητρα κατά δημοσιογράφων, ηγετών της αντιπολίτευσης, ακτιβιστών και διαδηλωτών, ιδίως την καταδίκη του Sergei Dylevsky, μέλους του Συντονιστικού Συμβουλίου και επικεφαλής απεργιακής επιτροπής. Κατά τις δίκες που διεξήχθησαν υπό την εποπτεία της καταγγέλλθηκαν παραβιάσεις των δικαιωμάτων της υπεράσπισης. Κατά συνέπεια, είναι υπεύθυνη για παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και υπονόμηση του κράτους δικαίου καθώς και για συμβολή στην καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.	17.12.2020
82.	Alena Aliaksandravna ZHYVITSA Elena Alexandrovna ZHYVITSA	Алена Аляксандравна ЖЫВИЦА Елена Александровна ЖИВИЦА	Θέση(-εις): Δικαστής του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Oktyabrsky στο Μίνσκ Ημερομηνία γέννησης: 9.4.1990 Φύλο: Θήλυ	Ως δικαστής του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Oktyabrsky στο Μίνσκ, είναι υπεύθυνη για τη λήψη πολλών αποφάσεων με πολιτικά κίνητρα κατά δημοσιογράφων, ηγετών της αντιπολίτευσης, ακτιβιστών και διαδηλωτών. Κατά τις δίκες που διεξήχθησαν υπό την εποπτεία της καταγγέλλθηκαν παραβιάσεις των δικαιωμάτων της υπεράσπισης. Κατά συνέπεια, είναι υπεύθυνη για παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και υπονόμηση του κράτους δικαίου καθώς και για συμβολή στην καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.	17.12.2020
83.	Natallia Anatolievna DZIADKOVA Natalia Anatolievna DEDKOVA	Наталля Анатольеўна ДЗЯДКОВА Наталья Анатольевна ДЕДКОВА	Θέση(-εις): Δικαστής του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Partizanski στο Μίνσκ Ημερομηνία γέννησης: 2.12.1979 Φύλο: Θήλυ	Ως δικαστής του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Partizanski στο Μίνσκ, είναι υπεύθυνη για τη λήψη πολλών αποφάσεων με πολιτικά κίνητρα κατά δημοσιογράφων, ηγετών της αντιπολίτευσης, ακτιβιστών και διαδηλωτών, ιδίως την καταδίκη της Mariya Kalesnikava, επικεφαλής του Συντονιστικού Συμβουλίου. Κατά τις δίκες που διεξήχθησαν υπό την εποπτεία της καταγγέλλθηκαν παραβιάσεις των δικαιωμάτων της υπεράσπισης. Κατά συνέπεια, είναι υπεύθυνη για παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και υπονόμηση του κράτους δικαίου καθώς και για συμβολή στην καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.	17.12.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
84.	Maryna Arkadzeuna FIODARAVA Marina Arkadievna FEDOROVA	Марына Аркадзьеўна ФЁДАРАВА Марина Аркадьевна ФЕДОРОВА	Θέση(-εις): Δικαστής του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Sovetsky στο Μινσκ Ημερομηνία γέννησης: 11.9.1965 Φύλο: Θήλυ	Ως δικαστής του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Sovetsky στο Μινσκ, είναι υπεύθυνη για τη λήψη πολλών αποφάσεων με πολιτικά κίνητρα κατά δημοσιογράφων, ηγετών της αντιπολίτευσης, ακτιβιστών και διαδηλωτών. Κατά τις δίκες που διεξήχθησαν υπό την εποπτεία της καταγγέλλθηκαν παραβιάσεις των δικαιωμάτων της υπεράσπισης. Κατά συνέπεια, είναι υπεύθυνη για παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και υπονόμηση του κράτους δικαίου καθώς και για συμβολή στην καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.	17.12.2020
85.	Yulia Chaslavauna HUSTYR Yulia Cheslavovna HUSTYR	Юлія Чаславаўна ГУСТЫР Юлия Чеславовна ГУСТЫР	Θέση(-εις): Δικαστής του δικαστηρίου του κεντρικού διοικητικού διαμερίσματος στο Μινσκ Ημερομηνία γέννησης: 14.1.1984 Φύλο: Θήλυ	Ως δικαστής του δικαστηρίου του κεντρικού διοικητικού διαμερίσματος στο Μινσκ, είναι υπεύθυνη για τη λήψη πολλών αποφάσεων με πολιτικά κίνητρα κατά δημοσιογράφων, ηγετών της αντιπολίτευσης, ακτιβιστών και διαδηλωτών, ιδίως την καταδίκη του αντιπολιτευόμενου υποψήφιου προέδρου, Viktor Babarika. Κατά τις δίκες που διεξήχθησαν υπό την εποπτεία της καταγγέλλθηκαν παραβιάσεις των δικαιωμάτων της υπεράσπισης. Κατά συνέπεια, είναι υπεύθυνη για παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και υπονόμηση του κράτους δικαίου καθώς και για συμβολή στην καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.	17.12.2020
86.	Alena Tsimafeeuna NYAKRASAVA Elena Timofeyevna NEKRASOVA	Алена Цімафееўна НЯКРАСАВА Елена Тимофеевна НЕКРАСОВА	Θέση(-εις): Δικαστής του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Zavodsky στο Μινσκ Ημερομηνία γέννησης: 26.11.1974 Φύλο: Θήλυ	Ως δικαστής του δικαστηρίου του διοικητικού διαμερίσματος Zavodsky στο Μινσκ, είναι υπεύθυνη για τη λήψη πολλών αποφάσεων με πολιτικά κίνητρα κατά δημοσιογράφων, ηγετών της αντιπολίτευσης, ακτιβιστών και διαδηλωτών. Κατά τις δίκες που διεξήχθησαν υπό την εποπτεία της καταγγέλλθηκαν παραβιάσεις των δικαιωμάτων της υπεράσπισης. Κατά συνέπεια, είναι υπεύθυνη για παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και υπονόμηση του κράτους δικαίου καθώς και για συμβολή στην καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.	17.12.2020

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
87.	Aliaksandr Vasilevich SHAKUTSIN Alexander (Alexandr) Vasilevich SHAKUTIN	Аляксандр Васільевіч ШАКУЦІН Александр Васильевич ШАКУТИН	Θέση(-εις): Επιχειρηματίας, ιδιοκτήτης του Amkodor Holding Ημερομηνία γέννησης: 12.1.1959 Τόπος γέννησης: Bolshoe Babino, διοικητικό διαμέρισμα Orsha, περιφέρεια Vitebsk/ Viciebsk, πρώην ΕΣΣΔ (νυν Λευκορωσία) Φύλο: Άρρεν	Είναι από τους κυριότερους επιχειρηματίες της Λευκορωσίας με επιχειρηματικά συμφέροντα στους τομείς της κατασκευαστικής, των μηχανολογικών κατασκευών, της γεωργίας και άλλους. Αναφέρεται ότι είναι από τα πρόσωπα που επωφελήθηκαν περισσότερο από την ιδιωτικοποίηση κατά τη διάρκεια της προεδρίας Lukashenka. Είναι επίσης μέλος του προεδρείου της ένωσης “Belaya Rus” που υποστηρίζει το καθεστώς Lukashenka και μέλος του Συμβουλίου Ανάπτυξης της Επιχειρηματικότητας στη Δημοκρατία της Λευκορωσίας. Κατά συνέπεια, επωφελείται από το καθεστώς Lukashenka και το στηρίζει. Τον Ιούλιο του 2020 προέβη σε δημόσιες δηλώσεις με τις οποίες καταδίκασε τις αντιπολιτευόμενες διαδηλώσεις στη Λευκορωσία, συμβάλλοντας κατ’ αυτόν τον τρόπο στην καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.	17.12.2020
88.	Mikalai Mikalaevich VARABEI/VERABEI Nikolay Nikolaevich VOROBAY	Мікалаі Мікалаевіч ВАРАБЕЙ/ ВЕРАБЕЙ Николай Николаевич ВОРОБЕЙ	Θέση(-εις): Επιχειρηματίας, συνιδιοκτήτης του ομίλου Bremino Ημερομηνία γέννησης: 4.5.1963 Τόπος γέννησης: πρώην Ουκρανική ΣΣΔ, (νυν Ουκρανία) Φύλο: Άρρεν	Είναι από τους κυριότερους επιχειρηματίες της Λευκορωσίας με επιχειρηματικά συμφέροντα στους τομείς του πετρελαίου, της μεταφοράς άνθρακα, των τραπεζικών δραστηριοτήτων και άλλους. Είναι συνιδιοκτήτης του ομίλου Bremino – εταιρείας, η οποία έχει επωφεληθεί από φορολογικές ελαφρύνσεις και άλλες μορφές στήριξης από τις λευκορωσικές αρχές. Κατά συνέπεια, επωφελείται από το καθεστώς Lukashenka και το στηρίζει.	17.12.2020

Β. Νομικά πρόσωπα, οντότητες και φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1

	Ονοματεπώνυμο Μεταγραφή από τη λευκορωσική Μεταγραφή από τη ρωσική	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Beltechexport	Белтехэкспорт	Διεύθυνση: Nezavisimosti ave. 86-B, Μινσκ, Λευκορωσία Δικτυακός τόπος: https://bte.by/ Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: mail@bte.by	Η Beltechexport είναι ιδιωτική οντότητα η οποία εξάγει όπλα και στρατιωτικό εξοπλισμό που παράγουν λευκορωσικές κρατικές εταιρείες προς χώρες στην Αφρική, τη Νότιο Αμερική, την Ασία και τη Μέση Ανατολή. Η Beltechexport έχει στενή σχέση με το Υπουργείο Άμυνας της Λευκορωσίας. Κατά συνέπεια, η Beltechexport επωφελείται από τη σύνδεσή της με το καθεστώς Lukashenka και το στηρίζει, παρέχοντας οφέλη στο προεδρικό γραφείο.	17.12.2020
2.	Dana Holdings / Dana Astra	Дана Холдингз / Дана Астра	Διεύθυνση: P. Mstislavtsa 9 (1ος όροφος), Μινσκ, Λευκορωσία Αριθμός μητρώου: Dana Astra - 191295361 Δικτυακός τόπος: https://dana-holdings.com https://dana-holdings.com/ Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: PR@bir.by Τηλ.: +375 17 26-93-290· +375 17 39-39-465	Η Dana Holdings / Dana Astra αποτελεί μία από τις κυριότερες εταιρείες αξιοποίησης ακινήτων και κατασκευών στην Λευκορωσία. Η εταιρεία έλαβε γεωτεμάχια για την ανάπτυξη διαφόρων μεγάλων συγκροτημάτων κατοικιών και επιχειρηματικών κέντρων. Οι ιδιοκτήτες της Dana Holdings / Dana Astra διατηρούν στενές σχέσεις με τον πρόεδρο Lukashenka. Η Liliya Lukashenka, νύφη του προέδρου, κατείχε υψηλόβαθμη θέση στην εταιρεία. Κατά συνέπεια, η Dana Holdings / Dana Astra επωφελείται από τη σύνδεσή της με το καθεστώς Lukashenka και το στηρίζει.	17.12.2020
3.	GHU – Κεντρική Υπηρεσία Οικονομικών της διεύθυνσης διαχείρισης περιουσίας του προέδρου της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας	Главное хозяйственное управление	Διεύθυνση: Miasnikova 37, Μινσκ, Λευκορωσία Δικτυακός τόπος: http://ghu.by Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: ghu@ghu.by	Η Κεντρική Υπηρεσία Οικονομικών (GHU) της διεύθυνσης διαχείρισης περιουσίας του προέδρου της Λευκορωσίας είναι ο μεγαλύτερος φορέας εκμετάλλευσης της αγοράς ακινήτων που δεν προορίζονται για κατοικίες στη Λευκορωσία και ασκεί εποπτεία επί πολλών εταιρειών. Ο Viktor Sheiman, ο οποίος ως προϊστάμενος της διεύθυνσης διαχείρισης περιουσίας του προέδρου της Λευκορωσίας ασκεί άμεσο έλεγχο επί της GHU, κλήθηκε από τον πρόεδρο Lukashenka να έχει την εποπτεία της ασφάλειας των προεδρικών εκλογών του 2020. Κατά συνέπεια, η GHU επωφελείται από τη σύνδεσή της με το καθεστώς Lukashenka και το στηρίζει.	17.12.2020

	Ονοματεπώνυμο Μεταγραφή από τη Λευκορωσική Μεταγραφή από τη ρωσική	Ονοματεπώνυμο (Λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
4.	LLC SYNESIS	ООО “Синезис”	Διεύθυνση: Platonova 20B, 220005, Μινσκ, Λευκορωσία· Mantulinskaya 24, 123100, Μόσχα, Ρωσία Αριθμός μητρώου (ΥΗΗ/ΙΗΗ): 190950894 (Λευκορωσία)· 7704734000/770301001 (Ρωσία) Δικτυακός τόπος: https://synesis.partners· https://synesis-group.com/ Τηλ.: +375 17 240-36-50 Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: s@synesis.by	Η LLC Synesis παρέχει στις λευκορωσικές αρχές πλατφόρμα παρακολούθησης, η οποία μπορεί να αναζητεί και να αναλύει εικόνες βίντεο και να χρησιμοποιεί λογισμικό αναγνώρισης προσώπου, γεγονός που καθιστά την εταιρεία υπεύθυνη για την καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης από τον κρατικό μηχανισμό της Λευκορωσίας. Η απαγόρευση στους υπαλλήλους της Synesis να επικοινωνούν στα λευκορωσικά, στηρίζει την πολιτική διακρίσεων λόγω γλώσσας που ακολουθεί το καθεστώς Lukashenka. Η Λευκορωσική Επιτροπή Κρατικής Ασφαλείας (KGB) και το Υπουργείο Εσωτερικών Υποθέσεων είναι καταχωρισμένοι χρήστες συστήματος που έχει δημιουργήσει η Synesis. Κατά συνέπεια, η εταιρεία επωφελείται από τη σύνδεσή της με το καθεστώς Lukashenka και το στηρίζει. Ο διευθύνων σύμβουλος της Synesis, Alexander Shatrov, κατέκρινε δημόσια τους διαμαρτυρόμενους κατά του καθεστώτος Lukashenka και σχετικοποίησε το δημοκρατικό έλλειμμα της Λευκορωσίας.	17.12.2020
5.	AGAT electromechanical Plant OJSC	Агат-электро-механический завод	Διεύθυνση: Nezavisimosti ave. 115, 220114, Μινσκ, Λευκορωσία Τηλ.: +375 (17) 272-01-32 +375 17 570-41-45 Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: marketing@agat-emz.by Δικτυακός τόπος: https://agat-emz.by/	Η AGAT electromechanical Plant OJSC υπάγεται στη Λευκορωσική Κρατική Αρχή Στρατιωτικής Βιομηχανίας της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας (αλλιώς SAMI ή Κρατική Στρατιωτική Βιομηχανική Επιτροπή), η οποία είναι υπεύθυνη για την εφαρμογή της στρατιωτικοτεχνικής πολιτικής του κράτους και τελεί υπό την εποπτεία του υπουργικού συμβουλίου και του προέδρου της Λευκορωσίας. Κατά συνέπεια, η AGAT electromechanical Plant OJSC επωφελείται από τη σύνδεσή της με το καθεστώς Lukashenka και το στηρίζει. Η εταιρία κατασκευάζει το “Rubezh”, ένα σύστημα συγκράτησης σχεδιασμένο για την καταστολή ταραχών. Το Rubezh χρησιμοποιήθηκε εναντίον ειρηνικών διαδηλώσεων που έλαβαν χώρα μετά τις προεδρικές εκλογές της 9ης Αυγούστου 2020, καθιστώντας έτσι την εταιρία υπεύθυνη για την καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.	17.12.2020

	Ονοματεπώνυμο Μεταγραφή από τη Λευκορωσική Μεταγραφή από τη ρωσική	Ονοματεπώνυμο (Λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
6.	140 Repair Plant	140 ремонтный завод	Δικτυακός τόπος: 140zavod.org	Η 140 Repair Plant υπάγεται στη Λευκορωσική Κρατική Αρχή Στρατιωτικής Βιομηχανίας της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας (αλλιώς SAMI ή Κρατική Στρατιωτική Βιομηχανική Επιτροπή), η οποία είναι υπεύθυνη για την εφαρμογή της στρατιωτικοτεχνικής πολιτικής του κράτους και τελεί υπό την εποπτεία του υπουργικού συμβουλίου και του προέδρου της Λευκορωσίας. Κατά συνέπεια, η 140 Repair Plant επωφελείται από τη σύνδεσή της με το καθεστώς Lukashenka και το στηρίζει. Η εταιρεία κατασκευάζει μεταφορικά και τεθωρακισμένα οχήματα, τα οποία χρησιμοποιήθηκαν εναντίον ειρηνικών διαδηλώσεων που έλαβαν χώρα μετά τις προεδρικές εκλογές της 9ης Αυγούστου 2020, καθιστώντας έτσι την εταιρεία υπεύθυνη για την καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.	17.12.2020
7.	MZKT (αλλιώς VOLAT)	МЗКТ - Минский завод колёсных тягачей	Δικτυακός τόπος: www.mzkt.by	Η MZKT (άλλως VOLAT) υπάγεται στη Λευκορωσική Κρατική Αρχή Στρατιωτικής Βιομηχανίας της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας (αλλιώς SAMI ή Κρατική Στρατιωτική Βιομηχανική Επιτροπή), η οποία είναι υπεύθυνη για την εφαρμογή της στρατιωτικοτεχνικής πολιτικής του κράτους και τελεί υπό την εποπτεία του υπουργικού συμβουλίου και του προέδρου της Λευκορωσίας. Κατά συνέπεια, η MZKT (άλλως VOLAT) επωφελείται από τη σύνδεσή της με το καθεστώς Lukashenka και το στηρίζει. Υπάλληλοι της MZKT, οι οποίοι διαδήλωσαν κατά την επίσκεψη του προέδρου Lukashenka στο εργοστάσιο και κατέβηκαν σε απεργία μετά τις λευκορωσικές προεδρικές εκλογές του 2020, απολύθηκαν, πράξη που καθιστά την εταιρεία υπεύθυνη για παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων.	17.12.2020»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/354 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Φεβρουαρίου 2021

για τη μετάθεση της ημερομηνίας λήξης της έγκρισης της ουσίας *propriconazole* (προπικοναζόλη) για χρήση σε βιοκτόνα του τύπου προϊόντων 8

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 528/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2012, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά και τη χρήση βιοκτόνων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 5,

Αφού ζήτησε τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής βιοκτόνων,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η δραστική ουσία *propriconazole* (προπικοναζόλη) συμπεριλήφθηκε στο παράρτημα I της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ για χρήση σε βιοκτόνα του τύπου προϊόντων 8 και, σύμφωνα με το άρθρο 86 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012, θεωρείται, ως εκ τούτου, ότι εγκρίθηκε δυνάμει του εν λόγω κανονισμού με την επιφύλαξη των προδιαγραφών και των όρων που καθορίζονται στο παράρτημα I της εν λόγω οδηγίας.
- (2) Την 1η Οκτωβρίου 2018 υποβλήθηκε αίτηση για την ανανέωση της έγκρισης της ουσίας *propriconazole*, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012.
- (3) Στις 8 Φεβρουαρίου 2019 η αρμόδια αρχή αξιολόγησης της Φινλανδίας πληροφόρησε την Επιτροπή ότι έκρινε αναγκαίο να γίνει πλήρης αξιολόγηση της αίτησης, βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012. Βάσει του άρθρου 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012, εναπόκειται στην αρμόδια αρχή αξιολόγησης να αξιολογήσει πλήρως την αίτηση εντός 365 ημερών από την επικύρωσή της. Η αρμόδια αρχή αξιολόγησης ζήτησε από τον αιτούντα να υποβάλει επαρκή στοιχεία για τη διενέργεια της αξιολόγησης, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού.
- (4) Δεδομένου ότι η αρμόδια αρχή διενεργεί πλήρη αξιολόγηση της αίτησης, ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών προϊόντων (στο εξής: Οργανισμός) υποχρεούται, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012, να συντάξει και να υποβάλει στην Επιτροπή γνώμη σχετικά με την ανανέωση της έγκρισης της δραστικής ουσίας εντός 270 ημερών από την παραλαβή της σύστασης από την αρμόδια αρχή αξιολόγησης.
- (5) Λαμβανομένου υπόψη ότι η *propriconazole* ταξινομείται ως τοξική για την αναπαραγωγή κατηγορίας 1B σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, και ως εκ τούτου πληροί το κριτήριο εξαίρεσης που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012, χρειάζεται περαιτέρω εξέταση για να αποφασιστεί κατά πόσον πληρούται τουλάχιστον μία από τις προϋποθέσεις του πρώτου εδαφίου του άρθρου 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012, και κατά πόσον μπορεί, συνεπώς, να ανανεωθεί η έγκριση της ουσίας *propriconazole*.
- (6) Η ημερομηνία λήξης της έγκρισης της ουσίας *propriconazole* μετατέθηκε για την 31η Μαρτίου 2021 με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/27 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, ώστε να δοθεί επαρκής χρόνος για την εξέταση της αίτησης. Η εξέταση αυτή δεν έχει ακόμη ολοκληρωθεί και η αρμόδια αρχή αξιολόγησης δεν έχει ακόμη υποβάλει την έκθεση αξιολόγησης και τα συμπεράσματα της αξιολόγησής της στον Οργανισμό.

⁽¹⁾ ΕΕ L 167 της 27.6.2012, σ. 1.

⁽²⁾ Οδηγία 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 1998, για τη διάθεση βιοκτόνων στην αγορά (ΕΕ L 123 της 24.4.1998, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων, την τροποποίηση και την κατάργηση των οδηγιών 67/548/ΕΟΚ και 1999/45/ΕΚ και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (ΕΕ L 353 της 31.12.2008, σ. 1).

⁽⁴⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/27 της Επιτροπής, της 13ης Ιανουαρίου 2020, για τη μετάθεση της ημερομηνίας λήξης της έγκρισης της ουσίας *propriconazole* για χρήση σε βιοκτόνα του τύπου προϊόντων 8 (ΕΕ L 8 της 14.1.2020, σ. 39).

- (7) Κατά συνέπεια, για λόγους εκτός του ελέγχου του αιτούντος, η έγκριση της ουσίας propiconazole για χρήση σε βιοκτόνα του τύπου προϊόντων 8 είναι πιθανόν να λήξει πριν από τη λήψη απόφασης σχετικά με την ανανέωσή της. Επομένως, είναι σκόπιμη η χρονική μετάθεση της ημερομηνίας λήξης της έγκρισης της ουσίας propiconazole για χρήση σε βιοκτόνα του τύπου προϊόντων 8 για επαρκές χρονικό διάστημα, ώστε να καταστεί δυνατή η εξέταση της αίτησης.
- (8) Λαμβανομένης υπόψη της περιόδου που απαιτείται για την εκπόνηση και την υποβολή της γνώμης από τον Οργανισμό και της περιόδου που απαιτείται για να αξιολογηθεί αν πληρούνται τουλάχιστον μία από τις προϋποθέσεις του πρώτου εδαφίου του άρθρου 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 528/2012 και κατά πόσον μπορεί, συνεπώς, να ανανεωθεί η έγκριση της ουσίας propiconazole, είναι σκόπιμο να μετατεθεί η ημερομηνία λήξης της έγκρισης για την 31η Δεκεμβρίου 2022.
- (9) Εκτός από την ημερομηνία λήξης της έγκρισης, η ουσία propiconazole παραμένει εγκεκριμένη για χρήση σε βιοκτόνα του τύπου προϊόντων 8 με την επιφύλαξη των προδιαγραφών και των όρων που καθορίζονται στο παράρτημα Ι της οδηγίας 98/8/ΕΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η ημερομηνία λήξης της έγκρισης της ουσίας propiconazole για χρήση σε βιοκτόνα του τύπου προϊόντων 8 μετατίθεται για την 31η Δεκεμβρίου 2022.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/355 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Φεβρουαρίου 2021

σχετικά με τα εθνικά μέτρα εφαρμογής για τη μεταβατική δωρεάν κατανομή των δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2021) 1215]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Ένωσης και την τροποποίηση της οδηγίας 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο πλειστηριασμός αποτελεί τον κανόνα για την κατανομή δικαιωμάτων εκπομπής από το 2013 και έπειτα σε φορείς εκμετάλλευσης εγκαταστάσεων που επιτίθουν στο πεδίο εφαρμογής του συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής της Ένωσης (ΣΕΔΕ της ΕΕ). Οι επιλέξιμοι φορείς εκμετάλλευσης θα εξακολουθήσουν να λαμβάνουν δωρεάν δικαιώματα κατά την περίοδο εμπορίας 2021-2030. Η ποσότητα των δικαιωμάτων που λαμβάνει κάθε τέτοιος φορέας εκμετάλλευσης καθορίζεται με βάση εναρμονισμένους κανόνες σε επίπεδο Ένωσης που ορίζονται στην οδηγία 2003/87/ΕΚ και στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2019/331 της Επιτροπής ⁽²⁾.
- (2) Τα κράτη μέλη κλήθηκαν να υποβάλουν στην Επιτροπή έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2019 τα εθνικά μέτρα εφαρμογής τους, τα οποία περιλαμβάνουν κατάλογο των εγκαταστάσεων που διέπονται από την οδηγία 2003/87/ΕΚ στην επικράτειά τους και στοιχεία σχετικά με την παραγωγική δραστηριότητα, τις μεταφορές θερμότητας και αερίων, την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας, και τις εκπομπές σε επίπεδο υποεγκατάστασης, κατά τα πέντε έτη της περιόδου αναφοράς (2014-2018), σύμφωνα με το παράρτημα IV του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/331.
- (3) Για να διασφαλιστεί η ποιότητα και η συγκρισιμότητα των δεδομένων, τα κράτη μέλη υπέβαλαν τα εθνικά μέτρα εφαρμογής τους χρησιμοποιώντας το ηλεκτρονικό πρότυπο που παρείχε η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/331, το οποίο περιλάμβανε τα σχετικά δεδομένα ανά εγκατάσταση. Τα κράτη μέλη υπέβαλαν επίσης έκθεση μεθοδολογίας στην οποία περιγράφεται η διαδικασία συλλογής δεδομένων που διενήργησαν οι αρχές τους.
- (4) Λόγω του ευρέος φάσματος των υποβληθέντων στοιχείων και δεδομένων, η Επιτροπή προέβη πρώτα σε ανάλυση της πληρότητας όλων των εθνικών μέτρων εφαρμογής. Στις περιπτώσεις όπου η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα υποβληθέντα στοιχεία ήταν ελλιπή, ζήτησε πρόσθετα στοιχεία από τα αντίστοιχα κράτη μέλη. Σε απάντηση προς αυτές τις αιτήσεις, οι αρμόδιες αρχές υπέβαλαν πρόσθετα σχετικά στοιχεία προκειμένου να συμπληρώσουν τα υποβληθέντα εθνικά μέτρα εφαρμογής.
- (5) Στη συνέχεια, η Επιτροπή αξιολόγησε τα εθνικά μέτρα εφαρμογής με βάση τα κριτήρια που περιέχει η οδηγία 2003/87/ΕΚ και ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/331, λαμβάνοντας υπόψη τα έγγραφα καθοδήγησης της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη που δημοσιεύθηκαν μεταξύ Ιανουαρίου και Απριλίου 2020. Οι εν λόγω έλεγχοι συνέπειας αποτέλεσαν το δεύτερο στάδιο της αξιολόγησης των εθνικών μέτρων εφαρμογής.

⁽¹⁾ ΕΕ L 275 της 25.10.2003, σ. 32.

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/331 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2018, σχετικά με τον καθορισμό ενωσιακών μεταβατικών κανόνων για την εναρμονισμένη δωρεάν κατανομή δικαιωμάτων εκπομπής κατ' εφαρμογή του άρθρου 10α της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 59 της 27.2.2019, σ. 8).

- (6) Οι έλεγχοι συνέπειας των εθνικών μέτρων εφαρμογής διενεργήθηκαν για κάθε κράτος μέλος και κάθε εγκατάσταση χωριστά και σε σύγκριση με άλλες εγκαταστάσεις του ίδιου τομέα. Στο πλαίσιο της εν λόγω συνολικής αξιολόγησης, η Επιτροπή ανέλυσε τη συνέπεια των ιδίων των δεδομένων και με τους ενωσιακούς κανόνες για την εναρμονισμένη δωρεάν κατανομή για το 4ο στάδιο του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/331. Η Επιτροπή εξέτασε την επιλεξιμότητα των εγκαταστάσεων για δωρεάν κατανομή, τη διαίρεση των εγκαταστάσεων σε υποεγκαταστάσεις και τα όριά τους, προκειμένου να εφαρμόσει τον ορθό δείκτη αναφοράς. Η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη ότι τα δεδομένα χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των αναθεωρημένων τιμών δεικτών αναφοράς, έδωσε ιδιαίτερη προσοχή στον καταλογισμό των εκπομπών σε κάθε υποεγκατάσταση. Επιπλέον, δεδομένου του σημαντικού αντικτύπου στις κατανομές, η Επιτροπή ανέλυσε λεπτομερώς τα δεδομένα σχετικά με τον υπολογισμό των ιστορικών επιπέδων δραστηριότητας των εγκαταστάσεων κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς. Η Επιτροπή εξέτασε επίσης κατά πόσον η συμπερίληψη ορισμένων εγκαταστάσεων στους καταλόγους εθνικών μέτρων εφαρμογής ήταν σύμφωνη με τις διατάξεις του παραρτήματος I της οδηγίας 2003/87/ΕΚ.
- (7) Πραγματοποιήθηκαν περαιτέρω εις βάθος αναλύσεις των δεδομένων για συγκεκριμένες εγκαταστάσεις που είχαν αντίκτυπο στον υπολογισμό των αναθεωρημένων τιμών δεικτών αναφοράς και ανά κράτος μέλος. Οι ειδικές αξιολογήσεις βασίστηκαν σε ανάλυση εκτίμησης κινδύνου που έλαβε υπόψη διάφορα κριτήρια, συμπεριλαμβανομένης της έντασης εκπομπών για κάθε υποεγκατάσταση δείκτη αναφοράς προϊόντος.
- (8) Βάσει των αποτελεσμάτων των εν λόγω ελέγχων, η Επιτροπή προέβη σε λεπτομερή αξιολόγηση των εγκαταστάσεων στις οποίες εντοπίστηκαν ενδεχόμενες παρατυπίες κατά την εφαρμογή των εναρμονισμένων κανόνων κατανομής. Για τις εν λόγω εγκαταστάσεις ζητήθηκαν περαιτέρω διευκρινίσεις από τις αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών.
- (9) Σύμφωνα με τα αποτελέσματα αυτής της αξιολόγησης συμμόρφωσης, η Επιτροπή θεωρεί ότι τα εθνικά μέτρα εφαρμογής του Βελγίου, της Βουλγαρίας, της Τσεχίας, της Δανίας, της Γερμανίας, της Εσθονίας, της Ιρλανδίας, της Ελλάδας, της Ισπανίας, της Γαλλίας, της Κροατίας, της Ιταλίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, του Λουξεμβούργου, της Μάλτας, της Ουγγαρίας, των Κάτω Χωρών, της Αυστρίας, της Πολωνίας, της Πορτογαλίας, της Ρουμανίας, της Σλοβενίας, της Σλοβακίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας είναι συμβατά με την οδηγία 2003/87/ΕΚ και τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2019/331, εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται κατωτέρω. Οι εγκαταστάσεις που περιλαμβάνονται στα εθνικά μέτρα εφαρμογής από τα εν λόγω κράτη μέλη κρίθηκαν επιλέξιμες για δωρεάν κατανομή, και δεν εντοπίστηκαν ανακωλυθίδες όσον αφορά τους ενωσιακούς κανόνες για την εναρμονισμένη δωρεάν κατανομή δικαιωμάτων εκπομπής, εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται κατωτέρω.
- (10) Ωστόσο, με βάση τα αποτελέσματα της αξιολόγησης, ορισμένες πτυχές των εθνικών μέτρων εφαρμογής που υπέβαλαν η Φινλανδία και η Σουηδία είναι ασύμβατες με τα κριτήρια που περιέχει η οδηγία 2003/87/ΕΚ και ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/331.
- (11) Η Φινλανδία και η Σουηδία πρότειναν να συμπεριληφθούν 51 εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούν αποκλειστικά βιομάζα. Ορισμένες από τις εν λόγω εγκαταστάσεις αποτέλεσαν αντικείμενο μονομερούς προαιρετικής συμμετοχής κατά την περίοδο 2004-2007, η οποία εγκρίθηκε από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 24 της οδηγίας 2003/87/ΕΚ. Ωστόσο, οι εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούν αποκλειστικά βιομάζα εξαιρέθηκαν στη συνέχεια από το ΣΕΔΕ της ΕΕ, σύμφωνα με νέα διάταξη της παραγράφου 1 του παραρτήματος I της οδηγίας 2003/87/ΕΚ. Η διάταξη αυτή εισήχθη στην οδηγία ΣΕΔΕ με την οδηγία 2009/29/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽³⁾ και, μετά την έναρξη εφαρμογής της την 1η Ιανουαρίου 2013, καθόρισε νέο πεδίο εφαρμογής για το ΣΕΔΕ, μεταξύ άλλων όσον αφορά τις προηγούμενες ρήτρες προαιρετικής συμμετοχής. Ως εκ τούτου, η συμπερίληψη των εγκαταστάσεων που χρησιμοποιούσαν αποκλειστικά βιομάζα πρέπει να απορριφθεί για όλα τα έτη της περιόδου αναφοράς, ακόμη και όταν απαριθμούνταν στο άρθρο 11 παράγραφος 1 της οδηγίας 2003/87/ΕΚ.
- (12) Η Σουηδία πρότεινε να συμπεριληφθεί μία εγκατάσταση οι εκπομπές της οποίας προέρχονται από ασβεστοκάμινο στην οποία πυρώνεται η ιλύς ασβέστου, κατάλοιπο από την ανάκτηση των χημικών χώνευσης σε εργοστάσια χαρτοπολτού kraft. Η διαδικασία ανάκτησης ασβέστου από την ιλύ ασβέστου καλύπτεται από τους ορισμούς των ορίων του συστήματος του βραχύνου/μακρόνου χαρτοπολτού kraft. Ως εκ τούτου, η οικεία εγκατάσταση εισάγει ενδιάμεσο προϊόν που καλύπτεται από δείκτη αναφοράς προϊόντος. Δεδομένου ότι οι εκπομπές δεν θα πρέπει να προσμετρώνται δύο φορές, όπως υπενθυμίζεται στο άρθρο 16 παράγραφος 7 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/331, τα δεδομένα δωρεάν κατανομής της εν λόγω εγκατάστασης πρέπει να απορριφθούν.

⁽³⁾ Οδηγία 2009/29/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, για τροποποίηση της οδηγίας 2003/87/ΕΚ με στόχο τη βελτίωση και την επέκταση του συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου της Κοινότητας (ΕΕ L 140 της 5.6.2009, σ. 63).

- (13) Η Σουηδία πρότεινε τρεις εγκαταστάσεις να χρησιμοποιούν υποεγκαταστάσεις διαφορετικού δείκτη αναφοράς σε σύγκριση με εκείνες που χρησιμοποιούσαν κατά το 3ο στάδιο των εθνικών μέτρων εφαρμογής για την παραγωγή σφαιριδίων σιδηρομεταλλεύματος. Η Σουηδία πρότεινε τη χρήση υποεγκατάστασης δείκτη αναφοράς πυροσυσσωματωμένου μεταλλεύματος για την παραγωγή σφαιριδίων σιδηρομεταλλεύματος, ενώ στο 3ο στάδιο χρησιμοποιήθηκαν δείκτες αναφοράς θερμότητας και καυσίμου. Ωστόσο, ο δείκτης αναφοράς πυροσυσσωματωμένου μεταλλεύματος ορίζεται στο παράρτημα I του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/331 και ο ορισμός των προϊόντων, καθώς και ο ορισμός των διεργασιών και των εκπομπών που καλύπτονται από τον εν λόγω δείκτη αναφοράς προϊόντος είναι προσαρμοσμένοι στην πυροσυσσωμάτωση και δεν περιλαμβάνουν σφαιρίδια σιδηρομεταλλεύματος. Επιπλέον, το άρθρο 10α παράγραφος 2 της οδηγίας 2003/87/ΕΚ απαιτεί επικαιροποίηση των τιμών των δεικτών αναφοράς για το 4ο στάδιο και δεν προβλέπει καμία προσαρμογή της ερμηνείας των ορισμών των δεικτών αναφοράς. Συνεπώς, τα δεδομένα που υποβλήθηκαν για την παραγωγή σφαιριδίων σιδηρομεταλλεύματος με βάση υποεγκατάσταση πυροσυσσωματωμένου μεταλλεύματος πρέπει να απορριφθούν,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η εγγραφή των εγκαταστάσεων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της παρούσας απόφασης στους καταλόγους εγκαταστάσεων που καλύπτονται από την οδηγία 2003/87/ΕΚ, οι οποίοι υποβλήθηκαν στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 της εν λόγω οδηγίας, καθώς και τα αντίστοιχα δεδομένα για τις εν λόγω εγκαταστάσεις, απορρίπτονται.
2. Τα δεδομένα δωρεάν κατανομής της εγκατάστασης που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II της παρούσας απόφασης και στους καταλόγους εγκαταστάσεων που καλύπτονται από την οδηγία 2003/87/ΕΚ, οι οποίοι υποβλήθηκαν στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 της εν λόγω οδηγίας, απορρίπτονται.
3. Τα δεδομένα που αντιστοιχούν στις υποεγκαταστάσεις δείκτη αναφοράς προϊόντος των εγκαταστάσεων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III της παρούσας απόφασης και στους καταλόγους εγκαταστάσεων που καλύπτονται από την οδηγία 2003/87/ΕΚ και υποβλήθηκαν στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 της οδηγίας 2003/87/ΕΚ απορρίπτονται.
4. Δεν εγείρονται αντιρρήσεις σε περίπτωση που κράτος μέλος τροποποιήσει τα δεδομένα σχετικά με τη διαίρεση σε υποεγκαταστάσεις που υποβάλλονται για τις εγκαταστάσεις στην επικράτειά του οι οποίες περιλαμβάνονται στους καταλόγους στους οποίους αναφέρεται η παράγραφος 3 και στο παράρτημα III της παρούσας απόφασης, πριν από τον καθορισμό των προκαταρκτικών ετήσιων ποσοτήτων δωρεάν δικαιωμάτων για κάθε έτος από το 2021 έως το 2025, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/331.
5. Κάθε τροποποίηση από τις αναφερόμενες στην παράγραφο 4 κοινοποιείται το συντομότερο δυνατόν στην Επιτροπή, ενώ τα κράτη μέλη δεν προβαίνουν στον καθορισμό των προκαταρκτικών ετήσιων ποσοτήτων δωρεάν δικαιωμάτων για κάθε έτος από το 2021 έως το 2025, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/331, έως ότου γίνουν αποδεκτές τροποποιήσεις.

Άρθρο 2

Με εξαίρεση τα όσα ορίζονται στο άρθρο 1, δεν εγείρονται αντιρρήσεις όσον αφορά τους καταλόγους εγκαταστάσεων που καλύπτονται από την οδηγία 2003/87/ΕΚ, όπως υποβλήθηκαν από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 της οδηγίας 2003/87/ΕΚ, και τα στοιχεία που αντιστοιχούν στις εν λόγω εγκαταστάσεις.

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Frans TIMMERMANS
Εκτελεστικός Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούν αποκλειστικά βιομάζα

Αναγνωριστικά εγκαταστάσεων στους καταλόγους εθνικών μέτρων εφαρμογής

FI0000000000000645	FI000000000207696		
SE000000000000031	SE000000000000064	SE000000000000073	SE000000000000074
SE000000000000086	SE000000000000088	SE000000000000099	SE000000000000102
SE000000000000169	SE000000000000186	SE000000000000199	SE000000000000205
SE000000000000211	SE000000000000249	SE000000000000261	SE000000000000319
SE000000000000320	SE000000000000324	SE000000000000382	SE000000000000468
SE000000000000523	SE000000000000543	SE000000000000547	SE000000000000565
SE000000000000583	SE000000000000629	SE000000000000659	SE000000000000681
SE000000000000686	SE000000000000687	SE000000000000705	SE000000000000785
SE000000000000789	SE000000000000798	SE000000000000830	SE000000000000838
SE000000000000845	SE000000000000847	SE000000000202297	SE000000000205800
SE000000000205887	SE000000000206192	SE000000000208282	SE000000000209062
SE000000000209930	SE000000000211058	SE000000000000153	SE000000000000231
SE000000000000779			

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εγκατάσταση που χρησιμοποιεί ενδιάμεσο προϊόν για την παραγωγή ασβέστου

Αναγνωριστικό εγκατάστασης στον κατάλογο εθνικών μέτρων εφαρμογής

SE000000000000419

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούν δείκτη αναφοράς προϊόντος πυροσυσσωματωμένου μεταλλεύματος
αντί δεικτών αναφοράς θερμότητας ή καυσίμου

Αναγνωριστικά εγκαταστάσεων στον κατάλογο εθνικών μέτρων εφαρμογής

SE000000000000497

SE000000000000498

SE000000000000499

ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΑΡΙΘ. 1/2021 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΕΤΑΙΡΙΚΗΣ ΣΧΕΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΣΤΑΘΗΚΕ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ, ΑΦΕΝΟΣ, ΚΑΙ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΒΟΡΕΙΑΣ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ, ΑΦΕΤΕΡΟΥ

της 23ης Φεβρουαρίου 2021

όσον αφορά την ημερομηνία παύσης της προσωρινής εφαρμογής κατά τη συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας [2021/356]

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΕΤΑΙΡΙΚΗΣ ΣΧΕΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου, και ιδίως το άρθρο FINPROV.11 [Έναρξη ισχύος και προσωρινή εφαρμογή] παράγραφος 2 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Βάσει του άρθρου FINPROV.11 [Έναρξη ισχύος και προσωρινή εφαρμογή] παράγραφος 2 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου⁽¹⁾ (στο εξής: συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας), τα Μέρη συμφώνησαν να εφαρμόζουν προσωρινά τη συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας από την 1η Ιανουαρίου 2021, υπό την προϋπόθεση ότι, πριν από την ημερομηνία αυτή, θα είχαν κοινοποιήσει το ένα στο άλλο την ολοκλήρωση των αντίστοιχων εσωτερικών τους απαιτήσεων και διαδικασιών που απαιτούνται για την προσωρινή εφαρμογή. Η προσωρινή εφαρμογή ορίζεται ότι παύει σε μία από τις ακόλουθες ημερομηνίες, ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι προγενέστερη: στις 28 Φεβρουαρίου 2021 ή άλλη ημερομηνία που αποφασίζεται από το συμβούλιο εταιρικής σχέσης· ή την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται εκείνου κατά τον οποίο αμφότερα τα Μέρη έχουν ενημερώσει το ένα το άλλο ότι έχουν ολοκληρώσει τις αντίστοιχες εσωτερικές απαιτήσεις και διαδικασίες τους για να διατυπώσουν τη συγκατάθεσή τους να δεσμευτούν.
- (2) Δεδομένου ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν θα είναι σε θέση, λόγω εσωτερικών διαδικαστικών απαιτήσεων, να συνάψει τη συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας έως τις 28 Φεβρουαρίου 2021, το συμβούλιο εταιρικής σχέσης θα πρέπει να ορίσει την 30ή Απριλίου 2021 ως την ημερομηνία παύσης της προσωρινής εφαρμογής κατά το άρθρο FINPROV.11 [Έναρξη ισχύος και προσωρινή εφαρμογή] παράγραφος 2 στοιχείο α) της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η ημερομηνία παύσης της προσωρινής εφαρμογής κατά το άρθρο FINPROV.11 [Έναρξη ισχύος και προσωρινή εφαρμογή] παράγραφος 2 στοιχείο α) της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας είναι η 30ή Απριλίου 2021.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

⁽¹⁾ ΕΕ L 444 της 31.12.2020, σ. 14.

Βρυξέλλες και Λονδίνο, 23 Φεβρουαρίου 2021.

Για το συμβούλιο εταιρικής σχέσης
Οι συμπρόεδροι
Maroš ŠEFČOVIČ
Michael GOVE

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2024 της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 2019, σχετικά με τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού των ψυκτικών συσκευών με λειτουργία άμεσης πώλησης σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 315 της 5ης Δεκεμβρίου 2019)

Στη σελίδα 316, στο άρθρο 2 σημείο 1:

- αντί:
- «1) “ψυκτική συσκευή με λειτουργία άμεσης πώλησης”: μονωμένο ερμάριο, με έναν ή περισσότερους θαλάμους που ρυθμίζονται σε συγκεκριμένες θερμοκρασίες, ψύχονται με φυσική ή βεβιασμένη μεταφορά ψύξης μέσω ενός ή περισσότερων ενεργοβόρων μέσων, το οποίο προορίζεται για την έκθεση και την πώληση στους πελάτες με ή χωρίς υποβοηθούμενη παράδοση διατροφής και άλλων ειδών σε συγκεκριμένες θερμοκρασίες κάτω από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, προσπελάσιμο απευθείας από ανοικτές πλευρές ή από μια ή περισσότερες θύρες ή/και συρτάρια, συμπεριλαμβανομένων των ψυκτικών συσκευών με λειτουργία άμεσης πώλησης με χώρους που χρησιμοποιούνται για την αποθήκευση ή την υποβοηθούμενη παράδοση ειδών μη προσβάσιμων από τους πελάτες»
- διάβαζε:
- «1) “ψυκτική συσκευή με λειτουργία άμεσης πώλησης”: μονωμένο ερμάριο, με έναν ή περισσότερους θαλάμους που ρυθμίζονται σε συγκεκριμένες θερμοκρασίες, ψύχονται με φυσική ή βεβιασμένη μεταφορά ψύξης μέσω ενός ή περισσότερων ενεργοβόρων μέσων, το οποίο προορίζεται για την έκθεση και την πώληση στους πελάτες, με ή χωρίς υποβοηθούμενη παράδοση, τροφίμων και άλλων ειδών σε συγκεκριμένες θερμοκρασίες κάτω από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, προσπελάσιμο απευθείας από ανοικτές πλευρές ή από μια ή περισσότερες θύρες ή/και συρτάρια, συμπεριλαμβανομένων των ψυκτικών συσκευών με λειτουργία άμεσης πώλησης με χώρους που χρησιμοποιούνται για την αποθήκευση τροφίμων και άλλων ειδών μη προσβάσιμων από τους πελάτες, εξαιρουμένων των μίνι μπαρ και των συσκευών συντήρησης κρασιών».
-

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)